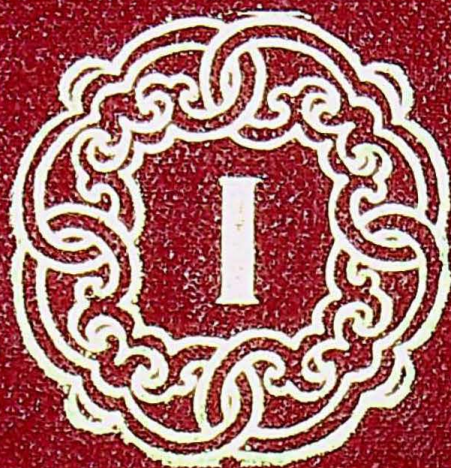


БНМАУ ДАХЬ  
МОНГОЛ ХЭЛНИЙ  
НУТГИЙН АЯЛГУУНЫ  
ТОЛЬ БИЧИГ



ХАЛХ

АЯЛГУУ

а-в



**БНМАУ-ЫН ШУА  
ХЭЛ ЗОХИОЛЫН ХҮРЭЭЛЭН**

**Б. АМАРЖАРГАЛ**

**БНМАУ ДАХЬ  
МОНГОЛ ХЭЛНИЙ  
НУТГИЙН АЯЛГУУНЫ  
ТОЛЬ БИЧИГ**

**I**

**ХАЛХ АЯЛГУУ**



ИНСТИТУТ ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ  
АКАДЕМИИ НАУК МОНГОЛЬСКОЙ НАРОДНОЙ  
РЕСПУБЛИКИ

Ж.Цолоо, Г.Гантогтох, Б.Амаржаргал

ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ  
МОНГОЛЬСКОГО ЯЗЫКА

/Ойратское, бурятское и халхаское наречие/

I – III

Научный руководитель чл.кор.АН МНР  
док. проф. А.Лувсандэндэв

Главные редакторы док.проф.Чой.Лув-  
санжав, док. Д.Ёндон

ШУА-ийн Хэл зохиолын хүрээлэнгийн эрдмийн  
зөвлөлийн баталснаар хэвлэв

Улан-Батор

1988



## Оршил

I. МАХН-ын зөв мэргэн удирдлагын дор манай ард түмэн эдийн засаг, соёл, шинжлэх ухааны төрөл бүрийн салбарыг амжилттай хөгжүүлж байна. Мөн бага, дунд, дээд сургууль байгуулж, хүн ард цөм бичиг үсэг мэдэх болж аль ч шатны боловсролыг эх хэлээ рээ эзэмших нийгмийн нөхцөл улам бэхжин ардын боловсролын нэгдсэн систем бүрэлдэн тогтлоо. Урлаг, утга зохиол, дээд боловсрол, шинжлэх ухааны хөгжил, үндэсний сэхээтэн бий болсон зэрэг нийгмийн хувьсгалт өөрчлөлт, улс ардын аж ахуйн бүх салбарт олсон амжилт, орчин үеийн шинжлэх ухаан техникийн дэвшил нь монгол хэлний хөгжилд үлэмжхэн нөлөө үзүүлж монгол бичиг зохиолыг хэлний нийгмийн үүрэг урьд урьдынхаас улам нэмэгдэж нийгмийн хэрэглүүрийн хүрээ нь өргөжлөө.

Тус улсын доторхи олон ястны эрх тэгш байдлыг бататгаж түүнийг хэрэгжүүлэх бүх бололцоо нөхцөлөөр хангаж, МАХН-аас бүх нийтийг хамарсан үзэл суртал, соёлын олон талт арга хэмжээг хэрэгжүүлснээр "Марксист үзэл суртлын үндсэн дээр манай нийгмийн оюун санааны амьдрал бүрэн шинэчлэгдэн, социалист монгол үндэстэн бүрэлдэн тогтов"<sup>I</sup>.

Халх аялгуунд үндэслэсэн бичиг үсгийн шинэтгэл хийж ярианы хэлэнд ойрхон үндэсний бичиг зохиолын нэгдмэл хэл бүрэлдэн тогтож эрчимтэй хөгжиж байна.

Одоо халх, буриад, дөрвөд, торгууд, урианхай, өөлд, захчин, үзэмчин, барга зэрэг олон ястан социалист монгол үндэстний бүрэлдэхүүн хэсэг болж, тэдний хэл аялгуу нь үндэстний нэгдмэл хэлнийхээ



хэв журамд захирагдан төв аялгуундаа улам улмаар ойртож байна. Энэ нь алив үндэстний хэл үүсэн бүрэлдэж хэвшин тогтох явцад илрэн гардаг зүй тогтолт үзэгдэл юм. Тус улсын нутагт суугаа слон ястны аялгуу төв аялгуундаа ойртон нийлэх энэ процесс гүнзгийрэх дутам аялгуу, аман аялгуу, салбар аман аялгууны авиазүй, хэлзүй, ялангуяа үгсийн сангийн өвөрмөц ялгаа нь аажимдаа арилах болно. Иймээс ШУА-ийн Хэл зохиолын хүрээлэнгийн Хэл шинжлэлийн сектор монгол хэлний нутгийн аялгуу судлахад үлэмжхэн хүч, хөрөнгө зарцуулж бүр 1950-аад оноос эхлэн тус улсын бүх аймаг, сум, сангийн аж ахуй, нэгдэл, бригадад нутгийн аялгуу судлах шинжилгээний анги явуулж судалгаа хийж байна. Үүний үр дүнд аялгуу судлал, аман зохиолын ховор чухал бичвэр сүрдүүлж халх, дариганга, захчин, дөрвөд, торгууд, уамниган, дархад зэрэг аялгууны тухай олон арван өгүүлэл, ганц сэдэвт зохиолууд хэвлэгдэн гарч улмаар Монгол Ард Улсын угсаатны судлал, хэл шинжлэлийн атлас<sup>2</sup>-ыг зохион гаргалаа. Мөн А.Кастрен, Г.И.Рамстедт, А.Мостерт нар буриад, халимаг, ордос зэрэг хэл, аялгууны томоохон толь бичиг зохиож нийтлүүлснээс гадна Н.Поппе, Г.Д.Санжеев, Б.Х.Тодаева, А.Рона-Таш, Д.Кара, Э.Вандуй, Ш.Барайшир нар халх, дариганга, дархад, дөрвөд, захчин аялгууны үгийн сангийн болон түүвэр нэрийн толийг зохиожээ.

Монгол хэл, аялгууны талаар тоймлон дурдаж буй эдгээр судалгаа, манай хэлний эрдэмтэн, мэргэжилтнүүдээс олон жилийн турш тодорхой систем, дэс



дараатай цуглуулсан арвин баялаг материал нь БНМАУ-ын нутгийн аялгууны толийг зохиож гаргах урьдчилсан нөхцөлийг бүрэлдүүлсэн юм.

БНМАУ дахь монгол хэлийг авиазүй, хэлзүй, үгсийн сангийн ялгаатай шинжээр нь аялгуу, аман аялгуу, салбар аман аялгуу гэж ангилсан акад. Ш.Лувсанвандангийн саналыг үндэс<sup>3</sup> болгож хэлний - хээ шинжээр ноцтой ялгавар байхгүй, өөр хоорондоо өчүүхэн ч саадгүй харилцан нэвтрэлцэх *dž, dz, tš, ts, x, ö, ü* (*džarγal* - "жаргал", *dzalū* "залуу", *tšadal* "чадал", *xöxö* "хөх", *öndör* "өндөр", *üxer* "үхэр") авиа бүхий халх аялгуу; *ž, z, s, š, x, ū, h* (*žarγal* "жаргал", *zalū* "залуу", *sayān* "цагаан", *xūxe* "хөх", *ündür* "өндөр", *haen* "сайн") авиа бүхий буриад аялгуу; *dž, z, tš, ts, k, ö, ü* (*džirγal* "жаргал", *zalū* "залуу", *tšidal* "чадал", *tsayān* "цагаан", *kökö* "хөх", *öndür* "өндөр", *ükür* "үхэр") авиа бүхий ойрд аялгуу<sup>4</sup> гэж ангилаад аялгуу тус бүрээ авиазүй, хэлзүй, үгсийн сангийн ижил, ялгаатай шинжээр нь хэд хэдэн аман аялгуунд хувааж, хэлний шинжээр зонхилох олонхоосоо бага зэрэг ялгарах байдлаар нь аман аялгуугаа салбар аман аялгуу болгон ангилж толийн материал бүрдүүлэв. "БНМАУ дахь монгол хэлний нутгийн аялгууны толь бичиг" нь халх аялгууны толь бичиг, ойрд аялгууны толь бичиг, буриад аялгууны толь бичиг гэсэн гурван хэсэгтэй болно.

2. Энэхүү толийг ШУА-ийн Хэл зохиолын хүрээ - лэнгээс баталсан БНМАУ-ын монгол хэлний нутгийн аялгууны толь зохиох ерөнхий арга зүйг үндэс болгож<sup>5</sup>, улмаар аялгуу тус бүрийн өвөрмөц ялгааг



тодруулан гаргахын тулд хэсэгчлэн дэлгэрүүлсэн аргазүйг боловсруулан мөрдлөө. Уг толийг зохиохдоо харьцуулан судлах зарчмыг гол болголоо.

Халх аялгууны толийн нэгдүгээр хэсэгт орчин цагийн монгол бичиг зохиолын хэлнээс зөрөөтэй үгсийг түүж орууллаа. Ер халх аялгуу нь социалист монгол үндэстний бичиг зохиолын хэлний үндэс болж байгаа учраас бүх нийтээр өргөн хэрэглэдэг үгсээс ялгаатай үгийн тоо нь бусад аялгуунаасаа харьцангуй цөөн байна.

Халх аялгууны толийн хоёрдугаар хэсэгт сүүлийн зуугаад жилийн дотор халх аялгууг судалсан дотоод, гадаадын олон эрдэмтний ажиглан тэмдэглэсэн үгсийг зэрэгцүүлэн жагсаагаад, улмаар тэдгээрийн дундаас нийтлэг шинжийг нь гол болгон фоно – морфологийн зарчмын дагуу тэмдэглэснээс толгой үг болгон авч дараа нь төв халхын аман аялгууны тухайн үгсийг авианы бүтэц, үүрэг, байрыг харгалзан нарийвчлан тэмдэглэж хадлаа.

Ойрд аялгууны тольд дөрвөд, баяд, торгууд, урианхай, өөлд, захчин зэрэг аялгууны өвөрмөц үгийг халимаг хэлний түрүү үеийн<sup>6</sup> судалгаа, орчин цагийн халимаг бичиг зохиолын хэлний материал<sup>7</sup>; тод бичгийн дурсгалын толь бичигтэй<sup>8</sup> зэрэгцүүлж хадсан нь монгол хэлний түүхэн болон харьцуулсан аялгуу судлалын ховор материал болно.

Буриад аялгууг бараг судлаагүй учир энэ аялгууны толийн өгүүлэл зохиохдоо тус хүрээлэнгээс буриад аялгуу судалсан шинжилгээний ангийн хэрэглэгдэхүүнийг голлон ашиглаж буриадын салбар аман аялгуунуудыг өөр хооронд харьцуулсан нь буриад

аялгууны авиазүй, хэлзүй, үгсийн сангийн иж бүрэн судалгаа хийх анхны боломжийг бүрдүүлж байна.

3. Монгол үндэсний бичиг зохиолын хэлнээс авианы бүрэлдэхүүн, хэлзүйн хэлбэр, үгсийн сангийн утгын талаар тодорхой ялгаа бүхий нутгийн аялгууны үгийг толгой үг болгон оруулсан боловч нутгийн аялгууны хавсан, колон, эркэн, хош зэрэг үгийг тодотгож нийлэмж үгийн бүрэлдэхүүнд орсон жинхэнэ нэрийг нь тавьж өгөхгүй бол нутгийн аялгууны тухайн тэр үгийн утга оновчтой гарч өгөхгүй байгаа тул зарим тохиолдолд монгол хэлний нийт дундын араг, чөдөр, хаалга, дээл зэрэг үгийг ийнхүү толгой үг болгон орууллаа.

Угсаатны зүй, хэл шинжлэлийн үүднээс үзэхэд нутгийн аялгууны үг нь хэрэглэгдэх хүрээний хувьд явцуу, илэрхийлж байгаа утга нь бусад аялгуунд ойлгомж муутай байдаг учраас зарим тийм үгийг ойлгож ухаарахад дөхмийг бодон ойрд аялгууны цөөн нэрийн зүйлд зохих зураг хавсаргаж, холбогдох эд ангийн нэрийг тоогоор ялган зааж тэмдэглэв. Жишээлбэл тоокуу госон гэхэд өөрийг нь юмуу, зургийг нь эс үзвээс өөр нутгийн хүн чухам ямар хэлбэр хийцтэй, түүний эд ангийн аль хэсгийг бүрүүн шүдэн, цариг, гүлдрүү гэдгийг мэдэх аргагүй юм.

4. Толийн толгой үгийн утгыг илүү ойлгомжтой болгох зорилгоор тухайн үгийн бодит утгыг бүрэн илэрхийлж чадахуйц зүйр цэцэн үг, оньсого, дуу, туулийн хэсэг болон цуглуулж тэмдэглэсэн үг ярианы жишээ зэргийг орууллаа.



Бидний толилуулж буй энэхүү толь бичиг нь монгол хэлний нутгийн аялгуу, авиазүй, үг, морфемын бүтэц, үгсийн санг сонирхон судлах монголч эрдэмтэд, эрдэм шинжилгээний ажилтан, их, дээд сургуулийн монгол хэлний багш, оюутнуудад эрхбиш тус болно гэж итгэж байна.

БНМАУ дахь монгол хэлний нутгийн аялгууны толь бичиг эмхлэн боловсруулах ажлыг зохион байгуулж, удирдан ажилласан ШУА-ийн Хэл зохиолын хүрээлэнгийн захиргаа, толь бичгийн гар бичмэл, машиндсан эхийг уншиж албан ёсны шүүмж ирүүлж чухал чухал санал зөвлөлгөөнөө өгсөн ЗХУ-ын ШУА-ийн Хэл шинжлэлийн хүрээлэнгийн түрэг-монгол хэлний секторын эрхлэгч ЗХУ-ын ШУА-ийн сурвалжлагч гишүүн Э.Тенишев, түрэгч-монголч эрдэмтэн доктор К.М.Мусаев, А.А.Дарбеева, Г.Ц.Пюрбеев, Л.Д.Шагдаров, В.И.Рассадин, Ц.Б.Будаев, В.И.Наделяев, Е.И.Убрятова, БНМАУ-ын монголч эрдэмтэн доктор профессор Д.Кара, энэ гурван боть толийг хэвлэлд бэлтгэх чимхлүүр ажлыг гүйцэтгэсэн Ө.Тунгалаг нарт чин сэтгэлийн талархлаа дэвшүүлье.

Бид ийм толь бичгийг анх удаа хийж байгаа туршлага багатайн дээр, баахан давчуу хугацаанд хийсэн учир хэрэглэгч нөхөд ажиж мэдсэн, дутуу дулим зүйлийг засах саналаа ШУА-ийн Хэл зохиолын хүрээлэнгийн Хэл шинжлэлийн секторт ирүүлнэ үү.

Зүүлт

1. МАХН-ын Төв Хорооны тогтоол шийдвэрийн эмхтгэл. 1973-1974 он, УБ. 1980. 94-р талд үз.
2. Этнолингвистический атлас МНР. том I,2. УБ. 1979.
3. Ш.Лувсанвандан, Монгол хэл аялгууны учир.Studia Mongolica УБ. 1959, т.I, 26-27-р тал.
4. Монгольский лингвистический сборник, М., 1985. стр.125.
5. Толь ашиглагчдын анхааралд гэсэн хэсгийг үз.
6. Kalmückisches Wörterbuch von G.J.Ramstedt. Helsinki 1935.
7. Калмыцко-русский словарь под редакцией Б.Д.Муниева. М., 1977.
8. Materials for an Oirat-Mongolian to English citation Dictionary John R.Krueger, I,II,III Bloomington 1984.



## ТОЛЬ АШИГЛАГЧДЫН АНХААРАЛД

1. Энэ тольд нутгийн аялгууны толгой үгийг догол мөрөөс латин галиг том үсгээр бичив.

2. Толгой үгийн хэлбэрийн ард аль аман аялгуунд хэрэглэгддэгийг товчилсон үгээр илэрхийлэв.

3. Үндэсний утга зохиолын хэлнээс авиазүй, үгзүй; үгсийн сангийн зөрөөтэй нутгийн аялгууны толгой үгээр үүр болгож дараа нь тухайн салбар аман аялгууны үгийн дуудлага, утгыг тодруулан батлах зорилгоор уг аялгууг судалсан монголч эрдэмтдийн бүтээлээс /тухайн толгой үгтэй ижил байсан ч гэсэн/ холбогдох үгийг түүвэрлэж ( ; ) тэмдгээр зааглан үүрлүүлж хэний бүтээлээс авснаа заасны сүүлд тухайн үгтэй дүйх халмаг үгийг Г.Рамстедтийн "Kalmückisches Wörterbuch", (1935, Helsinki), мөн Б.Д.Муниевийн "Калмыцко-русский словарь", (Москва, 1977) -ийн хуудсыг зааж, эцэст нь монгол бичиг, тод бичгийн хэлбэрийг хадаж толийн толгой үгийн өгүүллийг зохиолоо.

4. Тухайн аялгуунд үгийн утга илрүүлэн тодруулахад тус болох жишээ, зүйр, цэцэн үг, туулийн шүлэг, ардын дууны үг, хэвшмэл хэллэгийг аман зохиолын хэрэглэгдэхүүнээс түүвэрлэн галиг үсгээр бичиж үндэсний бичиг зохиолын хэлний дүйх хэлбэрийг оногдох утгынх нь ард бичив. Зарим хэллэгийг хөрвүүлэхдээ утга зохиолын хэлэнд байдгаар нь дүйлгэж урд нь тэмдэг тавьсан. Жишээ нь: *γō kümün γarān tewrenē* гэснийг гоо хүн гараа тэврэнэ гэлгүй залуу хүн элгээ тэврэнэ гэв. Мэдээшэдэ мэргэн соохор мэдээшэгүйдэ мэлигэн соохор гэдгийг махчилбал:

мэдэгчид мэргэн цоохор мэддэггүйд хоосон цоохор гэмээр боловч мэддэгт мэргэн цоохор, мэддэггүйд эрээн цоохор гэж хөрвүүлэв.

5. Нутгийн аялгууны үгс нь дунд үеийн монгол хэлний бичгийн дурсгалуудад тэмдэглэгдсэн хэлбэртэй тохирч байвал уул дурсгалаас иш татан хуудас, зүйл, мөрийг заан хадаж өглөө. Жишээ нь: *Awāldāxhā* (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.) барилдах: борьба, боротся; *arwān tawān xonāk awāldād ārā tšidsānguā* арван таван хоног барилдаад арай дийлсэнгүй /БМБТ. 22.1891-92/; // Mo. *abaldu-*, SH. *abulčaba*, *abulčaju*, *abulčaya*, Muk. *abalduba tūnlē* (93).

ONTOXO(N) (Khorī.) үлгэр: сказка, былина /короткая/; *ontoxo xelexe* үлгэр ярих; // Muk. *ontaqa*, *onatqan* (266.).

ÜLXĪ (Khorī., Aga.) хөмхий: челюсть; *ülxī zūxa* хөмхийгөө зуух; // SH. *ilügei-iyen* (140, 3902).

6. Нэр үгийг нэрлэхийн тийн ялгалын ганц тооны хэлбэрээр догол мөрөөс бичив. Гэвч олон тооны хэлбэрээр хэлбэржиж хэл зүйн ижил үг үүсгэдэг ойрд аялгууны зарим үгийн олон тооны хэлбэрийг толгой үг болгон авсан.

AXMÜD I (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.) ах нар: братья *āyāndā kēsēn tšigāg axmūd tandā bārī-nāl* аяганд хийсэн айргийг ах нар тандаа барина /АГХД/; Kal. *axamūd*, *axas*, *axan* R.4; Халь. *ахнр* My.57; // Mo. *aq-a nar*, To. *axamūd* ZW.9,3 *axamuud*.

AXMÜD II (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.) ахмад; 1. старшинство; *axmūd kümün* ахмад настай хүн; 2. старший; *manā axmūd köün* манай ахмад /ууган/ хүү;



3. капитан; tsergān axmūd цэргийн ахмад; Kal. ахамад R.4; // Mo. aqamaḍ, To. axamaḍ.

7. Нутгийн аялгууны зарим нэр үг тийн ялгалын нөхцөлөөр хэлбэржихдээ тухайн нутгийн аялгууны ямар нэг үгтэй хэл зүйн ижил үг үүсгэсэн тохиолдолд уг ижил үгийг хоёр толгой үг болгож догол мөрөөс бичив.

IGĀN I (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.) ээрүүлийн: род.п.от īg; īgān iṣ.

IGĀN II (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.); IGĀN (T.) K.146; ийшээ: сюда, в эту сторону; īgān boltūn та ийшээ болно уу?; оньс: iškānā öwār īgān tīgān ишигний эвэр ийшээ тийшээ /termān tolxā ханын толгой/; īgān tīgān gūgād ийшээ тийшээ гүйгээд; Kal. īgān R.213; // Mo. eyisi-ben.

MÖRTĀ I (Dö., T., Dž., Ö., U., Ba., Kho.) мөртөө: своей дорогой; своим путём; yowax mörtā yow явах мөртөө яв.

MÖRTĀ II (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.) морьтой: с конём, имеющий лошадь; mörtā kümün irdžī yomnā морьтой хүн ирж явна; // Mo. mori-tai, To. moritan.

8. Үйл үгийг үйлт нэрийн ирээдүй цагийн хэлбэрээр толгой үг болгон догол мөрөөс бичиж дүйх монгол орос орчуулга хадав.

AKĀGLĀX (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.) янцаглах, аахилах: пыхтеть, кряхтеть; xalūndā akāglāx халуунд аахилах; // Mo. akiγlaqu, aγakilaqu, To. akaklaqu.

BÖXONŠOLXO (Khorī., Aga.) боргоох, хоргоох, ээрэх: упорно лаять, окружать с лаем /о собаках/; xojor noxoe bohožo bōxonšolžo jabūlnagüi хоёр нохой хоргоож боргоогоод явуулсангүй.

9. Үйл үгийн хэвийн олон цөөн хэрэглэгдэхийг нь харгалзсанаас гадна тухайн нутгийн аялгууны хууль зүйн хөгжил, /ялангуяа эгшиг зохицох ёс зэрэг/ хувьслыг тодорхойлох өвөрмөц хэвийг толгой үгээр авав.

AYÜLXÄ (Dž., T., U.) ойртуулах: побуд. от ayü II I. приближать; подпускать; 2. сближать; ayülād irnūt малаа ойртуулаад ирнэ үү та.

10. Зөвхөн холбоо үгийн хамт хэрэглэгддэг үг байвал тийм үгийн хойно давхар цэг тавиад уул үгийн утгыг холбоо үгийн дотор тодорхойлов.

GEDĖS: GEDĖS GIX (Dö., Dž., T., Ö., U.) гэдэсхийх: выытаться назад порывисто; xōl gixār uxūs-kēxhē, adžāl gixār gedēs gix хоол гэхээр ухасхийх, ажил гэхээр гэдэс хийх; Kal. gedēs R.131: // Mo. gedeskikü.

HAХAE: HAХAE HALAG (Khorī., Aga.) санд мэнд, сандуу мэндүү: беспорядочно, в суматохе, растерянко, haхae halag xūršē jērbe сандуу мэндүү хүрч ирэв.

ĀĖGAR: ĀĖGAR MÖGÖRSÖ (Sar.) аймхай мөгөөрс: мечевидный отросток; āēyar mögörsö towōx аймхай мөгөөрс товойх.

II. Адил дуудлагатай утга өөр үгсийг тусгай тусгай толгой үг болгон бичиж ард нь ром тоогоор дугаарлав.

AGÜ I (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.) агуй: пещера; грот, подземелье; хадān аүү хадын агуй; ха-гāңхү хар аүү харанхуй хар агуй; Kal. аүү R.3; // Mo. аүй, To. аүй.

AGÜ II (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.) агуу: вели-



кий, грандиозный, огромный, просторный, обширный;  
 аү том beyetä өргөн том биетэй (Dö.); аү ikē  
 širgān ör dumdā өргөн их зүлгийн өр дунд (Dö.);  
 Kal. аү R.3; // Мо. аүү, То. аоуа К.К 3,13, аүа  
 AG 100.

AXLĀTŠI I (Dö.,Dž.,T.,Ö.,U.,Ba.,Kho.), AXLĀ -  
 ĠĀTŠI (Dž.,T.), AXLĀTŠ (Dö.) R.148; эцэг мал:  
 производитель; ter adūn sürgān axlātš ömnāši xə-  
 lāxār minγan aktān ölzātä тэр адуун сүргийн аз-  
 рагыг урдаас нь харахад мянган агтын өлзийтэй (U.)  
 /БМАБТ I,41-43/; Kal. axlātši R.3; // Cf. aqalaγāči

AXLĀTŠI II (Dö.,Dž.,T.,Ö.,U.,Ba.,Kho.) ахлагч,  
 тэргүүлэгч, удирдагч: старшина, глава; bölgīn  
 axlātši бүлгийн удирдагч; Kal. axlātši R.3; // Мо.  
 aqalaγāči, aqalāči, То. ахалāчи К.К 19,1, aqalaq-  
 či КК 3,3.

BORAŃ I (Dö.,Dž.,T.,Ö.,U.,Ba.,Kho.) хар мах  
 /ан/: постное мясо; хара borāŃ хар мах; Kal. borŃ  
 (Ö.) R,52.

BORAŃ II (Dö.,Dž.,T.,Ö.,U.,Ba.,Kho.) борог  
 өвс: труха; прошлогодный дёрн; высохшие ветви  
 растений, ветошь обл; talān borān öwsün талын бо-  
 рог өвс; // Мо. boruγ, То. boraag.

ZARXAEXA I (Khorī.,Aga.,Tunk.,San.) захайх:  
 иметь большое развитие челюсти, быть скуластым;  
 zarxaeža hūxa захайж суух.

ZARXAEXA II (Khorī.,Aga.,Tunk.,San.) давсайх,  
 давхайх, саарьтих загайх: грубеть, толстеть;  
 hāritaža zarxaexa саарьтаж давхайх.

TŠĀW<sup>Q</sup>XADAXĀ I (TKha.) давхих: скакать, быстро  
 ехать, мчаться; mo'ōr tšāw<sup>Q</sup>xadadži otsīx мориор

давхиж очих; *xurdāṇ tšāw<sup>q</sup>xadāxā* хурдан давхих.

*TŠĀW<sup>q</sup>XADĀXĀ II* (TKha.) чавхдах, чавхаар харвах: стрелять из рогатки; *tšāw<sup>q</sup>xadadži* аҮнэхэ чавхдаж агнах; *dzurām tšāw<sup>q</sup>xadaха* зурам чавхдах.

Тэгэхдээ үндэсний бичиг зохиолын хэлнээс авианзүй, хэлзүй, үгсийн сангийн зөрөөтэй нутгийн аялгууны үгсийг голлож бусад хэлбэрийг II, III гэж дугаарласан болно.

12. Хэлбэр, дуудлагаараа үндэсний бичиг зохиолын хэлнээс бага зэрэг ялгаатай нутгийн аялгууны толгой үгийн ард үндэсний бичиг зохиолын хэлний дүйх хэлбэрийг хадаж дараа нь бичиг зохиолын хэлтэйгээ нутгийн аялгууны тухайн толгой үгсийн салаа утга бүхэн нь таарч байвал өмнө нь араб тоогоор дугаарлан зөвхөн орос орчуулга хадаж жишээгээр нутгийн аялгууны утгын өнгө аясыг гаргав.

*ANZĀLXĀ I* (Dž., T., Ö., U.), *XANDZĀLXĀ* (Dö., Ba., Kho.) ханзлах; 1. пороть, распарывать; *γosān anzālха* гутлаа ханзлах (Dž.); 2. распечатывать; *tsas xandzālххэ* цас ханзлах; // Mo. *qanjulaqu*.

*BILTĪ* (Dö., Ba., Kho.), *PILTĪ* (Dž., T., Ö., U.) бялт; 1. фитиль; *būnā bilti* бууны бялт; 2, пистон, капсюль; *sumnā pilti* суман бялт /гал/; Kal. *belte R.45*; // Mo. *bilta*, To. *bilta*.

*ADXAXA I* (Khorī., Aga., Tunk., San., Kham., Tson.) атгах; 1. захватывать в горсть, сжимать в горсти, сжимать рукой; *šamarlanxār šāṇyā adxa* чамлахаар чанга атга /ШАХ.6.2.4/; брать горстью; *γojo ūgōr* намаеје аḍхаха гоёе үгээр намайг атгах /ШАХ.4.13.20/; // Mo. *adququ*.



13. Нутгийн аялгууны толгой үгтэй дүйх үндэсний бичиг зохиолын хэлний үгийн салаа утга бүхий үгийн өмнө араб тоогоор дугаарлаж ард нь монгол орос орчуулга хадаж жишээ хавсаргав.

DELKĀ (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.) 1. маш олон: очень, много; kün ämtän nam delkā хүн амьтан маш олон (Dö.); 2. их, өргөн уудам: великий, широкий; delkā bolsan nuryūnūdīye dūnkāldād өргөн их нуруу нь дүнхийгээд.

KĪĠĀS (Dö., Dž., T., Ö., U., Ba., Kho.), KĪĠĀS (Dö.) K.147; 1. зөрөх: разминуться; kīyas nūgād sanāgīm zowānāl зөрж нүүгээд санааг минь зовооно; 2. ташуу, сөөлжүү, жишүү: косо́й, наклонный, отлогий; ташуу шугам; Kal. kiṃās alda kiṃaslxā R. 234; Халь. kuuhc 1. радиус; 2. вкось, наискось; 3. косо́й криво́й; противоре́чащий, противоре́ющийся, упря́мый.

UJĀXA (Khorī., Aga., Tson., Tunk., San.) 1. уях: вязать, связывать, привязывать; moṛō sergehē ujaха морио шузганаас уях; 2. боох, ороох: пере-вязывать бинтовать; žaṛxa ujaха шарх боох.

14. Үндэсний бичиг зохиолын хэлний 3-г ойрдын аман аялгуунд dz, z гэсэн хоёр хувилбараар дуудна. Үүнийг гагцхүү dz -гээр толгойлж нөгөө z-г dz толгой үгэнд хавсаргав. Жишээ нь: DZANĀL (Dö., Ba., Kho.), ZANUL (Dö., Dž., T., Ö., U.) занал: угроза; būr zanūltā yuṃṃ, bolžānā бүр заналтай юм болж байна; Kal. zanl, zanlṃ, zanlta R.466; // Mo. janul, To. zanoul ZW.338-a, I, zanulṃ Smir. II2-b, 13.

БНМАУ-ЫН ШИНЖЛЭХ УХААНЫ  
АКАДЕМИЙН ХЭЛ ЗОХИОЛЫН ХҮРЭЭЛЭН

Б.АМАРЖАРГАЛ

I

ХАЛХ АЯЛГУУНЫ ТОЛЬ

/Нэгдүгээр хэсэг/

Редактор: Г.Лувсан  
Д.Төмөртоогоо

Улаанбаатар  
1988





## Халх аялгууны тухай

I. Аливаа үндэстний хэл бүрэлдэн тогтоход ту - хайн үндэстний хэлний зонхилох нэг аялгуу нь бусад аялгууныхаа аль шилдэг сайн бүхнийг өөртөө шингээн баяжиж, авиазүй, хэлзүй, үгсийн сангийн талаар боловсронгуй нэгэн нэгдмэл хэл буй болдог билээ. БНМАУ-ын түүхэнд тэмдэглэснээр "хувьсгалын анхан шатанд нам ард түмний өмнө соёлын талаар тавигдаж байсан гол зорилт нь бичиг үсэг үл мэдэх явдлыг устган... шинэ утга зохиол, урлагийг хөгжүүлэх... явдал байв".<sup>1</sup> "Социализмын үндсийг байгуулах зорилттой уялдан хөдөлмөрчдийн соёлын хэмжээг дээшлүүлэх, ялангуяа бичиг үсгийн мэдлэгийг эрс өндөржүүлэх явдал хурцаар шаардагдав"<sup>2</sup> гэжээ. Чухам л энэ үеэс эхлэн халх аялгуу нь өнөөгийн социалист монгол үндэстний нэгдмэл нэгэн хэлний үндсэн аялгуу болж, түүн дээр тулгуурласан бичигзохиолын хэл амжилттай бүрэлдэн тогтож хөгжсөөр ирлээ.

Халхчууд монголын нийгмийн хөгжлийн түүхэнд олон зуун жилийн турш чухал үүрэг гүйцэтгэсээр ирсэн нь халхын нэгдсэн нэгэн аялгуу үүсэн бүрэлдэж, хэвшин тогтнохын гол үндэс нь болсон гэж үзэж болно.

2. Халх аялгууны үндсэн онцлог, түүний тархалтын талаар гадаад, дотоодын олон эрдэмтэд анхааран судалсаар иржээ. Халх аялгууны талаар хамгийн анхны биеэ даасан томоохон судалгаа нь Г.И.Рамстедтийн "Монгол бичгийн хэлийг хүрээний аялгуутай харьцуулсан авиазүй" /1903/ гэдэг бүтээл юм.<sup>3</sup> Проф. Г.И.Рамстедт уул бүтээлдээ хүрээний халх аялгууны

авиазүйн үндсэн онцлогийг монгол бичгийн хэлтэй харьцуулан үзээд тухайн аялгууны авианы бүтэц хувьслыг хэл шинжлэлийн үндэслэлтэйгээр түүхэн үүднээс харьцуулан тайлбарласан билээ. Г.И.Рамс - төдтийн дараа акад. Б.Я.Владимирцов халх аялгууг мөн түүхэн үүднээс харьцуулах аргаар улам гүнзгий- рүүлэн судалжээ.<sup>4</sup> Тэрбээр зөвхөн Хүрээний аялгуу төдийгүй халхын бусад салбар аман аялгууг хамруу - лан тэдгээрийг монгол бичгийн хэлтэй харьцуулан тухайн аялгууны өргөлттэй, өргөлтгүй үеийн богино эгшгийн бүтэц, хувьсал, урт, хос эгшгийн гарал хөгжил, гийгүүлэгч авианы онцлогийг нарийвчлан то- дорхойлжээ.

Хожим доктор, проф. Г.Д.Санжеев "Монгол хэл - нүүдийн харьцуулсан хэлзүй" гэдэг бүтээлдээ халх аялгууны нэгдмэл шинжийн талаар онцлон дурдаад, улмаар тухайн аялгууны үндсэн онцлогийн тухай тус- гайлан тэмдэглэжээ.<sup>5</sup> Г.Д.Санжеев олон монгол хэл аялгууны авиазүй, хэлзүйн шинжийг харьцуулан су - далсан үндсэн бүлгүүддээ халхын аялгууны материа - лыг монгол хэлний хөгжлийн дээд шатны жишээ болгон авч үзсэн байна.<sup>6</sup>

Халх аялгууны авиазүй, хэлзүйн үндсэн онцлогийг талаар монголч эрдэмтэн Н.Поппе, Ж.Боссон, Ш.Лув - санвандан, Э.Вандуй, Ж.Цолоо нарын биеэ даасан су - далгаанууд бий.<sup>7</sup> Мөн тухайн аялгууны авиалбарын бүрэлдэхүүн, авиалбар судлалын тогтолцооны талаар В.М.Надөляев, Ж.Стрит, Н.Поппе, Ш.Лувсанвандан, М.Халтод, Т.Пагва, Э.Вандуй, С.Мөөмөө, Ж.Цолоо наг тусгайлан судалжээ.<sup>8</sup>

Халх аялгууны сулалын дотор салбар аман аял -  
гуунуудын онцлогтой холбогдсон судалгаа чухал байр  
эзэлнэ. Тухайлбал, дархадын салбар аман аялгууны  
талаар Г.Д.Санжеев, Цэ.Шархүү, Д.Төмөртоогоо, дари-  
гангын салбар аман аялгууны талаар А.Лувсандэндэв,  
А.Рона-Таш, үзэмчин салбар аман аялгууны талаар  
Д.Кара, Ж.Төмөрцэрэн, хотгойдын салбар аман аял -  
гууны талаар Ж.Цолоо, М.Шинэхүү, халхын бусад за-  
рим салбар аман аялгууны талаар Э.Вандуй, Ж.Цолоо,  
Ш.Барайшир, М.Шинэхүү, Л.Төмөрцэрэн, Л.Бэшэ нарын  
судалгааг дурдаж болно.<sup>9</sup> Мөн түүнчлэн тухайн аял-  
гууны үгийн сангийн бүтэц бүрэлдэхүүн, онцлог шин-  
жийн талаар судалгааны өгүүлэл, бэсрэгхэн толь зэ-  
рэг бүтээл гарчээ.<sup>10</sup>

3. Халх аялгууг судалсан гадаад, дотоодын олон  
эрдэмтэд тухайн аялгууны авиазүй, үгзүй, үгсийн  
сангийн судалгаанаас гадна түүнийг ангилгах талаар  
нилээд анхаарсан байна. Эн түрүүнд нэрт монголч  
эрдэмтэн А.Д.Руднев монгол хэлийг дорнод, умард,  
өрнөд гэж гурван бүлэгт хуваагаад халх аялгууг  
дорнод бүлэгт багтаажээ.<sup>11</sup> Мөн проф. Г.И.Рамстедт  
халх аялгууг баруун, зүүн салаа гэж хоёр ангилаад  
өөрөө тусгайлан судалсан хүрээний аман аялгууг  
зүүн салаандаа хамааруулсан байна.<sup>12</sup>

Академич Б.Я.Владимирцов монгол хэлний халх  
аялгууны дотоод нарийн ялгааг маш гярхай ажиглаж  
түүнийг ерөнхийд нь халх, хотгойд гэж хоёр үндсэн  
хэсэгт ангилаад халх аялгууг дотор нь хүрээний халх  
/даригангын аялгууны хамт/, өрнөд халх /сартуул,  
Хөвсгөлийн халхыг оролцуулан/, дорнод халх гэж гу-  
рав хуваажээ.<sup>13</sup>



Доктор, профессор Г.Д.Санжеев /1953/ "Монгол хэлнүүдийн харьцуулсан хэлзүй"-дээ монгол хэл аялгууг монгол хэл, ойрд хэл, буриад хэл, дагур хэл, монгор хэл, могол хэл гэж зургаа хуваагаад халх аялгууг цахар, үзэмчин, горлос, хорчин, харчин, түмэд аялгууны хамт монгол хэл гэсэн ангилалдаа багтаасан.<sup>14</sup>

Монголч эрдэмтэн Н.Поппе "Монгол хэлнүүдийн харьцуулсан шинжлэлийн удиртгал" /1955/ номдоо орчин цагийн монгол хэлнүүдийг дорнод, өрнөд салаа гэж хоёр хуваагаад халхын аялгууг ордос, урад, түмэд, харчин, цахар, хуучин барга аялгууны хамт дорнод салаанд хамааруулсан байна.<sup>15</sup>

Дээр дурдсан ангиллуудыг ерөнхийд нь ажиглавал, их төлөв овог аймаг, засаг захиргааны хуучин хуваарь, оршин нутаглаж байсан газар зүйн байршил зэргийг голлон анхаарсан байна.

Академич Ш.Лувсанвандан монгол хэл аялгууг төв, дорнод, өрнөд, умард гэж дөрвөн үндсэн аялгуу болгон ангилаад халх аялгууг цахар, ордосын аман аялгууны хамт төв аялгуунд багтаажээ.<sup>16</sup> Тэрбээр монгол хэлний олон аялгууг ангилахдаа юуны өмнө хэлний нь шинж буюу авиазүй, хэлзүй, үгийн сангийн нь онцлогийг гол үндэс болгон аялгуу, аман аялгуу, салбар аман аялгуу гэсэн гурван зэрэг болгон хуваажээ.

Түүний дараа аялгуу судлагч эрдэмтэн Э.Вандуй халх аялгууг төв, дорнод, өрнөд гэсэн гурван аман аялгуу болгон ангилаад аман аялгуу тус бүрээ хэд хэдэн дэд аман аялгуу болгон хуваажээ.<sup>17</sup> Үүнд:

Нэг. Төв аман аялгуу:

а/ Улаанбаатар орчмын буюу төв дэд аман аялгуу

б/ Говийнхон буюу халхажсан харчины дэд аман аялгуу

в/ Архангай аймгийн халхажсан өөлдийн аман аялгуу

г/ Өвөрхангай аймгийн Арвайхээрийнхний дэд аман аялгуу

Хоёр. Өрнөд аман аялгууг:

а/ Хантайширынхны дэд аман аялгуу

б/ Сартуул халхын дэд аман аялгуу

в/ Хотгойдын дэд аман аялгуу

г/ Элжгэн халхын дэд аман аялгуу

д/ Ховдын халхчуудын дэд аман аялгуу

е/ Говь-Алтайн халхажсан өөлд, хойдын /Баян-Уул, Шарга, Төгрөг сумын/ дэд аман аялгуу

Гурав. Дорнод аман аялгуу:

а/ Хэнтийн зүүн ба өмнөд хэсэг, Дорнод, Сүхбаатар аймгийн дэд аман аялгуу

б/ Даригангын дэд аман аялгуу гэж тус тус ангилсан байна.

БНМАУ-ын монгол хэлийг авиазүй, хэлзүй, үгсийн сангийн ялгаатай шинжээр нь аялгуу, аман аялгуу, салбар аман аялгуу гэж ангилсан акад. Ш.Лувсанвандангийн ангиллыг үндэслэн халхын аялгууг төв халх, өрнөд халх, дорнод халх гэсэн гурван аман аялгуу болгон ангилаад, аман аялгуу тус бүрээ авиазүй, үгзүй, үгсийн сангийн онцлог шинжээр нь салбар аман аялгуунд ангилсан Ж.Цолоогийн ангилал<sup>18</sup> нь нилээд бодитой болсон учир эл ангиллыг баримтлан толио зохиолоо.

Нэг. Төв халхын аман аялгуу: 1. Төв, Булган, Архангай, Баянхонгор, Сэлэнгийн халхууд, Завханы сартуул, хотгойдоос бусад халх, Хөвсгөлийн дархад, хотгойд, ариг урианхайгаас бусад халх, Өвөрхангайн Арвайхээрийн халхуудаас бусад, Дундговийн хойт сумдын халхуудын ярилцдаг төв халхын салбар аман аялгуу; 2. Дундговийн өмнөд сумын халхууд, Дорно - говь, Өмнөговь аймгийн халхуудын ярилцдаг говийн халхын салбар аман аялгуу; 3. Зүүнбаян-Улаан, Бат-Өлзий, Уянга, Тарагт сум, Арвайхээрийн орчмын халхуудын ярилцдаг Өвөрхангайн Арвайхээрийн салбар аман аялгуу.

Хоёр. Өрнөд халхын аман аялгуу: 1. Ховд аймгийн Буянт, Дарви сум, Цэцэг, Дуут сумын хагас, Говь-Алтайн бүх сумдын халхын салбар аман аялгуу; 2. Ховд аймгийн Мянгад сумын мянгадын аман аялгуу; 3. Увс аймгийн Зүүнхангай, Өндөрхангай, Цагаанхайрхан сум, Баруунтурууны хагас элжгэн халхын салбар аман аялгуу; 4. Хөвсгөл аймгийн Ринчинлхүмбэ, Улаан-Уул, Баянзүрх сум, Алаг-Эрдэнэ сумын хагаст ярилцдаг дархадын салбар аман аялгуу; 5. Хөвсгөл аймгийн Чандмань-Өндөр, Цагаан-Үүр сумын цөөн ариг урианхайн салбар аман аялгуу; 6. Ховд аймгийн Чандмань сум, Завхан аймгийн Ургамал, Завханмандал, Сантмаргац, Сонгино, Нөмрөг, Цэцэн-Уул зэрэг сумын сартуулын салбар аман аялгуу; 7. Хөвсгөл аймгийн Цэцэрлэг, Арбулаг, Цагаан-Уул, Бүрэн - тогтох, Төмөрбулаг сум, Завхан аймгийн Баянхайрхан, Тэс, Баянтэс зэрэг сумдын хотгойдын салбар аман аялгуу; 8. Архангай аймгийн Өлзийт, Батцэнгэл, Хотонт сумын халхажсан хойд өөлдийн салбар аман аялгуу.



Гурав. Дорнод халхын аман аялгуу: 1. Хэнтий, Дорнод, Сүхбаатар аймгуудын зүүн халхын салбар аман аялгуу; 2. Сүхбаатар аймгийн Түвшинширээ, Баяндэлгэр, Дариганга, Хонгор, Онгон, Наран, Асгат сумдын даригангын салбар аман аялгуу; 3. Дорнод аймгийн Сэргэлэн, Баянтүмэн сум, Сүхбаатар аймгийн Эрдэнэцагаан сум болон бусад зэргэлдээ сумдад цөөн байгаа үзэмчний салбар аман аялгуу;

4. Эдүүгээ нутгийн аялгууны олон үгс бичиг зохиолын хэлний үгсийн санд орж түүнийг улам арвижуулан баяжуулж байгаагийн зэрэгцээ бас олон үгс хэрэглэгдэхээ больж хуучран мартагдахад хүрч байна. Бид энэхүү толийг зохиохын тулд халх аялгууны үгсийн сангаас дээжлэн тэмдэглэсэн үгсийн жагсаалт, бэсрэг толь сэлтээс гадна Хэл зохиолын хүрээлэнгээс сүүлийн гучаад жилийн дотор орон нутагт явуулсан шинжилгээний ангийнхны бичиж тэмдэглэсэн аялгуу судлал, аман зохиолын арвин баялаг цуглуулгыг гол материал болгон ашиглалаа. Тэдгээр хэрэглэгдэхүүн нь эдүүгээ тус хүрээлэнгийн туршилт авианзүйн лаборатори, аман зохиолын сан хөмрөгт гар бичмэл, сонзон бичлэгээр хадгалагдаж байгаа юм.

Тус тольд халхын салбар аман аялгуунуудад авианзүй, үгзүй, үгсийн сангийнхаа талаар бусад аялгуунуудаас өвөрмөц ялгаатай хэлэгдэж байгаа үгсийг аль болохоор багтаан оруулахыг хичээлээ. Халхын салбар аман аялгуунуудад үгсийн сангийн талаар бие биеэсээ ялгаатай хэрэглэгдэж байгаа үг, ухагдахуун цөөнгүй бөгөөд тэдний зарим нь гуч гаруй янзаар хэлэгдэж байна. Бид энд бичиг зохиолын хэлний янз бүрийн хэлбэртэй "хувин" гэдэг үгийг жишээ болгон авч үзье.

ayarū (Tkha., Ökha.), andū (Öw., Sar.), bortoyo (Tkha., Ökha., Dkha.), butan (Öw.), dallag (Dar.), Dandžā (Dar.), deldū (Ar.), dostog (Dg.), dōrō (Sü.), dūšeg (Dar.), džandan (Ökha., Gkha.), γondžōn ~ γondzon (Sü., Khe.), xombō (Tkha.), xongilōgō ~ xongīloyo (Gkha.), xōxūdžā (Gkha.), xūlin (Gkha.), lū (Ba.), oyō (Gkha.), olō (Öw.), odžō (Gkha.), sawqan (Go.), sādzan (Dkha.), senden (Gkha.), somō (Go.), son (Gkha.), sūlayā (Dg.), tawxan (Dar.), tāēlū (Gkha., El.), torōxō (Tkha., Dkha.), tōxi (Sar.), tōdon (Gkha.), tōtōn (Gkha.) tōxōm (Gkha.), tun (Gkha.).

Толийг хийж гүйцэтгэхэд аргазүй, зохиомжийн талаар үнэт зөвлөгөө өгсөн ЗХУ-ын монголч эрдэмтэн У-Ж.Ш.Дондуков, хэвлэлд бэлтгэхэд туслалцаа үзүүлсэн эрдэм шинжилгээний ажилтан Э.Дорж, А.Авис, Ө.Тунгалаг нарт чин сэтгэлийн талархал илэ хийлье.

Б.Амаржаргал

ЗҮҮЛТ

1. "БНМАУ-ЫН ТҮҮХ" УБ. 1984. 12-р тал.
2. "БНМАУ-ЫН ТҮҮХ" УБ. 1984. 561-р тал.
3. G.J.Ramstedt, Das Schriftmongolische und die Urgamundart phonetisch verglichen, / JSFOu XXI:2/ Helsingfors, 1903. орос орчуулга нь: Сравнительная фонетика монгольского письменного языка и халхаско-Ургинского говора, перевод...под редакции прив. доц А.Д.Руднева с дополнениями автора, С.Петербург 1903.
4. Б.Я.Владимирцов. Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия. Введение и фонетика, Ленинград. 1929.
5. Г.Д.Санжеев, Сравнительная грамматика монгольских языков, т.1, М., 1953, стр. 55-58.
6. Г.Д.Санжеев, Дурдсан зохиол, 12-114, 127-178.
7. Н.Поппе, Строй халха-монгольского языка, Л., 1936; N.Poppe, Khalkha-Mongolische Grammatik, Mit Bibliographie, Sprachproben und Glossar, Wiesbaden, XII 188, 1951; Mongolian Language Handbook (Center for Applied Linguistics), XY 175 p. Washington, 1970; J.E.Bosson, Modern Mongolian (Uralic and Altaic series 38) ,1964, Bloomington, Indiana ; Ш.Лувсанвандан, Орчин цагийн монгол хэлний зүй, Монгол хэлний авианы бүтэц, I-р дэвтэр, УБ.1967; Э.Вандуй, Ж.Цолоо, Халхын аялгуу, УБ.1970.
8. В.М.Наделлев. Состав фонем в звуковой системе современного монгольского языка, Вестник ЛГУ,



- № 8, 1957, Вып. 2, стр. 123-131; John. C. Street, Khalkha Structure (Uralic and Altaic series, 24), Bloomington, Indiana, 1963; N. Poppe, Mongolian Language Handbook (Center for Applied Linguistics), Washington, 1973; Sh. Luvsanvandan, The Khalkha-Mongolian Phonemic System-, АОН 17:2, 1954, 175-185; M. Haltod, The Phonology of the Word in Modern Standard Mongolian; Т. Пагва, Хэл шинжлэлийн удиртгал, УБ., 1959, 56-59; Э. Вандуй, Монгол утга зохиолын хэлний авиалбар /фонем/; Хэл зохиол, 1:6, 1961, 3-17; Халхын аялгуу, түүний үгсийн сан, "Халхын аялгуу", УБ., 1970, 25-56; С. Мөөмөө, Система вокализма современного монгольского языка, SM 11/10/, 12, 1974, 184-210; Ж. Цолоо Орчин цагийн монгол хэлний авиа зүй, УБ., 1976, 80-116.
9. Г. Д. Санжеев, Дархатский говор и фольклор. /Материалы комиссии по исследования Монгольской и Тангутувинской Народных Республик и Бурят Монгольской АССР, вып 5/, Ленинград, 1931; А. Лувсандэндэв, Дариганга аялгууны авианы зүйг судалсан туршлагаас "Шинжлэх ухааны хүрээлэнгийн бүтээл", № 2. 1957, 49-64; A. Rona-Tas, A Study of the Dariganga phonology, -АОН 10:1, 1960, 1-29; Dariganga Vocabulary, -АОН, 13:1-2, 1961, 147-174; G. Kara, Sur le dialecte üjümüčin, -АОН, 16:1, 1963, 1-43; Un glossaire üjümüčin, -АОН, 1963.
- Ж. Төмөрцэрэн, Үзэмчин аялгууны зарим онцлогоос, Монголын судлал, 4:13; 1964, 1-4; Үзэмчин аялгууг судалсан тэмдэглэлээс, Монголын судлал, 6:33, 1968, 184-215; Ж. Цолоо, Хотгойдын аман аялгууны зарим онцлогоос, ШУАМ. № 4. 1968, 54-58; М. Шинэхүү, Хотгойдын аман аялгууны авианзүйн зарим онцлог, МУИС-

ийн э/ш бичиг № 3, 1963, 47-52; Э.Вандуй, Халхын Дорнод дэд аман аялгуу, Хэл зохиол, 6:15, 1967, 3-17; Завханы сартуул ба түүний аман аялгуу, Хэл зохиол, 2:17, 1964, 189-221; Ж.Цолоо, Архангайн баруун хойд нутгийн халхын аман аялгууны тухай ШУАМ № 1, 1960, 44-48; Халхын зарим аялгууны авиазүйн онцлогоос, ШУАМ, № 1, 1967, 61-70; Архангай аймгийн хойд сумдын аман аялгуу, аман зохиол судалсан нь, Монголын судлал, 7:17, 1967/70/, 219-242; Орчин үеийн халхын аялгуу судлалын зарим асуудал, ШУА, № 4, 1968, 29-33; Говь-Алтай, Баянхонгор аймгаар явсан экспедицийн гайлан, ШУАМ, № 1, 1967; Ж.Төмөрцэрэн, Өвөрхангайн халх аман аялгууны зарим онцлогоос, Монголын судлал, 6:16, 1967, 18-22; Ш.Барайшир, Халхын аялгууны зарим хэсгийг судалсан тухай, УБ., 21 х; L. Bese, Remarks on a Western Khalkha Dialect, -АОН 13:3, 1961, 279-294; М.Шинэхүү, Халх аялгууны өмнөд хэсгийн авиазүйн зарим онцлог, МУИС э/ш бичиг, 1963, № 3, 33-46.

- [10. N. Poppe, Khalkha-Mongolische Grammatik. Mit Bibliographie, Sprachproben und Glossar, Wiesbaden 1951, 164-188; D. A. Troxel, Mongolian Vocabulary, (Modern Khalkha Language), Mongolian-English, English-Mongolian, Department of the Army, TM 30-537, Washington, 1955; Э.Вандуй, Зарим нутгийн аман аялгууны үгсийн сангийн тухай, УБ., 1957; Халхын аялгуу ба түүний үгсийн сан, Халх аялгуу, УБ., 1970, 16-77, 89-124; Ш.Барайшир, Зарим нутгийн халх аялгуу-

ны үгсийн бүрэлдэхүүний тухай, Монголын судлал, 3:8, 1961, 14-15; Ж.Цолоо, Говийн халхын аман аялгууны үгийн бүрэлдэхүүний зарим онцлог, Монголын судлал, 6:17, 1967, 23-37; Баруун халхын аман аялгуу, Халхын аялгуу; УБ., 1970, 184-217.

- II. А.Д.Руднев, Опыт классификации монголов по наречиям /Г.И.Рамstedт, Сравнительная фонетика., стр. IV-VI/.
- I2. Г.И.Рамstedт "Сравнительная фонетика" ,стр 5.
- I3. Б.Я.Владимирцов, Сравнительная грамматика, стр 18.
- I4. Г.Д.Санжеев, Сравнительная грамматика, стр 55.
- I5. N.Poppe Introduction to Mongolian Comparative Studies, Helsinki, 1955, p.23
- I6. Ш.Лувсанвандан, Монгол хэл аялгууны учир, Монголын судлал, 2:1-16, 1961, 157-р тал.
- I7. Э.Вандуй, Ж.Цолоо, Халхын аялгуу. 22-23-р тал
- I8. Ж.Цолоо, БНМАУ-ын нутгийн аялгуу, Хэл зохиол, 18-р боть, /хэвлэлд/



## Галиг үсгийн тайлбар

### I. Эгшиг

- Бичгийн машины тэмдэгтийн боломжгүйгээс урт эгшгийг  $\bar{a}$ ,  $\bar{e}$ ,  $\bar{i}$ ,  $\bar{o}$ ,  $\bar{\bar{o}}$ ,  $\bar{u}$ ,  $\bar{\bar{u}}$ .

- Үе бүтээж байгаа балархай эгшгийг  $\check{a}$ ,  $\check{e}$ ,  $\check{i}$ ,  $\check{o}$ ,  $\check{\bar{o}}$ ,  $\check{u}$ ,  $\check{\bar{u}}$ .

- Хос эгшгээс үгийн эцсийн бус үеийн хос эгшгийг  $\bar{a}\bar{e}$ ,  $\bar{o}\bar{e}$ ,  $\bar{u}\bar{e}$  үгийн эцсийн үеийн задтай хос эгшгийг  $\bar{a}$ ,  $\check{a}\bar{e}$ ,  $\bar{o}$ ,  $\check{u}\bar{i}$ ,  $\check{u}\bar{i}$ .

- Урагшлан хэлэгдэж байгаа эгшгийн дээр нэг цэг тавьсан.  $\acute{a}$ ,

- Эр үгэнд  $o$ ,  $u$  -гийн зазрын дуудлагатай, нилээд урагшлан хэлэгдэж байгаа эгшгийг  $u$  гэж тэмдэглэн  $O$  толгойт үгийн эцэст оруулсан.

- Бие биеэсээ гийгүүлэгчээр зааглагдсан хоёр бүтээврийг хамт бичиж дунд нь зохих эгшиг жийрэглэн бичсэн. Жишээ нь:  $ax\acute{a}n$  ах нь,  $dzaw\acute{a}l$  зав л,  $yart\check{s}il$  гарч л,  $morin$  морь нь,  $axami\acute{n}$  ах минь,  $teret\check{s}in$  тэр чинь гэх мэт.

### 2. Гийгүүлэгч

- Эр үгийн эхэнд, мөн эр үгийн дунд гийгүүлэгчээр төгссөн үеийн дараа тохиолддог хэлний гүн үгийн хамжих  $g$ -гийгүүлэгчийг машины тэмдэгтийн боломжгүйгээс  $\gamma$  гийгүүлэгчээр тэмдэглэв.

- Зарим эр үгэнд  $g$  гийгүүлэгч хэлний үзүүрээр хэлэгдэж байгаа тул эм үгийн  $g$  -ээр тэмдэглэв.

- Тагнайшин зөөлөрсөн гийгүүлэгчийг  $mo\acute{o}$ ,  $xo\acute{o}$ ,  $u\acute{i}$ ,  $xa\acute{n}$  гэх мэтээр тэмдэглэн, араас нь эгшиг, гийгүүлэгч залгасан бол зөөлөрсөн гийгүүлэгчийн

i -ийг  $mor^{i\bar{o}}$ ,  $xan^{i\bar{a}}$ ,  $mor^{i\bar{s}og}$  гэж тэмдэглэв.

- Үгийн эцсийн хамжин шүргэх гийгүүлэгчийн дараа орсон хэт богино, тагнайшсан i эгшгийг  $d\check{z}$ ,  $t\check{s}$  гэж тэмдэглэв.

- Бүтээврийн бүтцийг бүрэн зөв тусгахын тулд нэг үеийн дотор хоёр гийгүүлэгчийг эгшиггүй дараалан галиглахгүйг ихэд хичээлээ. Жишээ нь:  $noxt\bar{o}$  (U.),  $ogt\bar{o}r\bar{o}$  (TKha.),  $towx\check{o}$  (Dzaw.),  $t\check{u}gd\check{z}irex$  (TKha.).

- Үгийн эцсийн хамаршсан гийгүүлэгчийн суларсан хувилбартай үгийн эцсийн эгшгийн доогуур долгион зураас /~ / тавьж тэмдэглэв.  $x\bar{o}s\bar{o}$ - хоосон,  $au\check{i}$ -аян,  $darx\check{a}$  -дархан,  $ges\check{u}$  -гишүүн гэх мэт.

### 3. Үг зүйн талаар

- Ярианы хэлний уул үгтэй тохирох үг бичгийн хэлэнд байвал уг үгийн олон утгыг ром тоогоор дугаарлан тус тусад нь толгой үг болгон орууллаа. Жишээ нь:

tag I (TKha., GKha.)	өвлийн малгай
tag II (TKha.)	таглаа
tag III (TKha.)	уулын орой
tag IV (TKha.)	огт чимээгүй гэх мэт
segs\check{e} I (GKha.)	сэгсүүрэг, эрт гарсан хурга
segs\check{e} II (El.)	том араг
tsanx\check{a}лах I (El., Sar.)	атаархах
tsanx\check{a}лах II (TKha.)	цанх хөдлөх

- Ижил дуудлагатай үгийн I-т нутгийн аялгууны хэлбэрийг оруулж дараагаар нь бичгийн хэлний үгсийг толгойлон үүрлүүлээ.

- Ургамлын нэр болон зарим харь хэлний гаралтай үгсийг латин нэр болон тайлбартай нь бичив.

Товчилсон нэр.

Аман аялгуу

Төв халх (TKha.)

Өрнөд халх (ÖKha.)

Дорнод халх (DKha.)

Салбар аман аялгуу

Говийн халх (GKha.)

Дариганга (Dg.)

Дархад (Dar.)

Мянгад (Min.)

Өөлд (Öl.)

Урианхай (Ur.)

Үзэмчин (Ü.)

Сартуул (Sar.)

Хотгойд (Khot.)

Элжгэн (El.)

Аймгуудаар салбар аман

аялгууг тэмдэглэсэн нь

Архангай	(Ar.)	Увс	(Uw.)
----------	-------	-----	-------

Баянхонгор	(Ba.)	Ховд	(Kho.)
------------	-------	------	--------

Булган	(Bu.)	Хөвсгөл	(Khö.)
--------	-------	---------	--------

Говь-Алтай	(Go.)	Хэнтий	(Khe.)
------------	-------	--------	--------

Дорноговь	(Do.γ.)		
-----------	---------	--	--

Дорнод	(Do.)		
--------	-------	--	--

Дундговь	(Dun.)		
----------	--------	--	--

Завхан	(Dzaw.)		
--------	---------	--	--

Өвөрхангай	(Öw.)		
------------	-------	--	--

Өмнөговь	(Öm.)		
----------	-------	--	--

Сүхбаатар	(Sü.)		
-----------	-------	--	--

Сэлэнгэ	(Se.)		
---------	-------	--	--

Төв	(Tö.)		
-----	-------	--	--

- Утга зохиолын хэлний нэг үг олон нэрээр гарсныг өмнөхөөс үзэхээр тэмдэглэв. BODĪ (Ar.) идээний дэлгэц; andar. /andar гэсэн үгийг үз. гэсэн үг/.

### Товчилсон нэрийн тайлбар

- Төв, Дорнод, Өрнөд халхыг эхний нь том үсгүүдээр (TKha., ÖKha., DKha.)

- Хэд хэдэн салбар аман аялгууг дунд нь цувраа цэгтэй таслал хийж, эцэст нь цэг тавив. (Sar., El., Khot., Min.)

- Ямар материалаас үг авснаа зохиогчийн эхний үсэг, уул ном бүтээлийн хуудастай нь товчилсон нэрийн дараа оруулав. (Sar.) В.91; Вл. 189.

- Жишээ авсан өгүүлбэрийн заримыг юунаас авснаа эцэст нь хаалганд товчлов. /ШАХ.1978/

- Бүх товчилсон нэрийн ö, ü -г бичгийн хэлний ö, ü -ээр тэмдэглэлээ.

### Галиг үсгийн дэс дараа

A	Ā	AE	B	D	DŽ	DZ	E	Ē	Г	G
Х	I	Ī	Y	L	M	N	O	Ō	О	Ŏ
P	S	Š	T	TS	TŠ	U	U	Ū	Ū	W



1. ШАХ - шинжилгээний ангийн хэрэглэгдэхүүн /1958-1985/
2. СБХ - соронзон бичлэгийн хальс /1958-1978/
3. В - Э.Вандуй "Халх аялгуу" 1970 он I-I32.
4. Ц - "Халхын аялгуу" 1970. II хэсэг Ж.Цолоо.  
"Баруун халхын аман аялгуу" I33-2I4.
5. ААЗ - Ардын аман зохиолоос
6. АЗД - Аман зохиолын дээж. 1978 он
7. МАД - Монгол ардын дуу. 1982 он
8. К - G.Kara. Un glossaire üjümüčin 1963(I-43)
9. R - A.Rona-tas. A.Dariganga Vocabulary. 1961  
(I48-I74)
10. МХТТ - Монгол хэлний тайлбар толь. 1966 он.
11. Вл - Б.Я.Владимирцов "Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия" Ленинград. 1929 г.
12. ХБД - Хуучин бичгийн дурсгал "Эрт эдүгээгийн гайхамшиг сайхан үзэгдэл хэмээх судар" 1959 он Улаанбаатар.
13. МСБ - Мянгад сум /Баянцагаан. 1985 он/
14. НАЯ - Нутгийн ардын яриа. Увс аймгийн зүүн хангай сумын харьяат Б.Нугаа, Б.Чадраабал, П.Лүгэнжав, Я.Гүндмаа, Хэнтий аймгийн Өмнөдэлгэр сумын харьяат Д.Доржсүрэн, А.Энэбиш нарын ярианаас авсан. 1984, 1985 он.
15. Ж - Р.Жагварал "Монгол хэлний хүндэтгэлийн ү" 1976.
16. ХД - хүүхдийн дуунаас.
17. МАҮ - Монгол ардын үлгэр домог 1982.
18. МАО - Монгол ардын оньсого 1982.
19. СН - "Монголын нууц товчоо" Ц.Дамдинсүрэн. УБ. 1976.

20. SM.1961.III – Ш.Барайшир "Зарим нутгийн халх аялгууны үгийн бүрэлдэхүүний тухай" Монголын судлалын 1961 оны III.14-35-р тал.
21. SM.1967.VI – Э.Вандуй "Халхын дорнод дэд аман аялгуу" Монголын судлалын 1967 оны VI.
22. SM.1964.IV – Ж.Төмөрцэрэн "Үзэмчин аялгууны зарим онцлогоос" Монголын судлал 1964 оны IV I-13-р тал.
23. S.Mu. – Л.Сономцэрэн "Мянгад ястны зан үйлийн тухай товч тэмдэглэл" Музейн судлал. 1974 оны II боть. 43-65-р тал.
24. ДАД – Х.Цэрэнсодном "Дархад ардын дууны урлагийн тухай товчхон" 1959 он.
25. ХЗ. 1964. II боть – Э.Вандуй "Завханы сартуул ба түүний аман аялгуу" Хэл зохиол I7-р дэвтэр, 189-211-р тал.
26. Хө.хө.эг – Хөвсгөл ээжийн хөг эгшиг /Дархад, урианхай ардын дууны түүвэр/ Мөрөн. 1968.
27. ҮАД – үзэмчин ардын дуунаас
28. ДАА – Дархад аман аялгуу, Д.Төмөртоогоо "Дархад аман аялгууны урт эгшиг, тэдгээрийн үүслийн тухай товч тэмдэглэл" Хэл зохиол. 1967. I-IV дэвтэр. 196-203.
29. С – Г.Д.Санжеев "Дархатский говор и фольклор" Ленинград. 1931. стр. 112.
30. Хө.да.яс. – С.Бадамхатан "Хөвсгөлийн дархад ястан" УБ., 1965.
31. Рамс – Г.И.Рамстедт "Монгол ном бичгийн хэлийг хүрээний халх аялгуутай харьцуулсан авиа зүй" г. Петербург 1908.
32. Ц – Ж.Цолоо "Говийн халхын аман аялгууны үгийн бүрэлдэхүүний зарим онцлог" Монголын судлал, 1967. VI.15-21-р дэвт. 23-36-р тал.

# А

ADAG I (Dar.) тагаа: бок; adagtān xadāsan хо -  
yogōl towtsīn boloxmīn yālā тагаанд нь хадсан  
хоёр л товч нь болох минь яалаа /Хө.хө.эг/.

ADAG II (TKha.) I. шувтарга сүүл хэсэг, эцэс,  
төгсгөл : конец, устье; adagtān орох адагт нь  
орох; yollīn adag голын адаг; 2. шилж. доод зэр -  
гийн, хамгийн муу: перен. последний худший, пло-  
хой /по качеству/; xūnī adag bolox хүний адаг бо-  
лох; // Mo. aday.

ADAG III адаг чуулган: звёздное месторождение.

ADANXĀLĀX (Sü.) B.89; азаа үзэх: испытывать  
счастье; temtsēndē orōdž adanxālāx тэмцээнд орж  
азаа үзэх.

AD<sup>1</sup>Ā I (Min.) ~ EDĒ (Min.) аав: папа; ad<sup>1</sup>ā xō-  
dō yawax below аав хөдөө явах болов; edē mal mal-  
ladag аав мал малладаг.

AD<sup>1</sup>Ā II (TKha., ŌKha.) ах, эгч /авгайлсан үг/:  
старший брат, старшая сестра; ad<sup>1</sup>ā irēx ах /эгч/  
ирэх; ad<sup>1</sup>ā yawax эгч /ах/ явах.

ADŌ (Kho., Khö., Dar.), ADŪ (Ü.) K.I: адуу; I.  
табун, косяк лошадей; xulāl yoldō adōyā хоуо ху-  
rātšāl irēxēl gesentšē хул л голдуу адуугаа хураа-  
гаад л ирэх л гэсэн дээ /Хө.хө.эг/; adūndā durtā  
хүн адуунд дуртай хүн; 2. лошадь, лошади, кони;  
[adō intšāyāx адуу янцгаах; xurдан удамтā adū хур-  
дан удамтай адуу; // Mo. aduyu.

ADÜTŠĪ (Ü.) К.І; адуучин: табунщик, adütšĭ  
xūdē ögösē dē адуучин хүүдээ өгөөсэй дээ /МАЦ/

ADŽĀRAG (Ü.) К.І; adzaraya (Dg.) R.149; азрага:  
І. жеребец; alag adžāragtā adū алаг азрагатай  
адуу; ēxdzālan.a, sojōlon.a, yawtšig.a, dzalū  
būdū a. (Dg.) R.149; 2. в сочет. с названиями жи-  
вотных означает самец; adžāragan taḫ<sup>1</sup>ā азраган  
тахиа; ♦adžarayan borō азраган бороо; // Мо. ајирγ-а.

ADŽĀ I (Sü., Bu., Dun.) B.89; І. аав: папа; adžā  
dūdāw аав дуудав; 2. эгч: сестра; adžādā xelex  
эгчид хэлэх.

ADŽĀ II (Bu., Dun.) ээж: мама; manā adžā džū -  
džigtšin манай ээж жүжигчин.

ADŽĪGAR (Ü.) К.І; агзгар: коротенький, низко-  
рослый, приземистый; adžīgar nōstō хоң агзгар  
ноостой хонь; // Мо. аγjayar.

ADZĀGÜĪ I (Min.) аягүй: неприятный, неудобный,  
неприличный; adzāgüī xūēten ödör аягүй хүйтэн өдөр  
/МС.1974.П/.

ADZĀGÜĪ II (TKha., ÖKha., DKha.) золгүй, хийморь-  
гүй: несчастливый, неудачливый; adzāgüī yawdal bo-  
lox азгүй явдал болох /ШАХ.1976/.

AGĀDAR/AGTAR (Sgr.) ахар богино: короткий; аγā-  
dar dēl omōsōx богино дээл өмсөх; agtar deltē moγ  
ахар дэлтэй морь /ШАХ.1969/.



АГАРҮ I (ТКһа., ӨКһа.) том модон хувин: большое деревянное ведро; аҗарү дүрен аёраг агаруу дүүрэн айраг /ШАХ.1968/; // Мо. аҗару.

АГАРҮ II (ТКһа.) агаруу, мойлс мод (С monyoli-sa Gunge): 1. кипарис; 2. алоэ; аҗарүни үнәдес. агарууны үндәс.

АГҮ (Sü.) В.89; ээж: мама; аҗаҗа асагах ээжий-гээ асрах.

АГӨР (Dar.) агаар: воздух; аҗөрин баёдал харах агаарын байдал харах; // Мо. аҗар.

АГҮҮ I (Өw.) гүнгэрваа: киот, божница; бурхәни аҗүи бурхны гүнгэрваа /ШАХ.1958/.

АГҮҮ II (Sar., Өw.) гуу, жааз: рама, рамка, витрина; аҗүитә дзурәг жаазтай зураг; дзурәгин аҗүи зургийн гуу.

АГҮҮ III (ТКһа.), АГҮ (Dar.), АГҮ (Ü.) К.1; агуй: пещера, грот, подземелье; үлин аҗүи уулын агуй; аҗүи үдзех агуй үзэх; хадәни аҗүи хадны агуй; // Мо. аҗуи.

АГДАН (Dg., Ü.) В.89; том: крупный, рослый, большой; агдән боләсон адзә уүдә том болсон аазай юу даа /ҮАД/.

AGIL (Ur.) өтгөн: густой; ариҗас җарсан дза - шимин агил манан хәҗә уи аригаас гарсан замы миңь өтгөн манан хаагаа юу /Хө.хө.эг/.

AGLĀK (Dar.) C.44; саланги: отдельно; aglāk ya-wax саланги явах /ШАХ.1962/.

AGSAX (TKha.) Rams.96; үүрэх, агсах: поднимать; взвешивать что-то на себя, носить, привешивать и поясū /лук, колчан и т.д./ dzewseg agsax зэвсэг үүрэх;

AGSŪRĀĠĀ (ÖKha.) Ж.101; нум саадаг /хүндэтгэсэн үг/: лук колчан /высок/; agsūrāyā džūgēd arīn ūlandā yaraw нум саадгаа зүүгээд арын ууланд гарав /ААЗ./.

AGŠĪRAX (GKha.) багшрах: тесниться, толпиться, стекаться, в одно место; agšīran харагдах адүн сүрег багшран харагдах адуун сүрэг /ШАХ.1984/.

AGTARTĀX (Sar.) богинодох: быть слишком, коротким; dēl agtartāx дээл богинодох /ШАХ.1969/.

AXĀLĀX I (Dar.) чадахгүй, дийлэхгүй: быть не по силам; ter ōrō axālah bāēx тэр өөрөө чадахгүй байх, axālah adžil дийлэхгүй ажил /ШАХ.1980/

AXĀLĀX II (TKha.) ахлах; 1. быть старшим над кем-л; пользоваться правом старшего; axālah naenī xūn ахлах насны хүн; 2. перен. превосходить; xū-tšēr axālah хүчээр ахлах; 3. старший; axālah de-sēlegtš ахлах дэслэгч; // Мо. aqalaqu.

AXARTŠĪLĀX (DKha.) уурлах: сердиться, злиться, раздражаться; tšī bitēgī axartšīlād bā чи битгий уурлаад /ахарчлаад/ бай /ШАХ.1970/.

АХАТĀ (Öw.) агт: I. конь, рысак; мерин; ахата мог агт морь; 2. табун; косяк: tserëgĭn ахата цэргийн агт;

АХҮ (Ü.) К. I; ахиу: много, больше; ахү авах ахиу авах; ахү хихэ ахиу хийх; // Мо. akiyu.

АХҮН (ÖKha., Ar., Ba.) ахууна: зоол гагара; ахүн üsëleg, ödö säetä šuwū ахууна, үслэг, өд сайтай шу-вуу; // Мо. aquun-a.

АУАЛГА (Dar.) С. 44; ааш: поведение, характер, нрав; säexan ayälγatā хүн шү сайхан ааштай хүн шүү /ШАХ. I962/

АУАТĀ I (TKha., ÖKha.) янзтай: примерно так, в таком духе; таким образом; ĩmerxū ayātā уш иймэрхүү янзтай юм; уамаг аята хихэw? ямар янзтай хийх вэ? /ШАХ. I966/.

АУАТĀ II (El., Go.) юу хийх: что делать; уамаг аята бāёна? юу хийж /ямар аятай/ байна?.

АУАТĀ III (TKha.) аятай, таатай: красивый, приятный; привлекательный; nadad ayātā бāёна на - дад аятай байна; setëgel ayātā бāэх сэтгэл таатай байх; // Мо. ayatai.

АУЕНГЭ (Ü.) К. 2; аянга: удар, гром; ауенгэ бүх аянга буух.

АУĪ (Ü.) К. I; аян: I. путешествие; ауĪ džūl - tsilaldā уавах аян жуулчлалд явах; ауĪ dāen аян дайн; 2. караван; ауĪ džin аян жин; džingĭn ауĪ tsuwaх жингийн аян цувах; // Мо. ауан.

АҮҮГ (GKha., Ū., Dg.), АҮҮГАН (Dar.), АҮГ (Min.)  
 аяга: чашка, пиала; tsāēnī ayig цайны аяга; āya  
 авах аяга авах; // Мо. аyaа.

АҮҮЛГҮ (Min.) аюулгүй: безопасный, безопас-  
 но, безопасность; āēx tsotšixīn ayūlgū айх цочихын  
 аюулгүй /МС.75.П/.

АҮҮМХА/АҮҮЛХАЛ (Dg.) R.I49; аюулхай: мед. под-  
 ложечная область, под ложечкой; ayūmxā dēr ōwōdōx  
 аюулхай дээр өвдөх; ayūlxal tsanxāx аюулхай цан-  
 хайх; // Мо. ayulqai.

АҮҮН (Dar.) C.44 энэ байна: это есть... вот оно;

АЛҮГА I (Öw.), АЛАГ (Ū.) R.I49; алаг: пёстрый, раз-  
 ноцветный, пегий; xarā alāyatā adū хар алагтай;  
 адуу; alāya ünē алаг үнээ /ШАХ.I976/

АЛҮГА II (TKha.) гарын алга: ладонь; alāya da-  
 ram γadzar алга дарам газар; alāyīn tšinė алгын  
 чинээ; // Мо. alγ-a.

АЛҮГА III (TKha.), АЛГӨ (Dar.) үгүй болох, ал-  
 га болох: нет, отсутствует; nom alāya ном алаа;  
 alγō болох алга болох.

АЛҮГАН (Dar.) алаг, алгийн: пёстрый, разноцвет-  
 ный, пегий /род.пад./; arāyamaγ alāγān gišigdeleñ  
 аргамаг алгийн гишгэдэл нь /Хө.хө.эг/.

АЛАГ: АЛАГ ДАГА (El., Sar.) алагдаахай: зоол. туш-  
 канчик; alag dāya degdex алаг даахай дэгдэх;  
 /ШАХ I967/; // Мо. alay daqai.



ALAK (Dar.) C.44; алаг: пёстрый, разноцветный  
пегий /о масти/alak öngö алаг өнгө; // Мо.алау.

ALDĀ (Dar.) C.45; алхам, шаг, алхах: шагать,  
ступать, идти; переступить; aldadž ʎarax алхаж  
гарах.

ALḠAS (Dar.) алс: даль, вдали, далёкий, дальний;  
alḡas xolöl nutāḡāsā irdžīl yaḡadadžīl yawlāw  
хѳуо алс кол л нутгаасаа ирж л ядаж л явлаа шүү  
/Хѳ.хѳ.эг/.

ALĪḠANA (Khot.), ALIRSĀ (GḠha.) аньс, алирс  
(Vaccanium vitis idaea L.) бот. брусника; alisḡana  
elbegtē ḡadzar аньс элбэгтэй газар; alirsā tūw  
алирс түүв.

ALMAS I (Sü.) тал сүх: секира, топорик; alma-  
sār džidžiglex тал сүхээр жижиглэх /СБХ.1977/.

ALMAS II (TKha.) алмас: 1.снежный человек; al-  
masīi xawtsal алмасын хавцал; 2.перен. ведьма;  
almas irēne gedž āetsāḡana алмас ирнэ гэж айцгаа-  
на. /МАУ.1982/; // Мо. almas.

ALMAS III (TKha.) эрдэнийн чулуу, доржпалам:  
алмаз, алмазный; almas erdēnīn tšulū žig алмас эр-  
дэнийн чулуу шиг /АЗД.1978/.

ALTAN I (Dar.) C.45; алт: золото; altan olox  
алт олох, altan edlex алт эдлэх. // Мо. altan.

ALTAN II: ALTAN XUDZŪ (Sar.) хатан хүзүү: эпистрофей, второй шейный позвонок; *altaŋ xudzū nuγalān...* хатан хүзүү нугалан../АЗД.1978/.

ALTĀ (Min.) орчим, хирд: около; *edīneŋ altā būren tenḡer* үд орчмын урин тэнгэр /МС.1975.П/.

ALTŠŪR I (GKha.) аяганы уут: футляр для чашки; *alāglūlād oyōson altšūrāndā mīn ayāγā xīgēd dzūgēre* алаглуулаад оёсон уутанд минь аягаа хийгээд зүүгээрэй.

ALTŠŪR II (TKha., ŌKha., DKha.), ARTŠŪL (El., Sar.), ALTŠŌR (Dar.) алчуур: платок; *altšūr awax* алчуур авах; *artšūl uγāx* алчуур угаах; *altšōrīn xē* алчуурын хээ; // Mo. *arciγul*.

AM I (Dar.) амгай: удила; *amγal, amuγal, amγač* хазаар; (Dg.) R.150; *amγā, ammaγā* (Ü., O Khu) K.2; *xadzārīn am* хазаарын амгай; // Mo. *amaγai*.

AM II (TKha.) ам: рот, уста, губы; пасть /у животных/; *am anγāx* ам ангайх; *amā džimīx* амаа жимийх; // Mo. *ama, aman*.

AM III (TKha.) ам /эд бараа, юмны/: ама /мера измерения, равная квадрату по ширине материала/; *am dāwū* ам даавуу; *nūxēnī am* нүхний ам.

AM IV (TKha.) бөхийн ам: вызов противника; боец, выбранный противником; *am uγtūl awax* ам уг - туул авах.

АМӐ (Ü.) К.2; хөгшин хүн: старый, престарелый; *āēlīn amā айлын хөгшин; amād dzolγox хөгшинд золгох.*

АМВА (Ü.) К.2; амбан: ист. губернатор, вельможа, сановник; *ul<sup>i</sup>āstān amba улиастайн амбан; хүгēnī amba хүрээний амбан; // Мо. amban.*

АМВӐ (Sü.) лам эцэг: отец /лама/; *manā amba манай лам эцэг.*

АМDZÖLӐX (Dar.) амжуулах: I. побуд. от амжих; 2. выполнять, осуществлять, производить; *amdzölӐх gedj bodoson амжуулах гэж бодсон; // Мо. amijiyulqu.*

АМ<sup>i</sup>DŽĪRAL (Dar.) амьдрал: жизнь, существование; *adžil am<sup>i</sup>džīral зэвтӐ āēl ажил амьдрал сайтай айл; /ШАХ.1972/. am<sup>i</sup>džīral dzox<sup>i</sup>ox амьдрал зохиох; // Мо. amidural.*

АМISXӐ (GKha.), АМISXӐ (Ü.) амьсгаа: дыхание, вздох; *amisxӐ авах амьсгаа авах; ихӐ amisxātӐ бӕәна их амьсгаатай байна; // Мо. amisγuγ-a.*

АМ<sup>i</sup>ТӐ (Ü.) К.2; амьтан: живое существо, животное; *neg am<sup>i</sup>tӐ нэг амьтан; хүн am<sup>i</sup>tӐ хүн амьтан; // Мо. amitan.*

АМСARDӐR (GKha.) өмнөхөн: до, раньше, прежде; *xalagдахin amsardӐr халагдахын өмнөхөн; уавахin amsardӐr явахын өмнөхөн /ШАХ.1984/.*

АМТӐ I (Ü.) Т.9; шүр: коралл; *amtӐγār γoyox шүрээр гоёх; amtӐ šigētēgē шүрэн шигтгээ /ШАХ.1979/.*

АМТĀ II (TKha., DKha., ŌKha.) аманцар: говорун, ixē amtā xūxed их аманцар хүүхэд.

ANAGHAN (Sü., Dg.) B.90; богинохон: коротковатый, коротенький; anaghan išetē богинохон иштэй.

ANAX (Dun.) ажиглах, хянах: замечать, примечать, подмечать; tūnīg anax түүнийг ажиглах.

ANDAXĀ (Dar.) C.44; алдах: ошибаться; andadž onox алдаж онох; andaxā maγadgūī алдах магадгүй.

ANDAR (Khot., Dar., Ar.) B.90; дэлгэц: доска для сушки творога; andar dēr arūl хатах дэлгэц дээр ааруул хатаах.

ANDĀRAĢA (Dun.) шагайн сум: гуля таранная, костяная; хавтāγā andāraγa шагайн хавтгай сум /СБХ.1961/.

ANDĀRAN (Dar.) худал: неправда, ложь, вранье; andāran ūgē худал үг; andāran yar<sup>i</sup>ā худал яриа.

ANDŪ I (Ōw., Sar.) усны хавчиг: деревянный бак, бачок /для жидкости/; andū dūren usā усны хавчиг дүүрэн ус.

ANDŪ II (TKha., ŌKha., DKha.) буруу, ташаа: ошибочно, по ошибке; andū xarād namnalā хѳ андуу /ташаа/ хараад намналаа хѳ /МАД/.

ANDŽIGĀ (TKha.) нөхөр, найз: прост. друг, подруга; andžiyān suraxīg xitšēne найз нь сурахыг хичээнэ /ШАХ.1962/.



ANDŽIN (Se.,Dg.) B.90; ANDAS (Go.,Ba.) ĀNDŽIS (Ü.) K.2; анжис: плуг, соха; andžinār γadzar ха-γalah анжсаар газар хагалах.

ANDZĀ (Dar.) хууль, торгууль: штраф; andzāl xō-lōl γarāsā торгууль хууль л гараасай /Хө.хө.эг/.

ANDZĀGALAX (GKha.) B.90; шагайгаар тоглох: играть в игральные кости /бабки/; xūxēdūd andzā-γaladz toglotsγōx хүүхдүүд шагайгаар тоглоцгоох.

ANĠALDZĀ I (GKha.) ангалзуур, цэцэгт ургамал (layoshilopsis khorr): бот. зацегуб; γow<sup>i</sup>d urγa-daz anγaldzā розьд ургадаг ангалзуур.

ANĠALDZĀ II (TKha.) ангалзах: открывать рас-крывать, разевать; olon daxin anγaldzā олон дахин ангалз; // Mo. anγaljaqu.

ANĠĀXĀ (Dar.) ангайх: раскрываться, открываться; amā anγāxā амаа ангайх; xālaya anγāxā хаалга ангайх; // Mo. anγayiqu.

ANĠĀXĀ: ANĠĀXĀ XĀĒTŠ (Sar.) том хайч: ножницы; anγāxā xāētšār хоң хāētšilaw том хайчаар хонь хяр-гав. /ШАХ.1979/.

ANĠI I (TKha.,Öw.,El.), ANĠIDĀ (Sar.,El.) өөр, ондоо: другой, иной; bi anĠig awsan би ангийг авсан, би өөрийг авсан; anĠidā xūŋ ондоо хүн. /НАЯ.1984/.

ANĠI II (TKha.,ÖKha.,DKha.) I. НИЙГЭМЛЭГИЙН том бүлэг: класс; anĠit nīgmīn үе ангит нийг -

МИЙН ҮӨ; 2. хичээлийн танхим: аудитория, класс; *āngidā* орох ангидаа орох; 3. албан газар, бай - гууллагын болон цэргийн нэгэн хэсэг: часть, отдел; *šindžilgēnī āngi* шинжилгээний анги; *tsergīn āngi* цэргийн анги; 4. хамт суралцдаг хүмүүс: одноклассники, товарищи по классу; *bidemtē neg āngīn хүн* бидэнтэй нэг ангийн хүн; 5. бичиг, зохиол, хууль дүрмийн зүйл: раздел, параграф, статья закона; *хүлīn dzūil āngi* хуулийн зүйл анги; // Мо. *anggi*.

ANG<sup>1</sup>AD (Min.) тийм шиг: I. приблизительно та - кой, примерно такой; *āng<sup>1</sup>ad bāena* тийм шиг байна.

ANGIR I : ANGIR SŪ (Khot.) B.90; ŪS (Dg.) R. I74; шар сүү: сыворотка; *ēdūlgīn āngir sū* ээдүүлгийн шар сүү.

ANGIR II: ANGIR ŪRAG (TKha., ŌKha., DKha.) эхийн уураг, сүү: материнское молоко; *āngir ūrāyā šimūl - sen ēdžīnxē atšīg* уанам бе ангир уургаа шимүүлсэн ээжийнхээ ачийг яана вэ? /МАД./.

ANGIR III (TKha., ŌKha., DKha.) ангир: зоол. турпан /водоплавающая птица/; *āngirīn degdēxē* ангирын дэгдээхэй; // Мо. *anggir*.

ANGNAXĀ (Go., Ba.), ANNAXĀ (Dar.) агнах: охо - титься; *an angnaḥā* ан агнах; *anḥaxā an elbegtē* агнах ан элбэгтэй; // Мо. *angnaqu*.

ANX<sup>1</sup>AGŪĪ (DKha.) самбаагүй, увиагүй: ненаход - чивый, несообразительный; *anx<sup>1</sup>agūī am<sup>1</sup>tan šū* энэ самбаагүй амьтан шүү.

АРАГА I (Öw.) араг: плетёная корзина из прутьев; arāyār aryal tūx аргаар аргал түүх; araya šēdzēgī араг шээзгий /ШАХ.1958/; // Мо. агуу.

АРАГА II (TKha., DKha., ÖKha.) сүвэгчилсэн ухаан, юмыг хийх бүтээхэд олсон барил: способ, средство, метод; возможность, выход /из положения/; arayaṅ oldox арга нь олдох; araya baragдах арга барагдах; // Мо. арга.

ARAWSĀ (Ar.) B.90; саравч/пингийн/: навес; malīn arawsā bariw малын саравч барив;

ARĀTĀ (Dar.) араатан: зверь, хищник; arātā am<sup>i</sup>tan араатан амьтан; arātānīg arāyār, adū malīg ūryār араатныг аргаар, адуу малыг уургаар /АЗД. 1978/; // Мо. ариятан.

ARĀ (Dar.) арын: задний северный; arā yurwan dawā gūwē болохоṅ yāladā арын гурван даваа гүвээ болох нь яалаадаа /ДАД/.

ARDĀRĀ (GKha.) ар дээр: на теневой стороне горы; на северном склоне; terē ardārā mal biltšidž bāēna тэр ар дээр мал бэлчиж байна /ШАХ.1984/.

АРГАМ (Öw.) зэл: протянутая верёвка; аг-  
yam tatax зэл татах; gūn агуам гүүн зэл.

ARIX I (TKha., GKha.) Ж.110; өгөх, барих /хүндэтгэл/: ВЫСОК. давать; beleg seltē ārix бэлэг сэлт барих /ШАХ.1961/.

ÄRIX II (Sar.,Go.) äri'k'i(üe.,üo) ärix)üo),  
arkxi (üo) K.3; архи: водка; ärixini šil архины шил;

AR<sup>i</sup>NAGTŠIX (Dar.) багтрах: терять сознание;  
mo<sup>i</sup>rin ar<sup>i</sup>nagtšix морь нь багтрах /ШАХ.1972/.

ARS/ ARAS (Ü.) K.3; ARÄS (Dar.) арьс: 1. шкура,  
шкурка, кожа, мех; aras. xörös арьс хэрс; 2. кожаный;  
äräsnī öwtšin арьсны өвчин; 3. кожный, на-  
кожный; äräs maxānī dzawsar арьс махны завсар;  
// Mo. arasu.

ARŠÄ (Dar.) хойш: на север, к северу, назад;  
aršä sū хойшоо суу; aršä xarā хойшоо хар.

ARU (Ü.) K.3; ариун: 1. священный, святой,  
честный, чистый; aru üreg ариун үүрэг; aru sana  
ариун санаа; 2. чистоплотный, опрятный, гигиени-  
ческий; aru tsewer ариун цэвэр; // Mo. ariyun.

ARWĒ (Ü.) K.3; арвай (Critesion Rafin.): яч-  
мень; arwē ūsēlex арвай үслэх; arwē budā tarix  
арвай будаа тарих; // Mo. arbai.

ARWŪLĪ (Dar.) хүүхдийн даахь: волосы младенца  
/не стриженные со дня рождения/ ; arwūlī awax  
даахь авах; arwūli ixtē xūxed даахь ихтэй хүүхэд  
/ШАХ.1980/.

ASAX I (Ar.) суух, зоогдох: сидеть, садиться;  
šawārtā awax шаварт суух; usandā awax усанд  
зоогдох /ШАХ.1968/.



ASAX II (TKha.) наалдах: склеиваться, приклеиваться; прилипать; *dēlēndē ōwōs* азах дээлэнд өвс наалдах.

ASAX III (TKha., ŌKha.) авирах: лезть, подниматься, взбираться, карабкаться; *yamā xadandā* азах ямаа хаданд авиран гарах /ШАХ.1958/.

ASAX IV (TKha., ŌKha.) эрхлэх, нялуурч ахих: ласкаться, ластиться; *xūmīn bitgī asād bā* хүү минь битгий эрхлээд бай.

ASAX V (TKha.) бусдал хүрэх, халдах: быть агрессивным; *axā dzaxādā* азах ах захдаа халдах.

ASAX VI (El.) бага зэрэг хиртэх, хуучрах: загрязняться, пачкаться; *dēlēndē xirē* азах дээлэнд бага зэрэг олон хир суух.

ASAX VII (TKha., ŌKha., DKha.) гал ноцох: разжечь огонь; *yal* азах *bolow ū* гал ноцох /асах/ болов уу? /ААЗ.1978/.

ASAN (Dar.) байсан: было; *tendē asan* тэнд байсан; *sayāhan asan* саяхан байсан. /ШАХ.1980/

ASAR I (Dar.) Б.226; модон пүнз: хлев, чулан, амбарчик; *asar barix* модон пүнз барих.

ASAR II (TKha.) том: крупный, рослый, большой; *asar ōndōr ūlā* том, өндөр уул.

ASAR III (TKha., ŌKha., DKha.) асар майхан: палатка, шатёр; *asar bosyow* асар босгов; *asartā orox* асар майханд орох; // Мо. *asar*.

ASΓAX I (GKha.), ADXAX (Ü.) К.І; атгах: зажимать, зажимать в руке; γarā asγax; гараа атгах; γartā adxax гартаа атгах.

ASΓAX II (TKha.), AS<sup>q</sup>XAX (Go.,Ba.) асгах: лить, выливать, проливать; sū as<sup>q</sup>xax сүү асгах; γadā asγax гадаа асгах; // мо. asqaqu.

ASΓALDÄ (Khöw.) цагаан сахалтай: белобородый, седобородый; asγaldä öwgön цагаан сахалтай өвгөн; /ШАХ.І97І/.

ASΓAN/ASXAN (Öl.) үдэш: вечер, вечером; ötsidör asγan өчигдөр үдэш; axā asxan irew ах үдэш ирэв.

ASΓAR (Dun.) худгаас асгарсан ус: политая из колдца вода; asγar dēr gišgex асгарсан ус дээр гишгэх /ШАХ.І96І/.

ASXAN (Dar.) С.44; гуу, жалга: овраг; asxanār хоң хар<sup>i</sup>үлэх гуу жалгаар хонь хариулах.

ASÖX(Dar.) асуух: спрашивать, задавать вопрос; хuwilγān lamās asölāw хувилгаан ламаас асуулаа/ДАД/.

ATĀ: ATĀ MÖXÖGÖR (Sar.) атаа хонзонгоор: зависть, ревность /пр.п/; atā möxögör dzodox атаа хонзонгоор зодох; // Мо. atay-a.

ATΓAWTŠ (Dar.) бариул: ручка, рукоятка; atγaw-tšāsañ baγix бариулаас нь барих; xālāγanī atγawts хаалганы бариул /СБХ.І969/.

ATLĀGA I (Dar.) ухуур төмөр: кочерга; atlāyār yadzar ухах ухуур төмрөөр газар ухах.

ATLĀGA II (TKha.) модон эдлэл хийдэг төмөр багаж атлага: тесло; atlāyār modō tsawtšix төмөр багажаар мод цавчих; // Мо. ataly-a.

ATWĀS (Ü.) машин: автобус; atwāsandā sūx автобусанд суух; atwās xülēx автобус хүлээх.

ATSĀ (Kho.) ачаа: груз, поклаж; atsātā mašin ачаатай машин; öndör atsā өндөр ачаа; // Мо. асиу-а.

ATŠĪMAG I (Dar.) богц, даалин: дорожная, перемётная сумка; atšīmagā yandzaṣalah богцоо ганзглах; atšīmagtā yum богцтой юм /ШАХ.1972/.

ATŠĪMAG II (Ar.) дашмаг: фляга, фляжка; atši-magtā sū xīx дашмагт сүү хийх; atšīmagtā usā дашмагтай ус.

AW I (TKha.) аав: папа; aw irex аав ирэх; minī aw миний аав; // Мо. abu.

AW II (TKha.) ан агнах: заниматься охотой, охотиться; awād yawaх анд явах; aw xīx ан гөрөө хийх; // Мо. abi.

AW III (TKha., ÖKha., DKha.) ав, авах: 1. брать, взимать; torγūlī aw торгууль ав; 2. получать; dzax<sup>1</sup>dal awах захидал авах; 3. принимать; adžildā aw ажилд ав; // Мо. ab.

AW IV (TKha.) хүч нэмэгдүүлэх сул үг: усил. частица к словам с начальным /а/ ; ахт<sup>1</sup>āyā aw адилхан ахтайгаа ав адилхан; aw ar<sup>1</sup>ūn ав ариун; // Мо. aba.

AW V (TKha.) хөнгөн хуумгай, ав сав: I. довольно лёгкий; 2. довольно легкомысленный; aw saw dzantā xūn хөнгөн хуумгай зантай хүн; aw saw āšītā ав сав /олон/ ааштай.

AWDŽĀ (Ü.) ах хүн /хүндэтгэсэн үг/: почт. старший по возрасту, старшинство.

AWAG (Dg., Ü.) K.3; авга: дядя; awag ахā авга ах; awag egtš авга эгч; // Мо. abaya.

AWĀLDŽ (Min., Khot.), ĀTDŽĀGAN (DKha.), ĀLDŽ (EL) аалз: паук; awāldžīnī sūlēš torlogдох аалзны шүлс торлогдох /ШАХ.1971/; ātdžāyan šigě am<sup>1</sup>tan аалз шиг амьтан; // Мо. ayalji.

AWDŽIRAX (TKha.), ATSRAX (EL) авчрах: приносить; приводить, пригонять; moŕ awdžirax морь авчрах; nāsān atsrax нааш нь авчрах; // Мо. abčiraqu.

AWXĀ (Dar.) авах/-ын/: брать, взимать, получать и.т./р.п/; eхёner awxān balandān erdēnīn γandžōr хурōllāw эхнэр авахын эрхэнд эрдэнийн ганжуур хурууллаа /ДАД/.

AW<sup>1</sup>Ā I (Min.) ~ EWĒ (Min.) ээж: мама; aw<sup>1</sup>ā dēl оуow ээж дээл оёв; egtš ewē хоуor эгч ээж хоёр;



AW<sup>i</sup>Ā II (TKha., ÖKha., DKha.) дуу авиа: шум, звук; aw<sup>i</sup>ā sonōsdox авиа сонсогдох; egšig aw<sup>i</sup>ā эг-шиг авиа; // Мо. abiy-a.

AWRAҒA I (ÖKha.) том хөрөө: большая пила; aw-  
raḡār modō xōrōdōx том хөрөөгөөр мод хөрөөдөх  
/ШАХ.1972/.

AWRAҒA II (TKha.) том: крупный, рослый, боль-  
шой; awraḡa mod том мод; awraḡa dzaḡas том загас.

AWRAҒA III (TKha., ÖKha., DKha.) цол: звание, ис-  
полни, передовик смен. awraḡa bōx аврага бөх; aw-  
raḡa maltšin аврага малчин; // Мо. aburḡu.

ĀDŽĀ (Bu.), ĀḡŪ (Go.) B.89; гоё: красивый, чудес-  
нарядный, элегантный; ādžā dēl сайхан дээл;  
āḡū xūn гоё хүн /СБХ.1961/.

ĀDŽĪ (Ü.) аав: папа; adžīdā xelex аавдаа хэ-  
ādžīmin surḡāl ünētē аавын минь сургаал үнэтэй

ĀDZĀḡĀTAХ (Dun.) зэвүү хүрэх: возмущаться;  
xudlā xelēsēndēn ādzāḡātax худлаа хэлсэнд нь :  
вүү хүрэх /ШАХ.1984./.

ĀDZĀ (Dg.) авгай, эхнэр: пожилая женщина  
agdan bolson ādzā yu dā том болсон эхнэр үү  
/ҮАД/.

ĀGLAX I (Khot.) шигдэх: погрязать, увязать;  
застрывать; šawartā āglax шаварт шигдэх; ma  
namagtā āglax машин шаварт шигдэх.

AGLAX II (TKha.) давж дийлэх, илүү байх: побеждать, одолевать; erdēmēr āglax эрдмээр дийлэх; b<sup>i</sup>āgār āglax бяраар илүү /АЗД.1978/.

AGLAX III (TKha.) чадлаас хэтрэх: быть не по силам; āglax adžil bāēna чадлаас давуу ажил байна.

AGLAX IV (TKha.) тээглэх, зоогдох: зацеплять, зацепиться; sūxē modondō āglūlax сүхээ модонд ааглуулах; // Мо. аҮаqlaqu.

AX I (Min.) айх: бояться, пугаться, трусить; харанхуйγās āх харанхуйгаас айх; āх tsotšixīn ауулгүй айх зочихын аюулгүй /МС.75.П/; // Мо. ауи-qu, ауиqu.

AX II (TKha., DKha.), XAX (El.) жигшлийг илэрхийлэх аялга үг: междометие, выражающее отвращение; /напр. ǫу/, āх, bitēgī aw аах /муухай/, битгий ав; хāх, bū хūr хаах /муухай/, бүү хүр.

AXŪ I (Bu.) эхнэр: жена, замужняя женщина; āēlīn āхū айлын эхнэр /ШАХ.1976/.

AXŪ II (Ü.) К.5; найз нөхөд нэгийгээ дуудах үг: обращение в знач. друг; āхū, хūlēdž bā найзаа, хүлээж бай; āхū, nāšī ir найзаа, нааш ир.

ALTĀ (Dar.) айхтар, сүрхий: иклрчительный, бойкий;

AMAG (Dar.), AĖMĀGA (Öw.) аймаг: аймак; manā āmāg манай аймаг; dzūn āēšāγa зүүн аймаг; // Мо. ауimag.

ĀNĀĒXAN (El.) бас л: опять, ещё, также; ānāēxan dax<sup>1</sup>ād xelaw бас л дахиад хэлэв; āmāēxan bi xel жүргөв бас л би хэл хүргэв /НАЯ.1969/.

ĀRAG I (Dun.) сархиаг: I. геогр. дурные земли; ārag ixētē γadzar сархиаг ихтэй газар.

ĀRAG II (Sar.) айраг: кумыс, айрак; ārag būlex айраг бүлэх; ārag ūx айраг уух; // Мо. ayirag.

ĀRŪ (DKha.) ээрүү: зайка, зайкающийся; arū xū-xed ээрүү хүүхэд; yarixdā ārū xūn ярихдаа ээрүү хүн /ШАХ.1978/.

ĀŠĀR (Min.) орой: вечер, вечером; bi āšār yawā-na би орой явна. /МС.1975.П/.

ĀTANKĀ (Dar.) эсгий гутал: валенки; ātankā ōm-sōx эсгий гутал өмсөх; ātankātā xūn эсгий гуталтай хүн /ШАХ.1972/.

ĀĒDZĀS (Go.) найрын аяны дугараа: застольная песня; круговая чаша, братина, āēdzās barix аяны дугараа барих.

ĀĒGAR: ĀĒGAR MÖGÖRSÖ (Sar.) аймхай мөгөөрс: анат. мечевидный отросток; āēgar mögörsö towōx аймхай. мөгөөрс товойх /ШАХ.1967/.

Ā<sup>e</sup>L (Min.), ĀL<sup>1</sup>(Tö.) айл: юрт, семья, дом; un-dātā xan<sup>1</sup>tā ā<sup>e</sup>l gedēgīn... ундтай ханьтай айл гэдгийн /МС.1975.П/. āinē āl<sup>1</sup> olon шинэ айл олон.

АЭМАГУЙ I (Sar.) их, олон: большой, великий, много, множество; аэмагуй бауан их баян; аэмагуй малтā их олон малтай.

АЭМАГУЙ II (Sar., Go.) замбараагуй, овилгогуй: беспорядочный; бестоиковый; аэмагуй хун замбараагуй хун; аэмагуй хумс овилгогуй хумуус /ШАХ.1969/.

АЭТАР (GKha.), АЭХАТАР (El.) айхавтар: страшный, ужасный, чудовищный; аэтар dzantā айхавтар зантай; аэхатар šigün urasγaltā γolō айхавтар ширүүн урсгалтай гол; // Мо. ayiqubtur, ayuqubtur.

## В

ВАДАМ I. (GKha.) тулганы хээ: узор /тагана/; badamtāe tomō tulγa хээтэй том тулга.

ВАДАМ II: ВАДАМ ХОРХОЁ (GKha.) хорхой: зоол. насекомое, червь; badam xorxōё бадам хорхой.

ВАДАМ III: ВАДАМ ЛИНХУА (TKha.) (Скр. Padma lunhua) нэг зүйлийн цэцэг: бот. лотос /однообразный/; badam linhua tsetseg šig бадам лянхуа цэцэг шиг.

БАДГАНА I (Dar.) С.55; батгана: зоол. муха; yalā badγanā ялаа батгана; // Мо. batayan-a.

БАДГАНА II (TKha.) нарийн өвчин: мед. рак пищевода; badγanā tusaх нарийн өвчин тусах; // Мо. ba - dayan-a.



BADŽĪ (Ü.) баз: мужья родных сестёр, свояки; bidā хойог badžī бид хоёр баз; // Мо. baĵa.

BADZĀMĀL (Öw., Ba., Kho.) хурууд: хурут, спрессованный творог; badzāmāl хатах хурууд хатаах.

БАГА I (Öw.) баг: 1. команда; manā baġa tūrū-lew манай баг түрүүлэв; 2. маска; baġā ömsöxö баг өмсөх; 3. баг: низовая, первичная административная единица в сельской местности МНР; negdūgēr baġīn arādā нэгдүгээр багийн ард; 4. прибли-зительно, около; arwan tsagīn baġātā арван цагийн орчим; // Мо. baġ.

БАГА II (TKha.) бага: 1. малый, небольшой; baġa dzūēl бага зүйл; 2. младший; baġā emtē бага эмч; // Мо. baġ-a.

БАГĀL (GKha.) B.9I; baġal (Öw.) хоолойн сахал: борода, усы; baġālā живāхā сахлаа хусах /ШАХ.1961/.

БАГАТŠÜL (Dar.), БАГАТŠÜD (Ü.), БАГТŠUL (Dg.) R.150; багачуул: дети, детвора, малыши; молодёжь; хōētōl ūyīn baġatāūltā хойт л үеийн багачуултай /Хө.хө.эг/; // Мо. baġačul.

БАГDZAG (Sar.) борлон: годовалый козлёнок; baġ-dzag хар<sup>1</sup>улахā борлон хариулах.

БАГ<sup>1</sup>SRAGA I (El., Go.) хольсон цагаан тос /ээз-гий, ааруулын нунтагтай зөөхий холих/: смесь сме-таны и творога; baġ<sup>1</sup>sraġa xol<sup>1</sup>dž gūdžēndē xīx тос хольж гүзээнд хийх.

BAΓ<sup>1</sup>SRAGA II (TKha.) качир, хольц, хольж хутгасан зүйл: смесь; baγ<sup>1</sup>sartš хутгах хольж хутгах; // Мо. baγvurγ-a.

BAΓÜR (Ü.) К.3; бавгар; 1. лохматый; baγūr ūstē бавгар /их/ үстэй; 2. бородатый, обросший; baγūr dzaxaltā бавгар сахалтай; // Мо. babγar.

BAΓWAR I (GKha.) тагш: чашка, пиала; bagwartā tsāē ūх тагшинд цай уух /ШАХ.1984/.

BAΓWAR II (TKha.) багвар бумба: ваза; baγwartā tosō багвар бумбатай тос; // Мо. baγbur.

BAXA (Dg.) R.150; BEX (Ü.) К.4; байх: находиться, пребывать, быть, существовать, иметься; tīm baха тийм байх; irsen baха ирсэн байх; belen bēх бэлэн байх; // Мо. bayiqu.

BAHIRAN (Ü.) К.3; бархираа: крикун, планса; baxiran xūked бархираа хүүхэд; baxiran temē бархираа тэмээ; // Мо. barkiray-a.

BAHLĀS (Öw.) туухай: гири, гири для весов; хоггор kilīn bahlās хоёр килограммын туухай.

BA<sup>1</sup>TĀGAN (Ü.) К.4; батгана: зоол.муха; ilā ba<sup>1</sup>-tāγan vūх ялаа батгана суух; ba<sup>1</sup>-tāγanī bās батганы баас; // Мо. baṭaγana.

BALAN (Dag.) балаг: вина, причина; екпер awxāēn balandān эхнэр авахын балагт нь хладу.

BALDŽID (GKha.) чулуу: геол. вид. камня.

BALGANÜR (Dzaw.khot.) В.9I; умс: анат. толстые кишки лошади; adūnī balγanūr: адууны умс.

BANAĢA I /banag (TKha., Ōw., Ar.), ŌRGŌ (Dg.) илүү.гэр: запасная юрта; banayata idēgē borlūлах илүү гэртээ идээгээ боловсруулах; idēnī ōrgō идээний илүү гэр /ШАХ.1976/.

BANAĢA II (El.) том, бүдүүн: прост. толстый, грубый, крупный, большой; banaya xūn бүдүүн хүн; banaya am<sup>i</sup>tan бүдүүн амьтан.

BANAĢA III (El., Dzaw.) худлаа хэлэх: прост. лгать, врать; yostō neg banaya awlā нэг худал хэллээ дээ /ШАХ.1969/.

BANDÄ (GKha.), BANDAN (Ōw., Ba.) гурилын ганпанз мод: доска для раскатки теста; bandä dēr eldēх гурилын хавтгай дээр элдэх /ШАХ.1961/.

BANDZÄ I (Bu.) тарианы шан: борозда; tar<sup>i</sup>ānī talbāēдах bandzä тарианы талбайдах шан /ШАХ.1976/;

BANDZÄ II: BANDZÄ XŌRŌ (Ar.) гар хөрөө: ножов - ка, ручная пила; bandzä xōrgō narīn mudžāndā хөггөдөг гар хөрөөг нарийн мужаанд хэрэглэдэг /ШАХ.1968/.

BANDZĀ III (TKha.) банз: доска; bandzān bāēēin банзан байшин; bandzār хаṣā barīw банзаар хашаа барив; // Мо. bangja.

BANDZĀ IV (TKha.) зодох хэрэгсэл: средство для избиения; хуw<sup>i</sup> syalās ōmnō bandzādādz̄ dzoddog bāē-džē хувьсгалаас өмнө банздаж зоддог байжээ.

BANDZADDŌ (GKha.) бот.банздоо (Saussurea DC.) соскорея.

BANGA I (Sü.) тах /төмөр/: подкова; baṇṇatā moṛ тахтай морь; yutālīn baṇṇa гутлын тах.

BANGA II (TKha.) загнах: прост, ругать, кричать; ḡw baṇṇadaḥ аав загнах; mašī ix baṇṇadūlaw маш их загнуулав.

BARĀ: BARĀ XARĀNDĀ (Dar.) харанхуй: темнота, тьма, мрак; barā xarāndā yawaw харанхуйд явав.

BARĀ I (ŌKha.) баруун: 1. правый; barā yar ба-руун гар; barā tal баруун тал; 2. западный; barā dzūg баруун зүг; barā xōētō баруун хойт /ШАХ.1962/; // Мо. barayun.

BARĀ II (GKha.) гэрийн буурь: место где стояла юрта; xolōs barā xaragdaw холоос буурь харагдав; // Мо. bayuri.

BAR<sup>i</sup>TSĀ I (Sar.) B.9I; бэлэг: подарок, дар, гостинец; bar<sup>i</sup>tsā barix бэлэг өгөх.



BAR<sup>i</sup>TSĀ II (TKha.) барьц: место для ухватыва-  
ния рукой; ēnē bōxō bar<sup>i</sup>tsā soliw  
энэ бөх барьцаа солив; bar<sup>i</sup>tsā alдах барьцаа ал-  
дах; // Mo. barica.

BAR<sup>i</sup>TSĀ III (TKha.) өргөл барих /шашны ном ун-  
шуулаад өгдөг/: уст. дар, подношение; γandandā  
bar<sup>i</sup>tsā ōgōx ганданд өргөл барих /ШАХ.1966/.

BAR<sup>i</sup>WTŚĀ I (TKha, Öw) BAR<sup>i</sup>ŪTSĀ (Khōw.khot.) ба-  
риул: ручка, рукоятка, черенок; toγōnī bariwtśā  
тогооны бариул; xālγanī bar<sup>i</sup>ŭtsā хаалганы бариул  
/ШАХ.1976/.

BAR<sup>i</sup>WTŚĀ II (El.) жижиг хүүхдийн дээл: детская  
верхняя одежда; xūxeddē bariwtśā xīw хүүхэддээ  
дээл хийв /НАЯ.1979/.

BARWĀ (Dar.) сав /нэгэн зүйлийн/: посуда, со-  
уд /однообразный/; barwāndā usā xīxē саванд ус  
хийх; barwā үгэх сав угаах /ШАХ.1972/.

BATŪRĪ (Sü., Dg.), MATĒR (ÖKha.) гэрэл зураг:  
фотография, фотографический снимок; batūrā awaxū-  
law гэрэл зургаа авахуулав /ШАХ.1977/; matērā da-  
rūлах зургаа даруулах.

BATSAG (TKha., Ar.) мацаг барих /хоосон хонох/:  
пост.поститься; badaŕtśīlan γawawtś batsag barina  
бадарчлан явавч мацаг барина/хоосон хононо/ /ААЗ/.

BATSĀLAX (Min., El.) баялах: разбивать, разд-  
роблять, измельчать; būxūl dawās batsalax бүхэл  
давс баялах; // Mo. bicalqu.

BATSĀRAH (Dar., El.) бярах: Граздобрляться, раз-  
бываться, растрескываться; tšūlū batsārah чулуу.  
бярах; 2. перен. уставать; batšartšil orxino moṛ min  
бяцарч л /муудаж/ орхино доо морь минь /Хө.хө.эг/;  
// Мо. bicarqu.

BAW: BAW BAR<sup>i</sup>ĀNAG (Sar.) ав адилхан: одинако-  
вый, похожий, равный, вылитый; ene хоуог baw ba-  
r<sup>i</sup>ānag энэ хоёр ав адилхан; dūtēgē baw bar<sup>i</sup>ānag  
дүүтэйгээ ав адилхан /ШАХ.1969/.

BAWLŪS (TKha., Khöw., Sar.) жараахай: зоол. пес-  
карь /большей/; dzaγasni bawlūs загасны  
жараахай; bawlūs barix жараахай барих /ШАХ.  
1976/.

BĀ (Se.) B.9I; самнуур, борной: скребница;  
γadzārīn bā газрын самнуур.

BĀDĀĒ (Dun.) хүүхдийн өмд: детские брюки; bā-  
dāēn noṛox өмд нь норох; dzudzān bādāē зузаан өмд  
/ШАХ.1984/.

BĀXĀ (Min.) байх: находиться, пребывать, быть,  
существовать, иметься, оставаться; ɔndɔr dɛndžē  
dēr ɔrγōgō bar<sup>i</sup>dž bāx өндөр дэнж дээр ергөөгөө  
барьж байх /МС.1975.П.57/; // Мо. bayiγ-a.

BĀLĀX I (Dar.) сэтгэл хөдлөх: радостно возбу-  
даться, переживать, взволноваться, быть в возбу-  
ждённом возволнованном состоянии /преимущественно  
в радостном/; minī ɔnγɔd bālād миний сэтгэл хөд-  
лөөд /Хө.дар.яст.229/.

BĀLĀX II (Go., El.) зэмлэх, загнах: порицать, осуждать, упрекать, делать замечание; ta bitgī bā-lād bāe та битгий зэмлээд бай.

BĀLĀX III (TKha.) хувилах, идээлэх: воспалять-ся, нарывать; šarxān bāлах шарх нь хувилах; // Мо. bayalaqu.

BĀLĀX IV (TKha.) хөнгөн торгох: наложить штраф; toglōm togloodž bāлах тоглоом тоглож торгох; āer - γār bāлах айргаар торгох.

BĀLGAH (Min.) байлгах: 1. заставлять быть где-л; держать кого-/что/либо где-л; belen bālгах бэлэн байлгах; 2. оставлять; хewēgēn bālгах хэвээр нь байлгах; 3. располагать, размещать, помещать; tserereg bālгах цэрэг байлгах; 4. останавливать, прекращать, пресекать; adzil xīxīg bālгах ажил хийхийг байлгах; // Мо. bayilγaqu.

BĀMGĀ (Min.) баймгай: очень большой, большой-пребольшой; xū tšīn bāmγā tom xūn boldž хүү чинь баймгай том хүн болж; bāmγā tom mod баймгай том мод; // Мо. bayimγai.

BĀN/BĒN (Dg., Min.) байн байн: а/ периодически, время от времени; bān bān харах байн байн харах; б/ беспрестанно, часто, то и дело; bān bēn irdeg байн байн ирдэг; // Мо. bayin.

BĀRĀN: BĀRĀN BOR (Khot.) B.9I; бор шувуу: роол. воробей; džidžigxen bāran bor жижигхэн бор шувуу. /ШАХ.1980/.

ВĀТĀГĀ (Okha.) бай, байх, боль, блих: пребывать, прекращать, переставать, делать что-л, прекращаться униматься; *adžil xōxē bātāyā* ажил хийхээ болих.

ВĀТĀR I (Dzaw.) тоононы хүрээ: внешний ободок тона; *bātārā budax* тоононы хүрээгээ будах; *bātārā-saṅ baṅ* тоононы хүрээнээс нь барь /ШАХ.1968/.

ВĀТĀR II (Khōw., Khot., Ūl.) В.91; буйлын товх: застежка/у кляпа/; *ǰidǰīg širen bātār* жижиг ширэн товх.

ВĀТĀR III (TKha.) баатар: богатырь, витязь; *bā-tar er* зориг чадалтай эр; *bātarlag kün* баатарлаг зоригтой хүн; // Мо. *baγatur*.

ВĀТĀR IV (TKha.) баатар /цол/: герой /звание, чин/; *maṇā bātārīnxā* манай /хөдөлмөрийн/ баатарынх; *bātār xün* гавьяатай хүн; // Мо. *baγatur*.

ВĀWĀĒ (El.) өвөө, өвгөн /хүндэтгэн авгаалах/: высок; старик, старец; *bāwāē irex* өвгөн ирэх; *bā-wāēg dūдах* өвөөг дуудах.

ВĀWГĀ (Min.) баавгай: зоол. медведь; *baṅīn ar<sup>i</sup>ās*, *bāwγā ūneg* барын арьс, баавгай үнэг /МЛ. 1975. II.56/; // Мо. *baγabaγai*.

ВĀĒLGŪĒDĒ (GKha.) тиймээ, тийм, магадгүй, байна: так, да; *bāēlgūēdē*, *dzōw yaṅādž* бāēна тиймээ, тийм зөв ярьж байна /ШАХ.1984/.



BĀĒTĠĀĒ (Dar.) байтугай: не только, ни и; ūdzex bāētyāē sonōsōgūē үзэх байтугай сонсоогүй; // Mo. bayituγai.

BĒDREX/BIDREX (Khot., Khe., Ūl.) эрж хайх, сураглах: искать, разыскивать; adūyā bidertš yawād irew адуугаа эрж яваад ирэв; nomō bidrea olsongūē номоо хайгаад олсонгүй.

BELTŠĒRTĒ (Min.) бэлчээртэй: пастбище; хатirtš xārēšgū beltšērtē хатирч нуршгүй бэлчээр - тэй /MC.I975.II.59/; // Mo. belčiger-tei.

BERGĒ (Ū.) K.4; бэргэн: жена старшего брата, старшая невестка; manā bergē egtš манай бэргэн эгч; bergēdē xelēre бэргэндээ хэлээрэй; // Mo. bergen.

BERŪ (Ū.), B<sup>1</sup>ARŪ (Dg.) R.I5I; B<sup>1</sup>ARŪ/BIRŪ (TKha.) Вл.I70; BURYU (Dar.) бяруу: годовалый теленок; berū xar<sup>1</sup>ūлах бяруу харуулах; oxin b<sup>1</sup>arū охин бяруу; b<sup>1</sup>arū tūxā бяруу туух; // Mo. birayv.

BERŪN<sup>k</sup>XĪ (Ū.) K.4; BILBERXĪ (Khot.) бэрэвхий: анат. бабка /у животных/; berūn<sup>k</sup>xīn yas бэрэвхийн яс; xōlīn bilberxī ōwdōx хөлийн бэрэвхий өвдөх; // Mo. berbekei.

BĒDĀL (Ū.) R.4; байдал: 1. состояние, положение, обстановка, ситуация; tsag ūrīn bēdāl цаг уурын байдал; 2. вид, наружность, облик, образ; γadnaх bēdāl гаднах байдал; 3. условия жизни, быт; adž bēdāl аж байдал; bāēr bēdāl байр байдал; // Mo. bayidal.

BĒLĒ (Ökha., El.) бээлий: рукавицы, перчатки, варежки; γarīn bēlē гарын бээлий; bēlē хїх бээлий хийх.

BĒŠIN (Ü.) К.4; BAĒŠI Вл.24I,307; байшин: дом, здание; modon bēšin модон байшин; olon daw-har bāēši олон давхар байшин; // Mo. bayising.

BĒWĒ (Ü.) нэг зүйлийн гурилан боов: вид кондитерского изделия; bēwē xīdž idex гурилан боов хийж идэх /S.Mu.1964.IY/.

B<sup>i</sup>ĀD (GKha., Dg.) R.15I; BIDDE Вл.33I; BIDANA (El.), BITĒ (Min.) бид: мы; tši b<sup>i</sup>ād хойор чи бид хоёр; bidde yalaw бид ялав; bidanī irēdūē бидний ирээдүй; bitē xūlēyē бид хүлээе; // Mo. bide.

B<sup>i</sup>ĀNDZĀ (Ar.) тэрэгний морины хүзүүний жийрэг, зөөлөвч: прокладка, надеваемая на шею упряжной лоша-  
ди.

B<sup>i</sup>ĀR (Dg.) R.15I; бяр: сила, мощь; b<sup>i</sup>ār tša - daltā бяр чадалтай; b<sup>i</sup>ār ixtē xūn бяр ихтэй хүн; // Mo. bir-a.

B<sup>i</sup>ARWĀS (Dzaw.Khōw) Вл.189; бярвааз: паром, перевоз; b<sup>i</sup>ār wād zār us γatlāw бярваазаар ус гатлаа /ШАХ.1973/; // Mo. birbaγasun.

B<sup>i</sup>ATSĀXAD (Öw.) хүүхэд, хүүхдүүд: ребята, ребёнок, дети; b<sup>i</sup>atsāxad dūлах хүүхэд дуулах; nūtāgīn b<sup>i</sup>atsāxad нутгийн хүүхдүүд.

B<sup>i</sup>ATSĀXAN I (Dg.) олон: много; b<sup>i</sup>atsāxan хūхэд irlē олон хүүхэд ирлээ; b<sup>i</sup>atsāxan xūmūs олон хүмүүс /СБХ.1978/.

B<sup>1</sup>ATSĀXAN II (TKha.), BETŠXA (Ū.) K.4; BITŠĒ-  
GEN (Min.), BITŠGAN (Dar.) бага, жижигхэн: малый,  
небольшой, мелкий, маленький; b<sup>1</sup>atsāxan хүү жижиг-  
хэн хүү; bitšēgen bōdoltō yum багахан боодолтой юм.

B<sup>1</sup>ATŠXĀN (Dar.) охин: дочь, девочка; b<sup>1</sup>atšxān-  
ta bolson охинтой болсон; b<sup>1</sup>atšxān dūlaw охин  
дуулав /ШАХ.1972/.

BIDDE (GKha.), BEDDĀ (TKha.) биз дээ; биз: по -  
жалуй, наверное вероятно, видимо; tīm biddē тийм  
биздээ; ах irsen biddā ах ирсэн биздээ.

BIDZGEN (Dar.) жижиг: маленький, немного;  
bidzgen хүүхэд бяцхан хүүхэд; bidzgen ном бяцхан  
ном /ШАХ.1972/; // Mo. bičiqan.

BILĀ (Dar.) билээ /бөлгөө/: был, был уже; ūlan-  
dā an gōrōa elbeg bilā ууланд ан гөрөөс элбэг би-  
лээ /СБХ.1972/; // Mo. bōlüge.

BILDŽŪXĀ<sup>1</sup> (Ū.) K.4; BULDŽŪXĀĒ (El.), BILDŽŪXĀĒ  
(Khu), BILTSŪXĀ Вл.178; BULDŽŪRĀ (Dar.) бялзуухай;  
птичка, пташка; bildžūxā<sup>1</sup> nisex бялзуухай нисэх;  
ōen buldzūrkhā ойн бялзуухай; // Mo. biljuuqai.

BILEN (Ba., El.) бэлэн: 1. ГОТОВЫЙ, ПРИГОТОВ -  
ЛЕННЫЙ; bilen bāēlγax бэлэн байлгах; bilen bolγox  
бэлэн болгох; 2. НАЛИЧНЫЙ; bilen mōngō бэлэн мөн-  
гө; bilnēr авах бэлнээр авах; // Mo. belen.

BILIG I (Ar., Khöw., Sar.) ерөөл: пожелание, желание, благожелание; *āēlīn nāēr dēr bilig xelex* айлын найр дээр ерөөл хэлэх; *bilig magtāl* ерөөл магтаал /CBX.1969/.

BILIG II (TKha.) авъяас: талант, способность, дар, склонность; *bilig uxān tōgöldör* авъяас билиг төгөлдөр; *bilig tšadwartā xūn* авъяас чадвартай хүн; // Mo. *bilig*.

BILIG III (TKha.) цаг улирлын тоолол: лун - ный календарь; *bilgīn tōllör* билгийн тоолмоор; *bilgīn uliral* билгийн улирал.

BILIGTŠIN (Sar.) B.92; ерөөлч: человек, произносящий благопожелания, еролчи; *biligtšin sāšхан* *bilig xelew* ерөөлч сайхан ероол хэлэх; *biligtšin xūn* ерөөлч хүн /CBX.1962/.

BILTĖGEH (Ba., El.) бэлтгэх: готовить, приготавливать, заготавливать; *xōl biltėgeh* хоол бэлтгэх; *xuwtsāšā biltėgeh* хувцсаа бэлтгэх /ШАХ.1973/; // Mo. *beletegekü*.

BILŪR (GKha.), BŪLŌR (Dar.) бүлүүр: мутовка, мешалка; *bilūrēr āērag būlex* бүлүүрээр айраг бүлэх; *modon būlōr* модон бүлүүр; // Mo. *büleğür*.

BIRŪ I (Dar.) тугал: телёнок; *birū biltšix* тугал бэлчих; *birūnī xašā* тугалын хашаа /ШАХ.1972/.

BIRŪ II (TKha., ŌKha., DKha.) бяруу: годовалый телёнок; *erē birū* эр бяруу; *xūren birū* хүрэн бяруу; // Mo. *birayu*.



BISĀNDZĀ (Dar.) хуучир: хучир /музыкальный инструмент род скрипки/; bisāndzā toglox хуучир тоглох; bisāndzānī aṅgi хуучрын анги.

BISĪL (Dar.) С.55; BIŠNŪD (GKha.) В.92; бусад: иные, другие, прочие, остальные, чужие; bisīl xūn бусад хүн; ахās bišnūdeṅ irew ахаас бусад нь ирэв.

BISLĒG (Dar.), BISLAK (Min.E1.) Вл.145; BUŠLAG (Dg.) R.152; BUSĪLĀG (GKha.), BUŠĪLAG (Ū.) бяслаг: сыр; bislēg šaxax бяслаг шахах; bislak id бяслаг ид; amtātā bušlag амттай бяслаг; tūxī sūnī bušilāg түүхий сүүний бяслаг /ШАХ.1976/; // Мо. bisilag.

BITE (Dg.) R.151; BITEGĀ (Dar.) битгий: отриц. частица при повелительной форме глагола не; bite yaw битгий яв; bitegā awāgāe битгий аваарай; // Мо. bitegei.

BITŠĪ (Dg.) мич: 1. обезьяна; xōwtš ōēyōr dowtoldoy xōrū āšātā bitšī хөвч ойгоор довтолдог хөөрү; аамтай мич /АЗД.1978/; 2. обезьяний; bitšīn džilīn džud мичин жиллин зуд /ШАХ.1978/; // Мо. be-  
šin.

BITŠIK (Min., Dar.) Вл.170; бичиг: письмо, письменность; bitšik dzax<sup>1</sup>ā бичиг захиа; alban bitšik ōgōx албан бичиг өгөх /СБХ.1962/; // Мо. bičig.

BĪR 1: BĪREN SŪL (GKha.) шингэн сүүл /аддууны/: редкий хвост /конский/; bīren sūltē moṛ шингэн сүүлтэй морь; bīren sūlēseṅ tāēraw шингэн сүүлээс нь тайрав /ШАХ.1984/.

BĪR II (TKha.) бичгийн хэрэгсэл: кисть /для  
письма или живописи/; bīrēr batšix бийрээр бичих;  
bīrēr dzurax бийрээр зурах; // Mo. bir.

BOD I: BOD BUDĀ (Dg.) том будаа: крупнозерни-  
стая крупа; bod budā tarix том будаа тарих; bod bu-  
dā tšanax том будаа чанах /ШАХ.1978/.

BOD II (TKha.) том мал: зоол. крупный, скот ,  
большая скотина; bodīn хаšā том малын хашаа; bod  
mal хар<sup>1</sup>ūldag том мал хариулдаг; // Mo. boda.

BOD III (TKha.) бие бод: филос. предмет, мате-  
рия, вещество; biyē шах bod бие махбод; biyē bod-  
tōē holbōtō бие бодтой холбоотой.

BOD IV (TKha.) санах, сэтгэх: думать, мыслить,  
размышлять; tšai bod чи сана; tōyō bod тоогоо бод.

BODĪ (Ar.) идээний дэлгэц; andar.

BODŪL (GKha.) бодвол: 1. услов. от бодох; 2.  
видимо, наверно; bi bodūl би бодвол; bodūl удах-  
guē irmēr yum бодвол удахгүй ирмээр юм; // Mo. bo-  
dubal, bodubasu.

BODZŌ I (Öw., Ba.) бөөн бяслаг: сыр; bodzō örōm  
бяслаг ерөм; bodzō dzūseх бяслаг зүсэх /ШАХ.1966/.

BODZŌ II (Kho.), BODŽ (Go.) цагаа: кипячённый  
тарак; bodž butsalγax цагаа буцалгах /ШАХ.1966/.

BOGONŌ (Öw., Ur.) богино: короткий; boγonō бөөг  
богино оосор; boγonō ūdzūr богино үзүүр; // Mo. bo-  
γuni.

BOGOTŠÖ I (Dg.) R.151; тасам, эмжээр: тесёмка; dēlīn boγotšō дээлийн эмжээр; gerīn dēwrīg boγo - tšoldž<sup>↓</sup> оуow гэрийн дээврийг эмжиж оёв.

BOGOTŠÖ II (TKha.) адууны урд хөлийг сойж уя-  
даг уяа: путы, надеваемые на передние ноги лошади;  
mor<sup>i</sup>ō boγotšlox морио сойлгох; suran boγotšō су-  
ран сойлго; /ШАХ.1976/.

BOGOTŠÖ III (TKha. ÖKha.) B.92; уулын хөтөл,  
онь: теснина; седловина; ūlīn boγotšōr давах уу-  
лын онь хөтлөөр давах; ūlīn boγotšnī dzam уулын  
хөтлийн зам.

BOGŌN I (Dar.) B.92; бугуйвч: браслет; mōngōn  
boγōn мөнгөн бугуйвч; boγōn dzūx бугуйвч зүүх.

BOGŌN II (TKha.) вагон: вагон; sūdīlīn boγōn  
суудлын вагон; dzōlōn boγōn зөөлөн вагон.

BOGŪL (ÖKha.) бугуйл: аркан, лассо; moγ boγūl-  
daw морь бугуйлдав; boγūl хаях бугуйл хаях /СБХ.  
1966//; //Mo. buγuyili.

BOG I (Ār.) B.92; хог: сор, отбросы, мусор, от-  
ребе; bog šogō хог шороо; bog tsewerlex хог цэ-  
вэрлэх.

BOG II (TKha.) жижиг мал /хонь, ямаа/: мел -  
кий скот /овцы, козы/; bog malīn хаšā бог малын  
хашаа; bog malīn tōllōx үуё бог малын төллөх үе;  
//Mo. bog.

BOG III (TKha.) нарийн өвс: тонкостебельная трава; bog öwös хамах нарийн өвс хамах; n<sup>1</sup>älxä xurγandä bog ögöx нялх хурганд нарийн өвс өгөх /ШАХ.1961/.

BOG IV (TKha.) хурга, тугалын хальс; хаг: послед у животных; ünēnī bog gēgdex үнээний хальс хаг гээгдэх. /ШАХ.1966/.

BOG V (TKha.) нүдэнд тогтсон цагаа:бельмо; nūdendē bog unax нүдэнд бог унах; nūdnī bog нүдний бог.

BOGÖLTSOG (Dzaw.,Ar.), BÖGDŽ (TKha.), BILDŽIG (Dun.,Dg.), BELDŽĖG (Ū.) бөлзөг: кольцо, перстень; šigtēgētē bogöłtsog шигтгээтэй бөлзөг; altan bil - džig алтан бөгж.

BOXIN: BOXIN TŠŌMŌG (Ōw.) богт, богтос чөмөг: анат. лучевая кость; boxin tšōmōgnī уаса́ богт чөмөгний яс /СБХ.1968/.

BOLXĀ (Dar.) болох: становиться, делаться превращаться, быть, можно; awātš bolxā уш авч болох юм; olōdž bolxā бāёх олж болох байх /ШАХ.1972/.  
//Мо. bolqu.

BOL<sup>1</sup>/BOLIX/BOLIGTŌ (Dar.) боль, болих, болигтун: перестань!, довольно!, прекращать, переставать делать что-л, прекращаться, униматься; tamixi tatxā | bollgtō тамхи татахаа болигтун! arixi ūxā | boligtō архи уухаа болигтун /ДАД/; // Мо. boli.



BOLOX: BOLXONO YOS (Dar.) болох, болох нь уу?:  
будет?; |станет; qat<sup>1</sup>ā<sup>1</sup>ā džogō bolxonō yos хатриа-  
тай жороо болох нь уу /ДАЦ/; //Mo. bolqu.

BOLŌSŌ (Min.), BOLĀSĒW (Dar.) болоосой: бн;  
ūnenken dzērdīgē unād mordōsontā bolōwō үнэнхэн  
зээрдийгээ унаад мордсон ч болоосой /МС.1975.П.  
54/; //Mo. boluγasai.

BOLTĠĀN (Dar.), BOLTUGĀ (Min.) болоорой, бол -  
тугай: будь, да будет!, пусть будет; ođō boltāyān  
одоо болоорой, одоо ч гэсэн; ōndōr boltāyān өндөр  
болтугай; nas urtā boltuγā нас урт болтугай/ S.Mu.  
1975.П.61/; //Mo. boltuγai.

BOLTŌ (Ur.) бололтой: возможно, вероятно, ви-  
димо, кажется; irsen boltō dūldaw ирсэн бололтой  
дуулдав; tegsen boltō тэгсэн бололтой /ШАХ.1976/;  
//Mo. bolultai.

BOLWŌ (Dar.) бол, болов уу: или нет; rō bolwō  
yāyā bolwō ороо болов уу яагаа бол /ДАЦ/; //Mo.  
bolbau.

BONDŌĖ (GKhа.) B.93; шүдлэн ямаа: двухгодова-  
лая коза; er bondōĖ эр шүдлэн ямаа; tsayān bondōĖ  
цагаан шүдлэн ямаа /ШАХ.1961/.

BONDŽON :BONDŽON BOR (Ōl.) болжмор: зоол.  
жаворонок; bondžon bor džirgene болжмор жиргэнэ;  
džidžigxen bondžon borūd хашан дээр бүw жижигхэн  
болжморууд хашаан дээр буув /ШАХ.1968/.

BONĠÖR (GKha.) цэцэг: бот. цветок; *yowīnˊ bonyör* говийн цэцэг; *bonyör tūdž̌* хатах цэцэг түүж хатаах /ШАХ.1961/.

BORDZĪ (Se.) B.93; мэхээрийн хайлмаг: масло с гречихой живородащей; *bordzītō tos am̄tātā* мэхээртэй тос амттай; *bordzī idex* мэхээрийн хайлмаг идэх /СБХ.1970/.

BORĠÜRSÄ (TKha.,Dg.) R.153; тариалангийн өнжсөн талбай,уринш: паровое поле; *ene džil borġürästā tar<sup>i</sup>atarina* энэ жил өнжсөн талбайд тариа тарина.

BORLOG: BORLÖG TAWIX (Dun.) хаврын хавсрага: весенняя ветреная погода; *borlāg taw<sup>i</sup>ād xüētertš̄* *maγadgüē* хавсрага тавиад хүйтэрч магадгүй /ШАХ.1980/.

BORLON I (Go.,Kho.) шүдлэн ямаа /хоёр настай/: двухгодовалая коза; *xoršōndō ōgōx borlon* хоршоонд өгөх шүдлэн ямаа.

BORLON II (TKha.) нэг,хоёр настай ямаа: годовалый козлёнок; *borlon yaγadž̌* хар<sup>i</sup>улах борлон ялгаж хариулах.

BORÖLDZÖGONO I (Dar.), BORONDZÖGONO (Khö.), BOGOLDZÖGO (Khot.) тогооны угаалтүүр: веник для мытья котла; *boröldzöyönör toγō uγāx* угаагуураар тогоо угаах /ШАХ.1974/.

BORÖLDZÖGONO II / BORÖLDZÖĖ (TKha.) боролзгоно (Dasiphora Ratin): бот. кустарник; *boröldzöyōno γöldō uγāna* боролзгоно голд ургана; bo-

roldzōě šarā tsetsegtē боролзгоно шар цэцэгтэй  
/ШАХ.1976/; // Мо. boraljayan-a.

BOROLDZŌĚ (Ar.), BORŌXŌĚ ŠOWŪ (Bu.), BOSTORГО-  
NO (Dar.) бор шувуу: зool.Воробей; boroldzōě džirge-  
xe бор шувуу жиргэх; bostoryono modon dērē sūx  
бор шувуу модон дээр суух /ШАХ.1968/.

BOROWГŌĚ (El., Dzaw.) B.93; ŠOGSIQU/ŠOGŠIGŌĚ  
(TKha.) боргоцой: шишка; borowγōě tūw боргоцой  
түүв; šoγsiqu самар боргоцой самар /ААЗ/; // Мо.  
borγučai.

BORŌ I (Sar.) B.93; сампин: счётн; oγos borō  
орос сампин; borō tsoxix сампин цохих.

BORŌ II (Sar.) дээлийн зангидсан товч: пугови-  
ца; /в виде узла/; dēlendē borō хадаw дээлэндээ  
зангидсан товч хадав.

BORŌ III (TKha.) бороо: дождь; borō toγtodž,  
borōnī tūrūndē šorō bōxōen tūrūnde херē борооны  
түрүүнд шороо боохойн түрүүнд хэрээ /ААЗ/; // Мо.  
boruyan.

BORŌ IV (TKha.) ясны бэрсүү: анат. костный  
нарост, костная мозоль; xōldō borō togtoх хөлд  
бэрсүү тогтох; yasān borōlson баяна яснь бороолсон  
байна; // Мо. boruu.

BORTOГО I (Ar.) цоожны гаднах хэсэг: корпус  
замка, внешняя часть замка; ɔrgōsīn bortoγondōn  
хїх өргөсий нь бортгонд нь хийх /СБХ.1968/.

BORTOГО II (TKha., Sar., El.) ЖИЖИГХЭН МОДОН ХУ-  
ВИН, бортого: маленькое деревянное ведро;

bortoyondō mal sāx ЖИЖИГ МОДОН ХУВИНД МАЛ  
СААХ; bortoyo dūren dzōxī бортого дүүрэн зөөхий  
/ШАХ.1966/; // Мо. bortuyu.

BORTOГО III (TKha.) ХЭМЖҮҮР САВ: ИЗМЕРИТЕЛЬНАЯ  
ПОСУДА; bortoyo tar<sup>i</sup>ē нэг сав тариа.

BORTŠILĚX (Ū.) К.5; БОРЦЛОХ: ВЯЛИТЬ МЯСО; bor-  
tšilsen махā борцолсон мах; махā bortšilēx мах  
борцлох; // Мо. borcalaqu.

BOŠGADAL (GKha.) ЧУЛУУН ОВОО: ГРУДА КАМНЕЙ;  
dawānī bošyadal давааны овоо; xōdō xēr bošyadal  
олон хөдөө хээр овоо олон /ШАХ.1984/.

BOSГО I (Ar., GKha., Dg.) ХААЛГАНЫ ТОТГО: ДВЕР-  
НАЯ ПРИТОЛОКА; kālyanī bošyo хаалганы тотго; boš-  
yondō tolγōēγō dēlseх тотгонд толгойгоо дэлсэх.  
/ШАХ.1977/.

BOSГО II (TKha.), BOSŖG (Ur.) БОСГО: ПОРОГ /У  
ДВЕРИ/; bosŖg alxadž oрох босго алхаж орох; kāl-  
yanī bošŖg хаалганы босго; // Мо. bošyа.

BOŠINDZŖ (Dun.) ХҮРЭМ: КУРТКА; dzudzān bošind-  
dzŖ зузаан хүрэм.

BOTOG (Dg., Ū.) R.152; БОТГО: ВЕРБЛЮЖОНОК; nil-  
хā botog НЯЛХ БОТГО; botog būēлах ботго буйлах;  
// Мо. botuyu.



BOTSOG (Sar.) B.94; бартаатай газар: пересечённая местность; *botsogto<sup>1</sup> yadzar mor<sup>1</sup>or yawaw* бартаатай газар мориор явав; *dzamīn botsōgīg* харах замын бартааг харах /СБХ.1976/.

BÖDÖG I (Khot.) ханын боолт: верёвочка стенки юрты; *xanīn bōdog tomoх ханын боодол томох; ханīn bōdog bōw ханын боодол боов.*

BÖDÖG II (TKha.) боодог /ямаа, тарвагыг арьс - тай нь хуйхлан шарах/: бодок /козий и тарбаганий/; *yamānī bōdog хїх ямааны боодог хийх; tarwayanī bōdog тарваганы боодог; // Мо. boγuday.*

BÖDÖĖ/ŠODGOR/MÖLXÖ (Go.) чоно: эвф. волк; *bōdōĖ aлах чоно алах; šodγor хōх чоно хөөх; mōlxō хотrū mirāх чоно хот руу мяраах /ШАХ.1969/.*

BÖDÜ (Ar.), BÖĖ (DKha.), BÖĖLGÜR (Dg.) тэрэгний боодой: ошейник; *morin teregnī bōdū морин тэрэгний боодой; bōĖlyūrtā džōlōwtā хїх боодойнд зөөлөвч хийх /ШАХ.1968/; // Мо. boγudai.*

BÖLTÖROG (Sar., GKha.), BÖLTÖRÜGÖ (Dun.), BÖLTORGO (Dzaw., Sü.) B.93; бяруу /эрт гарсан тугал/: годовалый телёнок; *negdēlīn bōltōrog malāldag нэгдлийн бяруу малладаг; bōltōrγūō нөмнөх бяруу нөмнөх; bōltorγo хар<sup>1</sup>улах бяруу хариулах /СБХ.1969/.*

BÖRDŽIGLOX (Sar.) B.93; буурах, бууруулах: 1. снижать понижать, убавлять; *tšadalañ bōrdžiglox чадал нь буурах; 2. ослаблять; хūtšīgēñ bōrdžiglox хүчий нь бууруулах /ШАХ.1968/.*

BÖRSOG (Ü.) К.5; боорцог: борцок /род печенья  
изготовленного на масле/; bōrsog хāёгах боорцог  
чанах; bōrsog id боорцог ид;

BÖTSÖ (Sü.) В.93; ууц: крестец, поясница; bōtsō  
tawix ууц ТАВИХ; bōtsō tšanax ууц чанах.

BÖĖLXĀĖ (Ar., El., Go.) булхай: шулерство, мошен-  
ничество, жульничество, плутовство /в игре/ ;  
bōĖlxāĕtā toglox булхайтай ТОГЛОХ; bōĖlxāĕ burū  
xōĕšō булхай буруу хойшоо /ШАХ.1976/;  
//Mo. buluqai.

BÖĖPOR (GKha.), BÖDŽÜR (Dzaw., Khot.), BÖĖDŽIR  
(Sar.) арц уугиулдаг сав: кадило, курильница;  
bōĖportō artsā ūg<sup>i</sup>ūлах арцны саванд арц уугиулах;  
bōdžūr авах арцны сав авах /СБХ.1969/.

BÖĖW I (TKha.) Ж.115; хөл:/хүндэтгэлийн үг/:  
почтит.нога, ноги.

BÖĖW II (DKha.) Ж.115; гутал: обувь; bōĖw ōm-  
sōx гутал өмсөх;

BÜDĖ<sup>i</sup> (Ü.) К.6; буудай (Crithodium link):бот.  
пшеница; ulān būdĖ<sup>i</sup> улаан буудай; būdĖ<sup>i</sup> tar<sup>i</sup>āлах  
буудай тариалах; //Mo. buūdai.

BÜDŽIR (Ü.) К.5; бузар: 1. грязь, нечистота;  
būdžir burtag бузар буртаг; 2. грязный, нечистый;  
būdžir bāl<sup>i</sup>ārбузар балиар; 3. ужасно, отвратитель-  
но; būdžir sāĕn бувар сайн; //Mo. bužar.

BҮГ/BҮГҮ (Ү.) К.5; буга: зоол. олень, извбр; бугу dūдах үе буга дуудах үе; бугин ewer бугын эвэр; 2. игра /буга/; бугу togлох буга тоглох; // Мо. бугу.

BҮГҮ (Ү.) К.5; бугуй: анат. дистальный конец предплечья, предплечье; бугуугар татах бугуйгаар татах; бугу ödдөх бугуй өвдөх; // Мо. бугуй.

BҮҮІ (Ү.) К.5; буян: I. добродетель; бууи хїх буян хийх; 2. благодеяние, благотворительность; бууи хешиг буян хишиг; // Мо. буян.

BҮЛАГ/BҮЛҮГ (Ү.) К.5; булаг: I. родник; ключ; хуётен булаг хүйтэн булаг; булуг usā bur-gilsan булаг ус бургилсан; 2. перен. источник; erdēmīn булуг эрдэмийн булаг; // Мо. булаг.

BҮЛИНГАР (Ү.) К.5; булингар: муть; усунї бу-лингар усны булингар // Мо. bulanggir.

BҮЛТШИН (Ү.) К.5; булчин: анат. I. мускул, мышца; бультшин мах булчин мах; 2. мускульный, мышечный; бультшингін ху́тшэр булчингийн хүчээр; // Мо. bulcing.

BҮРГАС (Ү.) К.5; бургас: I. ива, верба, ивняк, тальник; бургас ихā ургах бургас их ургах; бургас дотор бургас дотор; 2. ивовый, тальниковый; бур-γāsan ха́шā бургаасан хашаа; // Мо. бурγасун.

BҮRҮ (Ү.) К.6; BURŌ (Dar.) буруу: I. неверный, неправильный, ошибочный, ложный, превратный; буру dzedxeltē буруу сэтгэлтэй; буру dзам буруу зам;

2. вина, ошибка; *buruγā xülēx* буруугаа хүлээх; *bu-rō yariх* буруу ярих; // Мо. *buruγu*.

БУШҮХҮ (Ü.) К.6; бушуухан: уменьш. скоренько, быстренько; *büşūxu yāwād ir* бушуухан яваад ир; *büşūxu dūd* бушуухан дууд; // Мо. *bušiγuqan*.

БУТ (Ü.) К.6; бут: 1. бот. куст, кустарник; *büt sondūl* бут сондуул; 2. частица; *büt tsoxiх* бут цохих; *büt nirgex* бут ниргэх; // Мо. *buta*.

БУТҮЛ (Ü.) К.6; бутуул: бот. песчанка золосо - видная; *bütül sondūl elbegtē* бутуул сондуул элбэгтэй; *bütül ixē urγax* бутуул их ургах; // Мо. *butaγul*.

БУТŠILXĀ (Ü.) К.6: буцлах: 1. кипеть, кипятить, горячиться; *ūr bütšilād bāēw* уур хүрээд байв; хор *bütšilxā* хор буцлах; 2. кипение; *tsā bütšilxā* цай буцлах; // Мо. *bucalqu*.

БҮХА (Ü.) К.6; буух: спускаться, сходиться, слезать, идти вниз, понижаться; *šatār būxa* шатаар буух; *moγ<sup>i</sup>nōs būxā* мориноос буух; // Мо. *baγuqu*.

БӨГДҮР (Öw.) бөгтөр: горбатый, сутулый; *bögdür nigrütā xūn* бөгтөр нуруутай хүн; *bögdür öwgön* бөгтөр өвгөн; // Мо. *bögetür*.

БӨГІТЕЛ (Dar.) бөмбөлзтөл: /ехать/ тихой рысцой; *bögitel tawdzıl yawlādā* бөмбөлзтөл хатируулж л явлаа даа /ДАД/.



BÖXÖN (Ur.) шумуул: зоол. комар; bōxōn ixtē γad-zar шумуул ихтэй газар; bōxōndō xadzūлах шумуулд хазуулах; /ШАХ.1976/.

BÖXÖWTŠ (DKha.) тэмээний хом:1. потник, войлок /подкладываемый под верблюжий вьюк; temē bōxōwtšī-leх тэмээ хомнох; 2. хомут; bōxōwtš širdēgēr orōdž atšix хом ширдгээр ороож ачих /ШАХ.1977/.

BÖLÖ (Dar.) боол: раб, холоп, невольник, слуга; bōlīn nīgēm боолын нийгэм; bōlō bolγох боол бэл - гох; //Mo. boγol.

BÖMBÖRDÜL (GKha.), BÖRÖN<sup>x</sup>XĪ (E1.) ганжин, гу-рилын элдүүр: скалка /для теста/; bōmbōrdül awax элдүүр авах; γuril bōmbōrdüleх гурил элдэх.

BÖMBÖ (Öw.) шээзгий: плетёнка, корзинка; bōm - bōndō arγal tūх шээзгийнд аргал түүх; bōmbō ūreх шээзгий үүрэх /ШАХ.1969/.

BÖRDÖN (Dar.) асман хонь: неполноценный самец /овца/; bōrdōn хо᠋ᠨ асман хонь; bōrdōn хо᠋ᠨ, хо᠋ᠨ хōх асман хонь, хонь хөөх /СБХ.1962/.

BÖRGÖT (Dar.) бүргэд: зоол. орёл, беркут; bōrg - maхtšin šuwū бүргэд махчин шувуу; //Mo. bürküte.

BÖRIBĚ (Dar.), BERÜ (Ü.), BÖRÜ (Dg.) R.152; борви: 1. анат. пяточное сухожилие, ахиллесо сухо-жилие; bōribě boxiroхgüē adžillaх борви бохирох-гүй ажиллах; berünī yas борвины яс; 2. бурдюк; neg bōrū āērag нэг борви айраг; //Mo. borbi.

BÖRLÖN (Dzaw.) борлон; bagdzag.

BÖSÖG (Min.) бэлтрэг: 300 л. волчонок; tšonīn bösög  
чонын бэлтрэг; bösög агнах бэлтрэг агнах /ШАХ.1962/.

BÖDĪ (Ar.) B.94; идээний тавиур: подставка для  
пищи; bōdī dēr idēgē tawix идээний тавиур дээр  
идээгээ тавих.

BÖDŽĪ (Dzaw.) хогийн сав: урна для мусора; bō-  
džīndō xī хогийн саванд хий; bōdžī bī хогийн сав  
бий.

BÖN I (Ar., Sar., El.) гурилтай, хийцтэй цайны  
өтгөн: комочки муки, в чае-болтушке; bōntē  
tsāē ūx гурилтай цай уух.

BÖN II (TKha.) бөөн, хэсэг юм: куча, комок;  
bōn ūl nūw бөөн үүл нүү; bōn mal харагдав бөөн  
мал харагдав; // Mo. bögem.

BÖN III (El.) түүхий сүүний бяслаг: сыр из сы-  
рого молока; tūxī sūnī bōn шахах түүхий сүүний  
бяслаг шахах; dzölön bōn зөөлөн бяслаг /ШАХ.1973/.

BÖR: BÖR XÜRÄ (Sar.) жижиг хуурай: маленький  
напильник; bōr xūrāyār tōmōr xūrāēдах жижиг хуу -  
райгаар төмөр хуурайдах; bōr xūrā awax жижиг хуу-  
рай авах.

BÖRÖG (Sar.) B.94; манхан элс: песчаный бархан;  
bōrōgtē yadzar манхан элстэй газар; manāēx bōrgin  
ехэндэ бī манайх манхны эхэнд бий.

BŌRŌNKŌ (E1.) бөөрөнхий: 1. круглый, сферический, шарообразный; bōrōnkō mod бөөрөнхий мод; 2. перен. нерешительный; bōrōnkō šīdwer бөөрөнхий шийдвэр; 3. перен. беспринципный; bōrōnkō ūdzel бөөрөнхий үзэл /ШАХ.1979/.

BŌTSĪ (Bu.) хогийн хутгуур: совок /мусорный/; bōtsīgōr хог γarγax хутгуураар хог гаргах; bōtsītē хог хутгууртай хог /СБХ.1972/.

BŌTŠĪ (Sar.) зуухны тосгуур: поднос печку; bōtšī dēr tsog унах тосгуур дээр цог унах; bōtšī tōmōr тосгуур төмөр.

BŌW (Dar.) өлгий: люлька младенца; bōwtē хүүхэд өлгийтэй хүүхэд; хүүхэдīn bōw авах хүүхдийн өлгий авах /ШАХ.1962/.

BŌWŌGŌ (DKha., Ū.) К.5; дэгтий: меховые чувяки; yamānī aṛsan bōwōgō ямааны арьсан дэгтий; γutlīn bōwōgō гутлын дэгтий.

BUDAN: BUDAN BARBAD (GKha.) будан барсад (Lep-  
topyrum fumaroides (L) Rechb.) нэг зүйлийн ургамал:  
вид растения. бот.

BUDĀ I (DarKha.) хар шөл: простой мясной суп; bu-  
dā xīx хар шөл хийх; budā ūx хар шөл уух.

BUDĀ II: BUDĀ IDEX (TKha.) хувьдаа завших: 1.  
присваивать; budā idex хувьдаа завших; 2. становить-  
ся выгодным; tšī budā iddžē чи завшжээ /ШАХ.1976/.

BUDĀ III (TKha.), BUḌĀ (Ü.) К.5; будаа: крупа, каша; хүүхдйн будаа хүүхдийн будаа; tsayān budā цагаан будаа; // Мо. будаγ-а.

BUGĀĖ (Dar.) гуай: вежливое обращение; к старшему; Sandž buγāĖ-irne Санж гуай ирнэ; Bat buγāĖ Бат гуай.

BUGDĀLAG/BUDLAG (Dg.) R.152; бугалга: анат. плечевая кость, плечо; bugdālagñī уас бугалганы яс; budlag tšōmōg бугалга чөмөг; // Мо. буγuluγ.

BUGUL (DKha.) бугуйвч; boγōn.

BUGĪN: BUGĪN TŌM (Kho.) тод биш бүдэг зам: звериная тропа; ulīn belēr buγīn tōmtō уулын бэлээр бүдэг замтай; bugīn tōmōr yawāw бүдэг замаар явав /ШАХ.1981/.

BUXĀ I: BUXĀ ŠŪDŪ (E1.) шуудуу, суваг, усны суваг, гуу: канава; taṛiān talbāĕd buxā šūdū ta-taw тариан талбайд шуудуу татав.

BUXĀ II (TKha.), BUḪ (Ü.) К.5; бух: бык производитель; sāĕn ūldĕrīn buxā сайн үүлдрийн бух; buxā уалγан хаγулах бухаа ялган хариулах; // Мо. buq-a.

BUXAX I (Min.) загнах, аашлах: ругать, кричать; ахā бухах ах загнах; ēdž бухана ээж загнана /СБХ. 1972/.



БУХАХ II (TKha., ÖKha.) булгих: подбрасывать; всадника; emneg moŋ buxaw эмнэг морь булгив; moŋ<sup>i</sup>ō buxūldāž āldaх морио булгиула алдах/СБХ.1964/.

БУХАХ III (TKha.) тонгорох/бөмгийн мэх/: опре-  
кидывать борца; buxadž хауах тонгорч хаях; buxād  
dzaēlaх тонгороод зайлах /ШАХ.1966/.

БУХАХ IV (TKha., ÖKha., DKha.) буруугаа бусад руу  
чихэх: свою вину сваливать на других; burūyā nadrū  
buxах sanātā буруугаа над руу чихэх санаатай; du-  
tagdālā хүнрā buxaw дутагдлаа хүн рүү чихэв.

BULAN: BULAN TSĀ (Khot., El.) хатуу цайны дөрөв-  
ний нэг: четверть кирпича чаю; bulan tsā  
ūldex цайны дөрөвний нэг үлдэх.

BULĀTSAX (Dg.) R.152; булаалдах: спорить, поле-  
мизировать, дискутировать; tsetsē bulātsах цэц  
булаалдах; ūg bulātsах үг булаалдах; // Mo. buliyal-  
duqu.

BULĒSĒ (GKha.) буйлас: бот. миндаль; bulēsñī  
ižī буйлсны иш; bulēsē ix urγах буйлас их ур-  
гах; bulēsēñī butā буйласны бут; // Mo. buyilasu.

BULXAX I (Khot.) B.94; шургах: пролезать, про-  
никать, пробираться; orondō bulхaх орондоо шургах;  
bulxadž γагах шургаж гарах.

BULXAX II (ÖKha., TKha.) зайлах, угаах: полос-  
кать; amā bulхaх амаа зайлах; usandā bulхaх усанд,  
угаах; usār bulхūl усаар зайл; // Mo. bulqaqu.

BULXAX III (ÖKha., TKha.) өнгөлөх: лудить; *tu - ɣalɣār bulxax* тугалгаар өнгөлөх; *mõngõr bulxax* мөнгөөр өнгөлөх /CBX.1971/.

BULXAX IV (TKha.) элбэг хангалуун байх: жить вдовольстве; *ed mõnyõr bulxadž bāēyā* эд мөнгөөр элбэг байгаа; *amdāralān bulxadž bāēyā xun* амьдрал нь хангалуун байгаа хүн /ШАХ.1980/.

BULXĀĖ (E1.), BULXĀTŠ (Ar.) мод чирдэг чарга: волокуша, сани, санки; *bulxāēyār ūlnās modõ tširex* чаргаар уулнаас мод чирэх; *bulxātš xīxē* чарга хийх. /CBX. 1967/

BULTSŪ (GKha.) уурганы бөгс: задняя часть урюка; *ūrȳanī bultsūyār tsoxix* уурганы бөгсөөр цохих; *bultsūnāsān bār* уурганы бөгсөөр нь барь.

BUMBŪ (Sar.) ур: желвак, нарост; *bumbūtā xun* уртай хүн; *bumbūtā modõ* уртай мод.

BUR (Dg.) R.152; бууц, буурь: 1.стойбище; *būx buṛ ūdzex* буух буурь үзэх; 2.усадьба; *gerīn buṛ* гэрийн бууц; // Mo. bayuri.

BUSGIX (Ar.) B.94; угаах: мыть, обмывать; *xuw-tsāsā busgidž aw* хувцсаа угааж ав; *ɣol dēr yum busgix* гол дээр юм угаах.

BUSXAX (GKha.) бусгах: пугаться, шарахаться, понести /о пугливой лошади/; *moṛ busxax* морь бусгах; *busxād unax šaxaw* морь бусгаад унах шахав /ШАХ.1977/; // Mo. busqaqu.

BUŠŌ (Dar.), BUŠŪL (Ū.) К.6; бушуу: скоро, быстро, поспешно; šīdē bušō kelegtē шийдээ бушуу хэлээч /ДАД/; bušō yaw бушуу яв; tši bušūl чи бушуул; //Mo. bišiγu, busiγu.

BUTAN I (Dg.) В.94; томхон ваар сав: большая ваза; butantā āēragṇās аyaγалах том ваартай айрагнаас аягалах.

BUTAN II (Ōw.) бортого: маленькое деревянное ведро, бадейка; džidžig butan жижиг бортого; модон butan модон бортого /ШАХ.1968/.

BUTAN III (TKha.) бут: куст; butaṇ elbeg γadzar бут элбэгтэй газар; negē butaṇ нэг бут; butan: sōg ixte; бут сөөг ихтэй; //Mo. butan.

BŪ I (TKha., GKha.) шагайны сум хашлага: круглая или квадратная кость /игральная таранная кость/; būtā šayā харвах сум хашлагатай шагай харвах; ša - γānī bū шагайны сум /ШАХ.1978/.

BŪ II (TKha.), BŌ (Dar.), BŪ (Ū.) К.6; буу: ружьё; bū būдах буу буудах; ixē bō их буу; angīn bū ангийн буу; //Mo. buu.

BŪ III (TKha.) таалцан тоглодог тоглоом: игра в загадки; būγār toglotsōγōxō таалцан тоглоцгоох; bū toglox таалцах тоглоом тоглох.

BŪXANDĀX (Dar.) засах, янзлах: исправлять, поправлять, налаживать; būxandā delte sāralān зассан дэлтэй саарал нь /ДАД/.

BŪĪ (Ü.) К.6; буйл: кляп /палочка, продеваемая через ноздри верблюда; temēnē bŭī тэмээний буйл; bŭī dzorox буйл зорох; // Мо. buyila.

BŪTĀ (Öw.) хул аяга: большая деревянная чашка для кумыса; äërgin bŭtā айргийн хул; bŭtā dūren хīw хул дүүрэн хийв /ШАХ.1976/.

BŪTSĀ: BŪTSĀ SELGEX (Ar.) нүүх: кочевать, перекочевать; manāëx bŭtsā selgew манайх нүүв; удахgŭī bŭtsā selgene удахгүй нүүнэ.

BŪĒDAN (Khot.) В.94; гудас: узкий, крытый материей войлок, служащий матросом; bŭēdan dewisger гудас дэвсгэр; ornī bŭēdan орны гудас; // Мо. yudus.

BŪĒDĀRĀX (Ar.) өтлөх, хөгшрөх: стареть, стариться; nav boldzō bŭēdārāx нас болж хөгшрөх; bŭēdārāx tsag болох өтлөх цаг болох.

BŪĒLAX I (El.) дураараа аашлах, ихэрхэх: самовольничать, хозяйничать, важничать, чваниться, проявлять высокомерие; öw xöröngörq̄ bŭēlax өв хөрөнгөөрөө ихэрхэх; örq̄ tolγō, meden bŭēlax өөрөө дураараа аашлах /НАЯ/.

BŪĒLAX II (TKha., ÖKha., DKha.) тэмээ буйлах: реветь, кричать /о верблюдах/; inge bŭēlax ингэ буйлах; olon botγo bŭēlaw олон ботго буйлав.

BŪĒMAN I (GKha.) арц уугиулдаг сав; боеpor.



BÜĒMAN II (TKha., El.) бундан: черви /масть в картах/; bŭēmangīn tamāya бундангийн тамга; bŭē - man xōdzōr γarsan бундан хөзөр гарсан; // Mo. buyi-mang.

BÜDŪ (Ü.) К.6; бүдүүн: 1. анат. толстая кишка; bŭdŭ gedes бүдүүн гэдэс; 2. грубая отделка; bŭdŭ xītsē бүдүүн хийц; 3. взрослый /о людях, животных/; bŭdŭ xūn бүдүүн хүн; 4. низкий, грубый; /о голосе/; bŭdŭ xōlō бүдүүн хоолой; // Mo. bŭdügün.

BÜDŪNTEH (El.) хэнхэглэх, маш идэмхий болох: страдать обжёрством; bŭdŭntēsen xūn хэнхэглэсэн хүн.

BÜDŪTŠŪL (Sar., El.) томчуул: взрослые; bŭdŭ - tšŭlīn yar<sup>1</sup>āndā oroltsoх томчуулын ярианд оролцох; bŭdŭtšŭl tsuglarax томчуул цугларах.

BÜXĒ (GKha.) унин хатгуур, овоохой: лачуга, хижина; ur<sup>1</sup>d yadŭtšŭd bŭxēgtē sūdž bāēw урьд ядуучууд овоохойд сууж байв; bŭxē bosγox хатгуур босгох /СБХ.1962/.

BÜXŪL (Ü.) К.6; бүхэл: целый, весь; bŭxŭl dzo-rilγo бүхэл зорилго; bŭxŭl xōl бүхэл хоол; bŭxŭl махā бүхэл мах; // Mo. bŭküli.

BÜLDĒS (Dar.) айраг, тараг: кумыс тарак /кефир/; bŭldēs sāētā āēl айраг сайтай айл; bŭldēs ūх тараг уух.

BÜLĒN (Ü.) К.6; бұл: 1. члены семьи, семья; ам бүлән ам бұл; бүлән олонто әәл бұл олонтой айл; 2. сила; ednīx bultē әәл эднийх бұл чадалтай айл; // Мо. бүле.

BÜLE (Ü.) К.6; бүлээн: 1. тёплый; бүлэ tsāә бұлээн пай; 2. жар /у ребенка/; хūхед бүлэгех хүүхэд халуурах; // Мо. бүлийен, бүlegen.

BÜLÜ (Min.) билүү: брусok, оселок, точильный камень; бүлүгәр хутҗа хуртсальдаг билүүгээр хутга хурцалдаг; бүлү тшүлү билүү чулуу; // Мо. билегүү.

BÜRESGEX (Khe.) бүртгэх: проверять наличие, учитывать, брать на учёт, регистрировать; бүресгех үадзар бүртгэх газар; бүресген темдегледз авах бүртгэн тэмдэглэж авах /НАЯ/.

BÜRĒN (Dar.) бүрий: сумерки; харүй бүрән болох харуй бүрүй болох; орōх бүрән хōгondoн орой бүрән-хийн хооронд нь /ДАД/; // Мо. бүрүй.

BÜRGĒ (TKha., Öw.) гоёлын эдлэл: предмет украшения; mōngōn бүргә мөнгөн эдлэл; бүргә зәәтә чимэг сайтай /СБХ.1958/.

BÜRХІ (Dg.) нийт, хамт: весь, всего; бүрхī хун нийт хүн ам; бүрхī олан хам олон /ШАХ.1977/.

BÜRХІDĒ (Dg.) R.154; нийтдээ, нэлэнхийдээ: всеобщий, повсеместно, повсюду; бүрхīdēl maltšin хū-мүз нийтдээ л малчин хүмүүс; бүрхīdē tsastā бәәна нэлэнхийдээ цастай байна.

BŪRXŪG (Ū.) К.6; бүрхэг: пасмурный, облачный; bŭrxŭg ödör бүрхэг өдөр; gadā bŭrxŭg bāēna гадаа бүрхэг байна; // Мо. bŭrkŭg.

BŪRLEGTŠ (TKha.), BŪRLĒTŠ (GKha.) талийгаач /нас барсан хүн/: покойник, покойница, покойный; bŭrlētšīē dursax талийгаачаа дурсах; manā bŭrlētš yardagsan манай талийгаач ярьдагсан; // Мо. bŭri - lügči, bŭrilegči.

BŪS (Ū., El.) К.6; бөс: текстильный товар, материя, материал, мануфактура; bŭs barā γaraw бөс бараа гарав; bŭs dāwū awax бөс даавуу авах; // Мо. bös.

BŪTŪ I (Khot.) В.94; товчны шилбэ: петля для пуговиц /у дели/; dēlendē bŭtū хадах дээлэнд шилбэ хадах; bŭtū xandzāрах шилбэ ханзрах.

BŪTŪ II (TKha.) битүү: закрытый, закупоренный; bŭtū saw sūlya битүү сав суулга; bŭtū tsāgrig битүү цагрыг; // Мо. bitegü.

## D

DAGŌLAX (Dar.) дагуулах: вести за собою; daγō-lax bololtō dōldana дагуулах бололтой дуулдана /Хө.хө.эг/.

DAGDŽIRAX (TKha., GKha.) тагжрах, бөглөрөх: 1. закупориваться, затыкаться; yandan dagdžirax яндан бөглөрөх; 2. быть заложенным /о носе при насморке/; хамар dagdžirax хамар тагжрах; // Мо. tagjiraqu.

DAGÖR (Ü.) К.7; дагавар: 1. следующий за кем-чем-л; *dagör xūxed* дагавар хүүхэд; 2. анат. при-даток; *tarxinī dagör* тархины дагавар /өнчин тар-хи/; 3. лингв. суффикс; *ügīn dagör* үгийн дагавар.

DAGTĀ (Ba., El., Go.) тагтаа: голубь; *enxē tāēw-nī dagtā* энх тайвны тагтаа; *dagtā, xōrxon, dagtā nomxon* тагтаа хөөрхөн, тагтаа номхон /тагтаа шүл-гээс/; // Мо. *tagtaγ-a*.

DAHĀ (Ba., Go.) тах: 1. подкова; *дахātā mor* тахтай морь; 2. подмётка; *γutālīn dahā* гутлын тах; *дахā tawix* тах тавих; // Мо. *taq-a*.

DAHĀ (Go., Dar.), DAKĀ (Ba.) тахиа: зоол. курица курь; *дахā orilox* тахиа орилох; *dakānī mahā* та-хианы мах; // Мо. *takiy-a*.

DAHĪ (Ba., Go.) тахь: лошадь Пржевальского; *sūreg dahī* сүрэг тахь; *dahī xowordōson amītan* тахь ховордсон амьтан; // Мо. *taki*.

DA<sup>q</sup>XWAR (Go., Ba.) давхар: 1. этаж; *manāēx ta-wan da<sup>q</sup>xwartā* манайх таван давхарт; 2. двойной; *xoyor da<sup>q</sup>xwar* хоёр давхар; *da<sup>q</sup>xwar adžil* давхар ажил /ШАХ.1966/; // Мо. *dabqur*.

DAL I (Dg.) том, маш их: большой; *dal ger* том гэр; *dal mōrōn* их мөрөн /ШАХ.1978/.

DAL II (TKha.) хүн амьтны нурууны дээд орчинд байх өргөн хавтгай гурвалжин яс: анат. лопатка; *dal mōrō* хавтгай дал мөрөө хавчих; *dalnī xūdaa* далны хуудас; // Мо. *dalū*.



DAL III (TKha.) тооны нэр: сөмьдесят; *dalan nastā xōgšīn* далан настай хөгшин; *dalan dolōn ūgě delgex* далан долоон үг дэлгэх; // Мо. *dala*.

DAL IV (TKha.) дал мод: пальма; *xalūn ornī dal mod* халуун орны дал мод; // Мо. *dal*.

DAL V (TKha.) малын хашаа саравч: тёплый кры - тый загон для крупного скота; *dal sarawtš* дал саравч.

DAL VI (TKha.) илүү дэмий ярих: говорить, нести чепуху; *dal dal xīsen olon ūgtē* дал дал хийсэн олон үгтэй.

DALĀXĀ (Go.,Ba.,Dg.) B.I53; талх: хлеб; *dalāxā idex* талх идэх; *xoršōnōs dalāxā awlā* хоршооноос талх авлаа; // Мо. *talq-a*.

DALĀXĀ (Dar.) далайх: размахнуть, размахиваться; *nadrū dalāxā* над руу далайх; *tsoxixōr dalāxā* цохихоор далайх /ШАХ.1972/; // Мо. *dalayiqu*.

DALDŽILĠĀĒ (Khot.) чоно /цээрлэсэн нэр/: волк /эвф/; *daldžilġāē elbegtē γadzar* чоно элбэгтэй газар; *daldžilġāē aлах* чоно алах /СБХ.1971/; // Мо. *činu-a*.

DALĒ (Ü.) K.7; далай: 1. океан; *xōētō mōsōn dalē* хойт мөсөн далай; *nūr dalē* нуур далай; 2. уст. всемирный, вселенский, великий; *dalē lamā* далай лам; // Мо. *dalai*.

DALΓĀĒ (Dar.), DARΓĀ (Sar.) даргар: заскоруз -  
 лый, твёрдый; *dalγāē ewertē buγa* даргар эвэртэй  
 буга /Хө.дар.яс.II2); *darγā ningen mod* даргар ним-  
 гэн мод; // Мо. *darγar*.

DALLAG (Dar.) хувин: ведро; *sālīn dallag*  
 саалийн хувин; *dallagtā sū* хувинтай сүү /ШАХ.  
 I972/.

DAMAΓ (Ü.) К.7; тамхи: табак; *γaldzū ulān damag*  
*tatdā* галзуу улаан тамхи тат даа /МАҮ/; *damaynās*  
*γarax* тамхинаас гарах; // Мо. *tamaki*.

DAMĀN (GKha.) нэн илүү, олон: много; намного,  
 больше; *tšini γutālās damān tom jum* чиний гутлаас  
 илүү том юм /СБХ.I967/.

DAMBĀ (GKha.), DOG (Ar.) данх ба тагны бариул:  
 ручка/крышки или чайника/*danxānī dambā* данхны

бариул; *dogōsōn barix* тагны бариулаас нь барих.

DAMPŪ I (GKha.), TAMPŪ (Go.,El.) даавуун шуу -  
 дай: мешок; *dampū γurāl шуудай* гурил; *tampū*  
*budā* шуудай будаа.

DAMPŪ II (TKha.) ажлаа алдсан, завхарсан хүн:  
 бездельник *dampū eγē* завхарсан эр; *dampūrsan хүн* ажлаа алдсан хүн; // Мо. *dampuu*.

DANAN (Sar.) үргэлж, дандаа, дагнан: 1. слит.  
 деепр. от дагнах; *danan уawax* дандаа явах; 2.  
 сплошь, всё время; *danan mor<sup>i</sup>or уawaw* дагнан мо-  
 риор явав; /ХЗ.П.Х-ХҮП./; // Мо. *dangnan*.

DANDZA I B.98; /DANDAXĀ (Ar.), DANDŽĀ (Ur.) тэрэгний ялуу: поперечные рамы телеги; dandza dza-  
зах тэрэгний ялуу засах; dandžīn selbex ялуугий  
нь сэлбэх /ШАХ.1976/.

DANDZA II (Dar.) хувин: ведро; tom dandza том  
хувин; dandza us хувин ус /СБХ.1972/.

DANGĪNĀX I (Sar.) үнэртэх, ханхлах: пахнуть,  
издавать запах; ewgūē ūnēr danginaх эвгүй үнэр  
үнэртэх /ШАХ.1969/.

DANGĪNĀX II (Sar.), XANGINAX (El.) загнах: ру-  
гать, кричать; ах danginaх ах загнах; bagši xangi-  
нах bāēxā багш загнах байхаа.

DANTSŪR (DKha., Ū.) илүүр: утюжок; dantsūrār yum  
ilūrdex илүүрээр юм илүүрдэх; urtā išīte dantsūr  
урт иштэй илүүр /ШАХ.1979/; // Mo. ileūr, ilegūr.

DARĀDZAN (Ar.) хангинуур сүх: плотничний топор;  
darādzan sūxēr mod tsawtsīx хангинуур сүхээр мод  
цавчих /СБХ.1968/.

DARAҒA/DARAG (Ū.) K.7; дарга: 1. председатель;  
sumīn daraya сумын дарга; 2. начальник; хөсгін да-  
rag хэсгийн дарга; 3. командир; tsergīn darag цэр-  
гийн дарга; // Mo. daruy-a.

DARĀLTĀ (Khö.) B.95; тоононы чагтга: верёвка,  
прикреплённая к верхнему кругу юрты; tōnonī darāltā  
тоононы чагтга; darāltās цуах чагтганаас уях; da-  
rāltā томох чагтга томох.

DARG<sup>1</sup>ĀTĀ (Ur.) доргиотой: дрожащий, дребезжащий, гулкий; darg<sup>1</sup>ātā bolōd доргиотой болоод /Хө.хө.эг/.

DARXĀ (Ü.) К.7; дархан; 1. мастер, плотник; modnī darxā модны дархан; 2. кузнец; tōmōrīn darxā төмрийн дархан; // Мо. darqan.

DARLAG (Ü.) К.7; DARÜLAG (Dg.) R.153; даруулга: 1. металлические бляхи, при помощи которых прикрепляется подушка седла; emelīn darlag эмээлийн да-руулга; 2. послушание, воспитанность; darulagtā хүүхед даруулгатай хүүхэд; // Мо. daruulγ-a.

DARŪ/DARI (Dg.) даруй: немедленно; хар<sup>1</sup>ūg darī irūl хариуг даруй ирүүл; darū yaw даруй яв; // Мо. darui.

DASARXĀĒ (Go.), DASADXĀ (Ba.), DASARXĀ (El.) тасархай: обрывок; dēsnī dasarxāē гээсний тасархай; tsāsnī dasadxā цаасны тасархай; dasarxā sur тасархай сур; // Мо. tasurqai.

DAŠĀRAX/DAŠĀRSĀR (Dar.) дарвих, дарвисаар: приходит в состояние радостного возбуждения при виде шумной толпы; хүүхед үдзэд даšāрах хүүхэд үзээд дарвих; dasārsārāl sōyād согтох уамал болōdzāē дарвисаар л суугаад согтох юм боловзоо /Хө.хө.эг/.

DAŠIX (Go., Ba., El.) таших: шлёпать, ударять; alāya dašix алга таших; tšōmōg dašix чөмөг таших; // Мо. tašiqu.

DAŠLĀĒ (Khot.) дорго: зоол. барсук; dašlāē maх-  
tšin am<sup>i</sup>tan дорго махчин амьтан; dašlāē modō ūlandā  
bāēdag дорго мод, ууланд байдаг. /СБХ.1972/.

DAŠŪR (Dg., ŌKha., El.) ташуур: кнут; suran to-  
nogtō dašūr суран тоногтой ташуур; /~~т~~ Mo. tasi -  
yur. :

DATAХ (Go., Ba., El.) татах: тянуть, тащить, дёр-  
гать; ōlosō dataх олс татах; уяа dataх уяа та-  
тах; // Mo. tataqu.

DATŠIR (Go., Ba.) тачир: скудный, слабый /напр  
о растительности/; datšir ōwōstē γadzar тачир өвс-  
тэй газар; datšir . ūstē dēl тачир үстэй дээл;  
// Mo. tačir.

DAWARXĀĒ (Go., Ba.), DĀWĀRXĀĒ (El.) давирхай:  
дэготь; смола; modnī dawarxāē модны давирхай; dā-  
wārxāē nāldaх давирхай наалдах; // Mo. dabirqai.

DAWĀS (TKha.) давс: соль; dawās tataх давс авч-  
рах; ♦ dawsāndā yawtšix (Dar.) нас барах: скончатъ-  
ся, умереть; ♦ dawsāndā yawtsix (El.) унтах: спать,  
уснуть; // Mo. dabusun.

DAWĀSNĀG (Ar.), DAWSĀN (Go.), DAWSAK (El.) дав-  
саг, давсан: анат. мочево́й пузырь; xūnī dawsnag  
хүний давсаг; bawsak tšinex давсаг чинэх; // Mo.  
dabusag; dabusang.

DAWXĪX (El.) давхих: скакать, быстро ехать,  
мчаться; mor<sup>i</sup>tō dawxīx хурдан давхих; tōs tatūlan  
dawxīx тоос татуулан давхих /СБХ.1973/; Mo. dabkiqu.



DĀ (Ü.) гаанс: трубка /курительная/; tsayān dā цагаан гаанс; dāyār tamxi tatax гаансаар тамхи татах /ШАХ.1979/.

DĀDÜR (GKha.) заазуур: 1. поварской нож; 2. сечка; dādūrār maxā tatax заазуураар мах татах; dādūr xurtsāлах заазуур хурцлах; // Мо. jāyājuur.

DĀG I (Dg.) R.153; тоононы даага: перекладина рамы для верхнего отверстия юрты; dāgās цуāх тоононы даагаас уях.

DĀG II (Ü.) K.8; даага: годовалый жеребёнок; oxin dāg охин даага; dāg dalantā, b<sup>1</sup>arū bultšintā даага далантай бяруу булчинтай; // Мо. day-a.

DĀYŪ (DKha.) тэрэгний хүзүүний зөөлөвч: прокладка комутинā; tergendē dāyū xīx тэргэнд зөөлөвч хийх; dāyū dzasax зөөлөвч засах.

DĀL<sup>1</sup>ĀR (Dzaw.) хөөрөгний уут, даалин: кошелёк, чехол для табакерки; xōrōgnī dāl<sup>1</sup>ār хөөрөгний /даалин/ уут /СБХ.1968/.

DĀMAN (TKha.), DĀMIN (DKha.) том хаалга: ворота; хаšānī dāman хашааны том хаалга; dāmin хāх том хаалга хаах /ХБД.1941/.

DĀN (Dar.) дайн: война; dān dadžin дайн дажин; dānīg xūsexgūē дайныг хүсэхгүй; // Мо. dayin.

DĀPŪ: DĀPŪ SUX(Ar.) B.95; тал сүх: топорик, секира; dāpū sūxēr tūlē tsūlaх тал сүхээр түлээ цуулах.

DĀRAX I (Min.) дайрах: нападаты; хүрен dāraх хүтэ ixtē хүрэн дайрах хүч ихт /S.Mu. 1975.II.63/; //Mo. dayariqu.

DĀRAX II (TKha., DKha., ŌKha.), DĀRAN (Ū.) K.8; даарах: мёрзнуть, зябнуть, ощущать холод, просту - живаться; хуētendē dāran хүйтэнд даарах; //Mo. dayaraqu.

DĀRĀLTŠĀX (Ū.) хараах, дайрах: сквернословить, ругаться, бранить, проклинать; dārāltšadž bāēх харааж байх; tūnīg dārāltšāх түүнийг хараах.

DĀTĪ (GKha.) B.95; тохом: потник, войлок /под седло/; mor<sup>i</sup>nī dātī морины тохом; esgī dātī эсгий тохом.

DĀW (Min.) даавуу: ткань, хлопчато-бумажная ткань; dēlīn dāw дээлийн даавуу; //Mo. dabuu.

DEGDEN (Ū.) K.8; дэгд (Gentiana L.): бут. горечавка; degden ōwōsō дэгд өвс; degden butsalуах дэгд буцалгах; //Mo. degde.

DEGĒDŽ: DEGĒDŽ DERWEX (TKha., ŌKha.) нялх хүүхэд баярлан дэгдэлзэх: быть подвижным, лёгким в движениях; dendžīn tsetseg nāēуах адил degēdž derwedž bāēуа дэнжийн цэцэг найгах адил дэгэж дэрвэж байгаа /АЗД.1978/.

DEGLĪX (Sū.) В.95; дэрвийх: становиться растопыренным, растопыриваться; tsetsĕg šig deglīsĕn цэцэг шиг дэрвийсэн /ААЗ/.

DECTĒR/DEXTER (Go.) дэвтэр: тетрадь; dzudzān degter awaw зузаан дэвтэр авав; nimgen dexter нимгэн дэвтэр; // Мо. debter.

DEGTĒ<sup>i</sup> I (Ū.) тэмээнд тэгнэдэг уут: вьюк, куль /навьючиваемый на верблюда./; degtĒ<sup>i</sup> dūren nōs уут дүүрэн ноос; degtĒ<sup>i</sup> tē atšā tegnex ууттай ачаа тэгнэх /СБХ.1977/.

DEGTĒ<sup>i</sup> II (TKha.) дэгтий: меховые чувяки; degtĒ<sup>i</sup> ōmsōx дэгтий өмсөх; yamān degtĒ<sup>i</sup> ямаан дэгтий; // Мо. degtei.

DEYAN:DEYAN LŪSĀ (Ū.) Т.13; мотортой дугуй: мопед, велосипед мотором; deyan lūsā xurđan моторт дугуй хурдан /СБХ.1968/.

DEL I (Go.,El.) дэл газар: гряда /земли/; deldĕ xon<sup>i</sup> ō хар<sup>i</sup> ūlaw дэлд хонио хариулав.

DEL II (TKha.,ŌKha.,DKha.) дэл: грива, хавар bolāđž adūyā dellĕx хавар адуугаа дэллэх; // Мо.del.

DEL III (TKha.) дэл сул: расточительность, мотовство; del sul bāĕx дэл сул байх; del dzadγā дэл сул задгай; // Мо. deli.

DEL IV (TKha.) гүнжид/ургамал/ (Eruca Adans.): бот. кунжут; del urgamālīn toso гүнждийн тос.

DELDŪ I (Ar.) B.95; DŪMPĒN (GKha.), TŌMPIN (Go., El.), TŪMPŪN (Dar.) ТҮМПЭН: таз; tom deldū том ТҮМПЭН; dūmpēndē sū ūdlaх ТҮМПЭНД СУУ УУДЛАХ; tōmpin уγāх ТҮМПЭН угаах; tūmpūn saw ТҮМПЭН САВ.

DELDŪ II (Ar.) B.95; сэнжтэй зууван сав: посу-  
да /с ушками/; deldūndē хīхē сэнжтэй саванд хийх.

DELĒGEŠ (Öw.), DELĠĒTSĒ (Sar.) дэлгэц: доска  
для сушки творога; ārūlīn delēgeš ааруулын дэлгэц;  
// Mo. delgeče.

DELEGMŪR (Dg.) R.153; аргал: кизяк, сухой по-  
мёт; delegmūr tūх аргал түүх; owōlōstō delegmūr  
овоолоостой аргал.

DELKĀ (Dar.) дэлхий: мир, земля, свет; delkā  
yertōntsē дэлхий ертөнц; delkā daxīn дэлхий да-  
хин; // Mo. delekei.

DEMTĒ (GKha.) уургач морь: конь, приученный к  
езде под седлом арканщика; demtē xūren уургач ху-  
рэн /ШАХ.1969/.

DENGĒLEG (GKha.) хазаарын тэнхлэг: ось; mōngōn  
dengēleg мөнгөн хазаарын тэнхлэг; // Mo. tengkelig.

DENŠIG (Sar.) чулуун соруулын зуулт: мундштук  
/из драгоценного/ камня; denšig tomtō tšulūn so-  
rūl зуулт томтой чулуун соруул /СБУ.1962/.

DEREGDĒĪ (Dar.) хажууд, дэргэ: около, возле,  
при, у, рядом; deregdeī mandā šoxōrōd хажуугийн  
бидэнд шохоорхоод /Хө.хө.эг/ ; // Mo. dergede.

DERWÖX (Dar.) дэрвэх; 1. колыхаться, развеваться; *dēlēin xormoi dērwōx* дээлийн хормой дэрвэх /ДАД/; 2. махатъ, размахивать; *māēxan dērwōx* майхан дэрвэх; // Мо. *derbegülekü*.

DEWEG (Ba.) зуухны ёроол: дно печки; *dewegnī ünēs* зуухны ёроолын үнс.

DEWER (Dun., Dzaw.) В.96; DĪR (Sü.) данх: чайник; *dewertē tsāē* данхтай цай; *pālantā dīr* паалантай данх.

DEWĒTĒ (Sar.) арвитай: экономно /сов.пад/; *dewētē yum bolsongüē* арвитай юм болсонгүй.

DEWXĒ (Ü.) К.8; тэвх; 1. палочка, которой поднимают что-л; *modōr dewxēdex* модоор тэвхдэх; 2. кобылка; *xōgdzīmīn dewxē* хөгжмийн тэвх; 3. распорка; *dewxē хадах тэвх хадах*; // Мо. *tebke*.

DEW<sup>k</sup>XŪDZ (Go.) В.96; TEW<sup>k</sup>XŪDZ (GKha.) саравчтай малгай: головной убор с козырьком, фуражка; *dew<sup>k</sup>-xūdз авах саравчтай малгай авах*.

DEWSEG (TKha.), DEWTSEG (El.) тэгш газар /орч - ноосоо өндөр/: ровный, ровная местность; плато, терраса; *ter dewseg dēr bāēyā āēl* тэр дэвсэг дээр байгаа айл; *dewtseg dēr γарах дэвсэг дээр гарах*; // Мо. *debseg*.

DĒD: DĒD BOSOG (Ar.), BOŠOG (Dg.) R.152; тотго: при-толока; *dēd bosoytō tolγōyō delsex* тотгонд толгойгоо дэлсэх; *xālāγanī bošog* хаалганы тотго.



DĒGŪR (Dar.), DĒGĒR (Dg.) R.153; дээгүүр: на, в, над, поверх, високо; ɣanyan dēgūr ганган дээ - гүүр /ШАХ.1972/; // Mo. degegür.

DĒLXĒ (Dar.) дийлэх: побеждать, одолевать; bairildadž dēlxē барилдаж дийлэх; // Mo. deyilekü.

DĒWĒR I (Dun.) унины бүрээс/унь хийдэг уут/: мешок для жердеи юрты; dēwēr ovaх унины бүрээс оёх.

DĒWĒR II (TKha., ÖKha., DKha.) дээвэр: войлочное покрывало верхней части /юрты/; крыша, кровля /дома/; gerin dēwer barixā гэрийн дээвэр барих; // Mo. degebüri.

DIGRANDZĀ (TKha.), DIGRĀ (DKha.), DIGRĒ (Khe.) сүлбээр зүү: булавка; tom digrandzā том сүлбээр зүү; digrā bāēna ū сүлбээр байна уу?; digrēgēr хатгах сүлбээр зүүгээр хатгах.

DIRMĀDZ (Go.) дугуй хүрээтэй эсгий малгай: шляпа; dirmādz ǫmǫw эсгий малгай өмсөв; eregte<sup>i</sup> хүnī dirmādz эрэгтэй хүний эсгий малгай /ШАХ.1969/.

DIWAG (Ar.) гампанз: доска для раскатывания теста; diwag dēr ɣuril eldex гампанз дээр гурил элдэх.

DIWĀ: DIWĀ XAR (Khö.), DARAW (Sar.) том хайч: большие ножницы; diwā xarār хоһ хāētšīлах том хайчаар хонь хайчлах; darāwār ar<sup>i</sup>sā egnex том хайчаар арьс эгнэх /ШАХ.1963/.

DODŌĠĀ I (Dar.) хүүхэд өхөөрдсөн үг: ласк. в обращении к ребёнку; дитятно. дитя; dodōyā nāšir хүүхээ /өхөөрдсөн/ нааш ир; xōgxōn dodōyā yum хөөрхөн хүүхэд юм /ШАХ.1980/.

DODOĠĀ II (Dar.) хүүхээ, дүү минь /дүү хүнд хандаж хэлэх аялга үг/:межд.обращение к младшему; andādag ügüē dodōyā анддаггүй дүү минь /Хө.хө.эг/.

DOXOXŌ (Ü.) К.8; тохох: I. седлать седло, накладывать потник; mor<sup>i</sup>ndō emēl dōxoxō моринд эмээл тохох; 2. перен. нагружать /работой/, сваливать /напр. вину на кого-л/; burūyā хүн дээр дōxoxō буруугаа хүн дээр тохох; // Мо. toququ.

DOXŌŠĪ (Ü.) К.9; т хош: верблюжье седло; esgī dōxōšī эсгий тохош; xiwsen dōxāšī хивсэн тохош; dōxōšī toxoxō тохош тохох; // Мо. toquši.

DOXTŌX (Ü.) К.9; тогтоох: I. устанавливать, учреждать; dzasag tōr doxtōx засаг төр тогтоох; 2. утверждать, постановлять; xurlās doxtōx хурлаас тогтоох; 3. останавливать, задерживать; хон<sup>i</sup>ō doxtōx хонио тогтоох; // Мо. toṭayaqu.

DOLĀ (Dar.) долоо: семь; dolā хонog долоо хоног; dolān džil долоон жил; хойог dolā хонох хоёр долоо хонох; // Мо. doluy-a.

DOMBŌ I (Go.) лонх: бутылка; arxinī dombō архины лонх; šilēn dombō шилэн лонх /СБХ.1966/.

DOMBO II (TKha.) цоргогүй, хараатай, цайны сав: кувшин, чайник /обычно из меди/; *dombotō tsāē* домботой цай; *tsāēnī dombo* цайны домбо; // Mo. *dong-bu*.

DONG<sup>i</sup>Ō I (TKha., ŌKha., DKha.) зожиг ганцаардмал: неуживчивый; *xüntē nītsēgūē dong<sup>i</sup>Ō xūn* хүнтэй нийцгүй зожиг хүн. // Mo. *dongqiy-a*.

DONG<sup>i</sup>Ō II (TKha.) тэнэг дүйнгэ: глупый; *dūgūē yawbal dong<sup>i</sup>Ō gex*, *dūyarād yawbal tšaltšā gex* дуугүй явбал тэнэг гэх, дуугараад явбал чалчаа гэх /ААЗ/.

DORXIN I (Sar.) шогол: ящичек /для хранения сутр/ *nomīn dorxin* номын шогол; *nūdtē dōrxin* нүдтэй шогол

DORXIN II (TKha.) гүнгэрваа, гуу: рамка, витрина; *dorxin dotor xīx* гуу дотор хийх; *dorxintō burhan* гүнгэрваатай бурхан.

DORMON: DORMON ТАМАГА (TKha., ŌKha., DKha.) тамганы нэр: клеймо, тавро; *dormon tamγatā moγ* дормон тамгатай морь.

DOROG/DORXŌ (Ū.) К.9; DOROK (Dg.) R.154; дорго: барсук; *dorognō ar<sup>i</sup>s* доргонь арьс; *ūlīn dorok* уулын дорго; // Mo. *doruyū*.

DORŌM (Se.) есөн нүх /хүүхдэд зүүдэг 9 нүхтэй төмөр/: металлическая пластинка с девятью отверс-

ТИЯМИ подвешиваемая к одежде ребёнка; *doṛōm dzūx* есөн нүх зүүх.

DOSS<sup>ö</sup> (Ba., Öw.), DOS (El., Kho., Sü.) тос: масло; *doss<sup>ö</sup> xäēlah* тос хайлах; *šarā doss<sup>ö</sup> γarah* тос га-рах; *dos id, tō bod* тос ид, тоо бод /AA3/; // Мо. *tosu*.

DOSTOG (Dg.) R.154; хувин, суулга /архинд тос-дрг/ бадья, ведро подвешиваемое под котелком для гонки вина; *arxini<sup>ī</sup> dostog* архины суулга.

DOŠIL<sup>ō</sup> (Ba., Öw.), DOŠIL (Min.), TOŠĬLOG (Dar.) тошлой; (*Grossularia* Mill, *Berberis* L.): бот. кры-жовник, барбарис; *došil<sup>ō</sup> tūx* тошлой түүх; *došil idex* тошлой идэх; *tošĭlog xadandā urγana* тошлой хаданд ургана; // Мо. *tošiloi*.

DOŠTAG (Ur.) их, ихтэй: большой, великий; *sūre doštag altan kōl cγp* ихтэй алтан нуур /Хө.хө.эрг/.

DOTŠĬXIN (Dar.) C.53; ууртай, догшин: сердитый; *ene xūn dotšĭxin* энэ хүн ууртай.

DOW<sup>ō</sup>N (Go.) дов: бугор, холмик, кочка; *dowōnī noγō urγaw* довы ногоо ургав; // Мо. *dobu*.

DOWTŠ<sup>ṣ</sup> (El.) тѳвч; 1. пуговица; *dēlīn dows<sup>ṣ</sup>* дээ-лийн товч; *tsamtsānī dows<sup>ṣ</sup>* цамцны товч; 2. пуля; *būnī dows<sup>ṣ</sup>* бууны товч; 3. соска; *ugdžinī dows<sup>ṣ</sup>* угжны товч; // Мо. *tobči*.

DŌGTOR/DŌXTOR/DŌV<sup>ō</sup>TOR (TKha., ÖKha., DKha.) доктор эмч: врач, европейский врач; *dōgtor xūn ūdzew* док-

тор хүн үзэв; dōxtortō otšiw эмчид очив /ШАХ.  
I969/; // Мо. dobtur.

DÖKTORLŪLĀX (GKha.) эмчлүүлэх: лечиться; хотрū  
doktorlūlāxār yawaw хот руу эмчлүүлэхээр явав.

DŌLDAХ (Dar.) дуулдах: слышаться, быть слыши-  
мым, доноситься /о звуках/; dawсан болoltō dōlda-  
на давсан бололто᠎ дуулдана /Хө.хө.эг/; // Мо. du-  
yuldaq.

DŌLŌХ (Dar.) дуулах: петь; kūked dōlōх хүүхэд  
дуулах; dū dōlōх дуу дуулах; // Мо. dayulqu.

DŌSГAХ (Dar.) дуусгах: побуд. от дуусах, кон-  
чать; tsergīn yurwīg dōsγād... цэргийн гурван жи-  
лийг дуусгаад.../Хө.хө.эг/; // Мо. dayusdaq.

DUGAРАХ (Ü.) К.9; дуугарах: греметь; tenger  
duγarax тэнгэр дуугарах; // Мо. duuγarqu.

DUX (Ü.) К.9; TUX (EL.,Go.) дух: лоб; duxārā  
mōrgōх духаараа мөргөх; öndör dux өндөр дух; // Мо.  
duqu.

DULĀ/DULĀXĀN (Ü.) К. дулаан; I. тепло; dulā  
bolox дулаан болох; 2. тэмлүү; dulāxān хuwtsas  
дулаахан хувцас; // Мо. dulaqan.

DUN (Ü.) К.9; дун: I. раковина, dun lawāē дун  
лавай; 2. муз. труба из раковины; dun būrē дун  
бүрээ; // Мо. dung.



DURDĀNĀ (Ü.) К.9; дурдах: упоминать, вспоми-  
нать; tūnīg durdānā түүнийг дурдах; iltēgeldē dūr-  
dānā илтгэлдээ дурдах; // Мо. duradaqu.

DURDAŃ (Ü.) К.9; DURDAM (El.) дурдан: креп,  
крепдешин, шёлк; dūrdaŃ būs дурдан бүс; durdam  
авах дурдан авах; // Мо. durdung.

DUSLĀ/DUSUL (Kho.) дусал: капля; dūslā dūslār  
дусал дуслаар; dūsul borō дусал бороо /ШАХ.1976/;  
// Мо. dusul.

DUSLAXTŠ (Ü.) К.9; туслагч: 1. помощник; minī  
dūslaxtš миний туслагч; 2. ист. помощник управл-  
ящего хошунем; хошүнī dūslaxtš хошууны туслагч;  
// Мо. tusalayči.

DUTUX (Ü.) К.9; TUTAX (Gkha., El.) дутах: не  
хватать, не доставать; dūtux yungūē дутах юмгүй;  
mōngō tutax мөнгө дутах; // Мо. dutaqu.

DŪ (Ü.) К.9; DŌ (Dar.) дуу: песня; dū dōlāzā  
дуу дуулаасай; dō dōлах dōldana дуу дуулах дуул-  
дана /ДАД/ // Мо. daqu.

DŪDAX (Ü.) К.9; дуудах: 1. звать, вызывать;  
bōxīn tsol dūдах бөхийн цол дуудах; 2. читать,  
произносить; nom dūдах ном унших; // Мо. daɣudaqu.

DŌDĪ: DŌDĪ TŠINĒN (Go., Ba.) төдий чинээн; 1.  
столько; xedī tšinēn dzūtegwel dōdī tšinēn ixīg  
būtēne хэдий чинээн зүтгэвэл төдий чинээн ихийг бү-  
тээнэ; 2. столь, так; dōdīl zāēn bišī төдий л  
сайн биш; // Мо. tedüi.

DÖGÜ (Ü.) К.9; DUGĒ (Dar., Dg.) дугуй: 1. круг, колесо; teregnī dugē тэрэгний дугуй; 2. круглый; dōgu tsarāē дугуй царай // Мо. duγuī.

DÖMBÖ (Khö.) хэрзэн: уплотнившийся навоз, назем; хотōnī dōmbō ховхōлох хотны хэрзэн ховхлох /СБХ. I97I/.

DÖNDĪLGÖX (Bu.) дэндийлгэх: приподнимать палкой кошму; borōndō örхō dōndīlgew бороонд өрхөө дэн - дийлгэв.

DÖNDÖ (Ü.) К.9; дунд: 1. середина; dōndōn tawix дунд нь тавих; 2. средний; dōndō surγuī дунд сур - гууль; // Мо. dumda.

DÖNDÖX (GKha.) дэндэх: переходить меру; terē arā dōndōx уум тэр арай дэндэх юм.

DÖRÖWGÖN: DÖRÖWGÖN ТОГӨ (Go.) жижиг тогоо: маленький котёл; dörōwgōn toγōndō tsāē tšanax жижиг тогоонд цай чанах; аyanī dörōwgōn аяны тогоо.

DÖRÖ I (Sü., Ba.) модон хувин: деревянное ведро; dörōndō mal sādag модон хувинд мал саадаг /ШАХ. I966/.

DÖRÖ II (TKha.) дөрөө: стремя; emēlīn dörō эмээлийн дөрөө; // Мо. dörüge.

DÖRÖ III: DÖRÖ SÜLGA (Ü.) жижиг хувин: маленькое ведро; dörō sūlyanī sendžē жижиг хувингийн сэнж; dörō sūlyandā хїх жижиг хувинд хийх /СБХ. I96I/.

DÖRWÖ: DÖRWÖ SEYĖ (Ü.) дөрвөн бэрх /дөрвөн шагай/: четыре несоответствующие фигуры четырех ит-  
 ральных костях; dörwö seyĖ xayadž toglox дөрвөн  
 бэрх хаяж тоглох; monyoltšūd dörwö seyĖ orxidž  
 toglodog dzanšiltā монголчууд дөрвөн бэрх орхиж  
 тоглодог заншилтай /АЗД.1978/.

DÖRWÖNDÖR (Dg.) R.155; дөрвөн өндөр хавирга:  
 четыре длинные ребра; dalā dörwöndör хавирга дал  
 дөрвөн өндөр хавирга.

DÖSÖR (Sü., Ba.) ойр, ойрхон: отсюда недалеко,  
 находится близехонько; manāid dösör irdzē ма-  
 найд ойрхон иржээ; endēs dösör bāēyā эндээс ойр  
 хон байгаа /ШАХ.1978/.

DÖW<sup>k</sup>XÖNÖX (Go., Ba.) төвхнөх: устраиваться на  
 жильё; dōw<sup>k</sup>xnōx bolōguĕ төвхнөх болоогүй; dōw<sup>k</sup>xö-  
 nōx ayatā төвхнөх аятай; // Mo. töbkinekü.

DÖD (GKha.) дээд: верхний; dōd āēl дээд  
 айл; dōd tal дээд тал; // Mo. degedü.

DUGĀNTSĀG (Sar.) дэгтий: унты, меховые чувяки  
 /надеваемые поверх обуви/; yutālīn duġāntsāg  
 гутлын /гадуур өмсдөг/ дэгтий.

DUGARĀX (Ü.) тойрох: обходить /или объезжать/  
 вокруг чего-л; āēryār duġarāx айргаар дугараа  
 барих /СБХ.1962/.

DUGĀLŪR I (Dun.) ширмэл ширдэг: стиганий тюфяк; dugālūr dewisger ширмал ширдэг; dugālūr dewisex ширдэг дэвсэх /ШАХ.1984/.

DUGĀLŪR II (Go.) B.96; өнгө татсан эсгий дэвсгэр; өнгөлсөн дэвсгэр: оошитый, тюфях; dugālīr оуох өнгөлсөн дэвсгэр оёх; хөхдө öngötē dugālūr хөх өнгөтэй дэвсгэр

ДУХТА (Dg.) дугтуй: 1. конверт; dzaxidlīn dux-tā захидлын дугтуй; dux-tātā bitšig дугтуйтай би-чиг; 2. чехол, футляр; nūdenē šilnī dux-tā нүдний шилний дугтуй /гэр/; // Mo. dugtui.

DUNDĀGĪ (Ba.), DUNGŪ (Khot.) дугуй хурууд: круглый хурт; dundāgī dzūsedž хатах дугуй хурууд зүсэж хатаах; tsixertē dunγū чихэртэй дугуй хурууд. // Mo. qurud.

DUNGAT (Ba.), DUNGAL (Sü.) B.97; юмны дотор хүрээ: внутренний круг; tōnonī dunγat тоононы дотор хүрээ; dunγalīn будах дотор хүрээг нь будах.

ДУПТА (GKha.) B.97; дандаа, үргэлж: всё время, постоянно; duptā yawγan yawdag дандаа явган явдаг; dupta gūiw үргэлж гүйв.

DURŠIX (Go., Ba.) турших: пробовать, испытывать; bayad ī duršix багажаа турших; tūnīg duršidž ūdzex түүнийг туршиж үзэх; // Mo. turšiqu.

DUSŮ (El., Go., Dg.), Dosō (Dar.) тус: польза, помощь; dusŮ хүргэх тус хүргэх; dosō bolow тус болов; // Mo. tusa.

DUŠĀ (Go., El.) тушаа; 1. пути /на перенные ноги лошади/; suran dušā суран тушаа; dušā dzangidaх тушаа зангидах; 2. послелог у, около, возле; ter dušā bī тэр тушаа бий; ger dušā tsāna гэр тушаа цаана; // Mo. tušiy-a, tusa.

DUTAXĠĀĪ (Dar.) дутахгүй: не хуже; не уступает; törson üres min dutaxġāĪ tō dzaēgūē asрах төрсөн үрээс минь дутахгүй, төө зайгүй асрах /AA3/; // Mo. dutaqu-ügei.

DUTĀRAĠA (Go., Ba.), DUGTARĠA (Ü.) тутрага: рис; dūtaraġa хугах тутрага хураах; tom širxegte dugtarġa том ширхэгтэй цагаан будаа; // Mo. tuturġ-a.

DÜBTŠIN (Bu.) сампин: малгайн болон товчны сампин: узел на головном уборе; dübtšin dzangidaх сампин зангидах /CBX.1962/; malġāēn dübtšin малгайн сампин.

DÜLĠĀ (Ur.) үстэй малгай: меховая шапка; головной убор /зимний/; xūētendē dūlġa ōmsōx хүйтэнд өвлийн малгай өмсөх; dūlġa xīx өвлийн малгай хийх /CBX.1968/.

DÜL<sup>1</sup>Ā (Khe.) цуурай: эхо, отзвук; xadandā dūl<sup>1</sup>ā sonsogdow хаданд цуурай сонсогдов.

DÜRĀLĠAX (El.), DÜR<sup>1</sup>ĀLĠAX (Min.) дуурайлгах: подражать: в подражание; хэг дүрġālġan хīsēn хээг дууриалган хийсэн; хейberīn дүр<sup>1</sup>ālġах хэлбэрийн нь дууриалгах. /S. Mu. II. 1975. 55/; // Mo. dayuriyalġaqu.



DÜRMAG (Dun.), BUTSALGĀ (GKha.) буцалгаа, ца-  
гаа: кипячённый тарак, кипячённый кумыс; dūrmag ūx  
цагаа шүүх; butsalgā ūx цагаа уух, /ШАХ.1972/.

DÜTĀ (Min.) дуутай: звучный, звонкий; цуахан  
dūtā xōxō уяхан дуутай хөхөө /S.Mu. 1975.II.59/;  
// Mo. dayutai.

DÜDRĒ (DKha.) сархинаг: анат. книжка; sāen  
dūdrē сайн сархинаг; mū dūdrē муу сархинаг; dūd -  
rēnī bās tsewerlew сархинагийн баас цэвэрлэв /СБХ.  
1970/.

DÜGDĒREX I (Dar.) сандрах: беспокоиться, торо-  
питься; yārtšil dūgdertš yawlaw яарч сандарч л  
явна /Хө.хө.эг/.

DÜGDĒREX II (TKha.) түгдрэх: запинаться; un -  
šidž tšadaхgūē dūgdērex уншиж чадахгүй түгдрэх;  
dūgdērēd болохgūē уун түгдрээд болохгүй юм.

DÜGEG (Ar.) В.97; дугаа мол: дуга; teregnī dū-  
geg тэрэгний дугаа мод.

DÜGLĒX (Go.) В.97; тохирох, таарах: 1. соот-  
ветствовать, быть по размеру; sāixān dūglēx сай-  
хан таарах; 2. нравиться, приходится по душе ;  
setgeldē dūglex сэтгэлд тохирох; nāēmā dūglex най-  
маа тохирох.

DÜLXIX (Ü.) К.10; TÜLKEH (GKha., El.) түлхэх:  
толкать; tsāāñ dūlxix цааш нь түлхэх; modōr tūl-  
kedž orūлах модоор түлхэж оруулах; // Mo. tülkü.

DÜLXÜR (Ü.) К.10; ТҮЛХҮҮР: ключ, отмычка; dül-xür tsödž ТҮЛХҮҮР цоож; dülxüre орхих ТҮЛХҮҮРЭЭ орхих; // Мо. tülkigür.

DÜMPĒN (GKha.), TÖMPIN (Go.), TUMPUM (Da.) ТҮНПӨН; deldü I.

DÜNKÜ (GKha.) ТЭНЭГ: глупый, неумный, дурак; dүн<sup>k</sup>хү хүн ТЭНЭГ ХҮН; dүн<sup>k</sup>хү ам<sup>i</sup>тān ТЭНЭГ АМЬТАН.

DÜNSER: DÜNSER MOŖ (Khe.) В.97; хавчиг соёолон морь: шестигодовалый /о лошади/; dünser moŖ цуау хавчиг насны морь уяв.

DÜNTĒ<sup>i</sup> (Öw.) хир, хирийн /хэмжээг заасан үг/: слово указывающее на размер, величину рыбы; düntē<sup>i</sup> dzagās тийм хирийн зэгас.

DÜREN<sup>k</sup>XE (Dar.) гутлын улавч: стелька; подстилка для обуви; düren<sup>k</sup>xe dāwsew улавч дэвсэв /ШАХ. 1972/.

DÜR<sup>k</sup>XÖNÖX (Go., Ba.) түрхэх: смазывать, намазывать, натирать; dos dūr<sup>k</sup>xönöx тос түрхэх; budag dūr<sup>k</sup>xönöx будаг түрхэх; // Мо. türkikü.

DÜRÜŠ I (TKha., ÖKha.) шүү: селитра; nexī dū - rūšlex нэхий шүүнд хийх; šar sūgēr dūrūš xīw шар сүүгээр шүү хийв.

DÜRÜŠ II (TKha., DKha.) амталсан шорвог шөл /мах дүрж идэх/: приправленный суп /мах дүрж идэх/; dūrūš xīgēd мах idex амталсан шөлөнд мах дүрж идэх; songino, dawāstā dūrūš сонгино, давстай амталсан шөл /ШАХ.1978/.

DÜ I (Bu.) хэмжүүр: нэг дүү, 2I шанага будаатай  
тэнцөнэ: мера объёма /равная 2I | ковшу риса/;  
dū budā хэмжүүртэй будаа /ХБД./

DÜ II (TKha.), DÖ (Dar.) дүү: младший брат,  
младшая сестра, моложе; egtš dögīn xōrondō эгч  
дүүгийн хооронд /хө.хө.эг/; // Mo. degüü.

DÜDÜ I (Ü.) хүүхдийн өмд, цамц: детское на-  
тельное белье; xūxdīn dūdū уγāх хүүхдийн дотуур  
хувцас угаах; dūdū оуох хүүхдийн хувцас оёх /ШАХ.  
1979/.

DÜDÜ II (TKha.) элгэвч /нэг төрлийн/: набрюш-  
ник; xōwōntē dūdūg xīgēd ōgsōn уш хөвөнтэй эл -  
гэвчийг хийгээд өгсөн юм; elgen dūdūg xīgēd ōgsōn  
уш элгэн элгэвчийг хийгээд өгсөн юм./МАЦ/

DÜDŽĒ/DÖNDŽÖ (Dar.) унинаас зүүдэг тавиур: под-  
ставка, палочка прицепляемая к жерди в юртах;  
dūdžē dēr tawix тавиур дээр тавих; unindā dzūdeg  
dōndžō унинд зүүдэг тавиур.

DÜDŽIN I (GKha.) архинд тосдог хувин: ведро  
подвешиваемое под котелком для гонки вина; arxīnī  
dūdžin архинд тосдог хувин /ШАХ.1984/

DÜDŽIN II (TKha.) дээрээс уясан оосор, уяа:  
качели, веревка для качания подвешенная к перек-  
ладина; dūdžin olōs уясан оосор олс; dūdžin dēr  
тоглох дүүжин дээр тоглох. // Mo. degüjing.

DÜDŽIN III (TKha.) дүүжин /аялга үг/: междометие, сопровождаемое при качании /кач-кач/; dūdžin dūdžin gedž toglow дүүжин дүүжин гэж тоглов.

DÜŠĖG (Dar.), TŪS (Khö.) үйсэн сав: берестяная посуда; dūšegtē tos хїх үйсэн саванд тос хийх /СБХ.1976/.

DÜĖDZĖ (Bu.) В.97; бухал: копна; dūĖdzē ōwōs бухал өвс; dūĖdzē dzōw бухал зөөв.

DÜĖLTĖ (Sar.) В.97; гурил зуурахаар найруулсан ус /зуурга/: приправленная вода для теста; dūĖltē xörgōx зуурга хөргөх; bōrtsognī dūĖltē боорцогны найруулсан ус /СБХ.1962/.

DŽADŽĪLAXĀ (Ba.,Go.,El.) зажлах: жевать, разжёвывать; sāēn džadžīladž idex сайн зажлаж идэх; džadžīlalgūē dzalgix зажлалгүй залгих /АЗД.1968/; //Mo. jājilaqu.

DŽAGA/DŽUGĀ (Khö.) жаал жуул нилээд хэсэг юм : значительное количество /вещи/; džaγa džuγa yum tsuglūлах жаал жуул юм цуглуулах; džaγa džuγa barā awlā нилээд бараа авлаа.

DŽAGDŽĪ (Dar.) загас /аман зохиол, шог ярианд/: рыба; džimēs tūdž, džadžī barin am<sup>i</sup>dartš bāēlā жимс түүж, загас барин амьдарч байлаа /АЗД.1978/.

DŽALTŠIX (Go., Ba.) чалчих: болтатъ; пустословить, нести, вздор; demī džaltšix дэмий чалчих; džaltšixā bol<sup>1</sup>ōrō чалчихаа болиорой; // Мо. čalči-qu.

DŽĀLŪ (Ü.) К.Ю; залуу: 1. юный, молодой; džalū nasā altā залуу нас алт /АЗД.1978/; 2. молодость; džalū nasā залуу нас. // Мо. ĵalaγu.

DŽAN I (Dun.) хувин сав, тогооны тавиур: подставка; для посуды; džan dēgē toγō γarγax тавиур дээр тогоо гаргах /ШАХ. 1961/.

DŽAN II (TKha.) хоол амтлах хачир: соя /при - права/; xōlondō džan xīx хоолондоо жан хийх.

DŽAN III (TKha.) урт, өндөр, өргөн, гүний хэмжээ: джан/мера площади/ ; γurwan džan örgön гурван жан өргөн; tawan džangīn xiwes таван жан - гийн хивс.

DŽAN IV (TKha.) жанчих зэвсэг, жанчуур /метр орчим нарийн мод/: дубина.

DŽAN V (TKha.) өнгөний өвчний нэр: мед. венерическая болензъ.

DŽANDAN (El.) үүрдэг модон хувин: деревянное ведро; džandantā usā модон хувинтай ус; džandan-γār usā ūrex модон хавчгаар ус үүрэх /ШАХ.1973/.



DŽANĠĀ (Khö.) мод тавьж хөрөөддөг ац мод: коз-  
лы; džanġā dēgē xōrōdōx ац модон дээр хөрөөдөх  
/СБХ.1962/.

DŽANTĀ (GKha.) төмөр утас: проволока;  
džantā tatax төмөр утас татах; džantan tor төмөр  
утсан тор.

DŽARALDŽULAX (Dar.) жирэлзүүлэх: мерцать, мель-  
кать, мчаться; džaraldžulād dawla dā жирэлзүүлээд  
давлаа даа /Хө.хө.эг/; // Мо. jiriljegülkü.

DŽAR<sup>i</sup>TŠĀSĀ:DZAR<sup>i</sup>TŠĀSĀ BADĀ (Ü.) нэг зүйлийн ам-  
тат идээ: вид кушанья; dzar<sup>i</sup>tšāsā badā хїх амтат  
идээ хийх; dzar<sup>i</sup>tšāsā badā ōgōx нэг зүйлийн амтат  
идээ өгөх /ШАХ.1979/.

DŽAŠIN (Go.,El.) нэг самбартай хаалга: дверь  
/одностворчатая/; gerin džašin barix гэрийн хаал-  
га барих; хētē džašin нэг самбартай хээтэй хаалга.

DŽĀTŠĪ (DKha.,Ü.) дээлийн оноо: разрез подола;  
dēlendē džātšĪ | γarγax дээлэнд оноо гаргах; хор -  
mōedō džātšĪtā хормойдоо оноотой дээл.

DŽAWXĀDAS (Go.,Ba.) чавхдас: струны; xīlīn  
džawxādas хийлийн чавхдас; morin xūrīn džawxādas  
tārūlah морин хуурын чавхдас тааруулах; // Мо.  
čibqadasu.

DŽĀ I : DŽĀ AWDAR (DKha.,Ü.) том авдар /тэргэн/  
большой сундук; džā awdartā хїх том авдарт хийх;  
džā awdarīn taglā том авдрын таглаа /СБХ.1970/.

DŽĀ II : DŽĀ TERLEG (DKha., Ū.) давхар тэрлэг: двойной терлик; džā terleg oyox давхар тэрлэг оёх; džā terlegnī emdžer давхар тэрлэгний эмжээр /CBX. 1970/.

DŽĀGŪĪ (DKha., Ū.) яггүй: 1. непростой, хитрый; опытный /о человеке/; džāgŭī xun šū яггүй хүн шүү; 2. нелёгкий, непростой, сложный; džāgŭī ādžil bāēna яггүй ажил байна даа /CBX. 1970/.

DŽĒ (Ū.) зээ: внук, внучка /по дочери/; manā džē oxin манай зээ охин; bi džētē bolson би зээтэй болсон; // Mo. jige.

DŽĒNTŠIR (Ū.) зээнцэр: правнук, правнучка /по дочери/; džēntšir oxin tsetserlegtē yawādag зээн - цэр охин цэцэрлэгт явдаг; džēgēs tōrōsōn džēntšir зээгээс төрсөн зээнцэр; // Mo. jigenčer.

DŽ<sup>1</sup>AGTAĠA (Go., Ba.), TŠ<sup>1</sup>egdā (Ū.) K.37; чагтага: 1. верёвка, канат; dž<sup>1</sup>agtaġa tatax чагтага татах; 2. верёвка, прикреплённая к верхнему кругу юрты; gerīn tš<sup>1</sup>egdā toṃow гэрийн чагтага томов; // Mo. čaytaġa.

DŽ<sup>1</sup>ATĀSAĠA (Go., Ba.) чацга: понос; dž<sup>1</sup>atāsaġa aldaṃ чацга алдах; dž<sup>1</sup>atāsaġa ōwtšin чацга өвчин; // Mo. čičaġ-a.

DŽ<sup>1</sup>ĀWAR (Go., Sar., Ba.) жавар: ветер-верховик /не сильный, но резкий и очень холодный ветер, дующий с верховьев пади/; xōndīn dž<sup>1</sup>āwar хөндийн жа - вар; ȳadā dž<sup>1</sup>āwartā bāēna гадаа жавартай байна; // Mo. jibar.

DŽIGINDĒ (Dar.) томоогүй, саваагүй хүн: шалов-  
ливый, несерьёзный; любопытный; xedzēnīl džigindē  
хүн эл хэзээний л томоогүй /саваагүй/ хүн шүү  
/ШАХ.1972/.

DŽIXER (Dg.), ŠIXER (El., Sar.), DŽIKER (Go., Ba.)  
чихэр: сахар, конфеты; džixer idex чихэр идэх; šix-  
er džimēs чихэр жимс; // Mo. šiker, čiker.

DŽIKĒ (Go., Ba.) чих: ухо, уши; džikē ōwdōx чих  
өвдөх; negē džikēre sonōsōd nōgō džikēre γarγax  
нэг чихээрээ сонсоод нөгөө чихээрээ гаргах /АЗД.  
1978/; // Mo. čiki.

DŽIL<sup>a</sup>ГЯТĀ (DKha., Ū.) жавхлантай: I. с олоньком;  
tsog džil<sup>a</sup>γātā xūxēdū: цог жавхлантай хүүхдүүд;  
2. величавый, величественный; sūr džil<sup>a</sup>γātā bāēx  
сүр жавхлантай байх.

DŽIMĀGŪL (El.) мөчир: ветка, сук; džimāγūl ху-  
γaldž tūx мөчир хугалж түүх; γadzārīn džimāγūl el-  
begtē газрын мөчир элбэгтэй /ШАХ.1973/.

DŽINNĒXĒ (Go., Ū., Dar.) K.II; жигнэх: I. взвешивать /на весах/; γuril džinnēxē гурил жигнэх; 2.  
варить на пару; парить; тушить; būdzā džinnexē  
бууз жигнэх; // Mo. jingnekü.

DŽINSĒ I : DŽINSEN TOWTŠ (Dar.) зангидсан товч:  
пуговица /в виде узла /; džinsen towts хадах зан-  
гидсан товч хадах.

DŽINSĚ II (TKha.) малгайн залаа: кисточка на шапкѣ; xergemten narīn malγāēn džinsīg ōdō tšulū, šūr šilēr xīdeg bāēw хэргэмтэн нарын малгайн залааг өд, чулуу, шүр, шилээр хийдэг байв.

DŽINSĚ III (TKha., ŌKha., DKha.) бөс, даавуун материал: джинсовая ткань; džinsen ōmōdō даавуун өмд; xosō džinse хос даавуун өмд цамц.

DŽINTĚ: DŽINTĚ UTĀS (DKha., Ū.) төмөр утас: проволока; džintē utas tataх төмөр утас татах; džintē, utāsār bagлах төмөр утсаар баглах /ШАХ.1979/.

DŽIRĀ (Go., Dzaw., Sar.) B.99; нарийн, жижиг: тонкий, узкий; мелький, маленький; džirā burγas нарийн бургаас; džirā moγō жижиг могой.

DŽIRĠĒLĒ (Dar.), DZERGELĠĒ (GKha.) зэрэглээ: мираж; džirġelē tataх зэрэглээ татах; xatirātā ēārālīn yawdalañ dzirġelē bolōxon yālādā хатираатай саарлын явдал нь зэрэглээ болох нь яалаа даа /ДАД/; dzūdē dzergelġē šig зүүд зэрэглээ шиг; // Mo. ĵergelġē.

DŽISŪ (Ōw.) B.99; үнсний гаргуул: совок черпаха/ золы; ūnēsē džisūġēr авах үнсээ гаргуулаар авах; džisū dērē хог хїх гаргуул дээр хог хийх.

DŽIWŌ (Dar.) зэвүү: возмущение; гнев; džiwō xūreх зэвүү хүрэх; džiwōn xūn šū зэвүүн хүн шүү. // Mo. ĵebegüü.

DŽĪDŽĒ (TKha., Sū.) төрлийн эмэгтэйг авгайлах: вежливое обращение к родственнице; džīdžē igew төрлийн хүн ирэв; džīdžēg dūdaх хамаатнаа дуудах /ШАХ.1978/.

DŽĪG (Ar.), DŽĪMĀN/DŽINGER (El.) охин нохой, гичий: сука; džīgīn gōlōg гичий нохойны гөлөг; džinger gōlōglōх гичий гөлөглөх.

DŽĪGŪLEX (Khot.) давхих, гүйх: скакать, быстро ехать, мчаться; бежать, бегать; mor<sup>i</sup>ōr džīgūlex мориор давхих; уawγan džīgūltšix явган гүйчих /ШАХ.1971/.

DŽĪXĀN/DŽŌXUN (Go.) жаахан: 1. маленький; džī-xān xūxēd жаахан хүүхэд; 2. немного; džōxun yawād xūgēnē жаахан яваад хүрнэ /ШАХ.1969/; // Mo. jīγa-qan.

DŽONĠŌ (Öw., Go.) B.99; хошного: анат. прямая кишка; хон<sup>i</sup>nī džonγō хонины хошного; džonγō tšī - хөх хошного чихэх.

DŽOTŠĪLOX (GKha.) зочлох: 1. принимать гостей; угощать, потчевать гостей; 2. идти в гости; džo - tšīlox dūrātā зочлох дуртай; axīndā džotšīlox bo-low

DŽŌXŌ I (Sar.) B.99; чоно /боохой/: эвф. волк; džōxō ixētē ūlā чоно ихтэй уул; džōxōen bēltēreg чонын бэлтрэг.



DŽŌXŌ II (Ar.) B.99; шоохой: сёдёлка; teregnī džōxō тэрэгний шоохой; džōxō dzavaх шоохой засах; // Mo. šooqoi.

DŽŌ (DKha., Ū.) туйпуу, тоосго: кирпич; džō ōrgōх туйпуу өргөх; šaxāmal džō түүхий тоосго; ulān džō улаан туйпуу /ШАХ.1979/.

DŽŌG (Ōw.), DŽŌD (El., Sar.), DZELGĒN (Do., Dar.) зөөг, бүлээн. тёплый; džōg tsāē ūх зөөг бүлээн цай уух; dzelgēn yum ūlах бүлээн юм уулгах; // Mo. jōgeg.

DŽUGDĀ (GKha.) төлөг, борлон /онд орохгүй турж доройтсон/: ягнёнок годовалый, годовалый козлёнок /тощий, истощённый, слабый, худой/; džugdā tsuglū-lādž хар<sup>i</sup>ūлах туранхай төлөг борлон цуглуулж хариулах; džugdā tedžēх муудсан төлөг борлон тэжээх /ШАХ.1984/.

DŽUXAL (Go., Ba.), TŠUGAL (Ū.) K.38; чухал: необходимый, важный, существенный; džuxal хун чухал хүн; tšugal asūdal чухал асуудал; tš<sup>i</sup>ugal bagadž чухал багаж; // Mo. čiqul.

DŽURMĪ: DŽURMĪ АХА DŪ (DKha., Ū.) хүж барьсан ах дүүс: 1. побратим, вступивший в побратимство, побратавшийся; džurmī аха dūse болох ах дүүс болох; 2. названные братья, сёстры; džurmī аха dūtēgē ireх хүж/барьсан /ах дүү болсон/ ах дүүтэйгээ ирэх.

DŽŪ/DŽŪ (DKha., Ū.) уруу, үрүү: вниз, Внизу; ene džū yawах энэ үрүү явах; xotō džū yawād ireх хот

уруу яваад ирэх; ūlā džū ʔarax уул уруу гарах /ШАХ.1979/.

DŽŪLĪ (DKha., Ū.) юм шүүдэг сүлжмэл шүүр: ситечко для процеживания ; džūlĪ dēgē sū šūx шүүр дээр сүү шүүх; bōrtsognĪ džūlĪ боорцогны шүүр.

DŽŪNDŽĒ I (Sü.) В.99; үргэлж: постоянно, беспрерывно, всегда, систематически, подряд, сплошь; džündžē boldog yawdal үргэлж болдог явдал; džündžē irdeg үргэлж ирдэг /СБХ.1977/.

DŽŪNDŽĒ II (Öw., Dzaw.), DŽŪNSE (Ū.) хундага: рюмка, бокал, чарка; dzundžētē archi хундагатай архи; džünse awād ōg хундага аваад өг.

DŽŪNXAN (Ar.) чингэлэг, хайрцаг: деревянный ящик для хранения вещей; džünxantā barā чингэлэгтэй бараа; džünxandā хīх хайрцагт хийх /ШАХ.1976/.

DŽŪRDŽIN (Ar., Go.) нарийхан хүзүүтэй шавар лонх: глинянная бутылка с тонким горлышком; džürdžin-dē archi хадʔalaw шавар лонхонд архи хадгалав; archinĪ džürdžin архины нарийн хүзүүт лонх.

DŽŪXEN (Ar.) В.99; гүц: чайник; džūxentē bāxū гүцтэй баахуу; tsāēnĪ džūxen цайны гүц.

DZAXĀ I: DZAXĀ MAL (Go.) B.97; таван хошуу мал: ПЯТЬ ВИДОВ СКОТА; dzaxā maltā | āēl таван хошуу мал-тай айл; dzaxā mal tasalādžī ōgōw таван хошуу мал тасалж өгөв.

DZAXĀ II (TKha.), TSAXĀ (Go., El.) ямар нэг юмны хүрээ зах: 1. край, окраина; torġonī dzaxā торго-ны зах; 2. воротник, ворот; tsamtsānī tsaxā цамц-ны зах; // Мо. ĵaq-a.

DZAXĀ III (TKha.) бүхлээрээ боодол бараа; свёрнутый в рулон товар; dzaxā torōyo боодол-той энгээрээ толгой торго; dzaxā dāwū боодол даа - вуу.

DZAXĀ IV (TKha.) зах, худалдааны газар: рынок, базар; barānī dzaxā барааны зах; dzaxā dzēlīn худалдаа зах зээлийн худалдаа.

DZAXIX (Dg.) R.I55; сахих; 1. охранять, кара - улить, стеречь; xūl dzaxix хууль сахих; dzaxin хамγāлах сахин хамгаалах; 2. соблюдать, блюсти; tōwīg dzaxix төвийг сахих; хewīg dzaxix хэвийг сахих; // Мо. zakiqu.

DZAXILĠĀN (Dg.) R.I55; цахилгаан: 1. молния; engerīn dzaxilγān энгэрийн цахилгаан; 2. атмосфер-ное электричество; аγārīn tsaxilγān агаарын цахил-гаан; 3. электричество, электрический; dzaxilγān gerel цахилгаан гэрэл; dzaxilγān γagnūr цахилгаан гагнуур; // Мо. čakilγan.

DZAX<sup>1</sup>ŪS (Dg.) сахиус: талисман, амулет, гений-хранитель; dzax<sup>1</sup>ŭs dzūx сахиус зүүх; dzax<sup>1</sup>ŭs bur-xan сахиус бурхан; // Мо. sikiγusun.

DZALĀ I (Dar.) урт халимаг үс: /залаа шиг/ мужская стрижка волос; dzalā barān ūsē dzasan samnadž sōγādā урт хар халимгаа засан самнаж суугаадаа.

DZALĀ II (TKha.) залаа: 1. кисточка /украшение/; malāγāēn dzalā малгайн залаа; 2. гребень /у птиц/; tax<sup>1</sup>ānī dzalā тахианы залаа /АЗД.1978/; // Мо. jā-lay-a.

DZALĀ III (TKha.) чөмөгний залаа: кисточка /у большой берцовой кости/; dzalātā tšōmōg tšanax залаатай чөмөг чанах; šāntānī dzalā шаантны залаа.

DZĀMILAX (Khot., Dar.) завилах: скрестить ноги /при сидении/; dzāmilax dōxōdž sūw завилах дөхөж суув; dzāmilan sūx завилан суух /ШАХ.1972/; // Мо. jābilaqu.

DZANGARAX I (Dar.) зөрөх, гажих: 1. противоречить; 2. отклоняться; dzamār yawaхgūē dzanγartš bāēdž...замаар явахгүй гажиж байж... /ДАД/.

DZANGARAX II (TKha.) зандрах: кричать на кого-л; ругаться; браниться; ta bitēgī dzanγarād bāē та битгий зандраад бай; dzanγarax durtā xūn зандрах дуртай хүн.

DZARΓAG (El., Dar.) үсий нь хайчилсан сармай арьс: овечья кожа без шерсти; dzarγag dēl сармай /арьсан/ дээл; dzarγag bolōson ar<sup>1</sup>zā сармай болсон арьс /СБХ.1958/.

DZĀRĪ (Dg.) цаа: сөвөрний олень; tāwād tsayān dzār<sup>1</sup>ā хойо тасālāl irex gelōt хойо тавиад цагаан цаагаа хө таслаа л ирэх гэлүү хө /Хө.хө.эг/.

DZĀRLIK (Ökhа.) Вл. 129; зарлиг: указ; dzārlik togtōl γарγax зарлиг тогтоол гаргах.

DZARTSĀ (Go.,Ba.,El.) царцаа: зоол. саранча; γowin dzartsā говийн царцаа; dzartsā tšar хix царцаа чар чар хийх; // Мо. čarča.

DZAS (Dg.,El.) цас: 1. снег; dzas borō цас бо-роо; dzas хāēlax цас хайлах; 2. снежный; dzasan tsayān tal цасан цагаан тал; // Мо. času.

DZAT<sup>q</sup>XALANG (Go.,Ba.,El.) цатгалан: сытость, сытый; öyög dzat<sup>q</sup>xalang bāēx өөг цатгалан байх; dzat<sup>q</sup>xalang mal цатгалан мал; // Мо. čataγulang.

DZATSAG (Dg.) цацаг: 1. кисть, бахрома; ūsēnī dzatsag үсний цацаг; utāsan dzatsag γарγax утсан цацаг гаргах; 2. хохолок /у птиц/; tax<sup>1</sup>ānī dzatsag тахианы цацаг; // Мо. čačuγ.

DZATSAX (Dg.) цацах: брызгать опрыскивать; tsāē dzatsax цай цацах; sū dzatsax сүү цацах; // Мо. čačaqu.

DZATSAL (Go.,Ba.) цацал: опрыскиватель, нуль - веризатор; dzatsālār sū örgōx цацлаар сүү өргөх; dzatsal yōsōn nūxtē цацал есөн нүхт /хөх/ // Мо. ča - čūl.



DZAWXAN I (Dg.) бортгон төмөр хувин: маленькое железное ведро; dzawxandā mal sāx бортгон хувинд мал саах; dzawxandā usā awax бортгон хувинд ус авах /СБХ.1977/.

DZAWXAN II (TKha.) голын нэр: название река; Dzawxan γol Завхан гол; dzawxan γolōr nutagtā Завхан голоор нутагтай; // Мо. Jabqang.

DZAWXĀĒ I (Ur.) мөнгөн гоёл: серебряное украшение; exēner xūnī dzawxāē γoyol эхнэр хүний мөнгөн гоёл; emēlīn būren dzawxāē эмээлийн бүрэн мөнгөн гоёл /ШАХ.1976/.

DZAWXĀĒ II (TKha.) садар, самуун: распушенный, распутный; dzawxāē xūn завхай хүн; dzawxāē bitēgī yāwārā садар, самуун сүтгий яваарай /АЗД.1978/.  
// Мо. Jabqai.

DZAWXĀĒ III (TKha.) даалуу, хөзрийн дүрс өөр боловч нүхний тоо адил хоёроор хослох мод: пара; /утральны костей/; масть /у карт/; dōngō: nāēm, murūē nāēmīn dzawxāē дөнгө найм, муруй наймын завхай.

DZAWXĀĒLAX (El.) даалуугаар тоглоход давхарлан өрөх: при игре в кости класть их одну на другую в определенном порядке; dālūyā sāēn xol<sup>1</sup>ōd dzawxāē-lārā даалуугаа сайн холиод завхайлаарай /ШАХ.1973/

DZĀDZŪR: I (Dar.) тогооны модон хавчуур: деревянное приспособление для ухвата котла; dzādzūrār toγō xawtšidž γarγaw модон хавчуураар тогоо хавчиж гаргав.

DZĀDZŪR II (TKha.) заазуур: I. поварской нож; 2. сечка; dzādzūrār махā хертšix заазуураар мах хэрчих; dzādzūr хуртšāлах заазуур хурцлах; // Мо. jāyaǰuur.

DZĀRĀM (Ar.) тэжээл: корм, пища, питание; dzārām beltēgex тэжээл бэлтгэх; γar dzārām хīхē гар тэжээл хийх /ШАХ.1968/.

DZĀĒTSĀ I (Go.) хатавч: стык решётчатой стены и двери у юрты; dzāētsāsañ ууах хатавчаас нь уях; dzāētsā dzasaх хатавчаа засах /АЗД.1978/.

DZĀĒTSĀ II (TKha.) дээвэр цавгийн завсар: место соединения концов войлоков, образующих два слоя крыши; /войлочные юрты/; dzāētsandā хīх дээвэр цавгийн завсар хийх; dzāētsānī dzūrūleg дээвэр цавгийн зөрүүлэг.

DZEXĪ (GKha.) удах, оройтох: медлить, мешкать, задерживаться; dzexī yawādž ireх удаан явж ирэх; dzexī yawах удаан явах.

DZEGTSĒLEX (Ba.,Go.,El.) цэгцлэх: упорядочивать, приводить в порядок что-л; adžlā dzegtsēlex ажлаа цэгцлэх; gerē dzegtsēlex гэрээ цэгцлэх; // Мо. čeg-čelekü.

DZELGĪ (El.) зэлгээн, бүлээн: тёпленький, довольно тёплый; dzelgī ūх бүлээн уух; dzelgī tsāē зэлгээн цай; // Мо. jelegen.

DZEM I (Go.,Dar.,Sü.) B.98; сэг: падаль /рас-терзанная волками/; malīn dzem малын сэг; dzemlēd хауах сэглээд хаях.

DZEM II (TKha.) гэм буруу: вред, преступление; dzem болохгүй гэм болохгүй; tūnēs dzem bollo түүнээс гэм боллоо; // Мо. jem.

DZENDEME NE (Ba.) чандмань: миф. драгоценный камень удовлетворяющий все желания; dzendeme ne erdene чандмань эрдэнэ; dzendeme tšulū чандмань чулуу; // Мо. čindamuni.

DZESĒR (Dg.) R.I55; ЗХУ: СССР /Союз Советских Социалистических Республик/; dzesēr ulāsās irēsen xūn СССР улсаас ирсэн хүн; dzesērtē ūlēdberlesen baḡā СССР-т үйлдвэрлэсэн бараа.

DZETER (Dg.) R.I56; сэтэр: рел. ленты привешиваемые к скоту посвященному духам; dzetertē mal сэтэртэй мал; хоṅ adūg dzeterledeg хонь адууг сэтэрлэдэг; // Мо. zeter.

DZETERTŠ (Dar.) алх: молоток; dzetertšēr xadās tsoxix алхаар хадаас цохих; tšmōr dzetertš төмөр алх. /СБХ.1962/.

DZETGIL/DZET<sup>k</sup>XIL (Dg.) R.I56; сэтгэл: 1. мысль, дума размышление, мнение; ūdžim dzetgil уужим сэтгэл; džōlōn dzetgil зөөлөн сэтгэл; 2. перен. сердце, душа, психика; dzet<sup>k</sup>xil tatax сэтгэл татах; dzet<sup>k</sup>xil уяагах сэтгэл уярах; // Мо. setegil.

DZETTERXĪ (Dg.) R.I56; сэтэрхий: 1. трещина щель, щербина; ūlīn dzetterxī уулын сэтэрхий; 2. треснутый, разбитый; разрезанный, разорванный; dzetterxī аyaа сэтэрхий аяга; dzetterxi urūl сэтэрхий уруул; // Мо. zeterkei.

DZETSEG (Dg.) цэцэг: цветок; *ūlīn dzetseg* уу-  
лын цэцэг; *ōngīn dzetseg alaglaḥ* өнгийн цэцэг алаг-  
лах; // Мо. *čečeg*.

DZETSEN (Dg.), DZETŠEN (Ü.) К. II; цэцэн: I.  
мудрый, умный, смыслённый; *dzetsen xūn* цэцэн хүн;  
*dzetsen ūgtē* цэцэн үгтэй; 2. мудрец, мудрость;  
*dzetsen merged* цэцэн мэргэд; *dzetš bulāldaḥ* цэц  
булаалдах. // Мо. *sečen, čečen*.

DZĒG I (Sar.) дээлийн эмжээр: обшивка по краям  
бортов, рукавов шубы и т.д. ; ; *dēlīn dzēg*  
*oyox* дээлийн эмжээр оёх; *narīn dzēgtē dēl* нарийн  
эмжээртэй дээл.

DZĒG II (TKha.) юмны захаар хадсан хөвөө, эм-  
жээр: волосяная верёвочная окантовка, прикре-  
пляемая к кошке, кайма; *dēwīrīn dzēg* дээврийн  
зээг.

DZĒG III (TKha.) хэц, зэл: натянутая верёвка;  
протянутая верёвка /для привязывания скота/; *una-  
yanī dzēg tomoḥ* унаганы зэл томох; *dzēg tataḥ* хэц  
татах /СБХ.1969/.

DZĒGEDŽ (Go.) хэдийнээ, аль эрт: уже, давно;  
*dzēgedž yawād irēsen* аль хэдийн яваад ирсэн; *dzē-  
gedž xelēsen* аль хэдийнээ хэлсэн.

DZILDAX (Min.) гүйх: бежать; *tūrūlēdž dzildaḥ*  
түрүүлж гүйх; *dzildadž otšix* гүйж очих; /S.Mu.1975.  
II.).

DZINDZÜDZ (Go.) тэвнэ: большая и толстая игла; dzindzüdzer yutal oyox тэвнээр гутал оёх; dzindzü-dzen dzü тэвнэн зүү.

DZIREG (GKha.) жижиг чулуу: мелкий камень; γο - wīn dzireg говийн чулуу.

DZĪXEN (GKha.), DZĪ (Go., Sar.) жижигхэн, нарийхан: мелкий; узенький; dzīxen biyetē жижигхэн бие-тэй; dzīxen sū ōgōx жаахан сүү өгөх; dzīxen modō нарийхан мод /ШАХ.1976/.

DZOGŌX (GKha.) зохиох: сочинять, создавать, творить; dūg dzogōson erdene nouān xutagtā дууг зохиосон эрдэнэ ноён хутагт /АЗД.1978/; ном dzogōx bolow ном зохиох болов; //Мо. jokiyaqu.

DZOLDŽIN (Khot.) зальтай, авхаалжтай: хитрый, лукавый; смекалистый, dzoldžin xūn зальтай хүн; terē ixē dzoldžin bolōson gene тэр их зальтай болсон гэнэ /ШАХ. 1972/.

DZORĀĒ (Ar., Dzaw.) зүр /эм бор гөрөөс/: дикая коза, козуля; γur dzorāē хойор гур зүр хоёр; dzorāē elbeg зүр элбэг.

DZOS I (GKha.) чулуу: геол. камень; dzos tžulū tūx зос чулуу түүх.

DZOS II (TKha.), TSOS (Go., El., Sar.) шороон будаг: минеральная краска; dzosōr хоң будах шороон будгаар хонь тэмдэглэх; tsosōr temdeglex шороон будгаар тэмдэглэх; //Мо. josu.



DZÖ (Dar.) зуу/н/: сто; tawan dzōyād adōne tal-dā tarāsnīn harāwōt таван зуугаад адуу нь талдаа тарсны нь харав уу /Хө.хө.эг/; // Мо. jāyu.

DZÖTŠÜD (Min.) зөрүүд: упрямый; dzōtšūd dzantā xūn šū зөрүүд зантай хүн шүү; dzōtšūd xūmen bāēwā зөрүүд хүн байв /S.Mu. 1975.II/.

DZÖ (Dar.) зүү: игла, иголка; dzō örōdž tsetseg хатгах зүү ороож цэцэг хатгах; būdūn dzō бүдүүн зүү /ШАХ.1972/.

DZÖD (Dar.) зүүд: сновидение, сон; dzōdōndō орох зүүдэнд орох; xonolāw gedžī dzōdellē хонолоо гэж зүүдэллээ /Хө.хө.эг/; // Мо. jēgūden.

DZÖLGEX (Dar.) зүүлгэх: побуд. от зүүх: разрешать носить, привешивать; šālig dzantā Nordžīdañ šarγaēn dzaēran dzōlgēstē шалиг зантай Норжийд нь шаргайн зайран зүүлгээстэй /Хө.хө.эг/; // Мо. jēgūlgekü.

DZÖLÖN I: DZÖLÖN TAWXÄETÄ (Ur.) чоно /цээрлэсэн нэр/: эвф.волк; dzölön tawxäetä elbegtē чонф элбэгтэй; tawxäetä алах чоно алах /СБХ.1968/.

DZÖLÖN II (Tkha.) I зөөлөн: мягкий, нежный; dzölön tōmör зөөлөн төмөр; dzölön tšulū зөөлөн чулуу; dzölön edlel зөөлөн эдлэл; 2. эелдэг, номхон: обходительный, вежливый, приветливый, смирный, спокойный, тихий; dzölön xūn эелдэг хүн; dzölön harāts зөөлөн харц; dzölön āštāx xūn

сайхан ааштай хүн; 3. амархан, хөнгөн, хялбар: лёгкий, нетяжёлый, нетрудный; dzōlōn adzil хөнгөн ажил; 4. ялгум, аятай, аярхан: приятный, удобный, уютный; dzōlōn yawax аярхан явах; dzōlōn yawdal-tāe moḡ зөөлөн явдалтай морь; 5. уян, өрөвчхөн; слабый /о характере/, жалотливый, мягкосердечный, жаловный, жалкий; dzōlōn setgel өрөвчхөн сэтгэл-тэй хүн; dzōlōn хүн уян хүн; 6. илбэрхүү зөөлөн байдалтай: слабый; dzōlōn urasγal зөөлөн урсгал; //Mo. jögelen.

DZUDZĀLAX I (Min.) зулах: раскладывать слоём /шерсть, вату/; dēlēndē xōwōn dzudzālan tawix дээлэнд хөвөн зулж тавих; ōwōs dzudzālan dewseх өвс зулан дэвсэх /ШАХ.1981/.

DZUDZĀLAX II (TKha.) зузаатгах; давхарлах, дулаалах: утолщать, делать толстым; хuwtsavā dzu-dzāldž ōmsōx хувцсаа давхарлаж өмсөх.

DZUGĀLAX I (Dar.) С.52.ярих: говорить с кем-л; разговаривать, беседовать, рассказывать; yu dzu-γāldž bāēna юу ярьж байна; хāērtā хоуогāēn dzu-γāndā хайртай хоёрын ярианд /Хө.хө.эг/.

DZUGĀLAX II (TKha.) зугаалах: гулять, развлекаться, веселиться; γadūr dzuγāлах гадуур зугаалах; хōdō dzuγāлах хөдөө зугаалах. //Mo. juγalāqu.

DZULĪ (TKha.) зул: лампадка, жировая лампа; dzulī barix зул барих; dzulī džarγax зул жаргах; //Mo. jula.

DZULTSĀ<sup>q</sup>XAR (Go., Ba., El.) цулцгар: пухлый;  
dzultsā<sup>q</sup>xar katsartā džāl цулцгар хацартай жаал;  
dzultsā<sup>q</sup>xar xūxed цулцгар хүүхэд; // Mo. čulča-  
yar.

DZUNĠĀLDĀX (Dar.) гулгах: скользить, кататься;  
выскальзывать; mōsōn dēr dzunġāldāx мөсөн дээр  
гулгах; ādžmār dzunġāldān unax аажмаар гулган унах  
/ШАХ.1962/.

DZUNĠĀ (GKha.) шувуу: птица, птичка; dzunġānī  
degdēxē шувууны дэгдээхэй; dzunġā nīxex шувуу ни-  
сэх.

DZUNXĀN (GKha.) аяны уут: мешок, сумка для пу-  
тешествия; dzunxāndā idex yum xīx аяны уутанд идэх  
юм хийх; esgī dzunxān эсгий уут /СБХ.1961/.

DZURĀS I (Bu., Khe.) дурс /модны хальс, өнгө/:  
берёста; modōnī dzurās модны дурс; modō dzurāslax  
модхальслах; // Mo. durusu.

DZURĀS II (El., Go.) гялсхийх; 1. блеснуть,  
сверкнуть; tsaxilġān dzurās xīw цахилгаан гялс  
хийв; 2. промелькнуть; dzurāsgēd ōngōrōx гялсгээд  
өнгөрөх.

DZURŪL (Khe., Do.), TSŪDZENDZĒ (El.), ŠUDEN ŠŪ-  
DENDZĒ (Ar., Ōw.) чүдэнз: спички; dzurūlīn tolōyō  
чүдэнзний толгой; tsūdzendzē awax чүдэнз авах;  
šūdendzēnī modō чүдэнзний мод.

DZUS (Dg.), DŽOS (Ü.), TŠUSĀ (Dar.) цус: кровь;  
dzus γarax цус гарах; džos γōdžix цус гоожих;  
tšusā bayadaх цус багадах; // Mo. čisu.

DZUSAN (Öl.) цавуу: клей; dzusan türhex цавуу  
түрхэх; šarā dzusanγār nāх шар цавуугаар наах  
/СБХ.1968/.

DZUTĀN I (Dun.) хийцтэй цай: чай заправленный: му-  
кой и маслом; dzutān ūх хийцтэй цай уух /ШАХ.1984/.

DZUTĀN II (TKha., El.) шингэн зүйл өтгөрөх:  
сгуститься, густеть; tsawū dzutan bolōdžē цавуу  
өтгөн болжээ; tsāēnī dzutān цайны өтгөн.

DZUWXI (Min.) зовхи: веко; dzuwxin ulāēх зовхи  
нь улайх; dzuwxī хawдах зовхи хавдах /S.Mu.1975.  
II/.

DZUWTŠĀ (Dar.), DZUWTSĀ (El., Sar.) нимгэн үс-  
тэй дээл /өнгөтэй/: тонкая шуба; dzuwtšāγā ōmōsōd  
γawāγā нимгэн үстэй дээлээ өмсөөд яваарай; dzu-  
wtšā nōmōrōх нимгэн үстэй дээл нөмрөх /СХБ.1962/

DZÜDĀ (GKha.), DŽÜDŽĀ (Ü.), DZÖDZĀ (Dar.) зуу-  
зай: кольца удил; хадzārīn dzūdā хазаарын зуузай;  
tōmōr dzūdā төмөр зуузай; dzūdžā холбох зуузай  
холбох; // Mo. juuǰai.

DZÜGÜL (GKha.) зэрлэгшсэн адуу: одичавшие,  
юшади; dzūγül olon зэрлэг адуу олон; dzūγül  
tsuglūлах зэрлэг адуу цуглуулах /ШАХ.1984/.

DZÜLĪ (GKha.) B.98; шүүрэн шанага: шумовка;  
dzül<sup>i</sup>ār sū šūx шүүрэн шанагаар сүү шүүх; dzül<sup>i</sup>ār  
bōrtsog γарγax зулаар боорцог гаргах /ШАХ.1977/.

DZÜRAWTŠĀ (TKha., E1.) хана /цөөн толгойтой нэ-  
мэлт хана/: дополнительная стенка юрты; dzüraw-  
tšā bariw нэмэлт хана барив; dzurāγān tolγō dzü-  
rawtšā зургаан толгой нэмэлт хана.

DZÜŠĀ (Dar.) туушин, тууз: басон, узорная  
плетёная тесьма, лента; üsendē dzüšā dzangidax  
үсэндээ туушин зангидах; ulān ōngīn dzüšā улаан  
өнгийн тууз /ШАХ.1972/.

DZÜLDĒ I (Sar.) хэсэг мах /хувь мах/: пай/доля  
мяса/; maldā yawāsan хүндē tawix dzüldē малд яв -  
сан хүнд тавих хувь мах /СБХ.1962/.

DZÜLDĒ II (TKha.) алсан малын толгой багалзуур,  
уушиг зүрхийг үргэлж авсан нь: голова животного,  
отнятая от туши в месте с дыхательным горлом, лег-  
кими и сердцем; malīn dzüldē авах зүлд мах  
авах.

DZÜMBER (TKha.), DŽÜMBER (GKha.) хээ, зүмбэр  
/товойлгож гаргасан хээ угалз/: выпуклый узор,  
рисунки, орнамент, рельеф; dzüm bertē širē зүмбэр-  
тэй ширээ; džumbertē xālāγa хээтэй хаалга.

DZÜX I (Ur.), TŪDZ (Khot.) үйсэн сав: берестя-  
ная посуда, лукошко . из берёсты; dzūx ху-  
win үйсэн хувин; tūdzen bortoyо үйсэн бортого  
/СБХ.1961/.



DZŪX II (Tkha.) ЗҮҮХ, ДҮҮЖЛЭХ, УЯХ, ТОГТООХ:  
1. привешивать, пристёгивать, носить, надевать;  
beldzeg dzūx бэлзэг зүүх; 2. нацеплять; dzany<sup>i</sup>ā  
dzūx зангиа зүүх; // Мо. Jēgükü.

DZŪX III (Min.) ЗҮЙХ: составлять из отдельных  
кусков, частей; dzūdž<sup>i</sup> оуох зүйж оёх; ewlūlen dzū-  
sen eldew yum эвлүүлэн зүйсэн элдэв юм /АЗД.1978/.

DZŪL (Min.) ЗҮЙЛ: сорт, разряд, категория,  
род, вид; dzūl dzūlīn tsetseg ургах зүйл зүйлийн  
цэцэг ургах; dzūl būrīn idē зүйл бүрийн идээ; /S.Mu.  
1975.II/.

DZŪ<sup>i</sup>MEN (Sar.) модны үртэс; древесные опилки;  
bandzānē dzū<sup>i</sup>men банзны үртэс; dzū<sup>i</sup>men tūlex  
үртэс түлэх.

## Е

EBSŪRXEN (Bu.) В.99; авсаархан: уменьш. от ав-  
саар; портативный, удобный; awātē yawāxadān eb-  
sūrxen авч явахад нь авсаархан.

EBŪS (Dar.) өвс: сено, трава; ebūs хадах өвс  
хадах; ebūs ixtē γadzac өвс ихтэй газар; // Мо.  
ebsū.

EDREN (Ūl.) хэдрэг: скребок для выделки кожи;  
edrēngēr nexī eldex хэдрэгээр нэхий элдэх; modon  
edrēn модон хэдрэг.

EDŽĪ (Ū.) К.13; эзэн: хозяин, владелец, обла-  
датель; gerīn edžī гэрийн эзэн; edžī bolōdž<sup>i</sup> tōrōw  
эзэн болж төрөв; // Мо. ejen.

EGĀ (Dar.) ЯГ:·самный; точь в точь; egā mōn яг мөн; egā adilхан яг адилхан; // Мо. уаg.

EGETŠ/EXTŠ (Ü.) К.13; EGĒ (Bu.) эгч: старшая сестра; minī egetš миний эгч; ed nar extš dūs эд нарэгч дүүс. // Мо. egči.

EGMĚG (Dar.) ЭГЭМ: ключица; egmĚg ōwdōx эгэм өвдөх; egmĚgĕn хуҗарах эгэм нь хугарах /ШАХ.1972/; // Мо. egem.

EXDZĀLAN (Dg.) R.157; хязаалан: четырёхгодовалый /о животных/; exdzālan ūrē хязаалан үрээ; exdzālan gū хязаалан гүү; // Мо. kiĵalang.

EXWEX (Dg.) R.157; ЭВХЭХ: свёртывать, складывать, сворачивать; dēl exwex дээл эвхэх; dāwū exwex даавуу эвхэх.; // Мо. ebikekü.

ELDÜR (Sar.) B.99; гурилын гулууз: скалка каталка для раскатывания теста; eldürĕr eldex гулуузаар элдэх.

ELEGLEX (El., Sar.) B.99; шоолох, дооглох: дразнить; xūxdūd eleglex хүүхдүүд шоолох /НАЯ.1983/.

ELENTŠĚ (Ü.) К.13; элэнц: прабабушка, прадед; elentšĚ ex элэнц эх; elentšĚ etseg элэнц эцэг; elentšĚ xulantsā tšīn элэнц хуланц чинь; // Мо. elünče.

ELGÜR (Go.) гэрийн тавиур: подставка; elgūr dĕr tawix тавиур дээр тавих; modon elgūr модон тавиур.

ELXĖ (Ü.) К.13; илэх; 1. гладить, ласкать; tolγoyĩn elxĖ толгойгий нь илэх; 2. массировать, делать, массаж; elxĖ barix илэх барих; // Мо.ilekü.

ELKEN (Öl.) омог, ураг: ист. род, родственник, родня, свояк, свояки; elken задан бүгдөгө ураг садан бүгдээрээ,

ELNIGĖ (DKha.) илжиг, илжгэн: осёл; elnigĖ kōl-lōx илжиг хөллөх; elnigĖ tšiktē илжгэн чихтэй; // Мо. eljige.

ELTĒR (GKha.) өнгөрсөн хэд хоног: не так давно, несколько дней тому назад; bi eltēr irēsen би эртээр ирсэн; eltēr irēd yawsan эртээр ирээд явсан.

EMĖGĖ (Ü.) К.13; EMGĖ (GKha.) эмгэн: старуха, бабушка; emegĖ irew эмгэн ирэв; öndör настā emgĖ өндөр настай эмгэн; // Мо. emegen.

EMEGTĒTSÜD (Min.) эмэгтэйчүүд: женщины; emeg - tĕtsüdin xural эмэгтэйчүүдийн хурал; ixĖ uxāntā emegtĕtsüd их ухаантай эмэгтэйчүүд; /S.Mu.1975.II. 56/; // Мо. emegteyičüd.

EMGELDZĒ (Öw.) хорхой ааруул: арул /род сушёного творага в виде вермишели; tšixertē emgel-dzē хатāw чихэртэй хорхой ааруул хатāав; emgel - dzē amtātā хорхой ааруул амттай.

EMGEŠGĖ (Dar.) эхнэр: жена, замужняя женщина; manā emgešgĖ манай эхнэр; ā<sup>1</sup>lĩn emgešgĖ айлын эхнэр.

EMĪSGAL (Min.) амьсгал: дыхание, вздох; emisyal dawxātsax амьсгал давхцах; dulān ūr emīsgaltā дулаан уур амьсгалтай; // Мо. amisqul.

EMNEG I (Bu., El.) атар: целина; emneg γadzar хаγalaw атар газар хагалав; emneg γadzar būx атар зэлүүд газар буух.

EMNEG II (TKha.), EMLEG (Ü.) К.ІЗ; ЭМНЭГ: не-объезженный, необученный /о лошади/; emneg moγ эмнэг морь; emleg adū olontō эмнэг адуу олонтой; // Мо. emneg.

EMSEK (GKha.) эмзэг: болечувствительный, слабый, нежный, хрупкий; emsek biyētē эмзэг биетэй; emsek dzüēl эмзэг зүйл. // Мо. emjeg.

EMÜNĀ (Dar.) өөр, онцгой: иной, другой, особенный; emünā kūn irew өөр хүн ирэв; emünā yawādal болох онцгой явдал болох.

EMÜSKÜ/EMÜDÜN/ÜMÜDÜN (TKha., ÖKha.) өмд: штаны, брюки; nimgen emüskü нимгэн өмд; dotūr emüdün до-туур өмд; ümüdün ömösöx өмд өмсөх.

EMÜ (DKha., Ü.) К.ІЗ; тайван: мир, спокойствие; emü bāēγā тайван байгаа; emü хүн уумā тайван хүн юмаа.

EN (Sü.) эр нөхөр, хар хүн: муж, мужчина; manā en манай нөхөр.

ENDŽAĠĀ (Ü.) K.I3; янзага; детеныш; антилопы; gōrōsnī endžayā tsōōlox гөрөөсний янзага цойлох; endžayātā šaryatšin dawxix янзагатай шаргачин давхих; // Mo. injay-a.

ENDŽĒR (GKha.), EMDZĒR (Min.) эмжээр: обшивка по краям бортов, кайма; dēlīn endžēr дээлийн эмжээр; tanyad tsenben emdzēr тангад цэмбэн эмжээр; /S.Mu.1975.II.56/; // Mo. emjiyeri.

ENĒD (GKha.) энэ өөд: /идти/ вверх; tedē enēd yawaw тэд энэ өөд явав; хоñ enēd beltšix хонь энэ өөд бэлчих.

ENGĒNEXĒ (Go.,Ba.) эгнэх: 1. составлять ряд, становиться в ряд; engēnedž jagsax эгнэж жагсах; 2. сшивать материю вдоль; dēlīn dotor engēnex дээлийн дотор эгнэх; 3. мерить ткань её шириною; dāwūg engēnūlen tawix даавуу эгнүүлэх тавих /СБХ. 1969/; // Mo. engnekü.

ENGĒNĒ (Go.,Ba.) эгнээ: ряды; шеренга; namīn engēnē намын эгнээ; engēnēgērē džagsax эгнээгээрээ жагсах; // Mo. engnege.

ENGĒN (Dar.) энгийн: простой, обыкновенный, обычный, заурядный; engēn yum энгийн юм; engēn yadzar энгийн газар; // Mo. eng-ün.

ENÜĠĒR (TKha.) энүүгээр, үүгээр: по этому /пути/ этим; enüġēr irew энүүгээр ирэв; enüġēr yar үүгээр гар; // Mo. enüger.



EREGNEG I (Bu.) хөлд тавьдаг авдар: сундук, ларь, ящик /стоящие в ногах кровати/; eregnegtē xīsen хөлийн авдарт хийсэң eregneg ūdlaх хөлийн авдар уудлах.

EREGNEG II (Ar., Dzaw.), ELGÜR (Sar.) гэрийн тавиур: подставка; полка; eregneg dērēх жуwin тавиур дээрх хувин; eregneg dēr тавиур дээр.

EREGNEG III (Ar.) эргүүлэг: ворот; eregnegtē ууа эргүүлэгтэй ууа; botōyonī ууанī eregneg бот - гоны ууаны эргүүлэг.

EREGNEG IV (Sar.) шүүгээ: шкаф для посуды; eregneg dottor tawix шүүгээн доктор тавих; eregnegēs aw шүүгээнээс ав.

EREGWĪNKĒ (Dar.) зүйл, зүйлийн: сорт, род, вид, разряд, категория; negen eregwīnke ургамал зүйл зүйлийн ургамал; dzurγān eregwīnxē tolīg зургаан зүйлийн толийг /ДАД/.

EREXTE (Ū.) К.14; эрхтэн: орган; biyē erexte бие эрхтэн; erexte dutū эрхтэн дутуу; malīn erex-te малын эрхтэн; // Mo. erketen.

ERĒ (Ū.) К.14; ERŪN (Dar.) эрээн: 1. пестрота; ege mirān dzūēl эрээн мяраан зүйл; 2. пестрый, пестроцветный; erūn dāwū эрээн даавуу; // Mo. eri-yen.

ERĒLDŽ (Ar.) В.100; жараахай: пескарь; usānī erēldž усны жараахай; erēldž barīw жараахай ба - рив.

ERGEN/ERGIN (Ü.) K.I4; голын эрэг: бөрөг; γollīn ergen голын эрэг; dalā erginēr dzuγāлах далайн эргээр зугаалах ; // Mo. ergi.

ERGÖ (Dar.) тойруу, алс: окольный/ дальный; /о пути/; ēdžīn dзахāl nutag mīn ergō bolōd... ээжийн зах л нутаг минь тойруу болоод /ДАД/.

ERGÜLGĖ I (Dar.) хүрээ: кружок, круг, кайма, черта; mōgnō ergūlgĖ мөөгний хүрээ; ergūlgēs mōgō tūх хүрээнээс мөөг түүх.

ERGÜLGĖ II (TKha.) эргүүлэг: ворот, лебёдка; dēsni ergūlge дээсний эргүүлэг; arγamdžānī ergūlge аргамжааны эргүүлэг; // Mo. ergigūlge.

ERGÜLGE III (TKha.) тавиур, эргэнэг: подставка, полка; ergūlgĖ dēr tawix тавиур дээр тавих; ergūlgīn tawtsan tsewerlex тавиурын тавцан цэвэрлэх.

ERXĀ (Dar.) эрхий: большой палец; erxā mergen эрхий мэргэн; erxā xurūγā ogtōlox эрхий хуруугаа огтлох; // Mo. ereki.

ERLĒMŪDZ (GKha., DKha.) өвлийн малгай: зимняя шапка / 'мужская/; xūētendē erlēmūdž ōmsōw хүйтэнд өвлийн малгай өмсөв; dulān erlēmūdž дулаан малгай.

ERWĒLDZĖ (TKha.) Ж.29; хүүхдийн эмээл: детское седло; erwēldzī тохох хүүхдийн эмээл тохох; ER - MĀLDŽ (Khot.) хутагт хувилгаадын эмээл: седло/для высокопоставленных лиц/; xutagtā nouōdīn ermāldž

хутагт ноёдын эмээл; ERMĒLDZĪ (Dag.) эмээлийн мод, эмээл: седло, седло с подпорка<sup>М</sup>и; ermēldzī авах эмээлийн мод авах; // Mo. emegel.

ESEWĀSĀ (TKha.) эсвэл: или...или; esewāśā tšī aw эсвэл чи ав; esewāśa bi awāya эсвэл би авъя; esewāśā marγāšī yaw эсвэл маргааш яв; // Mo. esebesu.

ESGÜR I (DKha.) Ж.29; худаг: колодец; esgūr ухах худаг ухах; esgūr dulāлах худаг дулаалах/СБХ. 1970/; // Mo. qudduy.

ESGÜR II (TKha.) хутга: нож; esgūrēr dzūseх хутгаар зүсэх; džidžig esgūr жижиг хутга; // Mo. qutaγ-a.

ESGÜR III (TKha.) эсгүүр, юм эсгэх хэмжээ: вы-кройка; esgūr tawix эсгүүр тавих; esgūrēr хемдзē γаргах эсгүүрээр хэмжээ гаргах; // Mo. esgegūr.

ESGÜR IV (TKha.) юм эсгэх хөрөнгө: дрожжи; mantūnī esgūr мантууны хөрөнгө.

ETÜR (Sü.) сэрээ: вилка; etūrēr xōl idex сэрээгээр хоол идэх; mōngōn etūr мөнгөн сэрээ.

ETSEKĒN (Do.) В.100; өөдтэй, олигтой: толковый, пригодный, годный, лучший, отборный; etsēkēnīgeñ ōgōw өөдтэй сайныг нь өгөв; etsēkēnēseñ aw олигтойг нь ав.

ETŠME (Bu.) B.100; арвай: ячмень; etšmē ūslex арвай үслэх; etšmēn yuril арвайн гурил.

EWXĖMEL (Dar.) тонгорог: перочинный нож; ew-xēmēl utxā : тонгорог; ewxēmēlēr ogtōlow тонго-рогоор огтлов.

EWREXĖ (DKha.) эрвээхий: бабочка; ewrēxē nisew эрвээхий нисэв; erēn ewrēxē эрээн эрвээхий; // Mo. erbekei.

EWÜGEN/ÜWEGE/ÜWGE (ÖKha., Go., Min., Khot.) өвгөн; 1. старик, старец; ewügen āw өвгөн аав; negē üwege хелеw нэг өвгөн хэлэв; 2. старый; üwge xūn irew өвгөн хүн ирэв; // Mo. ebügen.

ĒDEM I (Ar.) B.100; бяслаг: сыр; ēdem šaxax бяслаг шахах; tūxī sūgēr ēdem xīx түүхий сүүгээр бяслаг хийх.

ĒDEM II (TKha.) сүүг ээдүүлсэн ээдэм: заквашенное молоко; sū ēdūlēdž ēdem xīw сүү ээдүүлж ээдэм хийв; ēdem idex ээдэм идэх; // Mo. egedem.

ĒDMEG (Dg.) R.157; тараг: тарак, кефир; ēdmeḡ būreḡ тараг бүрэх; xūtšītē ēdmeḡ хүчтэй тараг; es-gelen ēdmeḡ эсгэлэн тараг.

ĒDZĖGŪ (Go., Khe.), ĒDŽGĪ (Dg.) R.157; ээзгий: творог; ēdzēgū širgēw ээзгий ширгээв; ēdzegū xatāx ээзгий хатаах; // Mo. egejegei.

Ē KŌMŌR (Dar.) хөөрхий /аялга үг/: бедняга /междометие/; ē kōmōr dzāēlūl хөөрхий зайлуул; ē kōmōr dē хөөрхий дээ /Хө.хө.эг/.

ĒMĒGTĒ (Ur.) эмэгтэй: женщина; xōdōlmōrtšin ēmēgtētšūd хөдөлмөрчин эмэгтэйчүүд; maltšin ē-mēgtē малчин эмэгтэй; // Мо. emegtei.

ĒREM I (El.) цагаа /тогоо нэрэхэд бүрхээрэнд наалдаж хусамтсан цагаа/: напиток, образования на: стенках бочки при перегонке тарака, кумыса; būr-xērnī ērem xūlādž, авах бүрхээрний наалдсан цагааг хуулж авах; ērem idex хусамтсан цагаа идэх.

ĒREM II (Go.) царван: полынь крупноголовчатая; ērem emīn urγamal царван эмийн ургамал.

ĒREM III (TKha.) өргөн уудам: широкий, обширный ērem talīn dundā уудам талын дунд; ērem xōndīn džawar өргөн хөндийн жавар; // Мо. egerem.

ĒWĀR (ÖKha.) ээвэр: солнцепёк, теплое место; ēwār nōmōrtē γadzar ээвэр нөмөртэй газар; ōwōl ēwār γadzar mal togtono өвөл ээвэр газар мал тогтоно; // Мо. egebür.

## Г

ГА I (Min.) гай: несчастный случай, несчастье, горе, беда, напасть, бедствие; γa bolox гай болох; γadān γa γardaggūl гадаа нь гай гардаггүй; /S.Mu.1975.II.61/; // Мо. γai.



ГА II (TKha.) талбайн хэмжээ: га /гектар/; *γu-tšin γa talbāēd noγō tarix* гучин га талбайд ногоо тарих; *neg γa γadzar* нэг га газар; // Мо. γa.

ГАДАХ (Go.,Ba.) хадах: I. прибивать, приколачивать, вбивать, забивать; *hadāsār γadah* хадаа - саар хадах; 2. косить, жать; *hadlan γadah* хадлан хадах; 3. подниматься, устремляться кверху; *tengertē tōsō γadah* тэнгэрт тоос хадах; // Мо. qadaqu.

ГАДĀXŪR (Go.,Ba.) хадуур: коса; *γadāxūrār ōwōsō* хадах хадуураар өвс хадах; *alxā γadāxūr* алх ха - дуур; // Мо. qaduγur.

ГАДZĀ (Dar.) гадаа: вне, снаружи /дома/, на воздухе, на улице, наружу; *γadzā γarax* гадаа гарах; *γadzā gerētγuē tsūrāētax* гадаа гэртгүй цуурайтах; // Мо. γaday-a.

ГАGSAX (Go.,Ba.), AGSAX (El.) хагсах: I. рассыхаться; *modon xuwīn γagсах* модон хувин хагсах; *būrxēr agсах* бүрхээр хагсах /ШАХ.1967/; // Мо. qaγsaqu.

ГАХŪL (Go.,Ba.), АХŪL (El.), ГАQŪL (Ü.) К.14; хахууль: взятка, подкуп; *xēl γaxūl ōgōx* хээл хахууль өгөх; *axūl awax* хахууль авах; // Мо. qaquuli.

ГАХŪN (DKha.,Dg.) эсгэлэн: кислый; *γaxūn tarag* эсгэлэн тараг; *γaxūn amtātā āērag* эсгэлэн амттай айраг.

ГАХWĀS (DKha.,Ü.) савны таг: крышка /посуды/; *γaxwāsīn awax* тагийг нь авах; *tom sawnī γaxwās* том савны таг.

ГАЛĂДЗĂ (ÖKha., Khot.), ГАЛĂ (Bu.) гар хөрөө: ручная пила; ɣalādză awax банзны хөрөө авах; ɣalā̆ɣār xōrōdōx банзны хөрөөгөөр хөрөөдөх /ШАХ.1976/.

ГАЛХĂ (Dg.) R.159; АЛХĂ (El.) халх: халха, халхасец /монгольское племя в Северной Монголии/; ɣalxā̆ xūn халх хун; alxā̆ monɣolīn maltšin халх монголын малчин; // Мо. qalq-a.

ГАЛТАР (TKha., Ba.), АЛТАР (El.) халтар: 1. грязный, запачканный, замызганный; ɣaltar bolɣox халтар болгох; ɣaltartūlādž orxix халтартуулж орхих; 2. мухортый, гнедой с желтоватыми подпалинами /о масти лошадей/; ɣaltar moɣ халтар морь; ɣaitar noxā халтар нохой; // Мо. qaltar.

ГАМБАНДЗĂ (El.), ГАМБИНДŽĂ (Sar.) ганпанз: доска для раскатывания теста; ɣambandză dēr eldex ганпанз дээр элдэх; gambindžā̆ awād ōg ганпанз аваад өг; // Мо. ɣanbanja.

ГАМРАН (DKha., Dg.) R.132; бантан /хоол/: мучной суп, мучная похлёбка; ɣамран хїх бантан хийх; ɣамран idex бантан идэх.

ГАНДŽ (GKha.), ГАНДŽИН (Go.), ГАМДŽ (Ü.) ганжин, гурилын гулууз: скалка, каталка для раскатывания теста; ɣandžār ɣuril eldex гурилын модоор гурил элдэх; ɣandžin awax ганжин авах; ɣurīlīn ɣамдž гурилын гулууз/S.M. T.IV. 1.9/; // Мо. ɣanjin.

ГАНДЗĂ (ÖL.) гаанс: трубка /курительная/; ɣандzandā tamāxi tatax гаансанд тамхи татах; ɣандzanī batāɣa гаансны батга; // Мо. ɣangsa.

ГАНДЗÄ (TKha., DKha.) хятад архи: китайская водка; γandzān ün̄er архинь үнэр; γandzä üdž̄ γанхах архи ууж ганхах /AA3/; //Mo. ariqi.

ГАНСАМ (GKha.) B.100; галын ширээ: кухонный стол; γansam d̄er tawix галын ширээн дээр тавих; γansam artšix галын ширээ арчих.

ГАНŠIN/GENŠIN (Khe.) хазаарын пулбуур: повод, чөмбур; γanšin̄ tazāрах пулбуур тасрах; γanšingīn sur пулбуурын сур.

ГАНТÜR (Ar.) B.101; шахаад зүссэн ээдэм: заква-  
шенное молоко /спрессованное и нарезанное на куски  
; γantūr dzüsedž̄ хатāх ээдэм зүсэж хатаах; γan-  
tūr dzüsex шахсан ээдэм зүсэх.

ГАНÜ (El., Khot.) хөтөл: холм, небольшая отлогая  
горка; ter γanü d̄er bāēγā mal тэр хөтөл дээр бай-  
гаа мал; γanüγār γarād irew хөтлөөр гараад ирэв.

ГАР: ГАРİN XÜ (TKha., GKha.) паалантай, сэнжтэй  
аяга: чашка, кружка /эмалированная с дужкой/; γa-  
rīn xūd sū butsaγaw сэнжтэй аяганд сүү буцалгав;  
γarīn xūd tsāē ūxā сэнжтэй аяганд цай уух.

ГАРАBTŠ (Dg.) R.159; босго: порог /у двери/;  
γarabtš d̄egūr алхах босгон дээгүүр алхах; γarabtš  
dawād унах босго даваад унах.

ГАРÄTS (Öl.) тооно: тон /круг верхнего отверс-  
тия юрты/; gerīn γaräts гэрийн тооно; γaräts будах  
тооно будах /CBX.1959/.

ГАРГУЛ I (Ar.) тосгуур; I. поднос; γarγūl dēr tawix тосгуур дээр тавих; 2. совок /черпак/ для золы; ūnēs авах тосгуураар үнс авах.

ГАРГУЛ II (Go., Sar.) B.IOI; тогооны тавиур: ко-  
тельная подставка; γarγūl dēr taw тогооны тавиур  
дээр тавь.

ГАРГУЛ III (DKha., Ū.) галын шилээгүүр: қочерга;  
γarγūlār ūnēs ухах шилээгүүрээр үнс ухах; γalīn  
γarγūl галын шилээгүүр.

ГАРІХА I (Sü,) ээмэг: серьги, серёжки; mōngōn  
γarixā мөнгөн ээмэг; dźidźigxen γarixātā ЖИЖИГХЭН  
ЭЭМЭГТЭЙ.

ГАРІХА II (TKha.) гархи: кольцо, серьга /в виде  
кольца/ ; xadzārīn γarixā хазаарын гархи; tōmōr  
γarixā төмөр гархи; // Mo. γaraq-a, γarqi.

ГАРТАМ I: ГАРТАМ МАЛГА (Sü.) B.IOI; хилэн мал -  
гай: бархатная шапка; γartām malγā ōmsōx хилэн  
малгай өмсөх; γartām malγānī orō хилэн малгайны  
орой.

ГАРТАМ II (TKha.) эрдэнийн чулуу: агат; γartā-  
man xōrōg гартааман /чулуун/ хөөрөг; γartām tsulū  
гартаам чулуу; // Mo. γartam-a.

ГАРТСАХА (Go., Ba.), ARTSAҒА (El.) харцага: I.  
анат. поясница; γartsaxānī yas харцаганы яс; 2.  
зоол. ястреб; artsaγa šuwū харцага шувуу.

GARŪ/GARĪ (Dg.) гаруй: свѣще, болѣе; džil ɣarū жил гаруй; dzū ɣarĪ xūn зуу гаруй хүн; хо᠒ ɣarĪ хоног хорь гаруй хоног; // Мо. ɣarui.

GASAX (Go.,Ba.), ASAX (El.) хасах: 1. убавлять, уменьшать, сокращать урезывать, ушивать; urtāsa᠑ ɣasa᠑ уртаас нь хасах; 2. вычитать, исключать; ta wās ɣurwīg ɣasa᠑ таваас гурвыг хасах; 3. лишать; erxīg asa᠑ эрхийг хасах; 4. мат. отрицательный; ɣasa᠑ tō хасах тоо; 5. знак вычитания; минус; ɣasa᠑ temdeg хасах тэмдэг; // Мо. qasuqu.

GASŪR I (DKha.,Ū.) шил зүсдэг алмас: алмаз, алмазный; ɣasūrār šil dzūse᠑ алмасаар шил зүсэх;

GASŪR II (Ba.,Go.), ASŪR (El.) хасуур: стамеска; ɣasūr baɣadž хасуур багаж; asūrār tōmōr tasla᠑ хасуураар төмөр таслах; // Мо. qasuɣur.

GAŠĀ (TKha.,Ba.), AŠĀ (El.) хашаа: забор, изгородь, ограда, чактокол; ɣašā xatāɣa᠑ хашаа хатгах; malīn ašā, sarawtšā малын хашаа, саравч; // Мо. qasiy-a.

GAŠIG (TKha.,Ar.) B.IOI; тулганы тотго: верхняя, изогнутая во внутрь часть каждой ножки тагана; tulɣanĪ dōrwōn ɣašig тулганы дөрвөн тотго.

GAŠŪ (Go.,Ba.) гашуун: горький; ɣašū amtātā гашуун амттай; ɣasa᠑ ɣašū yu᠑ be? яасан гашуун юм бэ?; // Мо. ɣašiɣun.



ГАТАН (Ba., Öw.), АТАН (El.) хатан; 1. ист. княгиня; *γatan xān* хатан хаан; 2. вид национального орнамента; *γatan sūēx* хатан сүйх; 3. карт. дама; *atan xōdzör* хатан хөзөр; // Mo. *qatan*.

ГАТҮ (Ba.), АТУ (Go., El.) хатуу: твёрдый, жесткий, крепкий; *γatū max* хатуу мах; *atū ārūl idex* хатуу ааруул идэх; *atū mod* хаҗалах хатуу мод хаҗалах; // Mo. *qataγu*.

ГАТСАР (Go., Ba., Öw.), АТСАР (Khot., El.) хацар: щека; *ulān γatsārtā oxin* улаан хацартай охин /АЗД. 1978/; *tom atsār* том хацар; // Mo. *qačar*.

ГАТШИН (Ba.), АТШИН (El.) хачин; 1. интересный, восхитительный; *γatšin sonin dzūēl* хачин сочин зүйл; 2. странный; *atšin xūn šū* хачин хүн шүү; // Mo. *qačin*.

ГАВХА (Go., Ba.), АВХА (El.) хавх: капкан; *γawxā dzūx* хавх зүүх; *awxāndā orson tarwaγa* хавханд орсон тарвага; // Mo. *qabq-a*.

ГАВХА (Go.) модон малтуур: деревянный скребок /для чистки снега, навоза и.т.д./; *γawxār tsas tsewerlex* модон малтуураар цас цэвэрлэх.

ГАВТХА (Go.), АВТХА (El.) хавтгай: что-либо плоское; *γawtāxā bolγox* хавтгай болгох; *awtāxā bandzā* хавтгай банз /ШАХ. 1979/; // Mo. *qabtaγai*.

ГАВТСАЛ (Go., Ba.), АВТСАЛ (El.) хавцал: ущелье, теснина; *xadnī γawtsal* хадны хавцал; *awtsal rū unax* хавцал руу унах; // Mo. *qabčil*.

ГҮГҮ (Dzaw., GKha.), ГҮГ<sup>1</sup>Ү (El.) ах насны төрөл  
эмэгтэй: родственница, старшая по возрасту; үгү  
хотос иrew төрлийн эгч хотоос ирэв; үг<sup>1</sup>үг дудах  
эгчийг дуудах /ШАХ.1976/.

ГҮГҮ (Min.) гайгүй: восклицание не беда, не -  
важно, ничего; үгү бәехә гайгүй байхаа; үгү уа-  
гәд уахав гайгүй, яараад яахав; // Мо. үгүгүи.

ГҮХАМШИГ (Min.) гайхамшиг: 1. чудо, чудеса;  
диво; 2. чудесный, замечательный, прекрасный; ene  
маша үгхамшиг энэ маш гайхамшиг /S.Mu.1975.II.  
63/; // Мо. үгүгхамшиг.

ГҮХҮЛАХ (Min.) гайхуулах: побуд. от гайхах  
изумлять, удивлять, гордиться, выставлять напоказ,  
хвастаться; ердәмәгә үгхулах эрдмээрээ гайхуулах;  
ард олнхә нүднә дундә үгхуләд ирдәг ард олныхоо  
нүдний дунд гайхуулаад ирдэг /S.Mu.1975.II.63/;  
// Мо. үгүгхулу.

ГҮҮР (TKha., Ba., Go.) майхны багана: подпорка  
палатки; үгүрин ехелдз босгох баганы нь эхэл;  
босгох.

ГОДГОНОХ I (Öl.), ГОДЗИГОДОХ/ГОДГОДОХ (El., Sar)  
гигигдэх: шекотать; түнг үдүгөнөх түүнийг гижиг-  
дэх; дүгә үдүгөдох дүүгээ гижигдэх /ШАХ.1974/.

ГОДГОНОХ II (TKha.) годгонох: двигаться, вер-  
теться; зүлә үдүгөнүлах сүүлээ годгонуулах; битгә  
үдүгөнәд бәе битгий годгоноод бай; // Мо. үдүгөнә-  
гу.

GODON I (TKha., GKha.) малгай: мужская шапка; godon malγā ōmsōx малгай өмсөх; godonγō авах малгайгаа авах.

GODON II: GODON MALΓĀĒTĀ (Khot.) B. IOI; чоно /цээрлэсэн/: волк /эвѡ./; : γodon malγāētā elbeg-tē γadzar чоно элбэгтэй газар.

GODON III (TKha.) малын нарийн сүүл: тонкий хончин хвоста; хонинī godon хонины нарийн сүүл; ūxrīn godon үхрин нарийн сүүл; // Мэ. γodung.

GODŽÖGOR I (Dun.) лонх: бутылка; neg γodžōγor arāxi нэг лонх архи.

GODŽÖGOR II (Dun.) нарийн, гонзгор: длинный и узкий; γodžōγor urtā хантсүй нарийн урт ханцуй.

GODZÖL (Dar.) хожуул: пень; modnī γodzöl модны хожуул; γodzöl хаγalādž tūx хожуул хагалж түүх; // Мо. qojuul-a.

ГОХI I (Dg.) B. IOI; хонины өвчин: баранья бо - лезнь; хониндō γохī tuxax хонинд өвчин тусах /ШАХ. 1977/.

ГОХI II (Öw., Ba.), ОХ (El.) хохь: утрата, не - удача /чаще по вине упоминаемого лица/; γохī болох хохь болох; ох tšīn ter хохь чинь тэр; // Мо. qoki.

ГОХ<sup>1</sup>ŠIL (TKha., Ba.) хогшил: имущество, пожитки, скарб; хогōngō γох<sup>1</sup>šil хөрөнгө хогшил; ed γох<sup>1</sup>šil ихтē эд хогшил ихтэй; // Мо. qoγšil.

ГОЛДЖУХА (Min.) бълзуухай: птичка, пташка;  
 γoldžūxā dzirgex бълзуухай жиргэх; γoldžūxā šuwū  
 бълзуухай шувуу; // Мо. biljūuqai.

ГОЛГОЁ (Min.), ГОЛГО (Dg.) олгой: анат; 1.  
 толстая кишка; 2. слепая кишка апендицит; мухар  
 γolγōē мухар олгой; γolγōē urγax олгой ургах;  
 γolγōn ōwtšīn олгойн өвчин; // Мо. oluγai.

ГОЛТО (Go., Dzaw., El.) зулын том цөгц: рел.  
 большая чашка /для масла, жертвенных зёрен и т.п/;  
 γoltōtō dzul том цөгцтэй зул; γoltōndō dzul хїх  
 цөгцөнд зул хийх /ХБД. 1946/.

ГОЛТСӨЁ/ГОЛТСОХОН (GKha.), GOLDŪ (El.) голцуу:  
 главным образом, в основном, в большинстве, чаще;  
 γoltsoē manāēxan irew голцуу манайхан ирэв; уамā  
 γoldū хоң ямаа голцуу хонь; // Мо. γoolčuu.

ГОНДЖО (Khö., Khot., Dg.) саахуу, хуу сав: кув-  
 шин; γondžōndō tsāē ūdlax хуу домбонд цай уудлах;  
 γūlin gondžōn гуулин саахуу /СБХ. 1969/.

ГОНДЗОН (GKha., Sü., Khe.) В. IOI; айргийн модон  
 хувин: деревянное ведро /для кумыса/; γondzondō  
 aērag хїх модон хувинд айраг хийх; γondzondō aē-  
 rag xurādž. хадγалах модон хувинд айраг хурааж  
 хадгалах.

ГОРХО (Ba., Go.), ОРХО (El.) хорхой: насекомое,  
 червь; γorxō šaw<sup>1</sup>dž хорхой шавьж; tšīgīn ulān or-  
 xō чийгийн улаан хорхой; // Мо. qorūqai.

ГОРИГ (GKha.) горхи: ручей, речка; ūlīn γorig уулын горхи; γorigīn us хордžигнох горхийн ус хор-жигнох; // Мо. γorig-a.

ГОРŌ (Go., Dzaw.) В.ІОІ; овоо тойрч мөргөл хийх: совершать молебственное хождение посолонь вокруг ооо/сопки/γorō xīdž yawaх мөргөл хийж явах.

ГОРŠŌ (Ba., Go.), ОРŠŌ (El.) хоршоо: кооперация, кооператив; γoršō delgūr хоршоо дэлгүүр; oršōndō otšix хоршоонд очих; // Мо. qorsiy-a.

ГОŠ<sup>i</sup>SIG (Go., Ba.) гоо үзэсгэлэн: великолепный, красивый; γoš<sup>i</sup>sig хūхен гоо үзэсгэлэнт хүүхэн.

ГОŠLON (GKha.), OŠLON (El.) хошлон: волосная верёвка, опоясывающая юрту; γurwan γošlon томох гурван хошлон томох; ošlon tataх хошлон татах; // Мо. qosilang.

ГОТ (Öw.), ОТ (Go., El.) хот: город; ах γotod бī ах хотод бий; ot yawaх хот явах; otōs ireх хотоос ирэх /НАЯ.1979/; // Мо. qota.

ГОТГОР (Ba., Go.), ОТГОР (El.) хотгор: лощина, впадина; γotγor γadzar хотгор газар; otγor dēwertē bāēšin хотгор дээвэртэй байшин /НАЯ.1972/; // Мо. qotuγur.

ГОТŠŌ (Ba., Go., Öw.), ОТŠŌ (El.) хоч: прозвище, кличка; γotšō ōgōх хоч өгөх; olon otšotō хūн олон хочтой хун; // Мо. qoči.

ГОВДŽІ (DKha., Ū.), ГУВДŽІ (El.) ташуурын мод: палка, идущая на изготовление кнута, палка кнута;



γuwǝžār tsoxix ташуурн модоор цохих.

ГӨДŽĪMOL (TKha., Ar.) хорхой ааруул: род сущёного творога в виде вермишели; γōdžīmōl idex хорхой ааруул идэх; γōdžīmōl dzaxix хорхой ааруул захих.

ГӨДŽIN (GKha.) В.ЮІ; цорго: горлышко; danxānī γōdžin данхны цорго; γōdžinγōr γōdžix цоргоор гоожих.

ГӨДŽÜR (GKha.) угаагуур: умывальник, рукомойник; γōdžūrtā us xīx угаагуурт ус хийх.

ГӨNDZŌ (Ur.) гуанз: столовая; γōndzōndō orox гуанзанд орох; γōndzō restoran зоогийн газар; // Мо. γuwangja.

ГӨTŪ (DKha., Ū.) өвсний зэвсэг /буулгах/: вилы, грабли; γōtūγār ōwōsō nurūldaх өвсний зэвсгээр /сэрээгээр/ өвс нуруулдах.

ГУДАРГАН I (El., Sar.) сүүтэй /сүүтэй малыг хэлдэг/: удойный /о скоте дающем много молока/; γudarγan γardag ūnē саахад сүү их гардаг үнээ; γudarγan yamā сүүтэй ямаа /НАЯ.1982/.

ГУДАРГАН II (TKha.) толгойн зүг хазгай: наклоненный вперед изголовьем, сгорбленный, сутулый; γudarγan der гударган дэр; tsēdžēn γudarγan цээж нь гударган.

ГУDR<sup>1</sup>Ā (Dzaw., Go.) уруу газар: спуск, уклон; γudr<sup>1</sup>ā dawxix уруу газар давхих; γudr<sup>1</sup>ā γadzrā dzam mūtā уруу газраа зам муутай.

ГУДŽIR (Go., Ba.) хужир: сода /натуральная/, солончак; yudžirtā yadzar хужиртай газар; malā yudžirlax малаа хужирлах; // Mo. qujir.

ГУДРАГА (Dzaw., Khot.) B.102; модонд говил гаргадар харуул: режущий инструмент для получения на-реза на дереве.

ГУУҮАІ (GKha.) гэрийн дотор хатавч: стик решётчатой стены и двери у юрты; xālγanī yууā хаалганы хатавч.

ГУУҮА II (TKha.) гуя: бедро, ляжка; хон<sup>i</sup>nī yууā хонины гуя; yууā yandzayalax гуяа ганзгалах /АЗД. 1978/; // Mo. yуу-а.

ГУУҮАДАХ I (El., Khot.) B.102; гүйх, давхих: бе-жать, бегать, скакать, быстро ехать, мчаться; yууādād ir nāšā гүйгээд ир наашаа; xurдан yууādād otšōrō хурдан давхиад очоорой /НАЯ.1982/.

ГУУҮАДАХ II (TKha.) цохих: бить, ударять, колотить, хлестать, избивать; мор<sup>i</sup>ō yууāдах морно цохих ташуурдах; modōr yууāдах модоор цохих.

ГУУҮАДАХ III (TKha.) ачих /хөндлөн/: грузить, нагружать /поперёк/; yууādādž atšiw хөндлөж ачив; un<sup>i</sup>ā yууāдах униа хөндлөн ачих.

ГУУҮАДАХ IV (TKha.) савж хаях /бөхийн мэх/: бросать с размаху /приём борьбы/; yууādādž ха-уах гуядаж хаях; yууādād хаяуатšixaw гуядаад хая-чихав.

ГҮҮҮАҮТŠ (Kho., Khot.) В.102; хүүхдийн өмд: детские брюки, штанишки; үүүәүтš ömsüleх хүүхдийн өмд өмсүүлэх; үүүәүтšīn угах өмдий нь угаах.

ГҮЛАМТÄ (Go., Ba.) голомт: очаг; үәл үуламтә гал голомт; үуламтә захих голомтоо сахих; // Мо. үолумта.

ГҮЛÄNDZÄ (Khot.) гурилын гулууз: скалка, каталка для раскатывания теста; үуләндзә мод гулууз мод; үәләндзәр елдех гулуузаар элдэх; // Мо. үулуужа.

ГҮNDÜXAN (El., Sar.) төлөв томоотой хүн: спокойный, сдержанный солидный /человек/; үүндүхан хүн šü төлөв хүн шүү; үүндүхан хүхед томоотой хүүхэд /ШАХ.1979/.

ГҮРГАЛДÄĒ I (Go., Sar., El.) В.102; хошного: анат, прямая кишка; хон<sup>i</sup>нī үүргалдәэ хонины хошного; үүргалдәэ тšанах хошного чанах.

ГҮРГАЛДÄĒ II (TKha.) гургалдай: зоол. соловей; altan үүргалдәэ šig алтан гургалдай шиг; // Мо. үүрүулдай.

ГҮRIMGI (Dzaw.) бөөрөнхий мод: круглое дерево; үүримги хурәү бөөрөнхий мод хураав; үүримги хō-rōdōх бөөрөнхий мод хөрөөдөх /СБХ.1969/.

ГҮSÜM I (Ar.) В.102; гансны бохь: никотин; үүsum арилгах гансны бохь арилгах; үәнсә үүсүмдах ганс бохидох.

ГУШҮМ II (ГКһа., Öw., GKһа.), USĀM (El.) хусам: пригорелая корка на дне котла при кипячении молока, накипь; үшүм идех хусам идэх; тоҗонī usām тогооны хусам; // Мо. qusum.

ГУСҮР (ГКһа.), USÜR (El.) хусуур: скребок; тоҗонī үсүр тогооны хусуур; xurдан мор<sup>i</sup>ō үсүрār хусах хурдан морио хусуураар хусах; тоҗо usax тогоо хусах; // Мо. qusuγur.

ГУШҮГА: ГУШҮГА УҮА (Ar.) B.102; шон: Lстолб; үшүга bosγох шон босгох; 2. стойка для привязывания лошадей; коновязь; мор<sup>i</sup>ō үшүга цуанās цуах морио шонгоос уях; // Мо. šong.

ГУШҮ (Öw., Ba.), UŠÜ (El., Dzaw.) хошуу: 1. передняя часть губ; 2. морда, рыло; үшүγā tsorwōēl-γох хошуугаа цорвойлгох; tawan ušū mal таван хошуу мал; // Мо. qošiyu.

ГУТГА (Go., Ba.), УТАГ (Ü.) K.39; УТГА (El., GKһа.) хутга: нож, ножик; үутγа хуртсālaw хутга хурцлав; ұтаγār хōl идех хутгаар мах огтлох үутγа aw хутга ав; // Мо. kituy-a.

ГУТСА (Öw., Ba.), UTSĀ (El.) хуц: баран-производитель; үутсā хōх хуц хөөх; utsānī хōg dzūх хуцны хөг зүүх; // Мо. quṣa.

ГУТСАХ (Ba., Go.), UTSAX (El.) хуцах: лаять; noqāē үутсах tsimēnēr нохой хуцах чимээнээр; al-sās noqāē utsax sonṣadow нохой хуцах сонсдов; // Мо. quṣaqu.

ГҮХАЭХ (TKha., El.) унжих: отвисать, нависать, свисать, свешиваться, висеть, болтаться; *γūhāesan urta ūstē* унжсан урт үстэй; *aldā хар gedzegeñ aran dunda* *γūhāēna* алд хар гэзэг нь аран дундаа унжих /МАЦ/.

ГҮРСА I (Ar.) зуухны хүхээ: дымоход; *γūrsānī utāg gōwōx* хүхээгний утааг гөвөх; *γūrsār utā dū-rex* хүхээгээр утаа дүүрэх.

ГҮРСА II (TKha., Bu.) хаягдал үр : отбросы зөрн; *γūrsā urγasan γadzar* хаягдал үр ургасан газар; *γūrsā elbegtē* хаягдал үр элбэг.

ГҮУТСА (DKha., Sü., Do.) бахь: клещи; *γūwtsār хадаас авах* бахиар хадаас авах; // Mo. *baki*.

ГҮАЛАХ (Se.) ялзрах /тариа/: гнить /о хлебе/; *tar<sup>1</sup>ā γuāлах тариа ялзрах*; *γuāлахās хамγāлах тариа ялзрахаас хамгаалах*.

ГҮЭРАМТ<sup>1</sup> (GKha., El., Sar.), ГҮЭЛИНТ<sup>1</sup> (TKha.) гуйлгачин: нищий, попрошайка; *γuēramt<sup>1</sup> xūn be* гуйлгачин хүн бэ; *xōrōngōtōn orondō γuēlint<sup>1</sup> olon* хөрөнгөтөн оронд гуйлагчин олон; // Mo. *γuyilay<sup>1</sup> in*.

## G

ГЕДЕСТЕ I (Khot.) В.101; жирэмсэн: беременная, беременность; *gedestē emegtē* жирэмсэн эмэгтэй; *gedestē болох* жирэмсэн болох; // Mo. *ǰirmūsūn*.



GEDESTĒ II (TKha.) том тарган: жирный; tom ge-destĒ xūn том тарган хүн.

GEDZEGTĒ I (Khot., Sar., GKha., El.) В.101; хүү-хэн, авгай /эмэгтэй хүн/: девушка, женщина, замужняя женщина; ene āēlīn gedzegtĒ энэ айлын хүү-хэн; axīn gedzegtĒ ахын авгай.

GEDZEGTĒ II (TKha., ŌKha.) урт, сүлжмэл үс/тэй/: имеющая косу; sāēxan gedzegtĒ oxin сайхан урт үс-тэ охир.

GEGĀN (Dar.) гэгээн: 1. свет /дневной/; заря, рассвет; 2. светлый; gegān ōdōr гэгээн өдөр; gegā tasārah ūyed гэгээ тасрах үед; gegān tasalyā гэгээн тасалгаа; // Mo. gegen, gegegen.

GEHŪN (Öw.), KEGDŽŪN (El.) их зантай: высоко-мерный, надменный, кичливый; gehūn xūxed šū их зантай, хэгжүүн хүүхэд шүү; kegdžūn gedždē их зантай гэж дээ.

GEYALBĀ (Sü., Khe.) гялбаа: зарница; narnī ge-yalbāndā gilbah гялбаанд гялбах; tsaxilyān ge-yalbaw цахилгаан гялбав; // Mo. gilbay-a.

GELGER (GKha.) В.101; хань, янаг: 1. спутник жизни; gelger min<sup>i</sup>ēl ūnentš хань минь л үнэнч; 2. возлюблейный, милый; gelger min sonsōtš янаг минь сонсооч.

GEMĖLGEX (GKha.) гэтэлгэх: избавлять, спасти; dzowōlon,γōs gemelgex зовлонгоос гэтэлгэх; yaḷās gemēlgex ялаас гэтэлгэх; // Mo. getülgekü.

GENTĒ (Dar.) гэнэт: вдруг; gentē sandaraw гэнэт сандрав; terüntē gentē tāralдах тэрүүнтэй гэнэт тааралдах; // Mo. gened-te.

GER I: GER MAX (El., Sar., Dar.) мах /хэсэглэж боосон/: связка кусков, мяса; ger max bōdẓ̌ tawix хэсэг мах боож тавих; ger max amsūлах хэсэг мах амсуулах.

GER II (TKha.) гэр: юрта; gerē barix гэрээ барих; tawan xanatā tom ger таван ханатай том гэр; // Mo. ger.

GERTŠĒS (Go., El., Ba.) хэрчээс: зарубка; надрез; gertšēs γarγax хэрчээс гаргах; gertšēsērēn tāēрах хэрчээсээр нь тайрах; // Mo. kerčiyesü.

GERTŠĪMEG (Sü.) B.IOI; хярамцаг: внутренности, завернутые в рубец; gertšīmeg xīdẓ̌ xōldōx хярамцаг хийж хөлдөөх; gertšīmeg idex хярамцаг идэх; // Mo. kirumčay.

GESEG (Go., El., Ba.) хэсэг: 1. часть; geseg gesgērēn авах хэсэг хэсгээр нь авах; 2. кусок; geseg dāwū хэсэг даавуу; 3. группа; geseg xūn хэсэг хүн; 4. в сочет. некоторое время; geseg dzūr хэсэг зуур; // Mo. keseg.

GEŠŪ (Go.,Ba.) ГИШҮҮН: члөн; namīn gešū xīn  
НАМЫН ГИШҮҮН ХҮН; ewlelīn gešū эвлэлийн гишүүн;  
// Mo. gešigün.

GETĚ (Go.,Ba.,El.) хэт /гал асаах хэрэгсэл/ :  
ОГНИВО; getġ tsoxix хэт цохих; getġnī ūlā хэтний  
уул; // Mo. kete.

GETEWTS̄ (El.) түрийвч: кошелёк, бумажник; ge-  
tewts̄<sup>i</sup>tē mōngō түрийвчтэй мөнгө; emegte getewts̄  
эмэгтэй түрийвч /НАЯ.1972/.

GETĒSĒ (Sar.,El.) ер, ерөөсөө, ердөө: обычно,  
вообще; getĒsĒ bi dūlāgūē ер би сонсоогүй; gĒtĒsĒ  
ertġken otšix bāēdž̄ ерөөсөө л эртхэн очих байж.

GETSEL (El.,Sar.,Dzaw.) В.101; чавганц: стару-  
ха; getsel xūnī dēl чавганц хүний дээл; manā ge-  
tsel xotō yawaw манай чавганц хот явав.

GEWTEX (Go.,El.,Ba.) ХЭВТЭХ: ложиться, лежать;  
gewtedž̄ amāрах хэвтэж амрах; xadžūyārā gewtedž̄  
nom unšix хажуугаараа хэвтэж ном унших; // Mo. keb-  
tekū.

G<sup>i</sup>ATAD (Go.,Ba.,El.) хятад: китаец, китаянка,  
китайский; g<sup>i</sup>atad xūn хятад хүн; g<sup>i</sup>atad xel medex-  
gūē хятад хэл мэдэхгүй; // Mo. kitad.

GILĪX (Dun.) туух: подгонять, гнать; ūxġrē gilĪx  
ūxġrē gilĪx үхрээ туух /ШАХ.1961/.

GINDA (Go.) гяндан: темница, тюрьма; // Mo. gin-  
dan.

GITŠĒL (Go., El., Ba.) хичээл: занятие, урок;  
gitšēl dzāx хичээл заах; gitšēl unšix хичээл ун-  
ших; gitšēlīn dzawsarlayā хичээлийн завсарлагаа;  
// Mo. kičiyel.

GITŠIR I (GKha.) хөгний уяа /гадаснаас уядаг  
хэсэг нь/: верёвка с петлями для привязывания яг-  
нят, козлят; getširēsēn цуах хөгний уяанаас  
нь уях.

GITŠIR II (TKha.) нумны хоёр үзүүрийн мод: кон-  
цы лука; yumandā utšir, numandā gitšir юманд учир  
нуманд гичир /ААЗ/; // Mo. gičir.

GĪDĀ/GĪDĒ (Go., GKha., Sar., El.) гурилтай хоол:  
лапша; gīdānī yuril xertšix гурилтай хоолны гурил  
хэрчих; gīdē xīdž idex гурилтай хоол хийж идэх.

GĪX I (TKha., ÖKha.) Ж. II6; төрөх /хүндэтгэх/:  
рожать, рождаться /о человеке/; gīx dōxōdž bāēyā  
төрөх дөхөж байгаа; удахgūē gīne удахгүй төрнө.

GĪX II (TKha.) гийх, гэгээрэх, цэлмэх: рассве-  
тать, освещаться; ūr gīx гэгээ орох; tenger gīx  
тэнгэр цэлмэх; // Mo. geyikü.

GĪTŠ (Go., El.) зочин: гость; gītš urix зочин  
урих; olon gītš<sup>i</sup>tē bāēna олон зочинтой байна.

GÖBTŠ (Go., Ba., El.) хөвч: 1. горный массив  
лес, тайга; öö göbtšīn ūlānūd ой хөвчийн уулнууд;  
2. тетива/у лука/; numnī göbtšīg tawix нумны хөв-  
чийг тавих; // Mo. köbči.

GÖXÖN (Dzaw.) чөдрийн гогцоо: петля, треноги;  
göxönösön tšagtälaw гогцооноос нь чагтлав; tšödör-  
tö göxön γarγax чөдөрт гогцоо гаргах.

GÖLTÖRÖG (GKha.) халз: фронтальная полоса  
/напр. украшение/; göltörögtē ger халзтай гэр;  
göltörögtē γutal ömsöx халзтай гутал өмсөх /ШАХ.  
I969/.

GÖMÖGXÖN (Sar.) гөмсхөн, мөчид: поверхностный,  
неглубокий, неосновательно, слегка; gömögxön bēl-  
γotstō хүн, гөмсхөн ойлгоцтой хүн; gömögxön surtš  
bāēγā гөмсхөн сурч байгаа; // Мо. gömiskēn.

GÖNDŽÖ (TKha., Öw.) В.102; гичий: сука, сам-  
ка /у хищных животных/; göndžön gölög гичийн гө-  
лөг; göndžö noxō гичий нохой.

GÖNGĪ (ÖKha., Khot.) малын чихсэн хошного:  
прямая кишка, начинённая мясом; хон<sup>i</sup>nī göngī хо-  
нины чихсэн хошного /ШАХ. I981/.

GÖNGÖ (TKha., Bu.) том аяга: чаша, пиала; gön-  
götē āērag том аягатай айраг.

GÖRÖX (Dg.) жаргах, цэнгэх: быть счастливым,  
блаженствовать, наслаждаться.

GÖRÖX I (Dg.) хулгайлах: эвф. воровать, красть,  
похищать; ушм göröx юм хулгайлах.

GÖRÖX II (TKha.) цохих, зодох: бить, ударять,  
колотить, избивать; göröx durtā džāl зодох дуртай  
жаал; ödösön göröd авах өөдөөс нь цохиод авах.



GÖRÖX III (TKha.) сүлжих: плести; *sagsā gōrōx* сагс сүлжих; *ūsē gōrōx* үсээ сүлжих.

GÖSIG/<sup>k</sup>XÖŠIG (Go.,Ba.), GÖŠÜG (Dar.) R.I58; хө-  
иГ: занавес, занавеска; *gerin gōsig* гэрийн хөшиг;  
*tsorxōnī gōšüg* цонхны хөшиг; // Mo. *kōšige*.

GÖTS (TKha.,Dzaw.,Ar.,Bu.) B.I02; хөц будаа:  
овсянко просо; *gōts tšanax* хөц будаа чанах; *gōts-  
tē xūrāya idex* хөц будаатай хуурга идэх.

GÖWDÖRÜ (Dar.) гүвдрүү: прыщик, пупырышек;  
*biyēr gōwdörü* гарах биеэр гүвдрүү гарах; *nūgēgē  
gōwdörütē xūn* нүүрээрээ гүвдрүүтэй хүн; // Mo. *gōb-  
dörüü*.

GÖWXÖ (Ü.) K.8; жижиг хайрцаг: ларник;  
*gōwxōd yumā xīx* жижиг хайрцагт юмаа хийх; *gōwxōnī  
taglā* жижиг хайрцагны таглаа.

GÖWÖ (Ar.,Ü.) K.I7; гүвээ: бугор, холмик; *dawā  
gōwō* даваа гүвээ; *ter gōwōn, dēr mal bāēna* тэр гү-  
вээн дээр мал байна.

GÖ (Dar.) гүү: кобылица; *gō barix* гүү барих; *gō  
sāx* гүү саах; *gōgē tawix* гүүгээ тавих; // Mo. *gegüü*.

GÖMÖN (El.) маш их, олон: очень, весма, много;  
*gōmōn xülēlē* маш их хүлээлээ; *gōmōn bayan xūn šū*  
маш их баян хүн шүү /НАЯ.1979/.

GÜDERXĖ (Dar.) бүдрэх: спотыкаться; *güdertš*  
мак бүдэрч унах; *tšulündā güderxĖ* чулуунд бүдрэх;  
Mo. *büderkü*.

GÜDĒS (Dar.) гэдэс: 1. живот; 2. кишка; gūlēs dotor ōwōdōx гэдэс дотор өвдөх; enē хоуor похōēāō gūdēs dotor хаяadž ōgōm энэ хоёр нохойд гэдэс дотор хаяж өгөв /ДАА.1967/.

GÜYEN (Bu.) В.102; малын уруул дээр гарсан гм: сыпь, появившаяся на губах скотины; хonīnī urūl - dēr gūyen γарах хонины уруул дээр юм гарах /СБХ. 1959/.

GÜLEM (Go., El.) гөлөм: чепрак; širen gūlem ширэн гөлөм; gūlemnī šir гөлөмний шир /АЗД.1978/; // Мо. gölim.

GÜLĒNDZĒ (Dzaw., Bu.) гурилын гулууз мод: скалка, каталка для раскатывания теста; // Мо. γuluu-ja.

GÜN (TKha.), GŪ<sup>i</sup>N (Dar.) хурц, тод: ярко, ясный, отчетливый; gū<sup>i</sup>n ōngōtē torōyo тод өнгөтэй торго; gū<sup>i</sup>n nartā ōdōr хурц нартай өдөр.

GÜNTŠŪ (TKha.), GÜNŠŪ (GKha.) торго: вид шелка; güntšū terleg торгон тэрлэг; gūnšū dēltē gūndžidmā торгон дээлтэй Гүнжидмаа. /МАД/

GÜRWŪL (Sar.) гүрвэл: ящерица; хonin, gürwūl хонин гүрвэл; γowīd gürwūl. elbegtē говьд гүрвэл элбэгтэй; // Мо. gürbel.

GÜSEX (Go., Ba.) хүсэх: желать, хотеть, стремиться; ūdzekīg gūsex үзэхийг хүсэх; dзах<sup>i</sup> gūsex захиа хүсэх; // Мо. küsekü.

GÜTSGĚNĚ (ÖKha., Go., Dzaw.) хулгана: вид мыши; gütsgene ixtē γadzaz хулгана ихтэй газар.

GÜTSĠ/GÜTSĠ XÜRGĚ (Ü.) Т.9; хүргэн /айлд орж суусан/: зять живушай у родителей жены; manāē gütšī xürge манай хүргэн.

GÜWDELDEX (ÖKha., Min.) зодолдох; драться; xōrondō güwdeldex хоорондоо зодолдох;

GÜX (Min.), GÖXÖ (Dar.) ГҮЙХ: 1. бежать, бегать; gūdž ōngorōx ГҮЙЖ өнгөрөх; gūdž γarax ГҮЙЖ гарах; 2. течь; xōlōēγōr us gōxō хоолойгоор ус ГҮЙХ; gōxdō zāen ГҮЙХДЭЭ сайн; // Мо. güyükü, güyikü.

GÜXEN (Dar.) ГҮЙХЭН: неглубокий, мелкий; güxen ustā ГҮЙХЭН устай; güxen medlegtē хүн ГҮЙХЭН мөдлэгтэй хүн; // Мо. güyiken.

GÜLÜ (DKha., Dg.) ХОНХНЫ таг: купол колокола; xētē gülü хонхны хээтэй таг; хонхō damrīn gülü хонх дамрын таг /ХБД./

GÜTSEX (Min.), GÖTSÖX (Dar.) ГҮЙЦЭХ: 1. оканчиваться, завершаться; возмужать; mod gütsex bolno мөд ГҮЙЦЭХ болно; biyē gütsex бие ГҮЙЦЭХ; 2. догонять, нагонять; gütседž otšix ГҮЙЦЭЖ очих; түрүлэдž gütsex ТҮРҮҮЛЖ ГҮЙЦЭХ; gōtsōx dōxōw ГҮЙЦЭХ дөхөв; // Мо. güyičekü.

# X

XADĀR (GKha.) хазаар: узда, уздечка; emēl xadār awax эмээл хазаараа авах; xadār daran temūlex хазаар даран тэмүүлэх /AA3/; // Mo. qaǰayar.

XADXAX/XASΓAX (GKha.) хатгах: колоть, уколоть; пронзати; örgös xadхах өргөс хатгах; tōmör xasγax томөр хатгах; // Mo. qatququ.

XADŽ I (Öw.) бөгж: кольцо; mōngōn xadž dzūx мөнгөн бөгж зүүх; altan xadž алтан бөгж.

XADŽ II (TKha.) хээ угалз: 1. орнамент; dombonī xadž домбоны хээ угалз; аугаанī xadž аялган хээ; 2. каёмка; dēlīn xadž дээлийн эмжээр.

XADŽ III (TKha.) хаж урхи, хавх: ловушка, кепкан; xadžindā orson dzēr хажинд орсон зээр; xadž tawix хавх тавих; // Mo. q:ǰi.

XADŽ IV (TKha.), XADŽIN (Ü.) K.19; хаж: металлический ободок, каёмка; mōngōn xadžin мөнгөн хаж; xadžin γarγax хаж гаргах; // Mo. qaǰi.

XADŽĀR I (Ba.) хажлага: кант, кайма; dēlīn xadžār дээлийн хажлага; торγон xadžār торгон хажлага; // Mo. qaǰily-a.

XADŽĀR II (Dg.) R.161; хазаар: узда, уздечка; emēl xadžār awax эмээл хазаар авах; mōngōn xadžār мөнгөн хазаар; // Mo. qaǰayar.

XADŽŪ (Ů.) K.I9; хажуу: 1. бок, восторону;  
 xadžū tišē харах хажуу тийшээ харах; 2. боковой;  
 xadžū tal хажуу тал; // Мо. qajau. qajiyu.

XADZŪR (Ůw.) бахь, өрөлбө: клещи, шипцы; tom  
 xadzūr том бахь; xadzūrār xadās авах бахиар ха-  
 даас авах.

XAG I (GKha.) хатсан газар: засохшая земля;  
 xag γadzar mardzātā yc нь хатсан газар марзтай;  
 xag γadzārīn šawar хатсан газрын шавар.

XAG II (TKha.) хаг, өнгөр: 1. тонкий слой чего-  
 л. на поверхности; xadnī хaг хадны хаг; 2. пер-  
 хоть; tolyōēn хaг толгойн хаг; sūdnl хaг шүдний  
 хаг; // Мо. qay.

XAG III (TKha.) төллөсөн малын хальс: послед у  
 животных; ünēnl хaг унах үнээний хальс унах; malīn  
 хaг малын хальс.

XAGDZĀLAX (Dun.) ханзлах: распарывать; dēlīn  
 oyōs xagdžālah дээлийн оёос ханзлах; γutlā xagdžā-  
 lah гутлаа ханзлах /ШАХ.1961/; // Мо. qanjulaqu.

ХАХАХ I (TKha.) чихцэлдэх: от чихцэх: толкаться,  
 тесниться; хахадž oгох чихцэлдэж орох; olōnō-  
 rō хахан vūх олноороо чихцэлдэн суух.

ХАХАХ II (TKha.), ГАХАХ (Go.,Ba.), АХАХ-ГАХАХ  
 (El.,Sar.) хахах: подавиться, поперхнуться; махан-  
 dā γахах маханд хахах; xōlondō ахах dōxōw хоолон-  
 доо хахах дөхөв; // Мо. qaqaqu.



ХАХАРĀХ I (Dar.) бодох: вычислить, вычислять; tōtsō хахарāх тооцоо бодох; дахин хахарāх дахин бодох /ШАХ.1972/.

ХАХАРĀХ II (TKha., ŌKha.) хатуурах, муудах: пере-  
кисать становиться крепким /об отстоявшихся на -  
литках/; āēraḡ хахарāх айраг хатуурах; хахарсан  
amtā җарах хатуурч муудсан амт гарах.

ХАҮАГЛАХ (ŌKha., DKha.) тунирхах, уцаарлах: ло-  
маться, заставлять упрашивать себя; tši bitgī ха-  
уаглад бāе чи битгий тунирхаад бай; 2. раздражаться,  
сердиться; хауаглах ауātā уцаарлах янзтай.

ХАЛĀNXŪ (DKha.), ХАЛХĀ (Min., El.) халгай: кра-  
пива; халānxū ixtē халгай ихтэй; халхāyār түлөх  
халгайгаар түлэх; халхānda түлөw халгайнд түлэв;  
// Mo. qalayai.

ХАЛĀDZĀ (GKha.) нөмрөг, халаад: накидка, халат;  
халādzā nōmōrōx нөмрөг нөмрөх; gerin халādzā гэ-  
рийн халаад.

ХАЛĀWĀR: ХАЛĀWĀR MOD (GKha.) B.II9; наамал:  
приклеенный, наклеенный; склеенный; халāwar mod  
наамал мод; халāwār bandzā наамал банз; // Mo.  
naγamal.

ХАЛВАГА I (GKha.) тоононы хуруу: спицы в дымо-  
ходной раме; халбаḡaḡ хуҗагāх тоононы хуруу нь  
хугарах.

ХАЛБАГА II (TKha.), ХАВАЛАГ (Ü.) К.20; ХАŠIG (Öl.) халбага: I. ложка; džidžig хавалаг жижиг халбага; tsāēnī хавалаг цайны халбага; 2. блесна /у удочки/; dzaγasnī degēnī хавалаг загасны дэгэний халбага; хаšig aw халбага ав; // Мо. qalbay-a.

ХАЛБАГ (Sü.) В.II9; тэмээний шүд: передние зу-бы верблюда; dōrwōṅ халбагтā atā дөрвөн шүдтэй ат; халбагīn ūdzex шүдий нь үзэх.

ХАЛДЗĀDĀĒ (Khö.) дорго: барсук; халдзādāē мах-тšīn am<sup>i</sup>tan дорго махчин амьтан; халдзādāē ūlan-dā amdarḍag дорго ууланд амьдардаг /ШАХ.1972/.

ХАЛХĀ I (Öl.) хацар: щека, щёки; том халхātā хūхед том хацартай хүүхэд; sāērātsan халхā сайрт-сан хацар; // Мо. qačar.

ХАЛХĀ II (TKha.), АЛХĀ (El.), ГАЛХĀ (Go.,Ba.) халх, БНМАУ-ын үндсэн хүн амын нэр: халха, халхасец alхā хūn халх хүн; alхā mongγol халх монгол; // Мо. qalq-a.

ХАЛХĀ III (TKha.) I. шүхэр: зонт, зонтик; narnī халхā нарны халх; borōnī халхā борооны халх; 2. халхлах хэрэгсэл: щит, прикрытие, заслон, ширма; talbāēn халхā талбайн хаалт; // Мо. qalq-a.

ХАЛ<sup>i</sup>ĀR I (Öw.) наамал мод: фанера; хал<sup>i</sup>āran aw-ḍar наамал модон авдар; хал<sup>i</sup>ārār sūts barix наамал модоор сууц барих /ШАХ.1969/.

XAL<sup>i</sup>ĀR II (TKha., ÖKha., DKha.), XĀL<sup>i</sup>ĀR (El.), халиар: бот. черемша; xal<sup>i</sup>ār ix urγaw халиар их ургав; xāl<sup>i</sup>artā xōl amtātā халиартай хоол амттай; // Mo. qaliyar.

XALIM I (Dar.) тогооны халив, таг: крышка /котла/; toγōnī xaliw tawīx тогооны таг тавих; sawnī xalim савны таг /ШАХ.1980/.

XALIM II (TKha., ÖKha., DKha.) халим загас: кит; xalim maš tom dzayas халим маш том загас; xalim max ixtē халим мах ихтэй; // Mo. qalimu.

XALIM III (TKha., ÖKha.) арьстай өвчигдсөн өөх: "сорочье мясо" слой мирового покрова на небрежно снятой коже ; : nexīnī xalim нэхийний халим; xalim öwtšix халим өвчих; // Mo. qalim.

XALIM IV (TKha.) хальсан ус, халиа: наледь, вода, выступившая поверх льда; xalim us ixtē бāēх хальсан ус ихтэй байх; mōsōn dēgūr xalim gūīx мөсөн дээгүүр хальсан ус гүйх.

XALIR (Min.) хялар: косой; xalir nūdtē хялар нүдтэй; xalir харах хялар харах; // Mo. kilar.

XALIW I (TKha.), XĀLŪ (Dar.) халив /эрэг чан - галагч/: отвёртка; xaliwār ereg tšaγalax халиваар эрэг чангалах; tom xalū том халив.

XALIW II (TKha.), XALIM (Bu., Dar.) таг, таглаа: крышка; toγōnī xaliw тогооны таг; awdar xalimlaḡ авдар таглах; // Mo. qalib.

XALŪ (Ū.) К.19; халуун; 1. жара, зной; ūdīn xalū үдийн халуун; 2. температура; xalū хūēten халуун хүйтэн; xalūtā bāēnā халуунтай байна; 3. жаркий, знойный, горячий; xalū ōdōr халуун өдөр; // Мо. qalaγun.

XALŪRAN (Ū.) К.19; халуурах: быть в жару, иметь повышенную температуру, температурить; biye xalūran бие халуурах; хūхед xalūran хүүхэд халуурах; // Мо. qalaγuraqu.

XALŪTŠIN (Ū.) К.19; халууцах: страдать от жары, чувствовать жару; bi xalūtšidž bāēna би халууцаж байна; γalda xalūtšin bī галд халууцах бий; // Мо. qalaγušaqu.

XALŪ (Dar., Ū.) К.19; халиу: выдра; xalū dzaxtā pol<sup>1</sup>tō халиу захтай пальто; xalū ūs халиу ус; // Мо. qaliγu.

XALŪDAH I (GKha.) В.120; хуурах; хайрах: жарить; поджаривать; bōw xalūдах бин хайрах; мах xalūдах мах хуурах.

XALŪDAH II (TKha.) хэт халах: 1. слишком нагреваться, греться; 2. чувствовать жару; ōlgīn халūдах өлгий нь халуудах; narandā хет халūдах наранд хэт халах; // Мо. qalaγudaqu.

XAM/XAM TEREГ (DKha., Ū.) сүйх тэрэг: карета; хам teregnī duγuē сүйх тэрэгний дугуй; хам tereg xōtlōx сүйх тэрэг хөтлөх.

ХАМАР (Ü.) К.19; хавар: 1. весна; хамар болло хавар боллоо; хамар болтол хүлээ; 2. весной; bid хамар ирсен бид хавар ирсэн; // Мо. qabur.

ХАМА (Öl.) хаана: где куда; хамā бāёна хаана байна; хамā irex we? хаана ирэхвэ?; // Мо. qamiy-a.

ХАМДŽĀR (Sü., Dar.), ХАНДŽĀR (Ü.) хантааз: жилет, безрукавка; харӑ торγон хамдžārīg хо харанхуйе зорнор šaglād оуосон уум хар торгон хантаазыг харанхуй шөнөөр шаглаад оёсон юм; хандžār оуох хантааз оёх. /МАД/.

ХАМХАГ (GKhа.) хамхуул: (Corispermum L.) бот. перекати-поле; хамхаг хīsne хамхуул хийснэ; хамхаг ихтē vadzar хамхуул ихтэй гāзар; // Мо. qamaquul.

ХАМНИЛАГ (TKhа.) Вл.364; хамжлага: дворовый; крепостной; хамnilag ардā хамжлага ард; хамnilagin adzen хамжлагын эзэн /Влад.ХХЗ/; // Мо. qamjily-a.

ХАН I (TKhа.) Вл.351; хаан: царь, монарх; хан širē хаан ширээ; bogdō хан богд хаан; // Мо. qayan, qan.

ХАН II (Dg.) К.162; хана: решётчатая стенка юрты; бурγазан хан бургасан хана; tawan хантā ger таван ханатай гэр; // Мо. qan-a.



ХАНĀĒ: ХАНĀĒ BAGTŠĀ (DKha., Ū.) ханын нүд:клетки, решётки в стенке юрты; ханāēn bagtšā ūdex ханын нүд үдэх; ханāēn bagtšad хawtšūлах ханын нүдэнд хавчуулах; /S.M.1964.T.IV.29/.

ХАНДĀГĀ (Min.) хандгай: лось, сохатый; хандāγā uramдах хандгай урамдах; хандāγā buyīn ar<sup>1</sup>sār towtsilon xīsen хандгай бугын арьсаар товчлон хийсэн /SM. 1975. II.55/; // Mo. qandayai.

ХАНДИW (TKha.) нэмэр: прибавка, добавка, содействие; придача, вклад; yamar хандiw orūлах we? ямар нэмэр оруулах вэ?; ix хандiw boldog их нэмэр болдог; // Mo. nemeri.

ХАНДŽĀĒN (Se.) чоно /цээрлэсэн нэр/: волк /звѣ/; хандžāēn хōх чоно хөөх.

ХАНДZĀ I (Bu.) зуух: печь, печка; халūn хандžā халуун зүүх; tōmōr хандzā төмөр зуух.

ХАНДZĀ II (TKha., ŌKha., DKha.) ханз: лежанка, нары.

ХАНГĀ (Min.) хангай: хангай; ханγā γow хосолсон хангай говь хосолсон; ōwōr ханγān modnōs awtšī өвөр хангайн модноос авч /S.Mu.II.1975.55/; // Mo. qangyai.

ХАНТСĪ (Dg., Ū.) K.19; ХАНТСĀ (Dar.), ХАНТСŪ (Khot,) ХАНТСŪĪ (El.) ханцуй: рукав; dēlīn хантсĪ дээлийн ханцуй; bogino хантсā богино ханцуй; хантсūtā dēl ханцуйтай дээл; // Mo. qanču.

ХАРАҮГАН (ӨКha.) Вл.332; харгана: бот, карагана; qarāyān ixtē yadzar харгана ихтэй газар; örgöste qarāyān өргөстэй харгана; // Мо. qarγan-a.

ХАРАҮГАНАГА (Өw.) В.120; тогооны угаалтуур:связка из прутьев /для мойки котла/; toγōnī хагауапауа авах тогооны угаалтуур авах; хагауапауаг ууах угаалтуураар угаах.

ХАРАМДŽĪ (ТКha.) үнэ /хүндэтгэл/:цена /почтит/; харамдžĪn хагах үний нь хагах; харамдžĪn xir тусах үнэ нь хэр тусах, харамдžĪ ögöx үнэ өгөх.

ХАРАҮХА (Dar.)харанхуй: тёмный; хагауаха šōnō уавах харанхуй шөнө явах; хагауаха болох харанхуй болох; // Мо. qarangqui.

ХАРА I (Өw.) оймсны эмжээр /гутлын түрийнээс дээш гарсан хэсэг/: кайма чулок над голенищах сапог; хагаанда алхан хе оуох оймсны эмжээрт алхан хээ оёх; хагаг yandza būrīn torγōr öngöldž ovōdog оймсны эмжээр түрийг янз бүрийн торгоор өнгөлж оёдог /ШАХ.1969/.

ХАРА II (ТКha.) нүдний хараа: зрение; хагауа хамуалах хараагаа хамгаалах; нүднī хага мудах нүдний хараа муудах; // Мо. qarγa-a.

ХАРА III (ТКha.) савны амсрын дэрэвгэр хэсэг: края сосуда; дөмбонī хага домбоны хараа; хөхүрīn хага хөхүүрийн хараа.

ХАРА IV (ТКha.) бичиг данс: регистр, ведомость, список, счёт; bitšig хара бичиг хараа; данас хара данс хараа; // Мо. хар-а.

ХАРА V (ТКha.) харгаа: причина; үүнi хара we юуны харгаа вэ?; хүйeten бaёsni хараγar хүйтэн байсны харгаагаар; // Мо. qaraγ-а.

ХАРА VI (ТКha.) харалдаа, ана мана: примерно, одинаковый; ter хоуог хара бара бaёна тэр хоёр ана мана байна; хара баранда бaёх харалдаа байх.

ХАРАГI (Dg.) К.162; нарийн зам, харгуй: путь, дорога; хaргi dzam харгуй зам; хaргiγar уавах нарийн замаар явах; // Мо. qarγui.

ХАРМА I (GКha.) уут, хүүдий /ханын толгойноос өлгөдөг/: мешок, прицепляемый к головке стены; үнig хананда бaёγa хaрmанда хi үүнийг хананд байгаа уутанд хий; хананда хaрmа олгoх: хананд уут өлгөх /ШАХ.1984/.

ХАРМА II (ӨКha., DКha.) хармаа: карман; tsam-tsānī хaрmа цамуны хармаа; хaрmанда түлхүр хix хармаанд түлхүүр хийх; // Мо. qarmaγ-а.

ХАРУЛ (Ü.) К.19; харуул: 1. караул, дозор, стража охрана; хaрүл manā харуул манаа; 2. рубанок; хaрүлar хaрүлдах харуулаар харуулдах; // Мо. qarayul.

XARŪLAX (Ü.) K.21; хариулах: I. отвечать; *vāēn* *harūlax* сайн хариулах; 2. пасти; *hoñ* *harūlax* хонь хариулах; 3. возвращать, отдавать обратно; *atšīg* *harūlax* ачийг хариулах; 4. возвращать, отправлять домой; *gertēn* *harūlax* гэрт нь хариулах; 5. сдавать; *mōngō* *harūlax* мөнгө хариулах; // Мо. *qari-yulqu*.

XARŪLDAN (Ü.) K.19; харуулдах: I. строгать рубанком; *harūlār mod* *harūldan* харуулаар мод харуулдах; 2. ожидать, поджидать с нетерпением; *axīg irēne gedž* *harūldan* ахыг ирнэ гэж харуулдах; // Мо. *qaruγuldaqu*, *qaraγuldaqu*.

XARTŪR/XARTÖR (Dg.) R.162; туурай: копыто; *koninī* *xartūr* хонины туруу; *morinī* *xartör* морины туурай.

XĀRŪ (Dg.) R.162; мөр: следы; *buγīn* *xārū* бугын мөр; *dzērīn* *xārū* зээрийн мөр.

XARŪWTŠ (GKha.) B.120; XAW<sup>i</sup>ĀŠAG (Dar.) эмээлийн дэвс: подушка для седла; *harūwtš* *xēlēdž* *oyōw* дэвс хээлж оёв; *džidžigxen* *xaw<sup>i</sup>āšagtā* *gölōm* жижигхэн дэвстэй гөлөм /ШАХ.1972/.

XASĀ I (GKha.) тулганы цагираг: кольцо тагана; *tulγanī* *xasā* тулганы цагираг; *xētē* *xasā* хээтэй цагираг.

XASĀ II (TKha.) цэцэгт ургамал, хаш: бот. ту-бероза; *xasā* *tsetsegtē* *urγamal* хаш цэцэгт ургамал; *xasā* *urγamal* *elbegtē* хаш ургамал элбэгтэй; // Мо. *qas*.

XASĀ III (TKha.) гуяны дотор хэсэг: внутренняя сторона бедра; // Mo. qasa.

XASĀ IV (TKha.) хас тэмдэг: 1. свастика; хаšā temdeg хас тэмдэг; 2. печать; хаšā tamγatā moŕ хас тамгатай морь; // Mo. qas.

XAŠĀ (TKha., DKha., ÖKha.), AŠĀ (Go., El., Ba., Dg.) хашаа: забор, изгородь, ограда; хаšā dzasadž selbex хашаа засаж сэлбэх; аšā barix хашаа барих; // Mo. qasiya.

XAŠŪR (Ba.) тулганы хашлага: перегородки тагана; хаšūrtā tulāya хашлагатай тулга.

XATXŪR I: XATXŪR TŌNO (GKha.) нэг төрлийн тооно: круг верхнего отверстия юрты; хатхūr tōnōtō āēl хатгуур тоонотой айл.

XATXŪR II (TKha.), ГATXŪR (Go.), ATΓŪR (El.) хатгуур: 1. подсвечник; lānī хатхūr лааны хатгуур; 2. шпилька; ūsnī γatxūr үсний хатгуур; // Mo. qata-yur, qataquyr.

XATXUR III: XATXŪR DZŪ (TKha., GKha.) хатгуур зүү: /сүлбээр/: булавка; хатхūrār хатгах хатгуур зүүгээр хатгах; хelxētē хатхūr хэлхээтэй хатгуур зүү.

XĀTMŪR (DKha., Ū.) галын хайч: шипцы для угля; хāt-mūrār γal dzasax галын хайчаар гал засах; хāt-mūrār хawtšix галын хайчаар хавчих /S.Mu.1964.IV/.



ХАТŠIWТŠ/АТSAWTŠ (Go., El.), ХАТАWTŠĀ (Dg.) хатавч: стык решётчатой стены и двери у юрты; gerin хатšiwтš гэрийн хатавч; атəawтšā оңγōөлγох хатавчаа онгойлгох; // Mo.qatabči.

ХАWXĀSLAX (Öl.) таглах: закупоривать, затыкать, закрывать; тоγōγō хавхāslax тогоогоо таглах; sawā хавхāslād тawix саваа таглаад тавих.

ХАWXÜRDŽĀ (Min.) үнсний хутгуур: мешалка /для золы/; хавхүрдžār хутхах үнсний хутгуураар хутгах; хавхүрдžār ünēs авах үнсний хутгуураар үнс авах; /S.Mu.I975.II/.

ХĀWIRAG (Dg.) R.I62; хавирга: 1. ребро; хонinī хawirag хонины хавирга; хawirāgār хатгах хавиргаар хаггах; 2. рёберный; хawirāgan sarā хавирган сар; // Mo.qabirγ-a.

ХАW<sup>i</sup>ŠĀ (El.) том хайч: большие ножницы; хaw<sup>i</sup>šā-γār хоң хirγax том хайчаар хонь хяргах.

KAWSAX I (GKha., Dg.) хавдах: отекать, спухать; хōl хawсax хөл хавдах; нūd хawсād бāёнā нүд хавдаад саина /ШАХ.1984/; // Mo. qabudaqu.

KAWSAX II (TKha.) хавсран дэлдэх: бить, ударять; тəan хawсax цан дэлдэх; бōmbōr хawсax бөмбөр дэлдэх.

KAWSAX III/ХАWSĀDAX (TKha.) хамжих, хамсах: делать что-л совместно; приходить на помощь; объеди-

няться, прилагать свои усилия к усилиям других принимать участие ; adžilā xawsadž xīx ажлаа хамжиж хийх; хэwsādadž yawāx хамжиж явах.

ХАВТАС/ХАТАС (GKha.), ГАВТĀS/АВТĀS (El., Go., Khö.), ХАВТĀS (Dg.) хавтас; 1. седельные лавки; emēlīn хавтās эмээлийн хавтас; 2. папка; tsāsān yawtas цаасан хавтас; 3. створка двери; xālyanī aw-tās хаалганы хавтас; // Мо. qabtasu.

ХАВТŠIG I (Khot.) шүүгээ /орны дээд, доод талд байхаж тавьдаг/: шкафчик /столик с выдвижными ящичками с обеих сторон кровати/: хавтšig dotor xīw шүүгээ дотор хийв; ornī xöldōx хавтšig орны хөл дэх шүүгээ.

ХАВТŠIG II (TKha.), ГАВТŠIG (Ba.), АВТŠIG (El., Baг.) хавчиг: сплюснутый с боков, узкий; yawtšig tolγā хавчиг тасалгаа; abtšig tolγōētō хавчиг толгойтой; // Мо. qabčig.

ХАВТŠŪЛГА (GKha.) хөөрөгний даалин: чехол для табакерки; хавтšŭlyandā xōrōg xīdeg даалинд хөөрөг хийдэг; хē γarγan oyōson хавтšŭlyа хээ гарган оёсон даалин. /ШАХ.1975/.

ХĀЛАГ (Ū.) К.20; хаалга: ворота, дверь; хāšānī xālag хашааны хаалга; gerīn xālag гэрийн хаалга; yawγan xālag явган хаалга; // Мо. qayalγ-a.

XĀLGAH (Min.) хайлуулах, хайлгах: расплавлять; плавить; xalxīn darxan xālγadǰ xīsen халхын дархан хайлган хийсэн /S.Mu.I975.II.57/; altā xālγadǰ xolix алт хайлуулж холих; // Mo.qayıłγaqu.

XĀLXA (Ü.) К.20; хайлах; 1. плавиться, расплавляться; растапливаться; tōmōr xālxa төмөр хайлах; 2. таять; tsas xālxa цас хайлах; 3. уст. почтит к плакать; üelǰadǰ xālxa уйлж хайлах; // Mo.qayıłqu.

XĀLMAL (Ü.) К.20; хайлмал: 1. расплавленный; xālmal mitāl хайлмал металл; 2. растворённый; xālmal bodis хайлмал бодис; // Mo.qayılumal.

XĀR (Ü.,Min.) К.20; хайр: любовь; xār xišgīg xūrtēn sūlyadag хайр хишгийг хүртээн суулгадаг /S.Mu.I975.II.57/; xār setgel хайр сэтгэл; xār durlalīn tuxā хайр дурлалын тухай; // Mo.qayır-a.

XĀRIXĀ (Ü.) К.20; хайрах: 1. жарить, поджаривать; xūšūr xārixā хуушуур хайрах; 2. прижигать; xalūn tōmōrōr xārixā халуун төмрөөр хайрах; 3. обжигать; xūētendē xatsāgā xārixā хүйтэнд хайраа хайрах; // Mo.qayarıqu.

XĀR<sup>i</sup>TĀ (Ü.) К.20; хайртай: любимый, дорогой; xār<sup>i</sup>tā nōxōr mīn хайртай нөхөр минь; ;ex orondō xār<sup>i</sup>tā эх орондоо хайртай; // Mo.qayıratai.

XĀRLA (Min.) хайрла: пожалуйста, соизвольте; ovūn uxānī mīn delgerūlēdǰ xārла:оюн ухааны минь дэлгэрүүлж хайрла /S.Mu.I975.II.62/; // Mo.qayırla.

ХААТСАГ (ᠤ.) К.20; хайрцаг: ящик, коробка, сундучок, ларец; модон хārtsag модон хайрцаг; хārtsagtā tšixer хайрцагтай чихэр; // Мо. qayirčay.

ХААТŠ (ᠤ.) К.20; хайч: 1. ножницы; ūēlnī хāts ūйлний хайч; том хāts том хайч; 2. щипцы; γalīn хāts галын хайч; // Мо. qayiči.

ХАӘ (Dzaw.), ХАӘLDA (Dar., El., Sar.) эргэлзсэн утгатай аялга үг: междометие, выражающие сомнение, недоумения; хāē, yūl boldō мэдэхгүй, юу л бол доо; хāē, yaγād ter bilē? мэдэхгүй, яагаад тэр билээ; хāēlda irēgūēl bāēna яасан юм болдоо, ирээгүй л байна /ШАХ.1979/.

ХАӘDAG I (Ar., El.) хажлага: кант, кайма; dēlīn хāēdag оуох дээлийн хажлага оох; хāēdag dzūseх хажлага зүсэх /НАЯ.1969/.

ХАӘDAG II (TKha., ÖKha.) хөрвөөр саадаг мал: самка животных дояшаяся без подпускания детеныша; хāēdag ūnē хайдаг үнээ; хāēdag yaṁā хайдаг ямаа; // Мо. qayidaγ.

ХАӘDAG III (TKha.) зуйрган, зулгуйч: вкрадчивый, льстивый; хāēdag xūṇ зуйрган зулгуйч хүн; ya-san хāēdag er wē яасан зулгуйч эр вэ?.

ХАӘDĀ (GKha.) ай даа, зөвшөөрч таашаасан аялга үг: междометие, выражающее согласие, удовлетворение; хāēdā sāēn bāēna ай даа сайн байна; хāēdā xū mīn ай даа хүү минь.

ХАЁРМАЛ (Go., Dzaw.) дугуй боов: пряник, кондитерские изделия /круглые/; хāёрmaл хīх боов хийх; хāёрmaл хāёгaw дугуй боов хайрав;.

ХЕ (Ü.) К.20; хэн: кто?; хе irē we? хэн ирээ вэ?; хе уawaw хэн явав; // Mo. ken.

ХЕДГЕН (Ü.) К.20; хэдгэнэ: шмель; хедген хатгах хэдгэнэ хатгах; үхер хедген үхэр хэдгэнэ; // Mo. keden-e.

ХЕДРЕГ I (TKha.) хэдрэг /нэхий элддэг шүдтэй модон хэрэгсэл/: скребок для выделки кожи; модон хедрег модон хэдрэг; // Mo. kederge.

ХЕДРЕГ II (TKha.) хэдрэг оосор: чересседельник; хедрег оёог тāёлах хэдрэг оосор тайлах; хедрег ууа хэдрэг уяа.

ХЕДЖАЛАН (Ü.) К.20; IXDZĀLAN (Dg.) R.164; хязаалан: четырёхгодовалый /о животных/; хеджāлан үгē хязаалан үрээ; ixdzālan-er хоң хязаалан эр хонь; // Mo. kijalang, kijayalang.

ХЕДЖЕ (Ü.) К.20; хэзээ: когда; хеджē irew хэзээ ирэв?; хеджētš martaxgüi хэзээ ч мартахгүй; // Mo. kejiy-e.

ХЕДЖГАР (Ü.) К.20; хязгаар: граница, предел, рубеж, край; джūн хеджγār зүүн хязгаар; хеджγār nutāgīn хūн хязгаар нутгийн хүн; // Mo. kijayar.



ХЕДŽИМ (Dar.) сарлагийн савга: ячъя шерстѣ;  
sarlagīn:xedžim хāētšīlax сарлагийн савга хайчлах;  
ötgön xedžimtē sarlag өтгөн савгатай сарлаг /ШАХ..  
1980/.

ХЕХŪN (Sar.) хэгжүүн: спесивый, надменный; хе-  
хūn dzantā kūn хэгжүүн зантай хүн; хехūn хūхед  
хэгжүүн хүүхэд /СБХ.1962/; // Мо. kegjigün.

ХЕЛХĒ I: ХЕЛХĒ ТŌНО (GKha.) В.120; уньтайгаа  
үргэлж тооно: вид тона /круг верхнего отверстия  
юрты/; не отделяющегося от жердей; хелхē tōnotō  
gēr хэлхээ тоонотой гэр; // Мо. toγono.

ХЕЛХĒ II (TKha.) хэлхээс, холбоос: связка кон-  
такт; хелхēn tasāрах хэлхээ нь тасрах; хелхē su-  
wād хэлхээ сувд; // Мо. kelkiy-e.

ХЕЛТĚГĪ I (Ba.) жижиг сүх: маленький топор,  
топорик; išgūē keltĕgī ишгүй жижиг сүх; keltĕgī-  
gēr mod džidžiglex сүхээр мод жижиглэх.

ХЕЛТĚГĪ II (TKha.) хэлтгий, хазгай, тэгш биш;  
1. покривившийся набок покосившийся, кривой, косой;  
2. криво, боком; keltĕgī dzaxtā хэлтгий захтай;  
keltĕgī tawix хазгай тавих; // Мо. keltegei.

ХЕЛТСĚХ (Ü., El.) К.20; хэлэлцэх: 1. разговари-  
вать, обсуждать, разбирать; dzöwlödž keltseх  
зөвлөж хэлэлцэх; 2. обсуждаемый, подлежащий об-  
суждению; keltseх аvūdal хэлэлцэх асуудал; // Мо.  
kelelčekü.

XENXĖDEG I: XENXĖDEG AWDAR (Ar.) B.I20; урдна-саа онгойдог авдар: сундук / открывающийся спереди/.

XENXĖDEG II (TKha.), XENXELDEG (El.) цээжний өмнө хэсэг: передняя часть груди; xēr γartšī xenxēdeg tsēdžē yaran dzogsōd хээр гарч хэнхэлдэг цээжээ яран зогсоод/MAY/; // Mo. kengküdeg.

XERGELDŽ (Ar.) жижиг хулгана: мышка; endē xergeldž ixtē энд жижиг хулгана ихтэй.

XERĖ I (Öw.) хөшигний оосор: шнур для знака - вески; xerēnēsēn цуах оосорноос нь уях; xōsgōndō xerē xīx хөшгөнд оосор хийх.

XERĖ II (TKha.) хэсэг жүжигчид /энд тэнд явж тоглох/: группа артистов, выступающих на гастрольях, гастрольная группа; džūdžigtšīdīn xerē жүжигчдийн хэсэг.

XERĖ III (TKha.) хэрээ: ворон; xerē ulān xō-šūtā хэрээ улаан хошуутай; xerē γalūg dūr<sup>1</sup>ādž xō-lō xōldōx хэрээ галууг дуурайж хөлөө хөлдөөх /АЗД.1978/; // Mo. keriy-e.

XERWĖ (Dar.) дээлийн эмжээр: кайма, оошигца /у дели/; dēlīn xerwē оуох дээлийн эмжээр оох.

ХЕТЕУТШ (TKha., ÖKha.) I. түрийвч: кошелек; хетewtšītē mōngō авах түрийвчтэй мөнгө авах; 2. жижиг уут: мешочек; хетewtšīd xīx жижиг уутанд хийх /ШАХ.1961/.

ХЕТЭСЭ (Go., Dzaw., Sar., El.) B.120; ер нь, угаасаа: с самого начала, вообще; bi xetēsē хотін хүн би ер нь хотын хүн; xetēsēl otšixōn džōw угаасаа очих нь зөв;

ХЕТСЕЛ (Go., El.) чавганц: разг. старуха; manā xetsel xelsen манай чавганц хэлсэн; āēlīn xetsel айлын чавганц.

ХЕТСҮ (TKha.), GETSҮ (Go., Ba.) хэцүү: прям. и перен. трудный, затруднительный, тяжёлый, тяжкий; tūxad γakhā neg xetsū tōloxad od neg getsū туухад гахай нэг хэцүү, тоолоход од нэг хэцүү/АЗД.1978/; // Mo. kečegü.

ХЕТСҮРЕХ I (Ur.) загнах: ругать, кричать; dzüggüē xūxēdīg xetsūrex зүггүй хүүхдийг загнах;

ХЕТСҮРЕХ II (TKha.) хэцүүрэх, хаширлах: проявлять осторожность; xetsūrexēn džōw хэцүүрэх нь зөв; xetsūrex хүн šū хаширлах хүн шүү; // Mo. ke-čegürekü.

ХЕВЕЛ (Go., Ba.) хэвлэл: пресса, печать; xewel авах хэвлэл авах; toγtomol xewel тогтмол хэвлэл; // Mo. keblel.

ХЕВЕ (Dar.) хомоол: лошадиный кал; хох хевē owōlox хөх хомоол овоолох; хūrāē хевē тūх хуурай хомоол түүх /СБХ.1962/.

ХЭР I: ХЭРІН АМ<sup>1</sup>ТАН (Se., ŪKha., El.) B.120; чоно: табу. волк; xērīn am<sup>1</sup>tan agнах чоно агнах; xērīn am<sup>1</sup>tan xelentstē чоно хилэнцтэй амьтан/НАЯ.1979/;

XĒR II (TKha., ÖKha., DKha.), XĒREW (Dar.) хээр: открытое поле, степь; xēr tald xeltsedž ōgnō xetě xutγā suγaldž ōgnō хээр талд хэлцэж өгнө, хэт хутгаа сугалж өгнө /АЗД.1978/; // Mo. keger-e.

XĒR III (TKha., ÖKha., DKha.) адууны зүс: гнедой /о масти лошади/; xēr mor<sup>i</sup>ō unax хээр морио унах; xēr unaya хээр унага; // Mo. keger.

X<sup>i</sup>ADAXĀ I (Dar.) нисэх: летать; šuwū x<sup>i</sup>adaxā шувуу нисэх; x<sup>i</sup>adaxā met dūlex нисэх мэт дүүлэх /СБХ.1962/.

X<sup>i</sup>ADAXĀ II (TKha.) алах: убивать, истреблять, уничтожать; am<sup>i</sup>tnīg x<sup>i</sup>adaxā амьтныг алах; tarwaya x<sup>i</sup>addag xūn gesen тарвага алдаг хүн гэсэн; // Mo. alaqu.

X<sup>i</sup>ALGANAN: X<sup>i</sup>ALGANAN TSAW<sup>i</sup>DAR (Sü.) цавьдар: игреневая /о масти лошади/; x<sup>i</sup>alyanan tsaw<sup>i</sup>dar dā-γa цавьдар даага; x<sup>i</sup>alyanan tsaw<sup>i</sup>dar mor<sup>i</sup>tōē xūn цавьдар морьтой хүн.

X<sup>i</sup>AR (GKha.), XĀR (Dg.) R.162; ŠIRA (Ba.) хяр: 1. обруч /луки седла/; emēlīn xār эмээлийн хяр; 2. гребень /возвышенности/; ūlīn šira уулын хяр; // Mo. kir-a.

X<sup>i</sup>ADZ (TKha., ÖKha.) лам дээлийн эмжээр: обшив-ка по краям дэли для лам; ōrgōn x<sup>i</sup>adztā lam dēl өргөн эмжээртэй лам дээл.

ХИДŽГĀR (TKha.), ŠIDZГĀR (Ba.), ХЕДŽГĀR (Ü.)  
хязгаар: край предел; хидžγār nutag хязгаар  
нутаг; dzax šidzγār зах хязгаар; // Мо. kiĵayar.

XIGDĒS (Go.,El.) өөдөс: лоскутки, обрывки; dā-  
wūnī xigdēs γарах даавууны өөдөс гарах /ШАХ.1979/.

XIL I (Gkha.,El.), ХĪL (DKha.) кило /хүнд хөн-  
гөний хэмжээ/: килограмм; neg xil мах нэг кило  
мах; хойγr хīl γulir хоёр кило гурил.

XIL II (TKha.) нутаг газрын зааг: граница, ру-  
беж; xil x<sup>i</sup>adzγār хил хязгаар; xilīn tengger tsel-  
meg bāēγāsā хилийн тэнгэр цэлмэг байгаасай;

XIL III (TKha.) утсан хөгжмийн нум: смычок;  
xūrīn xil хуурын нум; xūtšīrīn xil хуучрын нум.

XILAR (GKha.), ŠILAR (Ba.) хялар: косой; xilar  
nūdtē хялар нүдтэй; x<sup>i</sup>alγana ixedwel dzud bolxo  
xilar ixedwel soxor bolno хялгана ихэдвэл зуд  
болно хялар ихэдвэл сохор болно /АЭД.1978/;

XILEN I (Öl.) цамц: рубаха, рубашка, сорочка;  
xilengē уγāх цамцаа угаах; xilen ömsōx цамц өм-  
сөх /ШАХ.1976/.

XILEN II (TKha.) хилэн: вельвет; xilen ömōd  
хилэн өмд; xūren xilen хүрэн хилэн; // Мо. kiling.

XINĠGAR (TKha.,ÖKha.,DKha.) хянгар: сечка; xin-  
γarār nexī хусах хянгараар нэхий хусах; // Мо.  
kingγar.



XIRA (GKha.), XIMAR (El.), ŠIRAM (Ba.) хярам: напиток из кипячённой воды и молоко *tsegē šingen dzūēlīn idē* цэгээ, хярам зэрэг шингэн зүйлийн идээ; // Mo. kiram-a.

XIREĎĎX (Dar.) хөрөөдөх: пилить; *mod xirēdēx* мод хөрөөдөх; *ūnīg xirēd* үүнийг хөрөөд; // Mo. kirūgedekū.

XIRŌ (Dar.), ŠORŌ (Ba.) хөрөө: пила; *xirōnī ir* хөрөөний ир; *šorōndō yar xīx* хөрөөнд гар хийх; // Mo. kirūge.

XITSŪ: XITSŪ NERTĎ (El.), AM<sup>1</sup>DĀ (TKha.) ижил нэртэй хүмүүс бие биеэ нэрлэх, аминдай одно фамилец, тэзка; *xitsū nerted xelex* аминдайд хэлэх.

XITŠIKENĎ (Khot., El.) гичгэнэ: бот. лапчатка гусиная; *kitšikenē ухах* гичгэнэ ухах; *kitšikenīn ūndes* гичгэнийн үндэс; // Mo. gičegin-e.

XĪTSĎLEX I (TKha., ŐKha.) худал үг : ложь, враньё, неправда; *dzā, tši bitgī xītsēlēd bāē* за, чи битгий худлаа хэлээд бай /ШАХ.1979/.

XĪTSĎLEX II (TKha.), XĀĎRAH (El.) цай хийцлэх: запралять чай; *tzāē xāērah* цай хийцлэх.

XODĀ (Dar.) үргэлж: всегда, постоянно; *xodā dūyaraw* үргэлж дуугарав; *xodā xodā inēx* үргэлж инээх.

XODŌD I (Bu.) B.121; буцалгасан цагааны хөөс: пена /кипячённого тарака, кумыса/; *tzayānī xodōd* цагааны хөөс; *xodōd хамдā awax* цагааны хөөс хамж авах.

XODŌD II (TKha.) ходоод:анат. желудок; xodōd mūtad xōl togtoxgūē, tol'ōē mūtad nom togtoxgūē  
ХОДООД МУУТАД ХООЛ ТОГТОХГҮЙ, ТОЛГОЙ МУУТАД НОМ  
ТОГТОХГҮЙ/АЗД.1978/; // Мо. qoduγadu.

XOX<sup>i</sup>DOG I (Ōw.,El.,Sar.) адсага, хохьдог: не-  
выделанная кожа; ūsīn xātšildž xox<sup>i</sup>dog bolγox  
ҮСИЙ НЬ ХАЙЧИЛЖ АДСАГА БОЛГОХ; xox<sup>i</sup>dog dewsex ад-  
сага дэвсэх.

XOX<sup>i</sup>DOG II (TKha.) амиа хичээх /зан/: себялю-  
бие; эгоизм; dzan gedž xox<sup>i</sup>dog šū зан гэж  
ХОХЬДОГ ШҮҮ; xox<sup>i</sup>dog dzantā хохиур муу зантай.

XOXŪR (Dar.,Khot.) хуурай мод: сухое дерево;  
xoxūr mod tūx хуурай мод түүх; xoxūr mod tūlex  
хуурай мод түлэх /ШАХ.1979/.

XOYUL (Ū.) К.21; хоёул: вдвоём, оба, обе; хо-  
ул dūлах хоёул дуулах; // Мо. qouγula.

XOLBŌ I (GKha.) тоононы даага: перекладина ра-  
мы для верхнего отверстия юрты, радиальные слицы  
тона; tōnīn xolbō будах тоонын даага будах;  
xolbōn хугарах даага нь хугарах.

XOLBŌ II (TKha.) холбоос /юмыг хооронд нь хол-  
босон зүйл/: родство связь, союз; ах dūgīn xolbō  
ах дүүгийн холбоо; xolbō barix холбоо барих;  
// Мо. qolbuγ-a.

XOLBŌLDŽIN: XOLBŌLDŽIN TOWTŠ (Sar.) В.121; дээ-  
лийн зэрэгцээ товч: ряд пуговиц /дэли/; xolbōl-  
džīn towts хадах зэрэгцээ товч хадах.

ХОЛӨН (Ө1.) В.121; чагт: заставка теноги;  
tšödrin alγanda xolön xīx чөдрийн алганд чагт  
хийх.

ХОМ/ХОМІN АR<sup>1</sup>ХІ (Sar.) В.121; нөөц архи: водка в  
запаса; хом хурāх нөөц хураах; хомін arīxīg wā-  
randā хадāγалах нөөцөлсөн архийг ваа; анц хадгалах.

ХОМĀХĀ (Dar.) хотойх: гнутся; nurūn хомāхā ну-  
руу нь хотойх; cēwerēn хомāхā дээвэр нь хотойх;  
// Мо. qotoyiqu.

ХОМВӨГӨ І (Ar.) жижиг богц: дорожная перемёт-  
ная сумочка; хомбөγör уум γaṇdzaγāлах жижиг бог-  
цоор юм ганзагалах; хомбөγöd xīx богцонд хийх.

ХОМВӨГӨ ІІ (TKha.) шир, хөмөн, уутан сав: сума  
/из кожи/; хомбөγötō atšā том ууттай ачаа; atšānī  
tom хомбөγö ачааны том уут; // Мо. qombuy-a.

ХОМВОН: ХОМВОН ӨНО (GKha.) В.121; хоёр настай  
ооно: двухгодовалый дзерен; хомвон aṇnaх ооно  
агнах.

ХОМВӨ І (GKha.) дөш: наковальня; darāxnī хом-  
вö дархны дөш; alāx хомвö алх дөш.

ХОМВӨ ІІ (Go.) хуруувч: напёрсток; хомвö xīdž  
уум оуōх хуруувч хийж юм оөх; хомвö šig džidžig  
хуруувч шиг жижиг /ШАХ.1969/.

ХОМВӨ ІІІ (TKha.) хомбого сав: посуда, сосуд;  
хомвötō zū жижиг савтай сүү; модон хомвö модон  
бортого; // Мо. qombuy-a.

XOMXÖL (Min.) хомоол: лошадиный кал; arγal  
xomxöl аргал хомоол; xatāsan xomxöl хатсан хомоол;  
// Mo. qomul.

XOMSÖROX (Sar.) B.121; XOMÖSDOX (El.) багасах:  
сокращаться, уменьшаться; γuril xomöroγ турил  
багасах; xöl xomösdox хоол багасах.

XONDÖ (Go., El.) тохигүй бууц: стоянка; хон-  
dondö äēl būxgüē тохигүй бууцанд айл буухгүй.

XONDOTŠOG (Ü.) K.21; хондлой: круп /лошади/;  
morinī xondotšag морины хондлой.

XONGİLÖGÖ (GKha.) усны том модон хувин: бадья;  
xongilöγō dūren том хувин дүүрэн ус.

XONXÖRÜDAS (TKha., ÖKha., DKha.) будааны хаягдал:  
отбросы крупы; šar budā xonxörüdas ixtē шар будаа  
хог ихтэй; xonxörüdas xölöēndö nāldaх будааны  
хаягдал хоолойнд наалдах.

XONOG: XONOG BADĀ (DKha., Ü.) шар будаа: пшено;  
xonog badānī xonxörüdas шар будааны хонхруудас;  
xonōg badā tšanaх шар будаа чанах /SM. 1964.IV/;  
// Mo. buday-a.

XONŠĀR (Öl.) хамар: нос; хонšārā dūγarγadž  
ürgex хамраа дуугаргаж үргэх; том хонšārtā том  
хамартай.

XONTŠĀR (Dar.) хамрын үзүүр: кончик носа; хон-  
tšārā хагах хамрын үзүүрээ харах; xontšārūn tso -  
xix хамрын үзүүр рүү нь цохих.

XORGAN (Öl.), XOROG (Ü.) К.12; хорго, өөхөн  
тос: животный жир, масло; хuwintā хорγan хувинтай  
тос; böwnī xorog боовны хорго; // Мо. qorγo.

XORIM (Dar.), XÖRIM (Ü.) К.21; хурим: 1. свад-  
ба; xorim хīх хурим хийх; xörim nāēr хурим найр;  
2. уст. пир. пиршество, празднество, dūtā tenger  
хургүйе tsūtā хūхen хörimgүйе дуутай тэнгэр хургүй,  
цуутай хүүхэн хурямгүй /ААЗ/;

XORMĀ (Ü.) К.21; XORMŌ (Min.) хормой: 1. подол,  
пола /одежды/; хормāγā šūх хормойгоо шуух; dēlīn  
хормō дээлийн хормой; 2. подножие, подошва /горы/;  
ūlīn хормā уулын хормой; // Мо. qormai.

XORMAXTŠ (Ü.) К.21; хормогч: фартук; хормохтš  
ōmōsōх хормогч өмсөх; хормохтš džūх хормогч зүүх;  
// Мо. qormuči.

XORMŌLUX (Ü.) К.21; хормойлох: класть что-л;  
в подол, нести в подоле; аγal хормōlux аргал хор-  
мойлох; хормōldž авах хормойлж авах; // Мо. qor-  
moilaqu.

XORTOK (Go., Dzaw.) гортиг: 1. циркуль; hortō-  
kōr dzurax гортигоор зурах; tōmōr hortok төмөр  
гортиг; 2. круг, черта; hortok tataх гортиг татах;  
γadzar dēr hortok tat газар дээр гортиг тат; // Мо.  
γortiy.

XOS I (Bu.) В.122; тавиур: подставка; полка;  
xos dēr yum tawix тавиур дээр юм тавих; gerīn xos  
гэрийн тавиур.



XOS II (Sar.) хошмог: отделка одежды; /в виде полосок и орнаментов/ *dēlīn* хос оуох дээлийн хошмог оох; хос *tawix* хошмог тавих; // Мо. *qosimaγ*.

XOS III (TKha.) хос, хоёр: пара; хос *γutal* хос гутал; хос *moγ* хос морь; хос *xosōgō* уавах хос хо-соороо явах; // Мо. *qoos*.

XOS IV (TKha.) хос гэдэс: двенадцатишерстная кишка /у мелкого скота/; *malīn* хос малын хос гэдэс; *xosīn tsewerlex* хосы нь цэвэрлэх; // Мо. *qos*.

XOSγÜR (Dzaw.) хогийн сав: урна для мусора; *xosγürtā* хог *xīw* хогийн саванд хог хийв.

XOSĭġŎ I (Bu.) B.I22; модон цорго: деревянное горлышко /сосуда/; *xosīγōr us γōdziw* модон цор-гоор ус гоожив; *rašānī* хоšiγo рашаан модон цор-го.

XOSĭġŎ II (Khot.) модон хүрз: деревянная лопатка; *xosīγōr tsas tsewerlex* модон хүрзээр цас цэ-вэрлэх.

XOSĭġŎ III (Ar.) үнсний хутгуур: мешалка для золы; *xosīγōr ūnēs awax* үнсний хутгуураар үнс авах; *xosīγōr xog arilyax* үнсний хутгуураар үнс арилгах.

XOSĭġŎ IV (Ar.), XOŠŎG (Dar.) малтуур: скребок; *xosīγōr būts maltax* малтуураар бууц малтах; *xošog aw* малтуур ав.

ХОШ (ÖKha.) хос: пара; хоё үүтал хос гутал;  
хоё мор<sup>1</sup>тәе уав хос морьтой яв; // Мо. qоos.

ХОШГИН (GKha.), ХОГТШИН (DKha.) хөгшин: ста-  
рый, престарелый; хоёgin хүн хөгшин хүн; хогтшин  
мог ууах хөгшин морь уяж /ШАХ.1984/; // Мо. kögšin.

ХОШГӨРӨХ (Ar.) хашгирах: кричать; хүхед хоё-  
girow хүүхэд хашгирав; хоёgiрөх сонсдох хашги-  
рах сонсдох; // Мо. qaşgiraqu.

ХОШНОГО: ХОШНОГО DŽONGŌ (Ar.) малын гэдэс:  
внутренности /скота/; хоёногo džonŷō arilyах ма-  
лын гэдэс арилгах.

ХОТӨР (Dzaw.) суурь: гурт, табун, отара; хотөр  
adu хaгyлаx суурь адуу хариулах.

ХОТСӨР (Sar.) тачирхан: скудный; хотсөр урга-  
mal тачирхан ургамал; хотсөр үстө тачирхан үстэй  
/ШАХ.1969/.

XOWDO I (Sar.) хайрцаг: ящик для монет /ко -  
пилка/; xowdōndō butarxāe mōngō tsuglūlaw хайр-  
цаганд бутархай мөнгө цуглуулав.

XOWDŌ II (TKha.) хүжийн сав: удлиненная лодко-  
образная курительница; xowdondō хүдž ŷgix ховдонд  
хүж уугих; хүдžin xowdō хүжийн сав; // Мо. qobdu.

XOWDO III (TKha.) мушгисан ноос /хэсэг/: скру-  
ченая, сучёная шерсть; xowdō уууах хэсэг мушгиса  
ноос.

XOWOL I (GKha.) ҮНСНИЙ хутгуур: мешалка /для золы/; xowolōr ünēs awax үнсний хутгуураар үнс авах; xowol tosox үнсний хутгуур тосох /ШАХ.1984/.

XOWOL II (TKha.) ховол, ховолгоно (Actae 1): бот. воронёц.

XOWOL III (TKha.) нарийн говил хонхор: узкая лощина; modondō xowol γarγax модонд говил гаргах; xowōlōr γarax нарийн говилоор гарах; xowol xoto-γor говил хонхор.

XOWTŠ I (GKha.) B.I22; бахь: плоскогубцы; кле-щи; būgdīg awtš būxnīg бүтэгтš xowtš хар бүгдийг авч бүхнийг бүтээгч бахь /ААЗ/.

XOWTŠ II (TKha.) ховч: сплетник, ябедник; xoltš moγ yawax tusmā xowtš xūn γarix tusmā холч морь явах тусмаа ховч хүн ярих тусмаа /АЗД.1978/;

XŌγŪR (Min.) хойгуур: позади; xōγūrā ōngōrsō-nīg xōllūlādž... хойгуураа өнгөрснийг хооллуулж... /ААЗ/; xōγūr γarax хойгуур гарах; // Мо. qouiyur.

XŌXŪDZ I (TKha., GKha.) сэнжтэй паалантай сав /саахуу хэлбэртэй/ : эмалированная посуда с ушками; sūtē xōxūdiz сүүтэй сэнжтэй сав.

XŌXŪDZ II (Dun.) сэнжтэй аяга: кружка; ayanī xōxūdiz аяны сэнжтэй аяга.

XŌLBŌĒ (Dun., El.) хонь барьж авахад хэлэх үг: слово, произносимое напевно при поимке овец; xōlbōē xōlbōē gedž хон<sup>1</sup>ō barin xolbōw хоолбой хоолбой гэж хонио барин холбов /ШАХ.1984/.

XÖLÖWTŠÖ (DKha., Ü.) дээлийн зах: ворот, ворот-  
ник у дели; xölöwtšö towtsǎ́lox захаа /хоолойгоо/  
товчлох; xölöwtšö оуох дээлийн зах оёх; // Мо. jaq-a

XÖLÖTÖ (Min.) хоолойтой: 1. имеющий горло; 2. с.  
голосом, голосистый; xönösön darādž bār<sup>1</sup>day хон-  
γor sāxan xölötö хойноос нб дарж барьдаг хонгор  
сайхан хоолойтой /S.Mu.I975.II/; // Мо. qoyulai tai.

XÖMRĪ (Min.) хоймор: почётная сторона юрты;  
xömrĭntān awdārĭn amĭg sōxōdž ūdžwel хоймрын  
тань авдрын амыг сөхөж үзвэл.../S.Mu.I975.II.56/;  
// Мо. qoyimor-un.

XÖRDĀX (Dar.) хуурдах: играть на хуре; molor  
erdenĭn tolyōētö morin xōrār xōrdāx bolōdž молор  
эрдэнийн толгойтой морин хуураар хуурдах болж...  
// Мо. quyurdaqu.

XÖSÖ (Khö.) хоосон: пустой, порожний; baridž  
bāēwtš dzūd xōsö, barāēdž bāēwtš dzereglē xōsö  
baxirtš bāēwtš tsūrāē xōsö барьж байвч зүүд хоо-  
сон, барайж байвч зэрэглээ хоосон, бахирч байвч  
цуурай хоосон; // Мо. qoyusun.

XÖŠÖ (Min.) хойшоо: 1. к северу; 2. назад; xō-  
šö харах хойшоо харах.

XÖTÖĖ (DKha.) боодой: ошейник /из шнура, ве-  
рёвки/; teregnĭ xötöĖ тэрэгний боодой; // Мо. bo-  
yudai.

XÖWON I (Öw.) саахуу: чайник; xōwondō tsāē ūa-  
лах саахуунд цай уудлах; xōwon ertēnĭ saw саахуу  
эртний сав /СБХ.1958/.

XŌWON II (TKha.) нүүрс ноцоох сав: жаровня;  
 sirmen xōwon ширмэн хоовон; tsaxilyān xōwon цажил-  
 гаан хоовон; // Mo. qobong.

XŌË (Min.) хонь: овца; хурган хōён nōsōr хурган  
 хонинь ноосоор /S.Mu.1975.II.55/; // Mo. qoni.

XŌDŌRŌX (Khot., Ūl.) нөмрөх: накидывать на себя,  
 надевать, покрываться; dēl xōdōrōx дээл нөмрөх;  
 xōndžil xōdōrōx хөнжил нөмрөх.

XŌDŪR: XŌDŪR BADĀ (DKha., Ū.) чангаамал: крупа  
 /вид крупы/; xōdūr badā idex чангаамал идэх; xō-  
 dūr badātā tsāē чангаамалтай цай.

XŌGLŌWTŠ (Sü.) B.122; хом: потник, войлок;  
 xōglōwtš xīx хом хийх; xōglōwtš oyōw хом оёв.

XŌGŌDŽ (Ū.) K.22; хөгц: плесень; xōgōdž ūner-  
 tex хөгц үнэртэх; xōgōdž<sup>1</sup> tē ārūl хөгцтэй ааруул;  
 // Mo. kōgǰü.

XŌGŌLDZŌRGŌNŌ (Min.) тагтаа: голубь; xōgōl-  
 dzōrgōnō niseх тагтаа нисэх.

XŌGŠIN I: XŌGŠIN BŌW (Go.) бин, хуймаг, хайрсан  
 боов: блины, вид лепёшки; xōgšin bōw idex хайрсан  
 боов идэх; xōgšin bōw хāёрах хуймаг хайрах.

XŌGŠIN II (TKha.), GŌŠGIN (GKha.), GŌXSIN (Dg.)  
 хөгшин: старый, престарелый; xōgšin xūn ōrīgō  
 dzalū bolson šig sanana хөгшин хүн өөрийгөө залуу  
 болсон шиг санана /Д.Н/; // Mo. kōgšin.



XÖGŠIRÖX I (Sar.) B.I22; гурван настай тэмээ: трѣх годовалый верблюд; xögširöx er temē гурван настай эр тэмээ; xögširöx |atšandā surγax гурван настай тэмээ ачаанд сургах /ШАХ.1979/.

XÖGŠIRÖX II (TKha.) өтлөх, насжих: стареть, стариться; xögširöx dōxōdž nas nambañ togtōdžē хөгшрөх дөхөж нас намба нь тогтжээ/АЗД.1978/; // Мо. kögsirkü.

XÖXXĖ (GKha.), KÖX (El.), GÖXXÖ (Go.,Ba.), GÖX (Dg.), KEX (Min.) хөх: синий, голубой; xöxxĖ öngö хөх өнгө; köx tarlan xīd kök lūsa örgönöm bi хөх тарлан хийд хөх луусаа өргөнө би /S.Mu.1975.II.65/; göxxö öngötē хөх өнгөтэй.

XÖXÖL (Go.,Dzaw.) Гөхөл: 1. чёлка; xühedīn xö-xöl хүүхдийн гөхөл /эвэр/; 2. хохол; morinī xöxöl морины Гөхөл /согсоо/ /ШАХ.1972/; // Мо. kökül.

XÖLDÜS (Go.), XÜDES (El.) малын хөлдүү баас: замёрзший навоз; xürēnī bañdā nar xöldūsār dzo-doldodž хүрээний банди нар малын хөлдүү баасаар зодолдож... /ШАХ.1967/.

XÖLĪMÖG (Khot.) хоормог : хормог /род кефира/; xölīmög ūw хоормог уув; xölīmog болох хоормог болох; // Мо. qoγurmay.

XÖLÖWTŠ (Ar.) хөлсөвч: потник, воилок /под седло/; emēlīn xölöwtš эмээлийн хөлсөвч; xölöwtš тохом хөлсөвч тохом; // Мо. kölüsübči.

XOLTĒ (Min.), KOL (El.) хөлтэй: с ногами; *ix xütš dörwön, xoltē* их хүч дөрвөн хөлтэй /S.Mu. 1975.II.57//; //Mo. köl-tei.

XOM (Sū.), KUM (El.) B.I22; шир /үсий нь хайчилсан арьс/: сыромятная кожа; *uxērīn xom* үхрийн шир; *kūmōn dewesger* ширэн дэвсгэр.

XOMLŪR (Sar.) хөмөлдрөг: нагрудный ремень /у лошади/; *emēlīn xōmlūr* эмээлийн хөмөлдрөг.

XOMOR (Go.) B.I22; хөөрхийлөх, өхөөрдөх утгатай аялга үг: междометие, выражающее ласку; *xōmōr gedždē yasan xōgxōn xū we?* хөөрхий гэж дээ, яасан хөөрхөн хүү вэ? /НАЯ.1984/.

XOMŪL (TKha.), XUMĒL/XUMŪL (GKha.), KŌMŌL (El.) хөмөл, хөмүүл: лук монгольский; *xūmeltē ārtsā* хөмөлтэй аарц; *xūmūl tūdž xatāw* хөмөл түүж хатаав; *γowīn kōmōl* говийн хөмүүл; //Mo. kōmūli.

XONDŽIN (Dar.) хөнжил: одеяло; *xōndžin dāwū* хөнжил даавуу; *xōndžin nōmōrōx* хөнжил нөмрөх; //Mo. kōnjile.

XONGŌ I (Dar.) ширээр хийсэн том ширэн сав, уут: кожаны мешок; *xudžirīn xōngō* хужрын сав; *xōngōndō idē* хīх том ширэн савд идээ хийх.

XONGŌ II/XONGĪ (Dar.) зайтай, багтаамжтай: обширный, просторный; имеющий свободное место, пространство; tom gedegen xongil gesen ug ТОМ ГЭДЭГ НЬ ХӨНГИЙ Л /зайтай/ ГЭСЭН УГ.

XORĪ (Ü.) К.21; XOR (Öw.) хорь: I. двадцать; xor(ĭ) ortšim хорь орчим; xor xurex хорь хүрэх; 2. племя хори; xor(ĭ) buriad хори буриад; // Мо. qori.

XOŠMOL (Dun.) хөвөнтэй: ватный; xošmol dēl xīw хөвөнтэй дээл хийв; xošmol xondžil хөвөнтэй хөнжил /СБХ.1961/.

XOŠŌGLŌX (Sar.), GŌŠIGLŌX (Go., El.) B.122; хэрчих: нарезать; махā xōšōglōx мах хэрчих; talxā gōšiglōx талх хэрчих.

XOTSŌNXĖREX (Dar.) уурлах: гневаться; utsārлан xōtsōnxĖrex уцаарлан уурлах.

XOTSŌRŌX (Dar.) загнах: ругать, кричать; xōtsōrōx durtā kūn загнах дуртай хүн; āšildž xōtsōrxōd yāxaw аашилж загнаад яахав.

XOW (Ü.) К.22; хувь: I. часть, порция; хоуог хōw хоёр хувь; 2. доля. пай; tšinī хōw чиний хувь; 3. экземпляр, тираж; olon хōw олон хувь; 4. процент; yugabnī neg хōw гуравны нэг хувь; 5. судьба, участь; хōw dzayā хувь заяа; хōw dzox<sup>i</sup>ōl хувь зохиол; // Мо. qubi.

XÖWXÖ (Sar.) аргалын хайрцаг; ящик для кизяка;  
xöwxöd аргал хїх аргалын хайрцагт аргал хийх;  
xöwxöte аргал дөрвөлжтэй аргал.

XÖWÜN (Ü.) хувин: ведро; xöwün dūren sūgē mel-  
teldzūlen хувин дүүрэн сүүгээ мэлтэлзүүлэн; // Мо.  
quwing.

XÖWÖR (Go.) гурилын гулууз: скалка, каталка  
для раскатывания теста; xöwörör eldex гулуузаар  
элдэх; xöwör mod гулууз мод.

XÖWÖSXAL (Ü.) К.22; хувьсгал: революция; arā-  
dīn xöwösxal ардын хувьсгал; xöwösxaltā ulās  
хувьсгалт улс; // Мо. qubisqaī.

XÖWSÖ (DKha.) уушиг: лёгкое, лёгкие; malīn  
xöwsö малын уушиг; xöwsö šig ulān уушиг шиг улаан.

XÖGÖN/GÜRGĪ (Dun., El.) хурга барихад хэлэх үг:  
слово, произносимое при поимке ягнет; xögön xögön  
'gesen dū sonosdow хөөгнө хөөгнө гэсэн хүүхдийн  
дуу сонсдов /ШАХ.1967/.

XÖXÖD (Dar.) хүүхэд: дети, ребята, дитя; xöxöd  
dūlaldaw хүүхэд дуулалдав; xöxöd üēlah хүүхэд  
уйлах; // Мо. kükede.

XÖRTSÖG (Go., El.) баярлах, хөл хөөр болох:  
радоваться; ted ixēl xörtsög bolow тэд их л хөөр  
баяр болов; xöl xörtsögtē bāēx хөл хөөртэй байх;

XÖRÜLEG (GKha.), XÖRTSEG (Go.) цагаа, буцалгаа:  
кипячённый тарак, кипячённый кумыс; toγō nerēvñī

х<sup>о</sup>г<sup>ү</sup>л<sup>ө</sup>г тогоо нэрсний цагаа; х<sup>о</sup>ртсег butsalγax цагаа буцалгах.

х<sup>о</sup>с (Dar.) хүйс: анат. пупок; х<sup>ү</sup>хд<sup>и</sup>н х<sup>о</sup>с хүүхдийн хүйс; х<sup>о</sup>с<sup>е</sup>р<sup>е</sup>н γalγax хүйсээр нь ялгах; // Мо. күйisү.

х<sup>о</sup>и<sup>ш</sup> (Ü.) К.22; хойш: 1. на север, к северу; 2. назад; х<sup>о</sup>и<sup>ш</sup>о γавах хойшоо явах; х<sup>о</sup>и<sup>ш</sup> зүх хойш суух; 3. после; үн<sup>е</sup>с х<sup>о</sup>и<sup>ш</sup> үүнээс хойш; 4. союз, раз, разве что коли; т<sup>с</sup>i otšix<sup>о</sup>с х<sup>о</sup>и<sup>ш</sup> чи очихоос хойш; // Мо. qoyisi, qoyi(na)γsi.

х<sup>о</sup>и<sup>т</sup> (Ü.) К.22; хойт; 1. северный; х<sup>о</sup>и<sup>т</sup> dzүг хойт зүг; 2. задний; х<sup>о</sup>и<sup>т</sup> б<sup>ү</sup>рег хойт бүүрэг; 3. следующий, будущий, второй; х<sup>о</sup>и<sup>т</sup> д<sup>ж</sup>ил хойт жил; х<sup>о</sup>и<sup>т</sup> etseg хойт эцэг; // Мо. qoyidu.

ху<sup>а</sup>р<sup>л</sup>ах (Sar.) В.122; хуарагнах: располагаться в казарме, располагаться; б<sup>а</sup>ёр<sup>а</sup>нд<sup>а</sup> ху<sup>а</sup>р<sup>л</sup>ан tsuglaw байрандаа хуарагнан цуглав; б<sup>а</sup>ёр<sup>л</sup>ан ху<sup>а</sup>р<sup>л</sup>ах байрлан хуарагнах; // Мо. quwarangnaqu.

ху<sup>д</sup>х<sup>а</sup>х (GKha.), гут<sup>х</sup>ах (Go.,Ba.), ут<sup>г</sup>ах (El.) хутгах: мешать, перемешивать, смешивать; хolidž ху<sup>д</sup>х<sup>а</sup>х хольж хутгах; х<sup>о</sup>л γу<sup>д</sup>х<sup>а</sup>х хоол хутгах; ша<sup>н</sup>γ<sup>а</sup>р utγax шанагаар хутгах; // Мо. qutqaqu.

ху<sup>л</sup>д<sup>а</sup>х I (Ü.) худалдах: торговать, продавать; бар<sup>а</sup> ху<sup>л</sup>д<sup>а</sup>х бараа худалдах; ху<sup>л</sup>дан авах т<sup>с</sup>адвар худалдан авах ч цвар; // Мо. qudaldaqu.



XULDAХ II (GKha.) B.I23; боох, ороох: завязывать, обвязывать, обвёртывать, упаковывать, бинтовать; хезег хезэггэр хулдах хэсэг хэсгээр боох; tsāsandā хулдах цаасанд боох.

XULDAХ III (TKha.) 1. өнгөлөх: придавать блеск, полировать; šalā хулдах шалаа өнгөлөх; 2. бүрхэх: покрывать, обивать; širēgē хулдах ширээгээ бүтээх; // Mo. xuldaq.

XULGĀTS<sup>1</sup> (Min.) хулгайч: вор; карманиции; хулγātšīg barix хулгайчийг барих; ūrγa bar<sup>1</sup>zan хулγātšīg barin bālγadž уурга барьсан хулгайчийг аюулгүй байлгаж.../S.Mu.I975.II.62/; // Mo. qulayauiči.

XUMAN/XULMAN (Khot.) B.I23; хулгар: корноухий; хуман tšixtē хулгар чихтэй; хулман tšixtē хон хулгар чихтэй хонь; // Mo. quluγar.

XUMBAΓA (GKha.) хумбагар аяга: чашка, пиала; круглая; хūхēdīn хумбага хүүхдийн хумбагар аяга; modon хумбага модон хумбага; // Mo. ayay-a.

XUMĪ I (Se.) нэг төрлийн будаа: один вид из крупы.

XUMĪ II (TKha.) боо, эмхлэ, боох, эмхлэх: обвязывать, завязывать, завязать; yumā хуми юмаа эмхэл, бөөгнүүл; bušūxan хуми бушуухан боо; // Mo. qumi.

XUNDZĀ I (Go., Dzaw., Sar.) том араг: крупная корзина /для сбора кизяка/; xundzār arγal tūdeg том аргаар аргал түүдэг; xundzātā nowšī том арагтай новш /ШАХ.1976/.

XUNDZĀ II/XUNDZĀTŠIN (GKha.) B.I23; наймаачин: торговец, коммерсант, купец; ene dzaxīn xundzā-tšin энэ захын наймаачин; xundzātšin хүн, наймаачин хүн.

XUNDZĀ III (El.) цагаан модон хайрцаг: деревянный ящик; xundzāndā nōs xīdž tawiw модон хайрцаганд ноос хийж тавив. xundzā tsāē хайрцаг цай.

XUNGASŪ (El.) нялуун, хайртай: любимый, вирадчивость, слащаваеть; terē хүнī хунγасū gedegen тэр хүний нялуун гэдэг нь.

XUN<sup>i</sup>ĀS (TKha.), ALĀGANĪ XUN<sup>i</sup>ĀS (Sar.) алганы зураас, хээ: линия ладони; alāyanī xun<sup>i</sup>āsandā ōrgōs орох алганы зураас руу өргөс орох.

XUN<sup>k</sup>XĒL (Go.,Ba.), XŪNKĒL (Khot.,El.,Sar.) ХҮНХЭЭЛ: бот. лук песчаный; xun<sup>k</sup>xēl tūx хүнkel хōlondō хīх ХҮНХЭЭЛ хоолонд хийх; // Mo. küngkel.

XUNTŪ (GKha.) B.I23; захидлын дугтуй: конверт; xuntūtā dzaxidal ōgōw дугтуйтай захидал өгөв /АЗД. I978/; xuntū авах дугтуй авах.

XURĀGAN I XURGANLŪ (TKha.,GKha.) ус, айргийн ган: чан, кадка бочка; хурāγан lūγār us авах усны гангаар ус авах; āērāgīn хурāγан lū айргийн ган.

XURĀGAN II (Öl.) хуруу: 1. палец; γarīn хурγан гарын хуруу; 2. спицы; tōnōnī хурāγан тоононы хуруу; // Mo. quruγu.

XURĀĠŪL (Sü.) хүйдэс: мёрзлый помёт /скота/;  
 ǝwǝldžǝndǝ xurāγūl ǝwǝloх ǝwǝljǝǝnd хүйдэс ǝwǝ-  
 лох; xǝldǝ xarāγūl хөлдүү хүйдэс /ШАХ.1977/.

XURDĀ (Min.), XURŪD (Ū.) К.23; XURŪS (Khö.)  
 хурууд: хурут, спрессованный творог; xurdā idex  
 хурууд идэх; sūgēr xurūd xīх сүүгээр хурууд хийх;  
 xurūd xatāw хурууд хатаав; // Мо. qurud.

XURĠĪN (Ǫw.) үеийн: ровесник; nasār minī xur-  
 γīn xūn насаар миний үеийн хүн; xurγīn xūmūs  
 үеийн хүмүүс /СБХ.1961/.

XURĠĀN I (Dar.) хурга: ягнёнок; хон xurīγālaw  
 хонь хургалав; xurīγān хар<sup>i</sup>ūлах хурга хариулах;  
 // Мо. quray-a.

XURĠĀN II (Dar.), XURŪ (Ū.) К.23; хуруу: 1.  
 палец; том xurīγān эрхий хуруу; dǝidǝig xurīγān  
 чигчий хуруу; 2. спицы; tǝnonī xurū тоононы хуруу;  
 3. бельмо; nūdenǝ xurūtā xūn нүдэндээ хуруутай  
 /үүлтэй/ хүн; 4. пальцеобразный; xurū šil хуруу  
 шил; // Мо. quruy.

XURMAŠ (Min.) навтас: лохмоться, лоскуты; es-  
 gī xurmaš эсгий навтас; xurmaš dzūǝdǝ xīх навтас  
 зүйж хийх; /S.Mu.1976.II.53/;

XURŪLĠĀ (Dar.) эмжээр: кайма, обшивка по  
 краям бортов, рукавов шубы и т.п.; dēlīn xurūlγa  
 дээлийн эмжээр; хоуар xurūlγatā dēl хоёр эмжээр-  
 тэй дээл.

XURWIS (Dar.), XIRWAS (El.) хярвас: запах горелой шерсти, ткани, гарь; хурwis ūnertex хярвас үнэртэх; tolγōё хурwisлах толгой хярваслах; хирwas-tā šōl хярвастай шөл /ШАХ.1962/; // Мо. kirbasu.

XUSΓAX (Khe.) хутгах, холих: мешать, перемешивать, смешивать; хōl хувгах хоол хутгах; хол<sup>i</sup>dž хувгах хольж хутгах /НАЯ.1984/.

XUTS I (Ba.) хул аяга: большая деревянная лияла для кумыса; хутstā āёrag хултай айраг; хутs ауāγar ūх хул аягаар уух.

XUTS II (TKha.), ΓUTS (Go.,Ba.), UTSA(El.) агт-лаагүи эр хонь: баран-производитель; хутs тавих хуц тавих; хутsā уалгах хуцаа ялгах; // Мо. quča.

XUWIŠIGSĀX (Ur.,Khot.) донгодох: куковать, /о кукушке/; ōёд хōхō хуwišigsāх ойд хөхөө донгодох; // Мо. dongγudaqu.

XUWTAS (Min.,El.), ΓUWTSAS (Go.,Ba.), UWTSAS (El.) хувцас: одежда; adžīlīn хuwtas ажлын хувцас; хuwtasā ōmōsōх хувцсаа өмсөх; // Мо. qubčasu.

XŪ I (Go.), XŪΓĀRĀ (El.,Sar.) бүгд, цөм; ,бүрмөсөн: все; хū уавах бүгд явах; хū minī ном цөм миний ном; хūγārā irew бүгд ирэв.

XŪ II (Sü.,Bu.) домбо шиг сав: кувшинообразный сосуд; хū sawandā tsāё ūdlaw домбон саванд цай уудлав; хūtā sū домбон савтай сүү /ШАХ.1976/.

ХҮ III (Min.) хуй: смерч, вихрь; хутэтэ хү хүч-  
тэй хуй; хү sal<sup>i</sup>xi xurдан түрә хуй салхи хурдан  
туурай /S.Mu.1975.II.64/; //Mo. qui.

ХҮЛИН (GKha.) сэнжтэй амсар задгай гуулин хувин:  
латунное ведро; хүlintä sū гуулин хувинтай сүү.

ХҮЕ I (Ba.), ХӨ<sup>i</sup> (Ü.) цоожны гаднах гэр:  
корпус замка; хүед örgös tārūлах цоожинд өргөс  
тааруулах; том хө<sup>i</sup> том цоожны гэр.

ХҮЕ II (TKha.) салхи: смерч, вихрь; хүе sal<sup>i</sup>xi  
хуй салхи; elēsen хүе болох элсэн хуй болох; хүе  
бозох хуй босох.

ХҮЕ III (TKha.) бүхэл, нэг толгой /хуйлаастай/:  
свёрток, рулон; neg хүе торго нэг боодол торго;  
tawan хүе tsās таван толгой цаас.

ХҮЕ IV (TKha.) хурал хуй: собрание, заседание;  
хурал хүе болох gene хурал хуй болох гэнэ.

ХҮЕ V (TKha.) нэг зүйлийн шувуу: вид птицы;  
хүе šuwū хуй шувуу; хүе šādzyā хуй шаазгай /S.Mu.  
1976.II.63./.

ХҮЕМАГ I (Ar.) хайлмаг: кушанье из растоплен-  
ной пенки; хүемаг idex хайлмаг идэх; džotšindō  
хүімаг хīdž ōgōw зочинд хайлмаг хийж өгөв.

ХҮЕМАГ II (TKha.) нэг төрлийн боов, хуймаг:  
блины; хүемаг хāёгах хуймаг хайрах; хүемаг хīх  
боов хийх.



XU<sup>1</sup>WĀS (DKha., Ū.) данх: чайник; хu<sup>1</sup>wāstā tsāē данхтай цай; γūlin xū<sup>1</sup>wās гуулин данх; хū<sup>1</sup>wāsā tsewerlex данхаа цэвэрлэх; /S.Mu.1964.IV).

XUDAГ (Ū.) К.22; худаг: колодец; худаγ ухах ху- даг ухах; худаγās us авах худгаас ус авах; // Мо. хudduγ.

XUDAL (Ū.) К.22; худал: 1. неправда, ложь, вранье; худаl ūg худал үг; 2. ложный, неправди- вый, притворный; худаl хūrmaγ худал хуурмаг; худа- lā xelex худлаа хэлэх; // Мо. qudal.

XUL (Ū.) К.22; хул: саврасный /о масти/; хул mor<sup>1</sup>tōē хул морьтой хүн; // Мо. qulu.

XULA (Ū.) К.22; хулан: кулан, дикая лошадь; хула taxi elbegtē хулан тахь элбэгтэй; хула γow<sup>1</sup>d am<sup>1</sup>dardag хулан говьд амьдардаг; // Мо. qulan.

XULDĀ (Ū.) К.23; худалдаа: торговля; продажа; хулдā хīх худалдаа хийх; ноγōnī хулдā ногооны худалдаа; // Мо. qudalduγ-а.

XULDĀTŠ (Ū.) К.23; худалдаачин: торговец; ку- пец; γadādīn хулдātš гадаадын худалдаачин; damīn хулдātš дамын худалдаачин; // Мо. qudalduγačin.

XULГАН (Ū.) К.23; XULUGUN (ŌKha.) Вл.347; хул- гана: 1. мышь; хулγanīn хоуō хулганын хөөө; хул- γan ūrlex хулгана үүрлэх; 2. первый год двенадца- тилетного животного цикла; хуlluγun džil хулгана жил; // Мо. qulaγan-а.

ХҮМӨС (Ü.) К.23; хумс: ноготь; коготь; xölīn хумс хөлийн хумс; хумāsīn tšīnē хумсын чинээ; // Мо. kimusu.

ХҮНДАГА/ХҮНДАГ (Ü.) К.23; хундага: рюмка, бокал, чарка; хундага барих хундага барих; хундаг өргөх хундага өргөх; // Мо. qunday-a.

ХҮРДА (Ü.) К.23; хурдан: 1. быстрота, скорость, быстрый, скорый; хурда мог хурдан морь; хурда бу хурдан буу; 2. быстро; хурда ирэх хурдан ирэх; хурда унших хурдан унших; // Мо. qurdun.

ХҮРГА/ХҮРАГ (Ü.) К.23; хурга: 1. ягненок; хурга хар<sup>1</sup>улах хурга хариулах; хургагнī arīs хургани арьс; 2. в названии растений; хурган artsā хурган арц; хурган тших хурган чих; // Мо. quray-a.

ХҮРҮУТ<sup>1</sup>С (Ü.) К.23; хуруувч: напёрсток; хуруу-тшин тшинē хуруувчин чинээ; хуруутс хидз оуох хуруувч хийж оёх; // Мо. quruubci.

ХҮУҮЛДŽОГАН (Ü.) К.23; хувалз: 1. зоол. оплодотворённая самка клеща; malīn хатšig хууүлдžоган тух малын хачиг хувалз түүх; 2. перен. паразит; хүнī хөдөлмөрīg хууүлдžоган метё sorogtš хүний хөдөлмөрийг хувалз мэт сорогч; // Мо. qubalja.

ХҮР (Ü.) К.23; хуур: хур, смычковый музыкальный инструмент; морин хүр морин хуур; аман хүр оёх аман хуур үлээх; // Мо. quyur.

XÜRĀ<sup>i</sup> (Ü.) К.23; хуурай; I. напильник, подпил; хурĀ<sup>i</sup> γār xōrō irlex хуурайгаар хөрөө ирлэх; narĭn xūrĀ<sup>i</sup> нарийн хуурай; 2. сухой; хурĀ<sup>i</sup> dzam хуурай зам; хурĀ<sup>i</sup> γadzaz хуурай газар; // Мо. qayu-rai.

XÜTSĪ (Ü.) К.23; хуучин; I. старый, поношенный; хүтсĭ dēl хуучин дээл; 2. старый, старинный; хүтсĭ tanil хуучин танил; // Мо. qayuči, qayučin.

XÜ (Ü.) К.23; XÜN (Dar.) ХҮН: человек, люди; γadānĭn хү гаднын хүн; хесег хүн уабахар below ХЭСЭГ ХҮН ЯВАХААР БОЛОВ; хүн axtā хүн ахтай; // Мо. kümün.

XÜDĒRĒX (Khö., Ö1.), XÖDÖRÖX (GKha.) нөмрөх: надевать, накрываться, покрываться; dēlē хүдер дээлээ нөмөр; xōndžil хүдөрөд хөвтөх хөнжил нөмрөөд хэвт /ШАХ.1976/.

XÜDŽĒGENĒ (Dar.) ОГОТНО: зоол. мышь-полёвка.

XÜDŽŪ (Ü.) К.23; ХҮЗҮҮ: шея, шейные позвонки; аман хүдžū хатан хүдžū аман хүзүү, хатан хүзүү; перен. бүдүн хүдžūtē хүхед бүдүүн хүзүүтэй /их зантай, ихэрхүү/ ХҮҮХЭД; // Мо. күжүгү.

XÜXĒ I (GKha.) ТӨВӨНХ: гортань, кодык; хүхē tomtō ТӨВӨНХ ТОМТОЙ; хүхē owōēх ТӨВӨНХ ОВОЙХ.

XÜXĒ II (TKha.), XÜXĒ (DKha.) ЗУУХНЫ ХҮХЭЭ: дымоход; dzūxnĭ хүхē tsewerlew зуухны хүхээг цэвэрлэв; // Мо. күкеге.

XUXUR (Khö.) давсны уут: мешок для соли; xuxur-tē dawās ууттай давс; xuxurtē xītšex давсны уутанд хийчих.

XUMSUD (Dg.) R.I64; ХУМУУС: люди, население; xumsud irex ХУМУУС ирэх; xumsud yawaw ХУМУУС явав; // Mo. kümüs.

XUNDUI (GKha.) хөндий: полный, пустой; xundui<sup>i</sup> bāěšin хөндий байшин; xundui gerě хөндий гэр; // Mo. köndei.

XUR (El.) хөрзөн: уплотнившийся навоз, наём; owöldžönī xur өвөлжөөний хөрзөн; xur tölöx хөрзөн түлэх; // Mo. körjeng.

XURDZĚX (Dar.) урамдах: реветь /об оленях, быках/; bux xurdzēx бух урамдах; ūlandā buya xurdzēx ууланд буга урамдах /ШАХ.1972/.

XUREGAH/XURAX/KURAX (Dg., El.) хүргэн ах: старший зять, муж старшей сестры; xureγax xōdōnōs irex хүргэн ах хөдөөнөөс ирэх; хурахад хелэх хүргэн ахад хэлэх.

XURĒT (GKha.) нэг зүйлийн тогоо: вид котла; xurēt dūren tsayā | тогоо дүүрэн цагаа; sūnī xurēt сүүний тогоо.

XURGĚ (Ü.) хүргэн: зять; xurgē xun xūtšē хүргэн хүн хүчээ /ААЗ/; xurgēdē хелэх хүргэндээ хэлэх; // Mo. kürgen.

ХҮ I (᠋ᠣᠯ.) хүйс: пупок; хун̄ tsūgleх хүйс нь цуглэх; хун̄ ху хонхор, busad ам̄<sup>1</sup>тән̄ ху towγar хүний хүйс хонхор, бусад амьтны хүйс товгор /ААЗ/; //Мо. küisü.

ХҮ II (TKha.), ХО (Dag.) эрэгтэй хүүхэд: сын, мальчик; хӯ tōrsōn эрэгтэй хүүхэд төрсөн; хӯ olon-tō хүү-/эрэгтэй/ олонтой; //Мо. köbegün.

ХҮ III (TKha.) I. юм хадгалах газар: камера хранения; хунд̄е ушм̄ хадγalūлах юм хадгалах газар эд юмаа хадгалуулах; 2. өсөж нэмэгдэх хувь /мөнгөний/: процент, прирост; санхӯ санхүү; хут̄е mōngō хүүтэй мөнгө; хӯ tōlōх хүү төлөх; //Мо.кеү.

ХҮ IV (TKha.) хүч нэмэгдүүлэх үг: усил. частица при глаголах; хӯ tataх хүү татах; хӯ хӯ tatād uraw хүү хүү татаад урав; //Мо. кү.

ХҮХЕ/ХҮХҮ (᠋ᠣ.) К.24; хүүхэн: девушка, женщина; хӯхӯ авах хүүхэн авах; ene хӯхе хелеw энэ хүүхэн хэлэв; //Мо. кеүкен.

ХҮS/ХО<sup>1</sup>S EDŽ (DKha.,᠋ᠣ.) эх баригч : акушерка; хо<sup>1</sup>s ēdžidē dzolγох эх барьсан ээждээ золгох; хӯs ēdžidē otšix эх барьсан ээждээ очих /S.Mu. 1964.IV/.

ХҮ<sup>1</sup>ТЕ (᠋ᠣ.) К.24; ХІТЕ (Go.,El.), ХЕТЕН (Khot.), ХЕ<sup>1</sup>ТЕН (Ba.) хүйтэн: холод, мороз, стужа; γadā хӯ<sup>1</sup>te bolow гадаа хүйтэн болов; хите̄ odōr хүйтэн өдөр; хіten tsāē хүйтэн цай; //Мо. күyiten.



## I

IDEN : ID XAW(ТКha) ид: 1. удаль; 2. сила; iden bū-  
гах ид буурах; 3. ловкость, умение; iden tšadal  
ид чадал; 4. разгар чего-л; iden dundā yawṇa ид  
дундаа явна; // Мо. ide.

IDĒ: IDĒNĪ MOD (Öw., El.) ааруулын дэлгэц: доска  
для сушки творога; idēnī modon dēr ēdzgī xatāw  
дэлгэц дээр ээзгий хатаав.

ID<sup>q</sup>XAX (GKha.) ятгах: уговаривать; id<sup>q</sup>xadž ügendē  
orūлах аж үгэндээ оруулах; tūnīg id<sup>q</sup>xax түү-  
нийг ятгах /ШАХ.1984/; // Мо. itqaqu.

IDŽ (GKha.) ээж: мама; idž xōdōnōs irew ээж  
хөдөөнөөс ирэв; idž dūdaw ээж дуудав; // Мо. eji,  
iji.

IDŽĪ: IDŽĪ AXĀĒ (Go., El.), IDZAXĀĒ (Sar.) В.  
IOЗ; найз, нөхөр: друг, приятель, подруга;  
idžī axāē boldžē найз нөхөр болжээ; bidēnīg  
ūdžēd idzaxāē boltsōyōdž bāēw биднийг үзээд найз  
нөхөд шиг л байв. /НАЯ/.

IXĒDŽĒL (Dar.) хижээл нас: в годах, пожилой,  
старый; ixēdžēl nasānī xūṇ хижээл насны хүн;  
/ДАД/; // Мо. kiḷiyel.

IXER I JIXIR (üo), DŽIXIR (üe, Khu), TŠIXXER Вл.  
IO9,407; К.24; чихэр: сахар, конфета; ixer idex  
чихэр идэх; // Мо. šikir, čikir.

IXER II (TKha.) ихэр: близнецы, двойня; iher oxin ихэр охин; iher xūxēdūd ихэр хүүхдүүд; // Мо. iker-e.

IXEŠ (Khot.) малын им: метка /в виде подреза на ушах скота/; хон<sup>i</sup>ō ixešlex хонио имлэх; tsūl-bar ixeštē хугаа цуулбар имтэй хурга /ШАХ.1981/.

IXSAX (GKha.) ихсэх: увеличиваться; borō ixsax tōlōwtē бороо ихсэх төлөвтэй; // Мо. yekesekü.

ILANᠭUYĀ (DKha.) ялангуяа: особенно; ilanᠭuyā xōdō ik tsastā bāēna ялангуяа хөдөө их цастай байна; ilanᠭuyā хотод хүйтөн бāēna ялангуяа хотод хүйтэн байна; // Мо. ilanᠭuy-a.

ILĀ I (Min.), ELĀ~JELĀ (üo) К.13; ялаа: муха, мушка, мошка; ilā batᠭana ялаа батгана; elānī хор tsa-tsax ялааны хор цацах; // Мо. ilay-a.

ILĀ II ILĒ (GKha.) шумуул: комар; ilā хадзах шумуул хазах; ilā ixtē γadzar шумуул ихтэй газар.

ILᠭĀ (GKha.) ялгаа: отличие, различие; ene хогор ilᠭā alāya энэ хоёр ялгаа алга; ilᠭātā bāix ялгаатай байх; // Мо. ilᠭay-a.

ИЛТАГĀ (üo.), ŠELTAGĀ (üe, Khu, ab) К.24. шалтгаан: 1. причина; utšir iltaᠭᠭᠭᠭ учир шалтгаан; 2. эвф. утробный плод; tšuxal šeltaᠭᠭᠭᠭᠭᠭ чухал шалтгаантай // Мо. šiltayan.

ILTS̃ (Ba., El.) элч; 1. нарочный, гонец, курьер; ilt̃ yawūlah элч явуулах; ilt̃ t̃öl̃öl̃ögt̃ элч төлөөлөгч; 2. тепло, теплотворность; ilt̃ ūsgegt̃ элч үүсгэгч; narānī ilt̃ нарны элч; // Mo. elči.

IMREG (Ba.) Б.21; бантан: мучной суп; xūxēded imēreg toxiromdžītōē хүүхдэд бантан тохиромжтой; imēreg xīw бантан хийв.

INGĖ<sup>k</sup>XEX (GKha.) ингэх: делать так, таким образом; ingĖ<sup>k</sup>xedž s̃āēxan dūldag b̃āēx gedž ингэж сайхан дуулдаг байх гэж /АЗД.1978/; ingĖ<sup>k</sup>xedž xel ингэж хэл; // Mo. inggiǰü.

IRGĖ (Ü.) иргэн: гражданин; irgēnī dāēnī üyēd иргэний дайны үед; γadādīn irgĖ гадаадын иргэн; // Mo. irgen.

IRXE/YERXE (Ü.) К.24; ширх: вошь скота; malīn irxe малын ширх; tarwayani yirxe тарваганы ширх; // Mo. širke.

IRIWT̃ (Dar.) сүхний ир хамгаалагч гэр: фютляр топора; sūxendē irewt̃ oyōw сүхэнд ирэвч оёв; sūxnī iriwt̃īn aw сүхний гэрий нь ав; // Mo. ger.

IRŪNE (GKha.), IRŪL (Go., El.) ирвэл; 1. если придёт /зайдёт/; manāēd irūne s̃āēn b̃āēna манайд ирвэл сайн байна; 2. можешь прийти; marγāš irūl irēre маргааш ирвэл ирээрэй; // Mo. irbel.

IT(Ā)X / ŠI'T'AXA (Ü.) К.24; шатах: 1. гореть, сгорать, пылать; it('a)džāna шатаж байна; 2. горючий; šitaxa dzūil шатах зүйл; // Mo. šitaqu.

ITŠĒM (Min.) ичээх: вызывающий стыд;  
xūn itšēm ūg xelex ХҮН ИЧЭЭХ ҮГ ХЭЛЭХ;  
axīg mīn itšēm saxaw АХЫГ МИНЬ ИЧЭЭХ ШАХАВ; // Mo.  
ičigekü.

ITŠMĒ (Dar.) арвай: ячмень; itšmē tarix арвай  
тарих; itšmēn γuril хїх арвайн гурил хийх.

ITŠRENDĒ (Dzaw., DKha.) тэвчих, биеэ барих;  
1. терпеть, сдерживаться; 2. быть скованным; bi  
itšrendēl ōngōrlō би тэвчиж л өнгөрлөө; terē itš-  
rendē ūg xelsengüē тэр биеэ бариад л үг хэлсэнгүй.

IWELĒXĒ (Khot.) шингэн юмыг юүлэх: приливать;  
us iwelēxē yc юүлэх; neg sawnās nōgōd iwelēxē нэг  
савнаас нөгөөд юүлэх /ШАХ.1972/.

I I (Ü.) өвлийн малгай: вид зимней шапки; ī  
malγāē ōmōzōx өвлийн малгай өмсөх /S.Mu.1964.IV/.

I II (TKha.) айлгах утгатай аялга үг: междоме-  
тие, выражающее испуг; ī tsānā tšīn ий цаана чинь;  
ī yu he ий юу вэ?.

I III (TKha.) үүн: основа местоимения "энэ"  
употр. только с послелогоми и в косвенных падежах  
до этого, прежде; īnēs urīd ūdžēgüē үүнээс  
урьд үзээгүй.

I IV (TKha.) иш /аялга үг/: междометие увы;  
ī tšāwās xarād ōrōwdōw иш чааваас, хараад өрөвдөв;  
ī dzaēlūl dā иш зайлуул даа.

IXE (Dar.) хийх: делать; Īxēn tšuxal хийх нь чухал; Īxēd amaxan хийхэд амархан; // Mo. kikü.

IRĀM (Dar.) ингэж хийх: делать так; irām gesen уум хийх гэсэн юм; irām bololtōe ингэж хийх бололтой /CBX.I962/.

ISĖ (Ü.) саван: мыло; isēr uyāx савангаар угаах γarīn isē гарын саван; /S.Mu.I964.IV/.

ISĖ (Dar.) нааш: сюда, поближе; Īšēn dūd нааш нь дууд; tšī Īšē xurдан ir чи нааш хурдан ир.

## Y

YAD: ARĠALĪN YAD (Ü.) аргалын хайрцаг: ящик для кизяка; yadandā arġal xīx аргалын хайрцагт аргал хийх; arġalīn yadā γadā tawix аргалын хайрцагаа гадаа тавих /S.Mu.I964.IV/.

YAXAR/YAXĀRAX (Ü.) К.24; чахрах: скрипеть /напр.о не смазанной телеге,арбе/; yaxārax tšimē sonsogdow чахрах чимээ сонсогдов; // Mo. čiqaraqu.

YALARXAX (TKha., ÖKha., DKha.) туних: заставлять упрашивать себя; tšī bitgī yalarxād бāē битгий туниад бай; yalarxax xeregγūe тунирхах хэрэггүй.

YALĀRAX (TKha.) ялаархах: страдать от мошки; moī yalārkhād tsowxōtšix морь ялаархаад цовхчих.

YANDAN I (Dar.) B.I03; зуух: печь, печка; yandandā γal tūlex зууханд гал түлэх; yandangīn ūnēs зуухны үнс.



YANDAN II (TKha.) яндан: дымовая труба; yandaṅ-  
yār utā bāgina яндангаар утаа баагина; yandan gō-  
wōx яндан гөвөх; // Mo. yangdung.

YANDĀ (Dar.) том шанага: большая разливатель-  
ная ложка; ковш; yandāyār tsāē ūdlaḥ том шанагаар  
цай уудлах; yandā sū xīx шанага сүү хийх /СБХ.1962/.

YANDZĀGĀX (GKha.) янцгаах: ржать; moṛ yandzā-  
yāx морь янцгаах; цуātā unaṅ yandzāyāw уятай  
унага янцгаав; // Mo. inṣayaqu.

YANDZĀGÜE I (TKha., GKha.) боломжгүй, аргагүй,  
тэгэхгүй: 1. невозможный; ter yandzāgüē тэр боломж-  
гүй; 2. безвыходный, невозможный; yamartš yandzā-  
güē ямар ч аргагүй; 3. не делать; yandzāgüē bolol-  
tōē тэгэхгүй бололтой.

YANDZĀGÜE II (TKha.) үзэмжгүй: неприглядный;  
xew yandzāgüē yutal үзэмжгүй гутал; xelber yandzā-  
güē bāēšin хэлбэр үзэмжгүй байшин.

YANDZĀGÜE III (TKha.) олон зан гаргах: прояв-  
лять непостоянство характера; terē yandzāgüē bāēw  
тэр олон зан гаргаж байв; ixē yandzāgüē bāēsan их  
олон зан гаргаж байсан.

YANDZAN (GKha.) янз бүрийн: разнородный, различ-  
ный; delgūrēs yandzan yum awaw дэлгүүрээс янз  
бүрийн юм авав; yandzan xumūs tsuglaḥ янз бүрийн  
хүмүүс цуглах; // Mo. yangju būri.

YANDZŪR (Ü.) К.24; янжуур: сигарета; yandzūr awax янжуур авах; yandzūr damaγīg tatīya gewel yandzīn ūner ханхālād bāēna янжуур тамхийг татъя гэвэл янзын үнэр ханхлаад байна /МАД/; // Мо. yangjuur.

YANSĀ (Ü.) К.24; янз: вид, форма, тип, стиль; yansa sāta yum янз сайтай юм; xelber yansa хэлбэр янз; // Мо. yangju.

YANTĀ (Min.) янтай: чернильница; bexīn yantā бэхийн янтай; bīr yantā бийр янтай; /S.Mu.1975.II. 56/; // Мо. yangtai.

YANTŠIN I (Go.,Dzaw.) байшингийн тааз: потолок; yantšindā tsās nāx таазанд цаас наах; yantšingīn šoxōē unāx таазны шохой унах.

YANTŠIN II (Ar.) ханз: лежанка, нары; xalūn yantšīn халуун ханз; yantšintā bāēšin ханзтай байшин /ШАХ.1974/.

YARXA/YERXA/ŠĀRX (Ü.) К.25; шарх: рана; yarxa bōx шарх боох; sumnī yerxa sedērex сумны шарх сэдрэх; // Мо. širq-a.

YARIXDĀR (GKha.) ярьсны дараа, ярихаар: после разговора, беседы; baxšīg yarixdār bidē tarsan багшийг ярьсны дараа бид тарсан; yarixdārān xelēgē ярихаар нь хэлээрэй.

YĀRIN (Ü.) К.25; ярих: говоря с кем-л; разговаривая, рассказывая; yārin toxi-

рох ярин тохирох; yārin хөлөх ярих хэлэх; // Мо. yariqu.

YARLAG (Ü.) К.25; сарлаг: зоол. сарлык, як; yarlagin sawya ix сарлагийн савга их; yarlag ūlandā sāen mal сарлаг ууланд сайн мал; // Мо. sarluu.

YASTA (Ü.) К.25; ястан: народность; olon yasta олон ястан; yasta būrin yar<sup>i</sup>ā ōr ястан бүрийн яриа өөр; // Мо. yasutan.

YAWAN/YAWAN/JARXA (Ü.) К.25; явах: ходить, ездить, идти, ехать; adzildā yawan ажилд явах; yadūr yawan гадуур явах; // Мо. yabuqu.

YAWIR (Go.) шавах, шавардах: замазывать /глиной с соломой или травой/, штукатурировать yawiran ūldēd bāēyā шавардах нь үлдээд байгаа.

YAWTŠĪXUYE (GKha.) явбал: если пойдёшь, поедешь; yawtšīxuye хелерē явбал хэлээрэй; хегew yawtšīxuye xurдан ergedž irne хэрэв явбал хурдан эргэж ирнэ; // Мо. yabubal.

YAWŪLAN (Ü.) К.25; явуул: прохожий, проезжающий человек; yawūlan хүн явуулын хүн; yawūlan mal явуулын мал; // Мо. yabuul.

YĀMĪ (Se.), YŪMĀĒ (Dar.) будаа, хэмхдэг амуу: крупа.

YEDZRAX (GKha.) яарах: спешить, торопиться; bi yedzrax херегтē бāēна би яарах хэрэгтэй байна; yedzrawal dārna яарвал даарна; // Мо. yaγaraqu.

YELGÜR/YALGÜR (Go.), ILGAW/ (GKha.) ялгавар: различие, отличие; хоуог tōnī yelgūr хоёр тооны ялгавар; ene хоуог ilyawartā умм энэ хоёр ялгавартай юм; // Mo. ilwaburi.

YENDER (Min., El.) индэр: трибуна; yender dēgēs ūg xelew индэр дээрээс үг хэлэв; // Mo. inder.

YENDŪ (GKha.) индүү: утүг; tsogin yendū цогийн индүү; tsaxilyān yendū цахилгаан индүү; // Mo. indeü.

YENGI I (Dar.) аяны тогоо: походный котёл; yengi awtš yawax аяны тогоо авч явах; yengid tsaē tšanax аяны тогоонд цай чанах /ШАХ.1962/.

YENGI II (GKha.) ингэ: верблюдица; yengi botō-yolox ингэ ботголох; yengi xēltūlgīn ūye ингэ хээлтүүлгийн үе /ШАХ.1984/; // Mo. ingge.

YENGI III (Öw.) I биед тушаах утгатай, ингэ: сделай так; tši yengi чи ингэ; tši ūnīg yengitši хеге чи үүнийг ингэчихээрэй; // Mo. inggekü.

YERXĀDAH (Ü.) К.25; шархдах: быть раненым, получить ранение; dāēndā yerxāдах дайнд шархдах; xündēr yerxāдах хүндээр шархдах; // Mo. širqaduqu.

YERŌSŌN (GKha.) ерөөсөө: совсем, вообще; yerō-sōntši yaw ерөөсөө чи яв; yerōsōn tündē xel ерөөсөө түүнд хэл; // Mo. yirü-eče-ben.

YĖŠĪN (Ba.) Б.26; DŽAŠIN (El., Sar.) гэрийн сам-  
бартай хаалга: створчатая дверь юрты; yĖšin xālāya  
barix самбартай хаалга барих; džašintā āēl самбар  
хаалгатай айл /ШАХ.1979/.

YITĠĀX (Ur. адуу хариулах: пасти; adūyā yit-  
yāx адуугаа хариулах; otōrīn adū yitγādž bāēna от-  
рын адуу хариулж байна /ШАХ.1976/.

YOL (Dun.) шагайн сум: круглая или квадратная  
кость /для игры в "шагай харвах"; yasan yol xīx  
ясан сум хийх; šayāēn dōrwōldžin yol шагайн дөр-  
вөлжин ясан сум /ШАХ.1967/.

YOLÖR (GKha.) ёроол: дно, основание; sawnī yo-  
lōr савны ёроол; // Мо. iruγar, iruγal.

YOW (GKha.) яв: иди; tšī yow чи яв; bušū yow  
бушуу яв; ах yow gene ах яв гэнэ; // Мо. yaba.

YOWXÖ (Ü.) К.25; шовх: острие, острый, остро-  
конечный; yowxō ogōētō шовх оройтой; // Мо. šowqu

YOWOR: YOWOR EREG (Dzaw., Sar.) өндөр эрэг: вы-  
сокий берег; yowor ergendē tulaw өндөр эргэнд ту-  
лав; yowor γadzar өндөр газар.

YÖDÜ (GKha.) яндан: дымоходная труба; yōdū xō-  
lōx яндан хөөлөх; utātā yōdū утаатай яндан; // Мо.  
yangdung.

YÖRÖXĖ (Dar.) цөмрөх: проламываться, провали-  
ваться, обваливаться; γadzar yōrōxĖ газар цөмрөх;  
dōšō yōrōxĖ доошоо цөмрөх.



YULAGXAN: YULAGXAN MOR (Khot.) хөнгөн хөлтэй морь: подвижная лошадь; yulagxan mor unaw хөнгөн хөлтэй морь унав; yulāgḡan mor<sup>1</sup>āō хөнгөн хөлтэй морьд.

YÜXEDŽ (GKha.) юу гэж: зачем? для чего? ; ūd yūxedž darāw үүд юу гэж дарав /АЗД.98/; yūxedž tūnīg awaw юу гэж түүнийг авав; // Мо. yaγu geǰü.

YÜXÜR (Ü.) ŠÜXÜR K.25; шүхэр: 1. зонт, зонтик; narnī yūxūr нарны шүхэр; yūxūr bariw шүхэр барив; 2. балдахин; šūxūr шүхэр, лавир; // Мо. šikür.

YÜXXĒW (GKha., El.) юу гэх вэ?: зачем, не надо; xelēd yūxxew ūgendē oroḡgūē түүнд хэлээд юу гэх вэ, үгэнд орохгүй; // Мо. yaγu kemekü ūi.

## L

LATŌ/ LANTŌ (Dar.) лантуу: кувалда; latōyōr tsoxiḡ лантуугаар цохих; tom lantōyōr nūdex том лантуугаар нүдэх; // Мо. lantuu.

LODZÖROX (Dar.) нозоорох: отяжелеть, чувствовать усталость /от зноя/; lodzōrsōrōl sōyād нозоорсоор суугаад /ДАД/; // Мо. noǰuγaraqu.

LOWŠI (Dg.) R.154; новш: хлам, ветошь; xog lowšī хог новш; lowši ixtē āēl новш ихтэй айл; // Мо. nobsi.

LŌMŪDZ (Ba.), ŌWUDZ (Go., El.) лоовууз: ловуз /род монгольской меховой шапки/; хугаγан lōmūdз ōmōsōw хурган лоовууз өмсөв; ōwūdз оуѣх лоовууз оөх; // Mo. loobuuja.

LUNDŽIN (GKha.) буузны жигнүүр: паровник для буз; lundžin toslox буузны жигнүүр тослох; lundžin dēr būdz ōrōx жигнүүр дээр бууз өрөх.

LŪS I (DKha.) нэг зүйл хулгана: вид мыши; ұртā sūltē lūs урт сүүлт хулгана; lūs elbegtē γadzar хулгана элбэгтэй газар /ШАХ.1968/.

LŪS II (Dar.) лус: миѣ. духи вод, духи местностей, водяной, леший; lūsīn dagina лусын дагина; lūsīn qān лусын хаан; // Mo. luus.

LŪS III/ LŪSAN (GKha.) модон хувин: деревянное ведро; lūsandā mal sāx модон хувинд мал саах; lūsandā tarag būrew модон хувинд тараг бүрэв.

LŪS IV (El., Sar.), LĒS (Dg.) илжиг, монгол адууны эрлийз, луус: мул; terēgnī lūs тэрэгний луус; us tēdeg lūs ус тээдэг луус; // Mo. laγusa.

LŪSAN (GKha.) модон хувин: деревянное ведро; lūsandā us ūdлах модон хувинд ус уудлах; lūsanyār us atšiw модон хувингаар ус ачив /ШАХ.1984/.

LŪWUN (Ū.) К.25; лууван: морковь; lūwun авах лууван авах; lūwuntā xōl xīw луувантай хоол хийв; // Mo. luubang.

LÜ I (Ba.) хавчиг: узкая бочка, баклага; lündē us dūrgēx хавчиг хувинд ус дүүргэх; lündē āērag өвгөв хавчигт айраг эсгэв.

LÜ II (TKha.) шингэн зүйл хийх том сав: большая посуда; āēragñī lū айрагны том сав; ene arīx-nī lū энэ архины сав /хадгалах сав/; //Mo. lüü.

LÜDZ (GKha.) зуух: печь, печка; lüdz dēr tawix зуухан дээр тавих.

LÜDZĒ (Ba.), LÜDZ (GKha.) юлүүр: воронка; lüdzē tawīdž yūlew юлүүр тавьж юлэв; pīwar lüdzē пийвар юлүүр.

## М

MAGNĀ (Min.), MANLĀ (Go., Ar., Dar.), MANLĀĒ (Ü) магнай: 1. лоб, чело; örgön magnā өргөн магнай; 2. авангард, передовая часть, передовой; mañlā nam манлай нам; bōkīn magnā бөхийн магнай; magnād уавах магнайд явах; manlāēyā даргах магнай-гаа дарах; //Mo. mangnai.

MAGNĀLAX (Min.) магнайлах: первенствовать, быть первым; magnān dērē mañlāldž bāmār šindžētē магнайн дээрээ магнайлж баймаар шинжтэй /SM.1976.II. 64/; magnālāx хүндē магнайлах хүндээ; //Mo. mangnayilju.

MAHXĀ (TKha.) Вл.177; мах: мясо; mal gexēr ху-lixān būdž, маххā gexēr nūdeñ sergex мал гэхээр хулхи нь бууж, мах гэхээр нүд нь сэргэх /ААЗ/; //Mo. miqan.

МАХЛАХ I (DKha., Khe., Sü.) мах зарах /үхэр, адуу зэргийг алж килограммлан зарах/: продавать /баранину, конину/ ; er üxērē maхлах sanātā эр үхрээ алж зарах санаатай.

МАХЛАХ II (TKha.) таргалах, мах ихтэй болох: жиреть, полнеть, тучнеть; mal maхлах ōngōtē мал таргалах өнгөтэй; tšī maхladž bāēna чи таргалж байна; // Mo. tarγulaqu.

МАХЛАХ III (TKha.) эцээх, зовоох, зүдрээх: мучить, терзать, изнурять, утомлять, приводить в изнеможение; unānī mor<sup>i</sup>ō maхлах унааны морио зовоох; xūxēdē maхladž уахав хүүхдээ зүдрээж яахав.

МАУАГ I (Öl.) өмд: штаны, брюки, панталоны; maуaг ōmōsōx өмд өмсөх; maуaг esgedž oyow өмд эсгэж оёв /ШАХ.1968/.

МАУАГ II (TKha.) хэлбэр, загвар: 1. выкройка, образец, модель; хuwtšāsnī maуaг авах хувцасны загвар авах; 2. форма, вид; duγuē maуaгin širē дугуй хэлбэрийн ширээ.

МАУАГ III (TKha.) гажуу зан авир: кокетливость жеманство; maуaгtā гажуу зантай; maуaгān dēndēsen xūxen šū зан нь дэндсэн хүүхэн шүү.

MĀLĀ (Dg.) R.166; мялаах: дарить что-л за обновку, угощать; dēl mālā лээл мялаах; dūgē mālāw дүүгээ мялаав; // Mo. milāyaqu.

MALĠĀ (Dar.), MALXĀ (Öl.), MALAG (Ü.) K.25;  
 малгай: шапка, головной убор; malġā ōmōsōx малгай  
 өмсөх; ōwōlīn malxā авах өвлийн малгай авах; tom  
 malag том малгай; // Мо. malaġai.

MALTU (Ü.) K.25; |хүрз: лопата, заступ; nūrēs-  
 nī maltū нүүрсний төмөр хүрз; tom maltū том хүрз;  
 // Мо. maltaqu.

MANA I (DKha.,Ü.) өндөр уулын орой: вершина вы-  
 сокой горы; manad үарах уулын оройд гарах; mana  
 budantāē bāēna уулын орой будантай байна.

MANA II (TKha.) мана: халцедон; manan xōrōg  
 манан хөөрөг; mana tšulū мана чулуу; // Мо. manu.

MANAR (Dg.) R.I66; марал: астр, Орион; ɣarban  
 манар гурван марал; mitšid manar orōē dēr bāēna  
 мичид марал орой дээр байна; // Мо. maral.

MANĀR (Dg.) R.I66; MANŪL (Ü.) K.26; мануул: ма-  
 нул, дикая степная кошка; manār elbegtē ɣadzər  
 мануул элбэгтэй газар; manārīn ar<sup>i</sup> мануулын  
 арьс; // Мо. manuul, manuγul.

MANDDZIG (ÖKha.,Dar.) хэсэг: часть, кусок.

MANDZĀ (Min.) энгэрийн эмжээр: обшивка дели на  
 правой стороне груди; mandzān uraɣdax энгэрийн  
 эмжээр нь урагдах; mandzān ōrgōn энгэрийн эмжээр  
 нь өргөн; /МС.1975.П/.



MANDZIG (Dar.) цацаг: кисть, бахрома; mandzig-tā malyāē цацагтай малгай; ulān tsōxor mandzi-gān улаан цоохор цацаг нь /ДАД/.

MANGINA (Dzaw., Khot.) мангир: бот. дикий лук; mangina tūx мангир түүх; tāna manginīn urγamaltā ya xō таана мангирын ургамалтай яа хө /МАД/; // Mo. manggir.

MĀN<sup>i</sup>Ā (El.), MANĀ (Min.) манай: наш, наша, наше; mĀn<sup>i</sup>ā ulās манай улс; mĀn<sup>i</sup>ā ger манай гэр; manā yix nādmīn... манай их наадмын... /SM.I975.II.64/; // Mo. manai.

MANLĀLAX (Min.) манлайлах: превосходить всех, первенствовать, главенствовать, руководить; egelex dzasāyīn xā nādamdā manlālan gūgēd irdeg эрэлхэг засгийнхаа наадамд манлайлан гүйгээд ирдэг /SM.I975.II.63/; udir dan manlāлах удирдан манлайлах; // Mo. manglayilaqu.

MANNĒ (Ü.) К.26; MANLĀ (Min.) манлай: 1. глава вождь; mannē namīn mīn udir dlaya манлай намын минь удирдлага; 2. первый, авангардный, передовой; mannē yawax манлайд явах; // Mo. manglai.

MANTŪ (Ü.) К.26; мантуу: манту, лепёшка, испечённая на пару; mantū džignix мантуу жигнэх; mantū idex мантуу идэх; // Mo. mantau.

MANTSĪ (DKha., El.) өлгий: колыбель, люлька, пелёнки; xūxēdīn mantsī хүүхдийн өлгий; xūxēdīn mantsīg хатā хүүхдийн өлгийг хатаа.

MANŪS (ŌKha.,Go.), MĀNAR (Dar.) бид: мы; manūs irsen бид ирсэн; manūs unšiw бид ном уншив; mānar жарсан бид нар харсан.

MARAN (DKha.,Dg.) бүдүүлэг: некультурный, невежественный, грубый; maran хүн эᠦ бүдүүлэг хүн шүү; ix maran yar<sup>i</sup>ātā хүхед их бүдүүлэг яриатай хүүхэд.

MARGĀDAR (TKha.), MARGADDIR (Dg.) R.I66; MARGĀTĀ (Ü.) K.26; маргааш: завтра; tši marγādar irēgē чи маргааш ирээрэй; ах mayaddir yawna ах маргааш явна; // Mo. marγaši.

MAŠĪNA (TKha.), MAŠĀN (Ü.) K.26; MASĒN (Dar.) машин: машина, машинка, автомобиль, автомашина; mašīna dūдах машин дуудах; oyōdlīn mašān оёдлын машин; masēnār yawax машинаар явах; // Mo.masin-a.

MATĀL (DKha.,Ü.) сэнжгүй суулга: бадья; ведро; посуда /без ушок/; matāl saw awād ōg сэнжгүй сав аваад өг; tsayān matāl сэнжгүй цагаан сав /S.Mu. I964.IV/.

MATSAX I: SAĠĀĒ MATSAX (El.) шагай шүүрэх: играть в игральные кости; šā matsadž toglox шагай шүүрч тоглох; šayāē matsax undesnī toglōm шагай мацах үндэсний тоглоом /ШАХ.I976/.

MATSAX II (TKha.) авирах, өгсөх: подниматься, взбираться, карабкаться, лезть; ūl ōd matsax уул өдл өгсөх; orōēdōn matsadž γaraw оройд нь авирч гарав.

MĀDŽŪR I: MĀDŽŪR XŌRŌ (Ar.) B.103; гар хөрөө: ручная пила, ножовка; mādžūr xōrōgōr xōrōdōx хөрөөгөөр хөрөөдөх.

MĀDŽŪR II (TKha.) загатнуур өвчин: почесуха, чесотка; mādžūr tūsād dzaγatnaх загатнуур тусгаад загатнах; mādžūrtā xūn загатнуур өвчтэй хүн; // Mo. maγaǰiγur.

MĀDŽŪR III (TKha.) нэг зүйлийн боов: вид кондитерского изделия; mādžūr bōw маажуур боов; mādžūr xīx маажуур хийх.

MĀDŽŪR IV (TKha.) маажуур сам: скребница, чесалка; modon mādžūr модон маажуур сам; ōwōsnī mādžūr өвсний маажуур.

MĀDZĀ (GKha.) B.103; хашаа байр: 1. загон; malīn mādzā малын хашаа; 2. двор; mādzāγā tsewer - lex хашаа байраа цэвэрлэх.

MĀGŪ I (Sar.) мангуу тэнэг: тупой, глупый, неумный; māγū amītan šū мангуу амьтан шүү; māγū xūn тэнэг хүн; // Mo. mangγuu.

MĀGŪ II (El., Sar.) хамуу: чесотка /скота/; māγūtā xōn хамуутай хонь; māγūtā xon<sup>i</sup>ō yaγax хамуутай хонио ялгах; // Mo. qamaγu.

MĀXŪDZ (DKha., Khe.) зуны лоовууз: летний ловуз; torγon māxūdз торгон лоовууз; dzunī māxūdз оуох зуны лоовууз оёх.

MĀXŪR I (Öw.) лоовууз: ловуз /род монгольской меховой шапки/; ünegeṇ māxūr dulāxan үнэгэн лоовууз дулаахан; māxūr ǝmǝsǝx лоовууз өмсөх /СБХ. 1958/.

MĀXŪR II (TKha.) нэг зүйлийн боов, маахуур: вид кондитерского изделия; delgūrtě māxūr bī дэлгүүрт маахуур боов бий; // Мо. maquur.

MĀM I (Bu.) эцэг: 'отец; minī mām миний эцэг; tanā mām yawaw танай эцэг явав; ene kün tūnī mām энэ хүн түүний эцэг.

MĀM II (TKha.) ээж, маам: мама; manā mām хот yawax bolow манай ээж хот явах болов; māšīyā dūdaх ээжийгээ дуудах.

MĀR (TKha.) будан манан: туман, мгла; ūlīn orǝēyǝr mār tatadž borǝ orox tǝlǝwtē уулын орой - гоор манан будан татаж бороо орох төлөвтэй /АЗД. 1978/.

MĀĖGA I (GKha.) жижиг ширээ: маленький столик; māēya dēr ayaya tawix ширээн дээр аяга тавих; māēya dēgēs awād ǝg ширээн дээрээс аяга аваад өг.

MĀĖGA II (TKha.) майга: кривоногий, косолапый; māēya xūn майга хүн; māēya xǝltē майга хөлтэй; // Мо. mayiγ-a.

MĀĖXĀ (ÖKha.) Вл.347; майхан: палатка, шатёр; māēxā oyǝw майхан оёв; māēxā barix майхан барих; // Мо. maiqan.

MEGŠIX I (DKha., Ū.) бөхийн мэх: один из приёмов борьбы; megšidž хауах мэх хийж хаях; megšixdē sāen мэх хийхдээ сайн бөх.

MEGŠIX II (TKha.) уйлах: плакать; рыдать; ūrgeldžilen megšix үргэлжлэн уйлах; bitgī megšēd bāē битгий уйлаад бай.

MEHĪ (DKha., Ū.) өмхий: вонючий, тухлый, зловонный; mehī ūnertē өмхий үнэртэй; mehī mahtā xōl өмхий махтай хоол.

MEYEN (Öw.) B.104; удаа: раз.

MILĀ (Dar.) хүүхдийн угаалга: мытьё, купание /новорожденного/; oxinō yuraw xonōd milāx охиноо гурав хоноод угаах; хүүхэдйн milā хүүхдийн угаалга.

MELMĀXĀ (Dar.) найгах /өвс/: колыхаться /о траве/; öwös salxindā melmāxā өвс салхинд найгах; salxinī ayāsār melmāxā салхины аясаар найгах /ШАХ. 1968/.

MENGĖ (Ū.) K.26; мянга: тысяча; mengēn džilīn tūxtē мянган жилийн түүхтэй; mēngē tūmen xūn tsuglarāx мянга түмэн хүн цугларах; // Mo. mingy-a.

MERGE (Ū.) K.27; мэргэн: 1. чемпион по стрельбе из лука, меткий стрелок; merge būdagts мэргэн буудагч; 2. мудрый, прозорливый; merge džolōdloṡ мэргэн жолоодлого; 3. мудро, прозорливо; tsetsen mergeṡ цэцэн мэргэн; // Mo. mergeṡ.



MERĖĖĖX I (Dar.) шидэх: кидать, бросать, швырять, метать; tšulū mergėdėx чулуу шидэх; džad mergėdėx temtsen жад шидэх тэмцээн.

MERĖĖĖX II (TKha.) ан хийх: удачно охотиться; an gōrō mergėdedž yawaw ан гөрөө хийж явав; an merged gedž xelex ан ав агна гэж хэлэх; / СБХ. 1959/.

MEṬEXKŪĒ (GKha.), MEṬGŪĒ (Min.) мэдэхгүй: не знать; bi metexkūē би мэдэхгүй; tši metgūē yū чи мэдэхгүй юу; // Mo. medekū ügei.

METGEL (Dar.) зүтгэл: усердие, старание упорный труд; metgel γaryax зүтгэл гаргах; бүгдээрээ нэгдэлд элсье гээд зүтгэлээ тавьж л явлаа даа /ДАД/.

MĒLNĀ (Ü.) К.26; майлах: 1. блять; 2. бляение; хоṇ mēlnā хонь майлах; mēlsār mal bolno майлсаар мал болно; // Mo. mayilaqu.

MĒM I (GKha.) жижиг толгой: холмик, сопка; xōndīdex mēm хөндийдөх жижиг толгой; ter mēmin dergedūr dzam γarsan тэр жижиг толгойн дэргэдүүр зам гарсан /ШАХ.1984/.

MĒM II (TKha., GKha., El., Sar.) хөх дэлэн: женская грудь; mēmni towts хөхний товч; mēmnešēn γaryax хөхнөөс нь гаргах.

MĒM III (DKha.,Sü.) эмэг эх, эмээ ээж: бабуш-  
ка, бабка; mēmdē xelex эмэг ээжид хэлэх; mēmtē  
xamtā irew эмээтэй хамт ирэв.

MĒM IV (El.) ээж: мама; minī mēm irew миний  
ээж ирэв; mēmdē xelēre ээждээ хэлээрэй /ШАХ.1972/;  
// Мо. eji, iji.

M<sup>i</sup>ANGI (Dar.) хавцал: ущелье, теснина; m<sup>i</sup>āngi  
ixtē γadzax хавцал ихтэй газар; narīn m<sup>i</sup>angīn  
ekendēn nartāed kurtšēl boldog yō нарийн хавцлын  
эхэнд нь нартайд хүрч л болдог доо /ДАД/.

MIGLŪ (DKha.,Khe.) архины ваар: корчага для вод-  
ки ; miglūtē ar<sup>i</sup>xi ваартай архи; miglündē ar<sup>i</sup>xi  
хадγалах вааранд архи хадгалах.

MIGŪ: MIGŪ AWDAR (GKha.) B.104; урт авдар:  
длинный сундук; migū awdarta āēl, урт авдартай айл  
/СБХ.1967/.

MILĒN (TKha.,Dar.) B.104; нилээн: значительно,  
порядочно,довольно; milēn удах нилээн удах; milēn  
ixīg ōg нилээн ихийг өг; // Мо. neliyen.

MIMAXĀ (Dar.) мажийх, үхэх: разг. умереть,  
сдохнуть; ergū xurāγa mimaxā эргүү хурга мажийх;  
biy ōwōdōd mimaxā šaxaw бие өвдөөд үхэх шахав.

MINE (Dar.) миний: мой, моя, моё, minē nom  
миний ном; minē batčimag setgelīg миний бачмаг  
сэтгэлийг /ДАД/; // Мо. minu.

MINTÜDZ (DKha., Khe., Do.) урт хэрчсэн гурилтай хоол: ланша; mintüdz xīx гурилтай хоол хийх; mintüdz. idex гурилтай хоол идэх.

MIRĀ (El.) мах, мяраа ; полнота; mirātā xūxed мяраатай хүүхэд; mirām mūdax мах нь муудах;  
// Mo. mariy-a.

MIŠILDZEX (TKha.), MIŠBELDZEX (Dg.), MÖŠBÖL-DZÖX (ÖKha.) Вл.364; инээмсэглэх: улыбаться; mišildzedž bāēna инээмсэглэж байна; möšböldzöwör öngöröx инээмсэглэсээр өнгөрөх.

MODÖ I: ARGALĪN MODÖ (GKha.) дөрвөлж: четырёх угольная корзина; modötō argal дөрвөлжтэй аргал; argalīn modondō argal dūrgex дөрвөлжинд аргал дүүргэх.

MODÖ II (TKha.) мод: дерево; modötō ūl модтой уул; modō xörödōx мод хөрөөдөх; modōnī orōē модны орой; // Mo. modu.

MODÖ III (TKha.) уртын хэмжээ: мера длины; tawan modō torōyo таван метр торго; tawin modō ʿazar тавин мод газар.

MODÖ IV (TKha.) даалуу, тоглоом: далу, игральные кости, домино; tšī xeden modötō we? чи хэдэн модтой вэ?; naɖad modō irexgüē yüm надад мод ирэхгүй юм.

MOGŌ (Ū.) К.26; MOGĀ (Dar.) могой: змея; hortō moγō хорт могой; moγā džilīn namar могой жилийн намар; // Mo. moγai.

MOXI (Dar., Khot.) бoхь: [жвачка, жевательная резинка; moxi dzadžīlah бoхь зажлах; modōnōs mo-xi tūw модноос бoхь түүв; // Mo. boki.

MONDAΓĀ (Dar.) дэл зогдор: грива, длинная шерсть на шее /у льва, верблюда/; хур mondayātā moḡ хур дэлтэй морь.

MONTŠIG (Ü.) T.I2; MULTSAG (El.) молцог: кисть /украшение/, подвеска; xöldēn džorōtō xū-dzundēn montšigtō хөл дээн жороотой, хүзүүн дээн молцогтой /АЗД.1978/; хурāya, išignī multsag хур-га ишигний молцог; // Mo. moltsuγ.

MŌĖDOX (Se.) B.I04; шүүрдэх; цэвэрлэх: подметать; gerīn хоγ mōēдох гэрийн хог шүүрдэх; mōē-dodž arilyax шүүрдэж арилгах /ШАХ.1978/.

MŌNŌ (DKha., Ü.) өнөө: сегодня, сейчас, теперь; mōnō irex bāēx өнөө ирэх байх; mōnō oḡōe yaвах өнөө орой явах; // Mo. önüge.

MŌNTŌXŪRIX (Dg.) B.I04; хүргэн ах: старший зять; mōntōxūrix хот yawсан хүргэн ах хот явсан; mōntōxūrixīg dūдах хүргэн ахыг дуудах.

MŌR I (Ü.) K.26; морь: конь, лошадь, mōr barix морь барих; xurдан mōrōd uralдах хурдан морьд уралдах; // Mo. mori.

MŌR II (Ar.) мөөр: обод; teregnī mōr тэрэгний мөөр; mōrīn dzasaх мөөрийн нь засах; // Mo. möger.

MÖR III (TK<sub>ha</sub>.) мөр: I. след; хүнᠢ мör хүний мөр; 2. путь; malᠢn mör хōх малын мөр хөөх; 3. строка; doγol mör догол, шинэ мөр.

MÖRQ̄ (Ü.) К.26; мөрөн: большая река; mörq̄ γolᠢn usān tunγalag мөрөн голын ус нь тунгалаг; γol mörq̄ olontō гол мөрөн олонтой; // Мо. mören.

MÖŠGIM (Dar.) цасан дээрх мөр: след /на снегу/; mōšgimᠢn хōх мөрий нь хөөх; mōšgim tsayān tsasān мөр цагаан цас нь /ДАД/; // Мо. mör.

MÖŠGOLDŌ (Dar.) мөрөө харах: смотреть следы; yawсан mōšgoldō явсан мөрөө харах /ДАД/.

MÖ<sup>i</sup>L (Ü.) К.26; мойл: (Radus Mill) черёмуха /ягоды/; mō<sup>i</sup>l tūx мойл түүх; monōs modondō mō<sup>i</sup>l urγana монос модонд мойл ургана; // Мо. moyil.

MÖRÖS (Ü.) К.27; мөгөөрс: хрящ; dalnᠢ mörōs далны мөгөөрс; mörōsōn хōlō мөгөөрсөн хоолой; // Мо. mögersü, mögeresün.

MUGÜĒ/MUGĪ (Do., Sü.) шийдэм: палка, дубина; хараγхүēd mugüē bariw харанхуйд шийдэм барив; mugĪ bar<sup>i</sup>dž γadā γарах шийдэм барьж гадаа гарах.

MUXLĪ (TK<sub>ha</sub>.), MUXLĀĒ (El., Sar.) зарц, ажил их хийдэг хүн: слуга, лакөй; хū tšīn tanā muxlĪ уу-мā dā хүү чинь танай зарц л юмаа даа; muxlāēl gesen ūg зарц л гэсэн үг. /НАЯ/.



MUN (Min.) мөн, : да, правильно; ter mun бaёна тэр мөн байна; mun mun, medlē мөн мөн, мэд-лээ; // Mo. mön.

MURĪ (Dg., El.) муруй: кривой; удалённый, нап-равлённый в сторону; murī šuyam муруй шугам; murī dzamtā γadzar муруй замтай газар; // Mo. murui.

MUDZĀ (Ü.) K.27; мужаан: столяр; sāen mudzā сайн мужаан; mudzā xīdeg хүн мужаан хийдэг хүн; // Mo. muḡayang.

MUXUR (Ü.) K.27; мухар: 1. комолый; मुखур үхер мухар үхэр; 2. конец, предел; γadzrīn मुखур газрын мухар; 3. в совет; मुखур olγō мухар олгой; γar मुखур болох гар мухар болох; // Mo. muqur.

MŪ (Ü.) K.27; муу: 1. плохой; мū tšanartā муу чанартай; 2. плохо; мū bitšix муу бичих; 3. бед-ный, слабый; мū mūdā džandžin муу муудаа жанжин; // Mo. maqu.

MŪDŽŪS (Ü.) K.27; юдэн: башлык, капюшон; мūdžūs malγā ōmsōx юдэн малгай өмсөх; мūdžūstē tsuw юдэнтэй цув.

MŪXŌ (Dar.), MŌXO<sup>1</sup> (Ü.) K.27; муухай: 1. пога-ный, грязный; мūхō γadzar муухай газар; 2. некраси-вый, скверный, гадкий; мōхo<sup>1</sup> tsarāē муухай царай; мōхo<sup>1</sup> dzūd муухай зүүд; 3. грязно; мūхō болох муухай болох; 4. вредно, зло; мōхo<sup>1</sup> харах муухай харах; // Mo. maγuqai.

MÜR (Ü.) К.27; MÖR (Dar.) муур: кошка; šar mūr шар муур; mūrīn bāēšin муурын байшин; // Мо. mūr-a.

MÜNGĖ (DKha.EI.) Вл.124; мөнгө; 1. серебро; mūngen edlöl мөнгөн эдлэл; 2. деньги; tšamdā mūngĖ bī yū? чамд мөнгө бий юу; 3. мунгу /тугрика/; xorin mūngĖ хорин мөнгө; // Мо. mōnggü.

## N

NADŽDAXĀ (Do.) билүү: брусок, оселок, точильный камень; dzölön nadždaxā зөөлөн билүү.

NADZĀRĀX (Dar.) нозоорох: отяжелеть, чувствовать, усталость /от зноя/; biye nadzārāxā бие нозоорох.

NAXTŠ (Ü.) К.27; NAĞTŠ (Dg.) R.166; нагац: родные по матери; minī nahtš axā миний нагац ах; manā nahtš nar манай нагац нар; // Мо. naγaču.

NAHŪ (Ü.) К.27; нахиу: согнутый, дугообразный, наклонный; nahū xamār нахиу хамар; ter nahūyūr dawax тэр нахиугаар давах; // Мо. nakīyu.

NALXĪ/NEĪXĪ (GKha.) таглаа: крышка; awdārīn nalxī авах авдрын таглаа авах; nēlxīgīn tawix тагий нь тавих.

NAMAG I (Öw.) айрагны борви: бурдюк /для кумыса/; širēn namaγ ширэн борви.

NAMAG II (TKha.) зүлэг, шавартай нойтон газар, намаг: болодо, топь; namagtā γadzar намагтай газар; šawar namag ixtē шавар намаг ихтэй; // Мо. namuγ.

NAMDAG (Ö1) B.I05; бух: бык-производитель; sāen üldērīn namdag сайн үүлдрийн бух; negdēlīn namdag нэгдлийн бух.

NAM<sup>i</sup>Ā (Ar.) B.I05; мөчрийн сахал: усики, плети /у растений/; motširīn noγōn nam<sup>i</sup>ā мөчрийн ногоон сахал; nam<sup>i</sup>ān unax мөчрийн сахал нь унах.

NAMIRXAX (Sar.) B.I05; маяглах: жеманничать кривляться; tšī namirxax хегеггүе чи маяглах хэрэггүй ; namirxax durtā хүн маяглах дуртай хүн.

NAMSUM (Sar.) B.I05; гэрлэх бэлтгэл под - готовка к жөнитбөе, свадбөе; хūgīnxē namsum хīх хүүгийнхээ гэрлэх бэлтгэл хийх.

NAST<sup>i</sup>Ā/NAST<sup>i</sup>Ē (Ü.) K.27; настай: имеющий какой-л возраст; пожилой, старый; nastā хүн настай хүн; хеден наст<sup>i</sup>ē we хэдэн настай вэ?; // Мо. nastai.

NATŠE (Ü.) K.27; начин: первое/низшее/ звание, которое присваивается борцам-победителям на надоме; natšē tsoltōē начин цолтой ; taw dawadž natšē below тав давж начин болов; // Мо. način.

NAW<sup>k</sup>XARĀS: NAW<sup>k</sup>XARĀS MALĠĀĒ (GKha.) B.105; саравчтай малгай: ʃуражка; головной убор с козырь - ком; хар naw<sup>k</sup>xarās malġāĒ саравчтай хар малгай; naw<sup>k</sup>xarās malġāĒ ʃmʃsʊx саравчтай малгай ʃмсʊх.

NAWSAG (Dg.) навсгар: оборванец, оборванный, ободранный, растрепанный; nawsag xuwtsas навсгар хувцас; nawsag ger навсгар гэр; // Mo. nabsayar.

NĀDĠĀĒ (Öl.), NĀDAN (Ü.) K.27; наадам; 1. на дом; erīn ġurwan nādġāĒ эрийн гурван наадам; ulāsīn nādan улсын наадам; 2. торжество, празднество, ʃестиваль, развлечение, игра; dʒalūtšūdīn nādġāĒ залуучуудын наадам; 3. шутка, насмешка; nādġāĒ bolġox наадам болгох; nādan xīx наадам хийх; // Mo. naɣadum.

NĀĠAX (Dar., Min.) найгах: качаться, шататься, колебаться /из стороны в сторону/; nāɣan ɣanɣax найган гангах; modʊ nāɣax мод найгах; // Mo. naɣiɣuqu.

NĀLTĀ I: NĀLTĀ ĀRŪL (Öw.) B.21; зүсмэл ааруул: кусок арул; nāltā xatāx зүсмэл ааруул хатаах.

NĀLTĀ II (Öw.) B.21; бог малын дэлуу: селезёнка /у мелкого скота/; хоŋ ɣamānī nāltā хонь ямааны дэлуу.

NĀLTĀ III (TKha.) юм наасан газар: клейка, приклейка; nāltān ховхōгох наалт нь ховхрох.

NĀR (Öl.) нааш ир:иди сюда; tši xurдан nār чи хурдан нааш ир; nār gedž dūдах нааш ир гэж дуудах.

NĀRĀ (Dar.) нээрээ, үнэн: правда, в самом деле, действительно; nārā yar<sup>i</sup>san нээрээ ярьсан; tši nārā xelsen ū? чи үнэн хэлсэн үү?.

NĀRLAX (Ü.) найрлах: пировать, веселиться, устраивать пир; nārлан хамтār džarγayā найрлан хамтаар жаргая /SM.1975.II.59/; sāēхан nārлах сайхан найрлах; // Mo. nayiralaqu.

NĀĖMATŠ<sup>i</sup>LAX (Do.) үхэр, тэмээг оосорлох, дөрлөх: 1. привязывать; ünēgē nāēmatš<sup>i</sup>лах үнээгээ оосорлох; 2. вдёвать кольцо в ноздри быка; buxā nāēmatšiladž цуах бух дөрлөж уях.

NĀĖTAG I (Sar.) B.105; мөчир: ветка, сук; mod-nī nāētag модны мөчир; salā nāētag бүрдё салаа мөчир бүрт; noγōn nāētag ногоон мөчир.

NĀĖTAG II (Khot.) зулзаган мод: 1. молодая поросль /лесная/, молодой, /о растениях /; nāētag gōlōglōx зулзаган мод гөлөглөх; 2. саженцы; nāētag olōnīg tariw зулзага олныг тарив; // Mo. jūl-jay-a.

NEMGE/NENGE (Ü.) K.28; НИМГЭН: тонкий; nemge dewter НИМГЭН дэвтэр; nenge dzudzān НИМГЭН зузаан; // Mo. nimgen.

NER (Go., Dzaw., Khot.) нэрс /ЖИМС/ (Vaccinium uliginosum L.): бот. голубика; ner tūх нэрс түүх; nernī šūs нэрсний шүүс; // Mo. nersü.



NĒDŽ (Ü.) К.27; найз: друг, приятель, подруга, приятельница; minī nēdž миний найз; nēdž nōxōd найз нөхөд; // Мо. nayija.

NĒDAX/NĒDAN (Ü.) К.27; наадах; I. развлекаться, играть; nēдах durtā хүүхэд наадах дуртай хүүхэд; tsengeldex хүрэлэндэ нēдах цэнгэлдэх хүрээлэнд наадах; // Мо. nayadaqu.

NĒM/NE<sup>i</sup>M (Ü.) К.27; найм: восемь; nem хүртел тōлох найм хүртэл тоолох; ne<sup>i</sup>men настā хүүхэд найман настай хүүхэд; // Мо. naima.

NĒMĀ (Ü.) К.27; наймаа: торговля, торгашество, коммерция; nēmā хīх наймаа хийх; nēmā tāгах наймаа таарах; nēmā хīdeg хүн наймаа хийдэг хүн; // Мо. nayimaγ-a.

NĒR (Ü.) К.27; NĀR (Min.) найр: пир, веселье; nēr below найр болов; nār хīх найр хийх; nārār tsengedž nādmar bayсадž найраар цэнгэж наадмаар баясаж /SM.I975.II.58/; // Мо. nayir.

NĒRAMTŪ (Ü.) К.27; найрамдах: приходит к согласию, мириться, устанавливать дружественные отношения; бугэд neramtū улās бүгд найрамдах улс; neramtūn улās бүрīn бодлоҮо мōн найрамдах нь улс бүрийн бодлого мөн; // Мо. nayiramdaq.

NĒRĒ (Öw., Sü.) үнэн: правда, истина; nērē ter xelsen үнэн, тэр хэлсэн; nērē xelērē үнэн хэлээрэй.

NĒŠ (Ü.) K.27; нааш: сюда; поближе; tsi nē š ir  
чи нааш ир; nēšēn dūdād ir нааш нь дуудаад ир; nēš  
sū нааш суу; // Mo. inayši.

N<sup>i</sup>AWSĀLXAN (Go.) дутуу, дундуур, богино: сде -  
лать что-л; I. неполностью, незакончить /что-л/,  
недостача, недостаток, посередине, среди, короткий;  
adž<sup>i</sup>līg n<sup>i</sup>awšālхан хīх ажлыг дутуу хийх; 2. не  
полно; аyaγandā n<sup>i</sup>awsālхан хīw аяганд дундуурхан  
хийв; 3. коротковатый, коротенький; n<sup>i</sup>awsālхан dēl  
богинохон дээл.

NIXTĀRŪ (Sar.), NOXTURŪ (Ü.) K.28; ногтруу:зоол.  
степной рябчик; nixtārū šuwū ногтруу шувуу; пох-  
turū dzellen nisew ногтруу зэллэн нисэв; // Mo.  
nogturu.

NILBAG (Khe., Sü.), YALBAG (TKha.), B<sup>i</sup>ALBAG (Ar.,  
Ba.), B<sup>i</sup>ALMAG (El., Sar.) хэрчсэн дотор мах /тарва-  
ганы дотор махаар хийнэ/: нарезанное нутро  
/тарбагана/; nilbag хīх нялбаг хийх; yalbag  
idex нялбаг идэх; tos ixtē b<sup>i</sup>albag тос ихтэй нялбаг.

NIMRĀG (Öw.) B.2I; бантан: мучной суп, мучная  
похлёбка; nimrēg хīх бантан хийх;  
kōl nimreg болох хоол бантан болох; /SM.196I.III/.

NINDĀĒLAX I (Se.) B.105; үхэх: умирать, гибнуть,  
пропадать /о животных/; nindāēлах šaxaw үхэх ша -  
хав; nindāēлахās āēх үхэхээс айх.

NINDĀĒLAX II (Se.) B.105; төрөх: рожать, рожать-  
ся /о человеке/; oxin mīn nindāēлах dōxōw охин минь  
төрөх дөхөв.

NISEX I (Go., El.) давхих: скакать, быстро ехать, мчаться;  $\text{mor}^i\text{-töe}$  niseх морьтой давхих;  $\text{xurдан niseд xürerē}$  хурдан давхиад хүрээрэй.

NISEX II (TKha.) нисэх: летать, лететь;  $\text{nisen yawaх нисэн явах}$ ;  $\text{nisedž bñх нисэж буух}$ ;  $\text{niseх šaxaw нисэх дохлөө}$ ; // Мо.  $\text{niskü}$ .

$\text{NIX}$  (GKha.),  $\text{NEX}$  (El., Sar.) их, том: 1. много;  $\text{nñх yum bodöd yāxaw}$  их юм бодоод яахав; 2. большой. крупный;  $\text{nēх atšā bāēna}$  том ачаа байна.

$\text{NILENXÜ}$  (Öl.) тогооны таг: крышка котла;  $\text{nī-lenxügēñ awах тагийг нь авах}$ ;  $\text{nīlenxü tawix}$  таг тавих.

$\text{NOGÖ}$  (Ü.) К.28; ногоон: зелёный;  $\text{šar noγō öngötē}$  шар ногоон өнгөтэй;  $\text{noγō mōtšir}$  ногоон мөчир; // Мо.  $\text{noγuyan}$ .

$\text{NOXÖ}$  (Dar.),  $\text{NOXÖ}$  (Ü.) К.28; нохой: собака, пёс;  $\text{antša noxö анч нохой}$ ;  $\text{xurдан noxö}$  хурдан нохой;  $\text{noxö xošū}$  нохойн хошуу; // Мо.  $\text{noqai}$ .

$\text{NOXTÖ}$  (Ü.) К.28;  $\text{NOX}^i\text{-TÖ}$  (Dg.) R.167: ногт: недоуздок;  $\text{mor}^i\text{-nī noxtö}$  морины ногт;  $\text{suran nox}^i\text{-tö}$  суран ногт;  $\text{noxtötöe moγ}$  ногттой морь; // Мо.  $\text{noγtu}$ .

$\text{NOYI}$  (Ü.) К.28; ноён: I. ист. нойон, князь, господин;  $\text{noyitō temtсех ноёнттой тэмцэх}$ ; 2. перен. устойчивый, несбывчивый;  $\text{noyi nurütā}$  ноён нуруу-тай; // Мо.  $\text{noyan}$ .

NÖR (Dar.), NUR (Ü.) К.28; нуур: озеро; nörön  
amar bol nuγusān amar нуур нь амар бол нугас нь  
амар. /ААЗ/; nörin us нуурын ус; nūr tsöröm нуур  
цөөрөм; // Мо. наγur.

NÖӨХ (Dar.) нуух: I. прятать, скрывать, утай-  
вать, таить; nōen daldāлах нуун далдлах; ушā  
nōөх юмаа нуух; 2. гной /на глазах/; nūdēnī nōөх  
нүдний нуух; 3. коронка табакерки; nōөх šigetgūlex  
нуух шигтгүүлэх; // Мо. нуuq-а.

NUGUS (Ü.) К.28; нугас: I. утка; nugus šuwū ну-  
гас шувуу; 2. анат. спинной мозг; nugusrū ōwdōх  
нугасруу өвдөх; 3. петля, шарнир; xālāγanī nugus  
хаалганы нугас; // Мо. нуγusa.

NUM (Ü.) К.28; нум; I. лук; num sum харвах  
нум сум харвах; 2. рессора; num хуγагах нум хуга-  
рах; // Мо. numu.

NURU (Ü.) К.28; нуруу: I. спина, хребет, поз-  
воночник; nurū ōwōdōх нуруу өвдөх; ūlīn nurū уу -  
лын нуруу; 2. матица; māēxnī nurū майхны нуруу;  
// Мо. niruγu.

NÖ<sup>k</sup>XÖR (Go.) нөхөр: товарищ, друг; nō<sup>k</sup>xör dar-  
γīn iltegel нөхөр даргын илтгэл; nō<sup>k</sup>xör yosnī tuz-  
laltā нөхөр ёсны туслалцаа; // Мо. nökür.

NOMÖRÖG I (Sü.) нэг зүйлийн ялаа: зоол. муха,  
мушка, вид мошки; nomörög niseх ялаа нисэх; nomö-  
rögīn bāe ялааны баас; nomörög ixtē bāēna ялаа.лх-  
тэй байна.

NOMÖRÖG II (TKha.) гадуур нөмрөх нөмрөг: на-  
кидка; nomörögtē хүн, нөмрөгтэй хүн; nomörög nomö-  
röx нөмрөг нөмрөх; // Mo. nemürge.

NÖRÄ (Ur.) ширэнгэ: роца, заросль, тонких или  
низкорослых деревьев; nörändä töröx ширэнгэд төө-  
рөх; bitü nörätä mod битүү ширэнгэтэй мод.

NÖR (Ü.) K.28; нойр: сон; nör хүрех нойр  
хүрэх; nör mütä нойр муутай; анат. поджелудоч-  
ная железа; nör<sup>i</sup>nī bultširxä нойрны булчирхай; // Mo.  
noyir.

NUGALÜR I: NUGALÜR ŠÄDZĀĒ (Öw.) Б.21; алаг -  
туу: зоол. галка; nugalür šädzāē niseх алагтуу  
нисэх.

NUXÜŠĪ (Dzaw., Sar.) зөөхийн холимог: сметанная  
смесь; nuxüşī xīx зөөхийн холимог хийх; ārtsātā  
nuxüşī аарцтай зөөхийн холимог.

NUMAN: NUMAN TŠÖMÖG (Ar.) В.105; харьт, буга-  
лаг чөмөг: анат. плечевая кость; numan tšömögnī  
уас харьт чөмөгний яс; numan nuḡalah харьт чөмөг  
нугалах.

NÜWÜ (Sar.) В.106; поолуу, сийрсээр хийсэн төм-  
пөн: таз из соломы; nüwü sū поолуу сүү; sīrsen  
nüwü сийрсэн поолуу.

# О

OBÄR (Dar.) муу: муутай: плохой; dzunšilya  
obärtä болохзуншлага муутай болох /СБХ.1963/.



OD(O) (Ü.) K.28; од: звезда; altan γadas od(o) алтан гадас одон; olon od(o) šig олон од шиг;  
// Mo. odun.

ODXQ (Ü.) K.28; отгон: 1. самый младший; одхо х̄у отгон хүү; одхо д̄у отгон дүү; 2. последний; одхо н̄аг хөгдžim̄in одхо тšawx̄adas хөгжмийн отгон чавхдас.

ODŽIG/UDŽIG (Dzaw.) хашин: ленивый, медлительный; odžig moγ хашин морь; udžig morindō tašūr хегег хашин моринд ташуур хэрэг /АЗД.1978/.

ODŽŪ (Go.) B.106; ачаа тэнгийн чагт: застёжка, перёвки, протянутой поверх вьюка; odžūγār tēglen atšix чагтаар тээглэн ачих.

ODZÖR I (Min.) ёзоор: 1. основание, корень; šü-dēnī odzōr шүдний ёзоор; modōnī odzōr модны ёзоор; 2. стебель; ōwōsnī odzōr өвсний ёзоор; // Mo. уојо-γог.

ODZÖR II (Dar.) ёроол: 1. дно; sawnī odzōr савны ёроол; 2. геогр. подошва; modōnī odzōrōr γartš уавах модны хормойгоор гарч явах; // Mo. ируγal, ируγар.

ОГӨНӨ (Öw.), ONXIN (Sar.) огт: совсем, совершенно, вовсе; оγөнө хīgēgūē бāёна огт хийгээгүй байна; оγөнө бāёхgūē огт байхгүй; onxin sonsōgūē огт сонсоогүй; onxin yadrāgūē огт ядраагүй.

ОГТОРГУ (Min.), ОХТОРГУ (Ü.) огторгуй: небо, небосвод; оүторгүн tsayān ülen dundās огторгуйн цагаан үүлэн дундаас/SM.I975.II.69/; оүторгүн üdamdā аялах огторгуйн уудамд аялах; // Мо. оүтар-гүй.

ОГŠIX (DKha.) агших: сокращаться, сжиматься, стягиваться; уүахад ogsix угааснаас агших; usandā ogsix усанд агших; // Мо. agsiqu.

ОГТÄLÜR/ОХТОLÜR (Ar., GKha.) хутга: нож; ogtälürär мах ogtöloх хутгаар мах огтлох; ogtölür awād ög хутга аваад өг.

ОГТÖRÖ I (Sü.) B.I06; унины бөгс: нижний конец жерди; ogtöröndö цуа үарүах унины бөгсөнд уяа гаргах; ogtörö-nüxlex унины бөгс нүхлэх.

ОГТÖRÖ II (Go.) уулын бэл: склон горы; ogtörö-үör уавах уулын бэлээр явах; ogtörö holös харагдах уулын бэл холоос харагдав.

ОГТÖRÖ III (TKha.) будлиан, самуурал: путаница; херег ogtörö хэрэг будлиан; ogtörö bolow будлиан болов.

ОГТÖRÖ IV (TKha.) гажуу зан: каприз; ene ix ögtörötö хүн энэ их гажуу зантай хүн; ogtörö үарүах гажуу зан гаргах.

ОГТÖRÖ V (TKha.) дээлийн зүйдэл: надставка, надставленный кусок; dēlīn ogtörö оуох дээлийн зүйдэл оёх; ogtörö olontō зүйдэл олонтой.

OGTSŪRҒA (El., GKha.) эмээлийн сур орох нүх: седельная дыра /для ремня/; emēldē ogtsūrҒa үарүах эмээлд нүх гаргах; ogtsūrҒaśań цуах нүхнээс нь уях.

OXĪ (Ü.) К.28; охин: дочь, девочка; mañā oxī манай охин; olon oxī yawātsγāw олон охин явцгаав; // Mo. ökin.

OXTOLON (Ü.) К.28; OTOLXA (Dar.), OXŌTLOX (Dg.) R.167; огтлох: резать, рубить, надрезать, отрезать; mod oxtolon мод огтлох; хутаγār otolxa хутгаар огтлох; мах oxŏtlox мах огтлох; // Mo. oγtula-qu.

OYŌ (GKha.), OLŌ (Öw.) айрагны хувин: ведро /для кумыса/; oyŏd tsayā dūrgew айргийн хувинд цагаа дүүргэв; olŏ dūren āērag хувин дүүрэн айраг.

OYŌR I (Dar.) бэл: косогор, подножие; ūlīn oyŏrŏr yawax уулын бэлээр явах; хойог хавтаγāēn oyŏrŏs γarsan bololtŏē dōldāsan хоёр хавтгайн бэлээс гарсан бололтой дуулдсан /ДАД/.

OYŌR II (TKha.) ёроол: 1. дно; danxāñī oyŏr уγāх данхны ёроол угаах; 2. геогр. подошва; ūlīn oyŏrŏr mal beltšiw уулын хормойгоор мал бэлчив; // Mo. iruγar, iruγal.

OLGŌ (Ü.) К.28; олгой: анат. толстая кишка; мухар olgŏ мухар олгой: слепая кишка; olgŏ ōwŏdŏx олгой өвдөх; // Mo. oloyai.

OLX<sup>i</sup>ō: OLX<sup>i</sup>ō ūG (Ü.) К.29; сул үг: пустые слова; olx<sup>i</sup>ō ūg yariх сул үг ярих; olx<sup>i</sup>ō ūgtē xūn сул үгтэй хүн.

OL<sup>i</sup>ōSōG (Bu.) В.106; амны халбага: ложка, чайная ложка, столовая ложка; ol<sup>i</sup>ōsōgōr xōl idex амны халбагаар хоол идэх; ol<sup>i</sup>ōsog ōgōх амны халбага өгөх.

OLQ (Ü.) К.28; олон: много; olq xūn yawaх олон хүн явах; olq ūgtē олон үгтэй; // Мо. olan.

OLOMTSōG (Go., El.) В.106; олонцог: подушка на седле; emēlīn olomtsog эмээлийн олонцог; olomtsōgig tsembēr būrēne эмээлийн олонцгийг цэмбээр бүрнэ; // Мо. olongčoy.

OLCNGō (GKha.) олом: подпруга; olongō džireme tšaṇṇalaх олом жирмээ чангалах; morinī olongō tataх морины олом татах; // Мо. olong.

OLōNDō (ÖKha.) Ж:140; ONōNDĀĒ (Bu.) В.106; хүрэм /хүндэтгэсэн/: куртка /высок/; olōndō ōmōsōх хүрэм өмсөх; onondāē худалдадž awaх хүрэм худалдаж авах.

OMLŪR (Ba., Öw., El.), OMōRŪ (Ü.) К.28; омруу: ключица; ūxērīn omlūrīn arās үхрийн омрууны арьс; omōgūnī yas омрууны яс; // Мо. omuruu.

ONDōГО: ONDōГО ХАУАХ (Ü.) Т.9; шагай тоглох: играть в игральные кости; ondōго хауадž toglox шагай хаяж тоглох.

OR/ORO (Ü.) К.29; орон: I. страна, государство, край, местность; ехэ оро эх орон; or бүхөн энхтайвнаар зэрэгцэн орших; 2. жилище, кров; оро сүтсэ орон сууц; оро баёр орон байр.

ORNOW (Dar.) орно би: приеду, прийду; masintā turtāl ornow хоуо машинтай урт /дамжлага бааз/ орно би /ДАД/; tednīd ornow тэднийд орно би; // Мо. orumui.

ORÖMDŽÖ (Ar.) В.106; ам бүл: семья, едок, член семьи; манā orömdžö манай ам бүл; olon orömdžötö олон ам бүлтэй.

ORÖEWTS̄ (TKha., ÖKha.) толгойн өмсгөл: наряд /головной/; awγǎē xūnī oröewts̄ авгай хүний толгойн өмсгөл; tolyöēn mōngōn oröewts̄ толгойн мөнгөн өмсгөл.

ORWON I (Sar.) В.106; дов, сондуул: бугор, бугорок; orwon elbegtē γadzar tšīgerxū дов сондуул ихтэй газар чийгэрхүү.

ORWON II (TKha.) бут ургамал: бот. куст растения.

ORWON III (TKha.) үндэс, ёзоор: корень, основание; orwonγōrōn suγa tatax бутаар нь суга татах; ūsnī orwon үсний ёзоор.

ОТӨГӨ: ОТӨГӨ ХҮ (Ü.) отгон, бага: самый младший; otōγō xū отгон хүү; otōγō xūgīn xurim отгон хүү - гийн хурим; /SM.1964.IV/.



OTŠIR I (TKha.) бат бэхийн тэмдэг: символ могущества; otšir ūldēx бат бэхийн бэлэг тэмдэг үлдээх; otsirtōē bōgōdž бат бэхийн тэмдэгтэй бөгж.

OTŠIR II (TKha.) хонхны очир: вачжра, ритуальный предмет, используемый вместе с колокольчиком при совершении религиозного акта; lamīn otširtōē хонх ламын очиртой хонх; хонх otšir barix хонх очир барих; //Mo. vačir.

OTŠIR III (TKha.) шил, чулуу зүсдэг доржпалам чулуу: алмаз; otširōr šil dzūsex доржпаламаар шил зүсэх; otšir šig хатū доржпалам шиг хатуу.

OWĀRAH (Ōl.) анзаарах: примечать, замечать, обращать внимание; owārah bāēx анзаарах байх; bi odc owārah bidz би одоо анзаарах биз /ШАХ.1976/.

OWDOL (GKha.) янз бүрийн: разнovidный, всякий; owdol yum awəx янз бүрийн юм авах.

OWLOG (TKha., DKha.) олбог: түүж; owloy dewsex олбог дэвсэх; owloy tūšleg tsōm būren олбог түшлэг цөм бүрэн /АЗД.1978// Мо. olbuy.

OWORTOX (TKha.) эд юмс элэгдэн муудах: изнашиваться, стираться /об одежде и вещах/ ; aīn dēl owortādzē ахын дээл элэгдэж мууджээ; ed owortow эд юмс нь элэгдэв.

OWÖLÖE (Dun.) хурдан морины хүүхдийн малгай:  
головной убор /у детей, участвующих в конских  
скачках/; xūxedūd moŕ uraldūlahdā owōlōē ōmōsōw  
хүүхдүүд морь уралдуулахдаа малгай өмсөв.

Ö (Min.) ой: лес; ö šuγün modon dundās ой шу-  
гуйн модон дундаас /SM.1975.II/; ix ōn dundā их  
ойн дунд; // Mo. оу.

ÖDOLXÖ (Dar.) өшиглөх: пинать; xölörö ödolxö,  
хөлөөрөө өшиглөх; bōmbōg ödolxö бөмбөг өшиглөх.

ÖDÖ (Dar.) хүүхээ гэж дуудах үг: обращение к  
девочке и мальчику; ödö nāšir хүүхээ нааш ир.

ÖLOX (Min.) ойлох; цойлох: подпрыгивать, отска-  
кивать, рикошетировать; ölöd γarsan buγin šindžā-  
tē ойлоод гарсан бугын шинжтэй /SM.1975.II.64/;  
xurāγa, išig ōlon degdex хурга, ишиг цойлон дэгдэх;  
// Mo. оуилагу.

ÖN (Ü.) К.29; ооно: зоол. самец антилопы, дзерена;  
ōn γowīd elbeg ооно говьд элбэг; ōn agnaх ооно аг-  
нах; // Mo. оууна.

ÖRTSOG I (Ar., Go.) B.106; өнчин, ганц: сирота, оди-  
нокий; örtsog kūked өнчин хүүхэд; örtsog tolγōē өн-  
чин толгой.

ÖRTSOG II (Ar.) дагз: затылочная кость; область  
затылка; tolγōēn örtsog толгойн дагз; örtsogrū ōwō-  
dōx дагзруу өвдөх.

ÖWÜDZ (Ba., El., Min., Khot.) B.106; лоовууз: ло-  
вуз /род монгольской меховой шапки/; öwöl öwüdz  
ömösöx өвөл лоовууз өмсөх; ünegeñ öwüdz үнэгэн  
лоовууз; // Mo. loobuuja.

ÖGÖRGÖGÜE I (Khot.) асар их, их: большой,  
очень; ögörgögüe öndör ülig давах асар өндөр уу-  
лыг давах; ögörgögüe us togtox асар их ус тогтох.

ÖGÖRGÖGÜE II (El., Sar.) замбараагүй: беспоря-  
дочный; ögörgögüe olon хүн замбараагүй олон хүн;  
ene mōñ ögörgögüe хүн šü энэ мөн замбараагүй хүн  
шүү /НАЯ.1979/.

ÖERMOGXON (GKha.) саяхан: только что, недавно;  
öermogxon yawsan саяхан явсан; öermogxon irew сая-  
хан ирэв.

UDĀ/UDĀN (Dg.) R.38; удаан: медленно, долго;  
udā xōdlōx удаан хөдлөх; // Mo. udayan.

UGALDŽ (Dg.) K.38; угалз: 1. узор, орнамент;  
uγaldž оуох угалз оёх; 2. самец архара /горного  
барана/; aγal uγaldž аргал угалз; 3. самум, пес-  
чаный буран; uγaldžīn хүй угалзан хуй; // Mo. uγul-  
ja.

UXAN (Ü.) K.38; UXAN (Dg.) R.173; ухна: козёл;  
uxan išig ухна ишиг; uxan mallax ухна маллах; šūd-  
len uxan шүдлэн ухна; // Mo. uquna.

ЎЛ (Ў.) К.39; ул; 1. подошва, подмётка; *xolīn* *ul* хөлийн ул; 2. перен. основательность; *ul sūr<sup>i</sup>tā* хандах ул суурьтай хандах; 3. основание; *ulīn olox* улы нь олох; // Мо. *ula*.

ЎЛАХ (Ў.) К.39; уйлах: плакать; *xūxed ūlax* хүүхэд уйлах; *megšin ūlax dū ɣaraw* мэгшин уйлах дуу гарав; // Мо. *uyilaqu*.

ЎЛАС (Ў.) К.39; УЛАСАН (Dar.) улиас: осина; *ulās tarix* улиас тарих; *ulāsān ixtē ɣadzar* улиас ихтэй газар; *ōndör ulāsān* өндөр улиас; // Мо. *uliyasu*.

ЎНАР (Ў.) К.39; униар: дымка, мгла; *unār tatax* униар татах; *unār budan* униар будан; // Мо. *uniyar*.

ЎНДŽИҒАР (Ў.) К.39; унжгар: 1. долговязый; *un džiɣar xūxed* унжгар хүүхэд; 2. слабый, болезненный, вялый; *tsarāēn undžiɣar bāew* царай нь унжгар байв; // Мо. *unjiɣar*.

ЎНДŽИЛАГ (Ў.) К.39; унжлага: подвеска; *undžila-ɣatā dzūltē* унжлагатай зүүлт; *undžilaɣa tšimeglel* унжлага чимэглэл; // Мо. *unjily-a*.

ЎНДŽИХА (Ў.) К.39; унжих: отвисать, нависать, свисать; *uɣa undžiɣa* уяа унжих; *engereñ undžiɣa* энгэрт нь унжих; // о. *unjiɣu*.

ЎННАХ/ЎНАН (Ў.) К.39; унах; 1. падать, сваливаться, отваливаться; *nawtē unax nawč unax; ūs unnaɣ* үс унах; 2. садиться верхом, ездить верхом; *moɣ unnaɣ* морь унах; *mašin unan* машин унах; // Мо. *unaqu*.

УНТАХА (Ü.) К.31; унтах: I. спать, уснуть; ег-тэ унтаха эрт унтах; // Мо. унтаqu.

УРА (Ü.) К.39; УРҮ (ÖK<sub>ha</sub>.) уран: умелый, искусный; ура γartan уран гартан; ура дūtā хōхō šu-wū уран дуутай хөхөө шувуу /ААЗ/; // Мо. uran.

УРДА/УРИД (Ü.) К.39; урьд: прежде, раньше, в прошлом; urdā tsagtā урьд цагт; urid ödörön irsen урьд өдөр нь ирсэн; // Мо. urida.

УРГАХ (Ü.) К.39; ургах: I. расти, произрастать, всходить, давать ростки; ноγō ургах ногоо ургах; ургах ulān нар ургах улаан нар; // Мо. ургуqu.

УРУГША (Ü.) К.39; урагшаа: I. вперёд; 2. перен. успех, удача, продвижение; уруγšā dawšix урагшаа давших; уруγšā axix урагшаа ахих; // Мо. уруγsi-ban.

УРСАХ/УРĀСХАХ (Ü.) К.39; урсах: I. течь, протекать; ус урсах ус урсах; 2. уноситься течением; гуалин урсахaw гуалин урсгав; // Мо. урсqu.

УРТА (Ü.) К.39; урт: I. длинный, долгий, долго, длительно; urtä ödör урт өдөр; urtä nasлах урт наслах; // Мо. urtu.

УТА (Ü.) К.39; УРТА (Dar.) утаа: дым; утā tawix ута тавих; утā bāgix утаа баагих; urtā sūnagлах утаа суунаглах; // Мо. утуγ-а.

УЛ (Ü.) К.39; ОЛӨ (Dar.) уул: гора, горы; ул nu-ixtē уул нуруу ихтэй; ұlandā tsas orow ууланд цас оров; öndör ölō өндөр уул; // Мо. аγula.



ᠪᠤᠯᠠᠷᠬᠠᠭ (ᠤ.) К.39; уулархаг: горный, гористый; ᠪᠤᠯᠠᠷᠬᠠᠭ ᠶᠠᠳᠵᠠᠷ уулархаг газар; ᠪᠤᠯᠠᠷᠬᠠᠭ нутаг уулархаг нутаг; // Мо. аᠶᠤᠯᠠᠷᠬᠠᠭ.

ᠪᠤᠯᠳᠵᠢᠬ (ᠤ.) К.39; ᠪᠣᠯᠳᠵᠠᠬ (Dar.) уулзах: встречаться; ахтᠠ ᠪᠤᠯᠳᠵᠢᠬ ахтай уулзах; ᠪᠣᠯᠳᠵᠠᠳ ирсен шувууны хэлий нь мэддэг болоосой /ДАД/; // Мо. аᠶᠤᠯᠵᠠᠭᠠᠭ.

ᠪᠤᠯᠳᠵᠢᠷ (ᠤ.) К.39; уулзвар: стык, узел, перекресток; dzamᠢn ᠪᠤᠯᠳᠵᠢᠷ замын уулзвар; tᠣᠮᠣᠷᠢn ᠪᠤᠯᠳᠵᠢᠷ төмрийн уулзвар /залгаа/; // Мо. аᠶᠤᠯᠵᠠᠪᠤᠷᠢ.

ᠪᠤᠷ (ᠤ.) К.39; ᠪᠣᠷ (Dar.) цайны уур: ступка; модон ᠪᠤᠷ модон уур; ᠪᠤᠷᠠᠨᠳᠠ хīdᠵ nūdex ууранд хийх нүдэх; tᠣᠮᠣᠷ ᠪᠣᠷ төмөр уур; // Мо. uur.

ᠪᠤᠷᠠᠭ (ᠤ.) К.39; ᠪᠤᠷᠦᠬ (Kho.) уураг: 1. молозиво; ᠪᠤᠷᠠᠭ bōsgōx уураг бөсгөх; 2. белок; ᠪᠤᠷᠠᠭᠲᠠ ed уурагт эд; ᠣᠨᠳᠣᠭᠨᠢ ᠪᠤᠷᠠᠭ өндөгний уураг; ᠪᠤᠷᠦᠬ tarᠭi уураг тархи; // Мо. uᠶᠤᠷᠠᠭ.

ᠪᠤᠷᠲᠠ (Dar.) ууртай: сердитый, злой; ᠪᠤᠷᠲᠠ tsōxor lambuᠶᠠᠭᠡ ууртай цоохор ламбугуай /ДАД/; ene ix ᠪᠤᠷᠲᠠ yom энэ их ууртай юм; // Мо. аᠶᠤᠷᠲᠠᠢ.

ᠪᠤᠲᠠ (ᠤ.) К.39; уут: мешок, куль, сума; dernᠢ ᠪᠤᠲᠠ дэриний уут; хурᠶᠠᠨᠢ ᠪᠤᠲᠠ хурганы уут; ᠪᠤᠲᠠᠨᠳᠠ хīx уутанд хийх; // Мо. uᠶᠤᠲᠠ.

ᠪᠤᠲᠰᠠ (ᠤ.) К.39; ууц: анат. крестец, поясница; ᠪᠤᠲᠰᠠ tawix ууц тав; ᠪᠤᠲᠰᠠ tallax ууц таллах; // Мо. uᠶᠤᠲᠠ.

ᠦᠲᠰᠢᠯᠠᠬ (ᠦ.) К.39; уучлах: прощать, извинять;  
yaᠯīgān ᠦᠲᠰᠢᠯᠠᠬ ялыг нь уучлах; ᠦᠲᠰᠢᠯᠠᠨ ᠤᠳᠵᠡᠬᠡ  
уучлан үзэх; // Мо. uγuᠰilaqu.

## ᠣ

ᠣᠳᠦᠭᠦ (ᠥᠬᠠ.) одоо, эдүгээ: сейчас, теперь, ны-  
не, в настоящее время; ᠣᠳᠦᠭᠦ mᠣᠳᠦ irene одоо мэд  
ирнэ; ᠣᠳᠦᠭᠦ tsag одоо цаг; // Мо. оду-а.

ᠣᠳᠤ (Min., Go.), ᠤᠳ (El.) од: перо, перья; ᠰᠤ-  
wūnī ᠣᠳᠤ шувууны од; ᠤᠳᠡᠨ der өдөн дэр; ᠤᠳᠡᠨ mal-  
γāe өдөн малгай; // Мо. ödū.

ᠣᠳᠦᠷ (ᠥᠬᠠ., Go.), ᠤᠳᠡᠷ (El.) өдөр: день, днём;  
ᠣᠳᠦᠷ bür xitᠰēl хїх өдөр бүр хичээл хийх; хүйтэн  
ᠤᠳᠡᠷ bolow хүйтэн өдөр болов; // Мо. edür.

ᠣᠳᠵᠦ: ᠣᠳᠵᠦ TEREГ (ᠦ.) нэг зүйлийн үхэр тэрэг: вид  
телеги, арбы /в которые запрягают быка/; ᠣᠳᠵᠦ te-  
reg хөтлөх үхэр тэрэг хөтлөх; ᠣᠳᠵᠦ tergēr us авах  
үхэр тэргээр ус авах.

ᠣᠭᠡᠳᠡ (ᠥᠬᠠ.) өөд: 1. вверх, выше, к /в значе-  
нии вверх/; на, по; naᠳ ᠣᠭᠡᠳᠡ харах над өөд харах;  
ᠤᠯ ᠣᠭᠡᠳᠡ γar уул өөд гар; 2. против; urāsγal ᠣᠭᠡ-  
ᠳᠡ sᠣᠷᠣх урсгал өөд сөрөх; 3. нареч. вверх, квер-  
ху; ᠣᠭᠡᠳᠡᠨ bolγox өөд нь болгох; // Мо. öged.

ÖGLÜ (Dar.), ÜGLE (El.) өглөө: утро, утром; öglü ertē yawax өглөө эрт явах; öglü bür xitšēltē өглөө бүр хичээлтэй; ügle бовох өглөө босох; // Mo. örlüge.

ÖGÖDŽIN (ÖKha., Sar.) В.106; өгөөмөр: обильный, щедрый; ögödžin setgeltē хүн өгөөмөр сэтгэлтэй хүн; ögödžin bayan ханүа өгөөмөр баян хангай.

ÖXİ (DKha.) охин: девочка; öxid dūlalдах охид дуулалдах; manā oxī манай охин; // Mo. okin, ükin.

ÖXÖRXÖN (ÖKha., Dar.) хөөрхөн: милостивый, милый, славный, хорошенький; öxörxön dzantā büsgüē хөөрхөн зантай бүсгүй; // Mo. kögerüken.

ÖXÖRSÖX (Ar., Ur., Dar.) өхөөрдөх: ласкать; sāē-xan tōrsön хойор амарагimin tōëron tōëröd öxörsönü dē сайхан төрсөн хоёр амрагий минь тойрон тойроод өхөөрдөнө үү дээ /МАД.78/; хүхэдē öxörsöx хүүхдээ өхөөрдөх; // Mo. ökürdekü.

ÖYÖ (TKha., GKha.) айрагны модон хувин: деревянное ведро /для кумыса/; aērāgīn öyö айргийн хувин.

ÖYÖWDŽIX (ÖKha., Khot., Min.), ÖRÖWDŽIX (GKha.) өсөх, томрох: расти, подрастать; хүхед xurдан öyöwdžix уш хүүхэд хурдан томрох юм; öyöwdžix нас өсөх нас.

ÖLGÖ (TKha., Ar.) хазаар, ногтны өлгүүр: вешалка /для узды, недоуздки/ ölgöndö bāēyā хадзār, nogtö өлгүүрт байгаа хазаар ногт; ölgö авах өлгүүр авах; // Mo. ölgegür.

ÖLGÜR I (DKha., Dg.), ÖLGÖR (Dar.) гэрийн тавиур: подставка; ölgür dēr sū tawix тавиур дээр сүү тавих; ölgör dēr toyō γαγαх тавиур дээр тогоо гаргах; // Mo. talbiyur.

ÖLGÜR II (TKha.), ELGÜR (Dzaw., Khot., Go.) өлгүүр: 1. вешалка; xwrtāsāsā ölgürtē ögōх хувцсаа өлгүүрт өгөх; malγāēγā elgürtē orqix малгайгаа өлгүүрт орхих; 2. подвеска; elgürēs dzūх өлгүүрээс зүүх; // Mo. ölgegür.

ÖLTÖG (Go., Öw.), URTEG (El.) өртөг: стоимость; nemū örtög нэмүү өртөг; yamar ürtegtē we? ямар өртөгтэй вэ?; // Mo. örteg.

ÖMÜN (ÖKha., Khot.) өмнө: перед, впереди; полу-денная сторона, юг; ömün dzüg уавах өмнө зүг явах; axīn ömün irne ахын өмнө ирнэ; // Mo. emün-e.

ÖMÜS (Dg.) R.I67; ОЙМС: чулки, носки; ömüs tsō-roх оймс цоорох; ömüs uγāх оймс угаах; ömüs ömōsōw оймс өмсөв; // Mo. oyimusu.

ÖMTSÜGER (DKha.) цөмцгөр: съёживаться, сжиматься; ömtsüger amtā цөмцгөр амтай; ömtsüger tsögōtš цөмцгөр цөгц; // Mo. čömčüger.

ÖNDÖGÖ: ÖNDÖGÖ SÜE (Ü.) Т.9; төрөөгүй байхад нь сүй тавих: помолвка детей до их рождения; öndögō sūē ömōnōn tawix өндгөн сүй өмнө нь тавих; öndögō sūē tawīūlsan oхin сүй тавиулсан охин.

᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ I (DKha.,Dg.) урт: длинный, долгий; ᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ ᠤᠷᠭᠠ урт уурга; ᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ naṣṭā xun урт настай хүн; // Mo. öndür.

᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ II (TKha.) өндөр: высокий; ᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ biyētē xūxēd өндөр биетэй хүүхэд; ᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ dūyār yaṗix өндөр дуугаар ярих; // Mo. öndür.

᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ III (TKha.) их, үлэмж: 1. большой, великий; ᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ xōgdžil үлэмж хөгжил; 2. более, гораздо, весьма, очень; ᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ amdžiltā их амжилт.

᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ IV (TKha.) дээд: высший; ᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ mergedžiltē дээд мэргэжилтэй.

᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ V (TKha.) чанга: сильный, значительный, крепкий; ᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ dū чанга дуу; ᠋ᠣᠨᠳᠣᠷ dūyār yaṗiw чанга дуугаар ярив.

᠋ᠣᠨᠡ (Dar.) энэ: это, этот, сей, данный; ᠋ᠣᠨᠡ me-tēr xī энэ мэтээр хий!; ᠋ᠣᠨᠡ minī ах энэ миний ах; ᠋ᠣᠨᠡ džil энэ жил; // Mo. ene.

᠋ᠣᠨᠭᠣᠷᠦ (Ü.) Т.II; хэтэрхий: 1.слишком, чрезмерно, крайне; ᠋ᠣᠨᠭᠣᠷᠦ olon xun хэтэрхий олон хүн; ᠋ᠣᠨᠭᠣᠷᠦ dawxix хэтэрхий давхих; 2. чрезмерный, непомерный; ᠋ᠣᠨᠭᠣᠷᠦ yawdal хэтэрхий явдал.

᠋ᠣᠨᠭᠡᠬᠡᠢ (Ü.) К.29; өмхий: вонючий, тухлый, зловонный; ᠋ᠣᠨᠭᠡᠬᠡᠢ ünertē өмхий үнэртэй; ᠋ᠣᠨᠭᠡᠬᠡᠢ sanā өмхий санаа; // Mo. ömükei.



ÖN<sup>k</sup>XÖRÜLEG (Ar.), ÖN<sup>k</sup>XÖRÜL (El.) хайлмаг /өөхөн тосонд хийсэн нэг зүйлийн хүнс/: кушанье из растопленной пенки, топленого жира; öñ<sup>k</sup>xörüleg хїх өөхөн тосон хайлмаг хийх; öñ<sup>k</sup>xörül идэх хайлмаг идэх /ШАХ.1967/.

ÖNİS (Ü.) Т.8; цоож: замок; öñis авах цоож авах; öñisör öñislox цоожоор цоожлох /SM.1964.IV/. том öñis том цоож.

ÖNÖNÖ (Min.) саяхан: только что, недавно; öñöñö endēs yawax bolson саяхан эндээс явах болсон.

ÖNSÖG (Ü.) К.28; оньсого: загадка; öñsög tāl-tsax оньсого таалцах; olon öñsög meddeg хүн олон оньсого мэддэг хүн; // Мо. öñisuy-а.

ÖNTŠĬ (Ü.) К.29; өнчин: сирота, осиротелый; öñtšĭ ögösön хүн өнчин өрөөсөн хүн; öñtšĭ хотсорсон хүхед өнчин хоцорсон хүүхэд; // Мо. öñečin.

ÖR: AYAGANĬ ÖR I (GKha.) аяганы ширээ: маленький столик /для чашек/; ayaganĭ ögnös халбага ав аяганы ширээнээс халбага ав; örlü хїтšїх аяганы ширээнд хийчих.

ÖR: GALĬN ÖR II (GKha.) зуухны доод хэсэг: нижняя часть печи; galĭn ör tsewerlex зуухны доод хэсгийг цэвэрлэх; galĭn örnĭ ortšim зуухны доод хэсгийн орчим.

ÖRĀL (Dar.), ÖRÖL (Ü.) К.29; ерөөл: пожелание, благожелания, ерол; ögrāl xelex ерөөл хэлэх; ögrāl magtāl ерөөл магтаал; // Мо. irüger, irügel.

ÖRGÜ (Dzaw.) өргөн: широкий; örgü üdam nutag өргөн уудам нутаг; örgü entē torōyo өргөн энтэй торго; // Мо. örgen.

ÖRÖL I (Dar.) ерөөл: пожелание, желание, благопожелания ерол; öröl tawix ерөөл тавих; öröl magtālīn хесег ерөөл магтаалын хэсэг; // Мо. irüger, irügel.

ÖRÖL II (TKha.) бүхэл юмны хагас: половина, симметричная половина; öröl мах авах ерөөл мах авах; öröldödž dēl хїх ерөөлдөж дээл хийх; // Мо. örügel.

ÖRÖL III (TKha.) моринь ерөөл: односторонние путы /лошади/; öröltē mor yawtsixadž ерөөлтэй морь явчихаж; mor<sup>i</sup>ō öröldötsix морио ерөөлдчих; // Мо. örügel.

ÖRÖSÖN (Dar.) улаан бургас: бот. тальник; manāex örösöndö bī манайх улаан бургасанд бий.

ÖRÖWLÖG I (Öl.) В.107; хүүхдийн даахь: волосы младенца; öröwlögīn авах даахийг нь авах; öröwlögtēgē bāēyā даахитайгаа байгаа.

ÖRÖWLÖG II (TKha.) шувууны өд сөд: птичьи перья; bürgedīn öröwlög бүргэдийн өд сөд; tagtā šuwūnī öröwlög тагтаа шувууны өд сөд.

ÖRŠÖMDŽ (TKha.) Ж. 146; тусламж /хүндэтгэсэн үг/: помощь, содействие /почт/; öršömdž üdzüleх тусламж үзүүлэх; öršömdž авах тусламж авах.

ÖRÜ (Min.), ÖRÖGÖN (Dar.) эрүү: челюсть; örū tsayān хурāγа эрүү цагаан хурга; örūnī šūd öwō-dōх эрүүний шүд өвдөх; // Мо. ereü.

ÖRÜWTŠĪ (Min.) B.107; зуухны тосгуур: подное /у печи/; dzūxnī örūwtš dērēх үнēs зуухны тос - гуур дээрх үнс; хогō örūwtš dēr aw хогоо тос-гуур дээр ав.

ÖTGÖLBÖR (GKha.), ÖŠGÖLBÖR (El.) уутан хөнжил: спальный мешок; dulān ūstē ötgölbör дулаан үстэй уутан хөнжил; хōdō öšgölbör awtš яавах хөдөө уутан хөнжил авч явах.

ÖTÖG I (Dar., El.) бууц, өвөлжөө: навоз /коровий, овечий/ зимовка, зимовье; ötög bŭtsā өвөлжөө бууц; ötög dzasax бууц засах; // Мо. ebüljīy-e.

ÖTÖG II (TKha.), ÖDXÖ (Ü.) K.29; өтгөн /шингэн зүйлийн өтгөн хэсэг/: густой, сгущение, конденсация, гуща; аērāgīn ötög айргийн өтгөн; tsāēnī ödxö хийцтэй цайны өтгөн; // Мо. ötegen.

ÖTSGÖLDÖR (Kho., Khot.) B.107; өчигдөр: вчера; ötsgöldör yawsan өчигдөр явсан; ötsgöldör dulān дулаан өчигдөр дулаан байсан; // Мо. öcügdür.

ÖTSÖN (Dar., Khot.) цөөн: малочисленный; ötsön хүнтē γадзар цөөн хүнтэй газар; ötsön ūgtē хүн цөөн үгтэй хүн; // Мо. cögea.

ÖTŠIK (Min., El.) өчиг: 1. показание; ötšik me-  
dūlex өчиг мэдүүлэх; 2. обещание; ам ötšikō ögōх  
ам өчгөө өгөх; // Mo. öšig.

ÖWLEG (Dg.) элбэг: 1. обильный, изобилующий;  
öwleg bayan ам<sup>1</sup> dāral элбэг баян амьдрал; 2. сво-  
бодный, великоватый /об одежде/; öwleg хувцас  
элбэг хувцас; dēlē öwleg хīх дээлээ элбэг хийх;  
// Mo. elbeg.

ÖWÖGKĪ (Dar.) баавгай: медведь; öen хүren öwög-  
kĪ ойн хүрэн /баавгай; öwögkĪn arĭsan даха баав-  
гайн арьсан дах.

ÖWÖR I (Dar., Min.) эвэр: рога; buyĭn öwör бу-  
гын эвэр; үхэрĭn öwör үхрийн эвэр; malĭn öwör тү-  
гāē малын эвэр туурай,

ÖWÖR II (Öw.) өөр, ондоо: другой, иной, отлич-  
ный, особый; öwör ном unšix өөр ном унших; šal  
öwör öngō шал ондоо өнгө /S.Mu.1961.III/.

ÖWÖR III (TK<sub>1</sub>а.) юмны өмнөх энгэр, урд хэсэг:  
южный склон, южная сторона; mal ūlĭn öwörtō bāēna  
мал уулын өвөрт байна.

ÖWÖR IV бүсэлсэн дээлийн энгэрийн доторхи  
зай: пазуха; altšūrā öwörtō хīх алчуураа  
өвөртөө хийх.

ÖWÖLNĪ/OWELDŽIN(ÖKha.,Go.,Min.) өвөөлж: зоол. удод; öwölnĭ šuwū өвөөлж шувуу;öwēldžīnĭ tolγōē өвөөлжний толгой; // Mo. ebügelji.

ÖWSEL (Öw.) эд хогшил: имущество, пожитки, скарб; gerĭn öwsel гэрийн хогшил;/S.Mu.1961.III/.

ÖWSÖX (Go.,DKha.), ÜWDEXÜ (El.) өвдөх: болеть; xöl üwdexü хөл өвдөх; biy üwdēd bāēna бие өвдөөд байна; tolγōē öwsōx толгой өвдөх; // Mo. ebdekü.

Ö/ÖI (Ü.) К.29; ой; I. лес, бор, роца; ö modö ой мод; öi modö urtātā boginotōē, olon xun sāēntā mūtā ой мод урттай богинотой, олон хун сайнтай муутай /АЗД.1978/; 2. годовщина; юбилей; nasānĭ ö насны ой; xuwisγalĭn öi хувьсталын ой; // Mo. oi.

ÖDŽIN (GKha.), ÖYDŽIN (Öw.) хүүхэд хийдэг авдар: четырёхугольная ящика /для ребёнка/modon ödžin; модон авдар; ödžindö sūlyatšix өөжинд суулгачих /ШАХ. 1984/.

ÖG I (Dg.) В.107; тохом: потник, войлок /под седло/; emēlĭn ög emdžidž oyox эмээлийн тохом эм-жиж оёх; ög тохох тохом тохох.

ÖG II (TKha.) жийрэг, бамбай: прокладка; хомнĭ dorgxi ög хомны доторхи жийрэг;тохōšindö ög barix тохшинд жийрэг.барих.

ÖG III (TKha.) хөөе гэсэн аялга үг: возглас, которм окликают эй; ög tšĭ xurdaṇ yawārā хөөе, чи хурдан яваарай; ög xun bāēnū хөөе, хун байна уу?.



᠔᠋ᠯ/᠔᠋ᠯᠡᠨ (Dar.) үүл: облако; ᠔᠋ᠯᠡᠨ нᠡх үүл нᠡх; ᠔᠋ᠯᠡᠨ бүрхэдᠵᠡ борᠦ огов үүл бүрхэж бороо оров; // Mo. egüle.

᠔᠋ᠯᠡᠮ (Dar.) ойрд аймгийн нэр: название ойратского племени; ᠔᠋ᠯᠡᠮᠢᠨ хоᠰᠤ ойрдын хошуу; ᠔᠋ᠯᠡᠮᠲᠦᠨ дᠢᠨ тᠦх ойрдын тᠦх.

᠔᠋ᠷ (Ü.) К.29; ойр: 1. близний, ближний; ᠔᠋ᠷᠢᠨ тᠦрᠦᠯ ойрын төрөл; ᠔᠋ᠷ тᠦᠶᠦᠷᠠᠨ ойр тойрон; 2. близко, вблизи; gerᠢᠨ ᠔᠋ᠷ гэрийн ойр; ᠔᠋ᠷ орᠦᠰᠦх үадзар ойр орших газар; // Mo. oyir-a.

᠔᠋ᠷᠠ (Dar.) өөрөө: сам, лично; ᠔᠋ᠷᠠ тᠦᠨᠳᠡ хелех өөрөө түүнд хэлэх; ᠔᠋ᠷᠠ биᠦᠶᠡᠭᠡ ав өөрөө биеэрээ ав; // Mo. öber-iyen.

᠔᠋ᠷᠲᠣᠬᠣ (Ü.) К.29; ойртох: близиться, приближаться; подступать; ᠔᠋ᠪᠦᠯ ᠔᠋ᠷᠲᠣᠬᠦ дᠦхᠦᠯᠦ ойртох дөхлөө; хотод ᠔᠋ᠷᠲᠦᠳᠵᠡ иrew хотод ойртож ирэв; // Mo. oyirataqu.

᠔᠋ᠷᠲᠦᠰᠦᠨᠦ (Öw.) өөрснөө: сами; ᠔᠋ᠷᠲᠦᠰᠦᠨᠦ хурдан yaw өөрснөө хурдан яв; ᠔᠋ᠷᠲᠦᠰᠦᠨᠦ хел өөрснөө хэл; // Mo. öbersen-e.

᠔᠋ᠰᠦᠭᠦ (Dg.) R.157; ANDŽĪГᠠᠡ (TKha.) найз, нөхөр: друг, подруга, приятель товарищ; ᠔᠋ᠰᠦᠭᠦᠨ отᠰᠢᠨᠠ найз нь очно; ᠔᠋ᠰᠦᠭᠦᠳᠦ dzaxidᠵᠡ хелᠡᠭᠡ найздаа захиж хэлээрэй; andžīγᠠᠡᠨ yawlᠠ найз нь явлаа.

᠔᠋ᠰᠢ (DKha.) хээл хахууль, хахууль: взятка, подкуп; тᠦᠨᠳᠡ ᠔᠋ᠰᠢ ᠦᠭᠦх түүнд хээл хахууль өгөх.

ŌĒMASXĀ (Dar.) угаах, усанд орох: 1. стирать, xuwtsas ōēmasxā хувцас угаах; 2. купаться; хүүхдүүд ōēmasxā хүүхдүүд усанд өрөх. /ШАХ. 1964/

ŌĒRŌ (ŌKha.) ойр дотно, дөт: ближний, близкий; ōērō dotno bāēx ойр дотно байх; γadzarañ ōēr dot yum газар нь ойр дөт юм; // Мо. ойр-а.

## Р

PADŽIGNŪR (Ba.) Б.22; бин, шарвин: лепёшка; padžignūr хāēрах бин хайрах.

PAGSĀ I (El.) будгийн багс: кисть, кисточка; budāgīn pagsā будгийн багс; pagsār tonxō будах багсаар цонх будах; // Мо. багса.

PAGSĀ II (Dzaw.) туужуу: веник; pagsā awād ōg туужуу аваад өг; pagsār xog tsewerlene туужуугаар хог цэвэрлэнэ.

PAGWĀN (El., GKha.) ваар: 1. ваза, корчага; pagwān arxi ваартай архи; 2. черепица; pagwān ваар сав.

PAUĀN (TKha., ŌKha., DKha.) муу үйл: хөгтэй явдал: приключение, происхождения, смешной поступок, дурной поступок; pauānγā delgex муу явдлаа илчлэх.

PANĀ (Ū.) мах гаргадаг том сав: большая посуда /для мяса/; panāndā мах γарγах том түмпэнд мах гаргах; panā saw tsewerlex том сав цэвэрлэх /SM. 1964. IV/.

PANDŽIGA (Öl.) шоон тоглоом: игра в кубик;  
pandžiya toglox шоон тоглоомоор тоглох. /СБХ.  
1961/.

PĀDŽĀ (Bu.) сэрээ /зэвсгийн нэг төрөл/: вилы;  
pādžāyār ōwōv хатах сэрээгээр өвс хамах; ōwōsnī  
pādžā өвсний сэрээ.

PĀRTAG (Ba.El.) дэгтий: меховые чувяки, унты;  
yutālīn yadūr pārtag ōmōsōx гутлын гадуур дэгтий  
өмсөх.

PĀS (Dzaw.,Khot.) мужааны багаж: столярный  
инструмент; pās авах паас багаж авах; pāsār мо-  
дон дэр dzurās yaryawпаас багажаар модон дээр зу-  
раас гаргав. /ШАХ.1967/

PEL (Ū.) R.30; пял таваг: тарелка; tom pel том  
пял таваг; peldē idē dzaзax пял тавагт идээ за-  
сах; // Mo. pila.

PENSĖ (Ba.) Б.22; цар таваг: большая неглубо-  
кая металлическая тарелка; ūtsā tawix pensē ууц  
тавих том цар таваг.

PIDĀNĀ (Öw.,Ar.,Tö.), BITĀNĀ (El.,Sar.) бидон  
сав: бидон; pidānātā sū бидонтой сүү; tawan le-  
tārīn bitānā таван литрийн бидон сав; // Mo. bidon.

PIMBŪ (Dzaw.,Khot.) харуул: рубанок; pimbūдах  
харуулдах; pimbūyār yowil yaryax харуулаар говил  
гаргах.

PISĀNDZĀ (TKha., GKha.) хуучир: хучир; музыкаль-  
ный инструмент; pisāndzā toγlox хуучир тоглох; pisān-  
-idzār xōgdžōmdōw хуучраар хөгжимдөв.

PĪTSŪ (TKha., ŌKha., DKha.) нэг төрлийн чулуу:  
род камня; pītsūn xōrōg пийсүүн хөөрөг;  
pītsūn sorūl пийсүүн соруул.

P<sup>i</sup>ŪDĀL (Ū.) Т.13; феодал: феодал; хар šar p<sup>i</sup>ū-  
dāl хар шар феодал; p<sup>i</sup>ūdālīn поуорхол феодалын  
ноёрхол.

POLOGDOX (TKha., ŌKha., DKha.) хэт идэх, дэндүү  
их идэх: объедаться, переедать; pologдох маγад  
дэндэх магад; pologdodž bōldžix их идэж бөөлжих.

PŌDZ (Go., Ōw., Khot.) Б.22; PŌDZONXŌ (El.) хон-  
гио: гильза; būnī pōdz бууны хонгио; pōdzonxō  
tsuglūлах хонгио цуглуулах.

PŌŠIG (Ū.) Т.13; поошиг: бочка; modon pōšig  
модон поошиг; tosnī pōšig тосны поошиг.

PŪLŪ (El.) поолуу: таз; pūlūdā sū  
ūdaldag поолуунд сүү уудалдаг; modon pūlū модон  
поолуу /НАЯ.1967/.

PŪG I (Ū.) зуухны хүхээ: дымоход; pūg utāγār  
dūrex зуухны хүхээ утаагаар дүүрэх; pūg taglaraх  
зуухны хүхээ тагларах.

PŪG II/PIN (El.) амбаар: амбар; кладовая; pūg-  
tē xīx амбаарт хийх; pingēs γarγadž awax амбаа-  
раас гаргаж авах.

PÜNDZĒ I (Sar., El.) малын хашаа: кошара, хлез, загон; pündzendē mal orūlah хашаанд мал оруулах; pündzē barix хашаа барих.

PÜNDZĒ II (GK ha.) аяны тогоо: походный котелок; pündze awtš yawaх аяны тогоо авч явах; манга džidžig pündze bī манайд аяны тогоо бий.

PÜNTEГ (Bu.) бөөрөнхий мах: род котлета; püntegte xōl бөөрөнхий махтай хоол; pünteg belētгех бөөрөнхий мах бэлтгэх.

PŪ I/PENTŪDZ (Ü.) T.12; пунтүүз: крахмалозные макароны; pū tšanaх пунтүүз чанах; pentūdztē xōl хīх пунтүүзтэй хоол хийх.

PŪ II (TKha.) хүндийн хэмжээ; 1. пуд; dzūn pū tar<sup>i</sup>ā зуун пүү үр тариа; 2. ресы; ūxer pūn dēr tawix үхэр пүүн дээр тавих; // Mo. pүү.

PŪ III (TKha.) аялга үг: междометие /ўу/; pū, yasan xūeten yum be? пүү, яасан хүйтэн юм бэ; pū, yasan mūxāē ūnertē yum пүү, яасан муухай үнэртэй юм.

## S

SADĀ (Ü.) T.7; садан: состоящий в родственных отношениях, родственник; xolīn sadā холын садан; sadā tōrōlīn xūn садан төрлийн хүн; // Mo. садан.

SADRAГҮ (Go.) B.108; бэл газрын олон салаа сайр: разветвленные буераки на склонах гор; sadraгү ixtē γadzar олон салаа сайр-ихтэй газар.



SADRŪLAX (TKha., Dar.) давхих: скакать, быстро ехать, мчаться; sāral morīg unaya gawel sadrūlād ḡarnā xō саарал морийг уная гэвэл давхиад гарнаа хө /МАН/.

SADZILĠĀ (Sar.) сайвар: идущий мелкой иноходью /о лошади/; sadzilġā mor сайвар морь; sadzilġadḡ uawax сайварлуулж явах.

SAGANAG (GKha.), SAGALĠĀL (Sü.) сагаг, саглага: щётка /у лошади/; mor<sup>i</sup>nī saḡanag морины сагаг; saḡalġāl dēḡūr tšödörölōx сагаг дээгүүр чөдөрлөх; //Mo. saḡaḡ.

SAGIL: SAGIL XOŃ (Khot.) B.108; шүдлэн эм хонь овца /двухгодовалая/; sagil xoŃ har<sup>i</sup>ūldḡ baiḡā эм хонь хариулж байгаа; sagil xoŃ ōḡōx шүдлэн эм хонь өгөх

SAGSĀN (Dar.) тулга: таган, тренога; sagsāndā tūlex тулганд түлэх; xētē sagsān хээтэй тулга.

SAXXAL (ÖKha.), DZAXAL (Dg.) сахал: борода, усы; saxxaltā xūn сахалтай хүн; dzaḡālā хузах оахлаа хузах; //Mo. saḡal.

SAYAG (Dar.) сайвар, жороо: иноходь, идущий мелкой, иноходец, иноходью; sayāḡ mor<sup>i</sup>tōē xūn сайвар морьтой хүн; unayan sayag mor унаган сайвар морь.

SAYAGLAX (Min.) сайварлах: идти мелкой иноходью; mor sayagлах морь сайварлах.

SALBAN I (GKha.) Б.22; цоожны өргөс: зубцы у монгольского замка; tsōdžnī salban унах цоожны өргөс унах; salban хугарах өргөс хугарах.

SALBAN II (GKha.) муу сархинаг: анат. листки книжки у жвачных животных; salban tsewerlex муу сархинаг цэвэрлэх.

SALDĀDZ (TKha.) цэмбэ: сукно; saldādzān tsuw цэмбэн цув; saldādzān dēl цэмбэн дээл.

SALI<sup>k</sup>XI (ÖKha.), DZALXI (Dg.) салхи: ветер; sali<sup>k</sup>xi орох салхи орох; xūtštē sali<sup>k</sup>xi bolow хүчтэй салхи болов; // Мо. salkin.

SAM: SAM TŌNO (GKha.) нэг төрлийн тооно: вид тона; manāēx sam tōnotō манайх сам тоонотой.

SAMALDARAG (Ü.) К.30; самалдаг: анат.хрящевые пластинки, образующие носовые ходы; malīn samal-darag малын самалдаг; hamārīn samaldarag хамрын самалдаг; // Мо. samalday.

SAMARA (Dg.), DZAMĀRAXĀ (Go.,Kh.) самрах: мешать, перемешивать /напр. какие-л жидкости/; tsāē dzamārahā цай самрах; sūgē samara сүүгээ самрах; // Мо. samaraq.

SAMPĀN (Dun.), SAMPIN (El.,Ba.,Go.) Б.22; зангидсан товч: пуговица; /в виде узла/ sampān хадах зангидсан товч хадах; šilbe emxerdedž sampin dzangidaх шилбэ эмхэрдэж товч зангидах /ШАХ.1967/.

SĀNDIL (GKha.) сандал: стул; sāndil dēr sūx сандал дээр суух; sāndil širēn ger dūren сандал ширээ нь гэр дүүрэн /AAЗ/; // Mo. sandali.

SANDZĀĒ (TKha., DKha.) нэг төрлийн архи: вид водки; sandzāē ūx архи уух; sandzāē sarxādīg šimen dzōglodž санзай архийг шимэн зооглож... /АЗД.1978/.

SAN<sup>q</sup>XAN (Ar.) B.108; үнэртэй ус: душистая вода, духи, одеколон; sāēxan ūnertē san<sup>q</sup>xan сайхан үнэртэй ус; san<sup>q</sup>xan tūrxew үнэртэй ус түрхэв.

SANMĀĒ (Dar.) морины хөхөл: чёлка /у лошади/; mōrnī del dzasadž sanmāē ūldēw морины дэл засаж хөхөл үлдээв; sanmāē yāsān цуах хөхлөөс нь уях;

SARXINAG: SARXINAGAN TŌNO (GKha.) нэг төрлийн тооно: вид тона; sarxinagan tōnotō ger сархинаган тоонотой гэр; // Mo. toyono.

SARLAG I (Ōw.) хурууд /хурууны үзүүрээр дарсан бумбагар/: хурут; /сущенный творг/; sarlag xurūd хатгах бумбагар хурууд хатаах /S.Mu.1961.IV/.

SARLAG II (TKha.) сарлаг: сарлык, як; sarlag sāx сарлаг саах; sarlagin sūnī ōrōm dzudzān сарлагийн сүүний өрөм зузаан.

SARMĀĒ I (Min.), SARIMDAГ (El.) зуны аргал: аргал, кизяк /лётний/; dzunī sarmāē tūw зуны аргал түүв; ūxērīn sarimday үхрийн зуны аргал.

SARMĀĒ II (TKha.), SAMBAR (GKha.) хонь, ямааны хайчилсан арьс: гольё, овечья кожа без шерсти; sarmāē dēl ōmōsōx арьсан /хайчилсан/ дээл өмсөх; sarmāē bolson сармай болсон; sambar arīs сармай арьс; //Mo. sarmai.

SARWĀLDŽ (GKha.) арваалж /аалз/: паук; sar-wāldžīnī šules аалзны шүлс; //Mo. ayalji.

SAW: SAW NUM NĒX (Sar.) B.108; хурим нээх ; 1. свадьба; 2. уст. цир, пиршество; saw num nēx хурим нээх; saw num nēxīn ōmōnō хурим нээхийн өмнө.

SAWDŽĪ (Dar.) гар: рука, руки; sawdžī хауалдž уавах гар хаялж явах.

SAW<sup>q</sup>XAN (GKha.,Go.) B.108; гуулин бүслүүртэй өндөр төмөр хувин: маленькое жестянное ведро; saw<sup>q</sup>xandā sū xīx төмөр хувинд сүү хийх; saw<sup>q</sup>xandā хо᠒ sāx төмөр бортогонд хонь саах.

SĀ I (GKha.) шагай, шаа: таранная кость, игральная кость; sā toglox шагай тоглох; хон<sup>i</sup>nī sā хонины шаа; //Mo. šayaī.

SĀ II (TKha.) мэдрэлийн өвчин, саа: мед. паралич; sā dāēрах саа өвчин дайрах; sāyīn uršiyār саа өвчний уршгаар; //Mo. sa.

SĀ III (TKha.) алт, мөнгөн утастай тууз, саа: позумент, галун; sātā torōyo саатай торго; altan sān xētē алтан саан хээтэй.

SĀDZĀN (DKha.) паалантай хувин: эмалированная посуда, ведро; sādzañ sawandā tarag būrex паалантай хувинд тараг бүрэх; šādzañdā sū xīx паалантай хувинд сүү хийх.

SĀX I (ÖKha.) сая: недавно, только что; tun sāx тун сая; bi sāx irew би сая ирэв /ШАХ.1981/.

SĀX II (TKha.) саах: доить; gū sāx гүү саах; хоñ sāx хонь саах; // Мо. sayaqu.

SĀX III (TKha.) богиносгох: укорачивать, сокращать; dōrōgō sāx дөрөөгөө богиносгох; цуāgīñ sāx уяагийнь богиносгох.

SĀXAN (Min.), SEXĀ (Ü.) К.31; сайхан: красивый, прекрасный, перелестный; γоуā sāxan хүн гоё сайхан хүн; sēxā edēlel сайхан эдлэл; // Мо. sayiqan.

SĀXŪ I (El.) онгироо: хвастливый, зазнающийся, легкомысленно храбрый; ene ix sāxū хүн šū энэ их онгироо хүн шүү; sāxū am<sup>1</sup>tan bāēγā yum онгироо амьтан байгаа юм /НАЯ.1967/.

SĀXŪ II (El., Sar.) В.108; цайны босоо сав: вид посуды; sāxūndā tsāē ūdlaw саахуу саванд цай уудлав; tsorγotō sāxū цорготой саахуу.

SĀXŪ III (Ar., Sü., Do.) В.108; сэнжтэй аяга: кружка; sāxū аyaγa цyāx сэнжтэй аяга угаах; sāxūnī amсар сэнжтэй аяганы амсар.



SĀYĀ (Dzaw.,Go.) ТӨМС: бот. картофель; sāyā  
tarix ТӨМС тарих; sāyā xurāx ТӨМС хурāах;

SEGEDREG (GKha.), SEGELDEREG (Sü.) B.108;  
унийн сагалдрага: застёжки у жерди; segedreg цуах  
сагалдрага уях; unīn segeldereg tasarax унийн са-  
галдрага тасрах; // Mo. sayaldurγ-a.

SEGELDEREG (Ü.) K.31; SALDARĠĀ (Khot.,Bu.),  
SAĠALDARAG (Dg.) R.168; сагалдрага: застёжка;  
malγāēn segeldereg малгайн сагалдрага; хадzārīn  
saldarγā хазаарын сагалдрага; // Mo. sayaldurγ-a.

SEGSĚ I: SEGSĚ XURĠA (Dzaw.,Khot.,GKha.), SEG-  
SÜREG (Go.,El.) эрт гарсан хурга: ягнёнок /рано  
родившийся/; segsġ xurγa yalγaw эрт гарсан хур -  
гаа ялгав; segsüregnī ar<sup>i</sup>sār dēl xīx сэгсүүргэн  
арьсаар дээл хийх.

SEGSĚ II (Ba.,El.) том арг: большая корзина;  
segsġndġ nōs tšixew том арганд ноос чихэв; segsġr  
arγal tūx том аргаар аргал түүх.

SEGSĚĠ (Dar.), SEGSĠ (Öw.) Б. 23; SEWĒ (Khot.),  
SEWLEG(Ur.), SEWĚGER (Sar.) ХҮҮХДИЙН даахь, зулайн  
үс: ВОЛОСЫ младенца; segsġgīgeñ samnaх даахий нь  
самнах; segsĠ авах даахь авах; sewēñ urγax даахь  
нь ургах; sewegerēñ(сewleg) хīсех даахь нь хийсэх

SEGSÜREG (TKha.) сэнс арьс: шкурка годовалого  
барашка, крупная мёрлушка; segsürgēn dotor сэнс  
арьсан дотор; segsüreg eгнeх нарийн сэнсэн дотор  
эгнэх; // Mo. segsegürge.

SEXEX (Go., Khot., Dzaw.) сөхөх: приподнимать, приоткрывать; хауа̄γā sexex хаяагаа сөхөх; awdar sexēd ūdz авдар сөхөөд үз; // Мо. sekükü.

SELDEN (Khot., Go.) B.108; нөмгөн: без пояса; büsgüē selden yawax бүсгүй нөмгөн явах; selden nütsgen нөмгөн нүцгэн.

SENDEN I (GKha.) модон хувин: деревянное ведро; sendendē mal sāx модон хувинд мал саах; tom senden том модон хувин.

SENDEN II (TKha.) зандан мод: сандаловое дерево; senden modnī ūner sāēxan зандан модны үнэр сайхан; // Мо. sengdeng.

SERŌN (Dar.) сэрүүн: не спящий, бодрствующий; tšī serōn bāēγā yū чи сэрүүн байна уу?; // Мо. serigün.

SERTEGTŠIN (GKha.) B.109; хоёр настай эм зээр: серна /двухгодовалая/; tsayān sertegtšin цагаан эм зээр.

SĒXI (Ū.) K.31; сайхи: тот самый; sēxi er сайхи эр; sēxi хүмүс сайхи хүмүүс; // Мо. sayiqi.

S<sup>i</sup>ADŽĀ (Ar.) B.109; цагаа: кипячёный тарак, кипячёный кумыс; s<sup>i</sup>adžā ūx цагаа уух; s<sup>i</sup>adžā šūx цагаа шүүх.

SIDÜKÜ (ÖKha.) Вл.278; шүүх: производить разбор дела, расследовать; херег sidükü хэрэг шүүх; asūdal sidükü асуудал шүүх.

SINTEG (Go.) B.109; онгироо, сагсуу: кичливый, хвастливый, заносчивый; *sinteg dzantā* сагсуу зан-  
тай; *ene ix sinteg* энэ их онгироо.

SĪGŪLĒX (Dar.) давхих: скакать, быстро ехать, мчаться; *mor<sup>i</sup>ōr sīgūlex* мориор давхих; *xurдан sī-gūlēdž otš* хурдан давхиж оч.

SĪMKĀ (Dar.) сиймхий: просвечивающий насквозь газовый, воздушный /о тканях/; *sīmkā torγo* сийм-  
хий торго; *sīmkāγān urax* сиймхийгээр нь урах;  
// Mo. *seyimkei*.

SĪWĒG (TKha.) Ж.28; үс /хүндэтгэсэн үг/: во-  
лосы; *sīweg awax* үс авах; *šīwēgē uyāx* үсээ угаах.

SODĀS (Ū.) К.32; судас: кровеносный сосуд; пульс, артерия, вена; *tsusnī sodās* цусны судас;  
*sodās tar<sup>i</sup>ā* судас тариа; // Mo. *sudasu*.

SODŌ (Ōw.), XODŌ (El.) год: мех /снятый с лап животного/; *xurāγanī arīšānī sodō* хурганы арьсны год; *nehīnī xodō* нэхийний год; /ХА.1970/; // Mo. *γoda*.

SOGOХŌ (GKha.) B.109; осгох: зябнуть, мёрз-  
нуть; *xūētendē dārtš soγoxō* хүйтэнд даарч осгох;  
*soγoxō šaxaw* осгох шахав; // Mo. *osuγaqu*.

SOGSŌ I (Ōw., El.) адууны гөхөл: чёлка, хохол;  
*sogsō ūldēdž delīn dzasax* гөхөл үлдээж дээлий нь  
засах.

SOGSŌ II (Öw., El., Ba.) ХҮҮХДИЙН ХЭСЭГ ҮС: чёл-  
ка детская; xūxēded sogso tawix ХҮҮХДЭД ХЭСЭГ ҮС  
ТАВИХ.

SOGTŌŠ (Dar.) цай нүдэх уур: ступка ; sogtōšid  
tsāē nūdex цайны ууранд цай жүдэх; sogtōštō tsāē  
ууранд хийсэн цай.

SOYĀ (Dar.) соёо: клык; бивень; dzānī soyā  
зааны соёо; ȳānsānī soyā setgūr гаансны соёо  
сэтгүүр; // Mo. soyuγ-a.

SOYŌT (Go.) үндсэн аяга, аяга: деревянная пиа-  
ла; āērāgīn soyōt айргийн модон аяга; idžilxen  
olon soyot ижилхэн олон үндсэн аяга.

SOLĠĀN (Dar.) тайван: мирный, спокойный, бла-  
гополучный.

SOLOG (GKha., Öw., Go.) унийн сагалдрага: зас-  
тёжки у жерди; soloy toмох унийн сагалдрага томох.

SOM (Go.) B.I09; хавчиг хувин: узкое ведро;  
somdō us xīx хавчиг хувинд ус хийх; somtō āērāg  
хавчигтай айраг.

SON I (GKha.) B.I09; айрагны модон сав: дере-  
вянная посуда /для кумыса/; āērāȳā sondō xīdeg  
айргаа том модон савд хийдэг.

SON II (Ar., Bu.) хөхүүр: бурдюк; āērāgīn son  
айргийн хөхүүр; son dūren хөхүүр дүүрэн.

SONDALAX (Ü.) К.32; сундлах: 1. садиться верхом вдвоём; 2. посадить верхом позади себя; 3. преследовать верхом неприятеля; *sondaldž хох сундалж хөөх; ta хoуar morin дeр sondala та хоёр морин дээр сундал; // Мо. sundalaqu.*

SONGON/SONGIN (Ü.) К.31; сонгино: лук репчатый; *songon тариw сонгино тарив; dzerleg songin зэрлэг сонгино; // Мо. songgin-a.*

SONÖSGÖL (DKha., Ü.) дам сонссон үг: слышать через посредство кого-л, услышать от других; *xүнeс sonöсүölox хүнээс сонсох; sonöсүöl үг дам сонссон үг; (SM.1964.IV/.*

SORMOS (Ur.), SORMÜSҮҮГА (GKha.) В.109; сормос, сормуус: ресницы; *nүдeнi sormүсүa нүдний сормуус; urтa sormostöe урт, сормуустай; // Мо. sormusu, sormusun.*

SOWARAҮ (Ü.) К.32; суврага: субурган, надгробная пирамида; *sowarayаn narandа gilbah суврага нь наранд гялбах; сүмiн sowaray сүмийн суврага; // Мо. subury-a.*

SOWXÖ (Dar.) ор тойм: ор төдий: одно название, одна видимость; *sowхa boldž хiх ор нэр болгож хийх; sowхa boldž öngöröw ор нэр болж өнгөрөв /СБХ.1962/.*

SÖLГO (Min.) сойлго: выдержка, выстойка лошади; *sölyön gütsesen аytа сойлго нь гүйцсэн агт /SM. 1975.II.64/; sölyo алдах сойлго алдах; // Мо. soyily-a.*



SŌX I (Sŭ.) B.109; хунгар: сугроб, снежный, занос; tsasan sōx цасан хунгар; sōxod šigdex хунгарт шигдэх /ХА.1970/.

SŌX II (Dar.) суух: сидеть, садиться; yawāyan sōx явган суух; mašindā sōx машинд суух; // Мо. sa-yuqu.

SŌM (Ů.) K.32; суман: рота; sōm darāya суман дарга; mor<sup>i</sup>tō sōm морьт суман; // Мо. sumun.

SŌN (Ü.) K.31; SŌNŌ (Min.), SŌN (Dg.) R.169; шөнө: ночь; sōn orōē шөнө орой; sōnō bolow шөнө болов; ōdōr sōn хойор өдөр шөнө хоёр; // Мо. sōnō.

SŌNŌ: SŌNŌ DŪLĪ (TKha.), SŌNDŪLNĒ (Ů.) K.32; шөнө: ночь; а. полночь; б.в полночь; sōnō dūlī bolōxō бүхэл шөнө болох; sōndūlnē yawāxā бүхэл шөнө явах.

SŌR (Ů.) K.32; сур: ремень, ремешок; sutār цуах сураар уях; sōr eldex сур элдэх; sōran xadzār суран хазаар; // Мо. sur.

SŌRXĀ (Ů.) K.32; сурах: учиться, обучаться; tši negīm sōrīdā чи нэг юм сурах ёстой; sōrxa bitšig сурах бичиг; // Мо. surqu.

SŌRIMSOG (Ů.) K.31; саримсаг: чеснок; xōlnī sōrimsog хоолны саримсаг; sarimsag тариw саримсаг тарив; // Мо. sarimsag.

SŌSŌN (GKha.) нэг төрлийн ваар: вид вазы том  
sōsōn saw том ваар. сав; šawar sōsōndō arīx xīdeg  
шавар вааранд архи хийдэг.

SŌWAD (Ū.) K.32; сувд: I. жемчуг, жемчужина;  
2. жемчужный; sōwādan ēmeg сувдан ээмэг; sōwād  
awaw сувд авав; // Mo. subud.

SŌWAG (Ū.) K.32; суваг: I. канава; 2. канал;  
sōwag tatax суваг татах; sōwag šūdū суваг шуудуу;  
// Mo. subay.

SŌWĒ (Ū.) K.32; сувай: яловый, бесплодный;  
sōwē ūnē сувай үнээ; sōwē хо᠒ сувай хонь; // Mo.  
subai.

SŌX I (Ū.) K.32; суух: садиться; nāšā sōx  
наашаа суух; endē sōtšīx энд суучих; // Mo. sa-  
yu.

SŌX II (Dar.), SŪ<sup>i</sup>X (Ar.) B.109; ээмэг: серь-  
ги, серёжки; altan sōx алтан ээмэг; sū<sup>i</sup>x dzūw  
ЭЭМЭГ ЗҮҮВ.

SŌX III (Dar.) чихний гэдэс: ушные мочки;  
tsixnī sōx tomtō чихний гэдэс томтой; sōx dži-  
džigtē

SŌX IV (TKha., ŌKha., DKha.) сөөх: хрипнуть;  
xōlō sōx хоолой сөөх; yar<sup>i</sup>āndā sōx яриандаа  
сөөх; // Mo. sögekü.

SŌXĪ (Dzaw., Se.) B.109; хүүхдийн бойтог: меховые чувяки /детские/; xūxēdīn sōxī ōmōsūlēx хүүхдийн бойтог өмсүүлэх; dāwūn sōxī даавуун бойтог.

SŌR/SŌ<sup>i</sup>R (Ū.) K.32; суурь: подставка, полка; toγōnī sōr тогооны суурь; lānī sō<sup>i</sup>r лааны суурь; // Mo. sauri.

SUDĀ (Dun.) судаг, жалга: лог, ложбина, балка, овраг; sudān noγō судгийн ногоо; sudā γadzārār noγō ix urγadžē судаг газраар ногоо их ургажээ /ШАХ.1984/; // Mo. suday.

SUDZĀĜĀ (Ar.) морины уяа: коновязь; sudzāγā dēr olon mor bāēnā уяан дээр олон морь байна; sudzāgās цуах уяанаас уях.

SUGALĜĀ (Ba.) шүүгээ: шкаф; suγalγāndā xuwtsas ewxedž хīх шүүгээнд хувцас эвхэж хийх /S.Mu.1961. III/.

SULXIR (Khot., El.), TSURXIL (Ba., Ōw.) цулхир: бот. кумарчик гобийский; sulxirīn γuril цулхирын гурил; tsurxil elēstē γadzār urγana цулхир элстэй газар ургана; // Mo. čulkir.

SUMĀDZ (Ū., GKha.) T.13; ŠUMĀDZ (Ba.) жижиг богц: седельная кобура; morindō sumādz тохох моринд богц тохох; šumādz γandzaγalax богц ганзагалах /ШАХ.1978/.

SUMDĀR (GKha.) сум дээр: в сомоне; sumdār xi-tšēl хīw сум дээр хичээл хийв; sumdār bāēγā сум дээр байгаа; // Mo. sumu deger-e.

SUNDŪL (GKha.) сондуул: бугорок; dow sundūl погорох дов сондуул ногоорох; dow sundūl ixtē дов сондуул ихтэй; // Mo. sonduula.

SUNDŽĀ (Sü.) B.IIO; саахуу шиг сав:вид посуды; sundžātā us саахуутай ус.

SURĀS (Dzaw.,Khot.) B.IIO; бутач: внебрачный, незаконнорожденный; surās xūxed бутач хүүхэд; surās xūn бутач хүн.

SURDAX (Khot.) сураглах: осведомляться; наводить справки, расспрашивать; xūgē surda хүүгээ сурагла; xūnēs surdadž bāēx хүнээс сураглаж байх; // Mo. suraylaqu.

SUWARĢĀ (GKha.) олон зөөж нүүх: повторно перекочёвывать; suwarġā nūdel олон зөөх нүүдэл; suwarġā xīdž nūx олон дахин зөөж нүүх.

SUWAS (Se.) сулхан архи: водка /слабая/; toḡōnī suwas тогооны сулхан архи; suwas ūx сулхан архи уух.

SŪ (Go.,Ba.,El.), SŌGŌ (Ū.) K.32; суга: подмышка; sū tayag суга таяг; sūnī towts суганы товч; // Mo. suyu.

SŪLĀĢĀ (Dg.) R.I69; SŌLĀĢ (Ū.) K.32; бортого: маленькое деревянное ведро; modon sūlāġā модон бортого; sōlāġandā хоң sāx бортгонд хонь саах.

SŪMĀĒ (TKha.) гонзгой: овальный, продолговатый; sūmāē nūrte хүн гонзгой нүүртэй хүн; sūmāē хелbertē гонзгой хэлбэртэй.

SŪNAG I (GKha.) наян жингийн том гинж: большая пень /весом в 80 джинов/; naуan dzingīn sūnag наян жингийн том гинж.

SŪNAG II (TKha.) утаа, униар суунаглах: дым, дымка, мгла; sūnag tataх униар татах; manangīn sūnag манангийн униар.

SŪNAG III (TKha.) сүүл мэт зурвас гэрэл: полоса света, хвост кометы; sūnag од харвасан одны үлдэц гэрэл.

SŪĒW (Dar.) юм тохдог хэц: бельевая верёвка; sūēw tataх хэц татах; sūēw dēr тохох хэц дээр тохох. /ШАХ.1980/.

SŪĒWDAX (Dar.) тохох, тээх: седлать, наклады-вать /напр.потник/; уγāsan yum sūēwdax угаасан юм тохох /ШАХ.1972/.

SŪDŽĒ (Do.) навч мөчир: листья, лист, ветка; modnī sūdžē хīsēne модны навч хийснэ; sūdžē унах мөчир унах.

SŪX I (Sar.) жингийн туухай: разновесы, гири; nэг хīlīn sūx нэг хилийн туухай; sūx tawix туухай тавих.



SÜX II (TKha.), DZÜXE (Dg.) R.I56; СҮХ: ТОНОР;  
süxēnī iṣṣe СҮХНИЙ ИШ; tom dzüxe ТОМ СҮХ; // Мо,  
süke.

SÜW I (Dzaw., Sar., El.) элсэн манхнаар нэвтрэх  
нарийн зам: узкая дорожка; elsēnī sūwēr newteren  
ҮАРАХ элсний нарийн замаар нэвтрэн гарах.

SÜW II (TKha., DKha., ÖKha.) нарийхан нүх: ды-  
рочка, ушко; dzūnī sūw зүүний СҮВ; xadānī sūw  
ХАДНЫ СҮВ.

SÜ I: ANGIR SÜ (TKha., El., Sar.) эхийн уураг  
сүү: материнское молоко; angir sūgē šimūlsen  
ēdzīnxē atšīg yanan bē ангир сүүгээ ШИМҮҮЛСЭН  
ЭЭЖИЙНХЭЭ АЧИЙГ ЯАНАН БЭ /МАД./ .

SÜ II (TKha., ÖKha., DKha.) сүү: молоко; exīn  
sū эхийн сүү; malīn sū малын сүү; sū sāl elbegtē  
сүү сааль элбэгтэй; // Мо. sūn.

SÜDER I: SÜDER DZEREGTSEX (TKha., ÖKha.) Ж. I5I;  
ЖИЛ ОРОХ /ХҮНДЭТГЭСЭН ҮГ/: наступить год рождения  
по двенадцатилетнему циклу /ВЫСОК/; minī sūder  
dzeregtsedž bāēyā миний жил орж байгаа.

SÜDER II (TKha.) нас сүүдэр /хоршоо ҮГ/: ВОЗ -  
раст, годы, лета /парное слово/; sūder xed xūrtš  
bāēna нас сүүдэр хэд хүрч байна; nas sūder nemēgē  
насаа нэмээрэй /ААЗ/.

SÜDER III (TKha.) сүүдэр: тенъ; sūdertě sūx сүүдэрт суух; modōnī sūder модны сүүдэр; sūder barix сүүдэр барих; // Mo. següder.

SÜDŽ I (Sar.) хазаарын амгай: удила; хадzārīn sūdž хазаарын амгай.

SÜDŽ II (TKha.) хүн малын сүүж: бедро; sūdžēn gemtex сүүж нь гэмтэх; sūdž ōwōdōx сүүж өвдөх; // Mo. següji.

SÜDŽĪN I (GKha.) B.IIO; хэлхээ тооно: нанизанное тони; gerīn sūdžīn гэрийн хэлхээ тооно; sū - džīn tōno будах хэлхээ тооно будах /ШАХ.1984/.

SÜDŽĪN II (Öw.) B.22; цулгуй гархин ээмэг: серьги, серёжки; sūdžin dzūx гархин ээмэг зүүх; tom sūdžin том гархин ээмэг.

SÜR (TKha.), SÖTŠU (GKha.) дэрсэн шүүр: веник, метла /из ., ковыля/; sūrēr хог tsewerlex дэрсэн шүүрээр хог цэвэрлэх; tom sötšū том дэрсэн шүүр.

SÜĒDĒ (Sar.) B.IIO; бутархай мөнгө: мелкие разменные монеты, мелочь; sūēdē bāēna ū бутархай мөнгө байна уу sūēdē olontō бутархай олонтой.

## Š

ŠADŪDZĀ (GKha.) ширмэн гүц: чайник; šar tostō šadūdza šar тостой гүц; γūlīn šadūdza гуулин гүц /ШАХ.1984/.

ŠADŽIN (Go., El.), TSADŽIN (Dar.) машин: релегия; šadžinī ūdzel sanā машин үзэл санаа; šarīn tsadžin шарын машин.

ŠADŽĀ I (Dzaw., El., Sar.) цэс жагсаалт: список, реестр; mal tōlōd šadžā xīw мал тоолоод жагсаалт хийв; šadžā xīdž bāēyā цэс хийж байгаа.

ŠADŽĀ II/YADŽĀ (TKha., El.) шалз чанасан мах: разваренное мясо; vadžā tsanax язартал чанасан; šadžā xīdž idex шаз хийж идэх; // Мо. šaја.

ŠAG (Khot.) цөв: осадок, отстой; ōrōm xāēlādž šay γarγaw өрөм хайлж цөв гаргав; dzōxī xāēlādž šay γarγax зөөхий хайлж цөв гаргах.

ŠAGĀĒ (TKha.), ŠĀ (El.) шагай: таранная кость, игральная кость; šayāē togōlox шагай тоглох; šayāē харвах шагай харвах; // Мо. šay-а.

ŠAXAM (Ar.) бяслаг: сыр; tūxī sūnī šaxam түүхий сүүний бяслаг; šaxam šaxax бяслаг шахах.

ŠAL I (GKha,) ус нь хатсан хуурай шавартай газар: высохшая земля ter šalrū adū xaragdāsan тэр ус нь хатсан газар адуу харагдсан; šal tōērtš γarγan dzam bī хатсан шандыг тойрч гарсан зам бий /ШАХ.1984/.

ŠAL II (TKha.) гэр, байшингийн шал: пол /в жилище/modon šal модон шал; gerīn šalā будах гэрийн шалаа будах // Мо. šal.

ŠAL III (TKha.) шал шал гэх: издавать звуки, похожие на звуки жидкости при шлепании по ней.

ŠAL IV: ŠAL DEMĪ (TKha.) шал /хүч нэмэх үг/: совершенно, совсем; šal demī yum шал дэмий юм; šal худал шал худал; šal teneg am<sup>i</sup>tan шал тэнэг амьтан.

ŠALAN (Öw.) Б.26; омруу: ключица; ūxrīn šalan үхрийн омрууны арьс.

ŠALBÜR (Go.) В.III; бөхийн шуудаг: специальный бандаж борцов; bōxīn šalbūr оуох бөхийн шуудаг оөх.

ŠAMĀĠĀL (Dar.), DŽIMĀĠŪL (El.) мөчир: ветка, сук; samāġāl salxindā хуҗарах мөчир салхинд хугарах modōnī džimāġul tūw модны мөчир түүв.

ŠAMIRĠA (TKha.), ŠIMIRIG (Ü.) К.33; шамарга: метель /весною/; tsasan šamirġa цасан шамарга; nōēton šimirig нойтон шамарга; // Mo. simarġ-a.

ŠANAM (TKha.) нэг төрлийн малгай: вид шапки; lamīn šanam ламын малгай; tom šanam том малгай.

ŠANLŪ (TKha., DKha., ÖKha.) арц уугиулдаг сав: курильница; tom šanlū арцны том сав; šanlū dūrēn ūnēs арцны сав дүүрэн үнс.

ŠANNĀX (Go., Dar.), ŠANGNAXĀ (Ba.) шагнах: награждать, премировать; mōngōr šannaх мөнгөөр шагнах; bātar tsolōr šangnaхā баатар цолоор шагнах; // Mo. šingnaqu.

ŠANTĀ (Dg.) R.I70; ŠAḠĀĒT (DKha.) шаант чөмөг: большая берцовая кость; śantā tṣanaḥ шаант чөмөг чанах; śaḡāēt nuḡalaḥ шаант чөмөг нугалах; // Мо. śaḡantu.

ŠARĀ I:ŠARĀ XATSAR(Dzaw.,Sar.) B.III; гурван настай тарвага: тарбаган /трёхгодовалый/; śarā xatsarīn arīs гурван настай тарваганы арьс; śarā xatsar alaḥ тарвага алах.

ŠARĀ II:ŠAR EWERTĒ (GKha.) B.III; гурван настай эр аргаль: горный баран /трёхгодовалый/; śarā ewertē xog<sup>i</sup>ōtō am<sup>i</sup>tan аргаль хориотой амьтан.

ŠARĀ III(TKha.,DKha.,ÖKha.) нас гүйцсэн эр үхэр, шар: вол; monḡolīn śarā монголын шар; amban śarā амбан шар// Мо. śar.

ŠARĀ IV(TKha.,DKha.,ÖKha.), ŠARXĀ (Ü.) K.33; өнгө: жёлтый, рыжий, русый; śarā dēl шар дээл; śarxā üsē шар үс; // Мо. śir-a.

ŠARĀ V(TKha.,ÖKha.,DKha.) хоол, унд исэх өвчин: изжога; śarā xōgōḥ шар хөөрөх; śarā xōdōlōḥ шар хөдлөх.

ŠARĀ VI(TKha.) уур, омог: гнев, злоба, śarā ḡarḡaḥ омогтой зан гаргах /ШАХ.1966/.

ŠARĀ VII(TKha.) юмны шаржигнан гарах чимээ: звукоподр. хрусту, скрипу; tsas xōldō śarā цас хөлд шар шар хийх.



ŠARAXTŠĪ (Ü.) K.33; шарагчин: жёлтая /о масти самок животных/; ʔno šaraγtšin хоуог ооно шарагчин хоёр; // Mo. širaγčin.

ŠARĀS/ŠĀRAS (Ü.) K.33; ŠARUAS (GKha.) SAR SŪ (Ar., Bu.) шар ус: а. снеговая талая вода; sarās asāyah шар ус асгах; б. молочная сыворотка; tsaγānī šārās цагааны шар ус; šaruasīn awax шар усы нь авах.

SARXĀL (Sar., Khot.) шаргал: соловый /о масти / палевый /о цвете/; šarxāl moγ шаргал морь; šarxāl γoldū adū шаргал голдуу адуу; // Mo. širaγal.

ŠARIMDĪ (Dg.) R.170; sarmāē.

ŠARŠŌWŌ (Ü.) K.33; шар шувуу: зоол. сова, филин; šaršōwō šōnō sāen xardaγ шар шувуу шөнө сайн хардаг; // Mo. sira šibaγu.

ŠARTĀ I (El.) жирэмсэн: беременная; šartā bo-lox жирэмсэн болох; exnerēn šartā geneleē эхнэр нь жирэмсэн гэнэ лээ /HAЯ.1967/.

ŠARTĀ II (TKha., ÖKha.) ууртай, омогтой: сердитый, злой; ene šartā xūn šū энэ омогтой хүн шүү; yāsan šartā nōxōr we? яасан ууртай нөхөр вэ.

ŠATŠARGĀNĀ (Dar.) хулгана: мышь; šatšarγānā el-begte γadzar хулгана элбэгтэй газар; šatšarγānīn xor tsatsax хулганы хор цацах. /ШАХ.1980/.

ŠAWDŽIN; ŠAWDŽIN XŌRŌ (Khö., Khot.) B.III; ŠAB-DŽĀ (Ar.) B.IIO; гар хөрөө: ручная пила; šawdžin xŏrŏgŏr mod xŏrŏdŏx гар хөрөөгөөр мод хөрөөдөх; šabdžā awax гар хөрөө авах.

ŠAWSIN (Ar.) B.III; SŌR (Khot.) andar.

ŠAWTĀNŪR (TKha.) байргүй, суурьгүй: непостоянный, изменчивый, непоседливый; šawātnūr yandzīn хархū байргүй янзын хархүү.

ŠĀDZĀ I (GKha.) гурилтай хоол: лапша; šādza idexē гурилтай хоол идэх; šādza xīx гурилтай хоол хийх /XA.I970/.

ŠĀDZĀ II (Go.) шалз чанасан толгой шийр: разваренные голов и ноги скота; šādza tšanax толгой шийр шалз чанах.

ŠĀX I (Ū., El.) цохих, зодох: бить, ударять, колотить; γarārā šāx гараараа цохих.

ŠĀX II (TKha.) шаах, босгох: вбивать, забивать; γadās ēāx гадас шаах; māēxan ēāx майхан шаах; //Mo. saγaqu, ziγaqu.

ŠĀX III (TKha.) ойртох, тулах: приблизиться, подходить /подъезжать/ вплотную; dawāndā šādž būw даваанд ойртон тулж буув; хаšārū šādž dzogsox ха-шаа руу тулж зогсох.

ŠĀX IV (TKha., GKha.) худал хэлэх: прост. говорить неправду, лгать, врать; enē dandā šāday xūn энэ

дандаа худал хэлдэг хүн; bitgī šāyād bāē битгий худал хэлээд бай.

ŠĀX V (TKha.) шувуу хушуугаараа тонших: кле-  
вать /о птицах/; būrgeḏ хурāya šāx бүргэд хурга  
шүүрэх /тонших/.

ŠĀXAR (Ü.) К.33; талын үнэг: лиса, лисица,  
степная рыжая лисица; ōwōl šāxar tsaγān ōngōtē  
өвөл талын үнэг цагаан өнгөтэй.

ŠĀXŪ (Dun.) нэг зүйл сав: вид сосуда; dzeṣen  
šāxū зэсэн сав; šāxūndā xīx саванд хийх.

ŠĀLBĀR (Dun.) хөвөнтэй оймс: ватные чулки;  
šālbār ōmōsōx хөвөнтэй оймс өмсөх.

ŠĀM I (Khot.), ŠĀMŪR (Öw.) Б.26; тогооны угаа-  
гуур: веничек для мойки котла; šāmār toγō uγāx  
угаагуураар тогоо угаах; toγōnī šāmūr авах тогоо-  
ны угаагуур авах.

ŠĀM II (Khot.) хогийн шүүр: веник, метла; šā-  
mār xog tsewerlex шүүрээр хог цэвэрлэх; šām ху -  
daldadž авах хогийн шүүр худалдаж авах.

ŠĀR I (Go., Sar.) хярам: кипячёная вода с моло-  
ком; šār tšanax хярам чанах; šār ūw хярам уув.

ŠĀR II (TKha.) цайны шаар: чайники, осаден чая;  
šārīn tunγādž авах шаарыг нь тунгааж авах; šār  
ixtē ōtgōn tsāē шаар ихтэй өтгөн цай; // Mo. šiya-  
ru.

ŠĀR III (TKha.) гологдол, муу юм: отбросы, брак, изьян; ūēlēdwerīn šār үйлдвэрийн гологдол; pīwnī šār пивоны шаар хаягдал.

ŠĀR IV (TKha.) бөмбөлөг: шарик /надувной/; ōngīn šār барих өнгийн бөмбөлөг барих; šār ūlēх бөмбөлөг үлээх.

ŠĀTAN (Ü.) К.33; элсэн чихэр: сахарный песок budāndā šātan хīw будаанд элсэн чихэр хийв; ūttā šātan ууттай элсэн чихэр.

ŠE/ŠĀ<sup>i</sup> (Ü.) К.33; хигдэс, салаад: салат; nīslēl šē нийслэл хигдэс; šā<sup>i</sup> хīх хигдэс хийх.

ŠEDAX (Ü.) К.33; чадах: мочь, быть в состоянии, уметь;; xīdž šedex хийж чадах; yar<sup>i</sup>dž šedax ярьж чадах; //Mo. čidaqu.

ŠEDALTĒ (Ü.) К.33; чадалтай: сильный, мощный, крепкий; šedaltē xūn чадалтай хүн; xūtš šedaltē хүч чадалтай; //Mo. čidaltai.

ŠEGSAX (Ü.) жагсах: строиться в ряд, вставать в ряды; хед хедēr šegсах хэд хэдээр жагсах; olon xūn šegсах олон хүн жагсах /ШАХ.1979/; //Mo. jiy-zaqu.

ŠEGŠIGŌĒ (Sar.,Khot.), ŠOGŠIGŌ (Go.,El.) боргоцой: шишка; xušnī šegšiyōē tūх хушны боргоцой түүх; šoyšiyō tsōmōw боргоцой цөмөв.

ŠELGADĀG (Ü.) шилдэг: лучший, отборный, избранный; šelyadāg xūmūvē yawūlāxā шилдэг хүмүүсээ

явуулах; šelʸadāg sāēnāsān awaxā шилдэг сайнаас нь авах.

ŠEWGAR (Ü.) К.33; жийвгар, жижиг нүд: узкоглазый; šewʸar nūdte xūn жийвгар нүдтэй хүн; šewʸar nūdēre inēx жийтгар нүдээрээ инээх.

ŠĒDZGĒ (Ar., El.), ŠIG (Öw.) Б.26; шээзгий; жижиг араг: плетёнка, корзинка; šēdzgīndē arʸal xīx шээзгийнд аргал хийх; šig ūrtš yawax шээзгий үүрч явах; // Mo. šečegei.

ŠĒN (Ü.) К.33; шээх: мочиться; xūxed šēn хүүхэд шээх; šēn tsag болох шээх цаг болох; // Mo. si-gekü.

ŠĒR (Ü.) К.33; Š<sup>i</sup>ĀR (GKhə., Go.) шийр: ноги /у животных/; malīn šēr малын шийр; хон<sup>i</sup>nī šēr хонины шийр; Š<sup>i</sup>ār xūēxāлах шийр хуйхлах; // Mo. šigir-e.

Š<sup>i</sup>ADAM (Dar.) шилбүүр: кнут, бич; š<sup>i</sup>adam barix шилбүүр барих; maldā barix š<sup>i</sup>adam малд барих шилбүүр.

Š<sup>i</sup>ĀDZĠĀR (Ba.) хязгаар: граница, предел, рубеж, край; barūn š<sup>i</sup>ādzġār баруун хязгаардзах š<sup>i</sup>ādzġār-гаñ xaragдахгүе зах хязгаар нь харагдахгүй /ШАХ. 1966/; // Mo. kiʃayar.

Š<sup>i</sup>ĀLGAS (Ba.) хялгас: волос, волосы; š<sup>i</sup>ālyas nāldax хялгас наалдах; š<sup>i</sup>ālyasan šūr хялгасан шүүр; // Mo. kilyasu.



Š<sup>i</sup>AM (Khot., Bu.) сам, шүүр: гребёнка, расчёска; š<sup>i</sup>amār ūē samнах самаар үсээ самнах; š<sup>i</sup>amā хуялах самаа хугалах; // Mo. sam.

Š<sup>i</sup>AMDĀ (Ba.) хямд: недорогой, дешёвый; š<sup>i</sup>amdā ūnēr авах хямд үнээр авах; š<sup>i</sup>amdāхан dzагах хямдхан зарах; // Mo. kimda.

Š<sup>i</sup>AMSĀGAR (Ba.) хямсгар: надменный, кичливый; š<sup>i</sup>amsāgar хун хямсгар хүн; bitgī š<sup>i</sup>amsāēyād bāē битгий хямсайгаад бай /ШАХ.1966/; // Mo. kimsagar.

Š<sup>i</sup>ARGAX (Ba.) хяргах: стричь /ножницами/; хон<sup>i</sup>nī nōs š<sup>i</sup>argax хонины ноос хяргах; ūse š<sup>i</sup>argax үсээ хяргах; // Mo. kiryaqu.

Š<sup>i</sup>ARŪ (Ba.) хяруу: иней; š<sup>i</sup>arū unax tsag хяруу унах цаг; tar<sup>i</sup>āyā š<sup>i</sup>arūnās хамуалах тариагаа хяруунаас хамгаалах; // Mo. kiraqu.

Š<sup>i</sup>ATA (GKha.), Š<sup>i</sup>AT (Go., El.) шат: лестница; modon š<sup>i</sup>ata модон шат; tšulūn š<sup>i</sup>at чулуун шат; // Mo. šatu.

ŠIDĚS (GKha.) ид шид: волшебство; šidēs ūdzūlēх ид шид үзүүлэх; šidēstē ид шидтэй;

ŠIDMĚS (Dun., El.) дээсний тасархай: отрезок волосной верёвки, волосная верёвочка; šidmēsēr цуах дээсний тасархайгаар уях.

ŠIDZŪR (El., GKha.) ханын шийр: ножки /нижние концы/ решётчатой стенки юрты; ханīn šidzūṛās цуах ханын шийрээс уях; šidzūrāsān tataх ханын шийрээс нь татах.

ŠIGETGĒ I (Dg.) R.I70; нарийн хавчаар: закалка, зажим /для волос/; ūsnī šigetgē үсний нарийн хавчаар; šigetgēgēr хawtšix нарийн хавчаараар хавчих.

ŠIGETGĒ II (TKha.) шигтгээ: 1. украшения из драгоценного камня, вставляемые в серебряные рамки на чём либо; инкрустация; 2. разноцветные камешки для мозаики; ēmegnī šigetgē ээмэгний шигтгээ; // Mo. sigtegege.

ŠIGSEX (GKha.) шигдэх: погрязать, увязать, застревать; sawartā šigsex шаварт шигдэх; ᠔gertē šigsex гэртээ шигдэх; // Mo. sigidekü.

ŠI<sup>k</sup>XER (GKha., El.) чихэр: конфета, сахар; šik-xer авах чихэр авах; // Mo. sikir, čikir.

ŠILBĚ I (GKha., ÖKha., El., Öw.) хоёр настай тэмээ: верблюд /двухгодовалый/; šilbē nōslox тэмээгээ ноослох /ШАХ.1972/.

ŠILBĚ II (TKha., ÖKha., DKha.), ŠILEW/ŠILŪE (Dg.) R.I70; шилбэ: 1. голень; xōlīn silew хөлийн шилбэ; 2. стебель /у растения/; deresnī šilbē дэрсний шилбэ; // Mo. šilbi.

ŠILĒ I (GKha.) B.II2; дуран: бинокль; хоуог нүдэнī šilē хоёр нүдний дуран; adūγā šilēr хагах адуугаа дурангаар харах.

ŠILĒ II (TKha., ŌKha., DKha.) хүн, малын хүзүү - ний шил: затылок, загривок; šilē xarādž dzoγsox шилээ харж зогсох; šilē mādžix шилээ маажих; // Mo. sili.

ŠILĒ III (TKha., ŌKha.) уулын шил: гребень горного хребта; ūlīn šildē adū bāēna уулын шилд адуу байна; šilīn dzamār yawax шилийн замаар явах. // Mo. sili.

ŠILĒ IV (TKha., ŌKha., DKha.) шил: стекло; šilen аyaγa шилэн аяга; tsonxōnī šilē цонхны шил; // Mo. šil.

ŠILEWTŠ I (Khe.) B.II2; тэрэгний буулга: ярмо, дуга; teregnī šilewtš тэрэгний буулга; šilewtšini oγor буулганы оосор.

ŠILEWTŠ II (El., GKha.) хазаарын шил: затылок /для узда/; xadzāra šilewtšēsēn barīx хазаараа шилээс нь барих; // Mo. šili.

ŠILĒ/ŠILĒTĒ (Go., El.) B.II2; шившиг, шившигтэй: срам, стыд, позор ; xūmūsīn šilē болох хүмүүсийн шившиг болох; yāsan šilētē xūn be яасан шившигтэй хүн бэ?.

ŠILĒWER I (DKha., ŌKha., El.), ŠILĒGŪR (Dun.) галын хайч: шипцы для угла; šilēwērēr γal dzasaw

галын хайчаар гал засав; šilēgūr авах галын хайч авах.

ŠILĒWĒR II (TKha.) галын нарийн төмөр: кочерга; silēwēr tōmōrōr γal dzasaх шилээвэр төмрөөр гал засах; γālīn šilēwēr галын төмөр; // Mo. šilegebūr.

ŠILGARAX (Go., GKha.) шалгарах: выдаваться, отличаться; выделяться среди других; awarγār šilγarax аваргаар шалгарах; // Mo. salγaraqu.

ŠIMDAHA (Ü.) К.33; шамдах: 1. быть прилежным усердствовать, стараться, стремиться; 2. торопиться, спешить; adžildā šimdaха ажилд шамдах; šimda-ха херегтē шамдах хэрэгтэй; // Mo. šimdaqu.

ŠIMNEX (Ü.) К.33; шивнэх: шептать, нашептывать; aman dotōrō šimnex аман дотроо шивнэх; šimnen хелсен ūg шивнэн хэлсэн үг; // Mo. sibnekü.

ŠINAGA (Go., El.) шанага: уполовник; ковш; šinaγār tsāē ūdlaw шанагаар цай уудлав; šinaγa авах шанага авах; // Mo. šinaγ-a.

ŠINDŪL (Sar.) B.II2; sūdze.

ŠINGĪ (Ur.) шиг: как, словно, вроде, та-кой, как, ödör šingī sōnō bāēna өдөр шиг шөнө бай-на; neg хүн šingī dūγarax нэг хүн шиг дуугарах /ШАХ.1976/; // Mo. šig, šing.

ŠINSĀR (DKha., Ū.) Т.9; дэгээтэй төмөр: прут с крючком; šinsārār tēglūlēdž togtoх дэгээтэй төмрөөр тээглуулж тогтоох; urta šinsār урт дэгээтэй төмөр.

ŠIRĒLĒXĒ I: NAR ŠIRĒLĒXĒ (DKha., Ū.) Т.9; нар хиртэх: затмение солнца; nar širēlēxīg харах нар хиртэхийг харах.

ŠIRĒLĒXĒ II (TKha.) ширлэх: обшивать кожей, шкурой /крупного скота/; γadūrañ širēlēxē гадуур нь ширлэх; // Mo. širilekü.

ŠIRXĒ (Dg.) В. II2; зүлэг, ширэг: зелёный луг; γolīn širxē dēr sūw голын ширэг дээр суув; noγōn širxē sūlyax ногоон ширэг суулгах; // Mo. širige.

ŠIRXĒГ I (TKha.) Ж. I66; үс /хүндэтгэлийн үг/: волос /ночт./; širxēgē замлах үсээ самнах; օtgōn širxēgtē oxin өтгөн үстэй охин.

ŠIRXĒГ II (TKha.), IRXEG (Ū.) К.24; ширхэг: I. штука, экземпляр; tawan irxeg ном таван ширхэг ном; 2. волокно; dāwūyā irxegēr tsūlah даавуугаа ширхгээр цуулах; // Mo. širxeg.

ŠIRMESLĒX (Bu., Khö.) В, II2; цас хөрлөх: образовываться /о плотном сугробе/; хунгар tsas širmeslēx хунгар цас хөрлөх; tsas ix širmeslesen баёна цас их хөрлөсөн байна.

ŠIRNĒL (TKha., ŌKha., DKha.) бэх: чернила; tsen-xer širnēl цэнхэр бэх; širnēl sorūlah бэх соруулах.



ŠIRWĒXĒ (Dar., Khot.) шүүрдэх: мести метлой; xogō širwēxē хогоо шүүрдэх; gerē širwēxē гэрээ шүүрдэх.

ŠIRWŪL I (Dar.) B.II2; ŠURGŪL (El.) ŠĀM I .

ŠIRWŪL II (Go., Ar.) B.II2; ŠĀM II .

ŠITAR (Min., El.), ITAR (Ü.) K.24; шатар: шахматы; šitar togōlox шатар тоглох; šitārīn awarγa шатрын аварга; yasan itar ясан шатар; // Mo. šitar-a.

ŠIWĀXĀ (Dar.), ŠIWĒ (Öw.) Б.26; жижиг хадаас: гвоздик; šiwāxā хадах хадаас хадах; šiwē хатгах хадаас хатгах.

ŠIWER I (Dg.) B.II2; хар мод: лиственница; šiwēr tūlšindē beltegeх хар мод түлшинд бэлтгэх; ханγāēn šiwēr

ŠIWER II (TKha., DKha., ÖKha.) хөлийн шивэр: пот /на ногах/; xōl šiwertew хөл шивэртэв; šiwērē arilyах шиврээ арилгах; // Mo. šiberi.

ŠIWER III (TKha.) шигүү ургасан мод/бут/: заболоченная чаща; šiwēr mod шигж ургасан мод; šiwēr but шигүү ургасан бут; // Mo. šiber, sibur.

ŠIWER IV (TKha.) шиврээ бороо: накрапывающий дождь; šiwertš oрох шиврээ бороо орох; šiwertšīl bāēna шивэрч л байна.

ŠIWER V (TKha., DKha., ŌKha.). шивнэж ярих: гово-  
ритъ шёпотом; шептаться, шушукаться; šīwer awir  
xīx сэм шивнэн ярилцах; šīwer šīwer šīwegenex  
шивгэнэн ярилцах; // Mo. šiber.

ŠIWERGEL I (Dg.) R.I70; хээ: орнамент узор, ри-  
сунок; šīwergeltē tulug хээтэй тулга; šīwergeltē  
awdar хээтэй авдар.

ŠIWERGEL II (Dar.) гэзэг /эмэгтэй хүүхдийн/:  
коса /девошки/; šīwergelē samnaх үс гэзгээ самнах  
/ШАХ.1972/.

ŠIWERLĒG/SIWERGEL (Dg.) B.II2; чимэг /үсний/:  
украшение /для волос/; šīwerlĕg dzūх үсний чимэг  
зүүх.

ŠĪDŽŪ I (Ba.) B.26; хөвчгүй хөрөө: род  
пшак; šīdžūgēr xōrōdōх хөвчгүй хөрөөгөөр хөрөө-  
дөх.

ŠĪDŽŪ II (El., Sar.) шар будаа: пшено; šīdžū  
budā шар будаа; šōlōndōn šīdžū xīdž ūх шөлөнд шар  
будаа хийж уух /НАЯ.1967/.

ŠĪDŽŪ III: ŠĪDŽŪ ŌGŌX (El.) урих; цай уулгах:  
приглашать на чай, приглашать гостей; tsayan sa-  
rīn šīdžū ūх цагаан сарын цай уух.

ŠĪT/S<sup>1</sup>AT (Sar.) дэвс: подушка /на седле/; emē-  
līn s<sup>1</sup>at эмээлийн дэвс;

ŠOGŠŌ (Go., El.) B.II2; ханиад: грипп; šogšō  
xūrex ханиад хүрэх; šogšō ix bāēna ханиад их байна.

ŠOLMŎ (ÖKha.) шулам: миф.ведьма, злой дух;  
šolmŏ šig am<sup>1</sup>tan шулам шиг амьтан; // Mo. šimnu.

ŠON (Dun.,El.) морины уяа: коновязь; šon dēr  
mor<sup>1</sup>ō цуах уян дээр морио уях /ШАХ.1967/.

ŠONNOM (Ü.) К.34; солбио: скрещённый; šonnom  
tšixē солбио чих; šonnom bōx солбио бөх.

ŠORMŎN (Dar.) ширэн ултай хөмөн гутал: сыро-  
матная обувь; šormŏntō xūxed хөмөн гуталтай хүү-  
хэд; šormŏn ōmsōx хөмөн гутал өмсөх /СБХ.1962/.

ŠORON: ŠORON XAR (Dzaw.,Khot.) В.112; тас хар:  
чёрный, тёмный; šoron xar ōngōtē тас хар өнгөтэй;  
šoron xar torōyo тас хар торго.

ŠORŎĒ (ÖKha.), ŠORĀ (Dar.) шороо: земля, пыль  
; šorŏē tōsondō darayдах шороо то сонд да-  
рагдах; šorā budžginax шороо бужигнах; // Mo. si-  
roi.

ŠORTŠIGNOX (TKha.), YORTŠIGNOX (Ü.) К.25; шор-  
жигнох: журчатъ /о воде/; us šortšignox ус шор -  
жигнох; // Mo. sorjīyinaqu.

ŠORWIN (GKha.), ŠARWIN (El.) бин: лепешка;  
šorwin xīx бин хийх; šarwin xāēгах бин хайрах;  
// Mo. biṅg.

ŠOWŪ (ÖKha.), TŠUWŪN (Dar.) шувуу: птица; šo-  
wū nisex шувуу нисэх; šowū butṣaw шувуу буцав;  
// Mo. sibayu.

ŠŌ (Ba.), ŠŪ (Ōw.) Б.26; ооль: тесло; šōyōr  
ōgīn авах оолиор өөгий нь авах; narīn mod šūдах  
нарийн мод оольдох.

ŠŌDZ (El.), ŠĀDZ (Min.), ŠUWADZ (Go.) сойз:  
шётка šūdñī šōdz шүдний сойз; хuwtsasñī  
šādз хувцасны сойз; šuwadz авах сойз авах; // Mo.  
soyi ja.

ŠŌXOR (GKha.) В.112; бодон гахай: дикий  
кабан, вепрь; šōxōrīn arīs бодонгийн арьс; tarγan  
šōxor тарган бодон.

ŠŌYŌĒ (Khö.) янгирцаг: вьючное седло, седло  
без подушки; ūxer teregnī šōxōē үхэр тэрэгний ян-  
гирцаг; šōxōē тохox янгиа тохox.

ŠURĠŪLAG (Ū.) К.34; шургуулга: выдвижной ящик  
/стола/; šörgölγandā хīх шургуулганд хийх; ayayāñī  
šörgölγa аяганы шургуулга; // Mo. širγuulγ-a.

ŠŌDAG (Ū.) К.34; шуудаг: специальный бандаж  
борцов /спорт/; dzodoγ šōdag зодог шуудаг; // Mo.  
šiyuday, šuuday.

ŠŌDARĠA/ŠŌDRAG (Ū.) К.34; шударга: честный,  
бескорыстный; šōdarγa ūnentš шударга үнэнч; šōda-  
raγ xūn шударга хүн; // Mo. šidurγu.

ŠŌDŌR (Ū.) К.34; ŠŌDDŌR (Dg.) R.170; чөдөр:  
путы, тренсга; dēsen šōdōr дээсэн чөдөр; suran  
šōddōr суран чөдөр; // Mo. šidūr.

ŠOGŌ/ŠOGĀĒ (Ü.) К.34; шигүүн: плотный, близкий друг к другу, частый; niγtā šogŏ нягт шигүүн; šogāē ōē шигүүн ой; // Мо. sikigüü.

ŠOLŌ (Ü.) К.34; шулуун: прямой, честный, правдивый; šolŏ dzam шулуун зам; šolŏ sudarγa шулуун шударга; // Мо. suluγun, siluγun.

ŠOMŌL (Ü.) К.34; шумуул: комар; šomŏl хатγах шумуул хатгах; šomŏl elbegtē γadzar шумуул элбэгтэй газар; // Мо. sumaγul.

ŠON<sup>i</sup> (Ü.) Т.12; SŌNI (El.) шөнө: ночь; šon<sup>i</sup> болох шөнө болох; sŏni irew шөнө ирэв; // Мо. sŏni.

ŠŌDAN (Ü.) К.34; шуудан: почта; šŏdan хүргэгч; šŏdanγār irew шуудангаар ирэв; // Мо. siudan.

ŠŌDĒ<sup>i</sup> (Ü.) К.34; шуудай: мешок; tāran šŏdē<sup>i</sup> тааран шуудай; tom šŏdē<sup>i</sup> том шуудай; šŏdē<sup>i</sup> dūren tar<sup>i</sup>а шуудай дүүрэн тариа; // Мо. šiyudai.

ŠŌMŌG (Dar.) савхин гутал: кожаные сапоги; narīn šŏmŏgŏn g<sup>i</sup>laldzād...нарийн савхин гутал нь гялалзаад.../ДАД/.

ŠŌRAG (Ü.) К.34; шуурга: метель, пурга, буран, буря; salqi šŏrga салхи шуурга; šŏrag šūрах шуурга шуурах; // Мо. siγurγ-a.

ŠUGŪ (Min.) шугуй: роца; ō šuγūn modon dundās ой шугуй модон дундаас /S.Mu.1975.II.64/; šuγūnda adū орох шугуйд адуу орох; // Мо. šiyui.



ŠUGŠIX (Öl.) гиншиж уйлах, мэгших: рыдатель;  
xūxed šugšix хүүхэд уйлах; egšin šugšix үргэлжлэн  
уйлах.

ŠUŠMĀ (TKha., ÖKha., DKha.) юу ч мэдэхгүй хүн:  
человек, не знающий ничего; šušmā am<sup>i</sup>tan šū юу ч  
мэдэхгүй амьтан шүү.

ŠUWŪN I (GKha.) нэг төрлийн чулуу: вид камня;  
šuwūn mudzēd bī шувуун чулуу музейд бий; šuwūn  
ūdzex чулуу үзэх /CBX:1961/.

ŠUWŪN II: ŠUWŪN TAWAG/ŠUWŪN XŌL (TKha.) урга-  
мал /нэг янзын/: бот. амстник тибетский;  
šuwūn tawag bol bog malin durtā урвумал шувуун  
таваг бол бог малын дуртай ургамал.

ŠŪPĀĒ (Tö., DKha.) бичгийн тавигур: подставка,  
полка; šūpāē dēr tāwīdž bitšix бичгийн та-  
виур дээр тавьж бичих; šūpāē mod бичгийн мод.

ŠŪG (DKha.) дэмий: зря, напрасно; šug yarīā  
yarīx дэмий яриа ярих: šug bāēx дэмий байх;  
šug yum цэмий юм.

ŠŪLŪK (ÖKha.) шүлэг: стих, стихотворе-  
ние; šūlūk bitšix шүлэг бичих; šūlūk unšix шү-  
лэг унших; // Mo. šilüg.

ŠUNŠIGGÜĖ (Ba., Go.) шинжгүй: 1. подлый, бес-  
честный; šunšiggüē хүн sū шинжгүй хүн шүү; 2.  
чёрствый, бездушный; šunšiggüē dzan γarγax шинж-  
гүй зан гаргах; // Mo. šinji ügei.

ŠURŪN (GKha.), ŠIRŪ/ŠURŪ (Ū.) К.33; ширүүн:  
1. Сильный; šurūn borō ширүүн бороо; 2. шершавый,  
шероховатый; šurū ūstē хүн ширүүн үстэй хүн; // Мо. širügün.

ŠURŪS (Ū.) К.34; ŠÖRWÖS (El.), ŠÖRŪS (Min.)  
шөрмөс: жила, сухожилие; šurūs tatax шөрмөс та-  
тах; xōlīn šörwös хөлийн шөрмөс; // Мо. širmūsū,  
sirbūsū.

ŠÜTĒN I (Dar.) баганын дээд талын хөндлөн:  
верхняя поперечина подпорки /юрты/; šütēn унах  
баганын хөндлөн унах.

ŠÜTĒN II (TKha.), ŠÜTŌ (ÖKha.) шүтээн: святыня;  
burqan šütēn бурхан шүтээн; šütŏ dzalax шүтээн за-  
лах; // Мо. šitügen.

ŠÜDĒNGI (Dar.) чийгтэй мод: сырое дерево; šū-  
dēngi хатах чийгтэй мод хатаах; šūdēngi gišū  
чийгтэй гишүү.

ŠŪLE (Dg.) R.171; DŪRŪŠ (El.) шүү: селитра;  
tarag tsayānī šūle тараг цагааны шүү; nexī dūrū-  
sīndē xīx нэхий шүүнд хийх; // Мо. šeü.

ŠŪLEM (Dar.) хэмжээс: размер, мерка;  
šūlem авах хэмжээ авах; šūlem tawix хэмжээс тавих.

ŠÜLTŪR (GKha.) сүүний шүүр: сито /для проце-  
живания молока/; šültūrēr sū šūx шүүрээр сүү шүүх.

ŠŪRMEG (Ba.) хорхой ааруул: род сушёного творо-  
га в виде вермишели; šürmeg хатах хорхой ааруул ха-  
таах.

ŠÜĒDĒN (Dg.), TSÜDZENDZ (El.) шүдэнз: спички;  
 šüēdēn dzurax шүдэнз зурax; tsüdzendzēr ʎal asāw  
 шүдэнзээр гал асаав; // Mo. šidünji.

## T

TAG I (TKha., GKha., DKha.) өвлийн малгай: вид  
 зимней мужской шапки; tag malyāē ōmōsōx өвлийн  
 малгай өмсөх; tag malyāē oyox өвлийн малгай оёх:

TAG II (TKha.) таглаа: крышка; danxānī tag  
 данхны таг; əwdārīn tag awax авдрын таг авах;  
 // Mo. tag.

TAG III (TKha.) уулын орой: вершина горы; ūlīn  
 tag budantā bāēna уулын оройд будантай байна; ūlīn  
 tagād adū ʎarax уулын оройд адуу гарах.

TAG IV (TKha.) огт: совсем, совершенно; tag  
 dūgūē огт дуугүй; tag dūlī огт дүхий; tag tšigēl  
 bāē огт дуугүй л бай.

TAG V (TKha.) таг таг чимээ гарах: звукоподр.  
 стук; tsoxixod tag tag xīw цохиход таг таг хийв;  
 tag tag dūʎarax таг таг дуугарах.

TAG VI (TKha.) арван дүнчүүр /арван оронтой  
 тоо/: миллиард; tag tsəxilyān dzarax арван мил-  
 лиард цахилгаан зарах.

TAGIL I (TKha., GKha.) B.II3; тагли, хадаас  
 толгойлдог багаж: наковальня с отверстием для  
 ковки шляпок гвоздей; tagilār nūx ʎarʎax таглиар  
 нүх гаргах; tagil awax хадаас толгойлдог багаж  
 авах.

TAGIL II (El.) хув хонь: овца с маленькими ушками; *manāi tagil xaldzan* хоң хув халзан хонь; *tagil xon<sup>i</sup>ō bar<sup>i</sup>ād aw* хув хонио бариад ав /ШАХ.1969/.

TĀGILTSAG (Dg.) R.171; тагалцаг: анат. бабка; *malīn tāgiltzag* малын тагалцаг; *ūxērīn tagiltzag* үхрийн тагалцаг; // Мо. *taγalčay*.

TALBIX (DKha.) ТАВИХ: ставить, класть; *asūltā talbix* асуулт тавих; *širēn dēr talbix* ширээн дээр тавих; *dzoriltō talbix* зорилт тавих; // Мо. *talbiqu*.

TALDŽIG I (Ar.) B.113; хутгуур: мешалка; *tal-džīyār xutγax* хутгуураар хутгах; *γurilīn taldžig* гурилын хутгуур.

TALDŽIG II (GKha.) ҮНСНИЙ ТОСГУУР: сарок, поднос /для золы/; *dzūxnī amanda taldžig tosox* зуухны аманд тосгуур тосох.

TAL<sup>i</sup>BŪR (TKha., GKha.), TAW<sup>i</sup>ŪR (Bu.) ТОГООНЫ ТАГЛАА: крышка котла; *tal<sup>i</sup>būr tawix* таглаа тавих; *toγōnī taw<sup>i</sup>ūr* тогооны таглаа.

TAL<sup>i</sup>TĀ (DKha.) ТАЛХИ: кожемялка; *tal<sup>i</sup>tār nexī dzōllōw* талхиар нэхий зөөллөв; *modon tal<sup>i</sup>tā* модон талхи /ШАХ.1978/; // Мо. *talki*.

TALĪX (ÖKha., Dar.) АЛГА БОЛОХ: исчезнуть, потеряться, затеряться; *xaragdaγgūē talīx* харагдахгүй алга болох; *barāgūē talīx* бараагүй алга болох.

TALWÖR (Ü.) K.35; тал бүр: сторона, место, со всех сторон; talwörösön üdz тал бүрээс нь үз; talwörin ašig тал бүрийн ашиг; // Mo. tal-a бүри.

TAMAG (Ü.) K.35; тамга: печать, штемпель, штамп; tamag darax тамга дарах; malā tamaglaх малаа тамгалах; // Mo. tamay-a.

TAMĪŃ (El., Sar.), TANĀS (Dg.) R.171; TANŪS (Khot.) та нар: вы, tamiñ ünīg харātš та нар үүнийг харгаач; tamiñ dūlsanū та нар дуулсан уу; tanās xedzē irēw та нар хэзээ ирэв; tanūs yawatsyā та нар явцгаа; // Mo. ta nar.

TANDARMA (Ü.) K.35; нэг төрлийн гутал: вид обуви; tandarmā ōmsōх гутал өмсөх.

TANDZĀ I (ÖKha.) хөнжлийн даавуу: пододеяль - ник; tandzā uyāх хөнжлийн даавуу угаах; tandzā oyow хөнжлийн даавуу оёв /ШАХ.1968/.

TANDZĀ II (Sü.) B.113; шил сав: стеклянная посуда; tandzāndā sū xīх шилэн саванд сүү хийх; tandzā tsewerlex шил сав цэвэрлэх.

TANDZĀ III (Ar.) цагаан идээний тавиур: подставка /для молочных продуктов/ tandzā dēr idē tawīх тавиур дээр идээ тавих.

TANDZAN (TKha., GKha.) нэг төрлийн ваар: вид вазы; tandzantā arīх ваартай архи; tandzan saw ваар сав.



TANGNAXĀ (Go., Ba.) тагнах: разведывать, разузнавать, шпионить; tangnaḥ turšix тагнах турших; // Mo. tangnaqu.

TANNĀĒ (Go.), TANGĀLĀ (Khot., Dar.) B.II3; TANGALĀĒ (Min.) тагнай: анат. твёрдое небо; tannaēyā šalbalax тагнайгаа шалбалах; tanḡalā tasix тагнаа таших; // Mo. tangnai.

TANSĀ (DKha., Ü.) орны бүтээлэг: покрывало для постели; torōyon tansā орны торгон.бүтээлэг; dzu-dzān tansā зузаан бүтээлэг.

TARĀ (TKha., GKha.) сэг, үлдэц: пададь, объедки; ūksen malīn tarā үхсэн малын сэг /CBX.I96I/.

TARDZĀ (Ba.) Б.23; адсага: невыделанная кожа /обычно употребляется для подстилки на пол/; tar-dzā šigē boltšixson nexī адсага шиг болчихсон нэхий.

TARIXGÜĒ (DKha., El., Sar.) сахилгагүй: не дисциплинированный; tarixgüē xūxēd сахилгагүй хүүхэд; tarixgüē āšīлах сахилгагүй аашлах /HAY.I972/.

TARWAḠĀTSĀN (Bu.) тарвага чоно болж тоглох: детская игра /то же что кошки и мышки/; tarwaḡātsān boldž toḡoltsoḡow тарвага чоно болж тоглоцгоов.

TASAM (Sar., El., Khot.), DASAM (TKha.) эмжээр: обшивка по краям бортов дэли; dēlnī tasam oyow дээлний тасам оёв; enger dzaxā tasamдах энгэр захаа эмжих.

TATŪRDĀX I (ŌKha., Dar.) давхих: скакать, быстро ехать, мчаться; mor<sup>1</sup>ōr tašūrdadž otšiw мориор давхиж очив; tūrgen tašūrdax түргэн давхих.

TATŪRDĀX II (TKha.) ташуурдах, ташуураар цохих: бить кнутом, бить плетью; хлестать; бичом; mor<sup>1</sup>ō tašūrdax морио ташуурдах; / Mo. tašiγurdaqu.

TATAΓA (TKha., GKha.) B.II4; аяганы ширээ: кухонный стол; tataγanī nūd ширээний нүд; tataγa dotor аyaγa халбаγa хīw аяганы ширээн дотор аяга халбага хийв.

TATAΓĀĒ (ŌKha., Dar.) аймшигтай: ужасный, жуткий; tatāγāē yum болох аймшигтай юм болох; tatāγāē ix dū γарах аймшигтай их дуу гарах /ШАХ.1976/.

TATAWTŠ (TKha., GKha.) хатавч: стык решётчатой стены и двери у юрты; tatawtšar šaγaex хатавчаар шагайх; tatawtšās цуах хатавчаас уях; // Mo. qatabčī.

TATLĀG (DKha.) дэвсгэр, олбог: тюфяк, подстилка для сиденья; tatlag dewseх олбог дэвсэх; tat-lāg tawix олбог тавих.

TATŪR I (TKha., Ar.) хүрз: лопата, заступ; neg tatūr šorō хīх нэг хүрз шороо хийх; tatūrār γadzar ухах хүрзээр газар ухах /ШАХ.1968/.

TATŪR II (TKha., Ar.), TATŪRΓA (Sar.) B.II4; аяганы шургуулга: выдвижной ящик /для чашек/; tatūrās аyaγa aw аяганы шургуулганаас аяга ав; tatūrγandā хī шургуулганд хий.

TAWĀR I (ÖKha., Khot.) B.II4; өмч: собствен-  
ность, личное имущество; xuwīn tawār хувийн өмч;  
ulāsīn tawār улсын өмч.

TAWĀR II (Go., Khot.) B.II4; TĀWĀRĀ (E1.) тай-  
ван, аажуу: неторопливой, спокойной, тихой; ene  
adžīlīg tawārā xī энэ ажлыг тайван аажуу хий;  
// Mo. tayibung.

TAWĀR III (TKha.) бараа: товар; tawār худалдан  
авах бараа худалдан авах; 2. товарный; tawārīn  
boṡon ачааны воган.

TAWXĀN (ÖKha., Dar.) намхан модон хувин: дере-  
вянное ведро ; tawxāndā mal sāx намхан  
хувинд мал саах; tawxāntā sū модон хувинтай сүү  
/ШАХ.1978/.

TAWRĀĠĀ (DKha., Dg.) B.II4; тарвага: тарбаган;  
tawrāyā elbeg nutay тарвага элбэг нутаг; tawrayanī  
ar<sup>i</sup>s тарваганы арьс; // Mo. tarbay-a.

TAWTAĠĀR (TKha.) тавдугаар: пятый; tawtayār sar  
тавдугаар сар; tawtayār angi тавдугаар анги. // Mo.  
tabu duyar.

TĀĒLŪ (TKha., GKha.) архи хийдэг том сав: боль-  
шой сосуд для водки; tāēlūtā arixnās авах том  
савтай архинаас авах; tāēlū dūrgex том сав дүүр-  
гэх.

TEGŠĪRĒX (TKha.) эдгэрэх /хүндэтгэсэн үг/: почт.  
. выздоравливать; tegširēx tōlōwtē

эдгэрэх төлөвтэй; tegširēx nāēdwartā эдгэрэх найдвартай.

ТЕХЁ (TKha.,El.), TIGEX (Dar.) тэгэх: делать так, таким образом; texē yuṣū? тэгэх юм уу? ti-gexin tulda тэгэхийн тулд. // Mo. tegekü.

TELÜREG (DKha.,Khe.) орны аравч: коврик, на - тягиваемый как украшение на стены за кроватью или диваном; telüreg orondō хадах аравч оронд хадах; telürgē үүх аравчаа угаах /ШАХ.1970/.

ТЕМЁ: TEMEN ANḠALDZÜR (GKha.) нэг зүйл өвс: вид травы; temen anḡaldzür yowid ix urḡadag тэмээн ангалзуур говьд их ургадаг.

TEMGENDZĖ (ÖKha.,Sar.) B.II4; чагт: застёжка, задвижка; tengin temgendzē tāēlax тэнгийн чагт тайлах; degēgēn temgendzēlex дэгээг нь чагтлах.

TENDZĖ: TENDZIN OLOS (ÖKha.,Sar.) B.II4; татлага олс: верёвка, канат; tendzēn olōs татлага олс; tendziner tatadž atsix татлагаар татаж ачих.

TENDZĖ II (TKha.,El.) ташуур: кнут, бич, плетъ; tendzē barix том ташуур барих; tendzē xōndöldūlex ташуураа хөндөлдүүлэх.

TENGĖNĖ (TKha.,GKha.) тэгнээ/ачаа/: вьюк, поклажа; temēnī tengēnē тэмээний тэгнээ; temē tomō xō tengēnē atšā dānā xō тэмээ томоо хө, тэгнээ ачаа даанаа хө/ХД/.

TENGĪ: TENGĪ NŌXŌD (DKha., Ū.) үеийн нөхөд: све сверстники, друзья одного поколения; tengĪ nŏxŏd tsuglartsāyāw үеийн нөхөд цугларцгаав; dandā tengĪ nŏxŏd дандаа үе тэнгийнхэн.

TERLEX I (TKha., GKha.) B.II4; ногоо ургах: прорасть /о траве/; ōwŏw terledž bāēna өвс ногоо ургаж байна; noyŏ terlex ayātā ногоо ургах аятай.

TERLEX II (TKha., ŌKha.) бүтэх, бүрэлдэх, гүй – цэх: заканчиваться, заканчивать, подходить к концу; bāēšin terlex байшин тэрлэх; adžīlā terledž bāēna ажлаа тэрлэж байна; // Mo. terlekü.

TERTŠIN (TKha.), TETŠIN (GKha.) тэр чинь: тот та, то; tertšin ōtšigdör irsen gene тэр чинь өчигдөр ирсэн гэнэ; tetšin mŏn ū тэр чинь мөн үү? // Mo. tere činu.

TETTEM (ŌKha.) титэм: корона, венец; xānī tetem хааны титэм; // Mo. titem.

TEWE (ŌKha., Dar.) B.II4; хомоол: лошадиный кал; xŏx tewē tūw хөх хомоол түүв; adūnī tewē адууны хомоол.

TEW<sup>k</sup>XUDZ (TKha., GKha.) B.II5; саравчтай малгай: головной убор с козырьком, кепка; tew<sup>k</sup> – xūd<sup>k</sup>z malγā ōmŏsŏx саравчтай малгай өмсөх; tew<sup>k</sup> – xūd<sup>k</sup>z tē xūn саравчтай малгайтай хүн.



TEWĒŠ (Öw.) 24; andar.-ийг үз.

TEWTŠIG (ÖKha.,Khot.,Min.) ойр, дөт: ближайший, кратчайший; ügēr dzamañ tewtšig үүгээр зам нь дөт; tewtšig γadzar ойр газар.

TĒG (TKha.,GKha.)чагт: застежка;tuγalīn dzelnī tēg тугалын зэлний чагт; tēg dzorox чагт зорох /ШАХ. 1984/.

TĒG II (Go.) тээг, тээглэх: запеца, предмет, за который зацепляют что-л; хетнī tēg хэтний тээг üdēnī tēg үүдний тээг /түгжээ/. //Mo. tegeg.

TĒG III (TKha.)тээг тээг /дэвхрэн дэвхрэн, он-тос онтос/ явдал: подскакивающая походка; tēg tēg yawdaltā, tewxen sāēran γutaltā, alaq bulag daxtā, altan ūrγa tširēstē тээг тээг явдалтай, тэвхэн сайран гуталтай, алаг булаг дахтай, алтан уургаа чирээстэй /MAO.1982/.

TĒXĒN I (ÖKha.,Min.) садан: состоящий в родственных отношениях, родственник; манāē tēxen хүн манай садан хүн; tōrōl tēxen хүмūs төрөл садан хүмүүс /S.Mu.1975.XI/.

TĒXĒN II (ÖKha.,Dar.) тэднийхэн: они, их; /притяж мест. 3-его л. мн.ч/; tēxen nūdž irew тэднийхэн нүүж ирэв; tēxēndē xelex тэднийхэнд хэлэх.

TĒLAX (Ü.) К.35; тайлах: развязывать, распутывать, распутывать, отвязывать, расстёгивать,

расшнуровывать; dzangilā tēlah зангилаа тайлах;  
tobtš tēlah товч тайлах. // Mo. tayilqu.

TĒWAN (Ü.) К.35; TĀWAN (Min.) тайван: мирный,  
спокойный, благополучный; tēwan bāēlγax тайван  
байлгах; erūl mendē, enxē tāwan эрүүл мэнд энх  
тайван. /S.Mu.I975.II.64/; // Mo. tayibung.

TĪ I (TKha., ÖKha.), TŠĪM (Ü.) К.38; тийм: I.  
такой, подобный; tī, minī dū тийм, миний дүү;  
tšimēl bāxā тийм л байх; 2. так, да; tšim bišē  
тийм бишээ; tšimēn tšimdē тийм нь тийм дээ; tī  
dzōw bāēna тийм, зөв байна. // Mo. teyimü.

TĪ II (TKha., ÖKha., DKha.) даарахад хэлэх аялга  
үг: межд, выражающее чувство холода; tī tī yasan  
хүётен уш be? тий, тий яасан хүйтэн юм бэ?  
// Mo. tei.

TODÖGLOX (DKha., Dar.) бух тоших: уединиться  
/о быке-производителе/ ūlandā бух todoglox ууланд  
бух тоших; todögloxon бух тошсон бух.

TOGTŪRTĀ (GKha.) тогтвортой: устойчивый, пос-  
тоянный; togtūrtā bāēx тогтвортой байх; xōdō  
togtūrtā adžillaх хөдөө тогтвортой ажиллах; // Mo.  
toγtaburital.

TOXNOG (Min.), DOXÖE (Go., Ba., El.), DOXÖ (Ü.)  
К.8; тохой: I. локоть, локтевой сустав; γarīn  
toxnog ōwdōx гарын тохой өвдөх; 2. тохой /мера  
длины, равная 0,32 м/; ūdzūr doxōē xirtē үзүүр  
тохой хиртэй; 3. перен, излуцина, изгиб, лука

/реки/;  $\gamma o l i n d o x \bar{o}$  голын тохой; // Мо. toqai.

ТОХРОХ I (TKha., Ar.) хувирах: изменяться, превращаться;  $s \bar{a} \bar{e} n m o r^{i'} n s u w \bar{u} b o l \bar{o} n t o x r o x$  сайн морь нь шувуу болон хувирах.../MAY/.

ТОХРОХ II (TKha.) тохирох: I. соответствовать;  $m i n \bar{i} b o d o l t \bar{o} \bar{e} y a g t o x i r t \check{z} b \bar{a} \bar{e} n a$  миний бодолтой яг тохирч байна; 2. подходить, годиться;  $e n e t a n d \check{a} t o x r o x b \bar{a} \bar{e} x \bar{e} n \bar{e} t a n d t o x i r o x b \bar{a} i x$ ; // Мо. tokira-qu.

ТОЛ I/TAW (Ba., Khö., Khot.) Б.23; цоожны даруулга: бляха /для монгольского замка/;  $t o l^{i'} \bar{o} r d a r a d \check{z} x \bar{a} l \check{a} \gamma \bar{a} t s \bar{o} d \check{z} i l o x$  даруулгаар дарж хаалгаа цоожлох;  $t o l t \bar{o} m \bar{o} r$  даруулга төмөр.

ТОЛ II (TKha.) толь: зеркало;  $t o l^{i'} n d \check{o} x a r a x$  толинд харах;  $x a n \bar{i} n t o m t o l$  ханын том толь;  $t o l^{i'} n \bar{i} t s a r$  толины цар; // Мо. toli.

ТОЛ III (TKha.) халхавч төмөр /байлдаанд чээжээ хамгаалах/: железной нагрудник /надеваемый при сражениях/;  $b a m b \bar{a} \bar{e} n t o l$  бамбайн халхавч;  $t s \bar{e} d \check{z} n \bar{i} t o l$  цээжний халхавч.

ТОЛ IV (TKha.) толь бичиг: словарь;  $m o n \gamma o l o r o s t o l$  монгол орос толь;  $t a w a n x e l n \bar{i} t \bar{a} \bar{e} l b a r t o l$  таван хэлний тайлбар толь;  $t o l^{i'} \bar{o} s x a r a x t o l i \bar{o} s x a r a x$ ; // Мо. toli.

TOLBOG (TKha., GKha.) олбог: стёганная подстилка /без верха/;  $t o l b o g d e w s e x$  олбог дэвсэх;  $t o l b o g d e w e s g e r$  олбог дэвсгэр; // Мо. olbug.

TOLGOWTS (El.) ТОЛГОВЧ /ХАНЫН ТОЛГОЙГООР ТАТ-  
даг нарийн эсгий/: узкий войлок /для юрты/: ханin  
tolγowts tatax ханын толговч татах; esgī tol-  
γowts оуох эсгий | толговч оёх.

TOLXĀ (᠔1.), TOL᠒ (Min.) ТОЛГОЙ: ГОЛОВА; tog-  
lōm tōtōn dēr tolxā mōldžūrtēn dēr ТОГЛООМ ТООТОЙ  
НЬ ДЭЭР, ТОЛГОЙ МӨЛЖҮҮРТЭЙ НЬ ДЭЭР /АЗД.1978/.

ТОМВОГОР (Khot., El.) B.II5; TŌWŌG (Bu.) ТОВ-  
ГОР: ВЫДАЮЩИЙСЯ, ВЫСТУПАЮЩИЙ; tomboyor γadzar  
товгор газар; tōwōg sīlber товгор сийлбэр; // Мо.  
tobuyar.

ТОМŌ (DKha.) тун, тон, туйлын: совсем, весьма,  
очень, совершенно, абсолютно; tomō muxāē daslādā  
тун муухай даслаа даа /МАД/.

TON/TON (᠖Kha., Dzaw., Khot.) tī I.

ТОН᠒ĀXĀ (Dar.) ТОНГОЙХ: НАКЛОНЯТЬСЯ, НАГИБАТЬ-  
ся; dōšō tonγāxā доошоо ТОНГОЙХ; tonγādž хагах  
ТОНГОЙЖ хагах; // Мо. tongγayiqu.

TON᠒OL (DKha., Dg.) R.I72; TŌROM (Go.) ТООНОНЫ  
ХҮРЭЭ: ВНЕШНИЙ ОБОДОК ТОНА; ton᠒ol хадах ТООНОНЫ  
хүрээ хадах; tōrom nūxēlex тоононы хүрээ нүхлэх.

ТОН᠒ÖRÖNDZÖ (᠖Kha., Dzaw., Khot.) B.II5; цох  
хорхой: зголжук; ton᠒öröndzö γow γadzar elbeg цох  
хорхой говь газар элбэг; elvēnī ton᠒öröndzö элс-  
ний цох хорхой.

TORXON (Ba.,Dzaw.) Б.23; гүнгэрваа: киот, божница; burxan nomīn torxon бурхан номын гүнгэрваа.

TOSXŪR (GKha.), DOSŪR (Ba.) тосгуур: поднос; tosxūr dēr tawix тосгуур дээр тавих; dosūrtā xī тосгуурт хий; // Mo. tosqayur.

TOŠ (Go.,Khot.,Dzaw.) дош: бугорок, кучка земли около норы; tošin dēr sūx дошин дээр суух; tarwayanī toš тарваганы дош /ШАХ.1976/; // Mo. doši.

TOTOR (Go.,El.) дотор: внутренности, кишк; totor maxā дотор мах; gedes totor гэдэс дотор /ШАХ.1973/; // Mo. dotura.

TOWГОГ/TOWXON (Öw.) sampin I .

TOWXŌ I (Dzaw.,Khot.) В.II5; цамцны товч: пуговица /рубашки/; towxō хадах товч хадах; towxō tāēlax товч тайлах.

TOWXŌ II (TKha.) гутлын өсгийн зузаалга: каблук, подбор; yutālīn towxō гутлын тах; // Mo. taq-a.

TOWXŌ III (TKha.) буйлын ширэн товх: кожаная застежка на конце кляпа; būēlīn towxō буйлын ширэн товх; duyūē towxō дугуй ширэн товх.

TOW<sup>k</sup>XĀĒXĀ (TKha.), TOW<sup>k</sup>XĀXĀ (Dar.) товхойх: быть выпуклым, бугристым, выдаваться, выступать; uumā tow<sup>k</sup>xāētal bōx юмаа товхойтол боох; tow<sup>k</sup>-xāēdž харагдах товхойж харагдах; // Mo. tobquyiqu.



TOWÖG (DKha., Ū.) ТОВЦОГ ТОЛГОЙ: холм, бугор;  
 towög dēr ʎarax товцог толгой дээр гарах; to-  
 wög dērēs харах товцог дээрээс харах.

TOWÖRTSÖG (Dar., Ur.) тоорцог малгай: тубетейка  
 ермолка; towörtsög malḡā duxдах тоорцог малгай  
 өмсөх /AAЗ/.

TÖDON I (GKha.) усны хувин: ведро /для воды/;  
 tōdontō us хувинтай ус.

TÖDON II (TKha.) тоодгор, тогдгор, тагдгар:  
 короткий, укороченный, низкорослый, невысокого  
 роста, низкий; tōdon хормōētōē dēl тоодгор хор-  
 мойтой дээл.

TÖDŽ (Dar.) тууж: повесть; tōdž bitšix тууж  
 бичих; tōdž unšiw тууж уншив; // Мо. тууџи.

TÖXĀ (Dar.) туухай: разновесы, гири; xilīn tō-  
 xā хилийн /кг-ийн/ туухай; tōxā širem туухай ши-  
 рэм; // Мо. тууqai.

TÖM (ÖKha., Khot.) бугын жим, зам: горная  
 тропа; buḡin tōmōr уавах бугын замаар явах;  
 ūlandā tōm ʎarax ууланд бугын жим гарах.

TÖN (TKha., GKha., Dg.) тооно: тон /круг верх-  
 него отверстия юрты/; tōntōē gertē toloḡōē хол-  
 bodž тоонотой гэрт толгой холбож.. /AAЗ/; // Мо. то-  
 ḡono.

TÖROM (Sar.) В. II5; тойром /тортоол устай га-  
 зар/: такыр; borō orōdž tōromdō us toḡtow бороо

орж тойромд ус тогтов; šawartā tōrom шавартай тог-  
тоол ус; // Мо. toyirum.

TÖRÜLĀGA (Min.) ширдэг, тойруулга: стёганный  
тюфяк; urād, xōno, barūn, dzūn dōrwōn tōrūlaya  
bügēd tanīg milāya урьд, хойно, баруун, зүүн дөр-  
вөн тойруулга бүгд таныг мялаа /SM.I975.II.57/;  
// Мо. toγariγulγ-a.

TÖŠÖ (Dar.) доош: вниз, ниже; tōšō харах доош  
харах; tōšō sūdž yaw доошоо сууж явах; // Мо. do-  
γuyši.

TÖTÖN (TKha., GKha.) усны ган: чан, кадка, боч-  
ка; usnī tōtōn усны ган; tōtōntō us гантай ус.

TÖĒN (Khot.) тойг: коленная чашечка; tōēn му-  
lātrax тойг мултрах; tōēnī yas тойгны яс; // Мо.  
toyig.

TUGUL/TUGAL (Ü.) K.36; тугал: телёнок; tūγul  
xurāya xar<sup>i</sup>ūлах тугал хурга хариулах; sarlagīn  
tūγal сарлагийн тугал; // Мо. tūγul.

TUYĀ (Ü.) K.36; туяа: 1. луч, сияние; narnī  
tūya нарны туяа; gerēlīn tūya гэрлийн туяа; 2.  
отблеск; γalīn tūyā галын туяа; // Мо. tūyay-a.

TULĀ (Ü.) K.36; тулалдаан: 1. стычка, столкно-  
вение; dzewsegtē tulā зэвсэгт тулалдаан; 2. бой,  
битва, сражение; tulā boloxgūe тулалдаан болох-  
гүй; 3. борьба; bōxīn tulā бөхийн барилдаан;  
// Мо. tulalduγan.

TUḤḤUR/TUḤḤAR (Ü.) K.36; тулгуур: подпорка,  
упор, опора; gūrīn tuḥḥūr гүүрийн тулгуур; tuḥḥur  
bādз тулгуур бааз. // Mo. tulγayuri.

ТУНГАЛАГ (Ў.) К.36; тунгалаг: чистый, прозра-  
ный, светлый, ясный; tūṅaḷag ḡdōr тунгалаг өдөр;  
tūṅaḷag us тунгалаг ус. // Мо. tungḷalay.

TUNŠŪL (Ū.) K.36; ТОНШУУЛ: ДЯТЕЛ; tūnšūl šuwū  
 ТОНШУУЛ ШУВУУ; modnī tūnšūl МОДНЫ ТОНШУУЛ. // Мо.  
 tongsiyul.

TŪLĒ (Ü.) K.36; TŪLŪ (Dar.) туулай: заяц; mul-  
tagtšin tūlē молтагчин туулай; delden tūlē xelew  
gene дэлдэн туулай хэлэв гэнэ /MAY// Mo.taulai.

TÜRAG (Ü.) K.36; TÜRAG (GKha.) туурга: турга /войлочные стенки юрты/; tūr<sub>1</sub>ag barix туурга ба-  
РИХ; narīn tsayān tūr<sub>1</sub>agtā нарийн цагаан туурга-  
тай /МАГ/; //Mo. tuyury-a.

TÖGDÖR/TÖLDÖR (Ü.) K.36; эртэд: не так давно;  
tögdör irsen эртэд ирсэн; töldör butсад явсан  
эртэд буцаад явсан.

tōglōgōxǫ (ōkha., Sar.) B.II5; давхих: скакать,  
быстро ехать, мчаться; mor<sup>i</sup>or tōglōgōxǫ мориор  
давхих.

TÖGÖTSÖG (Ökha., Dar.) модны хожуул: пень; mö-  
dönī tögötsög dēr sūx модны хожуул дээр суух; tö-  
götsög bolson mod хожуул болсон мод.

TÖXĬ (Sar.) B.II5; төрх: I. форма, вид; töxĭñ adıl төрх нь адил; 2. степенность, солидность, приличие; töxĭ mütä xün төрх муутай хүн; // Мо. törkü.

TÖXÖM I (TKha.,Go.) B.II5; жижиг хувин: ве - дёрко; modon töxöm модон хувин; töxömdö sū ūd-лах жижиг хувинд суу уудлах.

TÖXÖM II (TKha.,ÖKha.) хотгор газар: I. котловина; 2. низина; töxömdö хон<sup>i</sup>ō хар<sup>i</sup>ūлах хотгор газар хонио харулах; // Мо. töküm.

TÖNXÖR (ÖKha.,Dar.) эвэргүй мухар: комолый; tönxör ūxer мухар үхэр; ter tönxör ünēg tūyad ir тэр мухар үнээг туугаад ир. /ШАХ.1980/.

TÖW (Ü.) K.36; тив: континент, материк; töw delxĭ тив дэлхий; ādzi töw ази тив. // Мо. tib.

TÖ I (DKha.,Ü.), TÖĖN (El.) тойн/ноёд лээлсийн лам хүү/:монах из дворян; nouönĭ tö ноёны лам хүү; töën nom unšix лам хүү /ноёны/ ном унших.

TÖ II: TÖ NÖGÖDÖR (Ü.) K.36; нөгөөдрийн маргааш: на следующий день после послезавтрашнего; tö nögödör irne нөгөөдрийн маргааш ирнэ; tö nögödör yawna нөгөөдрийн маргааш явна.

TÖXÖ (Dar.) түүх, цуглуулах: собирать, džimēs töxö жимс түүх; modö töxö мод түүх. // Мо. tegükü.

TÖLE I (ÖKha.,Dar.) морины духны сар: лысина /на лбу лошади/: tölētē dzērdē moŕ

сартай зээрд морь; tsaγān tölētē gū цагаан сартай  
гүү /CBX.1964/

TÖLĒ II (DKha., Khe.) хонины чанасан толгой: ва-  
реная баранья голова; tölē tawix толгой тавих;  
bugāxni ōmōnōx tölē бурхны өмнөх толгой.

TÖ<sup>i</sup>LDOS (Ü.) К.36; том ширхэгтэй цас: снежная  
крупа, хлопья снега; tō<sup>i</sup>ldos орох том ширхэгтэй  
цас орох.

TÖ<sup>i</sup>LON (Ü.) К.36; цовхрох, туйлах: подпрыги-  
вать, подскакивать, прыгать; tō<sup>i</sup>lon уавах цовхрон  
явах; харагэх tō<sup>i</sup>lōx харайх цовхрох.

TÖ<sup>i</sup>MĒR (Ü.) К.36; түймэр: пожар; tō<sup>i</sup>mēr γарах  
түймэр гарах; tō<sup>i</sup>mēr tsoxix түймэр цохих; tō<sup>i</sup>mēr  
šatax түймэр шатах. // Мо. tüimer.

TULγÜR (Öw.) Б.23; цондог /өрх цондоглодог/:  
палочка, которой приподнимают, например, кощму,  
припрывающую дымовое отверстие юрты; ōrхō tulγūr-  
дах өрхөө цондоглох.

TULUG (Dg.) R.172; TÖLGA TÖLAG (Ü.) К.36; тул-  
га: таган; tulāγīn tšulū тулгын чулуу; tōlayandā  
γal tūlex тулганд гал түлэх. // Мо. tulγ-a.

TUN I (TKha., GKha.) В.116; том модон сав  
кузин: большая деревянная посуда; tundā uē xīx  
том модон хувинд ус хийх; tuntā āērag модон  
хувинтай айраг.

TUN II (TKha.) ЭМИЙН ХЭМЖЭЭ: доза ;  
emīn tun ЭМИЙН тун; tawan tun емё таван боодол эм.



TUN III (TKha.) маш, тун: совсем, весьма, очень совершенно; tun ayātaēhan тун аятайхан; tun ba-dzāxgŭē тун базаахгүй. // Mo. tung.

TUNAG: TUNAG XUL (TKha., GKha.) том хул аяга: большая пиала, чашка; tunag xul том хул аяга; tunag<sup>i</sup>ār ūx том хулаар уух.

TUNDŽIN (GKha.) жигнүүр: паровник /посуда для варки пищи на пару/; būdzni tundžin буузны жигнүүр /ШАХ.1984/.

TUN<sup>k</sup>XŪ I (TKha., ÖKha., Öw., Dzaw., Bu., El., Sar.) B.II6; TON<sup>k</sup>XO (Dg.) R.I72; данх, тунхуу: чайник; tsāēnī tun<sup>k</sup>xū цайны тунхуу; ton<sup>k</sup>xotō tsāē данхтай цай. // Mo. tungquu.

TUN<sup>k</sup>XŪ II (GKha.) гар нүүрний ус хийх сав: сосуд для умывальной воды; tun<sup>k</sup>xūtā usār уγāх гар нүүрийн савтай усаар угаах /ШАХ.1984/.

TURMĀ (DKha., Sü.) B.II6; амны халбага: ложка; tsāēnī turmā цайны халбага; turmāγār xōl idex амны халбагаар хоол идэх.

TUSXĀ (GKha.) тусгай: особый, специальный; tusxā šaltāγān тусгай шалтгаан; tusxā yarix тусгай ярих. // Mo. tusqai.

TUTĀXĀ (TKha., GKha.) зугтаах: бежать, удирать; tutān γarax зугтан гарах; adžīlās tutāxā ажлаас зугтаах. // Mo. jiyutayaqu.

TUXŪ (DKha., Ū.) өвдгөө дулаалж өмсдөг өвдгөвч: наколенник; ɔwdɔ̌gɔ̌ dulālāḍž tuxū ɔmɔ̌sɔ̌х өвдгөө дулаалж өвдгөвч өмсөх; ɯstē tuxū ɯстэй өвдгөвч.

TUXŪWTŠ (GKha., DKha.) өвдгөвч /хурдан морины хүүхдэд хэрэглэнэ/ : наколенник /надеваемый детьми, участвующими в конных скачках/; tuxūwtš<sup>i</sup>tā xū-хед өвдгөвчтэй хүүхэд; tuxūwtš ɔmɔ̌sɔ̌d moɣ uraldaх өвдгөвч өмсөөд морь уралдаах.

TULGAH (TKha., GKha.) хөөх, туух: прогонять, изгонять, выгонять, гнать, погонять, перегонять; moɣ<sup>i</sup>or tūlγах мориор хөөх; adū tūlγах адуу туух; // Mo. таууqu.

TURĀ (Min.), TUR (Dg.) K.I72; TURE (Ū.) K.36; TURMAĖ (Khot.) B.II6; туурай: копыто /лошади/; tsombon tūrā цомбон туурай; xomdon tūr хомбон туурай; adūnī ture адууны туурай; malīn turmāḥ малын туурай; // Mo. тууurai.

TŪS (Dg.) B.II6; TŌDZ (ŌKha., Min.) тууз: лента; ulān tūs улаан тууз; sāṭā tōdz саатай тууз; tōdz ɯах тууз уях; // Mo. туuḡa.

TŪSĀγĀ (DKha., Ū.) T.II; TARDZĀ (Ba.) T.23; адсага: невыделанная кожа /обычно употребляется для подстилки на пол/; tūsāγā dewseх адсага дэвсэх; tardzā gɔwɔ̌х адсагаа гөвөх.

TŪŠĀ/TUNAG (TKha., GKha.) tunag .

TÜŠĪ (DKha.,Ü.) богино иштэй ташуур: кнут /с коротким древком/; түші барих богино иштэй ташуур барих; urtä surtä түші урт суртай богино ташуур.

TÜŠINDAX I (TKha.,ÖKha.,DKha.) цохих, жанчих: бить, ударять, колотить, хлестать, избивать, истязать; dügē түšindax дүүгээ цохиж зодох; šuγamār түšindax шугамаар жанчих /ШАХ.1976/.

TÜŠINDAX II (TKha.,ÖKha.) идэх, уух: прост. есть, кушать, съедать, пить; būgēdīn түšindax бүгдийг нь идэх; dorōn түšindād öngörōх дор нь идэж уугаад өнгөрөх.

TÜTŠÜ (GKha.), TUDŽÜR (El.), TUSÜR (Ar.) туужуу /шүүр/: веник; түšūrār хог šürdех туужуураар хог шүүрдэх; түšūr išlex туужуур ишлэх; // Mo. tuu-ju.

TÜĖLAX I (TKha.,Ar.) уурлах, загнах: сердиться, злиться, раздражаться; ter ix түėlaw тэр их уурлав.

TÜĖLAX II (TKha.) булгих, туйлах: бежать, подпрыгивая от испуга /о лошади/; temē түėлах тэмээ туйлах; moŕ түėlaw морь булгив; // Mo. tuyilaqu.

TÜĖMĖG (Dun.) эвэргүй мал: комолый скот; түėmĖg malā sūldēn түγārā эвэргүй малаа сүүлд нь туугаарай /МАУ/.

TÜEW (DKha.,Dg.) R.172; авгай хүний үсний хавчаар : зажим /для волос замужней женщины/;

ūsni tūēw šūr suwdan šigētgetē үсний хавчаар шүр  
сүвдан шигтгээтэй.

TÜDÜGĒ (Dar.) бүгдээрээ: все, все вместе; tū-  
dūgē otšidž ūdzex бүгдээрээ очиж үзэх /СБХ.1962/.

TÜG I (TKha., GKha.) буйлны ац: развилина у кляпа;  
temēnī būēlandā tūg γarγax тэмээний буйланд ац  
гаргав.

TÜG II (TKha.) үй олон /түм/: очень много;  
tūg tūmen mal үй олон мал; talbāēd tūg tūmen xūn  
tsuglaw талбайд үй олон хүн цуглав; // Mo.tūg.

TÜG III (TKha.) чимээ: шум, звук; tūg tūg xīdž  
sonōsdow түг түг хийж сонсдов; tūg tūg tsoxix  
түг түг цохиx.

TÜGDŽIX I (TKha., GKha.) суулгах, тарих: са-  
жать; mōd tūgdžix мод суулгах.

TÜGDŽIX II (TKha., ÖKha., DKha.) хаах, битүү -  
лэх: заложить, закрывать; xālγa tūgdžix хаалга  
түгжих; tsonxō tūgdžix цонх битүүлэн хаах; // Mo:  
tūgžikü.

TÜLMŌN (TKha., GKha.) гэрэлтэй: светлый, осве-  
щённый; tūlmōn ōrō гэрэлтэй өрөө /СБХ.1961/.

TÜNDZĒ (Öw.) B.III; tun I .

TÜNDŽĪN (Dg.) B.II6; мухар: I. комолый, без-  
рогий; tūndžin ūnē мухар үнээ; 2. обритель;  
tūndžin tolγōētōē xū үсгүй толгойтой хүү.

TÜNGĖ I (ÖKha., Sar., El.) B.II6; дэрс: бот.чий  
блестящий; *tüngēnī tolyō nāēyah* дэрсний толгой  
найгах; *tüngēnī yodzōr* дэрсний ёзоор.

TÜNGĖ II (TKha.) гутлын уяа, оосор: ремешки  
для подвязывания голённых сапог; *γutālīn түнгё*  
гутлын уяа; *tүнгё tāēlah* уяа тайлах.

TÜNGĖRTSEG I (ÖKha., Dar.) ширэн цүнх: кожаная  
сумка; *tүнгөртсегтё ном* ширэн цүнхтэй ном; *tүн-*  
*гөртсегнёс авах* цүнхнээс авах.

TÜNGĖRTSEG II (TKha.) жижиг илгэн уут: замше-  
вый мешочек; *tamīxnī түнгөртсег* тамхины уут;  
*tүнгөртсегтё хїх* уутанд хийх; // Мо. *tүнгөрсөг*.

TÜN<sup>k</sup>XĖRĪ (Dg.) B.II6; ноосны тааран шуудай:  
мешок из дерюги /для шерсти/; *tүн<sup>k</sup>хёрї şūdā* таа-  
ран шуудай; *nōsnī том түн<sup>k</sup>хёрї* ноосны том тааран  
шуудай.

TÜNŠIX I (TKha., ÖKha.), TINŠIX (TKha., Khot.)  
тонших: стучать; *mod түнших* мод тонших; *γadzar*  
*tүнšidž ūdzex* газар тоншиж үзэх; // Мо. *tonšiqu*.

TÜNTEG I (TKha., GKha.) бяруу: годовалый телё-  
нок; *tüntegē nemnex* бяруугаа нэмнэх; *er түнтег*  
эр бяруу /ШАХ.1984/.

TÜNTEG II (TKha.) нэг төрлийн тосонд чанасан  
бууз: вид буз /сваренных в масле/; *tünteg хїх*  
түнтэг хийх; *tünteg хāēрах* түнтэг хайрах; // Мо.  
*tüntüg*.



TÜNTĖGER (Öw.) Б.23; шүдлэн үхэр: двухгодовалый крупный рогатый скот; *tünteger* *har<sup>1</sup>ūлах* шүдлэн үхэр хариулах.

TÜNTÜ (El.) том шуудайтай ноос /чихсэн/: мешок с шерстью; *tawan tüntü nōs* таван шуудай ноос.

TÜRHEMSÜ (El.) төрхөмсөг: любящая своих родителей, свою родню, скучающая по своей родне /о замужней женщине/; *türhemsü хүн* төрхөмсөг хүн; *manāe berē türhemsü* манай бэр төрхөмсөг; // Мо. *törkümseg*.

TÜRÜ (DKha., Ü.) хуримын толгойлогч, удирдагч: возглавляющий свадебную церемонию; *xurimīg udirdax türü* хуримыг удирдах толгойлогч; *xurimīg türün nēx* хуримыг толгойлогч нь нээх.

TÜŠĪMŪT (ÖKha.), DÜSMEL (Ü.) К.10; түшмэд: чиновник, сановник; *olon түшімүт* олон түшмэд; *tusлах түшімүт* туслах түшмэд; *düsmel сүх* түшмэл суух; // Мо. *tüšimed*.

TÜŠÜLEX I (ÖKha., TKha.) өгөх, барих: давать, отдавать, подавать; *xüge tanāēxīg түшүлөх bodol-tō* хүүгээ танайд өгөх /хүргэн оруулах/ бодолтой; *oxinō tsamāēg түшүлө* охиноо чамд өгье.

TÜŠÜLEX II (TKha.) түшүүлэх: побудительный залог /от түших; *xүнēr түшүлөх* хүнээр түшүүлэх; *хаṣā түшүлөх* хашаа түшүүлэх; // Мо. *tüšigülkü*.

TŪDŪSĚ (DKha., Ū.) T.I3; TŪMES (E1.) TĒMC: кар-  
тофель; tŭdŭsĕ tarix TĒMC тарих; tŭdŭsĕ tsewerlex  
TĒMC цэвэрлэх; tŭmes xurāx TĒMC хураах.

TŪXŪ (Dar.) TŪXHIY: сырой, недоваренный; tŭxū  
max TŪXHIY max; tŭxū ed TŪXHIY эд; // Mo. tŭgŭkei.

TŪS (Khö., Khot.) B.II6; нэг зүйлийн үйсэн сав:  
берестяная посуда; tŭsen sawandā xīx үйсэн саванд  
хийх /XA.I970/.

TŪWER I (DKha., Dg.) R.I72; овоолсон аргал: ар-  
гал, кизяк, сухой помёт; хатсан tŭwer хатсан ар-  
гал; owōtō tŭwer овоотой аргал.

TŪWER II (TKha.) цуглуулга, түүвэр: что-либо  
собранное, сборник; tŭwer dzox<sup>i</sup>ōl түүвэр зохиол;  
ŭwer tŭwer yum үүвэр түүвэр юм; // Mo. tegübŭri.

## TS

TSABDĀR (ÖKha.), TŠĀWDAR (Ū.) K.37; цавьдар:  
игреневый /о масти самка лошади/; tsabdār mor<sup>i</sup>tō  
xūn цавьдар морьтой хүн; tšāwdar dāya цавьдар даа-  
га; // Mo. šabidur.

TSADĀ: TSADĀ XURĀGA (Khot.) эрт гарсан том хур-  
га: большой ягненок /родившийся рано, веской/  
tsadā xurāyā xāētšīlax эрт гарсан хургаа хайчлак  
/ШАХ. I976/.

TSAGA (Öw.), TŠAG (Ü.) К.37; цаг: I. время; tsaya болох цаг болох; tšag' nōxtsōx цаг нөхцөөх; 2. час; хойар tsaya ходžидох хоёр цаг хождох; 3. часы; ta tšagtā yu та цагтай юу?; // Мо. čay.

TSAGĀ (Go.), TŠAGĀ (Ü.) К.37; цагаан: белый; tsayā idē цагаан идээ; tšagā gertē āēl цагаан гэртэй айл; // Мо. čayan.

TSAGĀXĀ (Dar.) шагайх: заглядывать; tsonxōr tsayāxā цонхоор шагайх; xālār tsayāxā хаалгаар шагайх; // Мо. šiyayiqu.

TSAMAR/TŠAMAR (Dar.) C.5I; шавар: грязь; tsa-martā sūx шаварт суух; yutal tšamar болох гутал шавар болох; // Мо. sibar.

TSAMXAG I (TKha.), TSAM<sup>x</sup>XĀRĀ (El.), TSAN<sup>x</sup>XĀRĀ (GKha.) тоононы цамхаг /цамхраа/: куполтона, совокупность спиц тона; tōnonī tsam<sup>x</sup>xārānās цуах тоононы цамхгаас уях tsan<sup>x</sup>xarān хуяарах цамхаг нь хугарах.

TSAMXAG II (TKha.), TŠĀMXAG (Ü.) К.37; цамхаг: I. башня, бастион; ixē būnī tšamxag их бууны цамхаг; 2. вышка; ōrōmdōx tšāmxag өрөмдөх цамхаг; // Мо. čamqay.

TSAMTSAN: TSAMTSAN BŪRĒS (Sar.) R.II6; дотуур бүрээс: внутренняя кошма юрты; tsamtsan bū-rēs awtš barix дотуур бүрээс авч барих; tsamtsan оуох дотуур бүрээс оөх.

TSAN I (Go.) B.II7; тарианы үтрэм: ток, гумно; tsan dēr tar<sup>1</sup>ā tsāērūлах үтрэм дээр тариа цайруулах; malā tsandā oрох мал үтрэмд орох.

TSAN II (TKha., ÖKha., DKha.) цан: музыкальные тарелки; tsan tsoхix цан цохих; tsan tsoхidž būrē ūlēw цан цохиж бүрээ үлээв; // Мо. čang.

TSAN III (TKha.) цан хүүрэг: изморозь, иней; šōnōdō tsan ixē unadž bāēna шөнөдөө цан их унаж байна; tsan xirū unax цан хяруу унах.

TSANXĀLAX I (El., Sar.) атаархах: 1. завидовать; amdziltandān tsanxāлах амжилтанд нь атаархах; 2. ревновать; dzagnadž tsanxāлах загнаж /хардах/ атаархах. /ШАХ.1972/.

TSANXĀLAX II (TKha.) цанх хөдлөх: бояться щекотки; tsanxā tatadž ōwdōх цанх татаж өвдөх; tsanxātā mo᠙ цанхтай морь; // Мо. čangqalaqu.

TSAN<sup>x</sup>XIR (El., Sar.) саарал, хялман цагаан: сине-белый; tsan<sup>x</sup>xir ōngō саарал өнгө; tsan<sup>x</sup>xir хугāya хялман цагаан хурга.

TSAR I (Sü.) үргэлж, турш: постоянно; tsaral negigē dawtax үргэлж л нэгийгээ давтах.

TSAR II (TKha., ÖKha., DKha.) том хавтгай төмөр таваг: металлическое блюдо, большая, тарелка; tsarandā idē dzasaw царанд идээ засав; tsar dēr ūtsā tawix цар дээр ууц тавих; // Мо. čar.

TSAR III' (TKha., ÖKha., DKha.) толины цар: покрытие зеркала; tsarāñ ховхōгох толины цар нь ховхрох.

TSAR IV (TKha.) цасны цар /нимгэн сэмжирч хөлдсөн цас/: наст; tsasnī tsar хāёлахā цасны цар хайлах; хавар tsasandā tsar γardag хавар цасанд цар гардаг.

TSAR V (TKha., ÖKha., DKha.) овортой, цар ихтэй: объём, объёмистый; tsar ixētē цар ихтэй; tom tsar-tā том цартай.

TSAR VI (TKha., ÖKha.) чимээ гарах, цар цар: звукоподр; стрекотать /о кузнечике/; tsar tsar gedž dūγарах цар цар гэж дуугарах.

TSARIG' (El., Sar.) мөр, царги: следы /кого-чего-л/; tsarigārāñ уавах, мөрөөр нь явах; tsasan dēr malīn tsarig γарах цасан дээр малын мөр /царги/ гарах; // Mo. čarγu.

TSARIGTĀ I (El., Sar.) бие сайтай, хөнгөн хүн: бодрый, здоровый; tsarigtā xōgšin бие сайтай хөгшин; ta tsarigtā bāēna та хөнгөн байна.

TSARIGTĀ II (Go., Dzaw.) B.II7; тарган, хүчтэй: упитанный, /о скоте/; ene ōwōl mal tsarigtā orow энэ өвөл мал тарга хүчтэй оров; tanā mal tsarigtā bāēna танай мал тарган байна.

TSARWU I (Dg.) R.I73; дэрэвгэр: растопыренный; расширяющийся кверху; tsarwū хормōētō dēl дэрэвгэр хормойтой дээл; tsarwū amtā saw дэрэвгэр амтай сав.



TSARWŪ II (TKha.) гарын царвуу /сарвуу/: пред-  
плечье; ɣarīn tsarwūnī уас гарын царвууны яс;  
tsarwū ōwdōx сарвуу өвдөх; // Mo. sarbaɣu.

TSATSŪ/TŠATSŪ (TKha.), DŽATSŪ (Go., El., Ba.)  
чацуу: 1. равный, одинаковый; džatsū tāēрах чацуу  
тайрах; 2. равно, одинаково, ровесник; bid хоуor  
džatsū бид хоёр чацуу; // Mo. sačaɣu, čičau.

TSAWAN (Dzaw.) саван: мыло; barānī tsawan ба-  
рааны саван; nūr ɣarīn tsawan нуур гарын саван;  
// Mo. sabung.

TSĀDŌDDŪR (Dg.) R.172; нөгөөдөр, уржигдар:  
послезавтра, позавчера; tsādōddūr yawna нөгөөдөр  
явна; tsādōddūr irsen уржигдар ирсэн.

TSĀS I (Tö., El.) төгрөг: тугрик; ɣutšin tsā-  
sār авах гучин төгрөгөөр авах; tawin tsāsnī ūne-  
tē тавин төгрөгний үнэтэй.

TSĀS II (TKha., ÖKha., DKha.), TSĀRAS (Dar., Go.,  
Khot.) цаас: бумага; bitšēgīn tsāras бичгийн цаас;  
dōrwōldžin tsās дөрвөлжин цаас; // Mo. čaɣasu.

TSĀĒŠIX (ÖKha.) цааших: дальше; bür tsāēšix  
бүр цааших; ūlnās tsāēšix уулнаас цааших; // Mo.  
časi, činaɣši.

TSĀĒWAR (Go.) цагаавтар: беловатый, бледный,  
белесый /о цвете/; tsāēwar ōngōtē torōgo цагаав-  
тар өнгөтэй торго; // Mo. čaɣabtur.

TSEGĒ I (Go., El.) бҮГЭЭН: светлый, оеловатый /о масти/; tsegē yoldū adū оҮГЭЭН голдуу адуу; tsegē бүгэ цэгээн бҮГЭЭН.

TSEGĒ II (TKha.), TŠIGĒ (Ü.) К.37; айраг, цэгээ: кумыс; gūnī tsegē гүүний айраг; tšigē есгех айраг цэгээ эсгэх; //Mo. čege.

TSEGĒN I: TSEGĒN TSĀĒ (Ar., Ba.), DZEGEL TSĀĒ (El.) 1. шингэн цай: жидкий чай; tsegēn tsāē шингэн цай; 2. сүү оогатай цай; dzegel tsāē tšanax сүү оогатай цай, чанах.

TSEGĒN II (TKha.) цагаан: белый; tsegēn tšulū хаяртš tsēlin usā širgedž цагаан чулуу хагарч цээлийн ус ширгэж..(SH.) tsegēn ōngō цагаан өнгө; //Mo. čayan.

TSEREG I (Dar.) B.II7; морины уяа: коновязь; xurдан mor<sup>i</sup>nī tsereg хурдан морины уяа; tsereg dērēs mor<sup>i</sup>ō unād уавах уяан дээрээс морио унаад явах /ШАХ.1972/.

TSEREG II (TKha., ŌKha., DKha.), TŠIRIG (Ü.) К.38; TSERIK (Khot.) цэрэг: 1. цирик, воин, солдат; ardīn namīn dzuramtā tsergē хō хō ардын намын журамт цэргээ хө хө; 2. войско армия; arādīn tšölölōx tširig ардын чөлөөлөх цэрэг; хув<sup>i</sup>сyaltā tserik хувьсгалт цэрэг; //Mo. čerig.

TSERĒW I (Khö.) татсан хэц: натянутая верёвка; tserēw dēr tētšix хэцэн дээр тээчих; үүāsан уумā tserēw tatadž хатах угаасан юмаа хэц татаж хатаах.

TSERĒW II (Khö.) tsereg I .

TSEWDEN (Dzaw.) B.II7; цэвдэг хөр: мөрзлота;  
mōnkē tsewden γadzaz мөнх цэвдэг газар; // Мо. čeb-  
deg.

TSĒDEM I (El.) шингэлсэн тараг: разоавденный  
тарак; tarag tsēdemledž ūх тараг шингэлж уух;  
tsēdem хīх таргийг шингэлэх.

TSĒDEM II/TSĪDEM (Ar.,Öw.) хярам: кипячёная  
вода с молоком; бүлэн tsēdem бүлээн хярам; tsēdem  
butšalyax хярам буцалгах.

TSĒRLĒN/TŠĒRLĒN (Ü.) К.37; цээрлэх: 1. запре-  
щать, налагать запрет, табу на что-л; xōl tsēr-  
len хөл цээрлэх; γadzrīn ner tšērlēn газрын нэр  
цээрлэх; 2. воздерживаться от чего-л xūni nerē  
tsērlēn хүний нэр цээрлэх; // Мо. čegerlekü.

TSIN<sup>k</sup>KER (Khö, Ba., El.) цэнхэр: бледно синий;  
deltē tsin<sup>k</sup>kereñ dzowōno ū уана дэлтэй цэнхэр нь  
зовно уу яана /МАД/. // Мо. čengker.

TSĪDEM (Go., Khoṭ.) цайдам: даль, долина, солон-  
чаковая местность; tsīdem tal цайдам тал;  
alās tsīdemdē алс цайдамд; // Мо. čayidam.

TSODZÖG (DKha.) нарийн хүзүүтэй ваар сав: ва-  
за с узким горлышком; tsodzögtō arix ваартай ар-  
хи.

TSOGLIG I (Sar., El.) B.II7; хүүхдийн модон өлгий: люлька, колыбель /деревянная/; ♦ tsogligin dū өлгийн дуу; modon tsogilog модон өлгий.

TSOGLIG II (TKha.) цогилиг жимс: плоды, ягоды.

TSOGNOX (Ar.) B.II7; нүдэх, няцлах: измельчать, толочь; ūrandā tšāē tsognox ууранд цай нүдэх; dzimēs tsognodž xīx жимс няцалж хийх.

TSOGTŌ (El.), TSOG<sup>i</sup>ŌTŌ (Sar.) цовоо сэргэлэн: бойкий, проворный; ene tsogtō хūхед энэ цовоо хүүхэд; tsog<sup>i</sup>ōtō dzalū цогтой залуу; // Мо. sobuṡa.

TSOX<sup>i</sup>ŪR I (TKha.), DZOX<sup>i</sup>ŪR (Dg.) гаансны цохиур: тигелёк для трубки; dzox<sup>i</sup>ūr dēr ʧansā dzoxix цохиур дээр гаансаа цохих.

TSOX<sup>i</sup>ŪR II (TKha.), DZOX<sup>i</sup>ŪR (Dg.) муна, шийдэм, бороохой: дубина, палка, колотушка; tom tsox<sup>i</sup>ūr том муна; dzox<sup>i</sup>ūrār nūdex бороохойгоор нүдэх.

TSOXTOXŌ (Dar.) согтох: опьянеть; arxindā tsoxtoxō архинд согтох; amархан tsoxtoxō амархан согтох; // Мо. soṡtoqu.

TSOLTŌ (Min.) цолтой: имеющий звание, чин; ūr xūxdē tanixgūē ōnōr tsoltō үр хүүхдээ танихгүй өнөр цолтой; /S.Mu.1975.II.58/; ʧawṡyat dzudzig-tšin tsoltō гавъяат жүжигчин цолтой; // Мо. čolutai.

TSOMNÜLXÄ (Dar.) C.51, TŠÖGLÖLAX (Ü.) K.38; цуглуу-  
лах: собирать; *delgürēv yum tsomnülxä* дэлгүүрээс  
юм цуглуулах; *xümüšē xuraldä tsomnülxä* хүмүүсээ  
хуралд цуглуулах; *idex yumä tšöglöläx* идэх юм  
цуглуулах; // Mo. *šuyalayulqu*.

TSONDOG (Ba., Go., El., Khö.) B.25; өрх сөхдөг  
мод: подпорка для <sup>1</sup>кошны; *boröndö örxö tsondoglax*  
бороонд өрхөө цондоглох; *örxönī tsondog* өрхний  
мод.

TSON<sup>q</sup>XÖ I (TKha., ÖKha., GKha.) чөлөөт цаг: сво-  
бодное время; *önödör xitšēlgüē tson<sup>q</sup>xötö* өнөөдөр  
хичээлгүй чөлөөтэй; *tson<sup>q</sup>xötö üyed üldzä* чөлөөтэй  
цагт уулз.

TSON<sup>q</sup>XÖ II (GKha.) B.II7; зуухны ам: отверстие  
печки; *tson<sup>q</sup>xör γal unaw* зуухны амаар гал унав;  
*dzūxānī tson<sup>q</sup>xöndö xīx* зуухны аманд хийх.

TSON<sup>q</sup>XÖ III (TKha.), TŠON<sup>k</sup>XO (Ü.) K.38; цонх:  
окно; *bāššingīn tson<sup>q</sup>xör* харах байшингийн цонхоор  
харах; *tšon<sup>k</sup>xönī dawtsan* цонхны тавцан; // Mo.  
*šonḡqu*.

TSÖLDÖX (Go., Dun.) цойлдох, нөхөх: штопать;  
*öšmō tsöldox* оймсоо цойлдох; *duyūī tsöldox* дугуй  
нөхөх.

TSÖRÖM I (Khö., El., Sar.) B.II7; нунтаг ааруул:  
измельчённый арул; *tsöröm xatāx* нунтаг ааруул ха-  
тах *söšölte dzöxī* нунтаг ааруултай зөөхний.



TSÖRÖM II (TKha.) хураасан гашилсан сүү: про-  
кислое молоко; bog malīn хурāсан tsöröm малын  
хураасан сүү; tšöröm хурāх сүү хураах; // Мо.  
čörm-e.

TSÖXÖ (ÖKha.) цөөхөн; мало, немножко; tšöxö  
irēsen цөөхөн ирсэн; tšöxö хүн уавсан цөөхөн хүн  
явсан; // Мо. čögekeng.

TSUBDAXĀ I (Dar.) нуугдах: скрываться; tsub-  
dadž togōlox нуугдаж тоглох; tsubdadž хотсōrow  
нуугдаж хоцров /ШАХ.1972/.

TSUBDAXĀ II/TSOWDOXÖ (Go.,El.) арьс дэлгэх;  
сунгах: раскладывать, растягивать кожу; nexī tsub-  
daxā нэхий сунгаж дэлгэх; ar<sup>i</sup>s tsowdoxö арьс  
дэлгэх.

TSUDZAGA (GKha.), XONDOGO (Ba.), XETS (Öw.)  
tsereg I.

TSUXALDAX I (TKha.,DKha.,ÖKha.) уурлах: сер-  
диться, злиться, раздражаться; tsuxaldax уумā bo-  
lōgūē уурлах юм болоогүй; bitgī tsuxaldā битгий  
уурла.

TSUXALDAX II (TKha.) юмны сав багадах: быть  
невместительным, маленьким; yutal tsuxaldaw гутал  
багадав; ūtān tsuxaldax уут нь багадах; // Мо.čī-  
quldaq.

TSUXALDAX III (TKha.) бачимдах: приходить в  
замешательство, теряться, суетится; yārtšā tsuxal-  
dax яарч бачимдах; xōlō tsuxaldax хоолой бачимдах.

TSULBŪR I (Ur.) чагтага: вёрёвка; tōnīn tsulbūr тоононы чагтага; tsulbūrās tatadž уух чагтаганаас уях.

TSULBŪR II (TKha., ŌKha., DKha.), TŠULWŪR (Ū.) К.38; цулбуур: повод, чембур; tsulwūrīn sur цулбуурын сур; tšulwūrā baṛ цулбуураа барь; // Мо. čilbuṣur, čulbuṣur.

TSULGĒ (Dar.) цулгуй: I. одноцветный; tsulgē ōngōtē цулгуй өнгөтэй; tsulgē mōnggō цулгуй мөнгө; // Мо. čulγui.

TSUNDZĀ (Khe., Go., Dzaw.) B.II7; гүц: чайник; tsundzītā šar tos гүцтэй шар тос; tsundzindā ханда хīх гүцэнд ханд хийх.

TSURĀ (Ba.) Б.25; хорхой ааруул: род сушёного творога в виде вермишели; tsurā idex хорхой ааруул идэх.

TSURWAL (Dzaw., Khot.) B.II7; соруул: мундштук; tšulūn tsurwaltā γānās чулуун соруултай гаанс; tsayān tsurwal цагаан соруул /ШАХ.19 /; // Мо. soroγul.

TSUTГĀMAL I (Go., Dzaw., El.) хайрсан боов: вид пряника, кондитерское изделие; toγōndō tsutγāmal хāёрах тогоонд цутгамал хайрах; tsutγāmal хīх цутгамал хайрах.

TSUTГAMAL II (TKha., ŌKha.) цутгамал зүйлс: литъё, отлитый; tsutγāmal šayāē цутгамал шагай; tsutγāmal šatar цутгамал шатар; // Мо. čidqumal.

TSUTSAL I (Go.) B.II7; хагалсан мод: полено;  
 ɣaldā tsutsal nemex галд хагалсан мод нэмэх;  
 tsutsal orūlaw хагалсан мод оруулав.

TSUTSAL II (TKha.), DŽUTSAL (Go.,Ba.) хагас  
 шатсан мод, цуцал: головня, головешка; ɣalīn tsu-  
 tsal галын цуцал; tsutsal modō цуцал мод; // Мо.  
 čučali.

TSUTSAL III (TKha.) цуцал, цуцлах /буцах/рас-  
 торготь; gerēgē tsutsal гэрээгээ цуцлах; gerleltē  
 tsutsāl гэрлэлтээ цуцал.

TSUWAG (Min.) суваг: 1. канава; 2. канал; tsu-  
 wag tatax суваг татах; tsuwār usa urāsax сув-  
 гаар ус урсгах; // Мо. subay.

TSŪ I (GKha.) цагаан ямбуу: белый, бязь;  
 tsūār būrēs oyow цагаан ямбуугаар бүрээс оёв;  
 dōrwōn metēr tsū цагаан ямбуу /ШАХ.1984/.

TSŪ II (TKha.) хоолонд хийдэг цуу: соус, уксус;  
 xōlōnī tsū хоолны цуу; tsū xīdž xōl idex цуу хийж  
 хоол идэх; // Мо. čuu.

TSŪ III (TKha.) цуу тархсан үг /эзэнгүй/: мол-  
 ва, слухи; tsū tarax цуу тарах; tsū tarāsan ūg  
 цуу тарсан үг.

TSŪ IV (TKha.) нэр, алдар, цууд тарах, нэрд  
 гарах: слова известность, прославиться; tsūt  
 xēn xurimgūī цуут хүүхэн хуримгүй. /АЗД.1978/

TSÜ V (TKha.) цуу татах. хүч нэмэгдүүлэх үг:  
усилительная частица при глаголах: разрывать, рас-  
калывать надвое; dāwū tsū tataх даавуу цуу татах;  
modō tsū tsoхix мод цуу цохих.

TSÜRĀ (ÖKha.) цуурай: эхо отзвук, отголосок,  
резонанс; хадnī tsūra хадны цуурай; tsūrā so -  
nōsdow цуурай сонсдов; // Mo. čuurai.

TSÜRGA (Bu., Ar.) B.II7; цоож: замок; tsūrγa  
tūlxūr цоож түлхүүр; tom tsūrγa том цоож; gerīn  
tsūrγa гэрийн цоож.

TSÜDENDZĚ (El.) шүдэнз: спички; tsüdendzē aсāх  
шүдэнз асаах; tsüdendzē dzurādž харах шүдэнз  
зурж харах; tsüdendzēnī хāērtsag шүдэнзний хайр-  
цаг; // Mo. šidüngje .

TSÜDGER I (TKha.), TSÜRDĒN (DKha.), TSÜXĚ (Ar.),  
TSÜDZEL (Dzaw.) хөрөө: пила; tsüdgerēr modō хīх  
хөрөөгөөр мод хийх; tsüdgerīn irē хөрөөний ир.

TSÜDGER II (TKha.), DZÜDZĚ (Dzaw.) цүзгэр:  
полный, вздутый /напр. о животe/: tsüdger gedestē  
цүзгэр гэдэстэй; dzüdzē gū цүдгэр гүү;  
// Mo. čüčeger.

TSÜDGER III (TKha.) жирэмсэн эмэгтэй: беремен-  
ная женщина; tsüdger emegtē жирэмсэн эмэгтэй;  
tsüdger хүхен жирэмсэн хүүхэн.

TSÜDZEN (Khö.) архины лонх: бутылка; tsüdzen-  
tē ar<sup>i</sup>х лонхтой архи; tsüdzendē хī лонхонд хий;  
// Mo. longqu.

TSŪRXĒ (Dar.) шүүрэх: хватать; *xolōs tsūren* авах холоос шүүрэн авах; *elē tsūrxē* элээ шүүрэх. // Mo. *šügürekü*.

## TŠ

TŠADAR (Dar.) шадар: близкий; *bidē tšadar xū-mūs* бид шадар хүмүүс; *manā xoyor tšadar āēlūd* манай хоёр ойр дотно айлууд; // Mo. *šidar*.

TŠADŪ/TŠIDŪ/TŠADŪ (Öw., GKha.) Б.25; заазуур: поварской нож; *xuršā tšadū* хурц заазуур; *tom tšidū* том заазуур; *tšādūyār tsaw<sup>1</sup> tšix* заазуураар цавчих; // Mo. *ḡayaḡuur, ḡayaḡuur*.

TŠAGDĀ (Do.) Ц.138; цагдаа: милиционер, полицейский; *džamīn tšagdā* замын цагдаа; *sergīlexīn tšagdā* сэргийлэхийн цагдаа; // Mo. *čayday-a*.

TŠĀMALXĀ (Ü.) К.37; чамархай: висок; *tšāmal-xānī ūs* чамархайны яс; *tšāmalxā ōwdōx* чамархай өвдөх; // Mo. *čimarqai*.

TŠĀMIN (TKha., ÖKha., DKha.) гоё сайхан: красивый, чудесный, нарядный, элегантный; *tšāmin xītstē* гоё хийцтэй; *tšāmin torōyo* гоё сайхан торго.

TŠANDAN (Dzaw.) В.118; DŽANDAN (El.) хавчиг хувин: узкая бочка; *tšandangār usā dzōx* хавчиг хувингаар ус зөөх.



TŠANNAXĀ (Dar.), TŠ<sup>i</sup>ANGNAXĀ (Go., Ba.) чагнах: прислушиваться, слушать; подслушать; tšimē tšannaxā чимээ чагнах; utas tšannaxa нууцаар чагнах; // Mo. čingnaqu.

TŠANTŠIG (Khot.) ХҮҮХДИЙН ШИНЭ ТАВЬСАН ҮС: ВОЛОСЫ /ТОЛЬКО ЧТО ОТПУЩЕННЫЕ/; manā oxin tšantšig tawiw манай ОХИН ҮС ТАВИВ.

TŠATŠAG (Do.) Ц.138; цацаг: 1. кисть, бахрома; tšatšagtā altšūr цацагтай алчуур; malγān tšatšag малгайн /залаа/ цацаг; 2. хохол /у птиц/; tax<sup>i</sup>ā-nī tšatšag тахианы /залаа/ цацаг; // Mo. čačuγ.

TŠATŠIR (Go.) В.118; овоохой, муу гэр: лачуга, хижина; modon tšatšir модон овоохой; obšōn tšatšir өвсөн овоохой.

TŠAWĀXĀDAH I (GKhā.) давхих: скакать, быстро ехать, мчаться; mor<sup>i</sup>ōr tšaw<sup>a</sup>xādadž otšix мориор давхиж очих.

TŠAWĀXĀDAH II (TKha.) чавхдах, чавхаар харвах: стрелять из рогатки; tšawāxādadž agnah чавхдаж агнах; dzuram tšawāxāдах зүрам чавхдах; // Mo. čibqadaqu.

TŠAWIRĀ (Khö., Khot.) аяганы хийц; идэх юм: съестные припасы, продукты питания; tšawirā ixētē yawax аяганы хийц ихтэй явах; tšawirā awax аяганы хийц авах.

TŠAWTŠIX/TSAWTŠIX (TKha.), DŽABTŠIX (Go.,Ba.)  
 цавчих; 1. рубить; махā tšawtšix мах цавчих; 2.  
 бить копытом /о лошади/; tūrāγārā tšawtšix туу-  
 райгаараа цавчих; 3. моргать; nūdē džabtšix dzūr  
 нүдээ цавчих зуур; // Mo. čabčiqu.

TŠĀDZĀGĀ (Dar.) шаазгай: сорока; xerē tšādza-  
 gā хоуor хэрээ шаазгай хоёр /СБХ.1962/; tšādza-  
 gā šuwū шаазгай шувуу; // Mo. šayaǰayai.

TŠĀXĀX/TŠĪXAX (Dar.,Khot.,El.) дэвтээх: пропи-  
 тывать, размачивать; usandā tšāхах усанд дэвтээх;  
 tarāγār tšāхах таргаар дэвтээх.

TŠELMEG (Ü.) К.37; цэлмэг: 1. ясный; tšelmeg  
 ogtorγūē цэлмэг огторгуй; 2. чистый; tšelmeg ten-  
 ger цэлмэг тэнгэр; 3. безоблачный; tšelmeg ödör  
 цэлмэг өдөр; 4. ясный; tšelmeg uxān цэлмэг ухаан;  
 // Mo. čelmeg.

TŠENAR (Ü.) К.37; чанар: качество, свойство;  
 tšenar sāētā чанар сайтай; šindž tšenartā шинж  
 чанартай; // Mo. činar.

TŠĒ (Ü.) К.37; цай: чай; tšē ūxā цай уух; tšē  
 tšanax цай чанах; šingen tšē шингэн цай; // Mo. čai.

TŠ<sup>i</sup>ĀRGA (ÖKha.), TSĀRAG (Ü.) К.37; чарга: са-  
 ни, санки, салазки; tš<sup>i</sup>ārγār γulγax чаргаар гул-  
 гах; tsana tš<sup>i</sup>ārag авах цана чарга авах; // Mo.  
 čirγ-a.

TŠIG I (DKha.) B.II8; ааруулын дэлгэц: доска для сушки творога; tšig dēr ārūl хатах дэлгэц дээр ааруул хатаах; tšigtē idē дэлгэцтэй идээ.

TŠIG II (Go.) B.II8; шигүү модтой сүлжмэл араг: плетёная корзина из прутьев /для сбора кизяка/;

tšigtē nōs xīx арагт ноос хийх; tsigēr ar-  
γal tūx аргаар аргал түүх.

TŠIG III (TKha.) эгц; шулуун: прямой. крутой, отвесный; bosō tšig босоо шулуун; tšig уавах шулуун явах; // Mo. šig.

TŠIG IV (TKha.) яс, мод тэргүүтэн хугарахад барьж боодог нарийн мод: твердая накладка на место перелома кости, дерева лубок, шина; tšig bar<sup>i</sup>dž bōx нарийн мод барьж боох xurāγanī dzalγān-dā tsig barix уурганы залгаанд мод барих.

TŠIG V (TKha.) чиг /сул үг/: усил. пустое слово; ter tšig dē тэр чиг дээ; mōngō tšig хүрэхгүе нэ мөнгө чиг хүрэхгүй нээ.

TŠIGDŽIR (DKha.) B.II8; XŌR (El.) хөрзөн: уплотнившийся навоз, наём; ōwōldžōnī tšigdžir owō-lox өвөлжөөний хөрзөн овоолох; xōr хургах хөрзөн хураах; tšigdžir tōlōx хөрзөн түлэх; // Mo. kör-jeng.

TŠIGĪ (Dar.) бололтой, байхаа: возможно, вероятно, видимо, кажется; ter yawāsan tšigi тэр явсан бололтой; āw ūlandā yawāsan tšigī аав ууланд явсан бололтой.

TŠILĒGĪT (Dar.) уугаач: повел. от пить пей; ta āērag tšilēgīt та айраг уугаач; egtš miñ tsāē tšilēgīt эгч минь цай уугаач.

TŠIMARLAX (Min.) чамлах: быть недовольным тем, что дают или качеством чего-л; bū tšimarla бүү чамла; tšimarlahār tšanya atya чамлахаар чанга атга; // Mo. čimalaqu.

TŠIMĒK (Ur.) чимэх: украшать, наряжать; sūldē modō tšimek сүлд модоо чимэх; tawgīn idē tšimēk тавгийн идээ чимэх; // Mo. čimekü.

TŠINGEX (Ü.) ингэх: делать так, таким образом; tši tsingex yostāчи ингэх ёстой; tšingedž xīheñ dzōw ингэж хийх нь зөв;

TŠINDĀR (Ökha.) чандруу: белый пепель; tšindār xīsew чандруу хийсэв; ünēsñī tšindār үнсний чандруу; // Mo. cindaru.

TŠINDŽIXĒ (Dar.) шинжих: исследовать; tšindzilen sudāлах шинжлэн судлах; būxe talāsañ tšindžixe бүүх талаас нь шинжих; // Mo. šinjilekü.

TŠINĒ (Dar.), ŠIN (Ü.) K.33; шинэ: новый; tšinē ger barix шинэ гэр барих; tšinē nom unšiw шинэ ном уншив; šin dēl шинэ дээл; // Mo. šin-e.

TŠINĒN (Dar.) чадал: сила, мощь; xūtš tšinēn ихētē хүч чадал ихтэй; bōxīn tšinēn ихэ бөхийн чадал их.

TŠINGELEG (DKha.) тэргэн том авдар: большой деревянный ящик для хранения вещей; tšingeleg tereg тэргэн авдар; маханī tšingeleg махны том авдар.

TŠINGIL (Ü.) К.37; цэнгэл: 1. веселье, развлечение, забава; dzugā tšingiltē bāēх зугаа цэнгэлтэй байх; 2. блаженство; tšingilīn dēdīg edēlex цэнгэлийн дээдийг эдлэх; // Мо. čenggel.

TŠINXĀ (GKha.) чанга: 1. сильный; tšinxā dū чанга дуу; значительный, крепкий; tšinxā хүн чанга хүн; 2. крепко; tšinxā barīх чанга барих; 3. строго; tšinxā tušāх чанга тушаах; // Мо. čingγ-a.

TŠIRĀK (ÖKha.) чийрэг: крепкий, закалённый; хатū tširāk хатуу чийрэг; erūl tširāk biyētē эрүүл чийрэг биетэй.

TŠIRENGE (Dar.) ширэнгэ: ро́ща, заросль; tširengēd tōrōх ширэнгэд төөрөх; adū tširengērū orow адуу ширэнгэрүү оров /ШАХ.1972/; // Мо. širingge.

TŠIR-ÖLDZIN (Dar.) шоргоолж: муравей; tširγōldžīni ūrē шоргоолжны үүр; morin tširγōldžīn морин шоргоолж; // Мо. širγolji.

TŠIRGIXĒ (Dar.) ширгэх: высыхать, испариться; намаг tširgixē намаг ширгэх; ēdzgī tširgixē гий ширгэх // Мо. širigikü.

TŠIS (Go., El.) час /сул үг/: усил. частица; tšis ulān час улаан; tšis xalūn tsāē час халуун цай.



TŠITSARĠAN/DŽ<sup>i</sup>ATSARĠANA (Ba., Go., Khö., El.) ча-  
царгана (Hippophae L): бот. облепиха; tšitsarġanī  
tos чацарганы тос; dž<sup>i</sup>atsarġana amtātā чацаргана  
амттай; // Mo. čičarġan-a.

TŠITŠĖLDEX (Ur., Dar.) B.II8; зодолдох: драть-  
ся; xumūs tšitšildex ХУМУУС зодолдох; tšitšilde-  
xīg dzawдах зодолдохыг завдах. /ШАХ. I96I/

TŠIWIR (Ü.) K.39; цэвэр: 1. чистый, красивый,  
безупречный; sāexan tšiwir сайхан цэвэр; tsiwir  
xuwtsas цэвэр хувцас; tšiwir yawdal цэвэр явдал;  
2. чисто, тщательно, хорошо; tšiwir n<sup>i</sup>ambāe цэ-  
вэр нямбай; yarār tšiwir sīlsen гараар цэвэр  
сийлсэн; // Mo. čeber.

TŠIWTŠIREX (ÖKha., El., Go.) уяа, оосор хороод  
чангарах: туго натянуться /о намокшей верёвке/;  
cyān tšiwtsīrēd tāēlagдахgūē bāex уяа нь чанга-  
раад тайлагдахгүй байх; tšiwtsīrsen xülēs чан-  
гарсан хүлээс; // Mo. čingyaraq.

TŠĪM (DKha., Ü.) K.38; тийм: 1. такой, подоб-  
ный; tšīmēl xun šū тийм л хүн шүү; 2. так, да;  
tšīm bāēnā тийм байнаа; tšīmēl dē тийм л дээ;  
// Mo. teyimü.

TŠĪR (TKha., ÖKha.), TSARIG (El., Sar.) мөр:  
след, путь; tšīrēreñ yawax мөрөөр нь явах; malīn  
tšīr хōх малчн мөр хөөх; tsasan dēr tsarig yarax  
цасан дээр мөр гарах; // Mo. mör.

TŠĪTŠĀN (TKha., ŌKha., GKha.) машин: автомашина, автомобиль; tšĭtšānār dawxix машинаар давхих; tšĭtšān irex машин ирэх.

TŠOG (Ū.) К.38; цог: 1. горящий уголь; ɣalĭn tšog галын цог; 2. блеск, величие, великолешие; tšog dzal цог заль; 3. огонёк, искорка, живость; serēgelen tšogtō сэргэлэн цогтой; // Мо. čoy.

TŠOXŌM (Ur.) чухам: собственно; tšoxōm tūndē xelsen bol чухам түүнд хэлсэн бол; tšoxōm yawal dēr be чухам яавал дээр вэ?; // Мо. čuqum.

TŠOL (Ū.) К.38; цол: 1. звание, чин; awarɣa tšol аварга цол; 2. ода, хвалебная песнь; bōxĭn tšol dūдах бөхийн цол дуудах; mor<sup>1</sup>nĭ tšol морины цол; 3. кличка, прозвище; tšol ōgōx цол өгөх; // Мо. čola.

TŠOLMON (Ū.) К.38; цолмон: венера /планета/; tšolmon gereltē od цолмон гэрэлтэй од; ūrĭn tšolmon үүрийн цолмон; // Мо. čolmun.

TŠOMŌ (DKha., Ū.) жижиг аяга: маленькая чашка; tšomōndō tsāē ūxā жижиг аяганд цай уух; tšomō ха-γарах аяга хагарах.

TŠOMTŠĪX (Ū.) К.38; цомцойх: съёживаться сжиматься; tšomtšĭn sūxā цомцойн суух; sandal dēr tšomtšĭx сандал дээр цомцойх; // Мо. čomčoyiqu.

TŠONTŠOGOR (Ū.) К.38; цомцгор: съёжившийся сжавшийся; tšontšoyor tsaγān bāēšin цомцгор ца-

гаан байшин; tšontšogor xūwin цомцгор хувин; // Mo. čomčuur.

TŠORĀ (ÖKha., Dar.) чандруу: прах; bi bolwās tšorā bolnō gedž tanggarak xelewě би бол чандруу болно гэж тангараг хэлэв /АЗД.1978/; ünēsñī tšorā үнсний чандруу; // Mo. čindaruu.

TŠORX<sup>i</sup>RŪL (Khot., Sar., El.) цорхируу шувуу: зоол. рябчик; tsorx<sup>i</sup>rūl ōwōl butsdaggūē ōwōldzīdōg цорхируу өвөл буцдаггүй өвөлждөг; // Mo. čorkiruu.

TŠOROG (Ü.) К.38; цорго: 1. горлышко; danxāñī tšorog данхны цорго; 2. перегоночная труба; ilū tšorog илүү цорго; 3. водосточная труба; usāñī tšorog усны цорго; // Mo. čorγu.

TŠÖDŽ (Dg.) R.173; цоож: замок; tšödž tūlxūr, авах цоож түлхүүр авах; // Mo. čooči.

TŠÖXOR (Ü.) К.38; цоохор: 1. пёстрый, пятнистый; tšöxor xulās цоохор хулс; tšöxor dāwū цоохор даавуу; 2. рябой, чубарый; tšöxor moḡ цоохор морь; tšöxor nūr цоохор нүүр; 3. пестрота; alag tšöxor алаг цоохор; // Mo. čoqu.

TŠÖRTŠ<sup>i</sup> (DKha., Ü.) үлгэрч: улигерчин, сказитель улигеров, былишник; tšörtš<sup>i</sup> ūlger yariх үлгэрч үлгэр ярих; ūlgerīn tanximīn tšörtš<sup>i</sup> xūn үлгэрийн танхимын үлгэрч хүн.

TŠÜG (Ü.) К.38; хамт: вместе с кем-л; bidě хоуог tšüg yawñā бид хоёр цуг явнаа; nōxōdtēgē tšüg нөхөдтэйгээ цуг; // Mo. čuγ.

TŠULŪ/TŠOLŪ (Ü.) К.38; чулуу: камень; tšulū  
šidex чулуу шидэх; tāexar tšolū тайхар чулуу;  
// Мо. čilaqu.

TŠÖLÖN (Dar.) шөл: суп; xarā tšölön ūxā хар  
шөл уух; tšölötē xōl шөлтэй хоол; // Мо. silū.

TŠÖMEK (Khot.) чимэг: украшение, наряд; tšixē-  
nī tšömek чихний чимэг; erdenin tšömek эрдэнийн  
чимэг; // Мо. čimeg.

TŠÖMÖG I: TŠÖMÖGTĒ ŪRĀGA (Öw., GKha.) Б.25;  
уурганы залгаас /бөгс толгойн залгаас зөрүүлэг/:  
место соединения у укрюка; ūrāgā tšömgörön salγax  
уургаа залгаасаар нь салгах.

TŠÖMÖG II (TKha.), TSEMEGĚN (Dar.) чөмөг :анат.  
трубчатые кости; костный мозг; tšömög tašix чөмөг  
таших; tšömög idex чөмөг идэх. // Мо. čimüg.

TŠÖMÖG III (TKha.) тарга тэвээрэг: упитанность,  
тучность, жирность; maldā tšömög sūx малд тарга  
хүч суух; хонь tšömög aldālā хонь тарга хүчээ алд-  
лаа.

TŠÖ<sup>k</sup>XÖN (Do.) Ц.138; цөөхөн: 1. совсем мало  
численный; 2. совсем мало, немного; tšö<sup>k</sup>xön mal-  
tā āēl цөөхөн малтай айл; tšö<sup>k</sup>xön dūyarday хүн  
цөөхөн дуугардаг хүн; // Мо. čögeken.

TŠÖRLEXĚ (ÖKha., Dar.) шарах, шорлох: жарить  
мясо на вертеле; əlēgē tšörlexē ebtē modō, bōrē  
tšörlexē bōrenkē modō awād irē өлгээ шарах эвтэй

мод, бөөрөө шарах бөөрөнхий мод аваад ир /АЗД.  
1978/; махă tšōrlēxē мах шарах.

TŠUDXARXĀ (Dar.) татлага, уяа: верёвка, канат;  
tšudxarxār tatadž цуах татлагаар татаж уях; olōson  
tšudxarxā олсон татлага.

TŠUXAR (Khö.) В.118; давсгүй хярам: кипячёная  
вода с молоком /без соли/; tšuxar tšanax хярам ча-  
нах; tšuxar ūх хярам уух.

TŠUMLAX (Sar.) чамлах: быть недовольным тем,  
что паут или качеством чего-л; tšumлахār tšanγa  
baŋ чамлахаар чанга барь; xōlō tšumлах хоолоо чам-  
лах; // Мо. čimalaqu.

TŠUNDZĀ I (TKha., Go.) саахуу хэлбэртэй цайны  
сав: посуда /для чая/; tšundzindē tsāē ūdлах саа-  
хуунд цай уудлах; tšundzātā tsāē саахуутай цай.

TŠUNDZĀ II (Ba.) Б.25; жижиг богц: перемётная  
сумка; morindō tšundzā γandzayalax моринд богц  
ганзагалах.

TŠUWГANTSĀ (GKha.), TŠUГANTSĀ (Sar., El.), TŠAN-  
FANTSĀ (Ü.) чавганц: старуха; tšuwγantsā nar yariw  
чавганц нар ярив; tšuwantša ulān dēl чавганц улаан  
дээл; manā tšanγantsā манай чавганц; // Мо. čibayan-  
ča.

TŠŪWĀNDZĀ (ÖKha., Sar.) тэмээний бамбай, хомны  
зузаалга: войлочный вьючный хомут для верблюда;  
tšūwāndzīg esgīgēr xīdeg хомны зузаалгыг эсгий-  
гээр хийдэг /ШАХ.1969/.



TŠÜDEXĚ (Dar.) шидэх: бросать, кидать; *xol tšü-dexĚ* хол шидэх; *öörxönös tšüdexĚ* ойрхоноос шидэх;  
// Мо. *šidekü*.

## U

UGĀLDÜR (Dzaw., Sar.) B.II8; хүзүүний хоёр талын мах: шейное мясо; *uġaldūr maḥa* хату хүзүүний /хоёр талын/ мах хатуу.

UGĀLDÜR I (GKha., Ar.) B.II8; угаагуур: умызальник, рукомойник; *uġaldūrtā usa* хī угаагуурт ус хий; *uġaldūrās usa* *γōdzūлах* угаалтуураас ус гоо-жуулах; // Мо. *ukiyaγur*.

UGĀLDÜR II (ÖKha., GKha.), UGĀLGA (Ar., Öl.) тс-гооны угаалтуур: веничек из прутьев /для мойки чего-л/; *toγōnī uġaldūr* тогооны угаалтуур; *x<sup>i</sup>al-γasan uġālva* хялгасан угаалтуур; // Мо. *ukiyalta-γur*.

UGTSÜRGA (TKha., ÖKha.) дөрөөний сур: стременной ремень; *uγtsūrγa sūldžiw* дөрөөний сур сүлжив; *dörwöldžin sūldžisen dörōnī uγtsūrγa* дөрвөлжин сүлжсэн дөрөөний сур /Мад/.

UGSĀRAX I (DKha., Dg.) урамдах: реветь /об оленях, быках/; *buxā ugsārah* бух урамдах; *olon buxā ugsārah sonin* олон бух урамдах сонин.

UGSĀRAX II (TKha.) эвлүүлэх, бүтээх: прицел-лять, собирать, монтировать; *tereg ugsārah* тэрэг угсрах; *bāēšin ugsartš* босгох байшин угсарч бос-

гох; // Мо. угсараqu.

УХА (Dg.) R.173; УХА (Ü.) К.39; ухаан: ум; разум, рассудок сознания; уха *γarγax* ухаан гаргах; *ō уха* ой ухаан; *sergelen уха* сэргэлэн ухаан; // Мо. уqayan.

УХАНТА (Min.) ухаантай: умный, рассудительный, разумный, понятливый; *ixē uxāntā emegtētšūd* их ухаантай эмэгтэйчүүд /SM.1975.II.56/; *uxāntā xū-xed* ухаантай хүүхэд; // Мо. уqayan tai.

УХ<sup>i</sup>УАХ (GKha.), УГ<sup>i</sup>АХА (Ü.) К.38; угаах: обмывать, мыть; *xuwtsas ux<sup>i</sup>уax* хувцас. угаах; *ушā уγāхā* юм угаах; *nūr γarā уγāхā* нүүр гараа угаах; // Мо. ukiyaqu, уγaqu.

УЛА (ÖKha., GKha., Dzaw.), УЛА (Ü.) К.3; улаан: красный; *ulā ulīn orōēγor...* улаан уулын оройгоор; *ulā харandā* улаан харандаа; *ulā tug* улаан туг; *ulā хатсар* улаан хацар; // Мо. уlayan.

УЛДАР (Go., Khö.) урьдаар: оруд. п.от урьд первым, сначала, сперва; *uldār азūγā* урьдаар асууя; *uldār nadād хелēgē* урьдаар надад хэлээрэй; // Мо. urid, urit-ber.

УЛЛАС (Khot., Go., Dzaw.), УЛАС (Ü.) К.39; улс: 1. государство, держава; *manā ullās* манай улс; *aradtšilsan ulās* ардчилсан улс; *delēxīn ullās* дэлхийн улс; 2. люди, народ; *ullās olon bāēw* олон улс байв; // Мо. ulus.

UMALGAH (Khot.) уугиулах: побуд. от уугих дымить; artsā umalγax арц уугиулах; xomōl umalγadž γal tūlex хомоол уугиулж гал түлэх; // Мо. uuki-γulqu.

UMLAX (Khot.) уугих: клубиться /о дыме/; utā umlax утаа уугих; xūdžě umlax хуж уугих; // Мо. uugiqu.

UMŠIX (Dg.) R.I73; UNTŠIXĀ (Dar.); OMŠIX (Min.) унших: 1. читать; nom untšixār yawaw ном уншихаар явав; omšix судлах унших судлах; 2. читальный, для чтения; umsiх ном унших ном; // Мо. ungsiqu.

UNAG (Dg.) R.I73; UNŪG (Kho.), UNAG (Ū.) унага: жеребёнок /до года/; unag yantsāγāx унага янцгаах; eγē unūg эр унага; oxiṇ unag эм унага; // Мо. unay-a.

UNDŽURGA I (ŌKha., Khot.) B.II8; эмээлийн дэвс: подушка /на седле/; emēlīn undžūrγa dzasax эмээлийн дэвс засах; undžūrγanī emdzēr дэвсний эмжээр.

UNDŽURGA II (TKha.) унжсан зүйл: подвеска, болтающийся, висячий /о предмете/; undžūrγatā уя унжсан оосортой уяа; undžūrγāsān tāēlax унжсан уяа-наас нь тайлах; // Мо. unjiγurγ-a.

UNDŽURGA III (TKha.) илүү, нэмэлт: 1. лишний, излишний; undžūrγa γarγax илүү гаргах; undžūrγa хелэх илүү юм хэлэх; 2. добавка, дополнение, добавление; undžūrγa авах нэмэлт авах.

UNDŽURGA IV (TKha.) сэтгэлийн үлдэц:

глубокий след, оставшийся в душе от чего-л; set-gelīn undzūrṡatā болох сэтгэлийн үлдэцтэй болох; undžūrṡarā ügē хөлөх үлдэцтэй үг хэлэх.

UNḡALDAX (Dzaw.) B.II8; янцгаах: ржать; olon adū unḡaldax олон адуу янцгаах; dzelen dēr цуатā unayā unḡaldaw зэлэн дээр уяатай унага янцгаав /АЗД.1978/.

UNḡĀS (Sü.,Dg.) R.I73; UNḡAS (Ü.) K.39; ноос: шерсть; хон<sup>i</sup>nī unḡas хонины ноос; unḡās šūdāлах ноос шуудайлах; unḡas sawax ноос савах; unḡas х<sup>i</sup>arḡax ноос хяргах.

UNḠI (Go.,El.), UNḠA (Min.) уг үндэс: основание, корень; ungītā modō үндэстэй мод; üsnī unḡa үсний уг; unḡaḥ būdūn уг нь бүдүүн; //Мо. үг.

UN<sup>k</sup>XĀR (Dzaw.,Khot.) B.II8; том хул аяга: большая деревянная пиала /для кумыса/; хөдөн un<sup>k</sup>xār āērag ūw хэдэн хул айраг уув; модон un<sup>k</sup>xār dzāētā модон хул зайтай /ШАХ.1976/.

URĀG: URĀG XĪXĒ (DKha.,Ü.) гэрлэгсдийн хоёр тал: родня, родственники /супругтв/ родственные связи, породниться; urāg xīxē ураг болцгоох; urāg xīdž sadan болох худ худгүй болж садан оолох.

URDŽIDDUR (Dg.) R.I74; URDZIDDAR (Ü.) K.39; уржигдар: позавчера, urdžiddur yawāsan уржигдар явсан; urdziddar tsasā orōson уржигдар цас орсон. //Мо. urjīdur.

URĠĀĒ (Dar.) URĠŪĒ (Min) яргуй: бот. (*Dulsatilla mill*) подснежник: бот. *urġāē ert urġadag* яргуй эрт ургадаг; *urġūē nūdlew* яргуй нүдлэв; // Мо. *irġu*.

URĠUMAL (Dg.) R.I74; ургамал: I. растение, растительность; *ūlīn urġumal* уулын ургамал; *emīn urġumal* эмийн ургамал; // Мо. *urġumal*.

UR<sup>i</sup>ĀLĠA I (Ba.) B.II8; *uġāldūr* .

UR<sup>i</sup>ĀLĠA II (TKha.) уриалга: обращение, воззвание; *ur<sup>i</sup>ālġa ġarġax* уриалга гаргах; *delēxī daxinī ur<sup>i</sup>ālġa* дэлхий дахины уриалга; // Мо. *uriyalġ-a*.

URĪTSĀ (ÖKha., Go.) B.II9; нэг төрлийн овоохой: хижина, лочуга; *urĭtsad sūx* овоохойд суух; *modon urĭtsā* модон урц; // Мо. *uruġa*.

URTĀ (Dar.) C.47; утаа: дым; *urtā sūnaglah* утаа суунаглах; *urtā ixtē* утаа ихтэй; // Мо. *utaġ-a*.

URULDA (Dg.) R.I74; URILDAXĀ (Dar.) C.47; уралдах: состязаться, соревноваться; *uruldadġ ġūēx* уралдаж гүйх; *moġ urulda* морь уралдах // Мо. *uraldu-qu*.

URŪL (Ur.), URAL (Min.), ƲRŪL (Ū.) K.39; уруул: анат. губа, губы; *dzudzān urūltā* зузаан уруултай; *dēd ural* дээд уруул; *urūlā xadзах* уруулаа хазах; // Мо. *uruul*.

USAD<sup>9</sup>XAXĀ (GKha.) Ц.I7I; устгах: побуд. от устгах, уничтожать, ликвидировать, упразднить;



dāēsniḡ usad<sup>q</sup>хаха дайсныг устгах; // Мо. usadqaqu.

US<sup>q</sup>XAX/USXAX (Go., ōw.) утгах: черпать, выгребать; usā us<sup>q</sup>хах ус утгах; šanaḡār usxadž awax шанагаар утгаж авах; // Мо. utaququ.

USŪR (El., Sar., Go., Do.ḡo.) Ц. I78; хусуур: скребок; toḡōnī usūr тогооны хусуур; xurдан mor<sup>i</sup>nī usūr хурдан морины хусуур; // Мо. qusuḡur.

UŠŪ/OŠŪ (Khot., El., Sār., Go., Do.ḡo.) Ц. I78; хошуу: 1. передняя часть, губ; ušū tsorwōēx хошуу цорвойх; 2. хошун /административно-территориальная единица в дореволюционной монголии/; ošū nouon хошуу ноён; // Мо. qosiyu.

UTAL (El.) гутал: обувь, сапоги; utal ouox гутал оёх; utālā urax гутлаа урах /ШАХ. I967/; // Мо. ḡutul.

UTŪR (Go., El., Do.ḡo.) Ц. I77; хутгуур: мешалка; ḡurilīn utūr гурилын хутгуур; перен. utḡur хүн хутгуур хүн /ШАХ. I972/; // Мо. qutaquḡur.

UTXA/UTḡA (Khö., Khot., El., Sar., Go., Do.ḡo.) I77; хутга: нож, ножик; utxa šōwōḡ хутга шөвөг; utḡa хуртаāлах хутга хурцлах; // Мо. kituḡ-a, хутаḡ-a.

UWĀ (Dar.) овоо: куча, груда /камней/, насыпь; ūlā uwā уул овоо; uwā bozōḡox овоо босгох; // Мо. obo, obuḡ-a.

Ū (Ökha., Min.) уй: траур, скорбь, печаль; ū tāēlax уй гашуудал тайлах; ūn tāēlagdan, ūdzimān tšēdzindē... уй нь тайлагдан, уужим нь цээжиндээ...  
.../S.Mu.1975.II.64/; // Mo. ui.

ŪḡĀ (Ü.) ууган, том: старший; ūḡā xū ууган хүү; ene bāēyullaγīn ūḡā xūn энэ байгууллагын ууган хүн; // Mo. uyγan.

ŪŠIX (TKha.) Вл, I95; ŌŠIG (Min.), ŪŠIG (Ü.) К. 39; уушги: лёгкое, лёгкие; ūšixnī ōwtšīn уушгиний өвчин; marḡāšīn ōxōnōs ōnōdrīn ōšig маргаашийн өөхнөөс өнөөдрийн уушги /AA3/; ūšig šig ōngōtē уушиг шиг өнгөтэй; // Mo. ayusgi.

ŪĒLḡARTAX (Ökha., Go., El.) сандрах, тэвдэх: быть в замещательстве, растеряться, суетиться, торопиться; demīl ūēlḡartax дэмий л сандрах; bi ūēlḡartād utšrā olōngūē би сандарч тэвдээд учраа олсонгүй.

## Ū

UDŽIG I (Ü.) К.40; үзэг: перо /для писания/; ūdžig xurātsā, bitšig arwin bolog үзэг хурц бичиг арвин болог/AA3// Mo. üjüg.

UDŽIG II (Ü.) К.40; UDŽUG (Bu.) В. II9; үсэг: буква, литера; tsayān tolḡōēn ūdžig цагаан толгойн үсэг; ūdzug bitšix үсэг бичих; // Mo. üsüg.

ᠣᠳᠵᠢᠨ (ᠤ.) К.40; үзэм: виноград, изюм, *usan ᠣᠳᠵᠢᠨ* усан үзэм; *ᠣᠳᠵᠢᠨ амтатā* үзэм амттай; // Мо. *ᠥᠵᠢᠮ*.

ᠣᠳᠵᠦᠷ (ᠤ.) К.40; үзүүр: 1. остриё, шпиль; *dzū-nī ᠣᠳᠵᠦᠷ* зүүний үзүүр; 2. верхушка; *modōnī ᠣᠳᠵᠦᠷ* модны үзүүр; 3. кончик, конец; *dēs-nī ᠣᠳᠵᠦᠷ* дээсний үзүүр; // Мо. *ᠥᠵᠦᠭᠦᠷ*.

ᠤᠭ: DAMAR ᠤᠭ (ТКha.) ТОГЛОЖ ХЭЛСЭН ҮГ: шутка, асмешка; *damar ᠤᠭ хелех* тоглоомын үг хэлэх; *damar ᠤᠭ дādag хүн* тоглоомын үг даадаг хүн; // Мо. *ᠥᠭе*.

ᠤᠭᠡ (ТКha.) Вл.263; ᠤᠭĀ (Dar.) үгүй: нет, отсутствует, отсутствие; *minī ᠤᠭᠡᠳ хурал хīsen* миний үгүйд хурал хийсэн; *ᠤᠭᠡ bolsōnīg medsen* үгүй болсныг мэдсэн; *gertē ᠤᠭĀ bāēna* гэрт хүн үгүй байна; // Мо. *ᠥᠭеi*.

ᠤᠭᠲᠡᠬ (Min.) татах, зулгаах: теревить, выдёрживать, выщипывать; *γarāsān ᠤᠭᠲᠡᠬ* гараас нь татах; *ᠤsnēsēn ᠤᠭᠲᠡᠬ* үснээс нь зулгаах.

ᠤХЕГ I (Sü.) В.119; хөлийн авдар: сундук, ларь, ящик; /в ногах у кровати/; *ᠤхег дотор ᠤdzex* авдар дотор үзэх; *ᠤхэгīn хawxag* авдрын таглаа.

ᠤХЕГ II (GKha., Ar.) В.119; хүүхэд хийдэг авдар: четырёхугольная ящика /для ребёнка/; *ᠤхегтē хūхдē orōdž* сūlγax авдарт хүүхдээ ороож суулгах.

ÜXEG III (GKha.) гал тогооны шүүгээ: кухонный шкаф; üxeg dotor toyō хīх тогооны шүүгээнд тоогоо хийх .

ÜXÜR (Ü.) К.40; үхэр: крупный рогатый скот; adū üxür хойорīg biltšērtē γartal хелелтсее алуу үхэр хоёрыг билчээрт гартал хэлэлцэх; /АЗД. 1978/; // Mo. üxer.

ÜYELDEG (Ü.) К.40; үеэл : двоюродный брат, двоюродная сестра; üyeldeg ахā dūs үеэл ах дүүс; üyeldeg ber үеэлд бэр; // Mo. üyelid.

ÜYINTŠIR (Ü.) К.40; үенцэр: ровесник, человек одного поколения; üyintšir хун үенцэр хүн; üyintšir хūхэдūd үенцэр хүүхдүүд; // Mo. üyenčer.

ÜLGÜR (ÖKha.) үлгэр: былина, сказка; ülgür уарих үлгэр ярих; badartšīnī ülgür бадарчны үлгэр; // Mo. üliger.

ÜLÜ (Min.) илүү: лишний, излишний, запасной; ülü dzardal γарγах илүү зардал гаргах; ülü сар илүү сар; // Mo. ilegü.

ÜMXI (El.), MEXI (GKha.) өмхий: вонючий, тухлый, зловонный; ümxī үнєγ γаγаw өмхий үнэр γаγав; перен. подлый; mexī sanātā хун өмхий санаатай хүн; // Mo. ömükei.

ÜN I (GKha.), UNĀ (Min., Kho.), UŊ (Dg.) R.173; ÜN(i) К.39; унь: жердь /поддерживающая верхний круг юрты/; xorol erdene tōno, norow erdene un хорол эрдэнэ тооно, норов эрдэнэ унь /АЗД.1978/. // Mo. uni.

ᠤᠨ II (ᠤ.) К.40; үнэ: цена; ᠤᠨ tsentē edlel  
 үнэ цэнтэй эдлэл; ᠤᠨ dzox<sup>i</sup>ox, ᠤᠨ nemex үнэ зо-  
 хiox, үнэ нэмэх; // Мо. ün-e.

ᠤᠨᠳᠡᠩᠭᠡ (ᠲᠬᠠ.) Вл.274; өндөг: яйцо; тах<sup>i</sup>anī  
 undegē тахианы өндөг; undengē idex өндөг идэх;  
 olon undengē олон өндөг; // Мо. öndege.

ᠤᠨᠡ (ᠤ.) К.40; үнэн: I. правда, истина; 2.  
 правдивый, истинный, действительный, настоящий,  
 ᠤᠨᠡ yawābal üsē tsāēna худал yawābal yas tsāēna  
 үнэн явбал үс цайна, худал явбал яс цайна /ААЗ/.  
 // Мо. ünen.

ᠤᠨᠡᠷ (ᠤ.) К.40; үнэхээр: действительно, поис-  
 тине, в самом деле; үнᠡᠷᠡᠯ tšīm bāḗsan үнэхээр  
 тийм байсан; үнᠡᠷ sāēn хүн үнэхээр сайн хүн;  
 // Мо. üneker.

ᠤᠨᠭᠡᠲᠤᠰᠡ (ᠬᠬᠠ.) гудас: матрац; ᠤᠨᠭᠡᠲᠤᠰᠡ dewseх  
 гудас дэвсэх; dzudzan ᠤᠨᠭᠡᠲᠤᠰᠡ зузаан гудас.

ᠤᠨᠭᠤᠰᠢ (ᠬᠬᠠ.) хомоол: лошадиный кал /вид топ-  
 лива/; ᠤᠨᠭᠤᠰᠢ түх хомоол түүх; хох᠔ ᠤᠨᠭᠤᠰᠢ хөх.  
 хомоол /ШАХ.1984/.

ᠤᠨᠭᠡᠯᠲᠡᠭ (Dzaw., Go., El., Lg.) R.174; үнхэлцэг:  
 анат. околосердечная сумка; хон<sup>i</sup>nō ᠤᠨᠭᠡᠯᠲᠡᠭ хо-  
 нины үнхэлцэг; ᠤᠨᠭᠡᠯᠲᠡᠭᠨᠢ мах үнхэлцэгний мах;  
 // Мо. üngkülčeg.

ᠤᠨᠦᠭ (ᠥᠬᠠ.) үнэг: зоол. лиса; ᠤᠨᠦᠭ üsendē үхэне  
 хүн ügendē үхэне үнэг үсэндээ үхнэ, хүн үгэндээ  
 үхнэ /АЗД.1978/. // Мо. ünege.



ÜREN I (Ü.) К.40: үр хүүхэд: дитя, ребёнок;  
exīn sanā ürendē, ürīn sanā ūlandā эхийн санаа  
үрд, үрийн санаа ууланд /ААЗ/; atš üren mīn ач үр  
минь; // Мо. ür-e.

ÜREN II (Öl.) охин: дочь, девочка; manā üren  
irew манай охин ирэв; ürenē dūdādž irūlex охиноо  
дуудаж ирүүлэх.

ÜRGES (Ba., El.) ÜRGES (Min.) өргөс: заноза;  
ürges orūлах өргөс оруулах; xōlrū ürges хатаах  
хөл рүү өргөс хатгах; ürgestē харγана өргөстэй  
харγана; // Мо. örgesü.

ÜRGÜNĒ (Kho., Go.) үүргэнэ: оот. терн; ür-  
günī džimēs үүргэний жимс; // Мо. büürgen-e.

ÜRХІ (Dg.) бүгд, бүх: все, ürхī otšix бүгд  
очих; ürхīg хамгаах бүгдийг хамрах; ürхīdēn  
ašigtā бүгдэд нь ашигтай.

ÜRХІDĒ (Dg.) бүгдээр: все, все вместе, цели-  
ком; ürхīdē уавах бүгдээрээ явах; ürхīdē хуралда  
аух бүгдээрээ хуралд суух.

ÜRLĒTŠ/BÜRLĒTŠ (Go.) талийгаач, нас барсан хүн:  
покойник, покойница; ürlētš bāēx üyed талийгаа-  
чийг байх үед; bürletš xeldeg bāēw талийгаач  
хэлдэг байв.

ÜRMÜ: ÜRMÜ АYAГA (Ü.) аяга, том аяга: большая  
пиала; āērgīn ürmü аyaγa айргийн том аяга.

ᠣᠷᠦ: ᠣᠷᠦ ŠANAᠭA (Dun.) бариулгүй /ишгүй/ ша-  
нага: ковш бөз ручки; ᠣᠷᠦ šanaᠭār ūdlaḥ бариул-  
гүй /ишгүй/ шанагаар уудлах.

ᠣᠷᠦᠯ I (TKha., DKha., ÖKha.) тосгуур төмөр /хо-  
гийн/: поднос /для мусора/; ᠣᠷᠦᠯᠡᠷ ᠤᠨᠢᠰ авах  
тосгуураар үнс авах; ᠣᠷᠦᠯ dēr хог γarγaḥ тосгуур  
дээр хог гаргах; // Mo. tosaγur.

ᠣᠷᠦᠯ II (TKha., ÖKha., DKha.) машины залуур:  
руль; ᠣᠷᠦᠯᠡ dzōw dzalaḥ залуураа зөв залах; džo-  
lōtš boldž ᠣᠷᠦᠯ mušīgix жолооч болж залуур муш-  
гих; // Mo. ḡalaγur.

ᠤᠰ I (Min.), ᠤᠰᠦ (Öl., Go.) сүү: молоко sū-  
regte ūrāγa bar<sup>i</sup>āgūī ūsūmdē xurū dūrēgūī сүрэгт  
уурга бариагүй, сүүнд хурву дүрээгүй /АЗД.1978/.  
// Mo. sūn.

ᠤᠰ II (TKha.), ᠤᠰᠦ (Ü.) К.40; үс: 1. волосы;  
ōtlōxōd ūs tsayān өтлөхөд үс цагаан; 2. мех;  
angīn ūsᠦ ангийн үс; ūnet ūs үнэт үс; 3. ускин;  
усы; ūs saḫālā авах үс сахлаа авах; // Mo. ūsū.

ᠤᠰᠡᠳᠡᠯᠡᠯᠡᠬ (Ur.) даахь авах: стричь, обрить,  
волосы младенца; хūхᠡdīn ūsᠡdellᠡḥ хүүхдийн  
даахь авах; ūsᠡdellᠡḥ ūyēr даахь авах үеэр.

ᠦᠯ (ÖKha., Dar., Min., Öl.) Ц.141; үйл: деяние,  
дело, действие, поступок, деятельность; ᠦᠯ lāᠡ  
үйл лай; sāen ᠦᠯ būtᠡḥ сайн үйл бүтээх; // Mo.  
ūyil.

Ü<sup>i</sup>LEXĖ (Dar.) с.48; хэрэг хийх, өдөөх, тарих: натворить что; ü<sup>i</sup>lexĖ yosgũĩ xũn хэрэг хийх ёсгүй; ü<sup>i</sup>lexĖ dõxõw хэрэг өдөөх дөхөв.

Ü<sup>i</sup>LNĪ: ÜLNĪ rURIL (Öw.) жонхуу: клейстер; ülnĩ yurilār nāx жонхуугаар наах; ülnĩ yuril butsalγax жонхуу буцалгах;

ÜLĖS (Ökha., Min.) үйлс: дело, действие; sana-san ülēse bütētsēgē санасан үйлсээ бүтээцгээ (SM. 1975.II.59/; ülēseñ sāēn xũn үйлс нь сайн хүн; // Mo. üyiles.

ÜME/Ü<sup>i</sup>ME (Ü.) К.40; үймээн: 1. суэта, суматоха, смятение, паника; ümē šüg<sup>i</sup>ān γарах үймээн шуугиан гарах; 2. волнение, мятеж; ü<sup>i</sup>mē samũn degdex үймээн самуун дэгдэх; // Mo. üyimegen.

ÜRGEWTŠ I (TKha.) Ж.156; буу /хүндэтгэсэн үг/: ружье./почт./; ürgewtš ürtš andā yawaх буу үүрч анд явах; ürgewtšĩnĩ õsor бууны оосор; // Mo. buu.

ÜRGEWTŠ II (TKha.) үүрдэг сав: рюкзак; ürgewtš ürex үүрдэг сав үүрэх; ürgewtšid xuwtsasā xĩx үүрдэг саванд хувцсаа хийх; // Mo. egürgebci.

ÜRMEG (Dzaw.), TSÜREM (El.), ÜRÜL (Sar.) B.II9; нунтаг ааруул: измельченный арул; ürmeg tawix ; ааруул тавих; tsürem хатах ааруул хатаах.

ÜRÜLEX (El.) төгрөг задлах, бутлах: разменять деньги; tögörög ürülex төгрөг задлах; tawin tög -

rög ürülex тавин төгрөг бутлах.

ÜTSĖ I (TKha., Ar.) B.II9; үйсэн сав: берестяная посуда; ütsendë sū xīx үйсэн саванд сүү хийх; ütsë xuwin үйсэн хувин. /ШАХ. I968/

ÜTSĖ II (TKha. El) YUП, нөөцөлсөн мах: заготовленное на зиму мясо; ütsë xīx мах нөөцөлж хийх; ütsë idew үүцээ идэв; ütsë dzadālan tšanax нөөцөлсөн махаа задлан чанах; // Mo. ügüče.

ÜĖDXÜR (ÖKha.), UESΓAR (Dg.) уйтгар: тоска, скука; üĖdxurtā bāĖx уйтгартай байх; uesγar sergex уйтгар сэргэх; // Mo. цуйтqar.

ÜĖX (Sar., El., Khot.) хоол, цайг гал дээр эхэлж хийх: засыпать, закладывать; ;γal dēr маха üĖx гал дээр мах чанахаар хийх; tsāĖ üĖx цай чанахаар хийх /НАЯ. I979/.

Ü<sup>i</sup>LĀX (Ü.) K.39; уйлах: плакать; xūxed ü<sup>i</sup>lāx хүүхэд уйлах; udān ü<sup>i</sup>lāx удаан уйлах; // Mo. цуйlaqu.

Ü<sup>i</sup>MĖ (TKha.) Вл.269; үймээн: суматоха, смятение; ü<sup>i</sup>mĖ šüg<sup>i</sup>ān ixtē үймээн шуугиан ихтэй.

Ü<sup>i</sup>RMÜK (TKha.) Вл.269; үйрмэг: крошка, что-либо искрошенное; ü<sup>i</sup>rmük ėdzĕgī үйрмэг ээзгий; ü<sup>i</sup>rmük ārūl үйрмэг ааруул; // Mo. üyirmeγ.

WANDAN I (GKha.) гурилын хавтгай: доска /для раскатывания теста/; wandan modō гурилын мод; wandan dēr yural eldex гурилын хавтгай дээр гурил элдэх.

WANDAN II (TKha.) ширээ: стол; wandan dērēs aw ширээн дээрээс ав; wandan dēr nom. tawix ширээн дээр ном тавих; // Mo. wangdang.

WANDAN III (TKha.) нэг зүйлийн хадаг: вид хадака; wandan xaday barix вандан хадаг барих; wandan bar<sup>1</sup>dž dzolyox хадаг барьж золгох.

WAKDZĀL (TKha., ŌKha., DKha.) харилцан явах замын томоохон өртөөний буудал: вокзал; tōmōr dzamīn wakdzāl төмөр замын буудал.

WANLĪ (TKha.) гоё сайхан: красивый, чудесный, нарядный, элегантний, прекрасный, прелестный; ūtū dēlīg ōmōsyē gewel ōngōn gedeg wanlīdā хō ūsē gedzēgē хаялād samanasañ dzoxisontš gedegen wanlīdā хō үүтүү дээлийг өмсөө гэвэл өнгө нь ч гэдэг нь гоёхон доо хөө, үс гэзгээ хагалаад самнасан нь зохисон ч гэдэг нь сайхан даа хөө/МАД/.

WĀDAN (TKha., ŌKha., DKha.) юм боох дөрвөлжин даавуу: кусок материи для завёртывания чего-л; wādandā bōxō вааданд /дөрвөлжин даавуунд/ боох; wādantā yum ваадантай /дөрвөлжин даавуунд боосон/ юм; // Mo. wadang.



WĀLAX (TKha.) будаа, гурил чийг авч муудах:  
плесневеть; budā wālah будаа ялзран муудах; wāl-  
san yuril чийг авч муудсан гурил.

WITĒRĪN/WITĒRĒ (TKha., ÖKha.) үзмэрийн зүйлийг  
хийх шилэн нүүртэй сав: витрина; ūdzmerē witerīn-  
dē xīx үзмэрээ шилэн нүүртэй саванд хийх; šinēr  
witerē xīdž tawix шинээр үзмэрийн шилэн сав хийж  
тавих; // Mo. witerin.

ХАЛХ АЯЛГУУНЫ ДУУДЛАГЫН  
ТОЛЬ

/Хоёрдугаар хэсэг/

Зохиогчид: Б.Амаржаргал  
Г.Гантогтох  
Ж.Цолоо

Редактор: Д.Төмөртөгов



## Халхын аялгууны дуудлагын толийн тухай

Орчин цагийн монгол бичиг зохиолын хэлний үндсэн аялгуу болж байгаа халх аялгууны дуудлагыг тусгасан 3000 үгтэй энэхүү товч толийг эмхэтгэн "Халхын аялгууны толь"-ийн нэгэн бүрэлдэхүүн хэсэг болгон оруулж байна. Бид уул товч толийг эмхэтгэхдээ халх аялгуу болон түүнд багтаж буй бусад олон аман аялгууны авиазүйн онцлог шинжийг ажиглан судалсан гадаад дотоодын эрдэмтдийн бүтээлд тэмдэглэсэн үгсийг гол тулгуур материал болгон авлаа. Мөн олонхи шинжээрээ халхын аялгуутай нэн адил төстэй ордос аялгууны авианы байрлал, үе, бүтээврийн бүтцийг нарийн зөв тусган тэмдэглэсэн А.Мостертын "Ордос толь"-оос зохих жишээнүүдийг авч харьцууллаа. Эцэст нь, монгол хэлний урт удаан түүхэн хөгжлийн явцад авианы хадгалагдах болон хувьсах шинжүүдийг тодорхой харуулахын тул монгол бичгийн тогтсон бичлэгийг хавсаргалаа. Бид дээр дурдсан материалуудыг харьцуулан үзээд тэдгээрийн дундаас өөр хоорондоо тохирох нийтлэг зүйлийг нь гол болгон халхын аялгууны дуудлагыг фонеморфологийн зарчмын дагуу тоймлон тэмдэглэж толгой үг болгоод дараа нь төв халхын аман аялгууны дуудлагыг тухайн үгийн доторхи авианы бүтэц, байр, үүргийг харгалзан нарийвчлан тэмдэглэв. Энд бид халх аялгууны авианы байрлал, өргөлтгүй үеийн хэт богино эгшгүүдийн авиа зааглаж, үе бүтээх үүрэг зэргийг зохих есоор анхааран үзлээ.

Энэхүү товч толь нь халхын аялгууны авианы бүтэц, байр, системийг цаашид нарийвчлан судлах, улмаар тухайн аялгуун дээр тулгуурлан шинэ дутам хэвшин, тогтож байгаа бичиг зохиолын хэлний дуудлагын нормыг тогтоох, зөв бичих дүрмийг боловсронгуй болгож, хэлнийхээ бүтэц, системийг улам нарийн тусгахад чухал баримжаа болно гэдэгт итгэж байна.

Жич: Толилуулан буй энэхүү товч толийг үгсийн сангийн судлалын зорилгоор эмхэтгээгүй, харин халхын аялгууны язгуур үг болон үүсмэл үгийн дуудлагын онцлог, үе, морфемын бүтэц зэргийг тусгах зорилгоор эмхэтгэсэн тул үгийн сангийн идэвхитэй хэрэглээний үгс бүрэн ороогүй болохыг тэмдэглэе.

I. Бид энд халхын аялгууны дуудлагын толийн толгой үгсийг галиглахдаа нэг талаас галиг үсгийг хялбарчлах гэсэн монголч эрдэмтдийн чиг хандлагыг харгалзаж, нөгөө талаас, бичиж хэвлэх техник ажлыг хөнгөвчлөх зорилгоор бага зэрэг хялбарчлан нэг мөрөөр тэмдэглэв. Үүнд:

а. Урт эгшиг

ā	aa-г	á
ē	ee -"	é
ī	ii -"	í
ō	oo -"	ó
ū	uu -"	ú
ö	öö -"	ö
ü	üü -"	ü

б. Зарим гийгүүлэгч

ts - c	dz - j	g - g
tš - č	dž - ĵ	γ - ģ



2. Тус толь бичигт монголч эрдэмтдийн бүтээлд тэмдэглэсэн халхын аялгууны үгийг харьцуулан жагсаахдаа тухайн эрдэмтдийн тэмдэглэсэн галигийн онцлогийг тэр хэвээр нь хадгалахыг аль болохоор хичээсэн боловч зарим тохиолдолд янз бүрийн тог — толцоотой галигийг фонологийн зарчмыг голлон хялбарчлан тэмдэглэлээ. Үүнд:

а. Кирилл үсгээр тэмдэглэсэн галигийг зохих латин үсгийн галигаар солив.

б. Халх аялгууны өргөлтгүй үеийн хэт богино эгшгүүдийг тэмдэглэсэн **э.л** гэх мэт янз бүрийн галигуудыг эгшиг зохиолын дагуу **ǣ, ǣ̃, ǣ̄, ǣ̅** гэх мэт — чилэн тэмдэглэлээ.

в. Фонологийн талаас авианы утга ялгах үүрэгт холбогдолгүй амьсгалын түрэлт (**t', tš'** гэх мэт) хэлний хойгуурх эгшиг (**u**) —ийн нэмэлт тэмдэг зэргийг орхиж буулгав.

Халх аялгууны дуудлагын тольд  
ашигласан материал

А.Төв халхын аман аялгуу (Ткха.)

- R (1902) Ткха. Ramstedt, G.J., Das Schriftmongolische und die Urgamundart phonetisch verglichen, -JSFOu XXI:2, 1902
- R (1903) -"- Ramstedt, G.J., Über die Konjugation des Khalkha-Mongolischen, -MSFOu XIX, 1903.
- P (1931) -"- Поппе, Н., Практический учебник монгольского разговорного языка /халхаское наречие/ М., 1931
- P (1936) -"- Поппе, Н., Строй халха-монгольского языка. Л., 1936.
- P (1951) -"- Poppe, N., Khalkha-Mongolische Grammatik mit Bibliographie, Sprachproben und Glossar, Wiesbaden, 1951.
- S -"- Санжеев, Г.Д., Сравнительная грамматика монгольских языков т. I. М. 1953.
- P (1955) -"- Poppe, N., Introduction to Mongolian Comparative Studies (-MSFOu II0)
- Str -"- Street, John. C., Khalkha Structure (Uralic and Altaic Series 38), Indiana University Publications. 1963.
- MSh -"- Шинэхүү, М., Халхын аялгууны өмнөд хэсгийн авиа зүйн зарим онцлог. -МУИС ЭШБ 1963, № 3, 33-46.

- Bo            --"-- Bosson, James E., Modern Mongolian,  
                  ( Uralic and Series, 38) Indiana  
                  University Publications, 1964
- Lv(1964) --"-- Luvсанвандан, Ш., The Khalkha-Mon-  
                  golian Phonemic System, -AON 17:2,  
                  1964, 175-185.
- Ri(1966) --"-- Ринчен, Б., Монгол бичгийн хэлний  
                  зүй. дэд дэвтэр 1966.
- Lv(1967) --"-- Лувсанвандан, Ш., Орчин цагийн мон-  
                  гол хэлний зүй, I-р дэвтэр. Монгол  
                  хэлний авианы бүтэц, 1967
- Tc(1967) --"-- Төмөрцэрэн, Ж., Өвөрхангайн халх  
                  аман аялгууны зарим онцлогоос, -  
                  Монголын судлал VI:16, 1967, 18-22.
- C            Цолоо, Ж., Говийн халхын аман аял -  
                  гууны үгийн бүрэлдэхүүний зарим  
                  онцлог, -Монголын судлал, VI:17,  
                  25-37.
- Tc(1969) --"-- Төмөрцэрэн, Ж., Халхын аман аялгуу-  
                  ны уужимсах зохицол, -Монголын суд-  
                  лал, VII:19, 1969, 243-256.
- P (1970) --"-- Poppe, N., Mongolian Language Hand-  
                  book, Washington, 1970.
- Tc(1970) --"-- Төмөрцэрэн, Ж., Халхын аялгууны эг-  
                  шиг авианы тагнайшрал, - Хэл зохиол  
                  УП:4, 1970, 143-150.
- Va(1970) --"-- Вандуй, Э., Халхын аялгуу ба түүний  
                  үгсийн сан, "Халх аялгуу" УБ, 1970.
- Mö(1974) --"-- Мөөмөө, С., Система вокализма сов -  
                  ременного монгольского языка, -

- Монголын судлал, II/IO/:I2, 1974, I84-2IO.
- Mö(1975) -"- Меемее, С., К вопросу системы консонантизма современного монгольского языка, -Монголын судлал, III/II/:I8, 1975, 274-304.
- Ldo -"- Лувсандорж, Ж., Монгол авианы дуудлага, 1975.
- Gt(1979) -"- Гантогтох, Г., Халхын аялгууны хамжин шүргэх гийгүүлэгчийн сэлгээ, - Хэл зохиол, XIII:I2, 1979, 98-101.
- Gt(1982) -"- Гантогтох, Г., Монгол хэлнүүдийн хамжин шүргэх гийгүүлэгчийн сэлгэх тохирох боломж, - Хэл зохиол, XV:I4, 1982, II5-132
- L -"- Лувсанжав, Чой, Учебник монгольского письма, Праг 1982.
- L -"- Лувсанжав, Чой., (Études mongoles, 1985, XVI) Paris, 107-115.
- Ökha. Б. Өрнөд халхын аман аялгуу (Ökha.)
- Ökha. VI -"- Владимирцов, В.Я., Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия. Л. 1929
- Be -"- Bese, L., Remarks on a Western Khalkha Dialect, -АОН I3:3, 1961, 279-294.
- C -"- Цолоо, Ж., Баруун халхын аман аялгуу, - "Халх аялгуу", УБ, 1970
- Dar. S -"- Санжеев, Г.Д., Дархатский говор и фольклор, -Материалы комиссии по

исследованию Монгольской и Танну-  
Тувинской Народных Республик и Бу-  
рят-Монгольской АССР, Вып. 15, Л. 1931

CSh -"- Шархүү, Ц., Дархад аман аялгуу /гар  
бичмэл/.

Tt -"- Төмөртоого, Д., Дархад аман аялгууны  
урт эгшиг, тэдгээрийн үүслийн тухай  
товч тэмдэглэл, - Хэл зохиол, IY ,  
1966, 196-203

KhaÖ.

C -"- Цолоо, Ж., Архангай аймгийн хойд сум-  
дын халхын аман аялгуу, аман зохиол  
судалсан нь, - Монголын судлал, YII: I7,  
1967, 219-242.

Sar.

Va -"- вандуй, Э., Завханы сартуул ба түүний  
аман аялгуу, - Хэл зохиол, II: I7,  
1964, 189-211.

Khot.

C -"- Цолоо, Ж., Хотгойдын аман аялгууны  
зарим онцлогоос, - ШУАМ № 4, 1962,  
54-58.

MSh -"- Шинэхүү, М., Хотгойдын аман аялгууны  
авиа зүйн зарим онцлог, - МУИС ЭШБ  
№ 3, 1963, 47-52.

B. Дорнод халхын аман аялгуу (Dkha.)

Dkha.

Tc -"- Төмөрцэрэн, Ж., Халхын аман аялгууны  
уужимсах зохиол, - Монголын судлал,  
YII: I9, 1969, 243-256.



Va -"- Вандуй,Э., Халхын дорнод дэд аман аялгуу, - Монголын судлал, YI:15, 1967, 3-17.

Dg.

Lde -"- Лувсандэндэв,А., Дариганга аялгууны авианы зүйг судалсан туршлагаас, - Шинжлэх ухааны хүрээлэнгийн бүтээл, № 2, 1957, 49-64.

RT(1960) -"- Rona-Tas,A., A Study of the Dariganga Phonology, AOH 10:1, 1960, 1-29.

RT(1961) -"- Rona-Tas,A., Dariganga Vocabulary, AOH 13:1-2, 1961; 147-174.

Хураасан нэрийн жагсаалт

- Be (1961) Bese, L., Remarks on a Western Khalkha Dialect, -AON 1961, 13:3, 279-294.
- Bo (1964) Bosson, James E., Modern Mongolian, (Uralic and Series, 38) Indiana University Publications, 1964.
- C (1962) Цолоо, Ж., Хотгойдын аман аялгууны зарим онцлогоос, -ШУАМ № 4, 1962, 54-58.
- C (1967) Цолоо, Ж., Говийн халхын аман аялгууны үгийн бүрэлдэхүүний зарим онцлог, -Монголын судлал, 1967, УП:17, 25-37.
- C (1967) Цолоо, Ж., Архангай аймгийн хойд сумдын халхын аман аялгуу, аман зохиол судалсан нь, -Монголын судлал, 1967, УП:17, 219-242.
- C (1970) Цолоо, Ж., Баруун халхын аман аялгуу, -"Халх аялгуу" УБ, 1970.
- CSH (1984) Шархүү, Ц., Дархад аман аялгуу /гар бичмэл/ 1984.
- Gt (1979) Гантогтох, Г., Халхын аялгууны хам -жин шүргэх гийгүүлэгчийн сэлгээ, -Хэл зохиол, 1979, XIII:12, 98-101.
- Gt (1982) Гантогтох, Г., Монгол хэлнүүдийн хам -жин шүргэх гийгүүлэгчийн сэлгэх то -хирох боломж, -Хэл зохиол, 1982, ХҮ:14, 115-132.

- Lv (1964) Luvсанвандан, Sh., The Khalkha-Mongolian Phonemic System, -AON 1964, 17:2, 175-185.
- Lv (1967) Лувсанвандан, Ш., Орчин цагийн монгол хэлний зүй, I-р дэвтэр. Монгол хэл - ний авианы бүтэц, 1967.
- Lde (1957) Лувсандэндэв, А., Дариганга аялгууны авианы зүйг судалсан туршлагаас, -Шинжлэх ухааны хүрээлэнгийн бүтээл, 1957, № 2. 49-64.
- Ldo (1975) Лувсандорж, Ж., Монгол авианы дуудлага 1975.
- L (1982) Лувсанжав, Чой., Учебник монгольского письма, Праг. 1982.
- L (1985) Лувсанжав, Чой., (Études mongoles, 1985, XVI) Paris, 107-115.
- Mö (1974) Мөөмөө, С., Система вокализма современного монгольского языка, -Монголын судлал, 1974, II/10/:12, 184-210.
- Mö (1975) Мөөмөө, С., К вопросу системы консонантизма современного монгольского языка, -Монголын судлал, 1975, III/II/: 18, 274-304.
- MSh (1963) Шинэхүү, М., Халхын аялгууны өмнөд хэсгийн авиа зүйн зарим онцлог, -МУИС ЭШБ 1963, № 3, 33-46.
- MSh (1963) Шинэхүү, М., Хотгойдын аман аялгууны авиа зүйн зарим онцлог, -МУИС ЭШБ 1963, № 3. 47-52.
- P (1931) Поппе, Н., Практический учебник монгольского разговорного языка /хал-

- хаское наречие/ М., 1931.с
- P (1936) Поппе, Н., Строй халха-монгольского языка, Л., 1936.
- P (1951) Poppe, N., Khalkha-Mongolische Grammatik mit Bibliographie, Sprachproben und Glossar, Wiesbaden, 1951.
- P (1955) Poppe, N., Introduction to Mongolian Comparative Studies, (-MSFOu II0)
- P (1970) Poppe, N., Mongolian Language Handbook, Washington, 1970.
- R (1902) Ramstedt, G.J., Das Schriftmongolische und die Urgamundart phonetisch verglichen, -JSFOu XXI:2, 1902.
- R (1903) Ramstedt, G.J., Über die Konjugation des Khalkha-Mongolischen, -MSFOu XIX, 1903.
- Ri (1966) Ринчен, Б., Монгол бичгийн хэлний зүй. дэд дэвтэр, 1966.
- RT (1960) Rona-Tas, A., A Study of the Dariganga Phonology, -AON, 1960, 10:1, 1-29.
- RT (1961) Rona-Tas, A., Dariganga Vocabulary, -AON, 1961, 13:1-2, 147-174.
- S (1931) Санжеев, Г.Д., Дархатский говор и фольклор, -Материалы комиссии по исследованию Монгольской и Танну-Туvinской Народных Республик и Бурят - Монгольской АССР, Вып. 15, Л. 1931.
- S (1953) Санжеев, Г.Д., Сравнительная грамматика монгольских языков М., 1953. т. I.

- Str (1963) Street, John. C., Khalkha Structure (Uralic and Altaic Series 38), Indiana University Publications. 1963.
- Tc (1967) Төмөрцэрэн, Ж., Өвөрхангайн халх аман аялгууны зарим онцлогоос, -Монголын судлал, 1967. YI:16, 18-22.
- Tc (1969) Төмөрцэрэн, Ж., Халхын аман аялгууны уужимсах зохицол, -Монголын судлал, 1969, YII:19, 243-256.
- Tc (1970) Төмөрцэрэн, Ж., Халхын аялгууны эгшиг авианы тагнайшрал, -Хэл зохиол, 1970, YII:4, 143-150.
- Tt (1966) Төмөртөгов, Д., Дархад аман аялгууны урт, эгшиг, тэдгээрийн үүслийн тухай товч тэмдэглэл, -Хэл зохиол, 1966, IV, 196-203.
- Va (1964) Вандуй, Э., Завханы сартуул ба түүний аман аялгуу, -Хэл зохиол, 1964, II:17, 189-211.
- Va (1967) Вандуй, Э., Халхын дорнод дэд аман аялгуу, -Монголын судлал, 1967, YI:15, 3-17.
- Va (1970) Вандуй, Э., Халхын аялгуу ба түүний үгсийн сан. -"Халх аялгуу" УБ. 1970.
- V1 (1929) Владимирцов, Б.Я., Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия. II. 1929.



## A

AB- Tkha. awă-; awă- Tkha. R I903:36, P I955:25; aw - Tkha. Ldo 62; ab- Tkha. P I951:I64, P I970:59; Dar. S 44; aw- Tkha. Mö I974:I88; Dg. Lde 26, RT I50; Ökha. V1 2II // cf. Ord. ab- M 2a// Mo. ab- abu-.

ABAĞA ~ AWAĞA Tkha. awagă; abagă Dar. S 44; abăgă Tkha. P I936:I3; awag, Dg. RT I961:I50; awga Tkha. Va 90, Dkha. Va 25 // cf. Ord. awaga M 36a// Mo. abaya.

ABČIR ~ AWČIR Tkha. abtšir-, abtšir- Tkha. P I51:I64, Va 36; awtšir- Tkha. P I951-I66; aftširă- Tkha. Ldo 62; awtsăr- Tkha. L I85; abčir- Tkha. P I970:I34; atsar- Ökha. V1 378; Dar. S 44; 'atsăr Tkha. C 25 // cf. Ord. atsara- M 35a// Mo. abču ire-.

ABDAR ~ AWDAR Tkha. abdar awdar; abdar Tkha. Lv I967:77; Dar. CSh 25; Dkha. Va 6; abdăr Ökha. V1 387; Sar. Va 20I; awdar Tkha. Str 46 / cf. Ord. abdara M 2a// Mo. abdara.

ABTA- ~ AWTA- Tkha. awtă- ~ abtă- ~ aftă-; abtă- Tkha. Str 49, P I970:3I // cf. Ord. abta- M 2b// Mo. abta-.

ACA Tkha. atsa; atsa Dar. CSh 26; atsa Tkha. Lv I964:I83, I967:62, Str 50, Va 25; Ökha. V1 402 // cf. Ord. atsa M 34b// Mo. ača.

AČI Tkha. atšĭ; atši Tkha. P I95I:I66, Va 25; ači Tkha. Str 50; atšĭ Tkha. Lv I967:53; Ökha. Vl 4I2; atšĭ Tkha. Ldo. 7 // cf. Ord. atši M 35a// Mo. ači.

AČI- Tkha. atšĭ-; atši- Dar. S 44; atšĭ- Tkha. Lv I964:I76; atš- Tkha. Tc I970:I49 // cf. Ord. atši- M 35b// Mo. ači-.

AČIÁ Tkha. atšia; atšia Tkha. Lv I964:I76; atšia Tkha. Ldo 39; atšā Ökha. Vl 206; Dar. Tt I98; atsā Ökha. Vl 206 // cf. Ord. atšā M 35a// Mo. ačiya, ačiya.

AČILA- Tkha. atšilā-, atšalā- // cf. Ord. atšila- M 35a// Mo. ačila-.

AČILAL Tkha. atšĭlal; // cf. Ord. atšilal M 35b// Mo. ačilal.

AČILĜA Tkha. atšilĝā ~ atšĭlāĝā; // cf. Ord. atšilga M 35a// Mo. ačilya.

ADAG Tkha. adāĝ; adag Tkha. P I95I:I64; adāk Tkha. P I970:I20; Ökha. Vl 395; Dg.Lde 37 // cf. Ord. adak M 3a// Mo. aday.

ADAIR Tkha. adaēr; adaēr Dar. CSh 25; // Mo. adayir.

ADĀLI ~ ADILA Tkha. ādil; adil Tkha. P I95I:I64, Str 33; ādil Tkha. Ldo 72; ādĭl Tkha. Lv 65, P I955:59; ādāl Tkha. Mö. I975:280; ādlĭ Ökha. Vl 339; adlĭ Dar. S 44 // cf. Ord. adil M 3b, adila M 4a, adili M 4a// Mo. adali.

ADSAĞA Tkha. adsagǎ; adsaga Dar. CSh 25; adsag, Dg. RT I96I:I49; adašxa Tkha. P I95I:I64 // Mo. adasqa.

ADÚ(N) Tkha. adú; adū(n) Tkha. P I95I:I64; adū Tkha. S IO7, Va 89; Dar. S 44; adu Tkha. Ldo 72; adō Dar. CSh 25 // cf. Ord. adū M 4b// Mo. aduyun.

ADÚČIN Tkha. adútšin; adūtsi(n) Tkha. P I93I:I64, I95I:I64 // cf. Ord. adūtši M 4b// Mo. aduyučin.

ADÚSA(N) Tkha. adúsǎ ~ adúsaŋ; adūsǎŋ Tkha. S IO7 // cf. Ord. adagūsu M 3a// Mo. aduyusun.

AGDAĞAR Tkha. agdǎğar; agdǎğǎr Tkha. Lv I967:92 // cf. Ord. agdugur M 7a// Mo. ayduyar.

AGI Tkha. agǐ; agǐ Ökha. V1 327; ag'ǐ Tkha. Lv I967:53, Ldo 56; ag<sup>i</sup> Tkha. Mö I975:283 // cf. Ord. agi M 6b// Mo. agi.

AGLAG Tkha. aglag; aglag Ökha. V1 297; Dar. CSh 25; aglǎk Dar. S 44 // Mo. aylay.

AGNA- Tkha. agnǎ-; agna- Tkha. P I95I:I65; agnǎ- Tkha. P I955:I59; agǎnǎ- Tkha. Ldo 79 // cf. Ord. aŋna- M 26a// Mo. aŋna-.

AGSAM ~ AXSAM Tkha. aksam ~ axsam; agsǎm Khot. C 57 // cf. Ord. agsum M 7b// Mo. aysum.

AGŠI- Tkha. agšǐ-; ag'šǐ Tkha. Va 3I; agšǐ- Ökha. V1 330 // cf. Ord. agšǐ- M 8a// Mo. ayšǐ-.

AGŠIÁ- Tkha. agšía-, agšá-; // cf. Ord. agš<sup>i</sup>ā-  
agšā- M 8a// Mo. aysiya-.

AGŠIN ~ AGŠAN Tkha. agšin ~ agšan; agšin, Tkha.  
P I95I:I65 // cf. Ord. agšan M 8a// Mo. ašan.

AGTA Tkha. agtā ~ axtā; agtā Tkha. R I902:9, S  
53, Lv I967:59, Va 89, Str 50, P I970:3I; Ūkha.  
Vl 387; axtā Tkha. Lv I967:59 // cf. Ord. M 8a//  
Mo. ayta.

AGTALA- Tkha. agtalā ~ axtalā-; agtāla- Tkha.  
Va 89; axtla- Dg. RT I96I:I49 // cf. Ord. agtala M  
8a// Mo. aytala-.

AĜĀR Tkha. aġār; aṡār Tkha. Lv I967:5I, Va 53;  
aṡa:r Tkha. Mö I975:283; aṡōr Dar. Tt 20I; aġār  
Dar. S 44 // cf. Ord. agāri M 6b// Mo. aṡar.

AĜUI Tkha. aġuē; aṡui Tkha. Ldo 5I; aṡī Dar.  
CSh 43; aġā Dar. S 44 // cf. Ord. ag<sup>u</sup>ī M 8b// Mo.  
aṡui.

AI- Tkha. āē-; ai- Tkha. P I93I:I64, I95I:I65;  
ae- Tkha. P I970:43; āē- Tkha. P I955:I28; Ūkha.  
Vl 28I; äi- Dar. S 45 // cf. Ord. ā- M 39a// Mo.  
ayi- ~ ayu.

AIL Tkha. āēl; ail Tkha. P I95I:I65, L I2I; Dar.  
CSh 39; āēl Tkha. R I903:35; Ūkha. Vl 267; ael Dg.  
RT I96I:I49; āēl Dar. CSh 39; āēl Tkha. Va 33; äil  
Dar. S 45; āl Tkha. Lv I964:I76, I967:46; a:el Tkha.  
Mö. I974:I86 // cf. Ord. āl M 39a// Mo. ayil.

AILAD- Tkha. äěläd-; aelad- Tkha. P I95I:I65;  
äěläd- Ökha. V1 282; äilat- Dar. S 45 // cf. Ord.  
äläd- M 39a// Mo. ayilad-.

AILADXAL Tkha. äělädxal; ailadxal Tkha. P I95I:  
I65 // cf. Ord. äldxal M 39b// Mo. ayiladqal.

AILČILA- Tkha. äältšilä-; // cf. Ord. ältšila-  
M 40a// Mo. ayilčila-.

AILČIN Tkha. äältšin; äältšin Tkha. Va 47;  
äältši Tkha. P I955:I58 // cf. Ord. ältšin M 40a//  
Mo. ayilčin.

AIMAG Tkha. äëmag; äëmäg Tkha. Lv I967:46;  
äëmāk Tkha. Lv I964:II6; äëmag Tkha. Va 33; aëmag  
Ökha. Be 28I; äëmāk Ökha. V1 335, Tkha. S 79;  
äëmāk Dar. S 45; ae:mäg Tkha. Ldo 50 // cf. Ord.  
ämāk M 40a// Mo. ayimay.

AIMŠIG Tkha. äëmšig; äëmšig Tkha. Va 37 // cf.  
Ord. ämšig M 40b// Mo. ayimsiy~ ayumsiy.

AIMTAĞAI Tkha. aëmtäğäë; // cf. Ord. ämtagä  
M 40b// Mo. ayimtayai.

AIXABTAR Tkha. äëxabtar~äëxätar; äëxäbtar  
Ökha. V1 327; aëxabtar Tkha. P I95I:I65; äëxätar  
Ökha. V1 327; aëtar Tkha. C 25 // Mo. ayiqubtur,  
ayubtur.

AIRAG Tkha. äërag~äërig; airig Tkha. P I955:  
I65; aerak Dar. CSh 35; äërāk Ökha. V1 283; äërīk  
Dar. S 45; ā<sup>i</sup>rig Tkha. Va 29 // cf. Ord. ārak M  
40b// Mo. ayiray.



AĴI Tkha. adži; adži Tkha. Ldo 7; Dar. CSh :  
// cf. Ord. adži M 5a// Mo. aju.

AĴIG Tkha. adžig; adžig Tkha. P I95I:I64; Da  
CSh 25; aĴig Tkha. Str 50, P I970:34 // cf. Ord.  
adžik M 5b// Mo. aĴiy.

AĴIGLA- Tkha. aĴiglă-; adžigla- Tkha. P I95I:  
I64 // cf. adžigla- M 5b// Mo. aĴiyla-.

AĴIL Tkha. adžil; adžil Tkha. P I95I:I65, Bo  
60, Tc I969:245; adžil Tkha. Va 25, Lv I964:I76;  
Dar. S 45; adž<sup>i</sup>al Tkha. Ldo I9; aĴil P I970:62,  
L I2I // cf. Ord. adži M 5a// Mo. aĴil.

AĴILČIN Tkha. adžiltšin; adžiltšin Tkha. P I95  
I65; Bo 60; aĴilčin Tkha. P I970:I42 // Mo. aĴilčin

AĴILLA- Tkha. adžillă-, adžilălă; adžilla-  
Tkha. P I95I:I65 // cf. Ord. adžila- M 5a// Mo.  
aĴilla-.

AJA Tkha. adză; adză Őkha. Vl 4I2, Lv I967:6I,  
Va 25, Ldo 82 // Mo. aĴa.

AJARĜA Tkha. adzarĝă ~ adzarăĝă; adzarga Tkha.  
P I95I:I64; adzărga Tkha. P I955:57; adzărgă  
Őkha. Vl 397; adzarag, Dg. RT I49; adzrag, Tkha. Tc  
I970:I49 // cf. Ord. adžarga M 5a// Mo. aĴirya.

ALA- Tkha. ală-; ala- Tkha. P I95I:I65; Dar.  
S 44, CSh 26; ală- Tkha. P I93I:I64, I955:27,  
I970:I54 // cf. Ord. ala- M IIb// Mo. ala-.

ALAG Tkha. alag; alag Tkha. P I95I:I65, Mö  
I975:278; alag Dg. RT I96I:I49; alăg Tkha. Str 53,  
Lv I967:53; Dkha. Va I3; alăk Tkha. P I93I:I64;  
Ökha. Vl 293; Dar. S 44 // cf. Ord. alak M I2 b//  
Mo. alay.

ALAGLA- Tkha. alaglă- alagălă-; alaglia- Tkha.  
P I95I:I65 // cf. Ord. alagla- M I2a// Mo. alagla-.

ALAĞA(N) Tkha. alağă(n); alaga(n) Tkha. P I95I:  
I65; alăğă Tkha. Va 90; alağă Ri I26; alag Dg. RT  
I96I:I49 // cf. Ord. alaga M I2b // Mo. alaya.

ALAĞADA- Tkha. alağadă-; alagada- Tkha. P I95I:  
I65; alăğadă- Tkha. P I93I:I64 // cf. Ord. alagada-  
M I2a// Mo. alayada-.

ALAXA Tkha. alaxă; alaxa Dar. CSh 26; alxă  
Tkha. P I955:54 // cf. Ord. aluxu M I8a// Mo. alu-  
qa.

ALAS Tkha. alas; alas Tkha. P I95I:I65 // cf.  
Ord. alus M I8a// Mo. alus.

ALBA(N) Tkha. albă; albă Tkha P I93I:I64, Lv  
I964:I84; Lv I967:52, P I970:67, Va 46; Dar. S  
45; Ökha. Vl 33I; alub Dg. RT I96I:I49 // cf. Ord.  
alba I3a// Mo. alban.

ALBADA- Tkha. albadă-; // cf. Ord. albada- M  
I3a// Mo. albada-.

ALČIŪR Tkha. altšūr; altšiu:r Tkha. Ldo 65; altšūr Tkha. R I902:28, P I95I:I65, P I955:I6I; altšu:r Tkha. Mö I975:302; artšūr Tkha. MSh 44, C 24; artšūl Ōkha. V1 362; artšōl Dar. Tt 20I; altšōr CSh 25 // cf. Ord. altšūr M I8a// Mo.arči-yur.

ALDA Tkha. aldā; alda Tkha. P I95I:I65; aldā Tkha. P I955:I57, I970:I54, Lv I964:I84; Dar. S 45; ald Dg. RT I96I:I49 // cf. Ord. alda M I3b// Mo. alda.

ALDA- Tkha. aldā-; alda- Tkha. P I95I:I65; aldā Tkha. P I93I:I64, str 50, Lv I967:5I; Dar. S 45 // cf. Ord. alda- M I4a// Mo. alda-.

ALDAR Tkha. aldar; aldar Tkha. L I2I; aldar Dar. S 45; Khot. C 57 // cf. Ord. aldar M I4b// Mo. aldar.

ALDARA- Tkha. aldar-; // cf. Ord. aldara- M I4b// Mo. aldara.

ALDARŠI- Tkha. aldaršī-; // cf. Ord. aldarši- M I4b// Mo. aldarsi-.

ALDÁ Tkha. aldá; // cf. Ord. aldā M I4a// Mo. aldaya.

ALĠŪR Tkha. alġūr; // cf. Ord. alġūr M I5a// Mo. alȳur.

ALI(N) Tkha. ǎlǐ; ali(n) Tkha. P I95I:I65;  
 ali Tkha. Str 62, P I970:I54; Dar. CSh 25; ǎli  
 Tkha. Lv 53; ǎlǐ Ökha. V1 I44; Dar. S 44; Dg. RT  
 I49; ǎlǐ Tkha. Ldo 65; al Tkha. Mö I974:I85;  
 ǎl Dg. RT I49; ǎl Khot. C 55 // cf. Ord. ali, alin  
 M I6a,b// Mo. ali.

ALIÁ ~ ALIYÁ Tkha. ǎl<sup>i</sup>á; aliaa Tkha. P I970:43;  
 ǎlǐā Tkha. Lv I967:53; ǎl<sup>i</sup>ā Tkha. P I95I:I65;  
 ǎl<sup>i</sup>ā Ökha. Be 280 // cf. Ord. al<sup>i</sup>ā I6b// Mo. aliya.

ALIM Tkha. alim; alim Tkha. P I970:I65; ǎliām  
 Tkha. Ldo 65 // cf. Ord. alima M I6b// Mo. alima.

ALIWÁ Tkha. ǎliwá; // cf. Ord. aliwā M I7a//  
 Mo. aliba.

ALXA- Tkha. alxǎ-; alxa- Tkha. P I95I:I65, L  
 II3; alxǎ- Tkha. Lv I967:94 // cf. Ord. alxu- M  
 I5b// Mó. alqu-.

ALXAM Tkha. alxam; // cf. Ord. alxum M I6a//  
 Mo. alqum.

ALXÁ Tkha. alxá; // cf. Ord. alx<sup>u</sup>ā M I6a// Mo.  
 alquya.

ALTA(N) Tkha. altǎ(n); altǎn, Dar. S 45; alta(n)  
 Tkha. P I95I:I65; altǎ Tkha. R I902:9, P I955:  
 I05, Str 53, Lv I964:I83, I967:53, P I970:I54,  
 Mö I975:278, Ldo 65 // cf. Ord. alta M I7a// Mo.  
 altan.

AMA(N) Tkha. amă(n); amăṇ Dar. C 45; ama(n) Tkha. P I96I:I65; äma Dar. CSh 64; amă Tkha. R I903:37, P I955:53, Tc I970:I44; Ōkha. Vl 204; amă I970:43; am Tkha. Lv I967:64, Ldo 8I; am Dg. RT I96I:I49; Tkha. Tc I970:I44; Mö I974:I88, Va 90 // cf. Ord. ama M I8b// Mo. aman, ama.

AMAĞAI Tkha. amăğăě; amgae Dg. RT I96I:I50; Tkha. P I970:32 // cf. Ord. amagā M I9a// Mo. ama-yai.

AMAĞAIBČI ~ AMAĞAIWČI Tkha. amăğăěwtšĭ; // cf. Ord. amagāwtšĭ M I9a// Mo. amayayibči.

AMAĞALAN Tkha. amăğălan; // cf. Ord. amugūlan, M 22b// Mo. amuyulang.

AMAR Tkha. amar; amar Tkha. P I95I:I65; Tc I967:246; amār Tkha. P I955:54, Mö I974:202; Dar. S 45 // cf. Ord. amur M 22b// Mo. amur.

AMAR- Tkha. amar-; amar- Dar. S 45 // cf. Ord. amara- M I9b// Mo. amara-.

AMARAG Tkha. amārag; amrag Tkha. P I970:I65 amarāk Dar. S 45 // cf. Ord. amarak M I9b// Mo. amarāy.

AMARĴI- Tkha. amardžĭ-; // cf. Ord. amurdžĭ- M 23a// Mö. amurĵi-.

AMARLINGUI Tkha. amarlingui āmirlanğue // cf. Ord. amurlangui M 23a// Mo. amurlingyui.



AMARXAN Tkha. amărxaŋ; // cf. Ord. amurxan M 23a// Mo. amurqan.

AMDA- Tkha. amdă-; amdă- Tkha. Lv I967:95 // cf. Ord. amada- M I9a// Mo. amada-.

AMI(N) Tkha. âmî(n); âmîŋ Dar. S 45; ami(n) Tkha. P I95I:I65; âmi Tkha. P I936:I5; âmi Tkha. Lv I967:44; Dar. CSh 64; âmî Tkha. P I955:57, Lv I964:I78, Ldo 6, âmî Tkha. Tc I970:I44; âm Tkha. Mō I975:278 // cf. Ord. ami M 20b// Mo. amin.

AMIDA Tkha. âmidă; amida Tkha. P I95I:I66; âmidă Dar. S 45; amidă Tkha. P I970:I5I; amîdă Tkha. P I93I:I64; âmîd Ōkha.VI 297.

AMIDARA- Tkha. âmidar-; amîdrăx Sar. Va 202; amîdžrax Tkha. MSh 40; amîdžrăx Dkha. Va I2; am<sup>i</sup>-dar- Tkha. P I970:I65 // cf. Ord. amidoro- M 20b// Mo. amidura-.

AMIDARAL Tkha. amîdăral; âmdărăl Khot. C 56// Mo. amidural.

AMILA- Tkha. âmîlă-; // cf. Ord. amila- M 2Ia// Mo. amila-.

AMISĜĂ Tkha. âmîşĝă, amîsxă; // cf. Ord. amîsxā M 2Ia// Mo. amîsqa.

AMISXAL Tkha. âmîsxal; amîsgăl Tkha. P I970: I36; âmsxal Tkha. MSh 4I // cf. Ord. amîsxal M 2Ib// Mo. amîsqal.

AMITAN Tkha. ámitan; amitan Tkha. L 83; amitan Tkha. P I95I:I66; ámitan Tkha. Lv I967:90, P I970:I66; ämtän Khot. C 55. // cf. Ord. amitan M 2Ib// Mo. amitan.

AMĴI- Tkha. ámdžĩ-; ámdži-Tkha. Lv I967:95, ámdži- Tkha. Va 37 // cf. Ord. ámdži- M 20a// Mo. amĵi-.

AMĴILTA Tkha. ámdžiltă; amĵiltă Tkha. P I970:68; ámdžilta Tkha. Va 36 // cf. Ord. ámdžiltă M 20a// Mo. amĵilta.

AMSA- Tkha. amsă- ~ amasă-; amsă- Tkha. Lv I967:95, P I970:53 // cf. Ord. amsa- M 2Ib// Mo. amsa-.

AMSAR Tkha. amsar; amsăr Tkha. P I93I:I64, I95I:I66 // cf. Ord. amasar M 20a// Mo. amasar.

AMTA(N) Tkha. amtă; amtan Dar. S 45; amta Tkha. P I95I:I66 // cf. Ord. amta M 22a// Mo. amta.

AMTALA- Tkha. amtală-; // cf. Ord. amtala- M 22a// Mo. amtala-.

AMTAŠI- Tkha. amtašĩ-; // cf. Ord. amtaši- M 22a// Mo. amtasi.

ANČIN Tkha. anťšin; anťšin Dg. RT I96I:I50; anťšin Tkha. Mö I975:283; antšĩn Tkha. Lv I967:85; antš<sup>i</sup>ăn Tkha. Ldo 79 // cf. Ord. anťši M 26b// Mo. ančin.

ANDA Tkha. andǎ; andǎ Tkha. Lv I967:53, P I970:II9, Ldo 79 // cf. Ord. anda M 23a// Mo. anda.

ANDAĞAI Tkha. andağǎǎ; andagai Tkha. Va 37; andǎyār Tkha. P I955:5I //Mo. andayai.

ANDÚ Tkha. andú; // cf. Ord. andū M 29a// Mo. andayu.

ANDÚRA- Tkha. andúr-; // cf. Ord. andūra- M 23b// Mo. andayura-.

ANDÚRAL Tkha. andúral; // cf. Ord. andūral M 23b// Mo. andayural.

ANI- Tkha. ǎní-; ani- Tkha. P I95I:I66, L 32; ǎni Tkha. Lv I967:53; ǎní- Tkha. Lv I964:I76; ǎǎ- Dar. S 44 // cf. Ord. anī- M 23b// Mo. ani-.

ANIR Tkha. ǎnir ǎǎr; ǎn<sup>i</sup>ǎr Tkha. Mö I975:282; ǎǎr Dar. S 44 // cf. Ord. anir M 24a// Mo. anir.

ANIWALJA- Tkha. ǎníwaldzǎ-; // cf. Ord. aniwaldži- M 24b// Mo. anibalja-.

ANJISA(N) Tkha. andžis~ andžas; andžis Tkha. P I955:58, Lv I967:93, Va 62; andžas Dar. S 44; andis Dkha. Va I3 // cf. Ord. andžasu M 23b// Mo. anjisun.

AŇ Tkha. aŋ; aŋ Tkha. aŋ P I95I:I66, P I955:I7I, Str 23, Lv I964:I83, P I970:I20, L 5I, Va 58; Őkha. V1 35I; Dar. S 44; an Tkha. Mö I975:278 // cf. Ord. aŋ M 24b// Mo. ang.

ANGI Tkha. āngi; Tkha. Lv I967:53; āngī Tkha. Mö I975:283; Dar. S 44; āngī Tkha. Ldo 78; āngi Tkha. Tc I967:20; āngī Khot. C 55 // cf. Ord. āngi M 25a// Mo. ānggi.

ANGIŲIRA- Tkha. āngīdžir-; // cf. Ord. āngidži-  
ra- M.25a// Mo. ānggiŲira-.

ANGILA- Tkha. āngilā-; // cf. Ord. āngila- M  
25a// Mo. ānggila-.

ANGIR Tkha. āngir; āngir Tkha. Va 90; āngīār  
Tkha. Mö I975:283 // cf. Ord. āngir M 25a// Mo. āngir.

ANGIR Tkha. āngīr; // cf. Ord. āngir M 25a// Mo.  
ānggir.

ANĢA- Tkha. anġa-; anġā- Tkha. Lv I967:53, Va  
I3// Mo. anġa-.

ANĢAI- Tkha. anġaē-; anġae- Dar. CSh 40; anġāē  
Tkha. Lv I967:93; anġā- Dar. S 44, CSh 40 // cf.  
Ord. anġā- M 26a// Mo. anġayai-.

ANĢALJA- Tkha. anġaldzā-; // cf. Ord. anġaldži-  
M 25b// Mo. anġalja-.

ANXA(N) Tkha. anxā; anxa(n) Tkha. P I95I:I66;  
an<sup>k</sup>xā, Lv I964:I83; anxā Tkha. P I93I:I64, S 88;  
Dar. S 44; an<sup>q</sup>xā Tkha. Lv I967:49; an<sup>q</sup>x Dg.Lde 37;  
an<sup>k</sup>xā Tkha. Va 7 // cf. Ord. anxan M 26a// Mo.  
ahgqan.

ANXÁR- Tkha. anxár-; anxāra- Tkha. P I95I:I66;  
an<sup>q</sup>xār- Tkha. Lv I967:93 // cf. Ord. anxāra- M  
26a// Mo. angqar-.

ANXILA- Tkha. anxilā- an<sup>k</sup>xilā-; anxila- Dar.  
CSh 25; an<sup>k</sup>xilā- Tkha. Lv I967:53 // Mo. angkila-.

AXA Tkha. axā; axa Tkha. P I95I:I65, L 43; Dar.  
CSh 64; axā R I902:9, P I936:I3, S 74, Str 7I,  
Bo 39, Lv I967:64, P I970:36, Mö I975:275, Ldo I2;  
Ökha. V1 I3I // cf. Ord. axa M 8b// Mo. aqa.

AXALA- Tkha. axalā-; axala- Dar. CSh 25; axal-  
Tkha. P I95I:I65 // cf. Ord. axala- M 8b// Mo. aqa-  
la-.

AXALAGČI Tkha. axālagtši; // cf. Ord. axalegtši  
M 8b// Mo. aqalayči.

AXAMAD Tkha. axāmad; // cf. Ord. axamat M 8b//  
Mo. aqamad.

AXAR Tkha. axar; axar Dg. RT I96I:I49; āxar  
Tkha. Va 26; // cf. Ord. axur M 9b// Mo. aqar.

AXARLA- Tkha. axarlā-, axarālā-; // cf. Ord.  
axarla- M 9a// Mo. aqurla-.

AXIŪ Tkha. āxiu::; axiū Dar. CSh 25; Mo. akiyu.

AXUI Tkha. axui; // cf. Ord. ax<sup>u</sup>i M 8a// Mo.  
aqui.



ARA Tkha. arǎ; ara Tkha. P I95I:I66; arǎ Tkha. P I93I:I65; Őkha. V1 26I; Dar. S 45; ar Tkha. Mő I974:I88; Dg. RT I96I:I50 // cf. Ord. aru M 30b// Mo. aru.

ARAD Tkha. arǎd; arad Tkha. L I07, arǎd Tkha. P I970:I6I, Ldo IO; arǎt Őkha. V1 389; Dar. S 45 // cf. Ord. arat M 27a// Mo. arad.

ARAG Tkha. arǎg; arag Tkha. Tc I970:246; arǎg Tkha. Lv I967:65; arǎk Dg. Lde 36 // cf. Ord. aruk M 3Ia// Mo. aruy.

ARAĞACÁ- Tkha. arǎğǎtsǎ-; // cf. Ord. argatšǎ- M 28b// Mo. aryačaya-.

ARAI Tkha. araě; arai Tkha. P I95I:I66; arae Dar. CSh 4I; arǎ Dar. CSh 4I, S 45 // cf. Ord. arǎ M 27a// Mo. arai.

ARAL Tkha. aral; aral Dar. CSh 35; arǎl Őkha. V1 363; Tkha. Lv I967:64 // cf. Ord. aral M 27a// Mo. aral.

ARALĴIÁ ~ ARILĴIÁ Tkha. araldžǎ ~ arildžǎ; arǎl-džǎ Őkha. Be 28I// cf. Ord. arildžǎ M 29b// Mo. aralĵiya.

ARÁ Tkha. arǎ; arǎ Tkha. P I93I:I65; Dar. CSh 25, S 45 // cf. Ord. arǎ M 26b// Mo. araya, ariya.

ARÁTAN Tkha. arátan; arǎtan Tkha. P I95I:I66; arǎtǎn Tkha. P I93I:I65; arǎtǎ Őkha. V1 354; arǎ-tǎ Dar. S 45 // cf. Ord. arǎtan M 27a// Mo. arayatan, ariyatan.

ARBA(N) Tkha. araw ~ arwāņ; arban Tkha. P I970: I64; arwan(n) Tkha. P I95I:I66; arwāņ Tkha. Lv I967:52; arbāņ Dar. S. 45; arwā Ōkha. Be 280; arwā Ōkha. Vl I44 // cf. Ord. arwa, arwa M 3Ib// Mo. arban.

ARCA Tkha. artsā; arca Tkha. L II4 // cf. Ord. artsa M 30a// Mo. ārča.

ARČI- Tkha. artšī-; artši Tkha. Lv I967:94; ar<sup>i</sup>tši- Tkha. Va 3I; arči- Tkha. P I970:54 // cf. Ord. artši- M 30a// Mo. arči-.

ARČI- Tkha. ārtšī-; // cf. Ord. artši- M 30a// Mo. arči-.

ARĢA ~ ARAĢA Tkha. arāģā; arāya Tkha. Ldo 54; arāģ Tkha. P I955:58; arga Tkha. P I95I:I66; arga Tkha. Lv I964:I79, Mō I975:279; Ōkha. Vl 336 // cf. Ord. arga M 28a// Mo. arya.

ARĢADA- Tkha. arģadā-; arģadā- Tkha. P I93I: I65.

ARĢAL Tkha. arģal; argal Tkha. P I95I:I66, Bo 46, Lv I967:73; argal Dg RT I96I:I50; argāl Dar. S 45 // cf. Ord. argal M 28a// Mo. aryal.

ARĢALA- Tkha. arģalā-; argal- Tkha. P I95I:I66 // cf. Ord. argala- M 28b// Mo. aryala-.

ARĢALI Tkha. arģal, arģal; // cf. Ord. argali M 28b// Mo. aryalī.

ARĠAMAG Tkha. arġāmag; argamāk Dar. S 45 // Mo. aryamay.

ARĠAMĠI Tkha. arġamdži; arġamdžā Dar. S 45 // cf. Ord. argamdži M 28b // Mo. aryamji.

ARIG Tkha. arig; arig Dar. CSh 26 // Mo. ariy.

ARIL- Tkha. aril-; aril- Tkha. Lv I967:65; Dar. S 45 // cf. Ord. aril- M 29a // Mo. aril-.

ARILĠA- Tkha. arilġā-, arilaġa-; // cf. Ord. arilga- M 29b // Mo. arilya-.

ARILĠI- Tkha. arildži-; // cf. Ord. arildži- M 29b // Mo. aralji-.

ARIXI Tkha. arixī~ar<sup>i</sup>axā; ariaxā Tkha. Ldo 23; ar<sup>i</sup>axi Tkha. Mö I975:30I; arixi Dar. C 45; arix(n) Tkha. P I95I:I66; arīx Ökha. Vl III; arax Tkha. Tc I967:245; arxi Tkha. P I970:I44; arīxi Tkha. Va 29, araxi~arixi Ri I59 // cf. Ord. ar<sup>k</sup>xi M 29a // Mo. araki, ariki.

ARISA(N) Tkha. arisā; arisa Tkha. P I95I:I66; aris Tkha. C 25; arīs P I955:58; Ökha. Vl 353; Tkha. P I955:58; arās Dar. S 45; arīs Dg. RT I96I: I50 // cf. Ord. arus M 3Ia // Mo. arisu, arasu.

ARIUN Tkha. arīūn; ariuun Tkha. P I970:I43; arīūn Tkha. Lv I79; ar<sup>i</sup>ūn Tkha. R I902:2I, P I95I: I66; ar<sup>i</sup>ū Ökha. Vl 200; ariōn Dar. CSh 26; arūn Tkha. S 80; arūn Dar. S 45 // cf. Ord. arūn M 3Ia // Mo. ariyun.

ARJIGAR Tkha. ārdžigār; ardžiyar Tkha. Lv I967: 94 // cf. Ord. ardžigir M 28a// Mo. arjigir..

ARJA Tkha. ardžā; ardžā Tkha. Lv I967:94; Dar. S 45 // cf. Ord. aradza M 26b// Mo. araja.

ARXIRA- Tkha. arxir-, ārxir-; // cf. Ord. ar<sup>k</sup>xi-ra- M 29b// Mo. arkira-.

ARSALAN Tkha. arsālan; arsalan Tkha. P I95I:I66; arsālā Tkha R I902:32 // cf. Ord. arsalan M 30a// Mo. arslan ~ arsalan.

ARŠAN Tkha. aršan; aršan Tkha. P I93I:I65; Dar. S 45, CSh 26; aršā Ökha. Vl 220; aragšan Dar. Tt I99; ragšan Dar. CSh 26 // cf. Ord. aragšan M 26b// Mo. araysiyan, rasiyan.

ARWAI ~ ARBAI Tkha. arwai; arbai Tkha. P I936: I3; arw<sup>aē</sup> Tkha. P I955:92 // cf. Ord. arwā M 3Ib// Mo. arbai.

ARWIČI Tkha. ārwitšī; // cf. Ord. arwitši M 32b// Mo. arbiči.

ARWIDXA- Tkha. ārwidxā-; arwidxa- Tkha. P I95I: I66 // cf. Ord. arwidxa- M 32// Mo. arbidqa-.

ARWIŽI- Tkha. ārwidži-; arwidži- Tkha. P I95I: I66 // cf. Ord. arwidži- M 32a// Mo. arbiži-, arbiža-.

ARWILA- Tkha. ārwilā-; // cf. Ord. arwila- M 32a// Mo. arbila-.

ARWIN Tkha. árwin; ar<sup>i</sup>win Tkha. Va 3I // cf.  
Ord. arwin M 32a// Mo. arbin.

ASAR Tkha. asar; asar Tkha. Lv I967:50; Dg. RT  
I96I:I50; asār Tkha. P I970:I60 // cf. Ord. adzar  
M 4b// Mo. asar.

ASARA- Tkha. asar-; asara- Dar. CSh 26 // cf.  
Ord. asara- M 32b// Mo. asara-.

ASARAL Tkha. asāral; // cf. Ord. asaral M 32b//  
Mo. asaral.

ASARAMĴI Tkha. asāramdžī; // cf. Ord. asaramdži  
M 33a// Mo. asaramĵi.

ASĜA Tkha. asĝā ~ asaĝa; asxāṇ Dar. S 44 // Mo.  
asqa.

ASXA- Tkha. asxā-; asxa- Tkha. P I95I:I66, P  
I955:52, MSh 4I; Dar. S 44; asxā- Tkha. P I970:53;  
asṡā- Tkha. S 58; as<sup>q</sup>xa- Tkha. C 25 // cf. Ord. as-  
xa- M 33a// Mo. asqa-.

ASXARA Tkha. asxarā; asxara- Tkha. P I95I:I66;  
asĝār- Tkha. Lv I967:93 // cf. Ord. asxara- M 33a//  
Mo. asqara-.

ASÚ Tkha. asú-; asū- Tkha. P I95I:I66, P I955:  
52, Bo 46, P I970:I36; Dar. S 44 // cf. Ord. asū-  
M 33a// Mo. asayu-.

ASÚDAL Tkha. asúdal; asūdal Tkha. P I95I:I66//  
Mo. asayudal.



ASÚLTA Tkha. asúltă; // cf. Ord. asūlt(a) M 33b// Mo. asayulta.

AŠIDA Tkha. āšidă; // cf. Ord. ašida M 33b// Mo. asida.

AŠIG Tkha. ašig; āšig Tkha. Lv I957:54; ašig Tkha. Tc I969:245; ašik Tkha. P I93I:I65; āš<sup>i</sup>ăg Tkha. Ldo 89; ašag Tkha, Dkha. Tc I969:245, Va 58 // cf. Ord. ašik M 33b// Mo. asiγ.

AŠIGLA- Tkha. ašiglă-, ašigălă-; // cf. Ord. ašigla- M 33b// Mo. asiyla.

ATA(N) Tkha. ată; ata Tkha. Lv I964:I8I; ată Tkha. Lv I967:50, Va 25; Dar. S 44, Ldo I2 // cf. Ord. ata M 34a// Mo. ata(n)

ATAĞA Tkha. atağa; atγă Tkha. S 87; atxa atğa Ri I26 // cf. Ord. adxu M 3b // Mo. adqu.

ATAĞĂ- Tkha. atağă- adxă-; atga- asxa- Tkha.MSh 39; adxa- Dar. CSh 22 // cf.Ord. adxu- M 3b// Mo. adqu-.

ATAR Tkha. atar; âtăr Tkha. Lv I967:64 // cf. Ord. atar M 34a// Mo. atar.

ATARŠI- Tkha. ataršĭ-; // cf. Ord. atarši- M 34b// Mo. atarsi.

ATÁ Tkha. atá; // cf. Ord. atā M 34a// Mo. ataya.

ATÁČI Tkha. atátšĭ; // cf. Ord. atātši M 34b// Mo. atayači.

ATÁRXA- Tkha. atárxǎ-; atārxa- Dar. S 44 // cf. Ord. atārxa- M 34a// Mö. atayarqa-.

ATÁRXAL Tkha. atárxal; // cf. Ord. atārxa M 34a// Mo. atayarqal.

ATIR- Tkha. ātir-; atir- Tkha. Lv I967:65, P I970:I36 // cf. Ord. aturi- M 34b// Mo. aturi-

AWA Tkha. awǎ; aw Tkha. P I95I:I66; abǎ Dar. S 44 // cf. Ord. awa M 36a// Mo. aba.

AWA ~ ĀWA Tkha. áwǎ; āwa Dar. CSh 25; āwǎ P I955:74; Ökha. V1 I3I; aabǎ P I970:I44; a:wǎ Tkha. Ldo 38; a:w Tkha. I974:I88; awa Tkha. P I95I:I67, L 50, C 24; Dkha. Va 24; awǎ Tkha. P I936:I9; aw Tkha. R I902:42 // cf. Ord. āwu M 37 b// Mo. abu.

AWAĞAI Tkha. awǎğaě; awagai Tkha. P I95I:I66; awagā Dar. S 44 // cf. Ord. awagā M 36a// Mo. abayai.

AWALA- Tkha. awalǎ-; awala- Tkha. P I95I:I66; awālǎ- Tkha. P I93I:I64; awla- Tkha. Lv I967:95; awlǎ- Tkha. R I902:I8 // cf. Ord. awala- M 36b// Mo. abala-.

AWALĞA Tkha. awlağa; // cf. Ord. awulga M 37 b// Mo. abulya.

AWAXAI Tkha. awǎxaě; awaxai Tkha. P I95I:I66; // cf. Ord. awaxā M 36a// Mo. abaqai.

AWARA- Tkha. awarǎ-; awara- Tkha. P I95I:I66;  
// cf. Ord. awura- M 38a// Mo. abura-.

AWARAL Tkha. awǎral; awaral Tkha. P I95I:I66;  
abaral Dar. S 44 // cf. Ord. awural M 38b// Mo.  
abural.

AWARĜA Tkha. awǎraĝǎ; // cf. Ord. awurga M 38  
b// Mo. aburĝa.

AWÁLI Tkha. awáli; // cf. Ord. awāl M 36a// Mo.  
abayali.

AWCÁ Tkha. awtsá; awtsā Tkha. Va 6 // cf. Ord.  
awutsā M 38b// Mo. abčaya.

AWIÁ ~ AWIYÁ Tkha. áwiá; áw<sup>i</sup>á Tkha. Mö I975:27;  
áwiā Dar. CSh 48; áw<sup>i</sup>ā Dar. CSh 48 // Mo. abiya.

AWIR Tkha. áwír; áwír Dg. Lde 26; áwír Őkha.  
Vl 339 // cf. Ord. awir M 37a// Mo. aburí.

AWIRILA- Tkha. áwírlǎ-, áwirǎlǎ-; // cf. Ord.  
awirla- M 37a// Mo. aburila-.

AWIYÁS Tkha. áwíyás; awiyās Tkha. Va 50 // cf.  
Ord. awiyas M 37a// Mo. abiyas.

AWXÁLDŽI Tkha. awxáldžǐ; awxáldžǐ Tkha. Lv  
I967:94; áw<sup>q</sup>áldžǐ Tkha. Vā 36// Mo. ábqalǵi.

AWSÁRXAN Tkha. awsárxǎn; absárxǎn Tkha. Va 6//  
Mo. absarqan.

AYĀ Tkha. ayā ~ ayī; aja Tkha. Va 48; ayā P I970:35, Ldo 83; ajī Ōkha. Vl 354 // cf. Ord. aja M 9b// Mo. aya.

AYAĞA Tkha. ayagā ~ ayigā; ayaga Tkha. P I95I: I65, Bō 46; ajagan Dar. S 44; ajāgā Tkha. P I93I: I64, Va 50; Ōkha. Vl I39; ājāyā Tkha. Ldo 8; ajiga Dg. RT I960:II; ayig Tkha. C 25; ajāg Tkha. P I955:52 // cf. Ord. ajaga M IOa// Mo. ayaya.

AYALĠŪ Tkha. ayālġū, ayīlġū; ajalġū Tkha. Va 50, ajaġā Dar. S 44 // cf. Ord. ajalga M IOb// Mo. ayalŷü.

AYAN Tkha. ayān ~ ayin; ajan Tkha. P I955:I65, L 57, Va 50; ajān Dar. C 44; aj<sup>i</sup>ān Tkha. Ldo IO; āyīn Tkha. Lv I964:I76 // cf. Ord. ajan M IOb// Mo. āyan.

AYANĠA Tkha. ayāngā, ayīngā; ayānga Tkha. P I95I:I65; ajānga Tkha. Va 50; ājāyā Tkha. Ldo IO; ajangā Dar S 44 // cf. Ord. ajunga M IIa// Mo. ayungya.

AYAS, AYIS Tkha. ayās, ayīs; // cf. Ord. ajas M IOb, ajis IIa// Mo. āyas.

AYĀR Tkha. ayār; ajār Ōkha. Vl 246; aja:r Tkha. Ldo 83; ayaar P I970:72 // Mo. ayar.

AYŪL Tkha. ayūl; ajūl Tkha. Va 50; Ōkha. Vl 246; aiūul Tkha. Str 37; āyūl Tkha. Lv I964:I77; āj<sup>i</sup>ū:l Tkha. Ldo 8 // cf. Ord. ajūl M IIa// Mo. ayul.

AYÚLXAI Tkha. ayúl̥xai; // cf. Ord. aiúl̥xā M II  
a// Mo. ayuuliqai.

ÁJIM Tkha. ádžim; // cf. Ord. ādžim M 6a// Mo.  
ayažim.

ÁJIÚ Tkha. ádžíú; ájiū Tkha. L 57; aažuu Tkha.  
Str 50 // cf. Ord. ādžū M 6a// Mo. ayažiyü.

ÁLI Tkha. áli; āli Dar. CSh 25, Ri I29; ae:l  
Tkha. Ldo 40 // cf. Ord. āli M I6b // Mo. ayali.

ÁLJA Tkha. a:ldzā; áldzā Ōkha. V1 236; aaldzā  
Tkha. P I970:54; āldzāgān Tkha. Va I2.// cf. Ord.  
āldža M I4b// Mo. ayalja.

ÁXILA- Tkha. áxilā-; āxil- Tkha. P I95I:I66//  
Mo. akila-.

ÁRCA Tkha. ártsā; ārtsa Tkha. P I93I:I65; Va  
32; aarca Tkha. P I970:54; ārts Dg. RT I96I:I50  
// cf. Ord. ārtsa M 30a// Mo. ayařa.

ÁRÚL Tkha. árúl; ārúl Tkha. Va 32; Ōkha. V1  
240; Dg. RT I96I:I50; ārōl Dar. CSh 35; äirúl Dar  
S 45 // cf. Ord. ārúl M 3Ia// Mo. ayaaruul.

ÁŠI Tkha. ášī; āši Tkha. P I95I:I66; āšī Tkha.  
P I955:I24; aašī Tkha. P I970:35 // cf. Ord. āši  
M 33b// Mo. ayaši.

ÁŠILA- Tkha. ášilā-; ašil- Tkha. P I95I:I67;  
Dar. CSh 25; aašil- Tkha. P I970:35; a:šlax Tkha.  
Mö I974:I88 // cf. Ord. āšila- M 34a// Mo. ayašila-.



## B

BADARA- Tkha. badār-; badar- Tkha. P I93I:I65; I95I:I67 // cf. Ord. badara- M 42a// Mo. badara.

BADARAŃGUI Tkha. badārangūē; badrānguē Dg. Lde 29 // cf. Ord. badaranguī M 42a// Mo. badarangyui.

BADARČIN Tkha. badartšin; badartšin Tkha. P I95I:I67; badārtši Dar. S 55 // cf. Ord. badartši M 42a// Mo. badarčin.

BADMÁRAG Tkha. badmárag; // cf. Ord. badmarak M 42b// Mo. badmarag.

BAG Tkha. bag; bag Tkha. Str 50; Dar. CSh 36; BAGĀ Tkha. Tc I967:20 // cf. Ord. bag M 43b// Mo. bay.

BAGCA Tkha. bagtsā, baktsā baxtsā; bagcā Tkha. P I970:53 // cf. Ord. bagtsa M 45a// Mo. bayča.

BAGCALA- Tkha. bagtsalā-, baktsalā-, baxtsalā- // cf. Ord. bagtsala- M 45a// Mo. bayčala-.

BAGLA- Tkha. baglā- bagālā-; baglā- Tkha. Lv I967:93 // cf. Ord. bagla- M 44a// Mo. bayla-.

BAGLĀ Tkha. baglā bagālā; baglā Tkha. P I970:53 // cf. Ord. baglā M 44a// Mo. baylaya.

BAGŠI Tkha. bagšī bakšī baxšī; bagši Tkha. P I93I:I65, I936:I9, I970:I58; Dar. S 55; bagšī Tkha. Lv I967:57; bagšā Tkha. Str 7I; bāxšī Tkha.

Lv. I964:I78; baxšī Tkha. Ido I9; bagš ~ bagš Tkha. Mö I974:282 // cf. Ord. bagši M 44b// Mo. baysi.

BAGŠILA- Tkha. bagšilā-, bakšilā-, baxšilā-; // cf. Ord. bagšila- M 44b// Mo. baysila-.

BAGTA- Tkha. bagtā- baxtā- baktā-; bagtā Dar. S 55; bagtā- Tkha. P I93I:I65; I95I:I67; I955:99 // cf. Ord. bagta- M 44b// Mo. bayta-.

BAĞA Tkha. bağā; бага Tkha. P I93I:I65, I95I:I67, Bo 60, Lv I967:52, L 50; Va 5I; bağā Dar. S 55 // cf. Ord. бага M 43b// Mo. baya.

BAĞAČŪD ~ BAĞAČŪL Tkha. bağātšūd ~ bağātšūl; bağātšūd Tkha. P I95I:I67; bağātšūt Tkha. P I93I:I65; bağātšūl Ökha. Vl 38I; bayātšūl Tkha. MSh 39; bağātšu:l Tkha. Mö I975:302; bağtsūl Dg. RT I96I:I50 // cf. Ord. bağātšūt M 43b// Mo. bayačud, bayačul.

BAĞADA- Tkha. bağādā-; // cf. Ord. bagada- M 43b// Mo. bayada-.

BAĞALJŪR Tkha. bağāldzūr; bağaldzūr Tkha. P I95I:I67; boyoldzūr Khot. MSh 49 // cf. Ord. bağaldzūr M 43b// Mo. bayaljayur.

BAĞANA Tkha. bağanā; bayānā Dar. S 55 // cf. Ord. bagana M 43b// Mö. bayānā.

BAĞAS- Tkha. bağās-; bagas- Dkha. Va I970:37 // Mo. bayas.

BAI-/Tkha. baě-; baĭ-Tkha. P I93I:I65, I936:20, I95I:I67, I955:76; Str 23, Ldo 7I, L 83; bāě- Tkha. R I903:4; Ökha. V1 234; bāě- Dar. S 55; bā Ökha. C 25 // cf. Ord. bā- M 58b// Mo. bayi-.

BAICA Tkha. bāětsǎ; baetsǎ Tkha. P I970:I40 // Mo. baica.

BAICÁ- Tkha. baětsá-; // cf. Ord. bātsā- M 6Ia// Mo. bayičaya-.

BAIDAL Tkha. baědal; // cf. Ord. bādal M 59b// Mo. bayidal.

BAIDASA(N) Tkha. bāědasǎ; bāětas Ökha. V1 29I // cf. Ord. bādasu, bādas M 59b// Mo. bayidasun.

BAIGŪL- Tkha. baěgŭl-; baigŭl- Tkha. P I93I: I65, I95I:I67 // cf. Ord. bāgŭl- M 60a// Mo. bayi-  
yul-.

BAILDA- Tkha. bāěldǎ-; // cf. Ord. bāldu- M 60a// Mo. bayildu-.

BAIRI Tkha. bāěrǎ(n); bāěr(an) Tkha. Bo 60; bāěri Ökha. V1 2I8 // cf. Ord. bār 60b// Mo. bayiri.

BAIRILA- Tkha. bāěrǎlǎ-, bāěrǎlǎ-; // cf. Ord. bārǎla- M 60b// Mo. bayirla-.

BAINGǎ Tkha. baěngǎ; baingǎ Tkha. L 83 // cf. Ord. bāngu M 60b// Mo. bayingyu.

BAIŠIN Tkha. bāēšin; baišin Tkha. P I95I:I67; baišin Tkha. L I13; baēšin Dg. RT I96I:I50; bāe-šin Tkha. Bo. 39; bāe:šīan Tkha. Ldo 58; bāēšī Ōkha. V1 29I // cf. Ord. bāšin M 60b// Mo. bayising.

BAL Tkha. bal; bal Tkha. P I95I:I67, Lv. I964:I84, I967:57; Ōkha. V1 342 // cf. Ord. bal M 46b// Mo. bal.

BALAG Tkha. balag; balag Tkha. P I95I:I67 // Mo. balay.

BALAI Tkha. balaē; balae Tkha. P I970:I55 // cf. Ord. balā M 47a// Mo. balai.

BALARXAI Tkha. balarxaē; // cf. Ord. balarxā M 47a// Mo. balarqai.

BALBA- Tkha. balba-; // cf. Ord. balba M 47b// Mo. balba.

BALČIR Tkha. baltšir ~ baltšar; baltšir Ōkha. V1 364; baltšīr Tkha. Tc I967:57; balčir Tkha. P I970:I66, L I2I; bāltšīr Dar. S 55 // Mo. balčir.

BALĠA- Tkha. balġā- ~ balāġā-; balġā- Tkha. P I93I:I65; Dar. S 55 // Mo. balȳu-.

BALĠASA(N) Tkha. balġasā; balgasa(n+) Tkha. P I95I:I67, I955:27; balġas Ōkha. V1 I46 // cf. Ord. balgasu 48a// Mo. balyasun.

BALTA Tkha. baltā; baltā Tkha. P I93I:I65, I95I:I67, Lv I964:I84, I967:88 // Mo. balta.

BAMBAI Tkha. bambaě; bambā Dar. S 55 // cf. Ord. bambā M 49a// Mo. bambai.

BAMBAR Tkha. bambar; // cf. Ord. bambar M 49a// Mo. bambar.

BANDI Tkha. bāndi; // cf. Ord. bandi M 49b// Mo. bandi.

BAŇŠI Tkha. baŇšī; bānši Tkha. Lv I964:I84, I967:87 // Mo. bansi.

BAXA Tkha. baxă; baxă Tkha. Lv I967:52 // cf. Ord. baxa M 45b// Mo. băqa.

BAR Tkha. bar; bar Tkha. P I93I:I65, I95I:I67, I970:67; Őkha. Vl 4I; Dar. S 55; dg RT I96I:I5I; bară Dg. Lde 26 // cf. Ord. bar M 50 // Mo. bars.

BARA- Tkha. bară-; bara- Tkha. P I95I:I67; Dar. S 55 // cf. Ord. baŕa- M 50 // Mo. bara-.

BARAG Tkha. barag; barag Tkha. Tc I967:246; barăg Tkha. Str 50; barăk Dar. S 55 // cf. Ord. baruk M 56b// Mo. baruy.

BARAGDA- Tkha. barăgdă-; // cf. Ord. baragda- M 5Ia// Mo. barayda-.

BARÁ Tkha. bará; barā Tkha. P I93I:I65, I95I:I67, I970:I38; Őkha. Vl 23I // cf. Ord. barā M 50b// Mo. baraya.



BARÁDA- Tkha. barádā-; // cf. Ord. barāda- M 50b// Mo. barayada-.

BARÁLXA- Tkha. barálxā-; barālxa- Tkha. I95I: I67 // cf. Ord. barālxa- M 5Ia// Mo. barayalqa-.

BARÁN Tkha. barān; barān Tkha. P I93I:I65, I95I: I67, Str 53, P I970:I47; barā Dar. S 55; // cf. Ord. barān M 5Ib// Mo. barayan.

BARDA- Tkha. bardā- // cf. Ord. barda- M 5Ib// Mo. barda-.

BARDAM Tkha. bardam; bardām Tkha. Lv I967:53 // cf. Ord. bardam M 52a// Mo. bardam.

BARDAMNA- Tkha. bardamna-; // cf. Ord. bardamna- M 52a// Mo. bardamna-.

BARI- Tkha. bārī-; bāri- Tkha. P I93I:I65, I936: I6, I95I:I67, I955:26, Str 37, Lv I964:I76; b<sup>i</sup>ār- Tkha. Lv I967:52, Mö I975:300, P I970:75, Ldo 2I, L I27; bār- Ōkha. Be 280, Dar. S 55; bār- Dg. Lde 37 // cf. Ord. bari- M 53a// Mo. bari.

BARIÁ Tkha. bārīá; bāriā~bāriā Dar. CSh 64 // cf. Ord. bar<sup>i</sup>ā M 53b// Mo. bariya.

BARICA Tkha. bārītsā; bārtsā Tkha. Mö I974:279 // Mo. bariča.

BARILAČA Tkha. bārīlačā; barilga Tkha. L I2I // cf. Ord. barilga M 54a// Mo. barilya.

BARILDA- Tkha. bārīldā-; barildā- Tkha. P I93I: I65, I936:I6 // cf. Ord. barilda- M 53b// Mo. barilda.

BARILDALĠA Tkha. bārīldalgā, bārīldālağā; // cf. Ord. barildulga M 54a// Mo. barildulya.

BARIMTA Tkha. bārīmtā; // cf. Ord. barimta M 54a// Mo. barimta.

BARIMTALA- Tkha. bārīmtalā-; // cf. Ord. barimtala- M 54b// Mo. barimtala-.

BARIÚ Tkha. bariú; b<sup>i</sup>ārū Tkha. P I955:4I // cf. Ord. bar<sup>i</sup>ū M 55a// Mo. bariyu.

BARIÚL Tkha. bariúl; ba<sup>r</sup>ūl Dg. RT I96I:I5I // cf. Ord. bar<sup>i</sup>ūl- M 55a// Mo. bariyl.

BARXIRA- Tkha. barxir-, baxīr-; barxirā Tkha. P I970:54; barxir- Tkha. P I95I:I67 // cf. Ord. barkira M 55a// Mo. barkira-.

BARTÁ Tkha. bartá; // cf. Ord. bartā M 55a// Mo. bartayan.

BARÚN Tkha. barún; barūn Dg. RT I96I:I65; barūn Tkha. P I93I:I65, I936:I2, I95I:I67, Dar. S 55; barū Ökha. V1 238 // cf. Ord. barūn M 56b// Mo. barayun.

BASA Tkha. basā; basā Tkha. P I93I:I65, I95I:I67, Lv I964:I84, I967:52 // cf. Ord. basa M 57a// Mo. basa.

BATA Tkha. batǎ; batǎ Tkha. P I93I:I65, I95I:I67, Str 64, Lv I964:I84, P I970:I63; Őkha. V1 4I2 // cf. Ord. batu M 57b// Mo. batu.

BATADXA- Tkha. batǎtgǎ-, batǎdxǎ-; batadxa-Tkha. P I93I:I65; batad<sup>q</sup>xa- Tkha. C 25; batatxǎ- Őkha. MSh 4I // cf. Ord. batudxa- M 57 b// Mo. batudqa-.

BATALA- Tkha. batal-; batal- Tkha. P I93I:I65; batǎl- Tkha. P I970:I6I // cf. Ord. batula- M 57b// Mo. batula-.

BAYAČUD Tkha. bayǎtšúd; // cf. Ord. bayatšūt M 46b// Mo. bayačud.

BAYAŽI- Tkha. bayǎdži-, bayǎdži-; bajadži- Tkha. P I93I:I65, I95I:I67 // cf. Ord. bajadži- M 45b// Mo. bayaji-.

BAYALAG Tkha. bayǎlag, bayǎlǐg, bayǎlǐg; bajalig Őkha. Be // cf. Ord. bajalak M 46a// Mo. bayalig.

BAYAN Tkha. bayǎn, bayǎn; bajan Tkha. P I93I:I65, I95I:I67; P I970:I62; bayǎn Tkha. Lv I967:54 // cf. Ord. bajan M 46a// Mo. bayan.

BAYAR Tkha. bayǎr, bayǎr; bayar Tkha. P I93I:I65, I95I:I67; bayǎr Őkha. V1 36; Dar. S 55 // cf. Ord. bajar M 46a// Mo. bayar.

BAYARLA- Tkha. bayārlā-, bayāralā-, bayīrlā-bayirālā-; bayarla- Tkha. P I95I:I67; bayārlā- Tkha. P I970:I50 // cf. Ord. bajarla- M 46a// Mo bayarla-.

BAYAS- Tkha. bayās-, bayīs-; bajās- Ökha. Vl 360 // cf. Ord. bajas-, bajīs- M 46b// Mo. bayas-

BAYASXALAN Tkha. bayāsxālan; bajasxalan Tkha. P I93I:I65, I95I:I67 // cf. Ord. bajasxulan M 46b. Mo. bayasqulang.

BÁSA(N) Tkha. básā; bāsā Dar. S 55; bās Dg. RT I96I:I5I // cf. Ord. bās bāsu M 57a// Mo. bayasun.

BÁTAR Tkha. bátār; bātār Tkha. P I93I:I65, I95I:67, S 68, P I970:46; Dar. S 55; Ökha. Vl I94 bátād Sar. Va 204 // cf. Ord. batur M 57b// Mo. bayatur.

BÁWAĞAI Tkha. bāwāğāē; bāwagai Tkha. P I95I:I67; bāwāğāē Ökha. Vl 246; bāwgai Tkha. P I93I:I65 // Mo. bayabayai.

BÁWAR Tkha. bāwar; bāwar Dg. RT I96I:I5I; Mo. bayabur

BEČI(N) Tkha. bitšī mitšī; bitšī Dg. Va I970:92 // cf. Ord. metši M 463b// Mo. bečin.

BEDER- Tkha. beder-; bedēr- Dar. S 55; bedēr- Ökha. Vl I77; bedrex Khot. Va I970:92 // cf. Ord. bedere- 6Ib// Mo. bederi-, bedere-.

BEL Tkha. bel; bel Tkha. Lv I967:52, P I970:38; bele Ri I47 // cf. Ord. bel M 63b// Mo. bel.

BELBESEN Tkha. belběsen, belewsen; // cf. Ord. belbesen M 63b// Mo. belbesün.

BELBESERE- Tkha. belběser-, belewser-; // cf. Ord. belbesere- M 63b// Mo. belbesüre-.

BELČÉR~BILČÉR Tkha. beltšér~biltšér; beltšēr Tkha. Tc I967:246; Őkha. Vl 67; beltšīe:r Tkha. Ldo 65; biltšēr Dkha. Va 67 // cf. Ord. beltšēr M 65a// Mo. belčiger.

BELČI- Tkha. beltšī-, biltšī-; // cf. Ord. beltšī- M 65b// Mo. belčī-.

BELČIR~BILČIR Tkha. beltšir~biltšir; beltšir Tkha. P I93I:I66 // Mo. belčir.

BELED- Tkha. belēd- beldē-; beled- Tkha. P I93I:I65; Ri IO3; belde- Tkha. P I95I:I67 // cf. Ord. beled- M 63b// Mo. beled.

BELEDXEL Tkha. belēdxel; beledxel Tkha. P I95I:I67; beltgěl Dkha. Va I967:6; beledkel Tkha. Őkha. Va I970:4I // Mo. beledkel.

BELEG Tkha. beleg; beleg Tkha. P I93I:I66; I95I:I67; bēlěk Őkha. Vl 326 // cf. Ord. belik M 64b// Mo. beleg.

BELEGLE- Tkha. beleglē-, beleglēlē-; // cf. Ord. beligle- M 64b// Mo. belegle-.



BELEN Tkha. belen; belēŋ Tkha. P I93I:I66,  
I955:45; // cf. Ord. belen M 64a// Mo. belen.

BELGEDE- Tkha. belegdē-; // cf. Ord. belgede-  
M 64a// Mo. belgede-

BELXŪSE Tkha. belxūs; belxūs Tkha. Lv I967:94;  
Dg. RT I96I:I5I, belxūse Ri I60 // cf. Ord. bel<sup>k</sup>-  
xūs M 65a// Mo. belkegüsün.

BELTERGE ~ BELTEREG Tkha. beltēreg; beltereg  
Tkha. P I95I:I67 // Mo. belterge.

BEKE Tkha. bexē; bexe Tkha. L 43 // cf. Ord.  
be<sup>k</sup>xe M 63a// Mo. beke.

BEXELE- ~ BEXILE- Tkha. bexilē-, bexelē-; // cf.  
Ord. be<sup>k</sup>xele- M 63a// Mo. bekile-.

BERGEN Tkha. bergen; berigen Dg. RT I96I:I5I;  
bergēŋ Tkha. P I955:I53 // cf. Ord. bergen M 66b//  
Mo. bergen.

BERI ~ BERE Tkha. berē ~ berē; bēre Tkha. P I955:  
46; bēr Dg. RT I96I:I5I // cf. Ord. bere M 66a//  
Mo. berē.

BERXE Tkha. berxē; berxē Tkha. Lv I967:52;  
bērxē Tkha. P I955:I45; ber<sup>k</sup>xē KhaŌ C 224 // cf. Ord.  
ber<sup>k</sup>xe M 66b// Mo. berke.

BERXIŠĖ- Tkha. berxišē-, berxēšē-; // cf. Ord.  
ber<sup>k</sup>xešā- M 67a// Mo. berkesiye-.

BERSE Tkha. bersě; bersě Őkha. V1 307 // cf.  
Ord. berse M 67a// Mo. bers.

BERTEGČIN Tkha. bertegtšin ~ bertektšin; ber-  
tęgtši Őkha. V1 I35 // Mo. bertegčin.

BESEREG Tkha. besěreg // cf. Ord. beserek M  
67b// Mo. besereg.

BÉRE- Tkha. bér-; // cf. Ord. bēre- M 66a// Mo.  
bęgere-.

BÉREG Tkha. bēreg; bērėk Őkha. V1 2II; bērxī  
Dar. CSh 37 // Mo. begereg.

BI Tkha. bi:; bi Tkha. P I93I:I66, I936:I6,  
I95I:I68, I970:I64, L 37; Dg. RT I96I:I5I; bī Dar.  
S 55; bi: Tkha. Ldo 43 // cf. Ord. b1 M 67b// Mo.  
bi.

BICAXAN Tkha. b<sup>i</sup>ācāxāŋ ; biātsāxāŋ Tkha. Ldo  
I9; bitsxā Őkha. Be 290; bitšāxā Őkha. V1 I78;  
bitšigān Dar. S 55; // cf. Ord. bitšaxan M 7Ib//  
Mo. bičiqan.

BIČI- Tkha. bitši-; bitši- Tkha. P I93I:I65,  
I95I:I68; Őkha. V1 234; b'itši- Dar. S 55 // cf.  
Ord. bitši- M 7Ib// Mo. biči-.

BIČIÉČI ~ BIČÉČI Tkha. bitšėtši; bičiėči Tkha.  
L 90; bitšėtši Tkha. P I93I:I66 // cf. Ord. bitšė-  
tši M 7Ib// Mo. bičigeči.

BIČIG Tkha. bitšig ~ bitšik; bitšig Tkha. P I95I: I68, Bo. 39; bičig Tkha. L 90; bitšig Tkha. Ldo. I9; bitšik Tkha. P I93I:I66; Ökha. V1 423; Dar. S 55; bitšik Tkha. P I955:35, Str 50 // cf. Ord. bitšik M 7Ib// Mo. bičig.

BIČIMEL Tkha. bitšimel; bitšimel Tkha. P I93I: I66 // cf. Ord. bitšimel M 7Ib// Mo. bičimel.

BIDA ~ BIDE Tkha. bidä ~ bidě; bidä Tkha. P I93I: I66, I936:I6; b<sup>i</sup>ada Tkha. P I95I:I67; b<sup>i</sup>ädä Tkha. P I955:39; b<sup>i</sup>äd Tkha. C I967:27; bidě Tkha. P I95I: I67; Dar. S 55; b<sup>i</sup>äd Dg. RT. I960:7; bid Ökha. V1 I32 // Mo. bide.

BILDÚČI Tkha. bildútšī ~ b<sup>i</sup>äldútšī; // cf. Ord. bildūtši M 69a// Mo. bilduuči.

BILDÚČILA- Tkha. bildútšilä-, b<sup>i</sup>äldútšilä-; // cf. Ord. bildūtšila- M 69a// Mo. bilduučila-.

BILIG Tkha. bilig; bilik Ökha. V1 I26; bilig Sar. Va 206; bileg Dg. Va I970:92 // cf. Ord. belik M 65a// Mo. bilig.

BILJEG ~ BELJEG Tkha. bildzeg ~ beldzeg; bildžig Tkha. Va 42; Dg. RT I960:10; Dkha. Va 67; bildzeg Dkha. Va 92 // cf. Ord. beledžik M 64a// Mo. biličeg, bilüčüg, belüčüg.

BILJUXAI Tkha. bildzuxä ~ b<sup>i</sup>äldzuxä; bildzuxä Ökha. V1 I78; bildzuxä Dar. CSh 36; b<sup>i</sup>äldzuxä Tkha. C 25; buldžuxä Sar. Va 202; buldžurxä Dar. S 55 // cf. Ord. bildžuxä M 69a// Mo. biljuuqai.

BILÚ Tkha. bilú ~ b<sup>i</sup>álú; b<sup>i</sup>álū V1 204 // Mo. bi-  
layu.

BILŮ Tkha. bilú; bilū Tkha. R I902:2I, P I955:  
42; I970:I59; Ōkha. V1 I78, C 26; Dar. S 55, CSh  
37; bŭlū Ōkha. Va I970:58; Dar. Tt 203 // cf. Ord.  
bilū M 70a// Mo. bilegü.

BILÚDE- Tkha. bilúde-; // cf. Ord. bilūde- M  
70a// Mo. bilegüde-.

BIRA ~ B<sup>i</sup>ARA Tkha. b<sup>j</sup>ärä; birä Ōkha. Va I970:57;  
biär Tkha. Ldo I9; b<sup>i</sup>är Dg. RT I960:7, I96I:I5I  
// cf. Ord. bira M 70a// Mo. bira.

BIRÚ ~ B<sup>i</sup>ARÚ Tkha. b<sup>j</sup>arú; biru Dkha. Va I967:5;  
b<sup>i</sup>irū Dar. S 55; Ōkha. V1 I70; b<sup>i</sup>ärū Ōkha. V1 I70;  
Dkha. C 25 ; Va I967:5; biärū Dg. RT I960:7,  
I96I:I5I; bŭrū Ōkha. C 224 // cf. Ord. birū M 70a//  
Mo. birayu.

BISILAG ~ B<sup>i</sup>ASALAG Tkha. b<sup>j</sup>äslag; bislag, Tkha.  
P I95I:I68; bislăg Tkha. Lv I967:52; bislăk Ōkha.  
V1 I45; b<sup>i</sup>äslăg Tkha. Lv I967:52; bislëg Dar. S 55;  
bušlag Dg. RT I96I:I52 // cf. Ord. bušalak M IO0a//  
Mo. bisilag.

BISILĞA- ~ B<sup>j</sup>ASALĞA- Tkha. bisalğă-, b<sup>j</sup>asalğă-;  
bisălgă- Ōkha. V1 I73; bašilyă- Sař. Va 200 // cf.  
Ord. bisalga- M 70b// Mo. bisilya-.

BIŠIRE- Tkha. bišir-; bišir- Tkha. P I955:I25  
// cf. Ord. bišire- M 70b// Mo. bisire-.

BIŠIREL Tkha. bišīrel; // cf. Ord. biširel M 70b// Mo. bisirel.

BITEGĪ Tkha. bitegī; bitegī Tkha. P I95I:I68, I970:I59; bitēgī Ōkha. V1 234; Tkha. P I936:I9; bitegā Tkha. R I903:4; Dar. S 55 // cf. Ord. bitī M 7Ia// Mo. bitegei.

BITÚ Tkha. bitú; bitū Tkha. Lv I967:25; Ōkha. V1 I78; bitū: Tkha. Ldo 92; bit<sup>eū</sup> Dar. CSh 37; bütū Ōkha. Be 284, C I40; bütū Dar. Tt 203, CSh 49; Ōkha. Va I970:58 // cf. Ord. bitū M 70a// Mo. bitegū.

BITÚLE- Tkha. bitúlě- M 7Ia// Mo. bitegüle-.

BITŪRE- Tkha. bitūr-; // cf. Ord. bitūr- M 7Ib// Mo. bitegüre-.

BIYE Tkha. biyě; beyě Dar. S 55; Tkha. Va 57; biye Tkha. P I93I:I66, I955:47, biyě Tkha. Ldo 60, L 64; Ōkha. V1 26I, bī Dg. RT I96I:I5I // cf. Ord. beje M 63a// Mo. beye.

BIYEDE- Tkha. biyělě-; // cf. Ord. bejele- M 63a// Mo. beyele-.

BÍ Tkha. bí-; bī Tkha. P I95I:I67, L 83; Ōkha. V1 I74; Dar. S 55; Dg. RT I96I:I5I // cf. Ord. bī M 67b// Mo. bui.

BODI Tkha. bod<sup>1</sup>ī; bodi Tkha. Lv I967:5I, Tc I970:I44; bōd<sup>1</sup>ī Tkha. Ldo 72; bodō Tkha. Tc I970:44 // cf. Ord. bodi M 72a// Mo. bodi, bodhi.



BODO Tkha. bodŏ; bodǎ Tkha. P I936:8; bodo Dg. RT I96I:I5I; bodŏ Tkha. I93I:I66, Tc I970:I44; bod Tkha. Tc I970:I44 // cf. Ord. bodo M 72b// Mo. boda.

BODO- Tkha. bodŏ-; bodǎ- Tkha. P I936:8; bodǎ- Tkha. R I903:I8; bodŏ- Tkha. P I93I:I66, I95I:I68 // cf. Ord. bodo- M 72a// Mo. bodu-.

BODOL Tkha. bodol; // cf. Ord. bodol M 73a// Mo. bodul.

BODOLĚO Tkha. bodolĚŏ ~ bodloĚŏ; bodǎlgǎ Tkha. P I936:20 // cf. Ord. bodolgo M 73a// Mŏ. bodulya.

BOGCA Tkha. bogtsŏ ~ boxtsŏ ~ boktsŏ; boxtsǎ Tkha. Lv I967:88 // cf. Ord. bogtso M 74b// Mŏ. boyča.

BOGTOS Tkha. boxtos ~ boktos; bogtas Dg. RT I96I:I5I // cf. Ord. bogto- M 74b// Mo. boytu.

BOGONI ~ BOGINI Tkha. bogĩnŏ; bogni Őkha. V1 236; bogon Tkha. Tc I970:I48 // cf. Ord. bogoni M 74a// Mo. boyoni.

BOIŤI- Tkha. boědžĩ-; // cf. Ord. bŏödžĩ- M 80a// Mo. boyiťi-.

BOIŤIÚLA- Tkha. boědž<sup>i</sup>úl-; // cf. Ord. bŏödžūl- M 80a// Mo. boyiťiyula-.

BOL- Tkha. bol-; bol- Tkha. R I903:II, I936:8, I951:I68, I955:59, Str 27, Ldo 2 Dar. CSh 36 // cf. Ord. bol- M 75a// Mo. bol-.

BOLBOSON Tkha. bolbõson~bolowson; // cf. Ord. bolboson M 76b// Mo. bõlbasun.

BOLBOSORO- Tkha. bolbõsor~bolowsor-; // cf. Ord. bolbosor- M 76b// Mo. bolbasura-.

BOLBOSOROL Tkha. bolbõsõrol~bolowsõrol; bol bäsäräl Tkha. P I936:I3 //Mo. bolbasural.

BOLĠÓMĠI Tkha. bolġómdžĩ; // cf. Ord. bolġómdžĩ M 77b// Mo. bolȳumġi.

BOLĠÓMĠIL- Tkha. bolġómdžil-; // cf. Ord. bolġómdžilo- M 77b// Mo. bolȳumġila-.

BOLI- Tkha. bolĩ-; boli- Tkha. P I951:I68 //Mo. boli-.

BOLJO- Tkha. boldzõ-; boldzo- Tkha. P I931:I66, I951:I68 // cf. Ord. boldzo- M 77a// Mo. bolĵu-.

BOLJÓ Tkha. boldzó; boldzõ Ökha. V1 2I9 // cf. Ord. boldžõ M 77a// Mo. bolĵuya(n).

BOLOD Tkha. bolõd~boldõ; bolõt Tkha. P I931:I66; bolāt Tkha. P I955:I09 // cf. Ord. bolot M 78b// Mo. bolud.

BOLOR Tkha. bolor // cf. Ord. bolor M 78b// Mo. bolur.

BOLXI Tkha. bol'xĭ; bol<sup>k</sup>xi Ōkha. MSh 4I // cf.  
Ord. bol<sup>k</sup>xi M 78a// Mo. bolki.

BOXIR Tkha. boxĭr; boxĭr Tkha. P I955:I38 // cf.  
Ord. bo<sup>k</sup>xir M 75a// Mo. bokir.

BORCO Tkha. bortsō; // cf. Ord. bortso M 8Ib//  
Mo. borča.

BORDO- Tkha. bardō-; // cf. Ord. bordo- M 80b//  
Mo. bordu-.

BORDÓ(N) Tkha. bordó; // cf. Ord. bordō M 80b//  
Mo. borduya.

BORO Tkha. borō; boro Dg. RT I96I:I5I; borō  
Tkha. P I93I:I66, I95I:I68; Dar. S 55; borā Tkha.  
P I936:2I, I955:99; bor Dg. RT I96I:I5I // cf. Ord.  
boro M 80b// Mo. boru.

BORÓ Tkha. boró; borō(n) Tkha. P I95I:I68;  
borō Tkha. P I93I:I66, S 63; Dg. RT I96I:I5I; borā  
Dar. S 55; boroā Dar. CSh 64 // cf. Ord. borōn M  
8Ia// Mo. boruya(n).

BORTOĜO Tkha. bortoĝō; bortōy Sar. Va I964:207 //  
Mo. bortuyu.

BORWI Tkha. borwĭ ~ borĭw; borwi Dg. RT I96I:52;  
bořibě Dar. S 55; borĭlow Tkha. Ldo 22; borū Dg.  
RT I960:II // cf. Ord. borwi M 8Ib// Mo. borbi.

BOS- Tkha. bos-; bosŏ- Tkha. Ldo 26; bos- Tkha. R I903:4, P I93I:I66, I95I:I68 I955:I2I, I970: I50; Dar. S 55; Dg. RT I96I:I52 // cf. Ord. bos- M 82a// Mo. bos-.

BOSLOĠO Tkha. bosloġŏ; // cf. Ord. bosolgo M 82b// Mo. bosulya.

BOSOĠO(N) Tkha. bosogŏ; bosŏġŏ Tkha. P I93I:I66; bosŏġ Ōkha. V1 227, bošog Dg. RT I96I:I5I // cf. Ord. bosogo M 83a// Mo. bosuya.

BOTI Tkha. botĭ; boti Tkha. L 7I; botĭ Tkha. Lv I967:77, Ldo 92; bŏt Tkha. Mŏ I975:275 // cf. Ord. boti M 83b// Mo. boti.

BOTOĠO(N) Tkha. botogŏ; botogo(n ) Tkha. P I95I: I68; boġog Dg. RT I96I:I52; butăga Tkha. C 25 // cf. Ord. botogo M 83b// Mo. botuya, botuyu(n).

BŌ- Tkha. bŏ-; bŏ- P I95I:I68; Ōkha. V1 I26; Dg. I96I:I5I // cf. Ord. bŏ- M 72a// Mo. boyu-.

BŌDOL Tkha. bŏdol; bŏdol Tkha. P I95I:I68; bŏ- dŏl Tkha. P I936:8; // Mo. bojudal.

BŌL Tkha. bŏl; bŏl Tkha. P I93I:I66, I936:8, I95I:I68, S 77; Ōkha. V1 3I4 // cf. Ord. bŏl M 76b// Mo. boyl.

BŌLČILO- Tkha. bŏltšil-, bŏltšŏl-; bŏltšŏl- Tkha. Tc I969:248 // cf. Ord. bŏltšilo- M 78b// Mo. boylčila-.

BÓLTO Tkha. bóltǔ; bōlt Dg. RT I96I:I3I // cf. Ord. bōlto M 78b// Mo. boyulta.

BÓMTA Tkha. bómtǔ; // cf. Ord. bōmto M 79a// Mo. boyumta.

BÓWO Tkha. bów; bōbǔ Tkha. L 37; bōwǔ Tkha. I93I:I66 // Mo. boubu.

BÖGLÖ- Tkha. böglǔ- ~böglǔ-; böglǔ- Tkha. P I95I:I68; böglǔ Dar. S 55; böglǔ- Tkha. P I93I:I66 // cf. Ord. böglǔ- M 84b// Mo. bögle-.

BÖGÖŽI Tkha. bögödžǔ ; bögdžǔ Tkha. Lv I967:88; bögedžě Dar. S 55; bögdž Dg. RT I960:IO, I96I:I52 // cf. Ord. bögödži M 84b// Mo. bögeži.

BÖGÖTÖR Tkha. bögötǔr- ~böxǔtǔr; // cf. Ord. bögötǔr M 85a// Mo. bögütǔr.

BÖGSÖ(N) Tkha. böxsǔ; bögsǔ P I95I:I68; bögs Dg. RT I96I:I52 // cf. Ord. bögsǔ M 85a// Mo. bögsǔ.

BÖLÖG Tkha. bülǔg; bǔlǔk Ökha. V1 I70; bülǔge Tkha. P I970:I64 // cf. Ord. bǔlǔk M 87a// Mo. hǔlǔg.

BÖMBÖG Tkha. bömbǔg; bömbǔg Tkha. Ldo 60; bömbǔg Ökha. V1 228 // cf. Ord. bömbǔk M 87a// Mo. bömbǔge.

BÖMBÖRCÖG Tkha. bömbörtsǔg; // cf. Ord. bömbörtsǔk M 87b// Mo. bömbürčeg.



BÖXÍ- Tkha. bōxí-; // cf. Ord. bō<sup>k</sup>xī M 85b//  
Mo. bōküyí-.

BÖXÖ Tkha. bōxō; bōxō Tkha. P I95I:I68; L II;  
bōxē Dar. S 55; bōxū Tkha. P I93I:I66 // cf. Ord.  
bō<sup>k</sup>xō M 85b// Mo. bōke.

BÖXÖLJÖ- Tkha. bōxöldzō-; // cf. Ord. bō<sup>k</sup>xöldži-  
M 86a// Mo. bōkülje.

BÖS Tkha. bōs ~ būs; bōs Tkha. P I95I:I68, I970:  
35; bōs Ökha. Va I970:27 // cf. Ord. bōs 88b// Mo.  
bōs.

BÖ Tkha. bō; bō Tkha. P I95I:I68, I955:73; Dar.  
S 55; bō Ökha. Vl I95 // cf. Ord. bō M 84a// Mo.  
bōge.

BÖLJI- Tkha. böldži-; böldži- Tkha. P I95I:I68  
// cf. Ord. böldži- M 86b// Mo. bōgelji-.

BÖLÖ- Tkha. bōl-; bōl- Tkha. P I93I:I66, I95I:  
I68 // cf. Ord. bōlō- M 86b// Mo. bōgele-.

BÖN Tkha. bōn; bōn Tkha. P I95I:I68 // Mo. bōgen.

BÖRÖ Tkha. bōrō; bōrē Dar. S 55; bōrō Tkha. P  
I95I:I68; bōrō Ökha. Vl I95; bōr Tkha. P I955:72;  
bōr Tkha. P I93I:I66 // cf. Ord. bōrō M 88a// Mo.  
bōgere.

BÖRÖNXÍ Tkha. bōrōnxí; bōrōnxī Tkha. P I95I:  
I68; bō:rōnxí: Tkha. Ldo 48; bōrenxē Dar. S 55  
// cf. Ord. bōrōn<sup>k</sup>xī M 88b// Mo. bōgerengküi.

BŎSŎ Tkha. bŏsŏ Tkha; bŏsŏ Dar. S 55; bŏsŏ(n) Tkha. P I95I:I68; bŏs Ŏkha. V1 230 // cf. Ord. bŏ-sŭ M 88b// Mo. bŏgesŭn.

BUCA- Tkha. butsă-; butsa- Tkha. P I93I:I66, I95I:I69; Dg. RT I96I:I52; bucă- Tkha. P I970:I50, L I07 // cf. Ord. butsa- M I00b// Mo. buča-.

BUCALA- Tkha. butsal-; // cf. Ord. butsal- M I00b// Mo. bučal-.

BUDA- Tkha. budă-; buđa- Tkha. P I95I:I68, bu-du- Tkha. P I93I:I66 // cf. Ord. budu- M 90a// Mo. budu-.

BUDAG Tkha. budăg ~ budăk; budag Tkha. P I95I:I68 // cf. Ord. buduk M 90a// Mo. buduy.

BUDAN Tkha. budăŋ; budan(ŋ) Tkha. P I95I:I68; I970:I57 // cf. Ord. budan M 89b// Mo. budang.

BUDÁ Tkha. budá; budā Tkha. P I95I:I68; Dar. S 55 // cf. Ord. budā M 89a// Mo. budayan.

BUDÁLAĞA Tkha. budálğa, budálăğa; // cf. Ord. budālga M 89b// Mo. budayalya.

BUDIL- Tkha. budil-; // cf. Ord. buduli- M 90a// Mo. buduli-.

BUDILIÁN Tkha. budilián; // cf. Ord. budul<sup>i</sup>ān M 90b// Mo. buduliyān.

BUĖA Tkha. buĖă; buga Tkha. P I95I:I68; buĖă Tkha. P I93I I66 // cf. Ord. bugu M 9Ib// Mo. buyu.

BUĖALAG Tkha. buĖălag; buĖălăg Dg. RT I960:26; buglag Dg. RT I96I:I52 // Mo. buyulay.

BUĖUI Tkha. buĖuë; // cf. Ord. bugū M 9Ib// Mo. bayui

BUĖUIWČI Tkha. buĖuiwtšī. buĖīwtšī; bugūbtšī Őkha. VI 297; bogōwtš Dar. Va I970:92 // cf. Ord. bugubtšī M 9Ib// Mo. buyubči, bayuyibči.

BUILA- Tkha. buělă-; // cf. Ord. buila- M 92b// Mo. buyila-.

BUĖILA Tkha. būělă; būī Őkha. Be 290 // cf. Ord. būī, buila M 95a// Mo. buila.

BUĖIĖINA- Tkha. budžigīnă-; // cf. Ord. budžigina- M 90b// Mo. buĖigina-.

BUĖIGIR Tkha. budžīgīr ~ budžigar; budžigir P I95I:I68; budžīgār Őkha // cf. Ord. budžigir M 9Ia// Mo. buĖigir.

BUĖAĖAI Tkha. budzăĖăë; budzăĖăë Tkha. P I93I: I6; budzăĖăë Őkha VI 288; budzăĖă Tkha. Lv I967:93 // Mo. buĖĖai.

BUJAR Tkha. budzar; budzar Tkha. P I95I:I68; Dar. S 15, budzăr Dar CSh 64 // cf. Ord. budzar M 90b// Mo. buĖar.

BUJARLA- Tkha. budzārlā-, budzarālā-; // cf.  
Ord. budzarla- M 90b// Mo. bujarla-

BULA- Tkha. bulā-; buia- Tkha. P I95I:I68;  
// cf. Ord. bula- M 93a// Mo. bula-

BULAG Tkha. bulāg~bulāk; bulag Tkha. P I95I:  
I68; bulāk Tkha. R I902:34, P I955:99; Dar. S 55;  
bulūk Tkha. P I93I:I66; Ōkha. V1 326 // cf. Ord.  
bulak M 93b// Mo. bulay.

BULAĖA Tkha. bulāĖā(n); bulaga(n) Tkha. P I95I:  
I68; bulagān Dar. Š 55 // cf. Ord. bulaga M 93b//  
Mo. bulayan.

BULAN Tkha. bulān ; bulān Tkha. P I936:I4, Tc  
I909:250; Dar. S 55 // cf. Ord. bulun M 96b// Mo.  
bulung.

BULAŠI Tkha. bulāšī; bulāšī Tkha. Ldo IO // cf.  
Ord. bulaši M 94a// Mo. bulasi.

BULČIN Tkha. bul<sup>i</sup>tšin ; bultšin Tkha. P I93I:  
I66; bultši Ōkha. V1 363; Sar. Va 208; bultšan  
Tkha. Tc I969:25I // cf. Ord. bultšin, bultšan M  
96b// Mo. bulčing.

BULČIRXAI Tkha. bul<sup>i</sup>tširxaē; bultširxaē Dg. RT  
I960:IO // cf. Ord. bultšarxā M 96b// Mo. bulčirqai

BULGI- Tkha. bul<sup>i</sup>gī-; bulgi- Tkha. P I93I:I66 //  
Mo. bulgi-

BULIĠĀR Tkha. bul<sup>i</sup>ġār; bulgār Dkha. V1 243  
// cf. Ord. bulagār M 93b// Mo. buliṡar.

BULTA- Tkha. bultă-; // cf. Ord. bulta-, M 95b//  
Mo. bulta-.

BULÚ Tkha. bulú; bulū Tkha. P I93I:I66; Ökha.  
V1 204 // cf. Ord. bulu M 96b// Mo. bulu.

BUNXAN Tkha. bunxăn; buṡ<sup>q</sup>xăn Tkha. Lv I967:87  
// cf. Ord. bunxan M 97a// Mo. bungqang.

BUXA ~ BUXU Tkha. buxă; buxa Tkha. P I95I:I68;  
buxă Tkha. P I93I:I66; buxŭ Tkha. L 43 // cf. Ord.  
buxa M 91b// Mo. buqa.

BURANTAG Tkha. burantag ~ burantak; buruntag  
Dg. RT I96I:I52 // cf. Ord. buruntuk M 99a// Mo.  
buruntuy.

BURĠASA(N) Tkha. burġasă; burgāsăṡ Dar. S 55;  
buryās Tkha. Lv I967:97; burgās Dg. RT I960:28,  
I96I:I52; burgās Ökha. V1 247; burā KhaÖ. C  
Sar. Va 207 // cf. Ord. burgasu M 98b// Mo. burya-  
sun.

BURIÁD ~ BURIYÁD Tkha. buriád; burāt Tkha. P  
I93I:I66; Ökha. V1 203 // cf. Ord. burāt M 97b//  
Mo. buriyad.

BURXAN Tkha. burxăn; burxaṡ (n) Tkha. P I93I:  
I66, I95I:I68, I955:33 // cf. Ord. burxan M 98b//  
Mo. burqan.



BURÚ Tkha. burú; burū Tkha. P I93I:I66, I955:63; Dar. S 55 // cf. Ord. burū M 99a// Mo. buruyu.

BUSXA- Tkha. busxǎ-; busga- Tkha. P I93I:I66; busxǎ- Tkha. MSh 4I // cf. Ord. busxu- M 99b// Mo. busqu-.

BUŠIÚ Tkha. bušú; bušū Tkha. P I93I:I66; Ökha. V1 I80 // cf. Ord. bušū M I00a// Mo. busiyu.

BUTA(N) Tkha. butǎ; butǎ Tkha. P I93I:I66, I955:I05 // cf. Ord. buta M I00a// Mo. buta.

BUTAL- Tkha. butǎl-; butǎl- Tkha. P I93I:I66 // Mo. butala-.

BUTARA- Tkha. butar-; // cf. Ord. butara- M I00a// Mo. butara-.

EUTARXAI Tkha. butǎrxaě; // cf. Ord. butarxǎ M I00b// Mo. butarqai.

BUYAN Tkha. buyǎn; buyǎn Tkha. R I903:6; Dar. Tt 20I // cf. Ord. bujan M 92b// Mo. buyan.

BÚ Tkha. bú; bū Tkha. P I95I:I69, L 37; Ökha. V1 258, Dar. S 55; bō Dar Tt 20 // cf. Ord. bū M 88b// Mo. buu.

BÚ- Tkha. bú-; bū- Tkha. P I93I:I66, I95I:I69; Ökha. V1 278; Dar. S 55 // cf. Ord. bū- M 89a// Mo. bayu-.

BUCA Tkha. bútsǎ; // cf. Ord. bŭtsa M 100b// Mo. bayuea.

BŪDA- Tkha. búďǎ-; būďa- Tkha. P I931:166, I951:169 // cf. Ord. būďa- M 89a// Mo. buuda-.

BŪDAI Tkha. búďǎě; būď- Tkha. P I951:169, bū-  
ǎ Tkha. P I955:63 // cf. Ord. būďā M 90a// Mo. bayudai.

BŪDAL Tkha. búďal; // cf. Ord. būďal M 89b// Mo. bayudal.

BŪRA Tkha. búřǎ; būra Tkha. P I931:166, I951:169, I955:63; Őkha. V1 II5; būr Dar. S 79 // cf. Ord. būra M 97a// Mo. buyura.

BŪRAI Tkha. búřǎě; būřā Dar. S 55 // cf. Ord. bū-  
řā M 97b// Mo. bayurai.

BŪRAL Tkha. búřǎl; būral Tkha. P I951:169; búral,  
būrul Tkha. L I21; būřǎl Dar S 55 // cf. Ord. būral  
( būrul) M 97b// Mo. buyural.

BŪRI Tkha. búřǐ ~ búěr; būřǐ Őkha. V1 278; būř  
Dg.RT I961:152; būřǐ Tkha. Lv I967:46; būř KhaŐ. C  
224; buěr Tkha. Tc I969:149; bū<sup>1</sup>řǐ Dkha. Va I970:  
57 // Mo. bayuri.

BŪRCAĜ Tkha. búřtsag ~ búřtsak; būřtsag Tkha. P  
I951:169, I955:99 // cf. Ord. burtsak M 98b// Mo.  
burčay.

BÜDER Tkha. būder-; // cf. Ord. būdure- M IOI  
b// Mo. būdure-.

BÜDÜLEG Tkha. būdüleg; // cf. Ord. būdülek M  
IOIb// Mo. būdügülig.

BÜDÜN Tkha. būdün; būdün Tkha. P I955:63 // cf.  
Ord. būdün M IOIb// Mo. būdügün.

BÜGČIM Tkha. būktšim ~ būxtšim; būgtšim Dg. RT  
I960:28; I96I:IO // Mo. būgčim.

BÜGÜDE Tkha. būgüdě ~ būgědě; būgüde Tkha. P  
I93I:I66; būgüdě Tkha. L IO9; būgede Tkha. P I936:  
I3, I95I:I68; būgědě Tkha. P I955:I53, I970:I6I;  
būgědě Tkha. Ldo 60; būgdě Tkha. Lv I967:92, Dar.  
S 56 // cf. Ord. būgüde M IO2b// Mo. būgüde.

BÜLIÉN Tkha. būlén; būlēn Tkha. P I955:I5' // cf.  
Ord. būlēn M IO2b// Mo. buliyen.

BÜLÜR Tkha. būlūr; būlūr Dar. Tt I966:202 // cf.  
Ord. būlūr M IO3a// Mo. būlegür, būligür.

BÜXÜ ~ BÜXE Tkha. būxŭ ~ būxě; būxü Tkha. L 5I;  
būxŭ Tkha. P I93I:I67; būxě Tkha. P I936:I9, I95I:  
I69, I970:I39 // Mo. būkü.

BÜXÜL Tkha. būxŭl ~ būxěl; būxel Tkha. P I955:  
I45 // cf. Ord. bū<sup>k</sup>xŭl, bū<sup>k</sup>xŭle, bū<sup>k</sup>xŭli M IO2b//  
Mo. būküli.

BÜRE Tkha. büré; bür<sup>i</sup>ē Ökha. V1 202 // cf. Ord. bürē M IO3b// Mo. büriye.

BÜRGE Tkha. bürged; // cf. Ord. bürgüt M IO4a// Mo. bürgüd.

BÜRI Tkha. bürī; büri Tkha. P I93I:I67, I95I:I68; birē Dar. S 55 // cf. Ord. büri M IO4a// Mo. büri.

BÜRIN Tkha. bürīn ~ bürēn; bürin Tkha. P I95I:I69; büren Tkha. Tc I969:252; bürin Tkha. P I93I:I67 // cf. Ord. bürin M IO5a// Mo. bürin.

BÜRIESE ~ BÜRÉS Tkha. bürés; bürēse(n) Tkha. P I95I:I68 // cf. Ord. bürēsü M IO4a// Mo. büriyesün.

BÜRXE- Tkha. bürxē-; bürxü- Ökha. V1 I66; bürxē- Tkha. P I970:I60 // cf. Ord. bürxü- M IO5b// Mo. bürkü-.

BÜRLEG Tkha. bürxęg; bürxeg Tkha. Tc I969:250; bürxěk Dar. S 56; bürxeg Tkha. Ldo 69 // cf. Ord. bür<sup>k</sup>xük M IO5b// Mo. bürküg.

BÜSE Tkha. büsē; büse Tkha. P I95I:I69; büs Tkha. P I955:49; büs Tkha. P I93I:I67, I955:5I; bös Dkha. C 26 // cf. Ord. büse M IO6b// Mo. büse.

BÜSELE- Tkha. büsēl-; būsle- Tkha. P I93I:I67 // cf. Ord. büsele- M IO6b// Mo. büsele-.

BÜSELŪR Tkha. būsēlūr; būsīlūr Dg. RT I96I:53  
// cf. Ord. būsēlūr M I06b// Mo. būsēlegūr.

BŪTE- Tkha. bŭtē-; bŭte- Tkha. P I95I:I69 // cf.  
Ord. bŭte- M I07a// Mo. bŭte-.

BŪTEN ~ BŪTŪN Tkha. bŭtēn; bŭtēn Tkha. Bo 60  
// cf. Ord. bŭtŭn M I08a// Mo. bŭtŭn.

BŪTĒ- Tkha. bŭtē-; bŭtē- Tkha. P I93I:I67, I95I:  
I68, I970:I54; Ōkha. V1 202 // cf. Ord. bŭtē- M  
I07a// Mo. bŭtŭge-.

BŪ Tkha. bŭ; bŭū, bŭ Tkha. L 37 // cf. Ord. bŭ  
M 88b// Mo. buu.

## C

CABČI- Tkha. tsābtšī-, tsāftšī-, tšāwtšī-,  
tšābtšī- Tkha. P I93I:I79, I95I:I86 // cf. Ord.  
džābtšī- M I77b// Mo. čabči-.

CABČIM Tkha. tsawtšim; tšābtšīm Sar. Va I964:  
202 // Mo. čabčima.

CACA- Tkha. tsatsā-; tsatsā- Tkha. Lv I967:78;  
dzatsa- Dg. RT I960:I7; tsats- Tkha. Gt I982:I27  
// cf. Ord. džatšu- M I90a// Mo. čaču-, saču-.

CACAG Tkha. tsatsag; tsatsak Ōkha. V1 407;  
dzatsāg Tkha. MSh 39; dzatsāg Dg. Lde 34; tsatsāy  
Tkha. S 96; cacāg Tkha. P I970:33; tsatsāg Tkha.  
Gt I982:I27; Dkha. Va I967:I0 // cf. Ord. džatšuk  
M I90a// Mo. čačuγ, sačuγ.



CACAL Tkha. tsatsal; tsatsal Tkha. Tc I969:I48; dzatsal Ōkha. C I76; tsatsāl Sar. Va I967:IO // cf. Ord. džatsuli M I90a// Mo. čačuli, sačuli.

CACARAG Tkha. tsatsarag; satsrag Tkha. Mō I975:277; dzatsrāg Dkha. Va I967:7 // Mo. čačuray.

CACARAL Tkha. tsatsāral// Mo. sačural.

CACÚ Tkha. ts<sup>j</sup>ātsú; dzatsú Ōkha. C I76// Mo. čičau, sačayu.

CADA- Tkha. tsadā-; tsadā- Tkha. P I955:27; ta-da Dar. CSh 48 // cf. Ord. tšad- M 689b// Mo. čad-.

CAG Tkha. tsag; tsag Tkha. P I93I:I79, I95I:I86; tsaga Tkha. Tc I967:20, Va I970:5I; cag Tkha. P I970:7I; Dar. S 50 // cf. Ord. tšag M 690a// Mo.čay.

CAGDÁ Tkha. tsagdá; tšagdā Dg. RT I960:I6, I96I:I73; tšagdá Ōkha. C I38; tsagdā Dar. S 50; tsagda: Tkha. Ldo 55 // cf. Ord. tšagdā M 692a// Mo. čaydaya

CAGIRAG Tkha. tsagārig, tsagīrig, tsagirag; tsagrig Dg. RT I96I:I73 // cf. Ord. tšagarak tšagarik M 692a// Mo. čayariy.

CAĜÁBTAR Tkha. tsagāwtar, tsagāftar; tsagābtar Ōkha. V1 233 // cf. Ord. čagābtur M 690b// Mo. čayabtur.

CAĜÁGČIN Tkha. tsagāgtšin; tsagāgtšin Tkha. P I95I:I86 // cf. Ord. tšagāgtšin M 690b// Mo. čayay-č n.

CAGÁN Tkha. tsagán; tsayān Tkha. Lv I964:I83, I967:47; tsayān Tkha. S I953:58; Dar. S 50; tsagān Tkha. P I955:27, Va I970:II6; Dg. RT I96I:I72; tsagān (n ) Tkha. P I95I:I86; tsaga:n Tkha. Mö I975:280, Ldo 93; cagaan Tkha. Str 50, P I970:I75; cagán Tkha. L IO7; tsayāā Ōkha. Be 283; tsagā Ōkha. V1 I32 // cf. Ord. tšagān M 69Ia// Mo. čayan.

CAI Tkha. tsaě; tsai(n ) Tkha. P I95I:I86; tsaě Tkha. P I93I:I79; tsaē Tkha. Bo 46; tsāě Tkha. R I903:4; cae Tkha. P I970:I55; tsāě Tkha. S 8I; Ōkha. V1 287; tsāi Dar. S 5I // cf. Ord. tšā M 697 b// Mo. čai.

CAI- Tkha. tsaě-; tsai- Tkha. P I95I:I86; tsāě- Ōkha. V1 277 // cf. Ord. tšā- M 698a// Mo. čayi-.

CAIDAM Tkha. tsaědam; tsāědam Ōkha. V1 277 // cf. Ord. tšādam M 698a// Mo. čayidam.

CAIJA Tkha. tsaědzā // Mo. čayiĵa.

CAILĀ- Tkha. tsaělā-; tsailā- Tkha. P I93I:I79 // Mo. čayila-.

CALAM Tkha. tsalam; tsalam Tkha. Va I970:II6 // cf. Ord. tšalma M 693a// Mo. čalma.

CALIN Tkha. tsalin; tsālian Tkha. Ldo I9 // cf. Ord. tšalin M 693b// Mo. čaling.

CAM Tkha. tsam; tsam Tkha. Lv I967:64 // cf. Ord. tšam M 693b// Mo. čam.

CAMCA Tkha. tsamtsā; tsamtsa Tkha. P I95I:I86; camcā Tkha. P I970:53; Dar. S 5I; tsamts Dg. RT I960:I4, I96I:I73 // cf. Ord. tšamtša M 694a// Mo. čamča.

CAN Tkha. tsan; tsan Tkha. Va I970:II7; tsang Dar. CSh 37 // cf. Ord. tšan M 694b// Mo. čang.

CANĜA- Tkha. tsanĝā-; tsanġā- Tkha. P I95I:I79 // cf. Ord. tšaŋga- M 694b// Mo. čangya-.

CAXILDAG Tkha. tsaxildag; tsäxildäg Tkha. Gt I982:I24 //Mo. čakilday.

CAXILĜÁN Tkha. tsaxilgán; tsaxilgān Tkha. P I95I:I86; dzaxilgān Dkha. Va I967:7; Dg. RT I960:I6; dzaxilgān Dg. Lde 34; dza<sup>k</sup>xilgán Ökha. C I76 // cf. Ord. dža<sup>k</sup>xilgān M I8Ia// Mo. čakilyan.

CAXIÜR Tkha. tsaxiür; tsäx<sup>i</sup>ür Tkha. Ldo 47; tsax<sup>i</sup>ür Tkha. P I95I:I86; dzaxiür Dkha. I967:7; dzax<sup>i</sup>ür Tkha. Tc I967:2I; dzaxür Dg. Lde 34 // cf. Ord. dža<sup>k</sup>xür M I8Ia// Mo. čakiyur.

CAR Tkha. tsar; tsar Tkha. Va I970:II7; Dkha. Va I967:I6 // cf. Ord. tšar M 695b// Mo. čar.

CARAI Tkha. tsaraě; tširăě Dar. CSh I9; tsarai Tkha. P I95I:I86; tsarăē Tkha. Gt I982:I2I; tsarăē Ökha. V1 288; carai Tkha. L 98; tsar<sup>a</sup>ē Tkha. P I955:II3; Dg. RT I960:I5; tsä<sup>i</sup>răē Tkha. Ldo 9 // cf. Ord. tšarā M 695b// Mo. čirai.

CARAM Tkha. tsaram; tsaram Tkha. Va I970:II7;  
tsarām Ōkha. Be 28I // Mo. čarma.

CARCA- Tkha. tsartsā-; dzartsāx Dkha. Va I967:  
7 // cf. Ord. džartša- M I88a// Mo. čarča-.

CARCÁ Tkha. tsartsá; tsartsā Tkha. Lv I967:82;  
tsartsāxai Tkha. P I95I:I86; dzartsā Tkha. Lv I964:  
I83; Dkha. Va I967:7; dzartsá Ōkha. Vl I76 // cf.  
Ord. džartša M I88a// Mo. čarčaya.

CARWÚ Tkha. tsarwú; tsarwū Dkha. Va I967:IO; Dg.  
RT I96I:I73 // cf. Ord. tšarwū M 696b// Mo. čarbayu.

CASA(N) Tkha. tsasā; casān Tkha. P I970:33;  
tsasa(n ) Tkha. P I95I:I86; tsasa Dar. CSh 37; tsa-  
sā Tkha. P I955:27, Lv I964:I83, I967:50; tsas Tkha.  
S I953:9I, P I93I:I79; dzasa Tkha. Lv I964:I83, Tc  
I967:2I; dzas Tkha. MSh 39, Va I970:59; CASA Tkha.  
L IO7 // cf. Ord. džasu M I89b// Mo. časun.

CATĠALAN Tkha. tsatxalan; dzat<sup>q</sup>xalan Ōkha. C I76  
// cf. Ord. džadxulan M I78b// Mo. čadqulang.

CAWAG Tkha. tsawag; tsawug Dg. RT I96I:I73 // Mo.  
čabuy.

CAWI Tkha. tsáwí; tsaw<sup>i</sup> Tkha. Tc I969:I47; tsaw<sup>i</sup>  
Tkha. Gt I982:I25 // cf. Ord. tšawi M 697b// Mo. ča-  
bi.

CAWIDAR Tkha. tsab<sup>i</sup>dar, tsawďar; tsabďar Ōkha.  
Vl 277 // cf. Ord. tšawidar M 697a// Mo. čabidur.

CAWÚ Tkha. tsawú; // cf. Ord. tsawū M 697b//  
Mo. cabau.

CAWÚDA- Tkha. tsawúdă; tsabūdaxă Dar. S 5I  
// cf. Ord. tšawūda- M 697b// Mo. čabauda-.

CÁ Tkha. tsá; tsā Tkha. S IO3 //Mo. ča.

CÁD Tkha. tsādă; tsādă Őkha. V1 406 // cf. Ord.  
tšādu M 690a// Mo. čayadu.

CÁJA Tkha. tsádza; tsādza Tkha. P I95I:I86;  
tsādza Őkha. V1 248 // cf. Ord. tšādži M 690a//  
Mo. čayaĵa.

CÁNA Tkha. tsánă; tsāna Tkha. P I95I:I86; tsānă  
Tkha. P I93I:I79; cānă Tkha. P I936:I5; caană Tkha.  
P I970:I6I // cf. Ord. tšāna M 694a// Mo. čayana.

CÁSA(N) Tkha. tsás; tsarsă Tkha. Lv I967:60;  
tsārs Dar. Tt I98; Őkha. V1 333; tsāsă Tkha. Lv  
I967:50; tsās Tkha. P I93I:I79, I955:I57, Dg.RT  
I96I:I73, Gt I982:I27 // cf. Ord. tšās M 696b// Mo.  
čayalsun, čayasun.

CÁŠI Tkha. tsāěšĭ; tsāšĭ Tkha. P I93I:I79; tšāš  
Dg. Lde 27; tsaiši Tkha. P I95I:I86; tsāěsă Őkha.  
V1 295; tsāěš Dkha. Va I967:5 // cf. Ord. tšāši M  
696b// Mo. činaysi.

CEBCEGER Tkha. tsebtseger// Mo. čebčeger.

CEBDEG Tkha. tsebddeg, tsewdeg; tsebděg Tkha.  
Lv I967:95// Mo. čebdeg.



CECEG Tkha. tsetseg; tsetseg Tkha. P I95I:I86; tsetsěk Tkha. R I902:9, P I93I:I80, I955:I54, S 96; Ōkha. V1 I36; ceceg Tkha. L 90; cēcēg Tkha. P I970:I65; dzetseg Tkha. MSh 39, Va 59; Dg. RT I960:9; dzetsēg Ōkha. C I36 // cf. Ord. džitšik M 205a// Mo. čēceg.

CECEN Tkha. tsetsen; tsetsen Tkha. P I95I:I86; tsetsēn Tkha. Gt I982:I27; tsetsēn Dkha. Va I967: IO; Dar. S 5I; Ōkha. V1 207; dzetsen Dg. RT I960: I7; dzetsēn Dg. Lde 34; setsen Tkha. Mō I975:302 // cf. Ord. džitšin, setšin M 205a// Mo. sečen.

CECERLIG Tkha. tsetserlig, tsetserleg; tsetser- leg Tkha. Bo 39; Mo. čēceglig.

CEG Tkha. tseg; tseg Tkha. Ldo 55 // cf. Ord. tšig M 70Ib// Mo. čeg, čig.

CEGCE-- Tkha. tsegtsě, tseksě; dzegtse- Ōkha. C I76; tsegtsě Tkha. P I93I:I79; dzegtse Dg. Lde 34 // cf. Ord. džigtši M I95b// Mo. čegče.

CEGÉ Tkha. tsegé; tsegē Ōkha. V1 233; Mo. čege.

CEGÉN Tkha. tsegén; tsege:n Tkha. Mō I975:298; tsegē Ōkha. V1 I32 // cf. Ord. tšigēn M 702a// Mo. čegen.

CEGLE- Tkha. tseglě-, tsegělě-; // cf. Ord. tšigle- M 702b// Mo. čegle-.

CELGER Tkha. tselger; celgër Tkha. P I970:I6I // Mo. čelger.

CELME- Tkha. tselme-; tselmexë Dar. S 5I // Mo. čelmekü.

CELMEG Tkha. tselmeg // Mo. čelmeg.

CELXEGER Tkha. tselxëger; tselxëgër Tkha. Lv I967:8I // Mo. čelkeger.

CEMBE Tkha. tsembë; tsembe Tkha. Lv I967:95; tsembë Tkha. Ldo I6 // cf. Ord. tšimbü tšinme M 704b// Mo. čembe, čengbe, čengme.

CEMCEGER Tkha. tsemtsëger // Mo. čemčeger.

CENEG Tkha. tseneg // Mo. čeneg.

CENGE- Tkha. tsengë-; tsenge- Tkha. P I95I: I86; cëngë Tkha. P I970:I65 // cf. Ord. tšinge- M 706b// Mo. čengge-.

CENGEL Tkha. tsengel; tsengël Tkha. P I95I: I86, Lv I967:97 // cf. Ord. tšingel M 706b// Mo. čenggel.

CENNE- Tkha. tsegnë- // Mo. čengne-.

CENXER Tkha. tsen<sup>k</sup>xer; tsenxër Tkha. S 96; tsen<sup>k</sup>xer Tkha. Ldo 94; Dg. RT I960:8, I96I:I73; tsen<sup>k</sup>xër Tkha. Lv I964:I83, I967:58; Ōkha. V1 I3I; Dg. Lde 37 // cf. Ord. tšin<sup>k</sup>xer M 707a// Mo. čeng-gir.

CENXERLE- Tkha. tseŋ<sup>k</sup>xerlě-, tseŋ<sup>k</sup>xerělē-;  
tseŋxerle- Tkha. P 1951:186 // Mo. čengkirle-.

CEXE Tkha. tsexě; tsexě Tkha. Lv 1967:50; dzex  
Dg. Lde 34 // Mo. čeke.

CEXER Tkha. tsexer; tsexer Tkha. Lv 1967:82;  
dzexěr Dg. Lde 34 // Mo. čeker.

CEREG Tkha. tsereg; tserig Tkha. P 1951:186;  
tserik Dar S 51; Ůkha. V1 I36; cerig Tkha. L 98;  
tsereg Tkha. Tc 1969:246, Va 1970:117; Dg. RT 1960:  
16; tserěg Tkha. Lv 1967:50, Dg. Lde 37; tserěk  
Tkha. P 1931:179, Lv 1969:183; tsěrěk Tkha. P 1955:  
47 // cf. Ord. tširik M 708b// Mo. čerig, čirig.

CEWER Tkha. tsewer; tsewer Tkha. Bo 61; Ůkha.  
V1 212; tseběr Dar. S 51; ceberi Tkha. P 1970:143  
// cf. Ord. tšiwer M 710a// Mo. čeber.

CEWERČI Tkha. tsewertšĩ // Mo. čeberčĩ.

CEWERLE- Tkha. tsewerlě-, tsewerělē-, tsewerle-  
Tkha. P 1951:186 // cf. Ord. tšiwerle- M 710a//  
Mo. čeberle-.

CÉŽI Tkha. tšédžĩ, tsédžĩ; tsēdžĩ Tkha. P 1951:  
186; tšēdžĩ Tkha. Gt 1979:100; tse:dž Tkha. Mō  
1974:188; tšēdž Dkha. Va 1967:7; Dg. RT 1961:173;  
céžĩ Tkha. L 90 // cf. Ord. tšēdžĩ M 699a// Mo. če-  
gežĩ.

CÉLXEN Tkha. tsélxen// Mo. čegelken.

CÉR Tkha. tsér; tsēr Ōkha. V1 2II // cf. Ord.  
tsēr M 699b// Mo. čeger.

CÉRLE- Tkha. tsérle-, tsérělē-; // cf. Ord.  
tsērle- M 699b// Mo. čegerle-.

CÉRLEL Tkha. tsérlel; // cf. Ord. tsērlel M  
699b// Mo. čegerlel.

CÍDEM Tkha. tsídem; tsíděm Ōkha. V1 278 // Mo.  
čeyidem.

COČI- Tkha. tsotšǐ-; tšotšǐ- Tkha. Gt I982:  
I20 // cf. Ord. džotšǐ- M 2IIa// Mo. čočǐ-, soči.

COG Tkha. tsog; tsog Tkha. Ldo 93; cog Tkha.  
P I970:I5I // cf. Ord. tšog M 7IOb// Mo. čoy.

COGCO Tkha. tsogtsǒ, tsoxtsǒ; tsoxtsǎ Tkha.  
Lv I964:I83 // Mo. čoyča.

COILO- Tkha. tsoěľǒ-; tso:elox Tkha. Mö I97  
I88 // Mo. čoyila-.

COL Tkha. tsol; tsola Tkha. R I903:5; colo  
Tkha. L I2I; tsol Tkha. Lv I964:I83 // cf. Ord  
tšolo M 7IIb// Mo. čola, čolu.

COLMON Tkha. tsolmon; tsolmon Dg. I96I:I7  
// cf. Ord. tšolmon M 7IIb// Mo. čolmun.

COXI- Tkha. tsoxǐ; tsoxǐ Tkha. P I93I:I8C  
I955:I38; coxi Tkha. Str 38, P I970:I5I, L 9  
// cf. Ord. džo<sup>k</sup>xi- M 208a// Mo. čoki-.

COXIÓ Tkha. tsoxió; coxioo Tkha. P I970:I66;  
dzoxiō Dkha. Va I967:4; dzoXō Dg. Lde 34 // Mo. čo-  
kiy-a.

COXO Tkha. tsoxǒ; tsox Tkha. Lv I964:I84 // Mo.  
čoqu.

CORGI- Tkha. tsorgǐ-; tsörǐogǐ- Tkha. Ldo 22  
// cf. Ord. tšorgi- M 7I3a// Mo. čorgi-.

CORĜO Tkha. tsorǒǒ; // cf. Ord. čorgi-M 7I3a//  
Mo. čoryu.

CONXO Tkha. tsonxǒ; tsonxǒ Tkha. P I93I:I80;  
Ökha. V1 300 // cf. Ord. tšonxo M 7I2b// Mo. čong-  
qu.

COROI Tkha. tsoroě; tsoroe Dg. RT I96I:I73 // cf.  
Ord. tšorō M 7I4a// Mo. čorui.

COWÓ Tkha. tsowó // Mo. čobuyu.

CÓĜI Tkha. tsódžǐ; tšōdži Tkha. Gt I979:I00;  
tsōdžǐ Tkha. P I95I:I86; tšōdž Dkha. Va I967:7;  
Dg. RT I960:I6, RT I96I:I73; tsōdzǎ Lar S 5I; tso:  
dž Tkha. Mö I974:I88; tsōdz Sar. Va I967:202 // Mo.  
čooĝi.

CÓĜIL- Tkha. tsódžil-; tsōdžil- Tkha. P-I95I:  
I86; // Mo. čooĝila-.

CÓL- Tkha. tsól-; tsōl- Tkha. Gt I982:II9 // cf.  
Ord. tšōl- M 7IIa// Mo. čoyul-.



CÓLBOR Tkha. tsólbör // Mo. coylburi.

CÓLTÚR Tkha. tsóltúr; tsöëltūr Sar. Va 1964:  
200 // Mo. čoyultur.

CÓXOR Tkha. tsóxor; tsōxor Tkha. Gt 1982:124;  
tsōxōr Tkha. P 1931:180, 1955:72; Ōkha. V1 255;  
Dar. S 51 // cf. Ord. tšōxor M 711a // Mo. čouqur.

CÓRXÔÉ Tkha. tsórxoě; tsōrxōē Dar. CSh 19 // cf.  
Ord. tšōrxō M 713b // Mo. čoyuraqai.

CÖCGÍ Tkha. tsötsgí; dzötsgī Dg. Lde 34 // cf.  
Ord. džötšögī M 214b // Mo. čöčügei.

CÖL Tkha. tsöl; tsöl Tkha. Lv 1967:81; tsöl  
Tkha. Mö 1975:280 // cf. Ord. tšöl M 715a // Mo. čöl.

CÖM Tkha. tsöm; tsöm Tkha. P 1951:186, Ldo 32;  
tsöm Tkha. P 1931:180 // cf. Ord. tšöm M 715b //  
Mo. čöm.

CÖL- Tkha. tsöl-; tso:lō Tkha. Ldo 33 // Mo. čö-  
gele-.

CÓN Tkha. tsón; tsö:n Tkha. Ldo 75; tsōn Tkha.  
Gt 1982:119 // cf. Ord. tšōn M 716b // Mo. čögen.

CÖNXÖ Tkha. tsónxǒ; tsōnxǐ Tkha. Lv 1967:93;  
tsö:nxě Tkha. Ldo 76 // Mo. čögengki.

CÓXÖN Tkha. tsōxōn; tsōxōn Tkha. P 1951:186;  
tsōxōn Tkha. S 79; tsōxō Ōkha. V1 198; tsōxēn Dar.  
S 51; ötsōxōn Tkha. MSh 37; ötsōxō Ōkha. Be 287 //  
Mo. čögeken.

CÓRÖM Tkha. tsöröm; ötsöröm Tkha. MSh 37// Mo. čögürüm.

CUDXA- Tkha. tsutxǎ-; tsudxa- Tkha. P I95I: I86; tsudxǔ- Ökha. V1 I83; dzutya- Tkha. MSh 39 // cf. Ord. džudxu- M 2I5a// Mo. čidqu-.

CUG Tkha. tsug; tsug Tkha. P I95I:I86, Lv I964: I83; tšug Tkha. P I93I:I80; Ökha. C I38 // cf. Ord. tšug M 7I7b// Mo. čuy.

CUGLA- Tkha. tsuglǎ-, tsugǎlǎ-; tsugla- Tkha. P I95I:I86; tsuglǎ Tkha. P I93I:I80; Ökha. V1 383; cuglǎ- Tkha. P I970:I39// cf. Ord. tšugla- M 7I7b// Mo. čuyla-.

CUGLAR- Tkha. tsuglar-; tsuglara- Tkha. P I95I: I86 // cf. Ord. tšuglara- M 7I7b// Mo. čuylara-.

CUGLÁN Tkha. tsuglǎn; tsuylān Tkha. S I03 // cf. Ord. tšuglān M 7I7b// Mo. čuylayan.

CULBÜR Tkha. tsulbūr; tsulbūr Dg. RT I960:I6; tsul<sup>i</sup>būr Ökha. Be 288; tsulwūr Ökha. V1 I84; tuw-lūr Dkha. Va I967:I0 // cf. Ord. tšulbūr M 7I8b// Mo. čilbuyur, čulbuyur.

CULGUI Tkha. tsulǧuě; tsulǧē Dg. Lde 29 // Mo. čulγui.

CUXUI- Tkha. tsuxué-, tsuxí-// Mo. čuquyi-.

CUSU(N) Tkha. tsusǔ, tsusǎ; tsusa Tkha. P I95I: I86; tsusǎ Tkha. Lv I967:8I; Ökha. V1 III; tsus Tkha. R I902:46, P I93I:I80; dzusa Ökha. C I76;

dzus Tkha. Va I970:59; Dg. RT I960:I6 // cf. Ord.  
džusu M 22Ib// Mo. čisun.

CUSULA- Tkha. tsusală; tsutsal-Ökha. V1 407 //  
Mo. čisula-.

CUWA- Tkha. tsuw-; // cf. Ord. tsuwu- M 720a//  
Mo. čubu-.

CUWÁ Tkha. tsuwá; // cf. Ord. tsuwā M 7I9b// Mo.  
čubuya.

CÚ Tkha. tsú; tsū Tkha. P I95I:I86; Ökha. V1  
256; tsu Dg. RT I96I:I73 // cf. Ord. tšū M 7I7a//  
Mo. čuu.

CÚLA- Tkha. tsúlă-; tsūlax Tkha. Gt I982:I25://  
Mo. čuyul-.

CÚRA- Tkha. tsúrá-; tsūră Ökha. V1 209 // Mo. ču-  
yura-.

CÚRAI Tkha. tsúraě, tsúr<sup>i</sup>á // Mo. čuurai.

CÚRXAI Tkha. tsúrxaě; tsūrxāē Dar. CSh I9 // Mo.  
čuyurqai.

CÚDEGER Tkha. tsüdeger; tsüdeger Dar. CSh 38 //  
Mo. čüčeger.

CŮ Tkha. tsú; tsū Dg. RT I96I:I73 // Mo. čü.

## Č

ČABČI- Tkha. tsabtšĩ-, tsaptšĩ-, tsaftšĩ-,  
tšabtšĩ-, tšaptšĩ-, tšaftšĩ-; tšawtšĩ Tkha. Gt  
I982:100; džaptšĩ- Őkha. C I76 // cf. Ord. džab-  
tšĩ- M I77 b// Mo. čabči-.

ČADA- Tkha. ts<sup>i</sup>adā-, tšadā-; tšada- Tkha. P  
I93I:180, I95I:186; Dar. S 5I; čada Tkha. L 90  
// cf. Ord. tšida- M 700b// Mo. čida-.

ČADAWAR Tkha. tš<sup>i</sup>adāwar, tšadāwar; tšiadwar,  
tš<sup>i</sup>addūr Khot. C 57 // cf. Ord. tšidawur M 701a//  
Mo. cidaburi.

ČANA- Tkha. tš<sup>i</sup>anā-, tšana-; tšanā- Tkha. P  
I93I:180, I970:155 // cf. Ord. tšina- M 705b// Mo.  
čina-.

ČANĜA Tkha. tšangā, ts<sup>i</sup>angā; tšangā Őkha. VI  
I34 // cf. Ord. tšinga tšanga M 707a// Mo. čingya.

ČARAI Tkha. tsaraē; tsaraē Tkha. P I970:33 // cf.  
Ord. tšarā M 695b// Mo. čirai.

ČI Tkha. tšĩ; tši Tkha. R I903:5, P I93I:180, I86,  
I955:38, I970:7I; tšĩ Tkha. Gt I982:118 // cf. Ord.  
tši M 700a// Mo. čĩ.

ČICARĜANA Tkha. tšitsarĝanā, tš<sup>i</sup>atsargana;  
tšitsaryana Tkha. S 96; tšitsarĝan Őkha. VI 225;  
džatsarĝanā, džiatšarganā Őkha. C I970:176 // cf.  
Ord. džitšargana M 204b// Mo. čičaryana.

ČICŮ ČACŮ Tkha. tšitsú, tš<sup>j</sup>átsú; džitšū Dg. Lde 35; džátsū Tkha. Lv I82; tsatsu: Tkha. Mō I975:28I; džatsū Dkha. Va 7 // cf. Ord. džitšū M 205a// Mo. čičau.

ČIČI- Tkha. tšitšī-; džitšīx Dkha. Va 7 // cf. Ord. džitši- M 205a// Mo. čiči-.

ČIČIRE- Mo. tšitšir-; tšitšir- Tkha. P I93I: I80; džitširě Őkha. C I970:I76 // cf. Ord. džitšire- M 205a// Mo. čičire-.

ČIDAL~ČADAL Tkha. tšidal, tš<sup>j</sup>adal, tšadal; tšadal Tkha. P I93I:I80, I95I:I86, Lv 50, Mō I975: 28I; tšadal Tkha. Lv I967:I82, Gt I982:I24; tš<sup>i</sup>ádál Tkha. MSh 37; Tkha. Ldo 7; Khot. C 57; tšidál Őkha. Be 284; tš<sup>i</sup>ádál Dg. RT I960:7 // cf. Ord. tšidal M 700b// Mo. čidal.

ČIDAMAG~ČADAMAG Tkha. tš<sup>j</sup>adāmag, tšadāmag; tšidmāg Sar. Va 200 // cf. Ord. tšidamak M 700b// Mo. čidamay.

ČIGČÍ Tkha. čigdží, tšixtší, tšikdží; džigtšī Dg. RT I960:I6 // cf. Ord. šigetšī M 6I4a// Mo. čigejēi.

ČIGLE- Tkha. tšiglě-, tšigělě-; tšiglě- Őkha. V1 I24 // cf. Ord. tšigle- M 702b// Mo. čigle-.

ČIGNA- ČAGNA- Tkha. tšignā-, tš<sup>i</sup>agna-; tšaynā- Tkha. S 93; čayna- Tkha. L 90; tšagnā- Őkha. V1 I76 // cf. Ord. tšinṇa- M 707a// Mo. čingla-, čingna-.



ČIGTA Tkha. tš<sup>j</sup>axtă; tšiktă Dkha. Va 5; tš<sup>i</sup>agt Tkha. MSh 37; tšăktă Dkha. Va 5; džlagt Tkha. MSh 37; džaktă Dkha. Va 5 // Mo. čiyta.

ČIGTAĞA Tkha. tšigtağă, tšixtağă, tš<sup>i</sup>axtağă; tšlagtăğă KhaŮ. C I40; džagtăğă Ůkha. C I970 I76 // cf. Ord. džigtaga M I95a// Mo. čiytağă.

ČILE- Tkha. tšilě-; tšile- Tkha. P I95I:I86; tšilě Dar. CSh I8 // cf. Ord. tšile- M 703b// Mo. čile-.

ČILXA Tkha. tš<sup>j</sup>ălxă; tšialxă Dar. CSh I8 // Mo. čilq-a.

ČIMEG Tkha. tšimeg; tšimeg Tkha. L 90; tšimegě Dar. S 5I // cf. Ord. tšimek M 705a// Mo. čimeg.

ČIMÉ Tkha. tšimé; tšimē Tkha. Lv I82, P I95I:I86; Dar. S 5I // cf. Ord. tšimē M 704b// Mo. čimegen, čimege.

ČIMXI Tkha. tšimxě, tšim<sup>k</sup>xě; tšimxě Tkha. Lv I82 // cf. Ord. tšim<sup>k</sup>xe M 705a// Mo. čimki.

ČINAR~ČANAR Tkha. tšinar, tš<sup>i</sup>ănar; tšinar Dar CSh I8; tš<sup>i</sup>ănar KhaŮ C I967:I40; Tkha. MSh 37; tšanar Tkha. P I93I:I80, I95I:I86; tšanăr Tkha. S II4 // cf. Ord. tšinar M 705b// Mo. činăr.

ČINDAĞĀ- Tkha. tšindağă, tšandağă; tšindağă Ůkha. V 57 // cf. Ord. tsindaga M 706a// Mo. čindağă.

ČINDAR Tkha. tšindar, ts<sup>i</sup>andar; tšindār Őkha.  
Be 378 // cf. Ord. tšindar M 706a// Mo. čindara.

ČINÉ Tkha. tšiné; tšine: Tkha. Mö I974:I86;  
tšinēn Dar. S 5I // cf. Ord. tšinē M 706a// Mo.  
činegen, činege.

ČIN Tkha. tšin; tšin Tkha. P I95I:I86 // cf.  
Ord. tšin M 706b// Mo. čing.

ČIXER Tkha. tšixer; tšixēr Tkha. S 96, Lv I964:  
I82, I967:79, Gt I982:I2I; Őkha. V1 I09; džixēr  
Tkha. Lv I964:I82; Dkha. Va 7; Dg. RT I960:I7;  
dži<sup>k</sup>xēr Őkha. C I970:I76 // cf. Ord. ši<sup>k</sup>xer M 6I5  
a// Mo. čiker.

ČIXI Tkha. tšixĩ, tšixě; tšixi Tkha. P I95I:  
I86, I955:35, Lv I964:50,79; čixi Tkha. L 90; tšix  
Tkha. Gt I982:I2I; džixě Tkha. Tc I967:2I; dži<sup>k</sup>xe  
džixe Őkha. C I76; džix Dkha. Va 7; Dg. Lde 35,  
RT I960:I5 // cf. Ord. dži<sup>k</sup>xe M I96a// Mo. čikin.

ČIR- Tkha. tšir-; tšir- Tkha. P I95I:I86 // cf.  
Ord. tšir- M 707b// Mo. čir-.

ČIRĜA~ČARĜA Tkha. tširăĝă, tš<sup>j</sup>ărăĝă; tšaryă  
Khot. MSh 50; tšârĝa Tkha. Lv I76; tšîârqa Őkha.  
V1 I78 // cf. Ord. tširĝa M 708a// Mo.čirya.

ČIWXADAS ~ ČAWXADAS Tkha. tšiwxădas, tšawxădas;  
tšăwxătăs Tkha. Lv 50; džaw<sup>q</sup>xadas; dž<sup>i</sup>ăw<sup>q</sup>xădăs  
Őkha. C I76//Mo. čibqadasu.

ČÍG Tkha. tšíg; tšīg Tkha. R I902:22; S 79;  
Ökha. V1 I99 // cf. Ord. tšīg M 70Ib// Mo. čigíg.

ČÍRAG Tkha. tšírag, tšíreg; tšīrag Ökha Va 29;  
tšīrāk Ökha. V1 I99; tšīrak Dar. CSh I8; tšārag  
Khot. MSh 48 // cf. Ord. tšīrak M 708a// Mo. čigi-  
ray.

ČONO Tkha. tšonö; tšonö Tkha. R I902:46, I903:  
I2, P I93I:I80, I95I:I86, I970:I43, S 58, Lv I964:  
I82, I967:79; Ökha. V1 I82; Dar. S 5I; tšono Dg.  
RT I960:7; tš<sup>i</sup>onö Tkha. Ldo 25 // cf. Ord. tšino,  
tšono M 706b// Mo. čino.

ČÖDÖR Tkha. tšödör; tšödör Tkha. S 88; tšödür  
Tkha. P I93I:I57; tšödör Tkha. Gt I982:I24; tšö-  
dür Ökha. Be I83 // cf. Ord. tšödör M 7I4b// Mo.  
čidür.

ČÖDÖRLÖ- Tkha. tšödörlö-, tšödörölě-; // cf. Ord.  
tšödörlö- 7I4b// Mo. čidürle-.

ČÖLÖ Tkha. tšöló; tšölö Tkha. P I955:44, Lv  
I967:69, Ldo 32, Gt I982:I2I; tšölö: Tkha. Mö I975:  
28I; tšölö Dar. S 5I; Ökha. V1 I83; tšülö Tkha. R  
I902:46 // cf. Ord. tšölö M 7I5a// Mo. čilüge.

ČÖLÖLÖ- Tkha. tšölólö-; // cf. Ord. tšölölö- M  
7I5b// Mo. čilügele-.

ČÖLÖLÖLTÖ Tkha. tšölölöltö; Mo. čilügelelte.

ČŮMÖG Tkha. tšömög; tšömög Tkha. S 96, Gt I982; I2I; Dg. RT I960:I5; tšöměk Ůkha. V1 I78; tšöměgě Tkha. P I955:44 // cf. Ord. tšömögö M 7I5b// Mo. čimüge.

ČŮTGÖR Tkha. tšötgör, tšötxör; tšötgěr Tkha. Gt I982:I2I; tšötger Tkha. Lv I964:I77; tšötkör Dar. S 5I; tš<sup>i</sup>ötögör Tkha. Ldo 95; tšödxür Ůkha. V1 I82; džötgör Dkha. Va 7; džöt<sup>k</sup>xör Ůkha. C I970: I76 // cf. Ord. džöt<sup>k</sup>xör M 2I2// Mo. čidkür.

ČULÚ(N) Tkha. tšulú; tšulū(n) Tkha. P I95I:I87, I970:I42; tšulūn Tkha. R I902:46; tš<sup>i</sup>ulu: Tkha. Ldo 30; tšulū Tkha. P I955:68, Lv I964:I77, Gt I982:I24; čulū Tkha. L I2I; tšolū Ůkha. V1 I75; tšulō Dar. CSh 38 // cf. Ord. tšilū M 704a// Mo. čilayun.

ČULŮDA- Tkha. tšulúďa-; tšulūda- Tkha. P I95I: I87; tsulūdaxa Dar. CSh 39 // cf. Ord. tšilūda- M 704a// Mo. čilayuda-.

ČUXAL Tkha. tšuxal; tšuxal Tkha. Lv I967:78; čŭxāl Tkha. P I970:33; tšoxōl Dar. MSh 36; džuxāl Ůkha. C I970:I76 // cf. Ord. džixuli, džuxul M I95 b, 2I6b// Mo. čiqula.

ČUXAM Tkha. tšuxam; tšuxam, tšoxom Tkha. P I95I: I87; tšoxom Dkha. MSh 36; Ůkha. V1 406; tšoxom, tsoxom Khot. MSh 49; džoxōm Dkha. Va 7; džuxām Dg. Lde 35//Mo. čuqum.

ČŮLĚAN Tkha. tšŮlĚan; tšŮlyān Tkha. S 103;  
tšiu:lyān Tkha. Ldo 46; tšŮlgā Őkha. V1 406 // cf.  
Ord. tšŮlgan M 718a// Mo. čiyulyan.

ČŮDENJE Tkha. tšŮdendzĚ; tšŮdĕndzĚ Tkha. Lv 79;  
tšiuĕndzĚ Tkha. Ldo 95; tšŮdzĕndz Sar. Va 202; //  
Mo.čŮdenĵe.

## D

DABASA(N) Tkha. dawāsā(n); dawasa(n) Tkha. P  
I951:I69; dawās Tkha. P I955:I21; Őkha. V1 III;  
dabasa Tkha. L 107 // cf. Ord. dawusu M I31a// Mo.  
dabusun.

DABASALA- Tkha. dawasālā-; // cf. Ord. dawusla-  
M I30b// Mo. dabusula-.

DABÁ ~ DAWÁ Tkha. dawá; dabā Dar. S 52; dawā(n)  
Tkha. P I951:I69; dawā Tkha. Lv I964:I84; Őkha.  
V1 244; davaa Tkha. Str 51 // cf. Ord. dawā M I30  
a// Mo. dabayan.

DABXACA- Tkha. daw<sup>k</sup>xatsā-; // cf. Ord. dawxutši-  
M I30b// Mo. dabquča-.

DABXI- Tkha. dawxī-, daw<sup>k</sup>xī-; dabxi- Tkha. P  
I951:I69, I970:I51; dawxi- Tkha. P I931:I68, I951:  
I69; dawx<sup>i</sup>ā Tkha. R I903:I7; daw<sup>k</sup>xix Tkha. C 26 //  
Mo. dabqi-.



DABTA- Tkha. daptă-, daftă-; dabtă Tkha. P I970:I52; daptax Tkha. Mö I975:303 // cf. Ord. dabta- M II0a// Mo. dabta-.

DAGINA Tkha. dagină; dagin Tkha. P I95I:I69; dagina Tkha. P I93I:I68 //Mo. dagina.

DAGJI- Tkha. dagdži-; // cf. Ord. dagdži- M II2a// Mo. dayji-.

DAĞA- Tkha. dağă-; daga- Tkha. P I95I:I69; daya Dar. S 52; dağă- Tkha. P I970:I39; dağă- Tkha. R I902:22; dağă- Tkha. P I955:I49 // cf. Ord. daga- M IIIa// Mo. daya-.

DAĞALDA- Tkha. dağaldă-; // cf. Ord. dagalda- M IIIb// Mo. dayaldu-.

DAĞALTA Tkha. dağaltă; dagalta Tkha. P I95I:I69 //Mo. dayalta.

DAĞŪL Tkha. dagúl; dagŭl Dg. RT I96I:I53 // cf. Ord. dagŭl M II2a// Mo. dayayul.

DAĞŪL- Tkha. dagúl-; dagŭl- Tkha. P I93I:I68, I95I:I69 // cf. Ord. dagŭl- M II2b// Mo. dayayul-.

DAIČILA- Tkha. daětšilă-; // cf. Ord. dātšila- M I32a// Mo. dayičila-.

DAIČIN Tkha. daětšin; // cf. Ord. dātšin, M I32a// Mo. dayičin.

DAILA- Tkha. daělǎ-; // cf. Ord. dāla- M I3Ia//  
Mo. dayila-.

DAIN Tkha. daēn; dain Tkha. P I95I:I69; dain  
Tkha. P I93I:I68; dāin Dar. S 53; dǎē Ōkha. V1 267;  
dān Ōkha. C I970:I46; Ōkha. C 2I9; dān Dar. Tt I99  
// cf. Ord. dān M I3Ib// Mo. dayin.

DAIR- Tkha. dāēr-; dǎērǎ- Ōkha.daira- Tkha.P  
I95I:I69;dāēr- Tkha.Lv I967:60;dair- Tkha. P I955:  
6I //cf. Ord.dāri- M I22b// Mo. dayari-.

DAISAN Tkha. daēsān; daisān Tkha. P I93I:I68,  
I95I:I69; dǎēsā Ōkha. V1 333 // cf. Ord. dāsūn M  
I3Ib// Mo. dayisun.

DAITA- Tkha. dāētǎ-; daita- Tkha. P I95I:I69;  
Dar. S 53 // cf. Ord. dātu- M I3Ib// Mo. dayita-.

DAIWALJA- Tkha. daēwaldzǎ-; // cf. Ord. dāwaldži-  
M I32a// Mo. dayibalja-.

DAL Tkha. dalǎ; dala Tkha. P I95I:I69, L I2I;  
dalǎ Tkha. P I93I:I68, I955:247, 75, Lv I964:I8I;  
dalǎ Tkha. Ldo 72; Dal Tkha. Lv I967:57 // cf. Ord.  
dala M II4b// Mo. dalan.

DALABČI Tkha. dalabtši, dalawtši; // cf. Ord.  
dalabtši M II4b// Mo. dalabči.

DALAI Tkha. dalaē; dalai Tkha. P I93I:I68, I95I:  
I69, L I2I; dalaē Tkha. S 54, P I970:I55; dalaē  
Tkha. Lv I964:I76, I967:9I; dal<sup>aē</sup> Tkha. P I955:77;  
dalā Tkha. Lv I964:I84; Dar. S 52, Tt I99 // cf. Ord.  
dalā M II5a// Mo. dalai.

DALAI- Tkha. dalaě-; dalaexa dalāxa daláxa Dar. CSh 40; dalāě Ōkha. Vl I44; dalāxa Dar. S 52; dalāxǎ Dar. Tt I98 // cf. Ord. dalā M II5a// Mo. dalayi-.

DALAL- Tkha. dalal-; dalal- Tkha. P I95I:I69 // cf. Ord. dalal- M II4b// Mo. dalal-.

DALAN Tkha. dalaŋ ; dalaŋ Tkha. P I93I:I68, I95I:I69; dalǎŋ Tkha. P I970:79 // cf. Ord. dalaŋ M II4b// Mo. dalang.

DALBAI- Tkha. dalbaě-; // cf. Ord. dalbā- M II5 a// Mo. dalbayi-.

DALBÁ(N) Tkha. dalbá; // cf. Ord. dalbā M II5a// Mo. dalbaya.

DALDALA- Tkha. daldalǎ-; // cf. Ord. daldala- M II5a// Mo. daldala-.

DALÍ- Tkha. dalí-; // cf. Ord. dalī M II6a// Mo. daliyi-.

DALIM Tkha. dalim; // cf. Ord. dalim M II6a// Mo. dalim.

DALǃÍ- Tkha. daldžǃ-; // cf. Ord. daldžī- M II5 b// Mo. dalǃiyi-.

DAM Tkha. dam; dam Tkha. S IO7, Mö I974:I88, I975:280, L 83; // cf. Ord. dam M II7a// Mo. dam.

DAMĴI- Tkha. damdžĩ-; // cf. Ord. damdži- M II7b// Mo. damji-.

DAMNA- Tkha. damnǎ-; // cf. Ord. damna- M II8a// Mo. damna-.

DAMNŪR Tkha. damnūr; // cf. Ord. damnūr M II8a// Mo. damnayur.

DAN Tkha. dan; dan Tkha. P I936:I6; dan Tkha. P I95I:I69 // cf. Ord. dan M II9a// Mo. dang.

DANXA Tkha. dan<sup>k</sup>xǎ; danxǎ Tkha. P I93I:I68, I955:I06; dan<sup>k</sup>xǎ Ōkha. Va I967:7; dan<sup>q</sup>xǎ Tkha. Lv I967:53; dan<sup>k</sup>x Dar. MSh I963:44 // cf. Ord. danxa M II9 b// Mo. dangqa.

DANSA(N) Tkha. dǎnsǎ; danǎ Tkha. Lv I964:I8I, I967:78 // cf. Ord. danǎ M I20a// Mo. dangsa.

DANŠALA- Tkha. dǎnsalǎ-; // cf. Ord. danšala- M I20a// Mo. dangsala.

DAXA(N) Tkha. daxǎ; daxa Dar. CSh 32; daxǎ Tkha. P I93I:I68, I955:74; daxǎ Tkha. Mö I975:283; dax Tkha. Mö I974:I88; dax Dg. RT I96I:I53 // cf. Ord. daxu M II3a// Mo. daqu.

DAXI- Tkha. dǎxĩ-; daxi- Tkha. P I95I:I69; dǎxi Dar. S 52; dǎxĩ- Tkha. Lv I964:I76; dǎx- Tkha. Mö I975:283 // cf. Ord. da<sup>k</sup>xi- M II3b// Mo. daki-.

DAXIN Tkha. dāxin; // cf. Ord. dā<sup>k</sup>xin M II4a//  
Mo. dakin.

DARA- Tkha. darā-; dara- Tkha. R<sup>1</sup> I903:5, P I95I:  
I69; Dg. RT I96I:I53; Dar. S 52; darā- Tkha. P  
I93I:I68, I936:8, I955:75; dar- Tkha. Mö I975:277  
// cf. Ord. daru- M I23b// Mo. daru-.

DARAĞALA- Tkha. daragälä-; // cf. Ord. dargula-  
M I2Ib// Mo. daruḡala-.

DARALA- Tkha. darlä-, darälä-; darla- Tkha. P  
I95I:I69 // cf. Ord. därula- M I2Ib// Mo. darula-.

DARALAGDA- Tkha. darlagdä-; daralägdä Tkha. Lv  
I967:45 // cf. Ord. darulagdä- M I24b// Mo. daru-  
layda-.

DARALTA Tkha. daraltä; daralta Tkha. P I95I:  
I69 // cf. Ord. darulta M I25a// Mo. darulta.

DARAŃGUÍLA- Tkha. darangüelä-; // cf. Ord. da-  
rangüīla- M I25a// Mo. darangyuyila-.

DARÁ Tkha. dará; darā Tkha. Lv I964:I84; dara:  
Tkha. Ido 38 // cf. Ord. darā M I20a// Mo. daraya.

DARÁLA- Tkha. darälä-; // cf. Ord. darāla- M  
I20b// Mo. darayala-.



DARBAĖAR Tkha. darawăĖar, darăwĖar; // cf. Ord. darwagar M I25b// Mo. dărbayar.

DARBALJA- Tkha. darwaldză-; // cf. Ord. darwal-dži- M I25b// Mo. darbalja.

DARBŪL Tkha. darwŭl; // cf. Ord. darwŭl M I26a// Mo. darbayul.

DARCAĖ Tkha. dartsag; // cf. Ord. dartsuk M I23b// Mo. darčuy.

DARDAI- Tkha. dardae-; // cf. Ord. dardă- M I2Ia// Mo. dardayi-.

DARI Tkha. dări; dări Tkha. Lv I964:I78; dăr Dg. Lde I957:26 // cf. Ord. dari M I22a// Mo. dari.

DARXALA- Tkha. darxal-; darxal- Dar. S 52 // cf. Ord. darxala- M I2Ib// Mo. darqala-.

DARXAN Tkha. darxan; darxaŋ Tkha. Mö I975:280; darxăŋ Tkha. Lv I964:I8I, Dar. S 52; darxăŋ Tkha. Lv I967:5I; darxă Ŗkha. V1 353 // cf. Ord. darxan M I2Ib// Mo. darqan.

DARSA(N) Tkha. darăs; darăsă Tkha. Ldo IO; dărăs Tkha. R I902:I4 // cf. Ord. darasu M I20b// Mo. darasun.

DARUĖA Tkha. darăĖă; darăyă Tkha. Lv I967:5I; darăyă Tkha. Ldo II; darga Tkha. L II2; dargă Tkha. P I93I:I68; Dar. S 52; dargă Tkha. P I970:II6; dargă Ŗkha. V1 III // cf. Ord. daruga M I24b// Mo. daruya.

DARUI Tkha. daruě, dar<sup>u</sup>ī, darī; darui Tkha. P I95I:I69; dar<sup>u</sup>ī Tkha. P I93I:I68; darī Dg. Lde 30 // cf. Ord. dar<sup>u</sup>ī M I24b// Mo. darui.

DARÚLĜA Tkha. darúlĝă, darúlăĝă; darūlag Dg RT I96I:I53 // cf. Ord. darulga M I24b// Mo. darulya.

DARWAI- Tkha. darwaě-; // cf. Ord. darwā- M I25 b// Mo. darbayi-.

DAS- Tkha. das-; dasa- Tkha. P I95I:I69 // cf. Ord. das- M I26a// Mo. das-.

DAWA- Tkha. dawă-; dawa- Tkha. P I93I:I68, P I95I:I69, dabaxă Dăr. S 52 // cf. Ord. dawa- M I30a// Mo. daba-.

DAWALĜĂ(N) Tkha. dawalĝă; // cf. Ord. dawalga M I30a// Mo. dabalyan.

DAWASAG Tkha. dawăsag; dawsaŋ Tkha. Mö. I975: 30I // cf. Ord. dawusak M I30b// Mo. dabusay.

DAWIRXAI Tkha. dăwīrxaě, dawarxaě; dabarxăē Tkha. MSh 35, dawarxaě Tkha. C 26 // cf. Ord. dă-wirxă M I30b// Mo. dabirqai.

D'AWXAR Tkha. dawxar, daw<sup>k</sup>xar; dawxar Tkha. P I95I:I69; daw<sup>k</sup>xar Tkha. MSh 44; daw<sup>q</sup>xar Tkha. C 26; dabxar Tkha. P I970:52; Dar. S 52; dawxăr Tkha. Lv I967:52; Ōkha. V1 259; dab<sup>k</sup>xăr Dkha. Va 7 // cf. Ord. dawxur M I30a// Mo. dabqur.

DAWŠI- Tkha. dawšĩ-, datšĩ-; // cf. Ord. dabšĩ-  
M IIOa// Mo. dabšĩ-.

DAWÚ Tkha. dawú; // cf. Ord. dawū M I30b// Mo.  
dabayu.

DAWXARLA- Tkha. daw<sup>k</sup>xarlǎ-, daw<sup>k</sup>xarǎlǎ-; // cf.  
Ord. dawxurla- M I30a// Mo. dabqurla-.

DAYAN Tkha. dayǎn; // cf. Ord. dajan M II3a//  
Mo. dayan.

DAYÁR Tkha. dayár //Mo. diyayar.

DÁ- Tkha. dá-; dā Tkha. R I902:22; Tkha. P I93I:  
I68, I95I:I69; Ōkha. V1 208; Dar. CSh 36 // cf.  
Ord. dā- M IO9a// Mo. daya-.

DÁĠA Tkha. dáġǎ; dāga Dar. CSh 64; dāga Dg. RT  
I96I:I53; dāġǎ Tkha. P I936:I3, I93I:I68; dāġǎ  
Ōkha. V1 208 // cf. Ord. dāga M IIIb// Mo. dayayan.

DÁĠĠAWAR Tkha. dāġġawar; dālgawar Tkha. Bo 39//  
Mo. dayalyaburi.

DÁMAL Tkha. dāmal; dāmal Tkha. P I95I:I69; dā-  
mǎl Ōkha. V1 208 // cf. Ord. dāmal M II7a// Mo.  
dayamal.

DÁMĠIRA- Tkha. dāmdžir-; // cf. Ord. dāmdžira-  
M II7b// Mo. dayamġira-.

DÁXI Tkha. dǎxĩ, dāěx; dāxĩ Tkha. P I955:I39;  
dā<sup>k</sup>xǎ Ōkha. V1 208; dāĩxi Khoť. Va I967:5; dāk

Ökha. Va! I964:20I // cf. Ord. dā<sup>k</sup>xi M I13b// Mo. dayaki.

DÁRA- Tkha. dár-; dāra- Tkha. P I95I:I69 // cf. Ord. dāra- M I20a// Mo. dayara-.

DÁWÚ Tkha. dāwú; dāwū Ökha. V1 242 // cf. Ord. dāwū M I30b// Mo. dabuu.

DEBIÚR Tkha. dew<sup>i</sup>úr; dewür Tkha. P I955:I58 // cf. Ord. dewür M I35a// Mo. debigür.

DEBSE Tkha. dewsě; dews Dg.RT I96I:I54// cf. Ord. debse M I32a// Mo. debse.

DEBTER Tkha. defter, dewter; debtër Tkha. P I93I:I68; dewter Tkha. Bo 39, Ldo 72; depter Tkha. Mö. I975:303, L I985:II3; defter Tkha. Mö I975:303, Ldo 62; degter Tkha. MSh I963:38; degter Dar. CSh 32 // cf. Ord. debter M I33a// Mo. debter.

DEBTÉ- Tkha. dewté-; dewtē- Tkha. P I955:I07 // cf. Ord. debtē- M I33a// Mo. debtege-.

DEGDE- Tkha. degdě-; degdē- Tkha. P I93I:I68, I955:I54, Lv I967:57 // Mo. degde-.

DEGÉ Tkha. degé; dēgē Tkha. R I902:2I; degē Tkha. P I95I:I69, Lv I967:9I; degee Tkha. P I970:II6 // cf. Ord. degē M I34b// Mo. degege.

DEL Tkha. del; del Tkha. P I93I:I68, I95I:I69 // cf. Ord. dāl M I36a// Mo. del.

DELBEL- Tkha. delbel-; // cf. Ord. delbel- M I36b// Mo. delbel.

DELBER- Tkha. delber-; delwer- Tkha. P I95I: I70 // cf. Ord. delbere- M I36a// Mo. delbere-.

DELEN Tkha. delen; delen Tkha. P I95I:I70 // cf. Ord. delin M I38a// Mo. deleng.

DELGE- Tkha. delgě-, delëgě-; delge- Tkha. P I95I:I70, I955:I57; Dg. RT I96I:I54; Dar. S 53 // cf. Ord. delge- M I36a// Mo. delge-.

DELGERE- Tkha. delger-; delgër- Tkha. P I93I: I38, I95I:I70; Dar. S 53 // cf. Ord. delgere- M I38a// Mo. delgere-.

DELGERENGÜI Tkha. delgerengüi; delgërëngüi Tkha. Lv I964:I78, I967:47,70; delgërëngüi Tkha. Ldo 52; delgerengü Ökha. C I4I // cf. Ord. delgereng<sup>u</sup>i M I38a// Mo. delgerenggüi.

DELIM Tkha. delem; delem Dg RT I96I:I53 // cf. Ord. delim M I38a// Mo. delim.

DELXEÍ ~ DELXÍ Tkha. delxí; delexī Dar. CSh 8; delxī Tkha. P I93I:I38, I95I:I70; I955:I9; Ökha. V1 287; delxii Tkha. P I970:63; delexā Dar. CSh 39; delkā Dar. Tt I92; delxā Dar. S 53 // cf. Ord. dele<sup>k</sup>xī M I37b// Mo. delekei.

DELÜ Tkha. delú; delü Ökha. Va I967:4 // cf. Ord. delü M I38b// Mo. deligün.



DEMÍ Tkha. demí; demí Tkha. P I95I:I70, S 68  
// cf. Ord. demí M I39a// Mo. demei.

DEMŤI- Tkha. demdžĩ-; demťi- Tkha. P I970:I42  
// cf. Ord. demdžĩ- M I39a// Mo. demťi-.

DEMŤILGE Tkha. demdžilgě, demdžĩlgě; // cf. Ord.  
demdžilge M I39a// Mo. demťilge.

DERE Tkha. derě; derě Tkha. P I936:8, Lv I967:  
5I; Dar. S 53; dĕrě Tkha. P I955:46; der Tkha. P  
I95I:I70, Mö I974:I85 // cf. Ord. dĕre M I40b//  
Mo. dere.

DERELE- Tkha. derlě-, derĕlě-; derlě- Tkha. P  
I93I:I68 //cf. Ord. derele- M I4Ia// Mo. derele-.

DĚRESE(N) Tkha. derĕs; derĕs Tkha. P I93I:I68;  
derĕs Tkha. Mö I975:280; dĕrsě Tkha. Lv I967:78  
// cf. Ord. deresũ M I4Ia// Mo. deresũn.

DERGEDE Tkha. dergedě; dergede Tkha. P I95I:  
I70; dergĕdĕ Tkha. P I93I:I68 // cf. Ord. dergede  
M I4Ia// Mo. dergede.

DESELEGČI Tkha. desĕlegtšĩ; deslegčĩ Tkha. P  
I970:53// Mö. deselegčĩ.

DEW- Tkha. dew-; dewex Tkha. Tc I967:246; dewě-  
Tkha. P I93I:I68 // cf. Ord. dewe- M I44b// Mo. de-  
bi-.

DEWES- Tkha. dewës-; debis- Tkha. P I95I:I70;  
dewës- Tkha. P-I955:I07 // cf. Ord. dewis- M I45a//  
Mo. debis-.

DEWESGER Tkha. dewisger, dewisxer; debisxer  
Tkha. P I95I:I70, L I09; debisxër Dar. S 53;  
dews<sup>k</sup>xër Tkha. C 28 // cf. Ord. dewis<sup>k</sup>xer M I45a//  
Mo. debisker.

DEWŠI- Tkha. dewšī-; dewšī- Tkha. Lv I967:5I,  
78 // cf. Ord. debši- M I32b// Mo. debsi-.

DÉDE Tkha. dédě; dēde Tkha. P I95I:I70, Lv  
I967:46; dēdě Tkha. P I93I:I68 // cf. Ord. dēdū M  
I33b// Mo. degedü.

DÉDES Tkha. dédes; // cf. Ord. dēdūs M I33b//  
Mo. degedūs.

DÉGŪR Tkha. dégūr; dēgūr Tkha. P I93I:I68, I95I:  
I70; Dar. S 53; dēgēr Lg. RT I96I:I53 // cf. Ord.  
dēgūr M I35b// Mo. degegūr.

DÉŽI Tkha. dédžī; // cf. Ord. dēdži M I33b//  
Mo. degeži.

DÉL Tkha. dél; dēl Tkha. R I902:2I; P I93I:I68,  
I936:8, I95I:I70, I955:62, S 77; Dar. S 53; Ōkha.  
Vl 255; Dg. RT I96I:I53; deel Tkha. P I970:I46;  
dewěl Ōkha. C I39 // cf. Ord. dēl M I36a// Mo. debel.

DÉRE Tkha. déřě; dēre Tkha. P I95I:I70; Dar. Tt 200; dērě Tkha. R I902:9, P I93I:I68, I936:8, I955:I06, Lv I964:I77; Dar. S 53; Őkha. Vl I94; de:r Tkha. Mō I974:I85, Ldo 40; deer Tkha. P I970:I38; dēr Tkha. S 68 // cf. Ord. dēre M I40b// Mo. degere.

DÉREM Tkha. dérēm; dērēm Tkha. P I93I:I68; dē-rim Őkha. S 53 // cf. Ord. dērme M I4Ib// Mo. de-germe.

DÉREMDE- Tkha. déremdě-; dērěmdě- Tkha. P I93I:I68 // cf. Ord. dērmede- M I4Ib// Mo. degermede-.

DÉSE(N) Tkha. désě; dēs Tkha. P I955:62; Őkha. Vl 2I5 // cf. Ord. dēsũ M I43b// Mo. degesũn.

DÉŠI Tkha. déšĩ; déši Tkha. P I936:2I; dēši Tkha. P I93I:I68, I95I:I70 // cf. Ord. dēši M I44a// Mo. degegsi.

DÉWER Tkha. déwěr; dēwer Dg. RT I96I:I54; dēwěr Őkha. Vl 239; déberi Tkha. L I27 // cf. Ord. dēwũr M I45a// Mo. degebũr

DÍLDE- Tkha. díldě-; dīlde- Tkha. P I95I:I70; dīldě- Tkha. P I93I:I68 // cf. Ord. dīlte- M I45b// Mo. deyilde-.

DÍLE- Tkha. dílě-; dīl- Tkha. P I93I:I68, I95I:I70, S 8I; Dg. Lde 30; Dar. CSh 23; di:l Tkha. Mō I974:I86; dēl Dar. S 53 // cf. Ord. dīl- M I45b// Mo. deyil-.

DÍLENXI Tkha. dílěnxĩ; dīlenxĩ Tkha. Lv I967:  
93. // Mo. deyilengki.

DOBTOL- Tkha. dobtol-, doftol-; dobtōl- Őkha.  
Vl 387; dobtāl- Tkha. P I955:29 // cf. Ord. dubtul-  
M I58b// Mo. dobtul-.

DOGDOL- Tkha. dogdol-; // cf. Ord. dogdol- M  
I47a// Mo. doydul-.

DOGŠIN Tkha. dogšin, dokšin, došxin; došxĩn  
Tkha. P I93I:I68; došxin Tkha. P I95I:I70; došgin  
Tkha. C 26; došxĩn Dar. S 53; došxi Őkha. Vl 34I  
// cf. Ord. doyšin M I48a// Mo. doysin.

DOĞOL- Tkha. doğol-; // cf. Ord. dogol- M I47b//  
Mo. doyula-.

DOĞOLON' Tkha. doğōlon; dogālān Tkha. P I955:I49;  
dogolān Dar. S 53 // cf. Ord. dogolon M I47b// Mo.  
doyulang.

DOLĠIŌN Tkha. dolġiŏn; doligō(n) Tkha. P I95I:  
I70 // Mo. dolgiyan.

DOLÓ(N) Tkha. doló; dolōn Tkha. P I936:I4, I95I:  
I70; dolo:n Tkha. Mö I975:298; doloon Tkha. P I970:  
79; dolō(n) Tkha. P I955:246; dolōā Tkha. R I902:  
2I; dolān Dar. S 53; dolō Őkha. Vl I97; dolō Tkha.  
P I93I:I68, I955:75, S 68; doló Tkha. L I2I // cf.  
Ord. dolō M I50b// Mo. doluyan.

DOLÓ- Tkha. doló-; dolō- Őkha. Vl 20I; Dar. S  
53: // cf. Ord. dolō- M I50b// Mo. doluya-.

DOMNO- Tkha. domnō-; domnax Tkha. L 83 // cf.  
Ord. domno- M I5Ib// Mo. domla-.

DOMOG Tkha. domog; // cf. Ord. demok M I5Ib//  
Mo. domuy.

DONĠODO- Tkha. donġodō-; dongodo- Tkha. P I95I:  
I70; dōngōdō Tkha. P I970:I34; donyōd- Ōkha. V1  
397 // cf. Ord. dongod- M I5Ib .

DOXIÓ Tkha. doxió; dox<sup>i</sup>ō Ōkha. V1 203 // cf. Ord.  
do<sup>k</sup>xō M I50b// Mo. dokiya.

DOTONO Tkha. dotonō; // cf. Mo. dotuna.,

DOTOR Tkha. dator; dator Tkha. P I95I:I70; do-  
tōr Tkha. S 76, Lv I967:57; Tkha. P I970:67; Dar.  
S 53; totor Ōkha. MSh 40; dotār Tkha. P I955:I06,  
Lv I964:I8I // cf. Ord. dotōr M I54b// Mo. dotur.

DOTORLO- Tkha. datorlō-, datorōlō-; datorlo-  
Tkha. P I95I:I70 // cf. Ord. datorlo- M I54b// Mo.  
doturla-.

DOTÓDO Tkha. dotódō; dotōdō Tkha. P I93I:I68;  
dotōdā Tkha. P I955:207 // cf. Ord. dotōt M I54b//  
Mo. dōtuyadu.

DOWO Tkha. dowō; dowo Tkha. P I95I:I70 // cf.  
Ord. down, M I55a// Mo. dobung.

DÓRO Tkha. dórō; dōro Ōkha. V1 256 // cf. Ord.  
dorō M I52b// Mo. दौरा.



DÖČI(N) Tkha. dötšĩ, dötšin; dötšin Dar. S 53; dötši<sup>o</sup>n Tkha. Ldo 2I; dočin Tkha. P I970:79; dötši Tkha. P I955:I06, 247, I93I:I68 // cf. Ord. dötši M I58a// Mo. döčin.

DÖL Tkha. döl; döl Dg. RT I96I:I54 //Mo. dölü.

DÖNGÖ Tkha. döngö; dönggö Tkha. L 76 // cf. Ord. döngö M I56a// Mo. döngge.

DÖNGÖ- Tkha. döngö-; döngü- Ökha. V1 25I // cf. Ord. döngö- M I56b// Mo. döngge-.

DÖNGÖLÖ- Tkha. döngölö-; // cf. Ord. döngölö- M I56b// Mo. dönggele-.

DÖRÖ Tkha. dörö; dörö Tkha. P I95I:I70; dörä Dar. S 53, CSh 32; dörö Ökha. Va I967:4 // cf. Ord. dörö M I57a// Mo. dörüge.

DÖRWÖ(N) Tkha. dörwö(n), döröw; dörbēn Dar. S 53; dörböñ Tkha. P I970:79; dörwön Tkha. P I95I:I70; dörwě(n) Tkha. P I955:244; dörwũ(n) Tkha. P I93I:I68; dörwü Ökha. V1 I63; dörũũ Ökha. Be 279; dūrwa Tkha. R I902:35; döröwö Tkha. Ldo 32; dörbö Tkha. L 98; dörüb Dg. RT I96I:I55 // cf. Ord. dörwö M I57a// Mo. dörbe.

DÖRWÖLJIN Tkha. dörwöldžin; dörwöldžin Tkha. P I95I:I70; dörwöldžön Tkha. Tt 249, Tc I970:I48; dörböljin Tkha. L II3 // cf. Ord. dörwöldžin M I57b// Mo. dörbeljin.

DÖŠI Tkha. döšĩ; döši Tkha. P I955:I24; döš Tkha. MSh 40 // cf. Ord. döšö M I58a// Mo. döši.

DUĞUI Tkha. duğuě, duğı; dugui, dugĩ Dar. CSh 32 // cf. Ord. dugũĩ M I59b// Mo. duyui.

DUĞUÍLA- Tkha. duğuělă-; // cf. Ord. dug<sup>u</sup>ĩla- M I59b// Mo. duyuyilă-.

DUĞUÍLAN Tkha. duğuílan; // cf. Ord. dug<sup>u</sup>ĩlan M I60a// Mo. duyuyilang.

DUĞURIG Tkha. duğurig, duğărig; // cf. Ord. dugurag M I60a// Mo. dūyuriy.

DULÁLA- Tkha. dulálă-; // cf. Ord. dulāla- M I61a// Mo. dulayala-.

DULÁN Tkha. dulán; dulān Tkha. P I955:3I, Bō 60; dulā Ōkha. V1 I74 // cf. Ord. dulān M I61a// Mo. dulayan.

DUNDA Tkha. dundă; dunda Tkha. P I951:I70; dundă Tkha. P I931:I68, S 76, P I955:3I, L 83; Ōkha. V1 348 // cf. Ord. dunda M I61b// Mo. dunda.

DUXU(N) DUXA(N) Tkha. duxă; duxă Dar. S 53 // cf. Ord. duxu M I60b// Mo. duqu.

DURA Tkha. dură; dura Tkha. R I903:9; dură Tkha. Ldo 68; Dar. S 53; dur Tkha. Mō I974:I89 // cf. Ord. dura M I63a// Mo. dura.

DURALA- DURULA- Tkha. durălă-; durla- Dar. S 53 // cf. Ord. durala- M I63b// Mo. durala-.

DURAS- Tkha. durās-; duras- Tkha. P I95I:I70;  
Dar. S 53// Mo. duraš-.

DURASXAL Tkha. durāsxal; durasxāl Dar. S 53//  
Mo. durasqal.

DURDUŇ Tkha. durdūŇ, durdāŇ ; // cf. Ord. dur-  
dūŇ M I63b// Mo. durdung.

DUSU- Tkha. dus-; duš- Tkha. P I93I:I68 // cf.  
Ord. dus M I64b// Mo. dušu-.

DUSUL Tkha. dušul, dušāl; // cf. Ord. dusul M  
I66a// Mo. dusul.

DUTÚ Tkha. dutú; dutū Tkha. P I955:I06 // cf.  
Ord. dutū M I67a// Mo. dutayu.

DÚ Tkha. dú; dū(n) Tkha. P I95I:I70, I955:68;  
duu Tkha. P I970:I6I; dū Dar. S 53, Tt 20I; du:  
Tkha. Ldo 72 // cf. Ord. dū M I58b// Mo. dayun.

DÚČI(N) Tkha. dúčšin; dūtši Dar. S 53 // cf. Ord.  
dūtši M I67b// Mo. dayučin.

DÚDA- Tkha. dúdā-; dūda- Tkha. R I903:5; Tkha.  
P I95I:I70; Dar. S 53; dūdā- Tkha. P I93I:I68;  
Ōkna. V1 283; duudā- Tkha. P I970:I49 // cf. Ord.  
dūda- M I58b// Mo. dayuda-.

DÚDALĚA Tkha. dúdalĚā, dudālaĚā; // cf. Ord.  
dūdalĚa M I58b// Mo. dāyudalyā.

DÚĜAR- Tkha. dúĝār-; dūgar- Tkha. P I95I:I70;  
dūĝūr- Ökha. V1 420 // cf. Ord. dūgar- M I59a//  
Mo. duuĝar-.

DÚLA- Tkha. dúlā-; dūlā- Tkha. P I93I:I68;  
dūl- Tkha. P I95I:I70; Ökha. Be 279; Dar, S 53  
// cf. Ord. dūla- M I60b// Mo. dayula-.

DÚLAĜA Tkha. dúlāĝā; dūlgā Ökha. V1 2I4  
// cf. Ord. dūlga M I6Ia// Mo. duĝulĝa.

DÚN Tkha. dū; // cf. Ord. dū M I58b// Mo. dayun.

DÚRAI- Tkha. dúrai-, dúriá-; // cf. Ord. dūrā-  
M I63a// Mo. dayuriya-.

DÚS- Tkha. dúś-; dūs- Tkha. Lv I967:93, Mö I974:  
302 // cf. Ord. dūs- M I64b// Mo. dayus-.

DÜGENE- Tkha. düĝeně-; dügen Tkha. Láo 79; //  
Mo. düngne-.

DÚLÍ Tkha. dúlī; dūlī Dar. CSh 32; dūlī Ökha.  
V1 287; Dg. Lde 30 // cf. Ord. dūlī M I70a// Mo.  
dülei.

DÜŃ Tkha. dūŋ; dūŋ Tkha. Láo 36 // cf. Ord.  
dūŋ M I70b// Mo. düng.

DÜRI Tkha. dúrī, dúrě; // cf. Ord. dūri dūrū  
M I72a// Mo. düri.

DÜRIM ~ DÜREM Tkha. dürem; dürem Tkha. Tc I969:  
252 // cf. Ord. dūrim M I72a// Mo. dürim.

DÜRSE Tkha. dursě; dursě Tkha. Lv I967:60,94  
// cf. Ord. dursü M I72a// Mo. dursün.

DÜRSELE- Tkha. dursele-; // cf. Ord. dursüle-  
M I72a// Mo. dursüle-.

DÚ Tkha. dú; dū Tkha. P I93I:I68, I936:I6, I95I:  
I70; dū Tkha. S 82, P I955:69, Bo 39; Dar. S 53;  
dũ Tkha. Str 23, P I970:I52; dú Tkha. L 90; dū  
Ökha. V1 2I5 // cf. Ord. dū M I67b// Mo. degü,degüü.

DÚJILE- Tkha. dūdžilě-; // cf. Ord. dūdžile- M  
I67b// Mo. degüjile-.

DÚJIN Tkha. dūdžin; dūdžin Tkha. P I95I:I70  
// cf. Ord. dūdžin M I68a// Mo. degüjing.

DÚLI- Tkha. dúl-;dü:lex Tkha. Mö I974:I86; Mo.  
degüli-.

DÜRE- Tkha. dūr-; dūr- Tkha. P I93I:I68, I95I:  
I70; dūr- Tkha. Š 79, Dg. RT I96I:I55; Dar. S 53  
// cf. Ord. dūr- M I7Ia// Mo. dügür-.

DÜREN Tkha. düren; düren Tkha. P I95I:I70;  
dūrũ Ökha. V1 326 // cf. Ord. düren M I7Ib// Mo.  
dügüreng.

DÜRGE- Tkha. dúrgě-, dúrěgě; dūrge- Tkha. P I93I:  
I68, I95I:I70 // cf. Ord. dūrge- M I7Ib// Mo. dü-  
gürge-.



## E

EBDE- Tkha. ewdë-; ebde- Tkha. P I93I:I69; ëb-  
de- Dg. RT I96I:I57; ebdë- Tkha. P I970:52; evd-  
Tkha. Str 42 // cf. Ord. ebde- M 227a// Mo. ebde-.

EBDER- Tkha. ebder-; ebder- Dar. S 45 // cf. Ord.  
ebdere- M 227b// Mo. ebdere-.

EBDERXEI, EBDERXÍ Tkha. ebderxeí, ebderxí; eb-  
derxī Dar. CSh 62 // cf. Ord. ebder<sup>k</sup>xī M 227b// Mo.  
ebderkei.

ECEG Tkha. etseg; etsegë Dar. S 45; etsëgë Tkha.  
P I936:I3, I955:57; etseg Tkha. Tc I969:246, Ldo  
94; Ökha. Vl I08; Dg RT I960:I6; etsëg Tkha. Lv  
I967:50, P I970:I5I // cf. Ord. etšige M 250b// Mo.  
ečige.

ECES Tkha. etses; etsës Tkha. P I955:56, Lv  
I967:I2, Tc I969:253 // cf. Ord. etsûs M 25Ia// Mo.  
ečûs.

ED Tkha. ed; ed Ökha. Vl 342; Dar S 45 // cf.  
Ord. ed M 228b// Mo. ed.

EDE Tkha. edë; ëde Tkha. P I955:47; edë Ökha.  
Vl 342; Dar. S 45; ed Tkha. P I95I:I72, I955:I09,  
Lv I964:I8I; ëd Tkha. Lv I967:44 // cf. Ord. ede M  
228b// Mo. ede.

EDEGE- Tkha. eděge-; edege- Tkha. P I93I:I69, I95I:I72 // cf. Ord. edege- M 228b// Mo. edege-.

EDEGÉR Tkha. eděgér; edēgēr Tkha. P I970:I44// Mo. edeger.

EDLE- Tkha. edlě-, edělě-; edlě- Tkha. P I970:53 // cf. Ord. edle- M 229b// Mo. edle-.

EDLEL Tkha. edlel, edělel; edlel Tkha. P I95I:I72; edlěl Tkha. Lv I967:93 // cf. Ord. edlel M 229a// Mo. edlel.

EGCE Tkha. egtsě, ektsě, extsě; egtse Tkha. P I970:32; egtsě Tkha. Lv I967:93; egtš Dg. RT I96I:I57; ektsě Dar. S 45 // Mo. ekče.

EGEČI Tkha. egetšĭ; egetši Tkha. P I955:52, I970:I52, L 90, Ldo II2; egetšĭ Tkha. P I93I:I69, I936:I3; Ökha. V1 I24; Lar. S 45; egeči L (Études mongoles, I985, XVI) II2 // cf. Ord. egetši M 23Ib// Mo. egeči.

EGEM Tkha. egem; egēm Ökha. V1 226; Mo. egem.

EGEŠIG Tkha. egěšig; egešig Tkha. P I95I:I72; egšĭk Ökha. V1 I44 // cf. Ord. egešig M 23I // Mo. egesig.

EGNE- Tkha. egne-, egěne-; egne- Tkha. I95I:I72, Lv I964:I79 // cf. Ord. enĭne- M 242a// Mo. engne-.

EGNÉ Tkha. egné, egěné; egnē Tkha. P I970:53  
// cf. Ord. ennē M 242a// Mo. engnege.

EŽI Tkha. édžī; e:džī Tkha. Ldō 8I; e:dž Tkha.  
P I970:I34, Mö I974:I92; ēdž Őkha. Be 284; Dg. RT  
I960:I3; édžě Dar. S 46; idžī Tkha. P I936:I9; eži,  
iži Tkha. L 57 // cf. Ord. ēdži M 229b// Mo. eži.

EJELE- Tkha. edzělě-; edzělě- Tkha. P I93I:I69;  
edzel- Dar. S I93I:45 // cf. Ord. edžile- M 229b//  
Mo. ejele-.

EJEN Tkha. edzen; edzēn Tkha. P I93I:I69, S 99,  
Ldō 90; Őkha. Vl I48; Dar. S 45; ēdzēn Tkha. P  
I955:47 // cf. Ord. edžin M 230a// Mo. ežen.

EJERXEG Tkha. edzerxeg; edzerxěk Dar. S 45 // cf.  
Ord. edžir<sup>k</sup>xeg M 230b// Mo. eđerkeg.

ELBEG Tkha. elbeg; elbęg Tkha. Lv I967:53, P  
I970:30; elběk Őkha. Vl 388; Dar. S 45; eweg Tkha.  
MSH 44, C 29; iwleg Khot. MSH 49 // cf. Ord. elbek  
M 234a// Mo. elbeg.

ELČI Tkha. eltš; eltši Tkha. L II4; ěltši Tkha.  
P I955:47; Dar. S 45; eltšī Őkha. Vl I50; iltšī  
Tkha. S I66; elči L(Études mongoles, I985, XVI)  
II4 // cf. Ord. ěltši M 237a// Mo. elči.

ELČIN Tkha. ěltšin; ěltšī Őkha. Vl 353 // Mo. el-  
čin.

ELDE- Tkha. eldě-; elde- Tkha. P I95I:I72; ěl-  
de- Dg. RT I96I:I57 // cf. Ord. elde- M 234b// Mo.  
elde-.

ELDEW Tkha. eldew; eldeb Tkha. P I95I:I72 // cf.  
Ord. eldep M 234b// Mo. eldeb.

ELDÚR Tkha. eldúr; eldūr Sar. Va 99; eldör Dar.  
CSh 36 // cf. Ord. eldūr M 235a// Mo. eldegür.

ELESE(N) Tkha. elesě; elesen Dar. S 45; elese  
Tkha. L (Études Mongoles I985, XVI) II4; elesě  
Tkha. Ldo I5; eles Tkha. Tc I969:247; elės Tkha.  
P I93I:I69, I970:38; elis Őkha. Vl I56; els Tkha.  
Tc I969:247 // cf. Ord. elesũ M 236b// Mo. elesũn.

ELÉ(N) Tkha. elé; elē Tkha. P I955:45 // cf. Ord.  
ēlē M 235b// Mo. eliyen.

ELIGE(N) Tkha. eligě, elegě; elige Dar. CSh 38;  
elegen Dar. S 45; elege Tkha. P I95I:I72; eleg  
Tkha. Tc I969:246; elig Dg. RT I960:8; ělēg Tkha.  
P I955:46; elěk Őkha. Vl I24; elgě Tkha. Lv I967:  
9I // cf. Ord. elege M 236a// Mo. eligen.

ELIGEBČI Tkha. elĭgebtšĭ, elĕgewtšĭ; elgebtšĭ  
Őkha. Va I970:I00 // Mo. eligebčĭ.

ELIGLE- Tkha. eliglē-, eligelē-, eleglē-, ele-  
gělē-; elĕgle- Sar. Va 99 // cf. Ord. elegele- M  
236a// Mo. elĭgele-.

ELJIGE(N) Tkha. ěldžigě, ildžigě; eldžigě Őkha. V1 224; ěldžig Tkha. P I955:47; eldžīg (eldžīgěn-) Tkha. P I93I:I69, I955:47; ildžige(n ), ildžigen, Tkha. P I936:I78; ildžig M I974:I98; ildžīg Tkha. S 52 // cf. Ord. eldžige M 234b// Mo. eljigen.

EMČI Tkha. emtšī; emtši Tkha. P I95I:I72, L 90; emtšī Tkha. P I93I:I69, Lv I967:I2 // cf. Ord. emtši M 239a// Mo. emči.

EME Tkha. emě; emě Tkha. P I936:I6, I95I:I72, Ldo 8I; Őkha. V1 I34; Dar. S 45; em Tkha. S 77, P I955:I0I, I970:36, Mō I974:I88 // cf. Ord. eme M 237b// Mo. eme.

EMEGEN Tkha. eměgen; eměgen Tkha. Ldo I4; emegěn, Dar. S 45; Dg. RT I96I:I58; emgěn, Tkha. P I93I:I69, I955:I53 // cf. Ord. emegen M 238a// Mo. emegen.

EMĚL Tkha. emél; emēl Tkha. P I93I:I69, I936:I3, I95I:I72, S 79; P I955:45, I970:II8; Dg. RT I96I:I58; emāl Dar S 45 // cf. Ord. emēl M 238a// Mo. emegel.

EMGEG Tkha. emgeg; emgěg Tkha. P I970:53 // cf. Ord. emgek M 238b// Mo. emgeg.

EMJĚR Tkha. emdžier; imdžēr Khot. MSh 48; ěmdžēr Dg. RT I96I:I58; endžēr Tkha. C 27, Va I970:37; endžēr Tkha. MSh 42 //Mo. emjyer.



EMJEG Tkha. emdzeg; emdzëg Tkha. Lv I967:95 //  
Mo. emjeg.

EMNE- Tkha. emně-; emne- Tkha. P I95I:I72; Dar.  
S 46; ěmne- Tkha. P I955:I59; emně- P I970:53  
// cf. Ord. emne- M 238b// Mo. emne-.

EMTERXEÍ~EMTERXÍ Tkha. enterxeí, enterxí; // cf.  
Ord. enter<sup>k</sup>xī M 239a// Mo. enterkei.

ENDE Tkha. endě; ende Tkha. P I95I:I72; endě  
Tkha. P I93I:I69; I955:52, Lv I964:I83, I967:I2,  
P I970:36 // cf. Ord. ende M 239a// Mo. ende.

ENDŮ Tkha. endũ; // cf. Ord. endũ M 239b// Mo.  
endegũ.

ENE Tkha. eně; ene Tkha. P I95I:I72, I955:52;  
eně Tkha. P I93I:I69, I955:52; Lv I964:I77, I967:  
44; eně Tkha. Ldo 74, L 32; Őkha. Vl I49; Dar. S  
45; ěn Dg. RT I960:8, I96I:I58 // cf. Ord. ene M  
239b// Mo. ene.

ENER- Tkha. ener-; // cf. Ord. enere- M 240b//  
Mo. eneri-.

ENEREL Tkha. eněrel; eněřel Tkha. P I93I:I69  
// cf. Ord. enere1 M 240b// Mo. eneril.

ENXE Tkha. en<sup>k</sup>xě; enxe Tkha. P I95I:I72, I970:  
36; en<sup>k</sup>xě Tkha. Lv I967:49, Tc I967:I8; Őkha. Va  
I967:7; en<sup>k</sup>x Őkha. Be285 // cf. Ord. en<sup>k</sup>xe M 24Ib//  
Mo. engke.

EN Tkha. en; en Tkha. P I955:45 // cf. Ord. en  
M 24Ia// Mo. eng.

ENGER Tkha. enger; engër Tkha. P I970:53; Dg.  
RT I960:8 // cf. Ord. enger M 24Ib// Mo. engger.

ENGESSEG Tkha. engëseg; // cf. Ord. en<sup>k</sup>xesge M  
24Ib// Mo. enggeske.

EXE Tkha. exě; exě Tkha. R I902:37I, P I936:I6,  
S 74, Lv I967:44,49,54, Ldo I3, L 43; Őkha. V1 I3I;  
exi(n) Tkha. P I95I:I72; exě Tkha. P I955:I46, Lv  
I964:I80, Mö I974:I87, P I970:36; e<sup>k</sup>xě Tkha. C 33;  
exě Dar. S 45; Dar. CSh 38 // cf. Ord. e<sup>k</sup>xe M 232b//  
Mo. eke.

EXENER Tkha. exëner; exenër Dar. S 45; exënër  
Tkha. P I93I:I69, I936:I6, I95I:I72, Ldo I4; exner  
Tkha. Bo 6I // cf. Ord. e<sup>k</sup>xener M 233a// Mo. ekener.

EXIN Tkha. exin, exen; exĩn Dar. S 45; exi(n)  
Tkha. P I95I:I72 // cf. Ord. e<sup>k</sup>xin M 233b// Mo.  
ekin.

EXLE- Tkha. exlě-, exělě-; exíle- Dar. S 45;  
exil- Tkha. P I93I:I69, I95I:I72 // cf. Ord. e<sup>k</sup>xile-  
M 233b// Mo. ekile.

ERČI Tkha. ertšĩ; ertšĩ Tkha. Lv I967:53 // Mo.  
erči.

ERDEM Tkha. erdem; erdem Tkha. P I95I:I72; erdem Tkha. Ldo 72; erdēm Tkha. P I93I:I69, I936:I3, Lv I967:53, P I970:54; Dar. S 46; Őkha. V1 I50 // cf. Ord. erdem M 242b// Mo. erdem.

ERDEMTEN Tkha. erdemten; erdēmtēn Tkha. Ldo 68// Mo. erdemten.

ERDENI Tkha. erdenī, erdeně; erdeni Tkha. P I95I:I72, L (Études Mongoles, I985, XVI) II2; Őkha. V1 332; erdeně Dar. S 46 // cf. Ord. erdeni M 242b// Mo. erdeni.

ERE Tkha. erě; ere Tkha. P I95I:I72; erě Tkha. P I93I:I69, I936:I6, I970:II6; Őkha. V1 I34; Dar. S 46; er Dkha. Va I4; Dg. RT I96I:I58 // cf. Ord. ere M 242b// Mo. ere.

EREG Tkha. ereg; ergi Tkha. P I93I:I69; Dar. S 46 // cf. Ord. erge M 244b// Mo. ergi.

ERELXEG Tkha. erelxeg; erělxěg Tkha. Lv I967:94 // Mo. erelkeg.

EREXEÍ~EREXÍ Tkha. erěxeí, erěxí; erxī Tkha. P I955:90; Őkha. Be I5I; Dg. RT I96I:I58; er<sup>k</sup>xī Őkha. Be 286; erxā Dar. S 46 // cf. Ord. ere<sup>k</sup>xī M 243a// Mo. erekei.

ERÉN Tkha. erén; erēn Tkha. P I95I:I73; erān Dar. S I99 // cf. Ord. erēn M 244a// Mo. eriyen.

ERGI- ERGE- Tkha. ergě-; ergi- Tkha. P I955:46; Őkha. V1 270; ergi- Dar. S 46; ěrgě- Dg. RT I960: 8, I96I:I58; erge- Tkha. P I93I:I69, I95I:I73, I970:II6, Tc I969:246 // cf. Ord. erge- M 244 // Mo. ergi-.

ERGŮL Tkha. ergŮl; ergŮl Tkha. P I95I:I73 // cf. Ord. ěrgŮl M 245b// Mo. ergigŮl.

ERIXE Tkha. erixě, erexě; erixe Tkha. P I95I: I73; Dar. CSh 38 // cf. Ord. ere<sup>k</sup>xe M 243a// Mo. erike.

ERMELJE- Tkha. ermeldzě-; ermeldzěxě Tkha. P I970:54 // Mo. ermeljě-.

ERXE Tkha. erxě; erxě Tkha. P I93I:I69, I936: 23, I95I:I73; er<sup>k</sup>xě Őkha. V1 402 // cf. Ord. er<sup>k</sup>xe M 246b// Mo. erke.

ERXETEN Tkha. erxěten; er<sup>k</sup>xten Tkha. C 27 // cf. Ord. er<sup>k</sup>xeten M 247a// Mo. ěrketen.

ERXILE-~ERXELE- Tkha. erxilě-, erxelě-; erxele- Dar. S 46 // cf. Ord. er<sup>k</sup>xele- M 246b// Mo. erkele-.

ERXILEGČI Tkha. erxĭlegtšĭ; erxilěgtšĭ Tkha. P I970:46 //Mö. erkilegčĭ.

ERXIM Tkha. erxĭm, erxem; erxĭm Tkha. P I93I: I69; erxem Tkha. Tc I969:246; erxěm Tkha. P I970: I32; er<sup>k</sup>xem Khot. C 57 // cf. Ord. er<sup>k</sup>xem M 247a// Mo. erkim.

ERXIMLE- Tkha. erximělě-, erxemělě-; // cf. Ord. er<sup>k</sup>xemle- M 247a// Mo. erkimle-.

ERTE Tkha. ertě; ertě Tkha. P I95I:I73; Dar. S 46; ěrtě Tkha. P I955:I62, Lv I967:I2, P I970:I50, Ldo 69 // cf. Ord. erte M 247b// Mo. erte.

ERÚ Tkha. erú; erū Tkha. P I95I:I72, C 33; Dg. RT I96I:I58; Sař. Va I970:I00; Dar. CSh 38 // cf. Ord. erū M 248b// Mo. eregü.

ERÚL Tkha. erúl; erül Ökha. Vl I56; eröl Dar. CSh 37 // cf. Ord. erül M 248b// Mo. eregül.

ERWÉXEÍ~ERWÉXÍ Tkha. erwéxí; erwēxī Tkha. P I955:46; ěrbéxī Tkha. P I970:II6; Dg. Lde 35; erwēxē Dkha. Va I967:6 // cf. Ord. erwē<sup>k</sup>xī M 248b// Mo. erbegekei.

ESEGEI~ESEGI Tkha. esěgí; esegī Tkha. P I93I:I69, I95I:I73; <sup>i</sup>esěgi: Tkha. Ldo I4; ěsgī isgī Ökha. Be 289; Dg. RT I960:8; išěgī Tkha. S 92 // cf. Ord. esegī M 249a// Mo. isegei.

ESERGÚ Tkha. esergú; // cf. Ord. esergū M 249a// Mo. esergü.

ESERGÚCE Tkha. esergútsě-; //cf. Ord. esergūtši- M 249a// Mo. esergüče-.

ESGE- Tkha. eske-, esxe-; esgěxe Tkha. Lv I967:I2; esgěxě Tkha. P I970:53 // cf. Ord. es<sup>k</sup>xe- M 249.a// Mo. eske-.



ESGÜR Tkha. esgūr, eskūr, esxūr; <sup>i</sup>esgü:r Tkha.  
Ldo I4 // cf. Ord. ës<sup>k</sup>xūr M 249b// Mo. eskegür.

EŠI Tkha. ešī; ěši Tkha. Lv I967:44,68 // cf.  
Ord. ěši M 249b// Mo. eši.

ETEGĚD Tkha. etegéd; // cf. Ord. etegēt M 250a//  
Mo. eteged.

EWER Tkha. ewer; ewer Tkha. P I93I:I69, I95I:  
I73, RT I96I:I58; Sar. Va I00; ewër Tkha. Lv  
I967:52; öwör Khot. C 58, MSh 49 // cf. Ord. ewer  
M 25Ib// Mo. eber.

EWLEL Tkha. ewlel; ewlel Tkha. Lv I967:95 // Mo.  
eblel.

EWXE- Tkha. ew<sup>k</sup>xě-; ewxě- Tkha. Lv I967:52;  
ëwxě- Dg RT I96I:I57; ew<sup>k</sup>xě- Tkha. C 27 // cf. Ord.  
eb<sup>k</sup>xe- M 228a// Mo. ebke-.

EWŠIE- Tkha. ewšié-, efšié-; ebšē- Tkha. P I970:  
52; ebšē- Őkha. Vl 387 // cf. Ord. ebšē- M 228a//  
Mo. ebsiye-.

EYILDEG Tkha. eyıldeg; ejeldeg Tkha. P I95I:  
I73 // cf. Ord. ejeldek M 232a// Mo. eyeldeg.

ÉDEM Tkha. édēm; ědem Tkha. Lv I967:I2; Tkha.  
(Ar) Va I970:99 // cf. Ord. ědem M 229a// Mo. ege-  
dem.

ÉJEGEI Tkha. édžǵí; edzgī Dg. RT I96I:I57;  
ēdzǵüē, ēdzǵü Dkha. MSh 37; ēdzǵüī Dkha. Va I967:  
5 // cf. Ord. ēdžigī M 229b// Mo. ēgeǵeiei.

ÉLǴI Tkha. éldžǵ; ēldžǵ Tkha. Lv I967:46 // cf.  
Ord. egeldžē M 23Ia// Mo. egelǵi.

ÉMEG Tkha. émǵ; ēmek Őkha. Vl 326 // cf. Ord.  
ēmek M 238a// Mo. egemeg.

ÉRE-Tkha. érē-; ērē- Tkha. P I93I:I69, I95I:  
I73, Őkha. Vl I93 // cf. Ord. ēre M 243a// Mo.  
egere-.

ÉRŪL Tkha. érŭl; e:rŭ:l Tkha. Mö I974:I86;  
ērŭl Dar. CSh 38 // cf. Ord. ērŭl M 248b// Mo.  
eregŭl.

ÉTEGER Tkha. étǵer; // cf. Ord. ēteger M 249b//  
Mo. egeteger.

## G

GEDEGER Tkha. gedǵer; // cf. Ord. gedeger M  
254b// Mo. gedeger.

DEDEÍ~GEDÍ Tkha. gedí; gedī Tkha. S IO7; ge-  
dii Tkha. P I970:I54 // cf. Ord. gedī- M 255a//  
Mo. gedeyi-.

GEDERGE Tkha. gedergǵ; gedǵrgǵ Tkha. S IO7;  
gedergē Dar. S 50 // cf. Ord. gederge M 255a// Mo.  
gedergŭ.

GEDESE Tkha. gedēs; gedēs Tkha. P I955:108, Vē I970:101; gedēs Tkha. P I931:167, I970:40; gēdes Dg. RT I961:158 // cf. Ord. gēdūs, gēdūsū M 255a// Mo. gedēsūn.

GEGÉ Tkha. gegé, gegē- Tkha. P I951:173; gegee Tkha. P I970:160 // cf. Ord. gegē M 255b// Mo. ge-  
gen.

GEGÉBČI Tkha. gegéwtšǎ; // cf. Ord. gegēwtšǎ M 256a// Mo. gegebčǎ.

GEGÉN Tkha. gegén; gegēn Tkha. P I931:167; gegēn Tkha. P I951:173; Dar. S 50; gegē Tkha. R I902:17; gegān Dar. Tt I97; gegē Ōkha. Vl I24 // cf. Ord. gegēn M 256a// Mo. gegen, gegegen.

GEGÉRE- Tkha. gegér-; // cf. Ord. gegēre- M 256a// Mo. gegere-.

GEJIGE~GEJEG Tkha. gedzeg; gedžigě Dar. S 50; gedzěgě Tkha. S I03; P I955:118; Ōkha. Vl I24; gejig Tkha. L 113; gedzeg Tkha. Tc I969:246; gedzěg Tkha. Va I970:101 // cf. Ord. gedžige M 255b// Mo. geǎige.

GEM Tkha. gem; gem Tkha. P I951:173 // cf. Ord. gem M 258a// Mo. gem.

GEMTE- Tkha. gentě-; // cf. Ord. gentũ- M 258b// Mo. gemte-.

GEMŠIL Tkha. gemšil; gemšil Tkha. Lv I964:I80, I967:74 // cf. Ord. gemšilge M 258b// Mo. gemšil.

GENEN Tkha. genen; // cf. Ord. genen M 259a// Mo. genen.

GENET~GENEDTE Tkha. genet; gentě Tkha. P I970:I50; gendtě Dar. S 50 // cf. Ord. gente M 259b// Mo. genedte.

GER Tkha. ger; ger Tkha. P I936:I2, I95I:I73, I955:45, Str 53, Lv I964:I79, I967:5I, Tc I967:20, Va 5I, I970:I45, Ldo I3; Őkha. V1 98; Dar. S 50; Dg., RT I96I:I58; gerě Tkha. Bo 39 // cf. Ord. ger M 259b// Mo. ger.

GEREL Tkha. gerel; gerel Tkha. P I95I:I73; gerěl Tkha. S 90, Lv I967:45, P I970:I60, Ldo I3; Dar. S 50 // cf. Ord. gerel M 260a// Mo. gerel.

GERELTE- Tkha. gereltě-; // cf. Ord. gerelte- M 260b// Mo. gerelte-.

GERÉ Tkha. geré; gerē Tkha. Lv I964:I77, I967:46 // Mo. gere.

GERGEÍ~GERGÍ Tkha. gergí; gergii Tkha. P I970:54; gergā Dar. S 5I // cf. Ord. gergī M 260b// Mo. gergei.

GERIÉS Tkha. geriés, gerés; // cf. Ord. gerēs M 260b// Mo. geriyes.

GES- Tkha. ges-; gese- Tkha. P I95I:I73 // cf. Ord. ges- M 262a// Mo. ges-.

GETE- Tkha. getě-; getě Tkha. P I93I:I67, Lv I967:5I // Mo. getü-.

GETEL- Tkha. getel-; getel- Tkha. Tc I969:247; Dg. RT I96I:I58; getěl- Tkha. P I955:56 // cf. Ord. getül- M 263b// Mo. getül-.

GÉ- Tkha. gé-; gē- Tkha. P I93I:I67, I95I:I73; Ōkha. Vl 3I2 // cf. Ord. gē- M 254a// Mo. gege-.

GILAE- Tkha. gilai-, g<sup>j</sup>ālaě-; gilai- Tkha. P I95I:I73; g<sup>i</sup>alae- Tkha. C I967:28 // cf. Ord. gilā- M 265b// Mo. gilayi-.

GILALJA- Tkha. gil; gilālzā Tkha. P I970:I60 // cf. Ord. gilaldži- M 265ä// Mo. gilalja-.

GILBA- Tkha. gilbā-, g<sup>j</sup>albā-; gilba- Tkha. P I95I:I74 // cf. Ord. gilba- M 265b// Mo. gilba-.

GILGAR Tkha. gilǵar, g<sup>j</sup>alǵar; g<sup>j</sup>alāgar Tkha. P I955:I49; ġalyār ġilyār Tkha. Lv I967:5I,97 // cf. Ord. gilagar M 265a// Mo. gilayar.

GINĴI Tkha. gindži; gindži Tkha. P I95I:I74, I955:36 // cf. Ord. gendži M 259a// Mo. ġinji.

GIŠGI- Tkha. giškī-, gišxi-; gišgi Tkha. L I3I; gišgē gišxē- Tkha. P I955:I25; gišxī- Ōkha. Vl 377; gešxe- Dar. S 50 // cf. Ord. ges<sup>k</sup>xe- M 262a// Mo. geske-.



GIŠIÚN GIŠÚN Tkha. gišún; gišún Tkha. S 61; gešún Tkha. P 193I:I67; gešún Tkha. Lv 1967: 57; KhaÖ. C 237; gešún Tkha. Lv 1964:I79, Va 57; Khot. MSh 49; gešū Ökha. Vl 151 // cf. Ord. gösū M 272a// Mo. gesigün.

GÍČIN Tkha. gítšin; gītšin Dg. Lde 30 // cf. Ord. gītšin M 267b// Mo. geyičin.

GÖLIM Tkha. gölöm; gölim Tkha. MSh 36; gülem Tkha. C 28; gölüm Tkha. S 63; gülmě Dar. S 50; gülüm Dg. RT 196I:I59 // cf. Ord. gölmö M 270a// Mo. gölme, gölim.

GÖLÖGÖ Tkha. gölög; gölīg Ökha. Vl 116 // cf. Ord. gölögö M 270a// Mo. gölüge.

GÖRÓ Tkha. göró; görö Tkha. P 195I:I74 // cf. Ord. görö M 271a// Mo. görüge.

GÖRÓCİN Tkha. görótšin; görötšī Ökha. Vl 353 // cf. Ord. görötšin M 271a// Mo. görügeči.

GÖRÓSÖ Tkha. görós; görösěn Dar. S 50; görös Tkha. P 1970:41; Ökha. Vl 333; görös Tkha. P 193I:I67, Lv 1967:57 // cf. Ord. görös M 271a// Mo. görügesün.

GÜDEGER Tkha. güdeger; güdger Tkha. Tc 1969: 250 // cf. Ord. güdügür M 274a// Mo. güdügür.

GÜİ- Tkha. gùi-; gúi- Tkha. P I95I:I74, I970:4I, L 64; Dar. CSh 39; gũĩ- Ökha. V1 28I; gũ<sup>i</sup> Dar. S 50 // cf. Ord. gúi- M 275a// Mo. güyi-, güyü-.

GÜICE- Tkha. guitsě-; gütse- Tkha. P I95I:I74; Dar. CSh 48; gũjtsě Tkha. P I955:I52; gũ<sup>i</sup>tse Dar. S 50; gütšĩ- Dg. RT I96I:I59; gũts- Ökha. Be 289 // cf. Ord. gütšĩ- M 276a// Mo. gũiče-.

GÜIDEL Tkha. gúidel; gũiděł Tkha. Lv I967:47 // cf. Ord. gúidel M 275b// Mö. güyidel, güyüdel.

GÜİLESE(N) Tkha. gúiles; gúilěs Dg. Lde 28 // cf. Ord. gúilesũ M 275b// Mo. gúilesũn.

GÜJÉ Tkha. gúdzé; gúdzē Tkha. S IO7, P I955:II9; Ökha. V1 202; Dar. CSh 35 // cf. Ord. gúdzē M 274b// Mo. gũjege.

GÜŇ Tkha. gũŋ ; // cf. Ord. gũŋ M 277a// Mo. gũng.

GÜRWEŁ Tkha. gürwel, gürwũł; gürwel Dar. CSh 32; gürwel Dkha. Va I970:IO2; gürwěł Dkha. Va I967:I4; gürwũł Ökha. Va I970:IO2 // cf. Ord. gürwel, gürwũł M 279b// Mo. gürbel.

GÜWÉ Tkha. güwé; güwē Tkha. P I93I:I67 // Mo. gübege.

GÜYEXEN Tkha. güyěxen; gũxen Dar. Tt 203 // Mo. güyeken.

ĠŮ Tkha. ġŮ; ġŮ Tkha. P I95I:I74; ġŮ Tkha. P I93I:I67; Dar. S 50; Dg. RT I96I:I58; ġŮ L (Studes mongoles I985, XVI) III; ġŮ Dar. Tt 202 // cf. Ord. ġŮ M 273a// Mo. ġeŮ, ġeġŮ.

## Ġ

ĠACA- Tkha. ġatsă-; yatsa- Dar. S 64 Mo. yaća.

ĠACÁ Tkha. ġatsá; gatsă Tkha. Lv I964:I79, I967:5I, 73; yatsa: Tkha. Ldo 93 // cf. Ord. gatšigān M 299b// Mo. yačayan.

ĠAČIGDAL Tkha. gatšigdal; gatsăgdăl Ökha. Va I964:20I; gatsagdăl Sar. Va I98; Mo. yačiydal.

ĠADAGŠI Tkha. ġadagšĭ, ġadakšĭ, ġadaxšĭ; // cf. Ord. gadagšĭ M 284a// Mo. yadayšĭ.

ĠADANA Tkha. ġadană; gadana Tkha. P I95I:I73; gadăn Ökha. Vl 332; gadănă Tkha. P I93I:I67 // cf. Ord. gadana M 284a// Mo. yadana.

ĠADAR Tkha. ġadar; yadăr Tkha. S I02; gadar Tkha. Va I970:I00; yadar Dar. S 50; gadăr Ökha. Dar. Vl 398 // cf. Ord. gadar M 284b// Mo. yadar.

ĠADARLA- Tkha. ġadarlă-, ġadarălă-; // cf. Ord. gadarla- M 284b// Mo. yadarla-.

ĠADASA Tkha. ġadas; gadasa(n) Tkha. P I95I:I73; gadăs Tkha. P I955:I07 // cf. Ord. gadusu M 285b// Mo. yadasun.

ĠADÁ Tkha. ġadá; gadā Tkha. P I93I:I67, I95I:I73; yadā Tkha. S 87; gadā Tkha. P I955:I08, Lv I967:46; Ökha. Vl I25; Dar. S 50; yadzā Dar. S 50; Khot. MSh 50 // cf. Ord. gadā M 284a// Mo. yadaya.

ĠADÁDA Tkha. ġadádā; gadāda Tkha. P I95I:I73; gadādā Tkha. P I93I:I67 // cf. Ord. gadāt M 284a// Mo. yadayadu.

ĠADÚR Tkha. ġadúr; // cf. Ord. gadūr M 285b// Mo. yadayur.

ĠAI Tkha. ġai; gai Tkha. P I95I:I73, L 5I; Dar. CSh 48; gāě Ökha. Dar. Vl 285; ġai Dar. S 50 // cf. Ord. gā M 30Ia// Mo. yai.

ĠAIXA- Tkha. ġaěxā-; gaixa- Tkha. P I95I:I73; gaěxā- Tkha. P I970:I33; gaěxā- Tkha. P I93I:I67; gāixā- Dar. S 50 // cf. Ord. gāxa- M 30Ia// Mo. yayiqa-.

ĠAIXAL Tkha. ġaéxal; gaixal Tkha. P I95I:I73; gaěxan Dkha. Dg. RT I96I:I59 // cf. Ord. gāxal M 30Ia// Mo. yayiqal.

ĠAIXAMŠIG Tkha. ġaěxamšig; gaixamšig Tkha. P I95I:I73, gaěxamšag gāěxamšag Tkha. Tc I969:245 // cf. Ord. gāxamšik M 30Ia// Mo. yayiqamsiy.

ĠAĴI Tkha. ġadžĩ; // cf. Ord. yadži M 286a// Mo. yaĵi.

ĠAĴIÚD Tkha. ġadžiúdā; // cf. Ord. yadžiyū M 286a// Mo. yaĵiyuda.

ČAJAR Tkha. ġadzar; gazār Tkha. P 1936:19; ġadzar Tkha. P 1951:173; gadžār Tkha. P 1931:167, 1955:119; Lv 1967:54; Ökha. V1 81, C 137; gazār Tkha. P 1970:34; ġadzar Tkha. Ldo 82, S 50 // cf. Ord. gadzar M 285b// Mo. ġajar.

ČAJARDA- Tkha. ġadzardā-; //cf. Ord. gadžarda- M 286a// Mo. ġajarda-.

ČAL Tkha. ġal, gal P 1936:17, 1951:164, Str 53, L 121, L (Études mongoles, 1985, XVI) 110; Ökha. V1 387; Dar. S 50, CSh 37; gal Tkha. P 1955:148, Lv 1967:51 // cf. Ord. gal M 288b// Mo. ġal.

ČALDA- Tkha. ġaldā-; galda- Dar. S 50 // cf. Ord. galda M 288b// Mo. ġalda-.

ČALJÚ Tkha. ġaldzú; galjuu Tkha. Str 50 // cf. Ord. galdžū M 288b// Mo. ġalġaju.

ČALJÚRA- Tkha. ġaldzúr-; // cf. Ord. galdžūra- M 289a// Mo. ġalġajura-.

ČALLA- Tkha. ġallā-, galālā-; gallaxā Tkha. Lv 1967:94; galla- Dkha. Dg. RT 1961:159 // cf. Ord. galla- M 290a// Mo. ġalla-.

ČALÚ Tkha. ġalú; galuu Tkha. P 1970:47; galū Tkha. P 1931:167 // cf. Ord. galū M 290b// Mo. ġalay.

ČAMNA- Tkha. ġamānā; gamna- Tkha. R 1903:5, P 1951:173; gamnā- Tkha. Lv 1967:95 // Mo. ġamna-.



ĠAMŠIG Tkha. ġamšig; gamšig Tkha. Lv I967:73, 95 // cf. Ord. gamšik M 290b// Mo. ȳamšiȳ.

ĠANCA Tkha. ġančsă; gantsa Tkha. P I95I:I73; gantsă Tkha. Lv I964:I79, I967:73; Ökha. V1 394; gancă Tkha. P I970:I34; gantsa Ökha. C I38; Dar. S 50 // cf. Ord. gantša M 287a// Mo. ȳayča.

ĠANJAĠA Tkha. ġandzăġă; gandzaga Dar. S 50; gandzaga Dg. RT I96I:I59 // cf. Ord. gandžugu M 29Ia// Mo. ȳanjuȳa.

ĠAŃ Tkha. ġaŃ; gaŃ Tkha. L 57; gaŃ Ökha. V1 347; Dar. S 50 // cf. Ord. gaŃ M 29Ib// Mo. ȳang.

ĠAŃĠA Tkha. ġaŃă; gaŃga Dg. RT I96I:I59 // cf. Ord. gaŃga M 29Ib// Mo. ȳangȳa.

ĠAŃĠANA- Tkha. ġaŃăŃă-; gangăŃă- Tkha. P I93I:I67// Mo. ȳangȳana-.

ĠAŃĠAŃ Tkha. ġaŃăŃ; ganggan Tkha. L 5I// Mo. ȳangȳan.

ĠAŃĠINA- Tkha. ġaŃăŃina-; gangina- Dar. S 50 // cf. Ord. gangina M 29Ib// Mo. ȳanggina-.

ĠAŃXA- Tkha. ġaŃăă-; gaŃ<sup>k</sup>ăă- Ökha. Be 284; ganăă- Tkha. P I93I:I67 // cf. Ord. gaŃxu- M 292a// Mo. ȳangqu-.

ĠAXAI Tkha. ġaxaă; gaxaă Dg. RT I96I:I59; gaxae Tkha. P I970:II6; gaxăă Ökha. V1 I25; gax<sup>a</sup>ăă

Tkha. P I955:I47; gaxā Tkha. Lv I964:I79, I967:73; yaxā Tkha. S I953:82; gaxā KhaŎ. C 227; gaxá Ŏkha. C I970:I46; Dar. S 50; gaxai Tkha. P I93I:I67, I95I:I73 // cf. Ord. gaxā M 287b// Mo. yaqai.

ČAR Tkha. ġar; gar Tkha. P I936:I4, I95I:I73, Str 27; Dar. S 50; gar Tkha. P I955:I48, Lv I967:53; Ŏkha. Vl I24; garā Tkha. Bo 46 // cf. Ord. gar M 292b// Mo. yar.

ČAR- Tkha. ġar-; gar- Tkha. P I93I:I67, I95I:I73, I970:I3I; gar- Ŏkha. Vl 98; Dg. RT I96I:I59 // cf. Ord. gar- M 293a// Mo. yar-.

ČARAG Tkha. ġarag; garāk Tkha. P I93I:I67 // cf. Ord. garik M 253a// Mo. yaray.

ČARALTA Tkha. garaltā; // cf. Ord. garulta M 295b// Mo. yarulta.

ČARAXA ~ GARIXI Tkha. ġarixī; garix Dg. RT I96I:I59; garxī Dkha. Va I967:I4; gar<sup>i</sup>xī Tkha. Va I970:IOI; garxā Dar. S 50 // cf. Ord. garaxa M 294a// Mo. yarixa, yarki.

ČARÁ Tkha. gará; yarā Ŏkha. CSh 36; Mo. yaruya.

ČARĠA- Tkha. ġarāġā-; garga- Tkha. P I95I:I73 // cf. Ord. garga- M 294a// Mo. yarya-.

ČARUI Tkha. ġaruí, ġarí; garī Ŏkha. Va I970:35; garī Dg. Ide 30 // cf. Ord. gar<sup>u</sup>ī, garū M 295b// Mo. yarui.

ČASALAN Tkha. ġasālan ; gasālān Tkha. Lv I96 I79 // cf. Ord. gasālān M 296a// Mo. ʔasalang.

ČAŠIÚN Tkha. ġašiún; gašūn Tkha. P I95I:I73, I955:I48; gašūn Tkha. Lv I964:I79; ʔaš<sup>i</sup>iu:n Tkha Ldo 89; gašū Ōkha. Vl 23I // cf. Ord. gašūn M 298a// Mo ʔasiyun.

ČATAL- Tkha. ġatal-; gatāl- Ōkha. Vl I33 // cf. Ord. gatul- M 299a// Mo. ʔatul-.

ČAWIYÁ Tkha. ġawiyá; gawyā Tkha. Tc I970:I49; gawiyā Tkha. P I93I:I67 // cf. Ord. gawiyā M 30Ia// Mo. ʔabiya.

ČAWŠIĞAI Tkha. ġawšigai, ġatšigai; gawšigā Tkha Lv I964:I79; gawšigā Tkha. Lv I967:93// Mo. ʔabsiya

ČÁNSA Tkha. gánsă; gandză Ōkha. C I39; ʔāngsă Dar. CSh 39; ʔandză KhaŌ. C 22I // cf. Ord. gansa M 292b// Mo. ʔangsă.

ČOBI~ČOWI Tkha. ġowī; gowi Tkha. P I95I:I74; gowī Tkha. P I955:29; gobi Tkha. P I970:I44, L 5I; gobi Ōkha. Vl 384 // cf. Ord. guwi M 3I8b// Mo. ʔobi

ČODOĞONO- Tkha. ġodögönö-; godgonox Ōkha. C I39// Mo. ʔodüyüna-.

ČODOĞOR Tkha. ġodögör; // cf. Ord. godogor M 302b// Mo. ʔoduyur.

ČOGCÓ Tkha. ġogtsó, ġoxtsó; gogtsō Dg. RT I96I: I60// Mo. ʔoyčuyä.

ČOJOÍ- Tkha. ġodzoě-; // cf. Ord. godžō- M 303  
b// Mo. γojuyi-.

ČOL Tkha. ġol; gol Tkha. P I95I:I74, I970:I44,  
L I2I; Dar. S 50; gol Tkha. Lv I967:5I, P I970:  
I44, L I2I; Őkha. V1 256; Dar. S 50; Dg. RT I96I:  
I60 // cf. Ord. gol M 304a// Mo. γoul.

ČOLIÓ Tkha. ġolió; ġoliō Őkha. CSh 48// Mo. γo-  
liya.

ČOLOMTO Tkha. ġolomtō; γolōmtō Tkha. S 75; go-  
lōmtā Tkha. P I955:29; Őkha. V1 4I9; gulamtā Tkha.  
C 27 // cf. Ord. gulumta M 3I3b// Mo. γolumta.

ČOMODO- Tkha. ġomōdō-; // cf. Ord. gumuda- M  
3I4ä// Mo. γomuda-.

ČOMODOL Tkha. ġomōdol; // cf. Ord. gumudal M  
3I4a// Mo. γomudal.

ČONJOČOI Tkha. ġonđzōģoě; gonzōģoe Tkha. P I970:  
I6I // Mo. γonjuγui.

ČOXO Tkha. ġoxō; goxo Tkha. L 50// Mo. γoqa.

ČORXI ~ ČORIXI Tkha. ġorīxī; γorčoxā Tkha. Ldo  
22; ġorixo Ri I59 // Mo. γoruqa.

ČOYO Tkha. ġoyō; gojo Tkha. P I95I:I74; goyo  
Tkha. L 64 // Mo. γöyu.

ĠOYO- Tkha. ġoyō-; gojo- Tkha. P I95I:I74; go-  
jī- Tkha. P I955:72; gojō- Tkha. Ldo 27// Mo. γoyu-

ĠÓŶI- Tkha. ġódžī-; gódži- Tkha. P I95I:I74;  
γōdžī Dar. CSh 64; ġōdžā- Dar. S 50// Mo. γoyuĵi-.

ĠUČI Tkha. ġutšī; gučin Tkha. P I936:I7; gutšin  
Dar. S 50; gutšī Tkha. P I955:I47, Lv I964:I77,  
I967:57; Dg. RT I96I:I6I; guči Tkha. P I93I:I67,  
I970:79 // cf. Ord. gutši M 3I8b// Mo. γučin.

ĠUDAMĴI Tkha. ġudamdžī; gudamdži Tkha. P I95I:  
I74; Bo 5I; gudamdž Tkha. Tc I969:250 // Mo. γudumĵi.

ĠUDUS ~ĠUDAS Tkha. ġudūs, ġudās; gudas Tkha. Tc  
I969:250; ġudās Ōkha. Va I970:IO2; gudas Dg. RT  
I96I:I60 // cf. Ord. gudus M 3IIa// Mo. γudus.

ĠUILĠA Tkha. ġuēlġā, ġuēlāġā; ġuēlga Dg. Lde  
29 //cf. Ord. ġuilga M 3IIb// Mo. γuyilya, γuyulya.

ĠUIWA- Tkha. ġuēwā-; γuiwi Dar. CSh 35// Mo.  
γuyiba-.

ĠUÍ- Tkha. ġuē-; gui- Tkha. P I95I:I74; Dar. S  
50; ġuī- Ōkha. Vl 272; Dg. RT I96I:I6I; ġuyī Tkha.  
P I93I:I67, I955:I48 // cf. Ord. gui- M 3IIb// Mo.  
γuyi-, γuyu-.

ĠULĠŪR Tkha. ġulgūr; // cf. Ord. ġulgūr M 3I3a//  
Mo. γulγuyur.

ĠUNA(N) Tkha. ġunā; ġunān Tkha. P I936:I6; ġu-  
nān Tkha. P I93I:I67 // cf. Ord. ġuna M 3I4b// Mo.  
γuna(n).



ĞUNAĖI Tkha. ġundġı; gundzın Tkha. P I93I:I67; gundġı Tkha. P I955:240; Dg. RT I96I:I6I; gundġı Tkha. Lv I967:93 // cf. Ord. gunadġi M 3I4b// Mo. ġunaġi(n).

ĞUNI- Tkha. ġunı-; guni- Tkha. L 5I // cf. Ord. gunid- M 3I4b// Mo. ġuni-.

ĞUNIG Tkha. ġunig; ġuniăg Tkha. Ldo 20 // cf. Ord. gunig M 3I4b// Mo. ġuniy.

ĞURAW ~ GURWAN Tkha. ġuraw, ġurwan; gurbăn Dar. S 50; gurbăn Tkha. P I936:I7; gurwan Tkha. P I95I:I74; gurawă Dg. RT I96I:I6I; gurwă Tkha. P I955:I48; Őkha. Vl I39; gurbă Tkha. P I970:I50; ġuraw Tkha. Ldo 54; gurub RT I960:II // cf. Ord. gurwa M 3I6b// Mo. ġurban.

ĞURĞŪL Tkha. gurgŭl; gurgŭl Tkha. P I955:I49 // cf. Ord. gurgŭl M 3I5a// Mo. ġurġuul.

ĞURIL Tkha. ġuril, gurıl Tkha. R I902:28, P I955:I58; Őkha. Vl I59 // cf. Ord. guril M 3I5b// Mo. ġuril.

ĞURMASAN Tkha. ġurmasan, ġuramsan; gurumşin Dg. RT I96I:I6I // cf. Ord. gurmusun M 3I5b// Mo. ġurmusun.

ĞURWALJIN Tkha. ġurwaldġin; gurwăldġin Tkha. P I93I:I67; ġurwaldġan Tkha. Tc I969:249 // cf. Ord. gurwaldġin M 3I7a// Mo. ġurbalġin.

ĞUTAMŞIG Tkha. ğutūmşig, ğutāmşig; // cf. Ord. gutumşig M 3I8a// Mo. yutumsiγ.

ĞUTUL~ĞUTAL Tkha. ğutul, ğutal; gutūl Tkha. P I93I:I67, S 74; guṭal Tkha. P I95I:I74, Bo 39; gutal Tkha. Tc I969:253; gutāl Tkha. P I955:32; Lv I964:I79, I967:73; Ökha. Be 257 // cf. Ord. gutul M 3I8a// Mo. yutul.

ĞUYA Tkha. ğuyā; guja Tkha. P I95I:I74; yujā Tkha. Ldo 30 // cf. Ord. guja M 3IIb// Mo. yuya.

ĞÚ Tkha. ğú; // cf. Ord. gū M 3IOa// Mo. yuu.

ĞÚLI(N) Tkha. ğúlī; gūlī Dar. S 50; gūlī Ökha. Vl 256 // cf. Ord. gūli M 3I3a// Mo. yauli.

ĞURSA Tkha. ğúrsā; gūrsā Tkha. Va I970:I02; gūrs Ökha. Va I970:I02 // cf. Ord. gūrsu M 3I5b// Mo. yuursa.

# I

IČI- Tkha. itšī-; itši- Tkha. P I95I:I78, I970:I34 // cf. Ord. etšī- M 250a// Mo. iče, iči-.

IDE- Tkha. idě-; id- Tkha. P I95I:I78; idě- Tkha. S I07, P I970:I30; idě- Tkha. Str 59; Dar. S 46 // cf. Ord. ide- M 377a// Mo. ide-.

IDER Tkha. ider; ider Ökha. Vl 37I // cf. Ord. ider M 378a// Mo. ider.

IDĚ(N) Tkha. idé; idē(n) Tkha. P I936:I78;  
idē Tkha. L I07; Dar. S 46 // cf. Ord. idē M 378a//  
Mo. idegen.

IDXEL Tkha. itxel; // cf. Ord. etegel M 249b//  
Mo. itegel.

IŽIL Tkha. idžil; idžīl Tkha. P I93I:I70, Tc  
I969:25I // cf. Ord. idžil M 379b// Mo. ižil.

ILBE Tkha. ilbě; ilew Tkha. Tc I969:25I; ilwě  
Tkha. P I970:35 // cf. Ord. ilbe M 38Ib// Mo. ilbe.

ILČI Tkha. iltšī; iltši Ōkha. V1 370 // cf. Ord.  
iltšī M 384b// Mo. ilči.

ILE- Tkha. ilě-; ile- Khot. C I8I; yilī- El.  
C I8I; yele- Ōkha. C I45 // cf. Ord. ile- M 382b//  
Mo. ile-.

ILEG Tkha. ileg; ileg Tkha. I969:25I; ilig Dg.  
RT I96I:I64 // cf. Ord. ilge M 382b// Mo. ilgi,  
ilge.

ILER- Tkha. iler-; ilere- Tkha. P I936:I78  
// cf. Ord. ilere- M 382b// Mo. ilere-.

ILETGEL Tkha. ilětxel; iledxel Tkha. P I93I:  
I7I, I936:I78; ilědxīl Tkha. Ldo 72// Mo. iledkel.

ILGÉ- Tkha. ilgé-; ilgē Dar. S 46; Ōkha. V1  
I27// Mo. ilegei.

ILŮ Tkha. ilŮ; ilŮ Tkha. S 42, P I970:I34; Ōkha. ilŮ V1 I86; elŮ Khot. yelŮ KhaŌ. El. C I8I // cf. Ord. ilŮ M 384b// Mo. ilegüü.

ILŮR Tkha. ilŮr; ilŮr Dar. CSh 38, Tt 202; ilŮr Ōkha. V1 I78// Mo. ilegür.

IM Tkha. im; im Tkha. P I93I:I7I, I936:9, Mö I974:I85 // cf. Ord. im M 384b// Mo. im.

IMERE- Tkha. imer-; imere- Dar. CSh 78 // cf. Ord. imere- M 385b// Mo. imer-.

INDER Tkha. inder; inder Dar. CSh I6// Mo. inder.

INDŮ Tkha. inđŮ; indŮ jendŮ Tkha. MSh 44; indŮ: Tkha. Ldo I8// Mo. indeü.

INIÉ-Tkha. inié-, iné-; in<sup>i</sup>ē- Tkha. R I903:I5, Ōkha. V1 200, P I93I:I7I; inē- Tkha. S 35; inē- Dar. S 46, CSh 38 // cf. Ord. inē- M 386a// Mo. iniye-.

INIÉDE Tkha. iniédě, inédě; ine:d Tkha. Ldo 72 // cf. Ord. inēdŮ M 386a// Mo. iniyedün.

INŮI Tkha. indžŮ; indži Tkha. S 35; inđžŮ Ōkha. V1 327; indž Dg. RT I96I:I65 // cf. Ord. inđži M 386a// Mo. inŮi.

INGE Tkha. ingě; ingě Tkha. P I93I:I7I, MSh 44; Ōkha. V1 I78; jingě Tkha. P I93I:I7I; Ōkha. Va I970:29; yenge KhaŌ. C I8I; El. C I8I // cf. Ord. enge M 24Ia// Mo. ingge.

IXE~YIXE Tkha. ixě; ixе Ökha. Vl I50; ix Bo 39, Mö I974:I85; Dg. RT I960:8; yixě Tkha. L 64; jix Ökha. Be 28I // cf. Ord. i<sup>k</sup>xe M 380a// Mo. ye-ke.

IXERXE~YIXERXE- Tkha. ixerxě-; // cf. Ord. i<sup>k</sup>xer<sup>k</sup>xe- M 38Ia// Mo. yekerke-.

IXÉXEN Tkha. ixéxen; // cf. Ord. i<sup>k</sup>xe<sup>k</sup>xen M 380b// Mo. yekeken.

IXIR Tkha. ixir, ixer; ixer Tkha. Tc I969:25I; ix<sup>i</sup>er Ldo 9I; Ökha. Vl I50; jixer Tkha. MSh 44 // cf. Ord. e<sup>k</sup>xir M 233a// Mo. ikire.

IR Tkha. ir; ir Tkha. R I903:4, P I95I:I78, I970:I59, S 35, Mö I974:I87; Ökha. Vl 26I; Dg. RT I960:I3 // cf. Ord. ĭr M 386a// Mo. ir.

IRBIS ~ IRWIS Tkha. irwes; irbes Tkha. P I970: I37; irwes Tkha. Tc I969:25I; erwüs Ökha. Be 28I // cf. Ord. erwis M 248b// Mo. irbisü.

IRE- Tkha. irě; ire- Tkha. P I95I:I78, I970: I34, Str 58, Ldo 62; Dg. RT I960:8; Dar. S 46; Khot. C I8I; irě Tkha. S 89 // cf. Ord. ire M 387 a// Mo. ire-.

IREGE Tkha. ireg; irěg Tkha. P I970:I56; Ökha Vl 26I; Dg. RT I960:I3 // cf. Ord. ĭrge M 387a// Mo. irge.



IRGEN Tkha. irgen; irgen, Tkha. P I95I:I78, Str 53; jirgen Ökha. Va I970:29 // cf. Ord. ĭrgen. M 387b// Mo. irgen.

IRMEG Tkha. irmeg; irměk erměk Dar. S 46; Ökha. V1 26I; erměg Khot. C I8I; yerměg KhaŮ. El. C I8I // cf. Ord. ĭrmek M 387b// Mo. irmeg.

IŠGIR- Tkha. isger- isxer-, esger- esxer-; isger- Tkha. MSh 36; isgěr- Sar. Va I6 // cf. Ord. is<sup>k</sup>xir-, es<sup>k</sup>xir- M 388b// Mo. iskire-.

IŠIG Tkha. išig; išĭg Tkha. S 9I, Mö I974:I86, Ldo I9; Ökha. V1 377 // cf. Ord. išige M 389a// Mo. isigen.

ĪM Tkha. ĭm; ĭm Tkha. P I95I:I78, S 68, Mö I974:I85, Ldo. I9; Dg. Lde 30; ĭmě Tkha. P I970:42; Dar. S 46, CSh 38; Ökha. V1 327 // cf. Ord. ĭm M 285a// Mo. eyimü.

ĪŠ Tkha. ĭš; ĭšě Dar. S 46; ĭš Tkha. P I93I:I7I // cf. Ord. ĭš, ĭši M 388b// Mo. eyisi.

## Ĵ

ĴANČI- Tkha. džantši-; džantšĭ- Tkha. Ġt I979:99 // cf. Ord. džantši- M I85a// Mo. ĵangči-.

ĴANĴIN Tkha. džandžin; džandžĭn, Ökha. V1 22I// Mo. ĵangjun.

ŽASÁ Tkha. džasá; džāsā Tkha. Lv I967:52 // cf. Ord. džišā M 203b// Mo. žisiy-a.

ŽIÁL~ŽÁL Tkha. džial, džál; džāl Tkha. L I2I// Mo. žiyal.

ŽIÁXAN~ŽÁXAN Tkha. džiaxan, džáxan; džia:xaŋ Tkha. Ldo 39, L 64, Gt I982:I20; džāxān Tkha. P I970:I6I; Dar. S 5I//Mo. žiyaqan.

ŽIBAR~ŽABAR Tkha. džiwār, džawār; džabar Tkha. P I970:I37; dž<sup>i</sup>awār, džiūr Tkha. C 27; KhaŮ C I46; Khot. C 57; džāwār Tkha. L I23 // cf. Ord. džiwār M 205b// Mo. žibar.

ŽIBXALAŋ Tkha. džiwxālaŋ, dž<sup>i</sup>afxalaŋ; džāwxā - lāŋ Tkha. Lv I967:80; dž<sup>i</sup>āw<sup>q</sup>xūlāŋ Khot. C 57 // cf. Ord. džiwxulaŋ M 206a// Mo. žibqulang.

ŽIDA(N)~ŽIADA Tkha. džidā, dž<sup>j</sup>adā, džadā; dži - dā Ůkha. Va I970:29; džādā Dar. S 5I; džadā Tkha. P I955:34, Vl I79; žada~žida Ri I75 // cf. Ord. džida M I93b// Mo. žida.

ŽIGNE- Tkha. džigně-, džigěně-; džigne- Tkha. L 57 // cf. Ord. džiněne- M 200a// Mo. žingne-.

ŽIGSA-~ŽAGSA- Tkha. džigsā-, dž<sup>i</sup>āgsā-; džagsa- Tkha. Mö I975:28I // cf. Ord. džigsā- M I94b// Mo. žiysa-.

ŽIGSÁL~ŽAGSÁL Tkha. džigsál, džāxsál; džāxsāl Tkha. Lv I964:I82, I967:52; džagsāl Ůkha. Vl 235 // cf. Ord. džigsāl M I94b// Mo. žiysayal.

ŽIGŠI- Tkha. džigšī-, džikšī-, džixšī-; džixšī-xě Tkha. Lv I967:52 // cf. Ord. džigšī- M I95a// Mo. žigši-.

ŽIGTEI Tkha. džigtēī; džuktā Dar. S 5I // cf. Ord. džigtī M I95a// Mo. žigtei.

ŽIGŪR Tkha. džigūr; džiwēr džigūr Tkha. Vl 204 // cf. Ord. džigūr M I95b// Mo. žigūr.

ŽIGŪRTEN Tkha. džigūrten; džigūrtēŋ Ōkha. Vl 360 // cf. Ord. džigūrten M I93b// Mo. žigūrten.

ŽIŽIG Tkha. džidžig; džidžig Tkha. L 57 // cf. Ord. džitšik M 205a// Mo. žižig.

ŽIL Tkha. džil; džil Tkha. Vl 360, S 89, P I955: II6, Str 7, Lv I964:I82, I967:52I, P I970:I53, Dar. S 5I, Tt 200 // cf. Ord. džil M I97a// Mo. žil.

ŽILABČI ~ ŽALABČI Tkha. džilawtšī, dž<sup>1</sup>ālawtšī; džalābtš Dg. RT I960:7; džilāwtš Ōkha. Be 283 // cf. Ord. džilabtši M I97a// Mo. žilabči.

ŽILĠA Tkha. džilġa, dž<sup>1</sup>ālġa; džilga Dar. CSh 36, Sar. Va 5; džilġa Ōkha. Va I970:57, Be 282; KhaŌ. C I40; dž<sup>1</sup>algā Tkha. MSh 37, C 27; džālġa Tkha. Lv I964:I76; džalgā Ōkha. Vl 229 // Mo. žilġa.

ŽILÓ ~ ŽOLÓ Tkha. džiló, dž<sup>1</sup>oló; džolō Tkha. S 58, P I955:II6, Lv I967:80; Ōkha. Vl I83; Dg. RT I96I:I57, Gt I982:I23; džolā Dar. Tt I98 // cf. Ord. džilō M I98b// Mo. žiluya.

ŽILÓČI ~ ŽOLÓČI Tkha. džilótšĭ, dž<sup>1</sup>olótšĭ;  
dž<sup>1</sup>olo:tšĭ Tkha. Ldo 25; džolo:tš Tkha. Mö I975:  
28I // cf. Ord. džilōtšĭn M I98b// Mo. žiluyači.

ŽIMIS Tkha. džimĭs, džimes; džimis Tkha. P  
I970:I58; džimēs Tkha. S 64; Tkha. Tc I969:25I,  
S 5I // cf. Ord. džimis M I99a// Mo. žimis.

ŽINSE Tkha. džinšē; džinšē Tkha. Lv I964:I82  
// cf. Ord. džinše M 200b// Mo. žingse.

ŽIRA(N) Tkha. džirā, dž<sup>1</sup>ārā; džirā Őkha. V1  
I79, Be 28I; Sar. Va 20I; džarān Tkha. P I970.  
79; Dg. RT I960:7; džarā Tkha. P I955:247 // cf.  
Ord. džira 200b// Mo. žiran.

ŽIRÁXAI Tkha. džiráxaē, dž<sup>1</sup>aráxaē; džirāxā  
Dar. S 5I // Mo. žirayaqai.

ŽIREME(N) Tkha. džirim, džirem; džirem Tkha.  
Tc I969:25I // cf. Ord. džirim M 202b// Mo. žirim.

ŽIRĠA-~ŽARĠA- Tkha. džirġā-, dž<sup>1</sup>ārġā-; džargā-  
Sar. Va 2IO; džirġā- Őkha. Be 28I // cf. Ord.  
džirga- M 202a// Mo. žirya-.

ŽIRĠAL~ŽARĠAL Tkha. džirġal dž<sup>1</sup>ārġal; džir-  
ġal Őkha. C 57, Be 28I; džiarġal Tkha. Ldo 7;  
dž<sup>1</sup>ārġal Tkha. C 27, Gt I982:III; Dar. S 5I, CSh  
64; džiarġal KhaŎ C I40; Sar. Va 20I; Khot. C 57;  
džārġal Tkha. Lv I964:I8I, I967:52; džargāl Tkha.  
S 68, Mö I975:28I // cf. Ord. dž<sup>1</sup>argal M 202a//  
Mo. žiryal.

ŽIRÓ ~ ŽORÓ Tkha. džiró', džoró; džorō Tkha. S 76, P I955:II6, Gt I982:II7; Tkha. Lv I964:I76, I967:66; Ōkha. Vl I87; džorā Dar. Tt I97 // cf. Ord. džirō M 203a// Mo. žiruya.

ŽIŠIÉ ~ ŽIŠÉ Tkha. džiš<sup>i</sup>é; džišē Tkha. Lv I964:I82, I967:52 // cf. Ord. džišē M 204a// Mo. žišiye.

ŽÖTÓ Tkha. džötó; dž<sup>i</sup>ötō Tkha. Ldo 32; džötō Tkha. Lv I964:I82, I967:68 // cf. Ord. džötō M 2I4 a// Mo. žitüge.

ŽURUM ~ ŽURAM Tkha. džurūm, džuram; džurām Tkha. Lv I964:I82, I967:67; dž<sup>i</sup>urām Tkha. Ldo 30 // cf. Ord. džurum 22Ia// Mo. žirum.

ŽULČIN Tkha. džúltšin; džūltšin Tkha. Lv I964:I77 // Mo. žiyulčin.

ŽÜŽIG Tkha. džüdžig; džüdžik Tkha. Lv I964:I82; džüdžig Tkha. Gt I982:I20 // Mo. žüžüge.

JAB Tkha. dzaw, dzab; jab Tkha. L 57; dzab Tkha. P I93I:I69 // cf. Ord. džab M I76b// Mo. žab.

JABAŽI ~ ŽAWIŽI Tkha. džāwīdžī, dzawīdžī; džawīdž Ōkha. Va 202; džawīdž Ōkha. Va 202; dzawdži džāwdži Tkha. Gt I979:I00, I982:II9; džāwdžā Dg. Lde 35; dzāwdz Dg. RT I960:26 // cf. Ord. džawidži M I90b// Mo. žabaži.



JABDA- Tkha. dzabdă-; // cf. Ord. džawdu- M I76b// Mo. ĵabdu-.

JABSAR Tkha. dzawsar, dzafsar; dzawsăr Tkha. Lv I964:I83; Őkha. V1 259; dzawsăr Tkha. Lv I967: 52; dzabsăr Dar. S 52 // cf. Ord. džabsar M I77a// Mo. ĵabsar.

JABŠI- Tkha. džawšĭ-, dzawšĭ-; dzawšix džăwšĭx Tkha. Gt I979:I00 //Mo. ĵabsi-.

JABŠIÁN Tkha. džawš<sup>i</sup>án, dzawš<sup>i</sup>án; džabšān Tkha. Va I970:42; Dg. Lde 35; džawša:n Tkha. Mö I975: 302; dzawšān, džăwšān Tkha. Gt I979:I00 // cf. Ord. džabšā M I77b// Mo. ĵabsiyan.

JADA Tkha. dzadă; dzada Tkha. P I95I:I7I; dza- dă Dar. S 5I // cf. Ord. džada M I78a// Mo. ĵada.

JADAĞAI Tkha. dzadğaě; jadgai Tkha. L 76 //cf. Ord. džadagā M I78a// Mo. ĵadayai.

JADAL- Tkha. dzadal-; dzadal- Tkha. P I95I:I7I; dzadlaxă Dar. S 5I // cf. Ord. džadala- M I78a// Mo. ĵadala-.

JAGBAR Tkha. dzagwar; zagbăr Tkha. P I970:53// Mo. ĵaybur.

JAĞASA(N) Tkha. dzağas; dzagasa(n) Tkha. P I95I: I7I; dzayās Tkha. S 64; dzagās Tkha. P I93I:I70, I955:II7; Ökha. V1 225; Dar. S 5I // cf. Ord. dža-gas, dzagasu M I79a// Mo. ĵiyasun.

JAĞASČILA- Tkha. dzağastšil-; dzagašilxā Dar. S 5I; // Mo. ĵiyasučila-.

JAĞASČIN Tkha. dzağastšin; // cf. Ord. džagustšin I79b// Mo. ĵiyasuči.

JĀI Tkha. dzaē; zai Tkha. P I936:I4; jai Tkha. L 57; dzaē Ökha. V1 287 // cf. Ord. džā M I90b// Mo. ĵai.

JAIDAN Tkha. dzaēdan; dzāēdā Ökha. V1 27I // cf. Ord. dzādan M I9Ia// Mo. ĵayidang.

JAIDANNA- Tkha. dzaēdagna-; dzāēdāgnā- Ökha. V1 339// Mo. ĵayidangna-.

JAILA- Tkha. dzaēl-; dzaila- Tkha. P I95I:I7I // cf. Ord. džāl- M I9Ia// Mo. ĵayila-.

JAĴIL- Tkha. dzadžil-, džadžil-; džādžil- Tkha. P I955:II6; džādžīlā džadžilā Tkha. Gt I979:I00, I982:I20 // cf. Ord. džadžil- M I78b// Mo. ĵaĵila-.

JALA- Tkha. dzalā-; dzala- Tkha. P I95I:I7I; Dar. S 52; zalā- Tkha. P I970:I49 // cf. Ord. džala- M I8Ib// Mo. ĵala-.

JALÁ Tkha. dzalá; dzalā Dar. S 52 // cf. Ord. džalā M I8Ib// Mo. ĵalaya.

JALBARI- Tkha. dzalbarī-, dzalbir-; dzalwir-  
Ōkha. V1 339 // cf. Ord. džalbari- M I82a// Mo. ĵalbari-.

JALĜA- Tkha. dzalĝā-; // cf. Ord. džalga- M I82  
b// Mo. ĵalya-.

JALĜAMĴI Tkha. dzalĝamdžī; dzalĝamdži Tkha. P  
I93I:I70 // cf. Ord. džalĝamdži M I83a// Mo. ĵal-  
yamĵi.

JALĜÁ Tkha. dzalĝá; // cf. Ord. džalgā M I82b//  
Mo. ĵalyaya.

JALGI- Tkha. dzalgī-; dzalgi- Tkha. P I95I:I7I;  
dzālgī- Tkha. P I955:II7 // cf. Ord. džalgi- M I82  
b// Mo. ĵalgi-.

JALI Tkha. dzālī; dzāl Tkha. Tc I967:I47, zali  
Tkha. P I970:I5I // Mo. ĵali.

JALIXAI Tkha. dzālīxaě; // cf. Ord. džālīxā M  
I83b// Mo. ĵaliqai.

JALÚ Tkha. dzalú; zaluu Tkha. P I970:II6; dzalū  
Tkha. P I93I:I70, Gt I982:II7; Ōkha. V1 204 // cf.  
Ord. džalū M I84a// Mo. ĵalayu.

JALÚČÚD Tkha. dzalútšúd; dzalūtšūt Tkha. P I93I:  
I70 // Mo. ĵalayučud.

JALÚR Tkha. dzalúr; // cf. Ord. džalūr M I84a//  
Mo. ĵalayur.

JAM Tkha. dzam; dzam Tkha. P I93I:I70, I95I:  
I7I, S II4, Bo 46, Lv I964:I82, I967:6I, Mö I975:  
28I, P I970:I6I, Ldo 8I; Ökha. V1 385, Gt I982:  
I23; džam Ökha. C I37; Dar. S 52 // cf. Ord. džam  
M I84a// Mo. ĵam.

JAMAG Tkha. dzamag; // cf. Ord. džamag M I84b//  
Mo. ĵamay.

JAMBAĜA Tkha. dzambaĝa; dzambăĝ Ökha. V1 332//  
Mo. ĵambaya.

JAMČI Tkha. dzamtšĭ; dzamtš Tkha. R I902:26  
// cf. Ord. džamtši M I85a// Mo. ĵamči.

JAMNA- Tkha. dzamnă-; // cf. Ord. džamna- M  
I84b// Mo. ĵamna-.

JANA- Tkha. dzană-; dzana- Tkha. P I95I:I7I  
// cf. Ord. džanu- M I85a// Mo. ĵanu-.

JANAL Tkha. dzanal; dzanal Tkha. P I95I:I7I  
// cf. Ord. džanul M I85a// Mo. ĵanul.

JANČI- Tkha. džăntšĭ-, dzantšĭ-; dzantšĭ Tkha.  
P I955:II7; dzantšixă džăntšĭxă Tkha. Gt I979:99,  
I982:I20 // cf. Ord. džantši- M I85a// Mo. ĵanči-.

JANŠIL Tkha. džanšil, dzanšil; džānšīl Tkha. Lv I964:I83, I967:57; dzanšīl Tkha. Gt I979:100, I982: II9 // Mo. jansil.

JAN Tkha. dzan; dzan Tkha. P I93I:I70, I95I: I7I, S 88; Dar S 5I // cf. Ord. džan M I85a/ Mo. jang.

JANDAN Tkha. dzandan; dzandan Ōkha. V1 353 // Mo. jandan.

JANĠA- Tkha. džanġā-; dzanġaxā Dar. S 5I // cf. Ord. džangu- M I86a// Mo. jangyu-.

JANĠI Tkha. dzanġī; dzanġi Dg. RT I96I:I55 // cf. Ord. džanġi M I85b// Mo. janggi.

JANĠIÁ Tkha. dzanġ<sup>i</sup>á; dzanġijā Tkha. P I955: I7I // cf. Ord. džanġā M I85b// Mo. janggiya.

JANNA- Tkha. dzaginā-; dzagina- Tkha. P I95I: I7I; dzagin- Tkha. P I93I:I70; dzagnā- Ōkha. V1 339 // cf. Ord. džanna- M I86b// Mo. jangna-.

JANŠI- Tkha. džanšī-; // cf. Ord. džanšī- M I86b// Mo. jangši-.

JANŠIL Tkha. džanšil, dzanšil; džānšīl Tkha. Lv I964:I83; džanšīl Tkha. Lv I967:57; dzanšīl Tkha. Gt I979:I00; džānšīl Tkha. Gt I979:I00, I982:II9 // Mo. jansil.

JAXA Tkha. dzaxā; dzaxa Tkha. P I95I:I7I; jaxa Tkha. L 76; dzaxā Tkha. S I05, P I93I:I70, I955: I37, Lv I964:I82, I967:57; Ōkha. V1 404; zaxā



Tkha. P I936:22, I970:68; dzax Tkha. Mö I975:28I  
// cf. Ord. džaxa M I79b// Mo. ĵaqa.

JAXI- Tkha. dzaxĩ-; dzaxi- Tkha. P I93I:I70,  
I95I:I7I; dzakixǎ Dar. S 5I; zaxi Tkha. P I970:  
53 // cf. Ord. džax<sup>k</sup>i- M I80b// Mo. ĵaki-.

JAXIÁ Tkha. dzaxiá; zaxiaa Tkha. P I970:I39  
// cf. Ord. džax<sup>k</sup>ā M I80b// Mo. ĵakiya.

JAXIÁLA- Tkha. dzaxiál-; // cf. Ord. džax<sup>k</sup>āla-  
M I80b// Mo. ĵakiyala-.

JAXIDAL Tkha. dzaxidal; // cf. Ord. džax<sup>k</sup>xidal  
M I80b// Mo. ĵakidal.

JAXIR- Tkha. dzaxir-; dzaxira- Tkha. P I95I:  
I7I; zaxirsǎn Tkha. P I970:I62; dzaxiraxǎ Dar. S  
5I; dzax<sup>k</sup>xirasan. Ökha. C I37 // cf. Ord. džax<sup>k</sup>xira-  
M I8Ia// Mo. ĵakira-.

JAXIRĜÁ Tkha. dzaxirĝá; // cf. Ord. džaxirĝā M  
I8Ia// Mo. ĵakirya.

JARAĜA Tkha. dzaraĝǎ; // cf. Ord. džargu M I87  
b// Mo. ĵaryu.

JARÁ Tkha. dzará; // cf. Ord. džarā M I87a//  
Mo. ĵaraya.

JARCA Tkha. dzartsǎ; dzartsa Tkha. P I93I:I70,  
I95I:I7I // cf. Ord. džarutši M I88b// Mo. ĵaruča.

JARČIM Tkha. dzartšim; džartšīm Dkha. Va I967:7; dzartšīm džartšīm Tkha. Gt I979:99, I982:II9 // Mo. jarčim.

JARDAL Tkha. dzardal; // cf. Ord. džarudal M I88b // Mo. jarudal.

JARĠA Tkha. dzarġă, dzarăġă; dzary Tkha. Lv I967:64 // cf. Ord. džargu M I87b // Mo. jaryu.

JARĠAČI Tkha. dzarġatšī, dzaragătšī; džargatš Őkha. C I970:I37 // cf. Ord. džargutši M I87b // Mo. jaryuči.

JARIM Tkha. dzarim; dzarīm Tkha. P I955:I02; džarim Tkha. P I970:I37; Dar. S 52 // Mo. jarim.

JARIMDÁ Tkha. dzarimdá; dzarimdā Tkha. Bo 39 // Mo. jarimdayan.

JARLA- Tkha. dzarlă-; // cf. Ord. džarla- M I87b // Mo. jarla-.

JARLAL Tkha. dzarlal; // cf. Ord. džarlal M I87b // Mo. jarlal.

JARLIG Tkha. dzarlig; dzarlig Tkha. P I95I:I7I; dzarlig Tkha. S II4; dzarlik Tkha. R I902:26; dzarlik Őkha. Vl I24; Dar. S 52; dzarlag Tkha. Ldo 245 // cf. Ord. džarlik M I88a // Mo. jarliy.

JASA- Tkha. dzas-; dzasa- Dg. RT. I96I:I55; dzasă- Tkha. P I93I:I70, Š I02; Őkha. Vl 2I7; zasă- Tkha. P I970:I49 // cf. Ord. džasa- M I88b // Mo. jasa-.

JASAG Tkha. dzasag; dzasǎg Tkha. S II4, Lv I967:52; dzasǎk Tkha. P I93I:I70, Lv I964:I82; Dar. S 52 // cf. Ord. džasak M I89a// Mo. ĵasay.

JASAL Tkha. dzasal; // cf. Ord. džasal M I89a// Mo. ĵasal.

JASÁ Tkha. dzasá; dzasā Be 279 // Mo. ĵasaya.

JASMAL Tkha. dzasmal; dzasmal Dg. RT I96I:I55 // cf. Ord. džasamal M I89a// Mo. ĵasamal.

JASÚL Tkha. dzasúl; dzasūl Őkha. V1 2I7 // cf. Ord. džasūl M I89b// Mo. ĵasayul.

JAWAG Tkha. dzawag; dzawǎk Dar. S 52; Mo. ĵabay.

JAWIĴI Tkha. dzǎwǐdž, džawidž; // cf. Ord. džawidži M I90b// Mo. ĵabaĵi.

JAWXAI Tkha. dzawxaě, dzafxaě; dzabxaě Be 279 // Mo. ĵabqai.

JAYÁ(N) Tkha. dzayá; dzajān Dar. S 5I; dzajā(n) Tkha. P I95I:I7I; dzayā Tkha. Lv I967:76 // cf. Ord. džijā M I96a// Mo. ĵayayan.

JÁ Tkha. dzá-; dzā- Tkha. P I95I:I7I, I955:64; Őkha. V1.399; dzā- Dar. S 52 // cf, Ord. džā- M I75b// Mo. ĵiya-.

JÁJA Tkha. dzádžǎ; jája Tkha. L 57 // Mo. ĵayaĵa.

JÁJÚR Tkha. dzádzúr, dzádúr; dzādzūr Tkha. Gt 1979:100, 1982:119; dzādūr Dkha. Va 1967:7.

JÁN Tkha. dzán; dzān Dg. RT 1961:155; zaan Tkha. P 1970:152; dzān Tkha. P 1931:170; dzā Ōkha. V1 312 // cf. Ord. džān M 185a// Mo. jayan.

JÁR Tkha. dzár; dzār Ōkha. V1 209 // Mo. jayar, jiyar.

JÁWAL Tkha. dzáwal; dzāwāl Tkha. P 169 // Mo. jabal-a.

JÁWAR Tkha. dzáwar; dzāwar Tkha. P 1951:171 // cf. Ord. dzāwuri M 190b// Mo. jiyaburi.

JEBSEG Tkha. dzewseg, dzefseg; dzewsęg Tkha. Lv 1967:52 // cf. Ord. džibsek M 192b// Mo. jebseg.

JEGESE(N) Tkha. dzeges; džigēs Dg. Lde 35 // cf. Ord. džigesü M 194b// Mo. jigesün.

JELE Tkha. dzelě; dzele Tkha. P 1951:171; dzelě Tkha. P 1931:170 // cf. Ord. džile M 198a// Mo. jele.

JEMSEG Tkha. dzemseg; dzemsęg Tkha. Lv 1967:52; dzemseg Dar. CSh 32; dzemsek Tkha. P 1931:170 // cf. Ord. džimsek M 199a// Mo. jemseg.

JEREG Tkha. dzereg; dzerge Tkha. L (Studies Mongoles, 1985, XVI) III; dzereg Tkha. Mö I975: 28I; dzerěk Tkha. Lv I964:I82 // cf. Ord. džirge M 20Ia// Mo. ĵerge.

JERGELE- Tkha. dzergelě-; // cf. Ord. džergele- M 202a// Mo. ĵergele-.

JERGELE Tkha. dzergelé; // cf. Ord. džirgilge M 202a// Mo. ĵergelgen.

JERLEG Tkha. dzerleg; dzerleg Tkha. Ldo 246; dzerlik Őkha. V1 I24 // cf. Ord. džirlik M 202b// Mo. ĵerlig.

JES Tkha. dzes; dzes Tkha. S 82, P I955:45; Dar. S 5I // cf. Ord. džis M 203b// Mo. ĵes.

JEW Tkha. dzew; dzewě Tkha. P I955:I00; Őkha. V1 399; jebe Tkha. L 57 // cf. Ord. džiwe M 206b// Mo. ĵebe.

JÉ Tkha. dzé; dzē Tkha. P I955:65; Őkha. V1 I98, Dg. RT I96I:I55 // cf. Ord. džē M I92a// Mo. ĵege.

JÉL Tkha. dzél; dzēli Tkha. P I95I:I7I; dzēl Tkha. P I93I:I70 // cf. Ord. džēli M I92a// Mo. ĵegeli.

JÉLE- Tkha. dzél-; // cf. Ord. džēle M I92a// Mo. ĵegele-.



JÉRDE Tkha. dzérdě; dzērde Tkha. P I95I:I7I;  
Ökha. V1 I94; zeerdě Tkha. P I970:I47; dzērd  
dzārd Ökha. Be 279 // cf. Ord. džērde M I92b// Mo.  
jegerde.

JÉRE Tkha. dzérě; dzēre(n) Tkha. P I95I:I7I;  
dzēriņ Dar. S 52; dzērě Tkha. P I93I:I70 // cf.  
Ord. džēre M I92b// Mo. jegerere.

JIRMESEN Tkha. džirmesen, džiremsen; // cf. Ord.  
džirmesen M 202b// Mo. jirmüsün.

JOBOLON Tkha. dzowōlon; dzowālā Tkha. R I902:6;  
dzowolon Tkha. P I95I:I7I; dzowōlōn Tkha. P I93I:  
I70 // cf. Ord. džowolon M 2I Ib// Mo. jobalang.

JOČILO- Tkha. džotšilō-, dzotšīlō-; džotšlox  
Tkha. Va I970:42 // Mo. jočila-.

JOČIN Tkha. dzotšin; džotšīn Tkha. L II9; džo-  
tšīn Tkha. Gt I979:99 // cf. Ord. džotšit M 2IOa//  
Mo. jočin.

JODO- Tkha. dzodō-; dzodo- Tkha. P I955:I7I;  
dzodō- Tkha. P I93I:I70; dzodosoñ dzod<sup>o</sup>tsoñ Dar.  
CSH 36 // cf. Ord. džodo- M 206b// Mo. jodu-.

JODOG Tkha. dzodog; dzodāk Dar. S 52 // cf. Ord.  
džodok M 207b// Mo. jođuy.

JOGSO- Tkha. dzoxsō-; dzogso- Tkha. P I95I:I7I;  
dzogsō- Tkha. S 99; zōgsō- Tkha. P I970:I36; dzog-  
saxā Dar. S 52 // cf. Ord. džogso- M 207b// Mo. joy-  
su-.

JOGSÓL Tkha. dzogsól, dzóxsól; // cf. Ord. džog-sól M 207b// Mo. Joysól, Joysuýal.

JOŽIG Tkha. dzodžig; dzodžig džodžig Tkha. Gt I979:99, I982:I20 // cf. Ord. džodžik M 207a// Mo. Jožiy.

JOLĚO- Tkha. dzolĚo-; // cf. Ord. džolgo- M 209 b// Mo. Jolya-.

JOLIG Tkha. dzolig; dzolik Tkha. P I953:II5 // cf. Ord. džolik M 209a// Mo. Joliy.

JOXI- Tkha. dzoxĩ-; dzoxĩ- Tkha. P I955:II6 // cf. Ord. džo<sup>k</sup>xĩ- M 208a// Mo. Joki-.

JOXIÓ- Tkha. dzoxló-; dzox<sup>i</sup>ó- Tkha. P I93I:I70 // cf. Ord. džo<sup>k</sup>xó- M 208b// Mo. Jokiy-a.

JORČI- Tkha. džortšĩ-, dzortšĩ-; džortšĩ dzorč-tšĩ Tkha. Gt I982:I23 // Mo. Jorči-.

JORI- Tkha. dzorĩ-; dzorixă Dar. S 52; dzorĩ- Tkha. P I93I:I70 // cf. Ord. džori- M 2IOa// Mo. Jori-.

JORIG Tkha. dzorig; dzorig Tkha. P I95I:I7I; dzorík Tkha. Lv I964:I82; zorig Tkha. P I970:I65; dzorík Tkha. P I93I:I70 // cf. Ord. džorik M 2IOb// Mo. Joriy.

JORIGLO- Tkha. dzoriglő-, dzorigőłő-; dzoriglő- Tkha. P I93I:I70 // Mo. Jorilya.

JORILĠO Tkha. dzorġloġo; dzorġlgö Tkha. P I93I: I70 // Mo. ġorilyu.

JOWO- Tkha. dzowö-; dzowo- Tkha. P I95I:I7I; dzowö- Tkha. P I93I:I70 // cf. Ord. džowo- M 2IIa// Mo. ġoba-.

JOWÓ- Tkha. dzowó-; dzowō- Tkha. P I95I:I7I, P I93I:I70 // cf. Ord. džowō- M 2IIb// Mo. ġobaya-.

JÓ Tkha. dzó; dzō- Ökha. V1 276 // cf. Ord. džo M 206b// Mo. ġou.

JÓĠ Tkha. dzóg; dzög Ökha. V1 2IO // cf. Ord. džög M 207a// Mo. ġoyuy.

JÓĠLO- Tkha. dzóglö-, dzóġlö-; dzöglö- Tkha. P I93I:I70 // cf. Ord. džöġlo- M 207a// Mo. ġoyuy-la-.

JÓRI Tkha. dzóri, dzoër; dzöëri Ökha. V1 275// Mo. ġoyuri.

JÓSO(N) Tkha. dzósö; // cf. Ord. džös M 2IOb// Mo. ġoyus.

JÖNÖĠ Tkha. dzönög; // cf. Ord. džönök M 2I3b// Mo. ġönüg.

JÖRČIL Tkha. dzörtšil; džörtšil Tkha. Mö I974: 302; dzörtšġl džörtšġl Tkha. Gt I979:99, I982: II9 // Mo. ġöričel.

JÖRLÖG Tkha. dzörlög; // cf. Ord. džörölgö M 2I4a// Mo. jörilge.

JÖRÖ- Tkha. dzörö-; džöröx Dkha. Va 7; // cf. Ord. džörö- M 2I4a// Mo. jöri-.

JÖRÖG Tkha. dzörög; dzörög Tkha. Lv I967:82 // Mo. jorig.

JÖRŐ Tkha. dzörő; džörő Ökha. C I37; džörö Tkha. Va I970:42; Sar. Va 202 // Mo. jorige.

JÖRÚ Tkha. dzörú; // cf. Ord. džörü M 2I4a// Mo. jorigüü.

JÖW Tkha. dzow; dzow Tkha. Lv I964:I82; zób Tkha. P I970:I34; dzób Dar. S 52 // cf. Ord. džöb M 2I2a// Mo. jöb.

JÖWLÖ- Tkha. dzöwlö-; // cf. Ord. džöblö- M 2I2b// Mo. jöble-.

JÖWLÖL Tkha. dzöwlöl; dzöblöl Dkha. Va'6 // cf. Ord. džöblöl M 2I2b// Mo. jöblel.

JÖWXÖN Tkha. dzow<sup>k</sup>xön; jöbxön Tkha. L 57 // Mo. jöbken.

JÖWŠIÖR- Tkha. dzowšör-, dzofšör-; džöbšör- Dg. Lde 35; dzowšör džöwšör Tkha. Gt I982:II9 // Mo. jöbsiyer-.

JÖ- Tkha. dzö-; jó- Tkha. L 83; džó- Ökha. C I37; dzö- Tkha. P I95I:I7I, P I955:73 // cf. Ord.

džö- M 2I2a// Mo. jöge-.

JÓGČI Tkha. dzógtšǎ, dzóxtšǎ; jógči Tkha. L 90 // Mo. jögegči.

JÓLÖN Tkha. dzólön; dzölön Tkha. P I95I:I7I; dzölön Tkha. S IO3 // cf. Ord. džölön M 2I3a// Mo. jögelen.

JÓXÍ Tkha. dzóxí; dzöxī Dg. RT I96I:I56 // cf. Ord. džö<sup>k</sup>xī M 2I2b// Mo. jögekei.

JUD Tkha. dzud; jud Tkha. L 76 // cf. Ord. džud M 2I5a// Mo. jud.

JUČATÁ- Tkha. dzučǎtá-; dzugtā- Tkha. P I95I:I7I // Mo. jiyutaya-.

JUČÁ Tkha. dzučǎ; jugá Tkha. L 76; dzugā Tkha. P I955:2IO // Mo. juya.

JUČÁCA- Tkha. dzučǎtsǎ-; dzuyātsǎ- Tkha. Bo 39 // Mo. juyača-.

JUČÁLA- Tkha. dzučǎlá-; dzuyālxǎ Dar. S 52; dzuyālaxa Dar. Tt I99 // Mo. juyala-.

JUJÁN Tkha. dzudzán; juján Tkha. L 57; dzudzān Tkha. Gt I982:II7 // cf. Ord. džudžān M 2I5b// Mo. južayan.

JULA Tkha. dzulǎ; jula Tkha. L (Studes mongoles I985, XVI) II0; dzulǎ Dar S 52 // cf. Ord. džula M 2I7a// Mo. jula.



JULAI Tkha. dzulaě; dzul<sup>a</sup>ē Tkha. P I955:84; dzulāē Ōkha. Vl 296; dzulaĩ Tkha. P I93I:I70 //cf. Ord. džulā M 2I7b// Mo. ĵulai.

JULUG ~JULAG Tkha. dzulŭg, dzulăg; dzulag Tkha. Tc I970:250 //cf. Ord. džulak M 2I7a// Mo. ĵulay.

JUN Tkha. dzun; jun Tkha. L 57; dzunŭ Tkha. P I93I:I70, I95I:I7I; Ōkha. Vl 354; Dar. S 52; dzun Tkha. S 58 //cf. Ord. džun M 2I9a// Mo. ĵun.

JURA- Tkha. dzură-; jură Tkha. L II3; dzură- Tkha. S IO9; zură- Tkha. P I970:I49; dzurxă Dar. S 52; dzur- Ōkha. Vl I88 //cf. Ord. džuru- M 220 b// Mo. ĵiru-.

JURAMAL Tkha. dzurmāl; //cf. Ord. džurumāl M 22Ia// Mo. ĵirumāl.

JURAXAIČI- Tkha. dzurxaětsi; dzurxătšĩ Dar. S 52 //cf. Ord. džuruxătšĩ M 220b// Mo. ĵiruqayiči.

JURĂČI Tkha. dzurătšĩ; dzurătš Tkha. Tc I969: I48 //cf. Ord. džurătšĩ M 220a// Mo. ĵiruyači.

JURĜĂ(N) Tkha. dzurĝă; dzurgăŋ Tkha. R I902: 46; zurgaan Tkha. P I970:79; dzuryā Tkha. S 76; Gt I982:I23; dzurgā Tkha. P I93I:I80, I955:II7, Ōkha. Vl 399; jurĝă Tkha. L IO7 //cf. Ord. džur-gā M 220a// Mo. ĵiryuŷa.

JURŠI- Tkha. dzuršĩ-; džurš Dg. Lde 35 // Mo. ĵursi-.

JURŠIL Tkha. džuršil, dzuršil; džuršĩl Tkha. Gt I982:I20 // Mo. ĵuršil.

JURUG ~ JURAG Tkha. dzurũg, dzurǎg; dzurǎg Tkha. Lv I967:82; dzurag Tkha. P I95I:I7I; dzurǎk Tkha. Lv I964:I82; Dar. S 52; zurǎg Tkha. P I970:I49 // cf. Ord. džuruk M 220b // Mo. ĵiruy.

JURUGČIN ~ JURAGČIN Tkha. dzurũktsin; zurǎgčin Tkha. P I970:I55 // Mo. ĵiruyčin.

JURUM ~ JURAM Tkha. dzurũm, dzurǎm, jurum Ri I78 // cf. Ord. džurum M 22Ia // Mo. ĵirum.

JUSA- Tkha. dzus-; dzusǎ- Tkha. P I93I:I70 // cf. Ord. džusa- M 22Ia // Mo. ĵusu-.

JUSLAN Tkha. dzuslan; dzusalan Tkha. P I95I:I7I // cf. Ord. džusalan M 22Ia // Mo. ĵusalang.

JÚ(N) Tkha. dzú; // cf. Ord. džũn M 2I5b // Mo. ĵayun.

JÚ- Tkha. dzú-; dzũ- Tkha. P I95I:I7I, I955:II6; Őkha. V1 I89 // cf. Ord. džũ- M 2I5a // Mo. ĵayu-.

JÚČI(N) Tkha. dzútšĩ; dzũtšĩ džũtšĩ Tkha. Gt I979:I00 // cf. Ord. džũtšĩ M 222a // Mo. ĵiyuči.

JÚJAI Tkha. dzúdzaě; dzūdzā Ōkha. MSh 48; dzūdzaĭ Tkha. P I93I:I70 // cf. Ord. džūdžā M 2I5b// Mo. ĵuuĵai.

JÚN Tkha. dzún; dzūn Tkha. P I95I:I7I, S 99; Dar. S 52; zuun Tkha. P I970:I5I // cf. Ord. džūn M 2I9b// Mo. ĵayun.

JÚXA Tkha. dzúxă; júxa júxu Tkha. L 64; dzūxă Tkha. S 63; Dar. S 52 // cf. Ord. džūxa M 2I6a// Mo. ĵuuqa.

JÚRA Tkha. dzúra; júra Tkha. L I27; dzūra Tkha. S 99, P I955:II6; Ōkha. V1 259 // cf. Ord. džūra M 2I9b// Mo. ĵayura.

JÚRA- Tkha. dzúra-; zūra- Tkha. P I936:I4 // cf. Ord. džūra- M 2I9b// Mo. ĵayura-.

JÚŠI Tkha. dzúšĭ; dzūši džūši Tkha. Gt I979: I00 // cf. Ord. džuuši M 222a// Mo. ĵayusi.

JÚDXE- Tkha. dzútxě-; dzútgě- Tkha. S I02; dzú-těg- Tkha. Gt I982:I23 // cf. Ord. džūd<sup>k</sup>xü- M 223a// Mo. ĵidkü-.

JÚDXÜL Tkha. dzútxül, dzútxěl; // cf. Ord. džūd<sup>k</sup>xül M 223a// Mo. ĵidkül.

JÚG Tkha. dzüg; жүг Tkha. L 7I; dzüg Tkha. P I95I:I7I; dzüg Tkha. P I93I:I70, I955:I54, L I964: I82; züg Tkha. P I970:I60; dzüg dzúk Dar. S 52 // cf. Ord. džüg M 223b// Mo. ĵüg.

JÜGÉR Tkha. dzúgér; dzügēr Tkha. P I95I:I7I;  
Dar. Tt I99; dzügēr Ökha. Vl I68; džúgér Ökha. C  
I37; dzügār Khot. C 56 // cf. Ord. džügēr M 224a//  
Mo. ĵüger.

JÜGŠIR- Tkha. dzúgšir-, dzüxšir-; dzügšer Tkha.  
Tc I969:248 // Mo. ĵügsire-.

JÜI- Tkha. dzúé; / cf. Ord. džü M 226a// Mo.  
ĵüi-.

JÜIL Tkha. dzüil; dzüil Tkha. P I95I:I7I, I970:  
I58; dzúi Ökha. Be 293; dzúi Ökha. C I45; dzül  
Ökha. C 242 // cf. Ord. džüil M 226b// Mo. ĵüyil.

JÜITEI Tkha. dzüité; dzüitē Tkha. P I95I:I7I;  
dzütā Dar. Tt 203 // cf. Ord. džüiti M 226b// Mo.  
ĵüyitei.

JÜLGE Tkha. dzülge, dzüleg; dzülge Tkha. P I95I:  
I7I // cf. Ord. džülge M 224b// Mo. ĵülge.

JÜLGE- Tkha. dzülgě-, dzülěgě-; // cf. Ord.  
džülgü- M 224b// Mo. ĵülgü-.

JÜXEL Tkha. dzüxel; dzüxěl Tkha. Lv I967:83//  
Mo. ĵükel.

JÜR Tkha. dzür; dzür Tkha. Lv I967:82// Mo. ĵür.

JÜREXE(N) Tkha. dzürexě; dzürěx Tkha. S II3;  
Ökha. Vl I88; dzürxě Tkha. P I955:I46; Dar. S 52  
// cf. Ord. džüre<sup>k</sup>xe M 225b// Mo. ĵirüken.

JÜSE Tkha. dzüs; dzüsə Tkha. P I955:4I; dzüsə Dar. S 52; dzüs Tkha. P I93I:I70 // cf. Ord. džüsü M 225b// Mo. ĵisün.

JÜS- Tkha. dzüs-; dzüse- Dg. RT I96I:I56; jüsü jüssü Ri I88 // cf. Ord. džüsü M 225b// Mo. ĵisün.

JÚ Tkha. dzú; dzǖ(n) Tkha. P I95I:I7I; dzǖ Tkha. S II0, P I955:II6; Ökha. V1 I96; Gt II7 // cf. Ord. džǖ M 222a// Mo. ĵegüü.

JÚ- Tkha. dzú-; dzǖ- Tkha. P I95I:I7I; dzǖ- Tkha. Va I970:35 // cf. Ord. džǖ- M 222a// Mo. ĵe-gü-.

JÜDE(N) Tkha. dzúdě; dzǖdě, Dar. S 52; dzǖdě Tkha. P I955:II6; dzǖd Ökha. V1 399; dzǖd Tkha. P I93I:I70 // cf. Ord. džǖde M 222b// Mo. ĵegüden.

JÜN Tkha. dzún; dzün Dg. RT I96I:I56; dzün, Tkha. P I93I:I70; Dar. S 52; züün, Tkha. P I970:I60; dzǖ Ökha. V1 238 // cf. Ord. džün M 225a// Mo. ĵegün.

## L

LAGLAR Tkha. laglağar, lagalğar// Mo. laylayar.

LAGLAI- Tkha. laglai-; // cf. Ord. loglō-, lug-lui-, luiglui- M 443b// Mo. laylayi-.



LAGŠIN Tkha. lagšin, lagšan; lagšin Tkha. P I93I:I7I; lagsi Őkha. V1 I80 // cf. Ord. lagšan M 443b// Mo. layšan.

LAM Tkha. lam; lamă Tkha. R I903:5I, P I95I:I79, Str 53, Lv I964:I84, I967:53, Mő I975:278; P I970:I2I; Dar. S 56 // cf. Ord. lama M 444a// Mo. lama.

LANTÚ Tkha. lantú; lantō Dar. Tt 20I // Mo. lantuu.

LAN Tkha. lan; lan Tkha. P I93I:I7I; lān Dar. S 56 // cf. Ord. lan M 444a// Mo. lang.

LAW Tkha. law; lab Tkha. P I95I:I79 // cf. Ord. lab M 442a// Mo. lab.

LAWLA- Tkha. lawlă-, lawălă-; // cf. Ord. labla- M 442b// Mo. labla-.

LÁ Tkha. lá; lā Tkha. P I95I:I79; la: Tkha. Ldo 64; lá Tkha. L (Études mongoles, I985, XVI) 22 // cf. Ord. lā M 442a// Mo. la.

LIMBE Tkha. limbe // Mo. lingbü.

LOŇXO Tkha. loŇxő, loŇ<sup>k</sup>xő; loŇxő Tkha. P I955:I36 // cf. Ord. loŇxo M 447a// Mo. longqo.

LÓWÚJA Tkha. lóbúdză; ōwūs Sar. Va 203; ōwūdž Tkha. MSh 45 // Mo. loobuuja.

LUTA Tkha. lută // Mo. lutu.

LŮ Tkha. lú; lū Tkha. P I93I:I7I, I95I:I79, Va I970:I03; lū Dar. S 56; lū Dg. RT I96I:I65 // cf. Ord. lu M 447a// Mo. luu.

LŮS Tkha. lús; lūs Tkha. P I93I:I7I, I95I:I79; Dar. S 56 // cf. Ord. l<sup>u</sup>āsa M 447b// Mo. layusa.

LŮWAN Tkha. lúwan; lūwāě Sar. Va 200 // cf. Ord. luwan M 448a// Mo. luubang.

## M

MACA- Tkha. matsă-; matsaxa- Dar. CSh 32 // cf. Ord. matsu- M 456b// Mo. mačuqu.

MAGNAG Tkha. magnag; magnag Tkha. Tc I969:246 // cf. Ord. maṇṇuk M 455a// Mo. mangnuṇ.

MAGNAI Tkha. magnaě; magn<sup>a</sup>ē Tkha. P I955:84 // cf. Ord. maṇlā maṇnā M 454b// Mo. manglāi.

MAGTA- Tkha. magtă-, maxtă-; magta- Dar. S 56 // cf. Ord. magta- M 449b// Mo. mayta-.

MAĖAD Tkha. maĖad; magad Tkha. P I95I:I79; ma- ġāt Dar. S 56 // cf. Ord. magat 449b// Mo. mayad.

MAILA- Tkha. maělă-; mālā- Dg. RT I96I:I66; mairaxă Dar. S 57 // cf. Ord. mālā- M 457a// Mo. mayila-.

MAIXAN Tkha. maëxan; maexan Dar. CSh 36; Dg. RT I96I:I65; mäixăn, Dar. S I93I:57; mǎxăn, Dg. Lde 3I; mǎëxǎ Ökha. V1 347; mǎexǎ Tkha. R I902:32 // cf. Ord. mǎxun M 457a// Mo. mayiqan.

MAL Tkha. mal; mal Tkha. P I93I:I7I, I95I:I79, Str 25; Lv I964:I85, Mö I975:276, P I970:I47, Ldo 8I; Dar. S 57; Dar. CSh 37; Dg. RT I96I:I66 // cf. Ord. mal M 450b// Mo. mal.

MALAGAI~MALĠAI Tkha. malǎgaē;malǎgaë Tkha. Bo 46; malagā Dar. S 57; malgǎë Ökha. V1 238; malg<sup>aē</sup> Tkha. P I955:84; malgá Ökha. C I45; malgā KhaŮ. C 238; malyā Khot.Msh 48 // cf. Ord. malagā M 45Ia// Mo. malayai.

MALČIN Tkha. maltšin; malčin Tkha. P I970:II5, L I2I; maltšan, Tkha. Tc I970:I48 // cf. Ord. maltšin M 45Ib// Mo. malči.

MALLA- Tkha. mallǎ, malǎlǎ-; mallǎ- Tkha. Lv I967:94 // cf. Ord. malla- M 45Ia// Mo. malla-.

MALTA- Tkha. maltǎ-; maltǎ- Tkha. P I955:I56; maltaxǎ Dar. S 57 // cf. Ord. malta- M 45Ia// Mo. malta-.

MANA- Tkha. manǎ-; mañixǎ Dar. S 56 // cf. Ord. mana- M 452a// Mo. mana-.

MANAI Tkha. manaë; manai Tkha. L 83; manae Tkha. P I970:I56; manāe Tkha. Bo I94:39; manā Dar. S 56 // cf. Ord. manā M 452b// Mo. manu.

MANAR- Tkha. manar-; manār- Tkha. P I970:I04  
// cf. Ord. manara- 452a// Mo. manara-.

MANARA- Tkha. manar-; manar- Tkha. P I970:I04,  
Va I04 // cf. Ord. manara- M 452a// Mo. manara-.

MANÁ Tkha. maná; manā Tkha. P I95I:I79; Tkha.  
Lv I967:46 // cf. Ord. manā M 452a// Mo. manaya.

MANCUI Tkha. mantsuě; mantsūī Tkha. Va I970:  
I04; mantsū Khot. MSh 48; mantsú Ōkha. C I46;  
KhaŌ. C 223; mantsī Tkha. MSh 37; Tkha. C 230  
// cf. Ord. mantš<sup>u</sup>ī 454a// Mo. mančui.

MANTAĠAR Tkha. mantăġar; wantăġăr Tkha. Lv I967:  
93 // Mo. mantuyur.

MAŊĠAS Tkha. maŋġas; maŋgas Tkha. P I95I:I79;  
maŋġas Tkha. P I955:I7I, I970:I58; Dar. S 56 // cf.  
Ord. maŋgus M 454b// Mo. mangyus.

MAŊXAN Tkha. maŋxan, maŋ<sup>k</sup>xan; maŋ<sup>q</sup>xan Tkha. Lv  
I967:93; maŋ<sup>k</sup>xā Ōkha. Vl 404 // cf. Ord. maŋxa M  
454b// Mo. mangqan.

MAXA(N) Tkha. maxă; maxa(n) Tkha. P I95I:I79;  
maxă Tkha. R I902:46, I903:40, P I93I:I7I, I955:  
39, L I07; Ōkha. C I77; max Tkha. S 58; Dg. RT  
I960:7, I96I:I65 // cf. Ord. maxa M 449b// Mo. mi-  
qan.

MARAL Tkha. maral; manar Dg. RT I96I:I66 // cf.  
Ord. maral M 455a// Mo. maral.

MARGÁŠI Tkha. margášī; margāšī Tkha. P I95I: I79 , I955:I60; margaašī Tkha. P I970:I60; margāš Tkha. P I93I:I7I; Ōkha. V1 247; maryāš Tkha. Bo. 39 // Mo. maryasi.

MARTA- Tkha. martā-; martā- Tkha. P I93I:I7I, I955:I62, I970:I39; Ōkha. V1 II3; umarta- Ōkha. C I47 // cf. Ord. marta- M 455b// Mo. marta-, umarta-.

MAŠI Tkha. mašī; maši Tkha. P I93I:I7I, I970: I53 // cf. Ord. maši M 456a// Mo. masi.

MAYAG Tkha. mayag; mayag Tkha. Tc I969:245, I970:I49; mayāy Dar. Tt 20I; majīk Ōkha. V1 33I // cf. Ord. majak M 450a// Mo. mayay.

MĀĴI Tkha. mādžī-; mādza- Dg. RT I960:IO; mā- dža- Dg. RT I96I:I65 // cf. Ord. mādži- M 449a// Mo. mayaĵi-.

MEDE- Tkha. medē-; mede- Tkha. P I95I:I79, Bo 60; Dar. S 57; medē- Tkha. P I93I:I7I, I970:I30; Ōkha. V1 I49 // cf. Ord. mede- M 458a,b// Mo. mede-.

MEDEGDE- Tkha. medegdē-; medegde- Tkha. P I95I: I79; medēgdē Tkha. Ldo I4 // cf. Ord. medegde- M 459a// Mo. medegde-.

MEDEGDEL Tkha. medegdel; medegdel Tkha. P I95I: I79 // cf. Ord. medegdel M 459a// Mo. medegdel.

MELXÍ Tkha. melxí; melxī Tkha. P I955:I65; Dkha. Va I967:6; melxē Tkha. Va I970:33; Dkha. Va I967:



mělexī Ōkha. V1 350 / cf. Ord. mele<sup>k</sup>xī M 461b//  
Mo. melekei.

MENDE Tkha. mendě; mende Tkha. P I95I:I79;  
mëndě Tkha. Ldo 8I; mendě Dar. S 57, Ōkha. V1 I5  
// cf. Ord. möndö möndü M 469a// Mo. mendü.

MENDELE- Tkha. mendelě-; mendele- Tkha. L I2I  
mendelxě Dar. S 57 // cf. Ord. möndölö- M 469a//  
Mo. mendüle-.

MEXE Tkha. mexě; mexe Tkha. P I95I:I79; mexě  
Tkha. P I93I:I7I; Dar. S 57 // cf. Ord. me<sup>k</sup>xe M  
460b// Mo. meke.

MERE- Tkha. merě-; merexě Dar. S 57 // Mo. mereki

MERGE(N) Tkha. mergen; mergen (n ) Tkha. P I95I  
I79; mergě Tkha. P I93I:I7I; Dar. S 57; mergě  
Ōkha. V1 I48 // cf. Ord. mergen M 463a// Mo. mer-  
gen.

MESE Tkha. mesě; mese Tkha. L I07 // cf. Ord.  
mese mese M 463b// Mo. mese.

METE Tkha. metě; metě Tkha. R I903:47, P I93I:  
I7I; Dar. S 57 // cf. Ord. metü mötü M 463b 472a//  
Mo. metü.

MIČID Tkha. mitšid; mitšid Dg. RT I96I:I66  
// cf. Ord. metšit M 463b// Mo. mečid.

MIČI(N) Tkha. mitšin; mitš Tkha. Mö I975:30I;  
mitšī Tkha. P I93I:I7I // cf. Ord. metši M 463b//  
Mo. bečin, mečin.

MILÁ- Tkha. milá-, m<sup>i</sup>álá-; milā- Őkha. Vl I78;  
Dar. S 57 // cf. Ord. milā- M 464a// Mo. milaya-.

MINÍ Tkha. miní; minī Tkha. P I95I:I79; minii  
Tkha. P I970:I56 // cf. Ord. minī M 465a// Mo. mi-  
nu.

MINĜA- Tkha. minġă, m<sup>i</sup>ăġă; minga Tkha. P I936:  
II; minġă Tkha. Va 29; Őkha. Va I967:5; miangă  
Tkha. Str 55, P I970:48; mianġă Tkha. Ldo I8;  
m<sup>i</sup>ăġă Tkha. P I95I:I79; m<sup>i</sup>ăġă Tkha. P I955:39;  
m<sup>i</sup>ăġa Őkha. Vl I77; măġă Tkha. Lv I964:I78 // cf.  
Ord. minga M 465a// Mo. mingya.

MIRÁ- Tkha. m<sup>i</sup>árá-; mirăxă Dar. S 57 // cf. Ord.  
mirā- M 465a// Mo. miraya-.

MODO(N) Tkha. modő; modőŋ Tkha. P I93I:I72;  
Dar. S 57; modo Tkha. P I95I:I79, L IO7; mod(on)  
Tkha. Bo 46; modő Tkha. P I936:II; Őkha. Vl II7;  
modă Tkha. P I955:28, Str 50, Lv I964:I7; mod  
Tkha. P I93I:I72, S 58; Dg. RT I960:9 // cf. Ord.  
muđu M 473a// Mo. modun.

MODOČIN Tkha. modőtšin; modtšon Tkha. Tc I969:  
248; modőtšī Tkha. P I93I:I72// Mo. modučin.

MOĖOI Tkha. moĖoĕ; mogoi Tkha. P I93I:I72, I95I: I79; mogoe Dg. RT I96I:I66; moyā Dar. Tt I98; mogā Dar. S 57; mogó Őkha. C I46; moyō KhaŦ. C 236 // cf. Ord. mogō M 466b// Mo. moyai.

MOIL Tkha. moĕl; mōĕl Tkha. P I955:80; mōĕl Őkha. Vl 282 // Mo. moyil.

MOLOR Tkha. molor; molor Tkha. P I95I:I79; Dar. CSh 32 // cf. Ord. molor M 466b// Mo. molur.

MONĖOL Tkha. monĖol; mongol Tkha. P I95I:I79; monġol Tkha. Ldo 54; mongōl Tkha. S 88; Őkha. Vl I58; mongol Tkha. Lv I964:I77; mongōl Tkha. Str 50, P I970:I6I // cf. Ord. mongol M 467a// Mo. mongyol.

MOXÓ Tkha. moxó; moxō Dg. RT I96I:I66; moxā Dar. S 57 // Mo. moquyu.

MORDO- Tkha. mordō-; mordo- Tkha. P I95I:I79; mordō- Tkha. R I903:7, P I93I:I72; mōrídaxă Dar. S 57 // cf. Ord. mordo- M 467a// Mo. mordu-.

MORI(N) Tkha. mōrí; morin Tkha. Str 22; mōríŋ Dar. S 57; mori Tkha. R I903:5, P I936:20, I95I: I79, I970:I46; Őkha. Vl 98; Dg. RT I960:8; morí Tkha. P I93I:I72, Lv I964:I76; morí Tkha. S II9; mōrí Tkha. P I955:28; mōrí Tkha. Ldo 45; morí Dg. RT I96I:I66 // cf. Ord. mori M 467a// Mo. morin.

MORILO- Tkha. morilǎ-; morilo- Tkha. L 98; morila- Dg. RT I96I:I66 // cf. Ord. morilo- M 467a// Mo. morila-.

MÖČIR Tkha. mǒtšǎr, mǒtsǒr; mǒtšir Tkha. P I95I:I79; mǒtšǒr Dkha. Va I967:IO // cf. Ord. mǒtšür M 472a// Mo. möčir.

MÖGÖRSÖ(N) Tkha. mögǒrsǒ; mögǒrs Dg. RT I96I:I66 // cf. Ord. mǒrösü mǒrös M 47Ib// Mo. mögeresün.

MÖNDÖL Tkha. mǒndǒl; mǒndül Tkha. P I93I:I72 // Mo. möndül.

MÖNDÖR Tkha. mǒndör; möndër Tkha. P I955:I65 // cf. Ord. möndör M 469b// Mo. möndür.

MÖN Tkha. mǒn; mǒn, Tkha. P I95I:I79, I970:I58; mǒn, Tkha. P I93I:I72; Dar. S 57 // cf. Ord. mǒn M 469a// Mo. mǒn.

MÖNGÖ(N) Tkha. möngǒ; möngö(n) Tkha. P I95I:I79; möngǔ Tkha. P I93I:I72; Ökha. V1 347; möngě Tkha. P I936:22, I955:50, I970:I54, Lv I964:I84, Ldo 52; möngi Tkha. L 83; möng Dg. RT I960:9 // cf. Ord. möngö M 469b// Mo. mönggün.

MÖNXÖ Tkha. mǒn<sup>k</sup>xǒ; mǒnxǒ Ökha. V1 I24; mǒn<sup>k</sup>xǒ Tkha. Tc I967:I8; mǒn<sup>k</sup>xǒ Dkha. Va I967:7; mǒnxě Dar. S 57; mǒn<sup>k</sup>x Dg. Lde 37 // cf. Ord. mǒn<sup>k</sup>xǒ M 469b// Mo. möngke.

MÖR Tkha. mör; mörŭ Tkha. P I93I:I72; mör Tkha. P I95I:I79; mör Dar. S 57; Ökha. VI 360; Dg. RT I96I:I66 // cf. Ord. mör M 469b// Mo. mör.

MÖRGÜ- Tkha. mörgö-, mörgöŭ-; mörgö- Tkha. P I95I:I79; mörgŭ- Tkha. P I93I:I72 // cf. Ord. mör-gö- (mürgü-) M I70b// Mo. mörgü-.

MÖRGÖL Tkha. mörgöl; mörgŭl Tkha. P I93I:I72 // cf. Ord. mörgŭl M 470b// Mo. mörgŭl.

MÖRÍ Tkha. mörí; mörüi Tkha. P I95I:I79; mör<sup>üi</sup> Tkha. P I93I:I72 // cf. Ord. möri M 47Ia// Mo. mö-rüi.

MÖRÖŇ Tkha. mörön; mörŭ Ökha. VI 354; mörö(n) Tkha. P I95I:I79; mören, Dar. S 57; mörën Tkha. P I955:49, I970:I44 // cf. Ord. mörön M 47Ib// Mo. mören.

MÖSÖ(N) Tkha. mösö; mösën, Dar. S 57; mösö(n) Tkha. P I95I:I79; mös Tkha. P I93I:I72, I955:I2I; mösö Tkha. L I07 // cf. Ord. mösü M 47Ib// Mo. möl-sün, mösün.

MÖG Tkha. mög; mög Ökha. Be 289 // cf. Ord. mögö M 468a// Mo. mögü.

MÖR Tkha. mör; mör Tkha. Va I970:I05 // Mo. möger.

MUŽI Tkha. mudžŭ; muži Tkha. P I970:II8 // cf. Ord. mudži M 473b// Mo. muži.



MULTAR- Tkha. multar-; multara- Tkha P I95I:  
I79 // cf. Ord. multura- M 475a// Mo. multura-.

MUNXAG Tkha. muṅxag; muṅxāk Dar. S 57 // cf.  
Ord. muṅxak M 475b// Mo. mungqay.

MUXUR Tkha. muxūr, muxār; moxor Dg. RT I96I:  
I66 // cf. Ord. muxur M 474b// Mo. muqur.

MURUI ~ MURÍ Tkha. muruě, murí; murī Tkha. Va  
I970:35, Dg. Lde 30; murui Dar. CSh I6 // cf. Ord.  
mur<sup>u</sup>ī M 476a// Mo. murui.

MUŠGI- Tkha. muški-, mušxī-; mušxī- Tkha. P  
I955:I39; mušxi- Dar S 57; mušgi- Dg. RT I96I:  
I66 // cf. Ord. muš<sup>k</sup>xi- muški- M 476b// Mo. muski-.

MÚ Tkha. mú; mū Tkha. R I902:5; Tkha. P I95I:  
I79, I955:83; Dar. S 57; muu Tkha. P I970:I43; mú  
Tkha. L 83 // cf. Ord. mū M 472a// Mo. mayu.

MÚDA- Tkha. múďă-; mūdaxă Dar. S 57 // cf. Ord.  
mūda- M 473a// Mo. mayuda-.

MÚŽIR- Tkha. múďžir-; mūdžir- Dar. CSh 32 // cf.  
Ord. mūdžira- M 473b// Mo. mayužira-.

MŪLA- Tkha. mŭlă-; mŭlaxă Dar. S I93I:57 // cf.  
Ord. mŭla- M 475a// Mo. mayula-.

MÚXAI Tkha. múxaě; mŭxă Dar. S 57 // cf. Ord.  
mŭxă M 474a// Mo. mayuqai.

MÚR Tkha. mūr; mór Tkha. C 30, Va I970:26; Dar. Tt 20I // cf. Ord. mī (mīnī) M 463b// Mo. mi, mii, mil, mis, miyui.

MÚR- Tkha. mūr-; mūraxă Dar. S 57 // cf. Ord. mūra- M 476a// Mo. mayura-.

MÚŠIÁ- Tkha. múšiá-, múšá-; mūšāxă Dar. S.57 // cf. Ord. mūša- M 476b// Mo. mayusiya-.

## N

NABČI Tkha. nabtšī, naptšī, naftšī; nawtši Tkha. P I95I:I80, I955:I00; nabtšī Tkha. P I93I:I72, Lv I967:95; Ōkha. V1 369; nabtšī Dkha. Va I967:6; nawtš Dg. RT I9 6I:I66 // cf. Ord. nabtši M 479a// Mo. nabči.

NABTAI- Tkha. nabtaě-, nawtaě-, naftaě-; nab-  
tāī- Dar. S 54 // cf. Ord. nabtā- M 479a// Mo. nab-  
tayi-.

NABTAS Tkha. nawtas, naftas, naptas // cf. Ord. nabtasu M 479a// Mo. nabtasan.

NADADA Tkha. nadă; nadădă Tkha. P I95I:I80; nadădă Tkha. R I903:4; nadă Tkha. P I936:I7; nad Tkha. P I970:I62 // cf. Ord. nada M 479b// Mo. nada, nadar.

NAĞACA Tkha. nağatsă; nagatsă Dar. S 54; nagă-  
tsă Tkha. P I936:I3 // cf. Ord. nagatši M 480a//  
Mo. nayaču.

NAIDA- Tkha. naedǎ-; náēda- Tkha. P I93I:I72  
// cf. Ord. nāsbur M 487a// Mo. nayid-.

NAILJŪR Tkha. naēldzūr; // cf. Ord. nāldžūr M  
486a// Mo. nayiljāyur.

NAIMAN Tkha. naēman; naimǎñ, Dar. S 54; naemǎñ  
Tkha. P I970:79; nāēmǎñ Ōkha. Vl 29I; naēmǎ Tkha.  
P I93I:I72 // cf. Ord. nāma M 486a// Mo. naiman.

NAIR Tkha. naēr; nair Tkha. P I95I:I80; naer  
P I93I:I72, I970:I59; na:er Mö I974:I85; nājir Dar.  
S 54 // cf. Ord. nār M 486a// Mo. nayir.

NAIRAMDA- Tkha. naēramdǎ-; naērǎmdǎ- Tkha. P  
I936:I3, I970:I6I; nāērǎmtǎ- Dkha. Va I967:I0  
// cf. Ord. nāramta- M 486b// Mo. nayiramda-.

NAIRAMDAL Tkha. naēramdal; // cf. Ord. nāramtal  
M 486b// Mo. nayiramdal.

NALŪ Tkha. nalú; nalū Tkha. P I970:I6I // Mo.  
nalau.

NAM Tkha. nam; nam Tkha. P I93I:I72, Mö I975:  
282 // cf. Ord. nam M 48Ib// Mo. nam.

NAMAIG Tkha. namaēg; namaig Tkha. P I95I:I80;  
namā Dar. S 54 // cf. Ord. namā M 482a// Mo. namayi.

NAMAR Tkha. namar; namār Tkha. P I93I:I80, I955:  
I63, Lv I964:I83; Tc I969:246, Ldo 8I // cf. Ord.  
namur M 483a// Mo. namur M 483a// Mo. namur.

NAMARJÁ Tkha. namardžá; namārdžā Őkha. Be 283 // Mo. namurjiya.

NAMNA- Tkha. namnā-; namna- Tkha. P I95I:I80 // cf. Ord. namna- M 482b// Mo. namna-.

NAXIÁ Tkha. nax<sup>i</sup>á; na<sup>x</sup>ā Őkha. Be 283 // cf. Ord. na<sup>k</sup>xā M 480b// Mo. nakiya.

NARA(N) Tkha. narā; narāņ Dar. S 54; nara(n ) Tkha. P I95I:I80, S 88; narā P I955:I63, Lv I967: 57; nar Tkha. P I93I:I72 // cf. Ord. nara M 483b// Mo. naran.

NARAS Tkha. narās; narasa(n ) Tkha. P I95I:I80; narās Őkha. Vl III // cf. Ord. narasu M 483b// Mo. narasun.

NARÍN Tkha. narín; narín Dg. RT I960:I3; narīņ Tkha. I95I:I80, Őkha. Vl 264 // cf. Ord. narīn M 484a// Mo. narin.

NARÍXAN Tkha. naríxan; narīxāņ Tkha. P I95I:I80 // cf. Ord. naríxan M 484a// Mo. nariqan.

NASA(N) Tkha. nas; nasāņ Dar. S 54; nasa(n ) Tkha. P I95I:I80; Bo 60, Tc I969:246, P I970:I52; nasa Tkha. L I07; Dar. CSh 64; nas^ Tkha. Ldo 88; nasĤ Tkha. Lv I967:54, 90; nas Tkha. P I93I:I72, Mö I975:282 // cf. Ord. nasu M 484b// Mo. nasun.

NAYA(N) Tkha. nayi, nayā; najāņ Őkha. Vl 283, Tkha. P I95I:I80; najīņ Dar. S 54; naji Dkha. Va I967:II; najĭ Tkha. P I93I:I72 // cf. Ord. naja M 480b// Mo. nayan.

NÁ- Tkha. ná-; nā- Tkha. P I95I:I80, I955:64, S II9; Ōkha. V1 209 // cf. Ord. nā- M 478a// Mo. naya-.

NÁDA- Tkha. nádā-; nādaxā Dar. S 54; nādā- Tkha. P I95I:I80, I955:I09; nād- Tkha. P I93I:I72 // cf. Ord. nāda-, nād- M 479b// Mo. nayad-.

NÁDAM Tkha. nádam; nādām Tkha. P I95I:I80, I955:I02, Str 52, Lv I967:9I, L I07; Ōkha. V1 358 // cf. Ord. nādam M 479b// Mo. nayadum, nayadun.

NÁĜŪR Tkha. nāġūr; // cf. Ord. nāġūr M 480b// Mo. nayayur.

NÁLDA- Tkha. náldā-; nāldaxā Dar. S 54 // cf. Ord. nāldu- M 480b// Mo. niyaldu; nayaldu-.

NÁŠI Tkha. nášī, naěšī; naiši Tkha. P I93I:I82, I95I:I80; nāěš Tkha. R I903:4, S 63; Dkha. Va I967:5; nāši Tkha. P I93I:I72, I970:67; nāš Tkha. R I903:4 // cf. Ord. nāši, nāši M 485a// Mo. inayši.

NEBČI- Tkha. neptšī-, neftšī-; newtšīxě Tkha. Lv I967:53 // cf. Ord. nebtši- M 488a// Mo. nebči-.

NEBTE Tkha. neptě, neftě; nebtě Dar. S 54; nebtě Dkha. Va I967:6 // cf. Ord. nebte M 487b// Mo. nebte.

NEBTER- Tkha. nepter-, nefter-; nebter- Dar. S 54; nebtěřě- nibtěřě- Dkha. Va I967:5 // cf. Ord. nebtere- M 487b// Mo. nebtere-.



NEGDEL Tkha. negdel; negtxěl Tkha. MSh 44 // Mo. nignedül.

NEGE(N) Tkha. negě; nege(n) Tkha. P I93I:I72, I95I:I80; negě(ŋ) Dar. S 54; negě Tkha. P I936:I6, I955:36, I970:I58; Ōkha. V1 II7; nigě Tkha. P I970:79; nig L 50 // cf. Ord. něge M 488b// Mo. nigen.

NEGŮI- Tkha. negdži-, negědži-; negdži- Tkha. P I970:53 // cf. Ord. negdži- M I88b// Mo. negŷi-.

NEME- Tkha. nemě-; neme- Tkha. P I93I:I72, L 83; nemě- Ōkha. V1 369 // cf. Ord. neme- M 490a// Mo. neme-.

NEMEGDE- Tkha. nemegdě-; // cf. Ord. nemegde- M 490a// Mo. nemegde-.

NEXĚ- Tkha. nexě-; nexe- Tkha. P I95I:I80; Dar. S 54; něxě- Tkha. P I955:I46 // cf. Ord. ne<sup>k</sup>xe- M 489b// Mo. neke-.

NEXÍ Tkha. nexí; nexī Tkha. P I955:I46 // cf. Ord. ne<sup>k</sup>xī M 489b// Mo. nekei.

NERE Tkha. nerě; nere Dar. S 54; nerě Tkha. R I903:27, P I93I:I72, I95I:I80, I955:46, Bo 52, Lv I967:53, L 98; Ōkha. V1 207 // cf. Ord. nere M 49I a// Mo. nere.

NERES Tkha. nerěs; nersě Ōkha. V1 327 // Mo. neres.

NICAR- Tkha. nitsar-, n<sup>i</sup>átsar-; nátsrax Tkha.  
Mö I975:277 // Mo. nicar-.

NIGTA Tkha. nixtä, n<sup>i</sup>äxtä; n<sup>i</sup>ágtä Ökha. Vl I70  
// cf. Ord. nigtä M 492a// Mo. niyta.

NILÉN Tkha. nilén, milén; nilēŋ Tkha. P I970:  
I5I; nilān Dar. S 54; milēn Tkha. MSh 42; milēŋ  
Dar. Tt 200; milān Sar. Va 208 // cf. Ord. melēt  
M 46Ib// Mo. neliyed.

NILXA Tkha. nilxa, n<sup>j</sup>älxä; nialxä Tkha. P I970:  
43; Ökha. Vl II5; n<sup>i</sup>älxä Tkha. P I955:39; nálxä  
Dar. S 54; nálx Tkha. Mö I975:282 // cf. Ord. nilxə  
M 493a// Mo. nilqa.

NINGEN Tkha. niŋgen; nimgen Tkha. L 90; Dkha.  
Va I967:5; nimgēŋ Tkha. P I955:I53; Ökha. Vl 388;  
niŋgēŋ Tkha. MSh 42, C 30; Va I970:37; Ökha. C I46  
// cf. Ord. nimgen M 490b// Mo. nimgen.

NIRAI Tkha. niraě, n<sup>j</sup>äraě; n<sup>i</sup>är<sup>a</sup>ē Tkha. P I955:  
39 // cf. Ord. nirā M 494a// Mo. nirai.

NIS- Tkha. nis-; nis- Tkha. Bo 46; Dar. S 54;  
nis<sup>i</sup>- Ldo 88; nēse- Dg. RT I96I:I67 / cf. Ord.  
nis- (nēs-) M 494b// Mo. nis-.

NISGE- Tkha. nisge-, niske-, nisxe-; nīsgēx  
Tkha. MSh 39 // Mo. nisge.

NÍLE- Tkha. nílě-; nīle- Tkha. P I93I:I72; hīl-  
Tkha. P I95I:I80; Dar. S 54 // cf. Ord. nīle- M  
493a// Mo. neyile-.

NÍSLEL Tkha. níslel; níslel Ökha. Vl 326 // cf. Ord. nāslal M 487a// Mo. neyislel.

NÍTE Tkha. nítë; nítë Ökha. Vl 286; Mo. niyite.

NOCO- Tkha. notsö-; notso- Tkha. P I95I:I80; Dar. S 54; Dar. CSh 64 // cf. Ord. notso- M I97b// Mo. noču-.

NOCOLDO- Tkha. notsoldö-; nòtsöldö- Tkha. P I93I:I72, I95I:I80 // Mo. nocoldo.

NOGTO Tkha. noktö, noxtö; nogtä Tkha. P I955: I64; nogtä Tkha. Lv I967:93; noqtö Tkha. C 30; noxt Dg. RT I96I:I67 // cf. Ord. nogto M 495a// Mo. noytu.

NOGTORÚ Tkha. noktörú, noxtörú; nogtörū Tkha. P I93I:I72 // Mo. noyturu.

NOĞÓ Tkha. noğó; nogō Ökha. Vl 352 // cf. Ord. nogō M 495a// Mo. noyuya.

NOĞÓN Tkha. noğón; nogō(n ) Tkha. P I95I:I80; nogōn Ökha. Vl 248; nogān Dar. S 54 // cf. Ord. nogōn M 495a// Mo. noyuyan.

NOIR Tkha. noër; noir Tkha. P I95I:I80, Str 56; noır Dar. S 54; nõër Ökha. Vl 27I // cf. Ord. nõör M 496b// Mo. noyir.

NOIRMOG Tkha. noërmog; // cf. Ord. nõörmok M 497a// Mo. noyirmay.

NOIRMOGLO- Tkha. noërmoglō-, noërmogōlō-; // cf. Ord. nōörmoglo- M 497a// Mo. noyirmaɣla-.

NOIRSO- Tkha. noërsō-; noërso- Tkha. P I93I: I72 // cf. Ord. nōörso- M 497a// Mo. noyirsa-.

NOITON Tkha. noëton; noiton Tkha. P I93I:I72; I95I:I80; Dar. S 54 // cf. Ord. nōōton M 497a// Mo. noyitan.

NOM Tkha. nom; nom Tkha. P I955:I64, I93I:I72, I970:I62, Bo 39, Lv I964:I85, Ldo 8I, L 83; Őkha. V1 I58 // cf. Ord. nom M 496a// Mo. nom.

NOMLOL Tkha. nomlol; // cf. Ord. nomnol M 496b// Mo. nomlal.

NOMXON Tkha. nomxōn; nomxǎn Tkha. P I955:I50; nomxōn Őkha. V1 227 // cf. Ord. nomoxon M 496b// Mo. nomuqan.

NOXOI Tkha. noxoě; noxoi Tkha. P I93I:I72, I95I: I80; noxae Tkha. P I970:I43; noxōě Tkha. S 8I, Str 23; Őkha. V1 254; noxōě Tkha. Bo 40; Dg. RT I95I: I67; noxōē Tkha. Lv I964:I77; nox<sup>o</sup>ē Tkha. P I955: 78; noxae: Tkha. Mö I974:I89; noxā Dar. S 54, CSh 64; noxā KhaŐ. C I46 // cf. Ord. noxō M 495a// Mo. noqai.

NOYON Tkha. noyōn; nojǎn Tkha. P I936:I6, I970: I22; Dar. S 54; Őkha. V1 II0; nojon(n) Tkha. P I95I:I80; nojōn Tkha. Ldo 27; nojīn Tkha. P I955: I28, I93I:I72 // cf. Ord. nojon M 495b// Mo. noyan.

NÓLÚR Tkha. nólúr; // cf. Ord. nōlūr M 496a//  
Mo. noyulur.

NÓSO(N) Tkha. nós; nōs Tkha. P I970:I43; Dg.  
RT I96I:I67; nōsǎ Dar. S 54 // cf. Ord. nōs M 497  
a// Mo. noyusun.

NÖGÖ Tkha. nōgó; nōgō Dar. S 54 // cf. Ord. nō-  
gō M 497b// Mo. nögüge.

NÖGÖDÖR Tkha. nōgōdör; nōgōdūr Ökha. VI 202  
// cf. Ord. nōgōdör nōgōdūr ( nōgō üdür) M 498a//  
Mo. nögüge edür.

NÖMÖR Tkha. nömör; // cf. Ord. nömör M 498 b//  
Mo. hömüri.

NÖMRÖG Tkha. nömrog, nömörög; // cf. Ord. nō-  
mörgö M 498b// Mo. nemürge.

NÖXCÖL Tkha. nōxtsöl; nōktsöl Sar. Va 202 // Mo.  
nöküçel.

NÖXÇI- Tkha. nōxtşı-; nōxtši- Tkha. P I955:  
I54 // cf. Ord. nōgtši- M I98a// Mo. nögçi-.

NÖXÖ- Tkha. nōxö-; // cf. Ord. nō<sup>k</sup>xö- M 498a//  
Mo. nökü-.

NÖXÖR Tkha. nōxör; nōxör Tkha. P I95I:I80; nō-  
xër P I955:I46, I970:I53; nōxūr Tkha. P I93I:I72;  
Ökha. VI 253; nōxör Dar. S 54 // cf. Ord. nō<sup>k</sup>xör  
M 498a// Mo. nökür.



NÖXÖS Tkha. nōxōs; // cf. Ord. nō<sup>k</sup>xōs M 498a//  
Mo. nökügesün.

NÖCÖ Tkha. nótso; nō:ts Ldo 34 //Mo. nögeče.

NUDURĞA Tkha. nudurğa, nudarğă; nudărgă Tkha.  
P I955:34; nudrayă Tkha. S 58 // cf. Ord. nudurga  
M 499a// Mo. nidurğa.

NUĞASA(N) Tkha. nuğas; nugas Tkha. Tc I969:250;  
nuyüş nuyüşün Tkha. P I93I:I72 // cf. Ord. nugusu  
M 500a// Mo. nuyusun.

NULIM- Tkha. nulım, nilam-; // cf. Ord. nulmu-  
M 50Ia// Mo. nilbu-.

NULIMAS Tkha. nulımas; nülımäs Tkha. Ldo 30;  
nulmas Tkha. P I955:40; nulmüs (nulmüsün) Tkha.  
P I93I:I72; nulmus nuilmus Dg. RT I96I:I67; nul-  
müs Ökha. Vl II7; nülımüs Ökha. Be 284; noımis  
Tkha. C 30, Va I970:27 // cf. Ord. nulmusu nulmus  
M 50Ia// Mo. nilbusun, nilmusun.

NUM Tkha. num; numu L 83; numa Tkha. P I95I:  
I80, I955:I64; numă Dar. S 54; num Tkha. P I93I:  
I72; Dg. RT I96I:I67 // cf. Ord. numu M 50Ib// Mo.  
numun.

NUXÚR Tkha. nuxúr; nuxūr Dg. RT I96I:I67 //Mo.  
nuquyur.

NURÚ Tkha. nurú; nurū Tkha. P I955:42; Ökha.  
Vl II7; nurgan, Dar. S 54 // cf. Ord. nurū M 502a//  
Mo. niruyun.

NUSA(N) Tkha. nusă; nusă Tkha. P I955:40 // cf. Ord. nusu M 502b// Mo. nisun.

NUTUG ~ NUTAG Tkha. nutüğ, nutăğ; nutuy Tkha. L 7I; nutüğ Tkha. S 75; nutag Tkha. P I95I:I80; nutăğ Tkha. Ldo 55; nutăğ Tkha. P I955:I66; Dar. S 54 // cf. Ord. nutuk M 502b// Mo. nutuy.

NŮ- Tkha. nú-; nŮ- Tkha. P I95I:I80, I955:66, L I07 // cf. Ord. nŮ- M 499a// Mo. niyu-.

NŮCA Tkha. nútsă; nŮca Dar. S 55 // cf. Ord. nŮtši M 503a// Mo. niyuča.

NŮXA Tkha. núxă; nŮxă Tkha. R I902:2I; Dar, S 54 // cf. Ord. nŮxa M 500b// Mo. nuuqa.

NŮR Tkha. nŮr; nŮr Tkha. P I95I:I80, I955:66, I63, Lv I967:67; Dar. S 55; nŮrŮ Dar. Tt 20I // cf. Ord. nŮr M 50Ib// Mo. nayur.

NŮCEGEL- Tkha. nŮtsegel-; nŮtsegel- Tkha. P I95I:I80 // cf. Ord. nŮtšügŮle- M 504b// Mo. ničŮgŮle-.

NŮCEGEN Tkha. nŮtsėgen; nŮtsegen Tkha. P I95I:I8I; nŮtsėğėŋ Tkha. P I955:4I; nŮtsŮğŮŋ Ŗkha. V1 227; nŮtseğėŋ Dar. S 55 // cf. Ord. nŮtšügŮn M 504a,b// Mo. ničŮğŮn.

NŮDE(N) Tkha. nŮdė; nŮdėŋ Tkha. R I902:I4; nŮ-de Tkha. P I95I:I80, I955:I63; nŮde Dar. S 55; nŮd Tkha. P I955:I63; Dg. RT I96I:I67; nŮd Ŗkha. V1 I77, Be 283 // cf. Ord. nŮdŮ M 503a// Mo. nidŮn.

NÜDÜR Tkha. nūdūr; nūdūr Tkha. P I955:42; Lv I967:70; nūdör Dar. CSh 32, Tt 202 // cf. Ord. nūdūr M 503b// Mo. nüdügür.

NÜGEL Tkha. nūgel; nūgël Tkha. P I955:4I // cf. Ord. nül M 503a// Mo. nigül.

NÜXE Tkha. nūxě; nūxe(n ) Tkha. P I95I:I80; nūxě Tkha. P I955:I46; nūxü nūxe Tkha. L 43 // cf. Ord. nū<sup>k</sup>xe (nū<sup>k</sup>xü) M 503b// Mo. nūken, nūke.

NÜXEL- Tkha. nūxel-; // cf. Ord. nū<sup>k</sup>xele- M 503b// Mo. nūkele-.

NÜ- Tkha. nū-; nū- Tkha. P I95I:I8I; nū- Tkha. P I955:69, Lv I967:70, L 5I; Dar. S 54 // cf. Ord. nū- M 503a// Mo. negü-.

NÜDEL Tkha. nūdel; nūdel Dar. S 55 // cf. Ord. nūdel M 503a// Mo. negüdel.

NÜDELČIN Tkha. nūdeltšin; nūdelčin L I2I // cf. Ord. nūdelūtšin M 503a// Mo. negüdelčin.

NÜR Tkha. nūr; nūr Tkha. R I902:22, P I95I:I8I, Lv I967:I70; Mö I974:I87; nü:r Ldo 49; n<sup>i</sup>ūr Tkha. P I93I:I72; nūr Dar. S 55 // cf. Ord. nūr M 504a// Mo. niyur.

NÜRSE(N) Tkha. nūrsě; nūrse(n ) Tkha. P I95I:I8I // cf. Ord. nūres nūresü M 504a// Mo. negüre-sün.

OBĚIN Tkha. obdžin, owdžin; obdžin, Tkha. P I970:52; owdžin, Tkha. Lv I967:95 //Mo. objing.

OČI Tkha. otšĩ; otši Tkha. P I93I:I73, I95I:I8I, I955:II3; otši Ůkha. Vl 397; oči Tkha. L 90 //cf. Ord. otši M 523b// Mo. oči.

OČI- Tkha. otšĩ-; otši- Tkha. S 57, P I970:I39; Ůkha. Vl 326; Dar. S 46; o<sup>i</sup>tši- Tkha. Ldo 25 //Mo. oči-,

ODO(N) Tkha. odõ; odon Tkha. L 76; odo(n ) Tkha. P I95I:I8I; odõ Tkha. P I93I:I73; Dar. CSh 48; odã Tkha. P I955:30, Lv I964:I76; od Tkha. Mõ I974:I92; Dg. RT I960:9 // cf. Ord. udu M 723a// Mo. odun.

ODÓ Tkha. odó; odõ Tkha. R I903:4, P I93I:I73, I95I:I84, I970:I56; Ůkha. Vl 205; odã Dar. S 46 //cf. Ord. odõ M 506b// Mo. odu-a.

OGŠI- Tkha. okšĩ-, oxšĩ-; ogši- Tkha. P I970:53 //Mo. oyši-.

OGTO Tkha. oktõ, oxtõ; ogto Tkha. L 76; oxtõ Tkha. Lv I967:94 // cf. Ord. ogto M 508a// Mo. oytu.

OGTOLO- Tkha. oktolõ-, oxtolõ-; ogtãl- Tkha. P I955:52; oxtlo- Dg. RT I960:26 // cf. Ord. ogtol- M 508a// Mo. oytula-.

OGTORĚUI Tkha. oktorġuě, oxtorġuě; ogtõrgõě Ůkha. Vl 288 // cf. Ord. ugturgui M 725a// Mo. oytar-yui.

OĖOTONO Tkha. oġōtonō; ogotono Tkha. P I95I:  
I8I // cf. Ord. ogotono M 507b// Mo. oyutuna.

OĖOTOR Tkha. oġōtor; // cf. Ord. ogotor M 507b//  
Mo. oyutur.

OI Tkha. oě; oi Tkha. P I95I:I8I; oě Tkha. P  
I970:70; Dg. Lde 28; ōě Tkha. S 79; Őkha. V1 268;  
Dar. CSh 37; o:e- Tkha. Mö I974:I87; ōe: Tkha.  
Ldo 5I // cf. Ord. ōă M 5I5a// Mo. oi.

OIČI- Tkha. oětšĩ-; oitši- Tkha. P I93I:I73,  
I95I:I8I; ōětši- Őkha. V1 268 // Mo. oyiči-.

OILĖO- Tkha. oělġō-, oělōġō-; oělġō- Tkha. P  
I970:46, Ldo 5I; oělȳa- Dar. CSh 38; Mo. oyilȳa-.

OIMOSO(N) Tkha. oěmos; ōēmās Tkha. Lv I964:I76;  
ōěmos Őkha. V1 268; Dg. RT I96I:I67; oēmōs Dg.  
Lde 28; ōe:mōsō Ldo 27 // cf. Ord. ōōmos ōōmosu  
M 5I5b// Mo. oyimosun.

OIRO Tkha. oěrō; ōěrō Tkha. P I93I:I73, S 79;  
o:ěr Tkha. Mö I974:I89; oiro Tkha. P I93I:I8I;  
ōěro Őkha. V1 268; ōěrá Tkha. P I955:79; oira Dar.  
CSh 64; oěr Dg. Lde 28 // cf. Ord. ōōr M 5I6a//  
Mo. oyira.

OIROLCÓ Tkha. oirolcó // Mo. oyiralcay-a.

OIRTO- Tkha. oěrtō-; oěrtō- Tkha. P I970:I35  
// cf. Ord. ōōрто- M 5I6a// Mo. oyirad-.



OIRTŪL- Tkha. oěrtŭl-; oirtŭl- Tkha. P I95I: I8I // cf. Ord. oěrtŭl- M 5I6b// Mo. oyiratayul.

OL- Tkha. ol-; ol- Tkha. R I903:5; P I936:I4, I95I:I8I; I970:I39; olo- Tkha. Ldo 28; Dar. S 46 // cf. Ord. ol- M 509b// Mo. ol-.

OLBOG Tkha. olbog; olbök Tkha. P I93I:I73; Ökha. V1 388 // cf. Ord. olbok M 509b// Mo. olbuy.

OLDO- Tkha. oldö-; oldo- Tkha. P I95I:I8I; ol-da- Dar. S 46 // cf. Ord. oldo- M 509b// Mo. olda-.

OLĜO- Tkha. olĝö-; olga- Tkha. Lv I967:94; ol-go- Tkha. P I93I:I73 // cf. Ord. olgo- M 5I0a// Mo. olȳa-.

OLIG Tkha. olĭg; olĭg Tkha. Lv I967:66 // cf. Ord. olik M 5I0a// Mo. oliȳ.

OLIGTOI Tkha. oligtoě; oligtoi Tkha. P I95I: I8I // Mo. oliȳtai.

OLJO Tkha. oldzö; oldza Dar. S 46; oldzä Tkha. P I955:II9; oldzo Tkha. P I93I:I73, I95I:I8I // cf. Ord. oldžo M 509b// Mo. olĵa.

OLJOLÖ- Tkha. oldzolö-; oldzal- Dar. S 46; oldzälä- Dar. CSh 8 // cf. Ord. oldžolo- M 509b// Mo. olĵala-.

OLOĜOI Tkha. olöĝoě; ologoi Tkha. P I95I:I8I; olögoi Tkha. P I93I:I73 // cf. Ord. ologö M 5I0a//  
" oluyai.

OLOM Tkha. olom, olon; olõn, Tkha. MSh 42; olõn, Tkha. Lv I967:58; olõm Dg. RT I969:I67; olom Tkha. P I93I:I73 // cf. Ord. olon, M 5IOb// Mo. olong.

OLONCOG Tkha. olontsog; olontsog Tkha. MSh 42 // cf. Ord. olončoy M 5IOb// Mo. olungčuy.

OLON Tkha. olon; olǎn, Tkha. P I955:29; Dar. S 46, CSh 37; olon, Tkha. P I93I:I73, I95I:I8I; S 74; olõn, Tkha. Lv I967:57, C 30, Mö I974:I88, P I970:I53, Ldo 77 // cf. Ord. olon M 5IOb// Mo. olan.

OLONXI Tkha. olon<sup>k</sup>xi; olõnxi Tkha. Lv I967:93, Ldo 75 // cf. Ord. olon<sup>k</sup>xi M 5IOb// Mo. olangki.

OLOS Tkha. olos; olos Tkha. P I93I:I73; olõsõ Tkha. Ldo 27; Dar. CSh 37 // cf. Ord. ulusu M 73I b// Mo. olusun.

OMOG Tkha. omog; omog Dg. RT I96I:I67; omăg Tkha. P I95I:I8I // cf. Ord. omok M 5IIa// Mo. omoy.

OMORÚ Tkha. omorú; // cf. Ord. omorū umurū M 5IIb, 732b// Mo. omuruu.

ONCO Tkha. ontsõ; ontsõ Tkha. Bo 39, P I970:I56; ontsă Tkha. Lv I967:93 // cf. Ord. ontšo M 5I3b// Mo. onča.

ONCOĖOI Tkha. ontsõgoë; // cf. Ord. ontšogõ M 5I3b// Mo. ončayai.

ONČI Tkha. ontšĩ; ontšĩ Tkha. Lv I967:93, P I970:6I // cf. Ord. onotši M 5I3b// Mo. onči.

ONDÓ Tkha. onđó; ondō Tkha. P I93I:I73; Dar. S 46 // cf. Ord. ondōn M 5I2a// Mo. onduu.

ONI Tkha. onĭ; onĭ Tkha. Lv I967:44 // cf. Ord. oni M 5I2b// Mo. oni.

ONIĞOR Tkha. oniğor; onigör Dar. CSh 38 // Mo. oniyar.

ONILO- Tkha. onĭlō-; // cf. Ord. onilo- M 5I2b// Mo. onila-.

ONISOĞO Tkha. onĭsoğō, onĭsxō; onisxō Őkha. V1 326 // cf. Ord. onisxo M 5I2b// Mo. onisqa.

ONO- Tkha. onō-; ono- Tkha. Lv I967:44; onō- Őkha. V1 354 // cf. Ord. ono- M 5I2b// Mo. onu-.

ONOL Tkha. onol; // cf. Ord. onol M 5I3b// Mo. onul.

ONOŠI Tkha. onošĭ; // cf. Ord. onoši M 5I3b// Mo. onuši.

ONÓ Tkha. onó; on<sup>o</sup>ā onā Dar. CSh 64 // cf. Ord. onō M 5I2b// Mo. onuya.

ON Tkha. on; on Tkha. P I93I:I73, I955:30, I970:44,69, Mö I974:282 // cf. Ord. on M 5I1b// Mo. on.

ONGI Tkha. ongi; // cf. Ord. ongi M 5I4a// Mo. onggi.

ONĠOCO Tkha. onġotsǫ; onġgoco Tkha. L 90, L (Études mongoles 1985, XVII) II2; onġǫtsǫ Őkha. VI 257; onġatsǫ Dar. S 46; onġǫtsǫ Tkha. P I970: 69; onġots Tkha. Mǫ I974:I87 // cf. Ord. onġotšo M 5I5a// Mo. onġača.

ONĠOI- Tkha. onġoě-; onġōě- Tkha. Lv I967:93; onġōe: Tkha. Ldo 78 // cf. Ord. onġō- M 5I5a// Mo. onġuyi-.

ONĠON Tkha. onġon; onġon Dar. S 46 // cf. Ord. onġon M 5I4b// Mo. onġyun.

OXI Tkha. oxǫ; ǫxǫ Tkha. Ldo 90; oxǫ Tkha. L 43; Mo. oki.

OXIN Tkha. ǫxin; oxin Tkha. P I955:57, Bo 60; Dg. RT I960:I5; ǫxǫn Ldo 24; Dar. S 46 // cf. Ord. o<sup>k</sup>xin M 509a// Mo. okin.

OXOR Tkha. oxor; oxǫr Tkha. P I955:6 // cf. Ord. uxur M 726b// Mo. oqur.

ORČI- Tkha. ortšǫ-; ortši- Tkha. P I95I:I8I // Mo. orči-.

ORČILON Tkha. ortšǫlon ; ortšilon Tkha. P I95I: I8I; orčilang Dar. CSh 32 // cf. Ord. ortšilon M 522b// Mo. orčilang.

ORČIM Tkha. ortšim, ǫrtšom; ortšom Tkha. Tc I970:I49 // Mo. orčim.

ORČIN Tkha. ortšin, ortšon; ortsīn, Tkha. Lv I967:94; ortšim Tkha. P I970:46 // cf. Ord. ortšin M 522b// Mo. orčin.

ORDO(N) Tkha. ordō; ordo Tkha. P I93I:I73, I95I:I8I; ordō Ōkha. V1 I58 // cf. Ord. urdu M 739 // Mo. ordu.

ORGIL Tkha. órgil, órgol; // cf. Ord. orgil M 5I7a// Mo. orgil.

ORĠO- Tkha. orġō-; orȳă- Dar. S 46 // cf. Ord. urgu- M 739b// Mo. orȳu-.

ORI Tkha. ori; ori Ldo 24 // cf. Ord. oro M 5I8 a// Mo. ori.

ORIL- Tkha. orīl-; orli- Dar. S 46; oril- Tkha. P I93I:I73, I95I:I8I, I970:I6I // Mo. orila-.

ORLI- Tkha. oril, orli-; orlixă Dar. S 46 // Mo. orila.

ORLO- Tkha. orlō-, orōlō-; orōlō- Tkha. Ldo 28; orola- Dar. CSh 32 // cf. Ord. orolo- M 520b// Mo. orolo-.

ORO- Tkha. orō-; oro- Tkha. I95I:I8I; Ōkha. V1 334; Dg. RT I96I:I67; orō- Tkha. Bo 46, P I970:I39; oră- Tkha. R I903:I2, P I936:I3, I955:29; or- Tkha. Mö I974:I85 // cf. Ord. oro M 520a// Mo. oru-.

OROI Tkha. oroě; oroi Tkha. P I93I:I73, I95I:I3I, L 98; oroě Dar. S 38; orđě Ōkha. V1 289; őrđe:



Tkha. Ldo 5I // cf. Ord. orō M 522a// Mo. orui.

OROLCO- Tkha. oroltsō-; oroltso- Tkha. P I95I: I8I // cf. Ord. oroltši- M 52Ia// Mo. orulča-.

ORON Tkha. oron; oron Tkha. L (Études mongoles I985, XVII) II2; oron Tkha. P I93I:I73, I95I:I8I, I970:I4, Lv I967:66, Ldo 42; Dar. S 46; orōn, Ōkha. V1 3I7 // cf. Ord. oron M 52Ib// Mo. oran.

OROS Tkha. oros; orōs Tkha. P I93I:I73; Ōkhā. V1 366 // cf. Ord. oros M 52Ib// Mo. orus.

ORÓLTO Tkha. oróltō; orōlt Dg. RT I96I:I67 // Mo. oriyalta.

ORXI- Tkha. orxī-; orxi- Tkha. P I93I:I73, I95I: I8I; orxi- Dar. S 46 // cf. Ord. or<sup>k</sup>xi- M 5I7a// Mo. orki-.

ORÚL-Tkha. orúl-; orūl- Tkha. P I93I:I73, I95I: I8I, I955:30, S 58 // cf. Ord. orūl- M 522b// Mo. oruyul-.

OTOČI Tkha. ototši; // cf. Ord. ototši M 523b// Mo. otači.

OTOG Tkha. otog; otōk Tkha. P I93I:I73 // cf. Ord. otok M 523b// Mo. otuy.

OTOR Tkha. otor; // cf. Ord. otor M 523b// Mo. otur.

OTXON Tkha. otxon; odxon, otgǎn Tkha. Lv I964: I8I; odxǒn Tkha. P I93I:I73 // cf. Ord. odxon M 506a// Mo. odqan.

OWĞOR Tkha. owyor // Mo. obuyar.

OWOG Tkha. owog; obǒk Dar. S 46 // cf. Ord. omok M 5IIa// Mo. omoy, oboy.

OWOGTON Tkha. owogton; // cf. Ord. omogton M 5IIa// Mo. omoytan, oboytan.

OWOR Tkha. owor; obǎr Dar. S 46 // cf. Ord. owor M 525b// Mo. obur.

OWÓ Tkha. owó; owō Tkha. P I93I:I73 // cf. Ord. owō M 525a// Mo. obuya.

OWÓLǾ- Tkha. owólò-; owōlǾ- Tkha. P I93I:I73 // cf. Ord. owōlo- M 525a// Mo. obuyala-.

OYO- Tkha. oyǒ-; ojo- Tkha. P I95I:I8I, L 64; Dar. S 46; OJǾ- Tkha. Ldo 84; oja- Tkha. P I955: 30, I970:68; ōji- Tkha. P I93I:I73; oj- Ōkha. V1 276 // cf. Ord. ojo- M 508b// Mo. oyu-.

OYODOL Tkha. oyǒdol, oyidol; ojǐdǎl Tkha. P I955:I08; ojǒdǒl Tkha. Ldo 84 // cf. Ord. ojodol M 508b// Mo. oyudal.

OYODOLČIN Tkha. oyodolčin // Mo. oyodalčin.

OYÓR Tkha. oyór; oyōr Tkha. P I970:68; ojār Dar. S 46 // Mo. oyuyar.

OYÓŠ Tkha. oyós; oyōš Tkha. P I970:65// Mo.  
oyoyasu.

OYÚN Tkha. oyún; ojuṇ Tkha. P I95I:I8I, Ldo 46;  
ojūn Dg. RT I96I:I67 // cf. Ord. ojūn M 508b// Mo.  
oyun.

OYÚTAN Tkha. oyútan; oyutan L 7I; ojūtaṇ Tkha.  
Bo 39, P I970:I42; oju:tǎn Tkha. Ldo 25,76; ojū-  
tǎṇ Ōkha. V1 246 // Mo. oyutan.

ÓČI Tkha. ótšǐ; O:tš Tkha. Mö I974:I87 // Mo.  
oyoči.

ÓČI- Tkha. ótšǐ-; o:tš- Tkha. Mö I974:I88 // cf.  
Ord. ōtši- M 424a// Mo. oyuči-.

ÓLI Tkha. ólǐ; o:í Tkha. Mö I974:I98; oe:l Ldo  
45 // cf. Ord. ōli M 510a// Mo. oyuli.

ÓSOR Tkha. ósor; ōsör Tkha. P I93I:I73, I970:  
44,69, Ldo 44; Ōkha. V1 I97; Dar. S 46; ōsörǎ Dar.  
CSH 36; ōsǎr Tkha. R I902:22; ōsr Dg. RT I96I  
I67 // cf. Ord. ōsor M 523a// Mo. oyusur.

ÓSORLO- Tkha. ósorlǒ-, ósoróló-; // cf. Ord.  
ōsorlo- M 523a// Mo. oyusurla-.

## Ö

ÖBČI- Tkha. őwtšǐ-, őftšǐ-; // cf. Ord. öbtši-  
M 526b// Mo. öbči-.

ÖBČIU Tkha. öwtšú; Tkha. öwtšū Ökha. V1 I55;  
öptšū Tkha. P I955:52; öwtšū Tkha. P I967:89, Gt  
I982:I2I // cf. Ord. öbtšū M 526b// Mo. ebčigün.

ÖČIG Tkha. ötšig; ötšik Ökha. V1 406 // cf. Ord.  
ötšök M 543a// Mo. öčig.

ÖČIGDÖR Tkha. ötšigdör, ötsögdör; ötšigdür Dg.  
RT I960:I0, I96I:I68; ötšigdör Tkha. Ldo 32, Bo  
46; ötšigder Tkha. P I970:I3I; ötsögödör Tkha. P  
I95I:I82; ötsügdür Ökha. V1 I53 // cf. Ord. ütsü-  
güdür M 765b// Mo. öčigedür.

ÖČINÖN Tkha. ötšinön; ötšinön Tkha. P I95I:  
I82 //Mo. öčinen.

ÖDÖ(N) Tkha. ödö; ödön Dar. S 47; ödö(n ) Tkha.  
P I95I:I8I; ödü Ökha. V1 I55; ödö Tkha. L (Etudes  
mongoles, I985 XVII) II2 // cf. Ord. üdü M 748a//  
Mo. ödün, ödü.

ÖDÖR Tkha. ödör; ödür Ökha. V1 I53; ödör Tkha.  
P I95I:I8I, Ldo 32; ödör Tkha. S 76; Dar. S 47;  
ödër Tkha. P I970:4I // cf. Ord. üdür M 748b//  
Mo. edür.

ÖDÍ Tkha. ödí; ödüi Tkha. P I970:4I; üdī Dar.  
S 48 // cf. Ord. öd<sup>u</sup>ī, üdüi M 748a// Mo. edüi.

ÖGLÖG Tkha. öglög; öglīg Ökha. V1 224 // cf.  
Ord. öglögö M 528b// Mo. öglige.

ÖGLÖ Tkha. ógló; öglö Tkha. P I95I:I8I; óg-  
lō Tkha. P I93I:I73, Lv I967:93, Dar. S 47; öglö  
Tkha. Ldo 65; ógl<sup>i</sup>ō Ökha. Be 29I; öglā Dar. Tt  
I99 // cf. Ord. öglö M 528a// Mo. örlüge.

ÖGÖMÖR Tkha. ógómor; 'ögömör Ökha. Vl 222;  
ógóömör Tkha. P I970:50 // cf. Ord. ögömör M 529  
a// Mo. ögiyemür.

ÖGSÖ- Tkha. óksö-, óxsö-, óxsix Tkha. Lv I964:  
I80; óxsö Tkha. Lv I967:74 //Mo. ögsü-.

Öl Tkha. ól; ól Tkha. Lv I967:45; öl Tkha. Mö  
I974:I87 // cf. Ord. öl M 530a// Mo. öl.

ÖLGÍ Tkha. ólgí; öligi Dar. CSh 38; ölgí Ökha.  
Vl 238 // cf. Ord. ölogi M 53Ia// Mo. ölügei.

ÖLGÖ- Tkha. ölgö-; ölgö- Tkha. P I95I:I8I; Dar.  
S 47; ölgü Ökha. Vl I52; ölge- Dar. CSh 36; ölgā  
Dar. S 47 //cf. Ord. ülgü- M 755a// Mo. elgü-.

ÖLGÜR Tkha. ölgür; ölgür Tkha. S 58; Dg. RT  
I96I:I67 // cf. Ord. ülgür M 755b// Mo. elgügür.

ÖLJÍ Tkha. öldzi; öldzi Ökha. Vl 288 // cf. Ord.  
öldži M 530b// Mo. öljei.

ÖLMÍ Tkha. ólmí; ólmi Tkha. Lv I967:94; Dg. RT  
I96I:I67 //cf. Ord. ölmi M 53Ia// Mo. ölmei.

ÖLÖN Tkha. ölön; // cf. Ord. ölön M 53Ib// Mo.  
ölün.



ÖLÖS- Tkha. ǫlǫs-; ǫlēs Tkha. P I955:55 // cf. Ord. ǫlős- M 532a// Mo. ǫlūs-.

ÖLÖSXÖLÖŃ Tkha. ǫlǫsxǫlǫŃ; ǫlǫsgǫlǫŃ Tkha. Lv I967:93 // Mo. ǫlūs-küleng.

ÖMČI Tkha. ǫmtšǫ; ǫmtši Tkha. P I95I:I8I; ǫmči Tkha. P I970:53 // cf. Ord. ǫmtši M 533a// Mo. ǫmči.

ÖMČILÖ- Tkha. ǫmtšilǫ-; // cf. Ord. ǫmtšilö- M 533b// Mo. ǫmčile-.

ÖMÖD Tkha. ǫmǫdǫ; ǫmǫdö Tkha. P I95I:I8I // cf. Ord. ǫmǫdü M 532a// Mo. ǫmǫdün.

ÖMÖNÖ Tkha. ǫmǫnǫ; ǫmǫnö Tkha. L (Etudes mongolies, I985, XVI) I09; ǫmǫně Tkha. Ldo 35; ǫmǫně Tkha. P I955:I65; ǫmǫn Ökha. Vl I54 // cf. Ord. ǫmǫnö M 532a// Mo. emüne.

ÖMÖS- Tkha. ǫmǫs-; ǫmǫs- Tkha. P I93I:I73; ǫmǫs- Tkha. P I95I:I8I; ǫmǫs Tkha. Ldo 33; ǫmǫs- Tkha. P I955:I22 // cf. Ord. ǫmǫs- M 532b// Mo. emüs-.

ÖMÖSGÖ- Tkha. ǫmǫsgǫ-, ǫmǫsxǫ-; ǫmǫsxě Dar. S 47 // cf. Ord. ǫmǫs<sup>k</sup>xö- M 533a// Mo. emüske-.

ÖMÖSGÖL Tkha. ǫmǫs<sup>k</sup>xǫl; ǫmǫsxǫl; // cf. Ord. ǫmǫs<sup>k</sup>xöl M 533a// Mo. emüskel.

ÖNCÖG Tkha. öntsög; öntsög Dg. RT I96I:I68;  
öntsük Tkha. P I93I:I74 // cf. Ord. öntšök M 535a//  
Mo. önčüg.

ÖNČIN Tkha. öntšin; öntšin Tkha. Lv I967:93;  
önötšön, Dar. S 47 // cf. Ord. önötšin M 535a// Mo.  
önečin.

ÖNDÖGÖ(N) Tkha. öndög; öndüg Tkha. P I93I:I73;  
Ökha. Vl 228; öndög Dkha. Va I967:4; öndëg Tkha.  
P I955:75 // cf. Ord. öndögö M 533b// Mo. öndügen.

ÖNDÖGÖLÖ- Tkha. öndöglö-, öndögölö-, öndögölë-  
Tkha. P I936:34 // cf. Ord. öndögölö- M 533b//  
Mo. öndüggle-.

ÖNDÖR Tkha. öndör; öndör Tkha. P I95I:I8I, Ldo  
33; öndür Tkha. I93I:I73; Ökha. Vl I64; Dg. RT  
I960:9; öndör Dg. RT I96I:I67; öndör Tkha. S 76,  
Lv I967:45; Dar. S 47; Dkha. Va I967:4; öndër  
Tkha. P I955:56, Lv I964:I77, P I970:70 // cf. Ord.  
ündür M 757a// Mo. öndür.

ÖNDÍ Tkha. öndí-; öndüi- Tkha. P I95I:I8I;  
öndí Tkha. L 76 // cf. Ord. öndī- M 533b// Mo.  
öndeyi-.

ÖNGÍ- Tkha. öngí; öngī- Tkha. Lv I967:93 // cf.  
Ord. öngī- M 535a// Mo. önggeyikü.

ÖNĴI- Tkha. öndžī-; öndži- Tkha. P I95I:I8I;  
öndži- Dar. S 47; önji- Tkha. Str 50, P I970:34  
// cf. Ord. öndžö- öndži- M 534b// Mo. önĵi-.

ÖNÖ Tkha. önö; öně Tkha. Ldo 34 // cf. Ord. önö  
M 534b// Mo. önü.

ÖNÖR Tkha. önör; önör Dar. CSh 39; üněr Dar.  
S 48 // cf. Ord. önör M 534b// Mo. önür.

ÖNÖ<sup>1</sup> Tkha. önö; önö Tkha. P I95I:I8I; önö: Tkha.  
Mö I974:I87; önö Tkha. P I970:I30; Ökha. V1 262;  
Dar. S 47 // cf. Ord. önö M 534b// Mo. önüge.

ÖNÖDÖR Tkha. önödör; önödör Tkha. P I95I:I82  
// cf. Ord. önüge edür.

ÖNÖXI Tkha. önöxö; önöxi Tkha. P I95I:I82;  
önöxi Tkha. P I93I:I74, I936:22 //Mo. önüki.

ÖNGİ- Tkha. öngí-; öngī- Tkha. Lv I967:93 // cf.  
Ord. öngī- M 535a// Mo. önggeyi-.

ÖNGÖ Tkha. öngö; öngě Tkha. Lv I964:I77, I967:  
93, P I970:I60; üngě Dar. S 48; öngö Tkha. P I95I:  
I82, Mö I974:I87; öngö Ökha. V1 I68; önggi Tkha.  
L 64; öng Tkha. Str 29 // cf. Ord. öngö M 535a//  
Mo. öngge.

ÖNGÖCÖ Tkha. öngötsö; öngötsö Tkha. Va I970:  
I07 //Mo. önggeče.

ÖNGÖLJÖ- Tkha. öngöldzö-; // cf. Ord. öngöldži-  
M 535b// Mo. önggelje-.

ÖNGÖR- Tkha. öngör-; öngěr- Tkha. P I970:32;  
ünger- Dar. S 48 // cf. Ord. öng<sup>k</sup>xörö- M 536b// Mo.  
önggeri-.

ÖPČITÖN Tkha. öwötštön, öwtšītön; öbtsītě Tkha.  
P I93I:I73 // Mo. ebečitün

ÖXÖ Tkha. óg-, óx-, óg- Tkha. P I970:53; óxó-  
Dg. RT I960:26; öxö- Tkha. L 64; óxe Tkha. Ldo  
57; óxě- Tkha. P I970:53 // cf. Ord. ög- M 528 //  
Mo. ög-.

ÖRCÖ Tkha. órtsǫ; órtsě Tkha. C 35 // Mo. örüče.

ÖRGÖ- Tkha. örgǫ-, örǫǫǫ-, örǫǫě- Tkha. Ldo  
34; örgǫ- Dg. RT I96I:I68; örgǫ- Dar. S 47 // cf.  
Ord. ürgü- M 76Ia // Mo. ergü-.

ÖRGÖN Tkha. örgön; örgön, Tkha. P I95I:I82, Mö  
I975:298; örgen Tkha. P I970:64; örgön, Dar. S 47;  
örgǫ Ökha. V1 326 // cf. Ord. örgön M 537b // Mo.  
örgen.

ÖRGÖX Tkha. örgöx; örgöxě Dar. S 47 // cf. Ord.  
ürgü- M 76Ia // Mo. ergü-, ürgü-.

ÖRGÖTXÖ- Tkha. örgǫtgǫ-, örgǫtxǫ-, örgǫdx-  
Dar. CSh 7 // cf. Ord. örgǫd<sup>k</sup>xö- M 537b // Mo. ör-  
gedke-.

ÖRGÖ Tkha. örgó; örgö Tkha. P I95I:I82; örgö  
Tkha. P I93I:I74, Tc I967:20; Dg. RT I96I:I68  
// cf. Ord. örgö M 537b // Mo. örgüge.

ÖRGÖL Tkha. örgól; örgöl Tkha. P I95I:I82 //  
Mo. örgögele.

ÖRÖM Tkha. öröm; örmö Dar. S 47; örüm Dg. RT. I960:9, I96I:I68 // cf. Ord. ürüm (öröm) M 764a// Mo. örüm.

ÖRÖX Tkha. öröx; öröxë Tkha. Ldo 33; öröxö Ri I42; örxö Dar. S 47; örxë Ökha. V1 I54 // cf. Ord. örö<sup>k</sup>xö M:538b // Mo. erüke.

ÖRÖWTÖL Tkha. öröwtöl; öröbtöl Sar. Va 20I // Mo. örübtül.

ÖRÖ Tkha. örö; örö Ökha. V1 I52 // cf. Ord. örö M 538b// Mo. örüge-

ÖRÖLDÖ- Tkha. öröldö-; örölde- Dg. RT I96I:I68 // cf. Ord. öröldö- M 539a// Mo. örügeldü-.

ÖRÖLÖ Tkha. öröl; öröl Dar. CSh 39 // cf. Ord. örölö- M 539a// Mo. örögele-.

ÖRÖSÖN Tkha. örösön; örösön Tkha. P I95I:I82; örösün Tkha. P I93I:I74; örösën Tkha. Str 54 // cf. Ord. örösön M 539b// Mo. örügesün.

ÖRNÖ- Tkha. örnö-; örnö- Tkha. Lv I967:94; örnë- Tkha. P I970:54 // cf. Ord. örnö- M 538a// Mo. örne-.

ÖRŠÖ- Tkha. öršö-; öršö- Tkha. P I95I:I82 // cf. Ord. öröšö- M 539b// Mo. örüsige-.

ÖRTÖG Tkha. örtög; öltög Tkha. Va I970:I07; ölteg Dar. CSh 39 // cf. Ord. örtögö örtök M 540a// Mo. örteg.



ÖRTÖ Tkha. örtö; örtö Tkha. P I93I:I74, Lv I967:94; Dar. S 47 // cf. Ord. örtö M 540a// Mo. örtege.

ÖS Tkha. os; os Tkha. P I93I:I74, I95I:I82 // cf. Ord. os M 540b// Mo. os.

ÖS- Tkha. os-; ösö- Tkha. P I95I:I82; os- Tkha. P I93I:I74, I955:I22 // cf. Ord. os- M 540b// Mo. os-.

ÖSGÖ- Tkha. ösgö-, ösxö-; ösxö- Dar. S 47 // Mo. ösgekü.

ÖSXİ Tkha. ösgı; ösxē Dar. S 47 // cf. Ord. ösö-gī M 54Ib// Mo. ösüge.

ÖŠGÖL- Tkha. öšgöl-, öšxöl-; // cf. Ord. ös<sup>k</sup>xöl- M 54Ia// Mo. öskile-.

ÖŠİÖ Tkha. öš<sup>i</sup>ö, öšö; öšiö Tkha. Lv I967:46; öšö Ökha. V1 232 // cf. Ord. öšö M 542a// Mo. ösiye.

ÖŠİÖTÖN Tkha. öšīötön, öšötön; // cf. Ord. öšö-tön M 542a// Mo. ösiyeten.

ÖTGÖN Tkha. ötxön // Mo. ödken.

ÖTÖ Tkha. ötö; ötē Tkha. Ldo 34 // cf. Ord. ütū M 765a// Mo. ötü.

ÖW Tkha. öw; öw Tkha. P I95I:I82, Mö I974:I87; öb Tkha. L 32 // cf. Ord. öb M 526a// Mo. öb.

ÖWČIN Tkha. öwtšin; öwötšin, Tkha. P I95I:I82;  
öwětšin, Tkha. P I955:48; óbütšī Ōkha. Vl I52 // cf.  
Ord. öwötšin M 544b// Mo. ebečin, ebedčin.

ÖWDÖ- Tkha. öwöd, öwdö; öwdö- Tkha. P I95I:I82;  
öwdě Tkha. P I955:I00; öwsö- Dg. RT I960:25 //Mo.  
ebde.

ÖWDÖG Tkha. öwdög; öwěděk Tkha. P I955:48; ób-  
dög Tkha. Lv I967:95; Dg. RT I96I:I67 // cf. Ord.  
öwödök M 543b// Mo. ebüdüg.

ÖWGÖN Tkha. öwgön; óběgěn Tkha. P I936:I3; öwě-  
gön Tkha. Ldo 33; öwgěn Tkha. P I955:I46; öwgün,  
Tkha. P I93I:I73; öwgū Ōkha. Vl III; öbögön Tkha.  
L 7I; öbögön Dar. S 47; öwögön Dar. CSh 39; öwgön,  
Tkha. P I95I:I82; üwga Tkha. R I902:35 // cf. Ord.  
öwögön M 543b// Mo. ebügen.

ÖWLÖ- Tkha. öwlö-, öwölö-; // cf. Ord. öblö- M  
526a// Mo. öble-.

ÖWÖDÖ- Tkha. öwödö-; öwödö- Dar. CSh 7; öwdö  
Tkha. P I95I:I82; öwdū- Tkha. P I93I:I73, Ōkha.  
Vl 340; öbdö- Tkha. L 90; öwdě- Tkha. P I955:I00  
// cf. Ord. öwöd-, öwödö- M 543b// Mo. ebed-.

ÖWÖG Tkha. öwög; öwěg Tkha. P I955:I46 // cf.  
Ord. öwögö M 543b// Mo. ebüge.

ÖWÖGJÖR Tkha. öwögdzór; öwegedžēr Dar. CSh 39 //  
Mo. ebügejiyer.

ÖWÖL Tkha. öwöl; öwül Ökha. V1 I54; öböl Dar. S 47; öwöl Tkha. Lv I965:45; öwöl Tkha. P I95I:I82; öwöl Tkha. P I955:48 // cf. Ord. öwöl M 544a// Mo. ebül, öbül.

ÖWÖLJI- T kha. öwöldži-; // cf. Ord. öwöldži- M 544a// Mo. ebülji-.

ÖWÖR Tkha. öwör; öwür Tkha. P I93I:I73; öbör Dar. S 47; öwör Dkha. Va I967:4; öwör Tkha. P I95I:I82; Dar. CSh 36; öwör Dar. CSh 39 // cf. Ord. öwör M 544a// Mo. ebür, öbür.

ÖWÖRTLÖ- Tkha. öwörtlō-, öwörtölō-, öwörtöl- Tkha. P I95I:I82; öbörtöl- Dar. S 47; öwürtlē- Tkha. P I93I:I73 // cf. Ord. öwörlō- M 544b// Mo. ebürtüle-.

ÖWÖS Tkha. öwös; öwüs Tkha. P I93I:I73; Ökha. V1 I53; öwösö Tkha. P I95I:I82; öwösē Tkha. Ldo 33; obēs Tkha. P I970:I6I; öwēs Tkha. P I955:47 // cf. Ord. öwös öwösü M 544a// Mo. ebesü.

ÖWÖTXÖ- ÖWTÖG- Tkha. öwdöx, öwsöx; öwsöx Tkha. MSh 40; öwsixxi Ökha. C I45; öwödöxö Dar. CSh 7; öwsöx Dg. Lde 36 // cf. Ord. öwöd- öwödö- M 543a// Mo. ebed-.

ÖWÖLJI Tkha. öwöldži; öwöldži Ökha. V1 232; öwöldži Dar. CSh 39 // cf. Ord. öldžin M 530b// Mo. öbügeljin.

ÖYÖG Tkha. öyög; öjög Tkha. Ldo 85 // Mo. öyüg.

ÖDGÜI Tkha. ödgüi; ödegüi Dar. CSh 38 // cf.  
Ord. öd- ügüi M 527b // Mo. ögede ügei.

ÖDÖ Tkha. ödö; ödö Tkha. Lv I967:46; Ökha. V1  
I95; ödë Tkha. R I902:2I; Dar. S 47; ö:d Tkha.  
Mö I974:I85 // cf. Ord. ödö M 527a // Mo. ögede.

ÖLÖ- Tkha. ölö-; Tkha. öle- Dar. CSh 8 // cf.  
Ord. ölö- M 53Ia // Mo. ögele-.

ÖXÖ Tkha. öxö; ö:x Tkha. Mö I974:I92; öxën Dar.  
S 47; öxön Dar. CSh 37 // cf. Ord. ö<sup>k</sup>xö ö<sup>k</sup>xü M  
530a // Mo. ögüken, ögekün.

ÖXÖLÖ- Tkha. öxölö // Mo. ögeküle-.

ÖRÖ Tkha. örö; örö Dar. Tt 202; öre Tkha. P  
I970:I60; ö:r Tkha. Mö I974:I87, Ldo 48; ör Tkha.  
S 68; Ökha. V1 2I2 // cf. Ord. örö M 538b // Mo.  
ögere.

## P

PAGDAĞAR Tkha. pagdăğar; pagdăyăr Tkha. Ldo 96;  
pagdagar Tkha. L I3I; pagdgar Dg. Lde 33 // Mo. pay-  
dayar.

PAGDAI- Tkha. pagdaě-; pagdaē- Dg. Lde 33 // Mo.  
paydai-.

PANSA Tkha. paṅsă; paṅsă Tkha. P I93I:I74 // Mo.  
pangsa.

PAR Tkha. par; par Tkha. Mö I975:276, Dg. Lde 33 // Mo. par.

PÁLAN Tkha. pálan; pálang Tkha. L I3I // Mo. palang.

PILA Tkha. p<sup>j</sup>álǎ; p<sup>i</sup>ila T kha. Lv I964:I85; Pila Tkha. L I3I; p<sup>i</sup>álǎ Ōkha. V1 302 // cf. Ord. Pila M 546a // Mo. pila.

PIN Tkha. pin; pin Tkha. Mö I975:276 // Mo. ping.

PIR Tkha. pir; pir Dg. Lde 33 // Mo. pir.

POD Tkha. pod; pod Dg. Lde 33 // Mo. pod.

POR Tkha. por; por Dg. Lde 33 // Mo. por.

PŌX Tkha. pŏx; pax Dg. Lde 33; pŏx Dg. Lde 33 // Mo. pŏkü.

PUR~PUR Tkha. pur pur; pŭr Dg. Lde 33 // Mo. pŭr.

PŮD Tkha. pŭd; pud Dg. Lde 33; pŭd Dg. Lde 33 // Mo. pŭd.

PŮNJE Tkha. pŭndzě; pŭndz Sar. Va 207 // cf. Ord. pŭnse M 544b // Mo. pŭnje.

PŮ Tkha. pŭ; p<sup>i</sup>ŭ Ōkha. V1 78 // Mo. pŭ.

PŮS Tkha. pŭs; pŭdzě Tkha. P I93I:I74; pŭdzŏ Ōkha. V1 78 // cf. Ord. pŭse M 547b // Mo. pŭse.



## X

XABČI- Tkha. xabtšĩ-, xaptšĩ-, xaftšĩ-; xabtši-Tkha. P I95I:I74; Őkha. V1 208; gabtš- Dg. Lde 36; gabtši- Dg. RT I96I:I59 // cf. Ord. gabtši-M 283a// Mo. qabčĩ-.

XABČIÁXAI Tkha. xabtšiáxaě, xaptšiáxaě, xaf-tšiáxaě; gawtšāxā Dg. Lde 36 // Mo. qabčiyaqai.

XABČIÁR Tkha. xabtšiár, xaptšiár, xaftšiár; 'abtšār Sar. Va 203; gabtšār Dg. Lde 36, RT I96I:I59 // cf. Ord. gabtš<sup>i</sup>ār gabtš<sup>i</sup>āri M 283b// Mo. qabčiyar.

XABČIG Tkha. xabtšig, xaptšig, xaftšig; xabčig Tkha. P I970:52; qabtšig Őkha. C I75; gabtšāg Dg. Lde 36; gawtšig Dg. RT I960:I5, RT I96I:I60 // cf. Ord. gabtšik M 283b// Mo. qabčiy.

XABČIĜAR Tkha. xabtšĩĝar, xaptšĩĝar, xaftšĩĝar; gabtšgar Dg. Lde 36 // Mo. qabčiyar.

XABČIL Tkha. xabtšil, xaptšil, xaftšil; 'aptsāl Őkha. C I77; Sar. Va 203; gabtsal Dg. RT I960:I6, RT I960:I59 // Mo. qabčil.

XABČÚR Tkha. xabtšúr, xaptšúr, xaftšúr; xawtšūr Tkha. Tc I970:I48 // cf. Ord. gabtšūr M 284a// Mo. qabčiyur.

XABTAGAI Tkha. xabtāgaě, xaptāgaě, xaftāgaě ; xawtagai Tkha. P I95I:I75; xaptagai Tkha. L II3;

XABTASA(N) Tkha. xawtas, xaftas; xabtsās Tkha. MSh 33; xabtsas Tkha. C 28; xabtās Dkha. Va I970:6; gabtās Dg. Lde 36; gabtas Dg. RT I5 // cf. Ord. gabtas M 282b// Mo. qabtasun.

XACAR Tkha. xatsar; xatsār Tkha. P I93I:I78, I955:I3I, Lv I964:I80, I967:74; gatsar Tkha. Va I970:55; gatsār Dkha. Va I970:7; Dg. Lde 36; 'atsar Ōkha. C I78 // cf. Ord. gatšar M 299b// Mo. qačar.

XAČIN Tkha. xatšin; xatšīn Tkha. Lv I964:I80, I967:74; xatšiān Tkha. Ldo 95; gatšin Tkha. Va I970:55; gatšin Dkha. Va I967:7; 'atšin Ōkha. C I77; 'atšīn Sar. Va 203 // Mo. qačīn.

XADA Tkha. xadā; xada Dar. CSh 8; xadā Tkha. R I902:34; Tkha. P I936:20, I95I:I74, I955:I30; I970:II8; Dar. S 48; xad Tkha. Ldo I2; xad Dg. RT I5 // cf. Ord. xada M 320b// Mo. qada.

XADA- Tkha. xadā-; xadaxā Dar. S 48; xadax Ōkha. Vl 325; xadā- Tkha. P I93I:I77 // cf. Ord. xada- M 32Ia// Mo. qada-.

XADAG Tkha. xadag; xadāk Dar. S 48 // cf. Ord. xadak M 32Ib// Mo. qaday.

XADAĞALA- Tkha. xadāğalā-; xadagala- Tkha. P I93I:I77, I95I:I74 // cf. Ord. xadagala- M 32Ia// Mo. qadayala-.

XADALAN Tkha. xadālan; xadālān Tkha. P I93I: I77 // Mo. qadulang.

XADAM Tkha. xadam; xadam Tkha. Mö I975:298; xadām Dar. S 48 // cf. Ord. xadam M 32Ib// Mo. qadam, qadum.

XADAR- Tkha. xadar-; xadar- Tkha. P I95I:I74 // cf. Ord. xadur- M 322a// Mo. qadura-.

XADĀSA(N) T kha. xadās; xadāsān Dar. S 48 // cf. Ord. xadās xadāsu M 32Ib// Mo. qadayasun.

XADŪR Tkha. xadūr; xadūr Tkha. S I09 // cf. Ord. xadūr M 322a// Mo. qaduyur.

XAGDA Tkha. xagdā; xagdā Tkha. P I970:53; Ōkha. V1 404 // Mo. qayda.

XAĞACA- Tkha. xağatšā-; xagātsā- Tkha. P I93I: I77, I955:75 // cf. Ord. xagatša- M 324a// Mo. qayāča-.

XAĞAL- Tkha. xağal-; xagāl- Tkha. P I93I:I77; I955:I50; xagal- Tkha. Bo 52; xaxal- Dar. S 48 // cf. Ord. xagal- M 323b// Mo. qayal-.

XAĞALBAR Tkha. xağālbar; xagalwar Dkha. Va I967: IO // Mo. qayalburi.

XAĞAR- Tkha. xağar-; xaxarxā Dar. S 48 // cf. Ord. xagara- M 323b// Mo. qayar- qayara-.

XAGAS Tkha. xağas; xagās Dar. S 48; Ökha. Vl I24; Dg. RT I960:I5; xagād Dkha. Va I967:6 // cf. Ord. xagas M 324a// Mo. qayas.

XAI- Tkha. xaě-; xāyīxā Tkha. Lv I964:I8I; xa:ex Tkha. Mö I974:I86; xāexa Dar. CSh IO // cf. Ord. xā- M 345a// Mo. qayi-.

XAIČI Tkha. xaětšī; xaitši Tkha. P I95I:I74; xaitšī Tkha. P I93I:I77; xāětši Ökha. Vl 270; xaeči Tkha. P I970:I33; xāětšī Tkha. Gt I979:I22; xaěitš Dg. RT I960:I2; xaetš Dg. I96I:I6I // cf. Ord. xātši M 347b// Mo. qayiči.

XAILA- Tkha. xaělā-; xailaxā Dar. S 48; xaela-Dg. RT I96I:I6I // cf. Ord. xāla- M 346a// Mo. qayil-.

XAINAG Tkha. xaenag, xaėnig; xāināk Dar. S 48 // cf. Ord. xānak M 346a// Mo. qayinuy.

XAIXAR- Tkha. xaėxar-; xaixar- Tkha. P I95I:I74 // cf. Ord. xāxur M 345b// Mo. qayiqur.

XAIR- Tkha. xaěr-; xair- Tkha. P I95I:I74; xāirixā Dar. S 48; xāəri- Ökha. Vl 280 // cf. Ord. xār- 346b// Mo. qayir-.

XAIRAN Tkha. xaėraŋ; xairaŋ Tkha. P I95I:I74; xairāŋ Tkha. P I93I:I77 // Mo. qayiran.

XAIRCAG Tkha. xaěrtsag; xāertsag Tkha. Bo 46; xāirtsīk Dar. S 48; xāěrtsāk Ökha. Vl 206; xaertsag Dg. RT I96I:I6I // cf. Ord. xārtšak M 347a// Mo. qayir-  
čai

XAIRLA- Tkha. xaërlǎ-, xaëralǎ-; xáërla- Tkha. R I903:6; xäirilxǎ Dar. S 48; xáëral Ökha. V1 363; xärla- Dg. RT I2 // cf. Ord. xärla- M 346b// Mo. qayirala-.

XAĴI- Tkha. xadžǐ-, xadži- Ökha. V1 269 // Mo. qaĴi-.

XAĴIU Tkha. xadžiu; xadzū Tkha. P I95I:I74; xaĴuu Tkha. P I970:I47; xadžiu: Tkha. Ldo 46; xadž<sup>i</sup>u: Tkha. Ldo 7; xadžū Ökha. V1 200; Dar. S 48; gadžū Dg. Lde 36 // cf. Ord. xadzū M 323a// Mo. qaĴiyu.

XAJA- Tkha. xadzǎ-, xaja- Tkha. L 57; xadzaxǎ Dar. S 48 // cf. Ord. xadža- M 322b// Mo. qaĴa-.

XAJÁR Tkha. xadzár; xazār Tkha. P I936:I3; xadzār Tkha. P I93I:I77, I95I:I74, S I07, P I955:I30; Dg. RT I96I:I6I // cf. Ord. xadžār M 323a// Mo. qaĴayar, qaĴiyar.

XAJÁRLA- Tkha. xadzárlǎ-, xadzárǎlǎ-; xadzārla- Tkha. P I95I:I74, I93I:I77 // cf. Ord. xadžārla- M 323a// Mo. qaĴayarla-.

XALA- Tkha. xalǎ-, xala- Tkha. L I2I; Dar. S 48, CSh 64; xalǎ- Tkha. Mö I975:283; galǎ- Dg. Lde 36 // cf. Ord. xala- M 326a// Mo. qala-.

XALÁ- Tkha. xalá-, xalā Dar. S 48 // cf. Ord. xalā- M 326a// Mo. qalaya-.



XALBAĞA Tkha. xalbağǎ; xawlayǎ Tkha. MSh 44; xalwǎğ Ökha. 228; xawlayǎ Tkha. C 220; xawlǎǎ Dkha. Va I967:I0 // cf. Ord. xalbaga M 327a// Mo. qalbaya.

XALCAĞAI Tkha. xaltsǎgaě; xaltsǎgǎ Tkha. Lv I964:I80; xaltsayǎ Tkha. Lv I967:49; xalts gǎ Tkha. Lv I967:74; galtsagae Dg. RT I960:I6, I96I:I59 Mo. qalčayai.

XALCAR- Tkha. xaltsar-; qaltsǎr Dg. Ide 36 // Mo. qalčara-.

XALI- Tkha. xalı-; xalı- Tkha. Lv I964:I76 // cf. Ord. xali- M 328b// Mo. qali-.

XALIMAG Tkha. xalımag; xalımag Dg. RT I96I:I62 // Mo. qalimay.

XALIŪ Tkha. xaliú; xalıū Tkha. Lv I964:I78; xalıu: Tkha. Ldo 47; xalū Dar. S 48 // cf. Ord. xalıū M 329a// Mo. qaliyu, qaliyun.

XALIŪN Tkha. xaliún; xalıūn Tkha. P I95I:I74, I955:66; xaliun Tkha. Str 57; xalıūŭ Ökha. Be 282 // cf. Ord. xalıūn M 329a// Mo. qaliyun.

XALISA(N) Tkha. xalısǎ; xalisǎ Tkha. P I93I:I77, I95I:I74; xális Ökha. Vl 333 // cf. Ord. xalisu M 329a// Mo. qalisun.

XALJAN Tkha. xaldzan; xaldzan Tkha. P I93I:I77, I95I:I74; xaldzǎn Dar. S 48; xaldzan Dg. RT I96I:I6I // cf. Ord. xaldžan M 327b// Mo. qaljan.

XALXA Tkha. xalxǎ; galxa Ökha. C I75; xalxǎ Dar. S 48; qalxa Dg. RT I96I:I59; xalx Tkha. Mö I975:283 // cf. Ord. galxa M 289a// Mo. qalqa.

XALXAĞAR Tkha. xalxǎğar; xalxğär Tkha. Mö I975:283; Mo. qalqayar.

XALXALA- Tkha. xalxalǎ-; galxala- Dg. RT I96I:I59 // cf. Ord. galxala- M 289 // Mo. qalqala-,

XALTAR Tkha. xaltar; galtar Ökha. C I75; Dg. Lde 36, RT I96I:I59 // cf. Ord. galtar M 290a// Mo. qaltar.

XALTIRA- Tkha. xál<sup>i</sup>tir-; xaltar- Dar. S 48; xáltır- Ökha. Vl 339 // cf. Ord. galtur- galturi- M 290b// Mo. qalturi-.

XALÚCA- Tkha. xalútsǎ-; xalútsa- Tkha. P I95I:I74 // cf. Ord. xalútši- M 329b// Mo. qalayuča-.

XALÚN Tkha. xalún; xalūn, Tkha. P I93I:I77, I95I:I74, I955:I3I; xaluun, Tkha. Str 53, P I970:I59; xalu:n Tkha. Ldo 6; xalūŭ Ökha. Be 280; xalū Ökha. Vl 2I6; xalūn, Tkha. Tc I967:I8; xáliön Dar. CSh 40 // cf. Ord. xalūn M 329b// Mo. qalayun.

XAMAG Tkha. xamag; xamag Tkha. P I95I:I74, L 83; xamǎg Tkha. P I970:I46; xamǎk Tkha. P I93I:I77 // cf. Ord. xamuk M 332a// Mo. qamuy.

XAMAR Tkha. xamar; xamar Tkha. P I95I:I74, L 98; xamär Tkha. P I93I:I77, I955:I00; Dar. S 48; xamär Ökha. Vl 25I // cf. Ord. xamar M 330a// Mo. qabar, qamar.

XAMBA Tkha. xambă; xambă Tkha. P I970:53 // Mo. qanba.

XAMGÁLA- Tkha. xamǵálă-; xamyāl- Dar. S 48  
// cf. Ord. xamagāla- M 330a // Mo. qamayala-.

XAMJILAĞA Tkha. xamdžilǵă, xamdžilăǵă; xamdži-lăg Őkha. Vl 364 // cf. Ord. xamdžilga M 33Ia // Mo. qamjilya.

XAMJILCA- Tkha. xamdžiltsă-; xamdžiltsa- Tkha. P I95I:I74 // cf. Ord. xamdžiltši- M 33Ia // Mo. qamjilča-.

XAMXAL- Tkha. xamxal-; xamxal- Tkha. P I95I:I74 // cf. Ord. xamxal- M 33I // Mo. qamqal-, qamqala-.

XAMTA Tkha. xamtă; xamta Tkha. P I95I:I74; xamtă Tkha. P I93I:I77, I936:I3, I955:I02, I970:I30, L I80; Dar. S 48; xamt Tkha. Lv I967:59 // cf. Ord. xamtu M 33Ib // Mo. qamtu.

XAMTAR-; xamtar- Tkha. P I95I:I74 // Mo. qamtura-.

XAMTARAL Tkha. xamtăral; xamt răl Tkha. Lv I967:90 // Mo. qamtural.

XANA Tkha. xană; xana Tkha. P I95I:I74, Ldo 90, L 43; xană Tkha. P I970:6I; Dar. S 48; xan Tkha. Mö I975:279; xan Dg. RT I96I:I62 // cf. Ord. xana M 334b // Mo. qana.

XANA- Tkha. xanǎ-; xanǎ- Tkha. P I93I:I77, I95I:I74 // cf. Ord. xan- M 334b// Mo. qanu-.

XANAŠIGÜI Tkha. xanǎšǐgüi; xanašǐgüi Tkha. P I95I:I74 // Mo. qanusi ügei.

XANCUI Tkha. xantsuě, xamtsuě, xantsí, xamtsí; xancui Tkha. P I970:53; xantsui Ökha. V1 297; xantsüi Tkha. Gt I982:I2I; xantsü Ökha. Be 279; Khot. MSh 58; KhaÖ. C 220, MSh 48; xantšī Dg. Lde 30, RT I96I:I68; xantsī Tkha. C 220, MSh 37; Dg. Lde 30; xamtsī Tkha. C 28, MSh 42 // cf. Ord. xantšū M 334b// Mo. qanču.

XANDAĞAI Tkha. xandǎgaě; xandǎ Dar. Tt I98 // Mo. qandayai.

XANI Tkha. xani; xani Tkha. P I95I:I74, Str 37, L 43 // cf. Ord. xani M 334a// Mo. qani.

XANIÁ- Tkha. xaniá-; xan<sup>i</sup>ā- Tkha. P I955:65 // cf. Ord. xanā- M 332b// Mo. qaniya-.

XANIÁDA(N) Tkha. xaniádǎ; xaniaadǎ Tkha. P I970:68; xan<sup>i</sup>ādǎ Tkha. P I955:I28; xaniād Tkha. Lv I967:7I; xaniād Tkha. Lv I964:I78 // cf. Ord. xanādu xanāt M 333a// Mo. qaniyadun.

XANJALA- Tkha. xandzalǎ-; xandzǎlǎx Tkha. Lv I967:93 // Mo. qanjula-.

XAN Tkha. xan; xan Tkha. P I95I:I75 // cf. Ord. xan M 332b// Mo. qan.

XANĠA- Tkha. xanġă-; xangax Tkha. Mö I975:302  
// cf. Ord. xanġa- M 335a// Mo. qangya-.

XANĠAI Tkha. xanġaě; xanggai Tkha. L 5I // cf.  
Ord. xanġā 335b// Mo. qangyai.

XANĠINA- Tkha. xanġină-; xanġina- Tkha. P I95I:  
I75 // cf. Ord. xanġina- M 335a// Mo. qanggina-.

XANĠAI- Tkha. xanxaě-; xangxae- Dar. CSh 48  
// cf. Ord. xanxă- M 335b// Mo. qangqai-.

XANĠAL- Tkha. xanxală-; xanxălă- Tkha. P I93I:  
I78 // Mo. qangqul-.

XANĠSI Tkha. xanşî; xanşi Tkha. Lv I967:94 // cf.  
Ord. xanşi M 336a// Mo. qangsi.

XAXIR Tkha. xaxir; gaxir Dg. Lde 36 // cf. Ord.  
ga<sup>k</sup>xir M 288a// Mo. qakir.

XARA Tkha. xară; xara Tkha. P I95I:I75, L 98;  
Dar. CSh 64; xară Tkha. R I903:30, P I93I:I78,  
I936:I6, I955:I3I, I970:I46, Lv I964:I80, I967:  
49, S 58; Ōkha. V1 II5; Dar. S 48; xar Tkha. Mö  
I975:279; xar Tkha. Tc I970:I44 // cf. Ord. xara  
M 337a// Mo. qara.

XARA- Tkha. xară-; xara- Tkha. P I95I:I75,  
I970:I59; Dg. RT I96I:I62; xară- Tkha. P I93I:I78;  
xar- Tkha. Mö I975:279; Dar. S 48 // cf. Ord. xara-  
M 337b// Mo. qara-.



XARAGČIN Tkha. xaragtšin, xaraxtšin; xarägčinq  
Tkha. P I936:I6 // cf. Ord. xaragtšĩ M 338a// Mo.  
qarayčin.

XARAGDA- Tkha. xaragdä-; xaragda- Tkha. P I95I:  
I75; Dar. S 48; xarägdä- Tkha. P I93I:I78, Lv I967:  
45; xaräyd - Tkha. Ldo 9. // cf. Ord. xaragda- M  
338a// Mo. qarayda-.

XARAI- Tkha. xaraě-; xar<sup>a</sup>ē- Tkha. P I955:77;  
xarāē- Dar. CSh I7 // cf. Ord. xarā- 339a// Mo. qa-  
rayi-.

XARANDÁ Tkha. xaraṇdá; xarandā Tkha. Bo 39 //  
Mo. qaranda.

XARAṆXUI Tkha. xaraṇ<sup>k</sup>xuě; xaraṇxuĩ Ökha. Vl 287;  
xaräṇxui Tkha. P I970:I60; xaräṇx<sup>u</sup>ĩ Tkha. P I93I:  
I78; xaräṇ<sup>q</sup>xũi Tkha. Lv I967:47; xaräṇ<sup>k</sup>xũĩ Tkha.  
Lv I964:I77; xaräṇyuĩ Tkha. S 8I; xaräṇx<sup>a</sup>ĩ Tkha.  
P I955:8I; xaräṅguē Dar. Lde 29; xaräṇxū KhaÖ. C  
220; xaraṇxä Dar. S 48; xarangkxä Dar. CSh IO; xa-  
raṇ<sup>k</sup>xĩ Dar. Tt 20I // cf. Ord. xaraṅg<sup>u</sup>ĩ M 338b//  
Mo. qarangqui.

XARÁ Tkha. xará; xaraa Tkha. P I970:I33 // cf.  
Ord. xarā M 337b// Mo. qaraya.

XARÁ- Tkha. xará-; xarā- Tkha. P I93I:I78;  
Ökha. Vl 20I // cf. Ord. xarā- M 337b// Mo. qariy-a.

XARÁL Tkha. xarál; xarāl Dar. S 48; Ökha. Vl  
362 // cf. Ord. xarāl M 338a// Mo. qariyal.

XARCA Tkha. xartsă; xartsa Tkha. P I95I:I75;  
xarts Tkha. Lv I967:74 // Mo. qarača.

XARCAĞA Tkha. xartsağă; xartsăg Ökha. V1 295;  
gartsaga Ökha. C I75; gartsăga Dkha. Va 7 / cf.  
Ord. gartşagă M 295b// Mo. qarčayai.

XARĖANA Tkha. xarĖană; xaryană Dar. S 48; xa-  
ragan Ökha. V1 332 // cf. Ord. xargana M 339a//  
Mo. qaryana.

XARĖUI Tkha. xarĖuě, xarĖí; xaryŭi Tkha. Lv  
I967:47; xargŭ KhaÖ C 220; xargă Dar. CSh 48; xar-  
gī Tkha. C 220; Dar. S 48; xărgī Dg. RT I960:I2//  
Mo. qaryui.

XARI- Tkha. xărĩ-; xari- Tkha. P I95I:I75, I970:  
I46; xărĩ- Tkha. S 77, P I93I:I78, I955:26, Str  
37; xărĩ- Tkha. Lv I964:I79; xăr- Tc I970:I44, Mö  
I975:300; xără- Tkha. Ldo 6 // cf. Ord. xari- M  
340a// Mo. qari-.

XARIN Tkha. xariŋ; xarin Tkha. Mö I974:I86; xa-  
riŋ Tkha. P I970:I43; xărĩŋ Tkha. Lv I967:45; xă-  
rĩŋ P I93I:I78, Lv I964:I79; xăriaŋ Tkha. Ldo I9  
// cf. Ord. xarin M 340b// Mo. qarin.

XARIÚ Tkha. xăriú; xariuu Tkha. P I970:69; xă-  
rĩŭ Tkha. Lv I964:I77; xăr<sup>i</sup>ŭ Tkha. P I955:66;  
xărŭ Tkha. S 77 // cf. Ord. xarŭ M 34Ia// Mo. qa-  
riyu.

XAR<sup>i</sup>ŪL- Tkha. xariúl-; xar<sup>i</sup>ūl- Tkha. P I93I: I78, I95I:I75; xār<sup>i</sup>ūl- Dg. RT I960:8 // cf. Ord. xarūl- M 34Ib// Mo. qariyul-.

XARIYÁ Tkha. xārīyá; xaryā Tkha. Tc I970:I49 // cf. Ord. xarā M 337b// Mo. qariy-a.

XARIYÁTÀ Tkha. xārīyátă; xariyaată Tkha. P I970:62 // cf. Ord. xariyātu M 340b// Mo. qariya-tu.

XARLA- Tkha. xarlă-, xarălă-; xarāl- Tkha. P I955:I6I // cf. Ord. xarala- M 338a// Mo. qarala-.

XARLAG Tkha. xarlag; xarlag Tkha. Tc I969:245 // Mo. qarluγ.

XARŠI- Tkha. xaršī-; xarši- Tkha. P I95I:I75; xārši- Tkha. Lv I967:53 // cf. Ord. gaši- M 297a// Mo. qarsi-.

XARŠILA- Tkha. xaršilă-; garšil- Dg. Lde 36 // cf. Ord. gašila- M 297b// Mo. qarsila-.

XARŪL Tkha. xarúl; xarūl Tkha. P I95I:I75 // cf. Ord. xarūl M 34Ia// Mo. qaruyul.

XARŪL- Tkha. xarúl-; xarūl- Tkha. P I95I:I75; Dar. S 48; xārūl- Tkha. Lv I967:9I // cf. Ord. xarūl- M 34Ib// Mo. qarayul-.

XARŪLDA- Tkha. xarúldă-; xarūlda- Tkha. P I95I: I75 // cf. Ord. xarūlda- M 34Ib// Mo. qaruyulda-.

XARWA- Tkha. xarwǎ, xarǎwǎ-; xarbaxǎ Dar. S 48; xarwǎ- Tkha. P I93I:I78 // cf. Ord. xarwa- xarwu- M 342a// Mo. qarbu-.

XARWIŇ Tkha. xǎrwin; xarwiŇ Tkha. P I955:I35; xǎrwiŇ Tkha. Tc I969:245; xǎriwan, Dg. RT I96I:I62; xǎrwan, Tkha. Tc I969:245 // cf. Ord. xarwiŇ, M 342b// Mo. qarbing.

XASA- Tkha. xas-; xasǎ- Tkha. Lv I964:I80, I967:74; gas- Dg. Lde 36 // cf. Ord. gasu- M 296b// Mo. qasu-.

XASAG Tkha. xasag; xasag Tkha. P I95I:I75; xasak Tkha. P I93I:I78; gasag Dg. RT I96I:I59 // cf. Ord. gasak M 296a// Mo. qasay.

XASŪR Tkha. xasúr; 'asúr Őkha. C I77; Sar. Va 203 // Mo. qasuyur.

XAŠI Tkha. xašǐ; xaši Tkha. P I95I:I75; xǎši Tkha. Lv I964:I83, I967:53; xaš Tkha. Mō I975:303; Őkha. Vl 377; gǎš Dg. Lde 36; 'aš Sar. Va 203 // Mo. qasi.

XAŠIÁ Tkha. xašiá; xašiá Tkha. L III; xǎšia Tkha. Ldo 39; xaš<sup>i</sup>ā Tkha. Bo 46; xǎšiā Tkha. Lv I964:I76; xašā(n) Tkha. P I975:I75; xašaa Tkha. P I970:35; xǎšan, Dar. S 48; gašā Dg. RT I5, RT I96I:I60 // cf. Ord. gašā M 296b// Mo. qasiya.

XAŠIR Tkha. xašir; xašir Tkha. Mö I975:283, Tc I969:245; xāšīr Tkha. Lv I964:I80, I967:74; gašir Dkha. Va 7; gāšir Tkha. Tc I969:245; Dg. Lde 36; xašar Tkha. Tc I969:245; gašar Tkha. Tc I969:245, Va 55 // Mo. qasir.

XAŠXAR- Tkha. xašxar-; xašxar Tkha. Tc I969:245; xašxara- Tkha. P I95I:I75; xašxār- Tkha. P I93I:I78; Őkha. Vl 377; gašgar Tkha. Tc I969:245 // cf. Ord. gaš<sup>k</sup>xir- M 298a// Mo. qaskir-.

XATA- Tkha. xatā-; xata- Tkha. P I95I:I75; Dar. S 48; xatā- Tkha. P I93I:I78, I955:I05; Őkha. Vl 333; xat - Tkha. Mö I975:302 // cf. Ord. gata- M 298a// Mo. qata-.

XATABČI Tkha. xatabtšī, xataptšī; xatšiptš Tkha. MSh 40; xatsabtš Tkha. C 29; gatābtš Dg. Lde 36; RT I96I:I60 // Mo. qatabči.

XATAN Tkha. xatan; xatun Tkha. L 7I; xatan Tkha. P I970:I66; xatān Tkha. P I93I:I78, S 58; xatān Tkha. Lv I964:I80, I967:74; Dar. S 48; xatn Őkha. Be 282; qatān Dkha. Va 7; Dg. Lde 36, RT I96I:I60 // cf. Ord. gatun M 299a// Mo. qatun.

XATÁ- Tkha. xatá; 'atāx Sar. Va 203 // cf. Ord. gatā- M 298a// Mo. qataya-.

XATĜA- Tkha. xatĝā-, xatxā-; xad<sup>q</sup>xax Tkha. C 28; xatxāx Tkha. MSh 4I // cf. Ord. gadxu- // Mo. qadqu-.



XATIG Tkha. xatig; xáťág Tkha. Mö I975:279; gátıg Dg. Lde 36 // cf. Ord. gatigi M 298b// Mo. qatagi.

XATIR- Tkha. xatır-; xatır- Tkha. P I955:59; Ökha. V1 339 // cf. Ord. gatira- gatari- M 298b// Mo. qatari-.

XATÚ Tkha. xatú; xatuu Tkha. P I970:7I; xatū Tkha. R I902:2I, P I936:I9, I955:I3I, Lv I967:46; Ökha. V1 I95; xatu: Tkha. Ldo 9I; gatū Tkha. Va 55, Dg. RT I96I:I60 // cf. Ord. gatū M 299a// Mo. qatayu.

XAWAD- Tkha. xawăd-; xawadaxa Dar. CSh IO // cf. Ord. xawud- M 345a// Mo. qabud-.

XAWAR Tkha. xawar; xawar Tkha. P I95I:I75, Tc I969:246, Ldo 62; xawăr Tkha. P I955:I3I; xabăr Dar. S 43; xawar Dkha. Tc 246 // cf. Ord. xawur M 345a// Mo. qabur.

XAWI Tkha. xawı; xabi Tkha. L 5I; xáwi Dar. CSh 64 // Mo. qabi.

XAWIRĠA Tkha. xawırğă, xawırăğă; xawırgă Tkha. P I955:I00; xawirag Dg. RT I96I:I68 // cf. Ord. xawirga M 344a// Mo. qabırğa.

XAWXA Tkha. xaw<sup>k</sup>xa; xawkx Tkha. MSh 44; xab<sup>k</sup>xă Dkha. Va 7; gawx Dg. RT I96I:I60 // cf. Ord. gawx<sup>u</sup>a M 300a// Mo. qabqa.

XAWXAG Tkha. xaw<sup>k</sup>xag; xabxag Tkha. P I95I:I74; xabxăk Tkha. P I955:98; xawxăk Őkha. V1 383; 'ab-xăg Sar. Va 203 // cf. Ord. gawx<sup>u</sup>ak M 300a// Mo. qabqay.

XAWXAGLA- Tkha. xaw<sup>k</sup>xaglă-; xabxagla- Tkha. P I95I:I74 // cf. Ord. gawx<sup>u</sup>agla- M 300a// Mo. qabqay-la-.

XAWSAR- Tkha. xawsar-; gawsăr Dg. Lde 36 // cf. Ord. gawsur- M 282a// Mo. qabsur-.

XAWSARĜA Tkha. xawsargă; gawsărgă Dg. Lde 36 // cf. Ord. gabsurga M 282a// Mo. qabsurya.

XAYA- Tkha. xayă-, xayĩ-; xaja- Tkha. P I95I:I74; Dar. S 48; xayă- Tkha. P I970:35; xăji- Tkha. Ldo 39; xajĩ- Tkha. P I955:I28; Dg. RT I96I:I6I; xăyĩ- Tkha. Lv I964:I76 // cf. Ord. xaja- M 325a// Mo. qaya-.

XAYÁ Tkha. xayá; xayaa Tkha. Str 5I; xayā Tkha. S 68; xajā Dar. S 48; xayá Tkha. L 64 // cf. Ord. xajā M 325a// Mo. qayaya.

XÁ Tkha. xá; xā Tkha. P I95I:I75; Dar. S 48; Őkha. V1 278; Dg. RT I96I:I6I; xaa Tkha. P I970:49; xá Tkha. L 5I // cf. Ord. xā M 320a// Mo. qaya, qamiya.

XÁ- Tkha. xá-; xa:- Tkha. Mö I974:I86; xā- Dar. S48; Őkha. V1 208; Dg. RT I9 I6I // cf. Ord. xā- M 320a// Mo. qaya-.

XÁLĚA Tkha. xálġa; xálġǵǵǵ; xālġǵ Tkha. P I936: I2, I955:58; Dar. S 48; xālġa Tkha. P I93I:I77, I95I:I75; xaalġǵ Tkha. P I970:38; xālǵǵa Dar. Tt I98; xālǵǵ Őkha. V1 II7 // cf. Ord. xālġa M 328a// Mo. qayalya.

XĀNA Tkha. xánǵ; xāna Tkha. P I95I:I75; xānǵ Tkha. P I93I:I77, Lv I964:I76; Őkha. V1 278; xaa-nǵ Tkha. P I970:I58 // cf. Ord. xāna M 332b// Mo. qamiya.

XĀŃ Tkha. xán; xāŃ Tkha. P I93I:I77, I936:I5, I95I:I75; Dar. S 48; xaaŃ Tkha. P I970:37 // cf. Ord. xān M 332b// Mo. qayan.

XEBTE- Tkha. xebtǵ-, xeptǵ-, xeftǵ-; xebte- Tkha. P I95I:I75; Dar. S 49; xebtǵ- Tkha. R I903: 7; xewtǵ- Tkha. P I955:I40; gebte- Őkha. C I75; gebtǵ- Dg. Lde 36; RT I96I:I58 // cf. Ord. gebte- M 254b// Mo. kebtǵ-.

XECE Tkha. xetse; xetsǵ Dar. S 49 // cf. Ord. gebtǵi M 264a// Mo. keče.

XECÚ Tkha. xetsú; cecüü Tkha. P I970:I48; xetsü: Tkha. Mö I975:280, Ldo 94; xetsü Tkha. P I95I:69; Dar. S 49; xġtsü Tkha. Lv I964:I80; <sup>k</sup>xetsü Őkha. C I70; getsü Tkha. Lv I964:I80; Dkha. Va 7, Dg. Lde 36, RT 8, I96I:I58 // cf. Ord. getšü M 264b// Mo. kečegü.

XEČIÉL Tkha. xitšiel, xitšél; xitšēl getsēl Tkha. Lv I964:I80; xitše:l Tkha. Mö I975:283.

gitšél Őkha. C I75 // Mo. kečiyel.

XEDE Tkha. xedě; xede Tkha. P I95I:I75; xed Tkha. Ldo I7 // cf. Ord. kedü M 409a// Mo. kedü.

XEDEN Tkha. xeden; xeden Tkha. P I95I:I75, Tc 2I7, P I970:I49, Dkha. Tc 247; xedě Tkha. Ldo I4 // cf. Ord. kedün M 409b// Mo. kedün.

XEDERGE Tkha. xederge, xeděreg; xedereg Dg. RT I96I:I62 // cf. Ord. kedürge M 409b// Mo. kedürge.

XEDÍ Tkha. xedí; xedüi Tkha. P I95I:I75 // cf. Ord. ked<sup>u</sup>i M 409a// Mo. kedüi.

XEJÉ Tkha. xedzé; xedzē Tkha. P I93I:I78, I95I:I75, S I03; xezee Tkha. P I970:I55; xejé Tkha. Ldo 83 // cf. Ord. kedžē M 4I0a// Mo. kežiy-e.

XELBER Tkha. xelber; xéibŕ Őkha. Be 282 // cf. Ord. kelber M 4I0b// Mo. kelberi.

XELBÚ Tkha. xelbú; <sup>k</sup>xéibü Őkha. Be I82 // Mo. kelbegüü.

XELE Tkha. xelě; xelŕ Dar. S 49; xele Tkha. P I95I:I75, Lv I967:I0; xelě Tkha. P I93I:I78, I955:I42; xel Tkha. Ldo 65; xel Tkha. S 89, Str. 39, Mö I974:I85, Dg. RT I96I:I62; kxel Őkha. Va 44, Be 282 // cf. Ord. kele M 4IIa// Mo. kele.

XELE- Tkha. xelě-; xele- Tkha. P I93I:I78; Dar. S 49; Dg. RT I5; xel- Tkha. R I903:4 // cf. Ord. kele- M 4IIb// Mo. kele-.

XELELCE- Tkha. xeletse-, xeltse-; xeletse- Tkha. P I95I:I75; xeletse- Tkha. P I93I:I78; xeltse- Dar. S 49 // cf. Ord. gēltši- M 258a// Mo. kelelče-.

XELEMERČI Tkha. xelēmertšī; xelmertš Tkha. Tc 247; Dkha. Tc 247 // cf. Ord. kelemertši M 4I2a// Mo. kelemürči.

XELXE Tkha. xelxé; xeíxe: Tkha. Ldo 65; gelké Ōkha. C I75; gēlxē Dg. RT I96I:I58 // cf. Ord. gel<sup>k</sup>xē M 257a// Mo. kelkiy-e.

XELXI- Tkha. xelxī-, xelxě-; xelxex Tkha. Tc 246; gelxex Tkha. Tc 246; gēlxē- Dg. RT I96I:I58 // cf. Ord. gel<sup>k</sup>xē- M 256b// Mo. kelki-.

XELTEGCI Tkha. xeltēgī; xeltēgī Ōkha. V1 298 // cf. Ord. geltegi M 257a// Mo. keltegei.

XELTES Tkha. xeltes; xeltēs Tkha. Lv I967:IO, Ldo 65 // Mo. keltes.

XEMJIE Tkha. xemdžié; xemdžē Tkha. P I955:IO2 // cf. Ord. kemdžē M 4I3a// Mo. kemjiye.

XEMJI- Tkha. xemdžī-, xemdžě-; xemdžexě Dar. S 49 // cf. Ord. kemdži-// Mo. kemji-.

XENJE Tkha. xendžě; xenze Tkha. P I970:53 // cf. Ord. kendži M 4I4a// Mo. kenje.

XENŠIŮ Tkha. xiŋšiú, xiŋšú; xēŋšū Tkha. Lv I964:I80 // cf. Ord. kēŋšū M 4I5a// Mo. kensigün.



XEN Tkha. xen; xen Tkha. Str. 35; xen Tkha. P I93I:I78, I95I:I75, I955:229, I970:I58, S 58, Mö I975:283, Ldo 90; xen Tkha. Lv I964:I80 // cf. Ord. ken M 4I4a// Mo. ken.

XENGEREG Tkha. xengëreg; xengergë Dar. S 49; xengërgë Tkha. P I93I:I78 // cf. Ord. kenđerik M 4I4b// Mo. kenggerge.

XENXEDEG Tkha. xen<sup>k</sup>xëdeg; xengedeg Dg. RT I96I: I62 // Mo. kengküdeg.

XERCEGI Tkha. xertsëgi; xertsegī Dar. CSh 38; gertsgī Dg. Lde 36 // cf. Ord. gertšigī M 26Ib// Mo. kerčegei.

XERČI- Tkha. xertšī-; xertšī- gertšī Tkha. Lv I964:I80; Dar. S 49; gertšī- Tkha. Lv I964:I80 // cf. Ord. gertši- 26Ib// Mo. kerči-.

XERČIÉS Tkha. xertšiés, xertšés; gertšés Ökha. C I75 // cf. Ord. gertšēs M 26Ib// Mo. kerčiyesün.

XERČIM Tkha. xertšim; gertšīm Dkha. Va 7; girtšëm Dg. Lde 36 // cf. Ord. gertšim M 26Ib// Mo. kerčim.

CEREG Tkha. xereg; <sup>k</sup>xereg Ökha. C I70; xereg Tkha. P I95I:I75, I970:I50, Mö I975:279; xerek Tkha. S 89; xerëg Tkha. S 58; xerëk Tkha. P I93I: I78, Lv I964:I80, Ökha. V1 II2; Dar. S 49; Dg. Lde 37 // cf. Ord. kerek M 4I7a// Mo. kereg.

XEREGSEL Tkha. xeregsel; xerěksěl Tkha. Lv  
I964:I80 // cf. Ord. keregsel M 4I6b// Mo. kereg-  
sel.

XEREM Tkha. xerem; xerem Tkha. P I95I:I75 // cf.  
Ord. kerim M 4I7b// Mo. kerem.

XERÉ Tkha. xeré; xērē Tkha. P I955:66; Dar. S  
49 // cf. Ord. kerē M 4I6b// Mo. keriye.

XERI Tkha. xer; xer Tkha. Mö I974:I85 // cf.Ord.  
kere M 4I6a// Mo. kiri.

XERXEN Tkha. xerxen; xerxen Tkha. Tc 246 // Mo.  
kerkin.

XERSEN Tkha. xersen; gersēn Dg. Lde 36 // cf.  
Ord. gersen M 26Ia// Mo. kerseng.

XERSÚ Tkha. xersū; gersū Dg. Lde 36 // cf. Ord.  
gersū M 26Ia// Mo. kerseü.

XERÚL Tkha. xerúl; xerül Dar. CSh 39 // cf. Ord.  
kerül M 4I8a// Mo. keregül, keregür.

XESE- Tkha. xesē-; xesexě Dar. S 49; ges- Dg.  
Lde 36 // cf. Ord. gesü- M 262a// Mo. kesü-.

XESEG Tkha. xeseg; xesěg Dar. S 49, P I95I:I75;  
xesěk Ůkha. V1 390, Tkha. P I955:I42; gesěk Dg.  
Lde 36; gěseg Dg. RT I96I:I58 // cf. Ord. gesek M  
262a// Mo. keseg.

XEŠIG Tkha. xěšig, xisīg; xešig Tkha. P I970:40 // cf. Ord. gešik M 262b// Mo. kešig.

XETE Tkha. xetě; xete Tkha. P I95I:I75; xetě Tkha. P I93I:I78; <sup>k</sup>xet Ōkha. C I70; get Dg. Lde. 36, RT I96I:I58 // cf. Ord. gete M 263a// Mo. kete.

XETER- Tkha. xeter-; xeter- Tkha. P I970:I60; getēr- Dg. Lde 36 // cf. Ord. getüre- M 263b// Mo. ketüre-.

XEW Tkha. xew; xew Tkha. Lv I964:I84; xeb Tkha. P I93I:I78 // cf. Ord. keb M 408a// Mo. keb.

XEWDES Tkha. xewdes; xewdēs Ōkha. V1 I77 // cf. Ord. kewedesü M 4I8b// Mo. kebidesün.

XEWEREG Tkha. xewěreg; xewěrěk Tkha. P I955:IOI; xewrěk Ōkha. V1 I53 // cf. Ord. kewerek M 4I9a// Mo. keberig.

XÉR Tkha. xér; kxēr Ōkha. Be 283; xeer Tkha. P I970:I47; xēr Tkha. P I95I:I75, I955:62, S 77; xe:r Tkha. Mö I974:I86 // cf. Ord. kēre M 4I6b// Mo. keger.

XÉRE Tkha. xérě; xēre Tkha. P I95I:I75; xērě Dar. Tt I97 // cf. Ord. kēre M 4I6b// Mo. keger-e.

XIAR Tkha. x<sup>j</sup>ār; xirǎ Tkha. Lv I967:49; širǎ Tkha. Va 55 // cf. Ord. kirā 422a// Mo. kira.

XIÁ Tkha. xiá, x<sup>j</sup>á; x<sup>i</sup>ā Tkha. R I902:54; xiaa Tkha. P I970:49 // cf. Ord. kā 408a// Mo. kiya.

XIÁG Tkha. xiág; x<sup>j</sup>ag xāg Dg. RT 1960:7; xīāg Tkha. Lv 1967:47 // cf. Ord. kāg M 408a// Mo. kiyay.

XIDA- Tkha. xidā-, x<sup>i</sup>ādā-; x<sup>j</sup>ada- Tkha. P 1951: I74 // cf. Ord. xudu- M 363b// Mo. kidu.

XIJAĠĀR Tkha. xidzāġár, x<sup>j</sup>adzāġár; <sup>k</sup>xidzgār Tkha. C 2I9; šidzagār Tkha. Tc 1967:I8; šidzgār Dkha. Va II // cf. Ord. kidžagār M 420b// Mo. ki-  
ġayar.

XIJÁLAN Tkha. xidzálaŋ, x<sup>j</sup>adzálaŋ; xidzālāŋ Tkha. P 1931:I78; exdzálaŋ Dg. RT 1960:I4 // cf. Ord. kidžārlaŋ M 420b// Mo. kiġalang, kiġayalang.

XILBAR Tkha. x<sup>j</sup>álbar; x<sup>j</sup>älbar Dg. RT 1960:7 // cf. Ord. kilbar M 421a// Mo. kilbar.

XILEŋ Tkha. xileŋ; xileŋ Tkha. P 1951:I75, Tc 1969:25I; xilōŋ Tkha. P 1970:I36// cf. Ord. kilinŋ M 421a// Mo. kiling.

XILĠANA T kha. x<sup>j</sup>álġană; šilgană Dkha. Va II// Mo. kilyana.

XILĠASA(N) Tkha. x<sup>j</sup>álġas; xilġās Tkha. Lv 1967: 97; Dkha Va 5; šilġās Dkha. Va II; x<sup>j</sup>álġās Tkha. P 1955:I33; Dg. RT 1960:7 // cf. Ord. kilgasu M 421a// Mo. kilyasun.

XILI Tkha. xilī; xil Tkha. Mö 1974:I86 // Mo. kili.

XILINCE Tkha. xilintsě; xilintsě Ōkha. VI I35; xileŋts Tkha. Tc 1969:25I // cf. Ord. kēlintši M 4I2a// Mo. kilinče.

XILIS Tkha. xilis, xiles; xiles Tkha. Tc I969: 25I // cf. Ord. kēlis M 4I3a// Mo. kilis.

XIMDA Tkha. ximdă, x<sup>j</sup>amdă; ximd Tkha. Lv I967:95 // Mo. kimda.

XINĠAR Tkha. x<sup>j</sup>anġar; x<sup>j</sup>angar Dg. RT I960:7 // cf. Ord. kiŋgar M 422a// Mo. kingyara.

XIR Tkha. xir; xir Tkha. Mö I974:I85; xiri Tkha. P I95I:I75 // cf. Ord. kēr M 4I5a// Mo.kkir, kir.

XIRĠA- Tkha. xirġă-, x<sup>j</sup>arġă-; širgax Tkha. Va 55;x<sup>j</sup>argă Tkha.P I955:I33// cf.Ord.kirga- N 422b// Mo. kirya-.

XIRSA Tkha. x<sup>j</sup>arsă; g<sup>i</sup>ärs Dg. RT I960:7 // cf. Ord. girsa M 267a// Mo. kirsă.

XIRŮ Tkha. xirú, x<sup>j</sup>arú; xirū Dkha. Va 5; širū Tkha. Va 55; x<sup>i</sup>ärū Dar. Tt 202; x<sup>j</sup>arū Tkha. P I955:4I // cf. Ord. kirū M 422b// Mo. kirayu.

XISÁ Tkha. x<sup>j</sup>ásá; xisā Tkha. L I967:75; gisā Dg. Lde 36 //Mo. kisa.

XITAD Tkha. xitad, x<sup>j</sup>atad; xiatađ Tkha. Ldo I9; x<sup>i</sup>atat Tkha. R I902:54 // cf. Ord. gitat M 267b// Mo. kitad.

XIWIS Tkha. xiwis, xiwēs; xiwēs Tkha. Ldo I5 // Mo. kibis.



Xf Tkha. xí; xī Tkha. R I903:4, P I95I:I76, I955:I9, S 8I, L 57; Dar. Tt 200, CSh 39 // cf. Ord. kī M 4I9b// Mo. kei.

Xf- Tkha. xí-; xī- Tkha. P I93I:I78, I95I:I42, I955:I76; Dar S 49; xi:- Tkha. Mö I974:I86 // cf. Ord. Hī- M 420a// Mo. ki-.

XfS- Tkha. xís-; xīs- Tkha. P I955:I43, Őkha. Vl 266 // cf. Ord. kīs- M 422b// Mo. keyis-.

XOCOR- Tkha. xotsor-; gotsor Dg. Lde 36 // cf. Ord. gotširo- M 309b// Mo. qočor-.

XOČI Tkha. xotšī; xotši Tkha. Lv I964:I76; gotšo Őkha. C I75; gotš Dg. Lde 36 // Mo. qoči.

XODŌDO Tkha. xodódō; xodōdo Tkha. P I95I:I76, I955:I08; xodoodō Tkha. P I955:50; xodōd Őkha. Be 279 // cf. Ord. xodōdu M 348a// Mo. qoduyudu.

XOG Tkha. xog; xog Tkha. P I95I:I76, L 64 // cf. Ord. xog M 348a// Mo. qoy.

XOGŠIL Tkha. xokšil, xoxšil; xogšil Tkha. P I95I:I76; gogšil Őkha. C I75; goxšēl Dg. Lde 36 // Mo. qoysil.

XOIČI Tkha. xoētšī; xoītšī Tkha. P I93I:I78 // Mo. qoyiči.

XOIĞŪR Tkha. xoëğūr; xoigūr Tkha. P I95I:I76; xoeyūr Dar. CSh 39 // cf. Ord. xōögūr 355b// Mo. qoyiγur.

XOIMOR Tkha. xoëmor; xoimär Dar. S 49; xōëmor Tkha. Lv I967:67; xōemor Dg. RT I961:I62 // cf. Ord. xōömūr M 356a// Mo. qoyimar.

XOINO Tkha. xoënō; xōinā Dar. S 49; xōēnā Tkha. R I903:5, I955:79; xoino Tkha. P I951:I76, L 64; xoenō Tkha. P I970:64; xōen Dg. Lde 28; xoen Dg. RT I2 // cf. Ord. xōōno M 356a// Mo. qoyina.

XOIŠI Tkha. xoěšī; xorši Tkha. P I931:I78, I970:I50; xōěšī Őkha. Vl 280; xōišā Dar. S 49 // cf. Ord. xōöši M 356a// Mo. qoyisi.

XOŽI- Tkha. xodžī-; xodžī- Tkha. Lv I964:I76 // Mo. qoži-.

XOŽIĞOR Tkha. xodžīgir, xodžīğor; xodžigir Tkha. P I951:I76; xožigir Tkha. P I936:22; xodži-ğār Dar. S 49; xodžgor Tkha. Tc 248 // cf. Ord. xodžigir M 348a// Mo. qožigir.

XOLBÓ Tkha. xolbó; xolbō Őkha. Be 280 // cf. Ord. xolbō M 349a// Mo. qolbuğa.

XOLI- Tkha. xolī-; xolī Tkha. Mö 278 // cf. Ord. xoli- M 349b// Mo. qoli-.

XOLO Tkha. xolǫ; xola Tkha. P I955:I31, Dar. S 49; xolo Tkha. P I931:I78, I951:I76, Bo. 46; Őkha. Vl 412; xolǫ Tkha. P I970:I47; xol Tkha. Lv I967:44; xol Tkha. Mö I974:I88, I975:278 // cf. Ord. xolo M 350 // Mo. qola.

XOLTOSO(N) Tkha. xoltos; xoltsōs Tkha. MSh 33; xoltās Dar. S 49 // Mo. qoltusun.

XOMBON Tkha. xombon; xombon, Tkha. P I95I:I76 // Mo. qombung.

XOMŌL Tkha. xomól; xomōl Tkha. P I955:59 // cf. Ord. xomōl xomōli M 35Ia // Mo. qomoyol.

XONDOLOI Tkha. xondōloě; xondāl<sup>a</sup>ē Tkha. P I955:58 // cf. Ord. xondolō M 352a // Mo. qondulai.

XONI Tkha. xońĩ; xońĩn Dar. S 49; xoni Tkha. Bo 46, P I970:I43, Ldo 74, L 57; xonĩ Tkha. P I936:I3, I95I:I76; Ōkha. Vl 372; xońĩ Tkha. S 79, P I955:I3I, Lv I967:44; xoń Dg. RT I96I:I63; xōń Tkha. Mö I975:282 // cf. Ord. xoni M 352a // Mo. qonin.

XONICI(N) Tkha. xońĩtšin; xonitši(n) Tkha. P I95I:I76; xonĩtši Tkha. P I93I:I78 // cf. Ord. xonitšin M 352b // Mo. qoničin.

XONO- Tkha. xonō-; xono- Tkha. P I95I:I76, Lv I967:44; xon j Tkha. P I970:I38; xon Tkha. Ldo 28; xonoxă Dar. S 49; xono- Dar. CSh 64; xono- Tkha. P I93I:I78 // cf. Ord. xono- M 352b // Mo. qo-nu-.

XONOG Tkha. xonog; xonōk Ōkha. Vl I24; Dar. S 49 // cf. Ord. xonok M 353a // Mo. qonuy.

XONĠOR Tkha. xonġor; xonġor Dg. RT I96I:I63;  
xonġor Tkha. P I93I:I78; xonġar Tkha. P I955:75  
// cf. Ord. xonġor M 354a// Mo. qongyur.

XONXOR Tkha. xon<sup>k</sup>xor; xonxor Tkha. P I95I:I76  
// cf. Ord. xonxor M 354b// Mo. qongqur.

XORĠOL Tkha. xorġol; xorgol Tkha. P I95I:I76;  
xorgol Dg. RT I96I:I63 // cf. Ord. xorgol M 358a//  
Mo. qoryol.

XORI(N) Tkha. xori; xoriŋ Tkha. P I970:79; xo-  
riŋ Dar. S 49; xori Tkha. Lv I967:66; xori Dar.  
CSH 64; xori Tkha. Ldo 68; xori Tkha. Mö I975:279  
// cf. Ord. xori M 358b// Mo. qorin.

XORI- Tkha. xori-; xori- Tkha. P I95I:I76,  
I955:28 // cf. Ord. xori- M 358b// Mo. qori-.

XORJO Tkha. xordzö; xordz Tkha. Lv I967:94  
// cf. Ord. xorodžo M 360b// Mo. qoroja.

XORMOI Tkha. xormoë; xormoi Tkha. P I95I:I70  
// cf. Ord. xormä// Mo. qormai.

XORÓ Tkha. xoró; xoro: Tkha. Ldo 44; xorō Tkha.  
P I93I:I78; Ökha. V1 20I // cf. Ord. xori<sup>1</sup>ō M 359a//  
Mo. qoriy-a.

XORÓ- Tkha. xoró-; xorō- Tkha. P I95I:I76, Lv  
I967:46; xorō- Dar. S 49 // cf. Ord. xorō- M 360a//  
Mo. qoruya.

XORXOG Tkha. xorxog; gorxǫg Dg. Lde 37 // Mo. qorquy.

XORXOI Tkha. xorxoě; xǫrxoi Tkha. P I95I:I76; xoroxoe Dar. CSh 37; gorxoe Dg. Lde 36; 'orxo 'orxa Őkha. C I78 // cf. Ord. xoroxĩ M 360b // Mo. qoruqai.

XORŠI- Tkha. xoršĩ-; xǫrši- Tkha. Lv I967:94 // Mo. qorsi-.

XORŠIÓ Tkha. xoršió, xoršó; xoršō Tkha. P I93I:I78; Őkha. Vl 200; goršō Dg. Lde 36 // cf. Ord. gošō M 308b // Mo. qorsiya.

XOSLO- Tkha. xoslǫ-, xosǫlǫ-; xoslox Tkha. Mö I974:I88 // Mo. qoosla-.

XOTA Tkha. xotǫ; xota Tkha. L 7I; xotǎ Tkha. R I903:49, P I955:29; Dar. S 49; xoto Tkha. P I95I:I76; xotǫ Tkha. P I970:I40, Bo 46; goto Őkha. C I75; xot Tkha. Ldo 92; got Tkha. Mö I975:296, Dg. Lde 27; 'oto Őkha. C I77 // cf. Ord. goto M 309a // Mo. qota.

XOTOĞOR Tkha. xotǫğor; xotoyǫr Dar. S 49; xot g r Tkha. P I970:70 // cf. Ord. gotogor M 309a // Mo. qotoyǫr.

XOW Tkha. xow; xob Tkha. P I95I:I76 // cf. Ord. xob M 347b // Mo. qob.



XOWOR Tkha. xowor; xowör Tkha. S IIO, Dar. S 49 // cf. Ord. xowor M 362 // Mo. qobur.

XOYOR Tkha. xoyir, xoyör; xojor Tkha. Mö I974: 203; xoyör Tkha. P I970:I30; xójör Tkha. Ldo 84; Dar. S 49; xojir Tkha. P I955:I3I, I93I:I78; xoyır Tkha. Lv I964:I76; xojır Ökha. Be I82 // cf. Ord. xojor M 348b// Mo. qoyar.

XOYÜLA Tkha. xoyúlă; xojūla Tkha. P I93I:I78, I95I:I76; xoyuul Tkha. P I970:68; xoyül Tkha. S 68; xójū:l Tkha. Ldo 85 // cf. Ord. xojül M 349a// Mo. qoyayula.

XÓLLO- Tkha. xóllö-. xólölä-; xöllö- Tkha. P I93I:I78 // Mo. qoyulala-.

XÓLO Tkha. xólö; xōla Dar. CSh 37; xōl Tkha. P I95I:I76; Dar. S 49; xo:l Tkha. Mö I974:I88; xool Tkha. P I970:I39; xōl Ökha. Vl 296 // cf. Ord. xōlo M 350a// Mo. qoyula, qoyul.

XÓLOI Tkha. xóloě; xōlā Dar. S 49; xōlā Dar. Tt 20I; xōlā Tkha. R I903:I5; xōloi Tkha. P I95I:I76; xooloe Tkha. P I970:II6; xólöě Ökha. Vl 230 // cf. Ord. xōl" M 350b// Mo. qoyulai.

XÓRMOG Tkha. xórmog; xōrmog Dg. RT I96I:I63 // Mo. qoyurmay.

XÓRONDO Tkha. xóröndö; xörändă Tkha. P I936: 22, I955:242; xörondo Tkha. P I95I:I76; xöröndö Tkha. P I93I:I78 // cf. Ord. xöröndu M 36Ia// Mo. qoyurundu.

XÓSOLO- Tkha. xósolŏ-; xo:slox Tkha. Mö I974: I88 // cf. Ord. xōsolo- M 36Ib// Mo. qoyusula-.

XÓSON Tkha. xóson; xōson, Tkha. P I95I:I76; xoosŏn, Tkha. P I970:I38; xōsŏn, Dar. S 49; Tkha. P I93I:I78; xōsŏ Őkha. V1 353; xōsăn, Tkha. P I955: 7I // cf. Ord. xōson M 36Ib// Mo. qoyusun.

XÖBČĬ Tkha. xöbtšĭ, xöptšĭ, xöftšĭ; xöbtši Tkha. P I95I:I76; göbtši Dkha. Va 7; göwtšě Dg. Lde 36; 'öptšö, 'öwtšö Őkha. C I78 // cf. Ord. göbtši M 268b// Mo. köbči.

XÖDÖL- Tkha. xödŏl-; xödöl- Tkha. P I95I:I76; Dar. S 49; xödŏl- Tkha. P I955:I40 // cf. Ord. ködöl- M 424a// Mo. ködel-.

XÖDÖLMÖRI Tkha. xödölmör; xödölmöri Tkha. P I95I:I76 // Mo. ködelmüri.

XÖDÖSÖ Tkha. xödösŏ; xödösö(n) Tkha. P I95I: I76; xödösě Dar. S 49 // cf. Ord. ködösü M 424b// Mo. ködüsün.

XÖDŎ Tkha. xödŏ; xödŏ Tkha. P I93I:I78; xödŏ Tkha. P I95I:I76; xödŏ Őkha. V1 I25; xödöŏ Tkha. P I970:I39; xödö: Tkha. Ldo 48; xüdŏ Tkha. R 2I; xödöā Dar. CSh 8; xödā Dar. Tt I99 // cf. Ord. ködŏ M 424a// Mo. ködege.

XÖGJĬ- Tkha. xögdžĭ-; xögdži- Tkha. P I95I: I76, I955:I54 // cf. Ord. kögdži- // Mo. kögji-.

XÖGJIL Tkha. xögdžil, xögdžöl; xögdži<sup>ö</sup>l Tkha. Ldo 2I; xögdžöl Dkha. Va IO // Mo. kögžil.

XÖGJIM Tkha. xödžim, xögdžöm; xögdzöm Dkha. IO // cf. Ord. kögdžim M 425a // Mo. kögjim.

XÖGJIMČIN Tkha. xögdžimtšin; xögdžiömtši<sup>ö</sup> Tkha. Ldo 2I // Mo. kögjimčin.

XÖGŠIN Tkha. xókšin, xóxšin; xögšīn Tkha. P I93I:I78, I970:I46; gögšin Ökha. C I75; góxšen Dg. Lde 36; gögšön Dkha. Va IO; göšgön Tkha. MSh 35 // cf. Ord. göš<sup>k</sup>xön M 27Ib // Mo. kögsin.

XÖJÖR Tkha. xödzör; xödzör Dkha. Va 7 // Mo. kö-jör.

XÖL Tkha. xöl; xöl Tkha. P I936:II, I95I:I76, I955:49, Mö I974:I85; xöl Tkha. P I93I:I78; Ökha. VI II6; <sup>k</sup>xöl Ökha. Be 286 // cf. Ord. köl M 426a // Mo. köl.

XÖLČÜ Tkha. xöltšü; göltšü Dg. Lde 36 // cf. Ord. göltšü M 270b // Mo. kölčigüü.

XÖLDÖ- Tkha. xöldö-; xöldö- Dar. CSh I7 // cf. Ord. köldö- M 426b // Mo. köldege-.

XÖLÖSÖ(N) Tkha. xölös; xölösö(n) Tkha. P I95I:I76 // cf. Ord. kölösü 427b // Mo. kölesün.

XÖMÖSXÖ Tkha. xömösxö, xömösög; xöm sx Tkha. P I955:49; xöms göö Tkha. P I970:I36; xömsög Dg. RT IO // cf. Ord. kömös<sup>k</sup>xö M 428a // Mo. kömüske.

XÖNDEI~XÖNDĪ Tkha. xōndī; <sup>k</sup>xündö<sup>a</sup>ī Tkha. R I902: I0; xünd ī Tkha. R I902:I0; <sup>k</sup>xōndā Dar. Tt I99; xōndā Dar. CSh I0; xōnd<sup>ī</sup> Tkha. P I93I:I79; Ökha. V1 I24; xōndī Dar. CSh I0 // cf. Ord. köndī M 428 // Mo. köndei.

XÖNDÖLÖN Tkha. xōndōlōn; xōndlōn Tkha. P I970: I38 // cf. Ord. köndölōn M 429a// Mo. köndelen.

XÖNĴIL Tkha. xōndžil, xōndžōl; xōndžil Tkha. P I95I:I76, I955:I40; xōndžī<sup>ö</sup>l Tkha. Ldo 2I; xōn- džīn Dar. S 49 // cf. Ord. köndžil M 429a// Mo. könjile.

XÖXE Tkha. xōxō; xōxē Dar. S 49; xōx Tkha. P I955:I42; xōxö Tkha. P I95I:I76, L 43; gökō Ökha. C I75; gōxō Tkha. Tc 2I; xōxū Tkha. P I93I: I79; xōx Tkha. Ldo 34; kōx Sar. Va 202; gōx Dg. Lde 36, RT I0; xōx Ökha. V1 I24 // cf. Ord. gö<sup>k</sup>xö M 269a// Mo. köke.

XÖXÖ- Tkha. xōxō-; xōxō- Tkha. P I95I:I76; xō- xō- Dar. S 49; xōx - Tkha. P I955:50 // cf. Ord. gö<sup>k</sup>xö M 269a// Mo. kökü-.

XÖXÖ Tkha. xōxō; <sup>k</sup>xō<sup>k</sup>xō Ökha. V1 298; xōxō Tkha. P I95I:I76; xōxö Tkha. P I970:36 // cf. Ord. gö<sup>k</sup>xö M 269a// Mo. köküge.

XÖXÜR Tkha. xōxūr; kōxūr Sar. Va 202; <sup>k</sup>xō<sup>k</sup>xār Dar. Tt 202; xūxūr Tkha. MSh 36; xūxūr Tkha. Va 57 // cf. Ord. gü<sup>k</sup>xūr M 276b// Mo. küküür.

XÖRÖNGÖ Tkha. xöröngö; xöröngö Tkha. P I95I: I76; xöröngë Dar. S 49 // cf. Ord. köröngö M 43Ia// Mo. körüngge.

XÖRÖNGÖTÖN Tkha. xöröngötön; xöröngötön Tkha. P I95I:I76; xörüngëtën Tkha. P I93I:I79 // Mo. kö-rünggeten.

XÖRÖSÖ Tkha. xörös; xörös Tkha. Ldo 3I // cf. Ord. körösü M 43Ib// Mo. körüsün.

XÖRÖ Tkha. xörö; xirö Tkha. Tc I8; xörö Tkha. P I955:I42; šörö Ökha. C I83; xörö<sup>ö</sup> Dar. CSh 40; xörä Dar. Tt I99, Dar. CSh 40 // cf. Ord. körö M 430b// Mo. kirüge.

XÖSÖG Tkha. xösög; xösög Tkha. S 9I; xösxö Ökha. Vl 328 // cf. Ord. kös<sup>k</sup>xö M 27Ia// Mo. köske.

XÖŠI- Tkha. xöšī-; xöšixe Dar. CSh IO; gōš-Dg. Lde 36 // cf. Ord. göšö- M 27Ib// Mo. köši-.

XÖŠIÖ Tkha. xöšiö, xöšó; xöšiö: Tkha. Ldo 48; xöšö Tkha. P I93I:I79; Ökha. Vl II5; gōšö Dg.Lde 37 // Mo. kösiye.

XÖŠIÚN Tkha. xöšiún, xöšún; xöšün Tkha. P I95I: I78; xöšiün Tkha. Mö I974:I87 // cf. Ord. göšün M 272a// Mo. kösigün.

XÖTÖL- Tkha. xötöl-; xötülxü Ökha. Vl III; xötöl- Tkha. P I95I:I77; Dar. S 49; götěl- Dg. Lde 36 // cf. Ord. götöl- M 272b// Mo. kötül-.



XÖTÖLBÖR Tkha. xótölbör; xöt lb r Str 60 //  
Mo. kötülbüri.

XÖTÖČI Tkha. xótötši; götětš Dg. Lde 36 // cf.  
Ord. götötši M 272b // Mo. kötöči.

XÖWÖ- Tkha. xówǒ-; xöwö- Tkha. P I95I:I77 // cf.  
Ord. köwö- M 432b // Mo. köbü-.

XÖWÖŇ Tkha. xówön ; xöwön Tkha. P I95I:I77;  
<sup>k</sup>xówǒ Tkha. Be 283 // cf. Ord. köwön M 433a // Mo.  
köbüng.

XÖWÖ Tkha. xówó; xówǒ Tkha. S 79 // cf. Ord.  
köwǒ M 433a // Mo. köböge.

XÖWSÖGÖR Tkha. xówsǒgǒr; gówsgǒr Dg. Lde 36 //  
Mo. köbsüger.

XÖYÖ Tkha. xóyó; xöjö: Tkha. Ldo 86 // Mo. köyüge.

XÖ- Tkha. xǒ-; xǒ- Tkha. P I95I:I77, L 76; xöö-  
Tkha. P I970:I65; <sup>k</sup>xǒ Ökha. Be xǒ- Ökha. V1  
2I3 // cf. Ord. kǒ- M 423b // Mo. köge-.

XÖR- Tkha. xór-; xör- Tkha. P I95I:I77 // cf.  
Ord. kǒr- M 430a // Mo. kör-.

XÖRGÖ Tkha. xörgǒ, xörǒg; xörgǒ Ökha. V1 388  
// cf. Ord. kǒrgö M 430b // Mo. kögerge.

XÖRXÖN Tkha. xörxón; xörxǎn Dar. S 49; xörx  
Tkha. R I902:22; xörxön Tkha. P I95I:I77; xörxǎn  
Tkha. P I93I:I79 // Mo. kögerüken.

XÖRXÍ Tkha. xörxí; xörexī Dar. CSh 8; xörx  
 Ökha. 266; körkō Dar. Tt 202 // cf. Ord. kör<sup>k</sup><sub>x</sub>  
 M 430b// Mo. kögerükei.

XÖSÖ(N) Tkha. xős; xösö(n) Tkha. P I95I:I7'  
 xős Ökha. Vl 2I3; Tkha. Tc I8 // cf. Ord. körsi  
 M 43Ib// Mo. kögesün.

XUBCASA(N) Tkha. xubtsas, xuptsas, xuwtsas,  
 xuftsas; xubtsasa(n) Tkha. P I95I:I77; xubtās  
 Dkha. Va IO; Dg. Lde 36; xuftsās Tkha. Ldo 62;  
 yubtsās Tkha. MSh 42 // cf. Ord. gubtsas gubtsas  
 M 3IOa// Mo. qubčasun.

XUBISXAL Tkha. xuwışgal. xuwışxal; xuwisgāl  
 Dkha. Va 6; xubisxāl Dar. S 50; xuwsxal Tkha. Mç  
 I975:274 // Mo. qubisqal.

XUBXAI Tkha. xuwxaě; xuwaxăě Ökha. Vl 2IO // c:  
 Ord. xuwaxă M 374b// Mo. qubaqai.

XUCA Tkha. xutsă; xutsa Tkha. P I95I:I77;  
 xuts: Tkha. Ldo 94; guts Dg. Lde 36 // cf. Ord.  
 gutša M 3I8b// Mo. quča.

XUCA- Tkha. xutsă-; xutsă- Tkha. P I955:I3I  
 // cf. Ord. gutša- M 3I8b// Mo. quča-.

XUČI- Tkha. xutši-; yutšix Tkha. MSh 42 // cf.  
 Ord. gutši- M 3I8b// Mo. quči-.

XUDAL Tkha. xudül, xudal; xudal Tkha. P I95I:  
 I77; xudāl Tkha. P I93I:I79, I955:I30; xudalā  
 Ökha. Vl 264 // cf. Ord. xudal M 363a// Mo. qudal.

XUDALDA- Tkha. xudaldǎ-; xudalda- Tkha. P I95I: I77; Dar. S 49; xudǎldǎ- T kha. P I955:I08 // cf. Ord. xudalda- M 363a// Mo. qudaldū-.

XUDXA- Tkha. xutxǎ-; γutγax Tkha. MSh 4I; gut-xax Ökha. C I75 //cf. Ord. gudxu- M 3IOb// Mo. qudqu-.

XUDXÜR Tkha. xutxūr; gusgūr Dg.Lde 36; 'utxūr Ökha. C I77; utγur utxūr Khot. C 57 // cf. Ord. gudxūr M 3IOb// Mo. qudquγur.

XUDUG Tkha. xudǔg, xudǎg; xudug Tkha. Mö I974: 274-304 // cf. Ord. xuduk M 363b// Mo. quduγ, qud-  
duγ.

XUDURĞA Tkha. xudǔrgǎ, xudǔrǎğǎ; xudǔrǔg Ökha. V1 337 // cf. Ord. xudurga M 363b// Mo. qudurγa .

XUĞA Tkha. xuğǎ; xuga Tkha. P I77 // cf. Ord. xugu M 364a// Mo. quyu.

XUĞUL- Tkha. xuğǔl-, xuğǎl-; xuxalxǎ Dar. S 49 // cf. Ord. xugul- M 364a// Mo. quγul-.

XUĞUR- Tkha. xuğǔr-, xuğar-; xugara- Tkha. P I95I:I77; xugǔr- Tkha. I93I:I79 // cf. Ord. xugura- M 364a// Mo. quγura-.

XUĞUS~XUGAS Tkha. xuğǔs, xuğas; xugǎd Dkha. Va 6 // cf. Ord. xugus M 364b// Mo. quγus.

XUI Tkha. xuě; xūi R I903:4; xui P I95I:I77; Dar.CSh 48 // cf. Ord. xui M 364b// Mo. qui.

XUIBI Tkha. xuěw; xuibī Dar. CSh 39; xúěw Dg. Lde 29 // Mo. quyibi.

XUILA- Tkha. xuělä-; xuilä- Tkha. S 8I // cf. Ord. xuilä- M 365a// Mo. quyila-.

XUIMAG Tkha. xuěmag; xūĩmag Tkha. Lv I967 // Mo. quyimag.

XUIXA Tkha. xuěxǎ; xuixa Dar. CSh I7; xuĩxǎ Ökha. Vl 284; xüěx Dg. Lde 29 // cf. Ord. xuixa M 364b// Mo. quyixa.

XUJIR Tkha. xudžir; xudžir Ökha. Vl 4I2; xudžir Tkha. P I93I:I79, Lv I964:I77; xidžiär Tkha. Ldo 30; xudžar Tkha. Tc 252 // cf. Ord. xudžir M 364a// Mo. qujir..

XULA Tkha. xulǎ; xula Tkha. P I95I:I77 // cf. Ord. xula M 365b// Mo. qula.

XULAĞAI Tkha. xulǎğaě; xulgǎě Ökha. Vl 298; xulg<sup>a</sup>ē Tkha. P I955:54; xulyǎ Tkha. Lv I967: Dar. S 50 // cf. Ord. xulagǎ M 366a// Mo. qulayai.

XULAĞAIČI Tkha. xulǎğaětšǐ; xulgātšǐ Ökha. Vl 388 // cf. Ord. xulagātšǐ M 366a// Mo. qulayayiči.

XULASA(N) Tkha. xulas; xulasa(n) Tkha. P I95I: I77; xulās Tkha. P I955:I3I; xuls Tkha. Tc I8 // cf. Ord. xulusu M 368a// Mo. qulusun.

XULĠANA Tkha. xulġană; xulġună Tkha. P I93I: I79; xulġun Ökha. V1 347; xulgana Tkha. P I95I: I77; xulgană Dar. S 50; xulgan Dg. RT I96I:I63 // cf. Ord. xuluguna M 367b// Mo. quluyana.

XULIXI Tkha. xulixĩ; xulxĩ Tkha. P I955:I56; xulix Dg. RT I63 // Mo. quliki.

XULĴI- Tkha. xuldžĩ-; xuldžă- Tkha. Tc I969: 252 // Mo. qulji-.

XUMUS Tkha. xumus, xumas; xumăs Tkha. P I955: I33; Dar. S 50; xumŭs Tkha. P I93I:I79; Ökha. V1 I77 // cf. Ord. xumusu M 369a// Mo. kimusun.

XUNDAĠA Tkha. xundaġă; xundaġa(n) Tkha. P I95I: I77; xundag<sup>a</sup> Dg. RT I96I:I63 // cf. Ord.. xundaga M 369b// Mo. qundaya.

XUN Tkha.. xun; xun Tkha. P I93I:I79; Ökhă. V1 300 // cf. Ord. xun M 369 // Mo. qun.

XURA Tkha. xură; xura Tkha. P I95I:I77; xur Tkha. MÖ I974:I87; Ökha. V1 342 // cf. Ord. xura M 370b// Mo. qura.

XURAĠA Tkha. xuraġă; xurigăn Dar. S 50; xura-ga Tkha. L I07; xuraga Dg. RT I63 // cf. Ord.. xurga M 372a// Mo. qurayan.

XURAL Tkha. xurŭl, xurăl; xurăl xurŭl Tkha. P I93I:I79 // cf. Ord. xurăl M 371a// Mo. qural.



XURÁ- Tkha. xurá-; xurā- Tkha. P I93I:I79, I95I:I77, I955:65; Ōkha V1 20I // cf. Ord. xurā- M 370b// Mo. quriya.

XURCA Tkha. xurtsǎ; xur̥ts Tkha. Ldo 69; gurtsa Tkha. Tc 2I; gurts Dg. Lde 36 // cf. Ord. gurtša M 3I6a// Mo. qurča.

XURDA Tkha. xurdǎ; xurdǎ Tkha. Lv I964:I84 // Mo. qurdu.

XURDUN Tkha. xurdŭn, xurdan; xurdŭn Tkha. P I93I:I79; xurdaŋ Tkha. Ldo 68; xurdǎŋ Tkha. P I955:I30; Dar. S 50 // cf. Ord. xurdun M 372a// Mo. qurdun.

XURIM Tkha. xurim, xuram; xurim Tkha. P I95I:I77, L 98; Dg. RT I63; xur̥im Tkha. Ldo 30; xuram xurim Tkha. T 252 // cf. Ord. xorim M 359a// Mo. qurim.

XURMASTA Tkha. xurmŭstǎ, xurmǎstǎ; xurmasta Tkha. P I95I:I77 // Mo. qurmusta.

XURÚ Tkha. xurú; xurū Tkha. S 63; Dar. S 50; Tkha. P I93I:I79; Ōkha. V1 I96; Dg. RT I96I:I63 // cf. Ord. xurū M 372b// Mo. quruyun.

XUSA Tkha. xusǎ; xus Tkha. Mö I974:I85; Ōkha. V1 333; gus Dg. Lde 36 // Mo. qusun.

YUSA- Tkha. xus-; // cf. Ord. gusu- M 3I7a// Mo. qusu-.

XUSUM Tkha. xusŭm, xusăm; gusăm Dg. Lde 36 // Mo. qusum.

XUSŪR Tkha. xusŭr; ɣusŭr Tkha. MSh 42; gusŭr Őkha. Va 7; Dg. Lde 36; 'usŭr Őkha. C I78; usŭr Khot C 57 // cf. Ord. gusŭr M 3I7a // Mo. qusuyur.

XUŠI Tkha. xušŭ; xuši Tkha. Ldo 30; guš Dg. Lde 36 // Mo. quši.

XUŠIĞA Tkha. xušiğă; xušiɣă Tkha. Lv I964:I77 // cf. Ord. gušiga M 3I7a // Mo. qusiya.

XUŠŪ Tkha. xušŭ; xušŭ Tkha. P I955:30, Lv I964:I83; Dkha. Va 4; gušŭ Tkha. MSh 4I; Őkha. C I75; xošŭ Tkha. P I955:30; Dkha. Va 4; 'ušŭ 'ošŭ Őkha. C I78 // cf. Ord. gušŭ M 3I7a // Mo. qusiɣun.

XUTAĞA Tkha. xutağă; xutaɣa Tkha. P I95I:I77; xutağă Dar. S 49; xutağă Tkha. P I955:I34; utăɣă Khot. C 57; utga Őkha. C I77 // cf. Ord. utaga M 744b // Mo. kituɣa.

XUWÁ- Tkha. xuwá-; xuwā- Tkha. P I95I:I77; Őkha. V1 20I // cf. Ord. xuwā- M 374b // Mo. qubiya-.

XUWI Tkha. xuwŭ; xuwŭ Tkha. P I95I:I77, I955:32; xuwŭ Tkha. Lv I967 // cf. Ord. xuwŭ M 375a // Mo. qubi.

XUWIÁRI Tkha. xuwŭár; xuwăe:r Tkha. Ldo 40; xuwaěrŭ Dkha. Va 5 // cf. Ord. xuwāri M 375a // Mo. qubiyari.

XUWILĠĀŇ Tkha. xuwılġán; xuwilġāŇ Tkha. P I95I: I77; xuwılġāŇ Tkha. P I955:32; xuwilġāŇ Tkha. Tc 252 // cf. Ord. xuwilġān M 376b// Mo. qubilyan.

XUYAG Tkha. xuyıġ, xuyăġ; xujik Tkha. Lv I964: I77; xujak Ökha. V1 2I2 // cf. Ord. xujak M 365b// Mo. quyaġ.

XUČIN Tkha. xútšin; xūtšĩŇ Tkha. P I93I:I79; Dar. S 50; xūtšĩ Ökha. V1 2I5 // cf. Ord. xūtšin/ Mo. qaŷučin.

XUČIRA- Tkha. xutšĩr-; xūtšĩră- Tkha. P I93I: I79 // cf. Ord. xūtšira- M 374b// Mo. qaŷučira-.

XÚL- Tkha. xúl-; xūlaxă Dar. S 50; xūl- Ökha. V1 209 // cf. Ord. xūl- M 365b// Mo. qaŷul-.

XÚLI Tkha. xúlĩ; xūlĩ Ökha. V1 256; xũi:ĩ Tkha. Ldo 48; xūĩl Tkha. Lv I964:I77; xōli Dar. Tt 20I // cf. Ord. xūli M 366b// Mo. qauli.

XÚR Tkha. xúr; xūr Tkha. P I95I:I77; Ökha. V1 2II; Dar. S 50; Dg. RT I63 // cf. Ord. xūr M 370a// Mo. quur, quŷur.

XÚR- Tkha. xúr-; xūr- Tkha. P I95I:I77; Ökha. V1 209; Dar. S 50 // cf. Ord. xūr- M 370b// Mo. qaŷur-.

XÚRAI Tkha. xúraě; xūrai Tkha. P I95I:I77; xūrai Tkha. P I93I:I79; xūrae xūră Dar. CSh I7; xūră Dar. S 50; xōră Dar. Tt 20I // cf. Ord. xūră M 37Ib// Mo. qaŷurai.

XÜŠÜR Tkha. xüşür; xüşür Tkha. P I95I:I77 // Mo. quušuur.

XÜČI(N) Tkha. xütšǎ; xütšǎ Ökha. V1 I65; xütšǎ Tkha. P I93I:I79, I955:I42, S 95, Gt II9 // cf. Ord. gütši M 280b// Mo. küčün.

XÜČITEN Tkha. xütšǎiten; xücitën Tkha. P I936:2I; xütšiten Tkha. P I95I:I78 // cf. Ord. gütšiten M 28Ia// Mo. küčüten.

XÜI Tkha. xüǎ; xüi Dg. Lde 28 // cf. Ord. kü 44Ia// Mo. küi.

XÜISE Tkha. xüǎsǎ; xüse Dar. CSh 36; <sup>k</sup>xǎsǎn KhaŎ C 56; xüjs Tkha. P I955:I58; xüǎs Ökha. V1 274; xös Dar. Tt 202; <sup>k</sup>xüě Ökha. C I4I // cf. Ord. kūsü M 44Ib// Mo. küisün, küyisün.

XÜITEN Tkha. xüiten; xüiten Tkha. P I95I:I77; xüitën Tkha. P I93I:I79; xüjtën Tkha. P I955:82; xüiten Tkha. Ldo 52; <sup>k</sup>xüëten Ökha. Be 29I; xüíte Ökha. V1 274; xüiten Tkha. Va 35; xīten Dar. CSh 48; xītën Dkha. Va 6; kītën Sar. Va 200 // cf. Ord. kütön M 44Ib// Mo. küyiten.

XÜJÜ Tkha. xüdzü; xüdzü Tkha. P I955:63; Dar. S 50; xüdzü Ökha. V1 I96; Dg. RT I960:I5; xödzo Dar. Tt 202// cf. Ord. küdzü M 434a// Mo. küjügün.

XÜLCENGÜI Tkha. xültsengüǎ; xültsengüi: Tkha. Mö I90// Mo. küličenggüi.

XÜLÉ- Tkha. xülé-; xülē- Dar. CSh 40; xülē- Tkha. P I95I:I77, Bo 39; xülee- Tkha. P I970:I5I; xülé- Tkha. L 64 // cf. Ord. külē- M 435b// Mo. küliye-.

XÜLI- Tkha. xülě-; xüli- Tkha. P I95I:I77; xüli- Tkha. P I955:57 // cf. Ord. küli- M 436a// Mo. küli-.

XÜMÜJIL Tkha. xümüdžil; xömüdžil Tkha. Va 56 // Mo. kömüžil.

XÜN Tkha. xün; xün Tkha. P I93I:I40, I936:I6, I95I:I77, Bo 39, Ldo 36; xün Tkha. P I93I:I79, I955:I40; Ökha. V1 237; <sup>k</sup>xün, Ökha. C I70 // cf. Ord. kün M 436b// Mo. kümün.

XÜNDE Tkha. xündě; xündě Tkha. P I970:I53 // cf. Ord. kündē M 436b// Mo. kündü.

XÜNDETEI Tkha. xündetě; xündetē Dg. RT I2 // cf. Ord. kündütī M 437b// Mo. kündütei.

XÜNESE(N) Tkha. xüněs, xünšě; xünšs Tkha. P I93I:I79; Ökha. V1 333 // cf. Ord. künes künesü M 437b// Mo. künesün.

XÜXÜR Tkha. xuxŭr, xuxer; guxer Dg. Lde 36 // cf. Ord. gö<sup>k</sup>xör cü<sup>k</sup>xür M 269b// Mo. kükür.

XÜR- Tkha. xür-; xür- Tkha. P I93I:I79, I95I:I77, I955:I42, I970:I38, Mö I974:I87; Ökha. V1 202; xürě- Tkha. Ldo I5 // cf. Ord. kür- M 438b// Mo. kür-.



XÜREN Tkha. xüren; xürens Tkha. L 98; xüren  
Dg. RT I5; xüra Tkha. R 32 // cf. Ord. küriñ, M 440  
b// Mo. kürens, küren.

XÜRE Tkha. xüre; <sup>k</sup>xüre Tkha. Tc 2I; xür<sup>i</sup>ē Tkha.  
P I93I:I79; Ökha. V1 98; xüre(n) Tkha. P I95I:I77  
// cf. Ord. kürē M 438b// Mo. küriyen.

XÜRGE- Tkha. xürgē-, xürēgē-; xürge- Tkha. P  
I95I:I77; xürgē- Tkha. P I93I:I79; xürēg Tkha.  
Ldo I6 // cf. Ord. kürge- M 439b// Mo. kürge-.

XÜRGEN Tkha. xürgen; xürgeñ Tkha. P I95I:I77;  
xürgēñ Tkha. P I93I:I79; xörgön Dar. S 49 // cf.  
Ord. kürgen M 440a// Mo. kürgen.

XÜRJE Tkha. xürdzē; xürdz Tkha. Ldo 82 // cf.  
Ord. kürdži M 438b// Mo. kürje.

XÜRTE- Tkha. xürtē-; xürte- Tkha. L II3 // cf.  
Ord. kürte- M 279a// Mo. kürte-.

XÜRTEL Tkha. xürtel; <sup>k</sup>xürtel Tkha. Tc I967:2I;  
<sup>k</sup>xürtēl Ökha. Be 286; xürtēl Tkha. P I970:I48;  
xürter Tkha. Mö I975:302; xürtēr Tkha. P I93I:I79 //  
Mo. kürtele.

XÜSE- Tkha. xüs-; xüse- Tkha. P I95I:I77; güsex  
Tkha. MSh 42; güse Dg. RT I5; xüsē- Tkha. P I93I:  
I79; xüs Tkha. Mö I85 // cf. Ord. güse- M 279b//  
Mo. küse-.

XÜSEL Tkha. xüsül, xüsel; xüsel Tkha. P I95I: I77; güsël Ökha. Be 289 // cf. Ord. güsel M 279b// Mo. küsel.

XŮ Tkha. xũ; xũ Tkha. P I93I:I79, I936:I7, I95I:I78, I955:69, Bo 6I; Ökha. V1 II3; xüü Tkha. P I970:I33; xú Tkha. L 43; xõ Dar. Tt 202; xõ Dar. S 49 // cf. Ord. kü M 434a// Mo. köü.

XÜXED Tkha. xüxed; xüxed Tkha. P I95I:I78; Bo 6I, L I07; xüxëd Tkha. P I93I:I79, I936:I6, Tc I8 Ökha. Be 29I; xüxët Tkha. P I955:I09; <sup>k</sup>xüxëd Ökha Be 29I; xõxöd Dar. Tt 202 // cf. Ord. kü<sup>k</sup>xet M 435b// Mo. keüked.

XÜXEN Tkha. xüxen; xüxen Tkha. L 5I; xüxen, Tkha. P I95I:I79; xüxën Tkha. P I93I:I79, I955:I I936:I6; xüxën, Tkha. P I970:I43; xüxe Ökha. Be 256 // cf. Ord. kü<sup>k</sup>xen M 435a// Mo. keüken.

XÜR Tkha. xür; xü:r Tkha. Mö I974:I86 // cf. Ord. kür M 438b// Mo. kegür.

## S

SABXA Tkha. saw<sup>k</sup>xă; sawxa Dg. RT I96I:I69; sawxă Tkha. Lv I967:83; saw<sup>k</sup>x Tkha. MSh I963: // cf. Ord. sawx<sup>u</sup>a M 566a// Mo. sabqa.

SACA- CACA- Tkha. tsatsă-, satsă-; satsa Tkha. P I95I:I82; satsă- Tkha. S II4 // cf. C džatšu- M I90a// Mo. čaču-, saču-.

SADAN Tkha. sadan; // cf. Ord. sadun M 551a//  
Mo. sadun.

SAGSA Tkha. saksă, saxsă; saksă Tkha. Ldo 561//  
Mo. saysu.

SAGSAĞAR Tkha. saksăğar, saxsăğar; sagsăğar  
Tkha. S 151 // cf. Ord. sagsagar M 552a// Mo. say-  
sagar.

SAĞALDARĞA Tkha. sağaldarğă; sagaldarăğă; sa-  
galdarag Dg. RT 1961:168 // cf. Ord. sagaldurga M  
551a// Mo. sayaldurya.

SAID Tkha. saed; said Tkha. P 1931:174, 1936:  
16; sa:ed Tkha. Mö 1974:188 // cf. Ord. sād M 566  
a// Mo. sayid.

SAIĞIRA- Tkha. saēdžir-; saejirūlxă Tkha. P  
1931:174, 1970:143 // cf. Ord. sādžira- M 566b//  
Mo. sayiğira-.

SAIN Tkha. saen; sain Str 27; sain, Tkha. P 1931:  
174, 1936:16, 1955:182; saen, Tkha. P 1970:150;  
saēn, Tkha. S 27'; Ōkha. Vl 266; sāēn, Lv 1967:  
47,49; sāin, Dar. S 56; sae:n Tkha. Ldo 60;  
sān KhaŌ. C 140 // cf. Ord. sān M 567a// Mo. sayin.

SAIXAN Tkha. saēxan; saixăn Tkha. P 1931:174,  
1936:20, 1951:182; sāēxan, Tkha. Lv 1967:49; sae-  
xăn, Tkha. P 1970:161; saēxăn, Ōkha. Be 284; sae:-  
xăn, Tkha. Ldo 50; sāixăn, Dar. S 56 // cf. Ord. sā-  
xan M 566a// Mo. sayiqan.

SAIR Tkha. saër; säër Ökha. V1 284; sa:ër Tkha. Mö 1974:I89; sārī Dar. CSh 36 // cf. Ord. sār M 567b// Mo. sayir.

SAIŠIĀ- Tkha. saěšīā-; säišā- Dar. S 56 // cf. Ord. sāsijā- M 567b// Mo. sayisiya-.

SAIWAR Tkha. saëwar; säëwar Ökha. V1 283 // cf. Ord. sāwur M 568a// Mo. sayibur.

SAL- Tkha. sal-; sal- Tkha. P I95I:I82; Dar. S 56 // cf. Ord. sal- M 554a// Mo. sal-.

SALBAR Tkha. salbar; salbār Tkha. Ldo 64; salwār Tkha. Tc I969:246 // Mo. salburi.

SALĠA- Tkha. salġā-; salga- Tkha. P I95I:I82, L I2I // cf. Ord. salga- M 555b// Mo. salya-.

SALXI(N) Tkha. sālxi; sāl<sup>k</sup>xīn Tkha. Lv I967:53; salxi Tkha. P I93I:I74; Ökha. V1 34I; sālxi Tkha. Lv I967:53; sāl<sup>k</sup>xi Tkha. MSh 44; sal<sup>k</sup>xī Ökha. Be 283; sālāxi Tkha. Mö I975:300; sālxi Tkha. Ldo 47 // cf. Ord. sal<sup>k</sup>xin M 556b// Mo. salkin.

SALXILA- Tkha. sāl<sup>l</sup>xīlā-, sāl<sup>k</sup>xilā-; salxil- Tkha. P I95I:I82 // cf. Ord. sal<sup>k</sup>xila- M 556a// Mo. salkila-.

SAM Tkha. sam; sam Tkha. P I95I:I82, Mö I975:278, Ldo 82; sama P I93I:I74 // cf. Ord. sam M 556b// Mo. sam.

SAMBAR Tkha. sambar; sambar Tkha. Bo 52, Str 49, Lv I964:I84, I967:6I; Ldo 6; Őkha. V1 34I // cf. Ord. sambar sambara M 556b// Mo. sambara.

SAMNA- Tkha. samnā-; samna- Tkha. Lv I967:95; samnā- Tkha. S I59 // cf. Ord. samna- M 557a// Mo. samna-.

SANA- Tkha. sanā-; sana- Tkha. P I93I:I74, I95I I82, I970:I30, S I64 // cf. Ord. sana- M 557b// Mo. sana-.

SANAL Tkha. sanal; sanāl Tkha. P I970:I42 // cf Ord. sanal M 558a// Mo. sanal.

SANÁ Tkha. saná; sanā Tkha. P I95I:I82, I970: I40, L I982:I07 // cf. Ord. sanā M 557b// Mo. sa-nayan.

SANČIG Tkha. santšig; santšig Tkha. P I970:51 Mo. sančiy.

SANDAL Tkha. sandal, sandil; sandāl Tkha. Lđ 6; sándil Tkha. C 30 // cf. Ord. sandali M 558b, Mo. sandali.

SANSAR Tkha. saŋsar; sansār Tkha. P I970:52 saŋsār Tkha. Ldo 75 // cf. Ord. sansar M 560b , Mo. sansar.

SAŇ Tkha. saŋ; saŋ Tkha. Lv I967:53, Ldo Dar. S 56 // cf. Ord. saŋ M 559b// Mo. sang.



SAXAL Tkha. saxal; saxal Dg. RT I960:I7; saxal Tkha. S I36, Lv I967:50, Gt I982:I26, Ldo 9I; dzaxal Tkha. Va I970:59 // cf. Ord. saxal M 553a// Mo. saqal.

SAXI- Tkha. sǎxǐ-, sa<sup>k</sup>xǐ-; sǎxǐ- Dar. S 56; sǎxǐ- Tkha. Gt I982:I26; dzaxi- Dg. RT I960:I7 // cf. Ord. sa<sup>k</sup>xǐ- M 553b// Mo. saki-.

SAXIL Tkha. saxil; saxil Tkha. P I955:I82 // cf. Ord. sa<sup>k</sup>xil M 554a// Mo. sǎkil.

SAXIÚL Tkha. saxǐúl; // cf. Ord. sa<sup>k</sup>xūl M 554a// Mo. sakiyulsun.

SAXIÚSA(N) Tkha. sǎxǐús; sǎx<sup>i</sup>ūs Őkha. V1 364 // cf. Ord. sa<sup>k</sup>xūs sa<sup>k</sup>xūsu M 554a// Mo. sakiyulsun.

SARA Tkha. sarǎ; sara Tkha. P I95I:I82, S II9; Bo 5I; sarǎ Lv I964:I83, I967:50,83; Őkha. V1 33I; sar Tkha. P I93I:I74, Mö I974:I89, I975:28I; Dg. RT I96I:I68 // cf. Ord. sara M 56Ia// Mo. sara.

SARABČI Tkha. sarabtšǐ, sarawtšǐ; sarǎbšǐ Dar. S 56 // cf. Ord. sarabtšǐ M 56Ia// Mo. sarabčǐ.

SARIDAG Tkha. sǎrǐdag; sǎrǐdǎk Dar. S 56; sǎrǐdǎk Őkha. V1 359 // Mo. saridaγ.

SARIMSAG Tkha. sárımsag, sárımas; sarımsāk Őkha.  
V1 358 // cf. Ord. sarımsak M 563a// Mo. sarımsay.

SARLAG Tkha. sarlag; sarlag Tkha. Tc I969:246;  
sarlak Dar. S 56 // cf. Ord. sarluk M 563// Mo. sarluγ.

SARMAGČIN Tkha. sarmaktšın; // cf. Ord. sarmag-  
tsin M 563b// Mo. sarmayčın.

SARNI- Tkha. sárni-; sárni- Tkha. Lv I967:94  
// cf. Ord. sarni- M 563b// Mo. sarni-.

SARXAD Tkha. sarxad; sarxad Dg. RT I96I:I68  
// cf. Ord. sarxut M 562b// Mo. sarqud.

SARXINAG Tkha. sarxınag; sarxinag Dg. RT I96I:  
I68; sar<sup>k</sup>xınag Őkha. Be 283 // cf. Ord. sar<sup>k</sup>xinak  
M 563a// Mo. sarkinay.

SARŪL Tkha. sarúl; sarŭl Tkha. Bo 60; sarŏl  
Dar. CSh 48 // cf. Ord. sarŭl M 564a// Mo. sarayul.

SAWA Tkha. sawā; sawa Tkha. P I95I:I82; saw  
Tkha. Mö I975:28I; saba Tkha. L I07; sabā Dar. S  
56 // cf. Ord. sawa M 549a// Mo. saba.

SAWAN Tkha. sawaŋ ; sawaŋ Tkha. Tc I969:246 //  
Mo. sabung.

SAWAR Tkha. sawar; sawār Tkha. S I83, Lv I967:  
64 // cf. Ord. sawar M 566a// Mo. sabar.

SAWÁ Tkha. sawá; sawā Tkha. P I95I:I82; Ökha. V1 22I // cf. Ord. sawā M 565b// Mo. sabaya.

SAWÁDA- Tkha. sawádǎ-; // cf. Ord. sawāda- M 565b// Mo. sabayada-.

SAYA Tkha. sayǎ; saya Tkha. P I95I:I82; sayǎ Tkha. P I970:79; Dar. S 56; sayi Tkha. P I93I:I74 // cf. Ord. saja M 553b// Mo. saya.

SÁ- Tkha. sá-; sǎ- Ökha. V1 I94; Dg. RT I96I:I74 // cf. Ord. sǎ- M 549a// Mo. sayǎ-.

SÁD Tkha. sád; sād Tkha. Lv I967:46; Ökha. V1 248; sa:d Mö I974:I88; sādǎ Dar. S 56 // cf. Ord. sād M 550a// Mo. sayad.

SÁDAG Tkha. sádag; sādǎk Ökha. V1 I94; Dar. S 56; sādag Dg. RT I96I:I68 // cf. Ord. sādak M 550I Mo. sayaday.

SÁLI Tkha. sǎlí; sǎlí Dar. CSh 39; sǎe:l Tkha Ldo 40; sǎěl Tkha. Tc I969:I49; sǎli Ri I29 // cf. Ord. sǎli M 556a // Mo. sayali.

SÁRAL Tkha. sǎral; sǎrǎl Ökha. Be 284; Dar. CSh 39; Dg. RT I96I:I68 // cf. Ord. sǎral M 56Ib Mo. sayaral.

SÁRMAG Tkha. sǎrmag; sa:rmag Tkha. Mö I974:I9I; sǎrmǎk Ökha. V1 I34 // cf. Ord. sǎrmak M 5 b// Mo. sayarmay.

SEDXIL Tkha. setxil, setxel; sedkil Tkha. P I970:I34; sed<sup>k</sup>xil Tkha. R I902:I0; sedxil Tkha. R I902:I0; setxil Tkha. Mö I975:296; sedxel Tkha. P I970:I34; setgel Tkha. L I2I; Ökha. V1 404; Tc I969:246; sedgel, dzetgel Dg. RT I96I:I69 // cf. Ord. sed<sup>k</sup>xil M 568b// Mo. sedkil.

SEDXÜL Tkha. setxül; setëgül Tkha. Bo. 39 // cf. Ord. sed<sup>k</sup>xül sed<sup>k</sup>xül M 568b// Mo. sedkül.

SEJIG Tkha. sedžig, sedžeg; // cf. Ord. sedžik M 569a// Mo. sežig.

SELBE- Tkha. selbě-; selwex Tkha. Tc I969:246 // cf. Ord. selbe- M 570b// Mo. selbi-.

SELEM Tkha. selen; selme Tkha. P I95I:I82; selmë Dar. S 56; seleme Ri I45 // cf. Ord. selme M 57Ia // Mo. seleme.

SEM Tkha. sem; sem Tkha. P I95I:I82; Lv I967:56; s'em Tkha. Ldo 88 // cf. Ord. sem M 57Ib// Mo. sem.

SEMBEGER Tkha. sembëger; sembëgër Tkha. Lv I967:88 // Mo. sembeger.

SEMŽI Tkha. semdžī, semëdžī; semdž Dg. RT I96I:I69 // cf. Ord. semedži M 57Ib// Mo. semeži.

SEM XEN Tkha. semxen; semxën Tkha. Lv I967:59// Mo. semeken.

SENĴI Tkha. sendži; sendži Tkha. P I967:93, I970:53 // cf. Ord. sendži sendži M 572b// Mo. senĵi.

SENSE Tkha. sensě; sensě Tkha. Lv I967:83 // cf. Ord. sense M 573a// Mo. sengse.

SERE- Tkha. serě-, sere- Tkha. P I955:I20 // cf. Ord. sere- M 574a// Mo. sere-, seri-.

SERGEĠ Tkha. sergeg; sergěk Dar. S 56 // cf. Ord. sergek M 574b// Mo. sergeg.

SERGELEN Tkha. sergělen; sergelen Tkha. P I970: I62 // cf. Ord. sergülen M 575a// Mo. sergüleng.

SERIŮCE- Tkha. seriŭtsě-, seriŭtsě // cf. Ord. serŭtši- M 576a// Mo. serigŭče-.

SERIŮN Tkha. seriŭn, serŭn; serŭn Tkha. P I95I: I82, I955:67, I970:I36; serŭn Lv I967:83; sērŭŭ sirŭŭ Ōkha. Be 283; serŭn Dar. Tt 202 // cf. Ord. serŭn M 576a// Mo. serigŭn.

SERXE Tkha. serxě; serxě Tkha. Lv I967:83; Dar. S 56; serx Dg. RT I96I:I69 // cf. Ord. ser<sup>k</sup>xe M 575a// Mo. serke.

SETER Tkha. seter; seter Tkha. P I955:52; setěr Dar. S 56; dzeter Dg. RT I96I:I56 // cf. Ord. seter M 577a// Mo. seter.

SETER- Tkha. seter-; seter- Tkha. P I955:52 // cf. Ord. seter- M 577a// Mo. setere-.



SETERXEI Tkha. seterxí; // cf. Ord. seter<sup>k</sup>xī  
M 577b// Mo. seterkei.

SEWXE Tkha. sew<sup>k</sup>xě, sef<sup>k</sup>xě; // cf. Ord. seb<sup>k</sup>xe  
M 568b// Mo. sebke.

SÉR Tkha. sér; sēr Tkha. P I955:62; Ōkha. V1  
250; Dar. CSh 37 // cf. Ord. sēr M 573b// Mo. se-  
ger.

SÍLBER Tkha. sílber; sīlwer Tkha. Tc I969:249  
// cf. Ord. sīlbür sīlber M 578b// Mo. seyilbüri.

SÍMXÍ Tkha. símxí; sīmixī Dar. CSh 8; sīmxā  
Dar. Tt 200 // cf. Ord. sīmegī M 579a// Mo. seyim-  
kei.

SÍR- Tkha. sír-; sīre- Dar. CSh 38 // cf. Ord.  
sīre- M 579a// Mo. seyire-.

SÍREG Tkha. síreg; sīreg Dar. Tt 200 // cf. Ord.  
sīrek M 579a// Mo. seyirig.

SOILTO Tkha. soěltō; sōělt Dg. RT I96I:I69 //  
Mo. soyilta.

SOLĚOI Tkha. solġoě; solġoě Ōkha. V1 238 // cf.  
Ord. sologō M 582a// Mo. soloyai.

SOLI- Tkha. solí-; soli- Tkha. P I95I:I82,  
Ldo 2I // cf. Ord. soli- M 58Ib// Mo. soli-.

SOLIR Tkha. solir, solör; sölör Tkha. Mö I974:  
I88 // Mo. solir.

SOLONĠO Tkha. solongǒ; solongo Tkha. P I95I: I82; solǒngǒ Tkha. Lv I967:6I,66 // cf. Ord. solonga M 582b// Mo. solongya.

SONIN Tkha. sonin; sonin Tkha. Bo 39; sonĭn Ldo 20, 75,77; sonin Tkha. P I936:I4, I95I:I82, I970:I48, Lv I967:II // cf. Ord. sonin M 583a// Mo. sonin.

SONIRXOL Tkha. sonirxol; sonirxol Tkha. Bo 39 // cf. Ord. sonirxo- M 582b// Mo. sonirqa-.

SONOR Tkha. sonor; sonǒr Őkha. Vl 360 // cf.Ord. sonor M 583a// Mo. sonur.

SONOS- Tkha. sonos-; sonos- Tkha. Bo 52, Őkha. Vl 360, Ldo 74; Dar. S 56; sonsǒ Tkha. P I970:I34 // cf. Ord. sonos- M 583a// Mo. sonus.

SONĠO- Tkha. songǒ-; songǎ- Tkha. P I955:29 // cf. Ord. sunga- (sungu-) M 593a// Mo. sungya-.

SOXOR Tkha. soxor; soxor Tkha. P I95I:I82; Lv I967:II // cf. Ord. soxor M 58Ia// Mo. soqur.

SORBI Tkha. soriw; // cf. Ord. sorwi M 584a// Mo. sorbi.

SORMŪSA(N) Tkha. sormús; // cf. Ord. sormūs sormūsu M 584a// Mo. sormusun.

SORO Tkha. sor; sor Tkha. P I93I:I74, Mö I974: I85; Dar. CSh 39; Dg. RT I969:I69 // cf. Ord. sor M 584a// Mo. sor.

SORONJON Tkha. soronǰon; // cf. Ord. soron-  
tšok M 585a// Mo. sorunčan.

SORÚL Tkha. sorúl; sorōl Dar. Tt 20I; surūl  
Sar. Va :I99 // cf. Ord. surūl M 594b// Mo.  
soruyul.

SOYOL Tkha. soyōl; sojōl Tkha. P I93I:I74;  
sojal Tkha. P I955:29 // Mo. soyul.

SOYORXO- Tkha. soyorxǔ-; // cf. Ord. suyurxa-  
M 590b// Mo. soyurqa-.

SOYÓ Tkha. soyó; sojō Tkha. P I93I:I74; sujā  
Dar. S :56 // cf. Ord. sojō M 58Ia// Mo. so-  
yuy-a.

SOYÓLON Tkha. soyólon; sojōlon Tkha. P I93I:  
I74; Dg. RT I96I:I69; sojōlan Tkha. P I936:I3  
// cf. Ord. sojōlon M 58Ia// Mo. soyulang.

SÖGNÖ- Tkha. sögnǔ-, sögōnǔ-; sögnǔ- Ökha.  
V1 339 // cf. Ord. sönnö- M 587a// Mo. söngnekü.

SÖL Tkha. söl; söl Tkha. Lv I967:45 // Mo. söl,  
sölü.

SÖXÖ- Tkha. söxǔ-; söxǔ- Tkha. P I955:I43  
// cf. Ord. sö<sup>k</sup>xö- M 586a// Mo. sekü-.

SÓMÖ Tkha. sōm; sōm Dg. Rt I96I:I69 // cf. Ord.  
sōm M 586b// Mo. sögüm.

SUDUR Tkha. sudūr, sudar; sudūr Tkha. P I93I I74; sudar Tkha. Tc I969:250 // cf. Ord. sudur M 589a// Mo. sudur.

SUGU Tkha. sugū, sugă; sugă Tkha. S 78; Dar. S 56; Dg. RT I96I:I69; sugū Ōkha. V1 226 // cf. Ord. sū M 588a// Mo. suyu.

SULA Tkha. sulă; sul Tkha. M I974:I85 // cf. Ord. sula M 590b// Mo. sula.

SULADXA- Tkha. sulădxă-; sulădxaxă Ldo 72 // cf. Ord. suladxa- M 591a// Mo. suladqa-.

SUM Tkha. sum; sumū Ōkha. V1 334; suma Tkha. P I95I:I82, I955:32; Dar. S 56; sum Dg. RT I96I:I69 // cf. Ord. sumu M 592b// Mo. sumun.

SUNDALA- Tkha. sundală-; sundălă- Tkha. P I93I I74 // cf. Ord. sundala- M 593a// Mo. sundala-.

SUNDULA- Tkha. sundul-, sundal-; sundal- Tkha. P I95I:I82 // cf. Ord. sundala- M 593a// Mo. sundula-.

SUNDŪL Tkha. sondúl, sundúl; sundūl Dkha. Va I967:4 // Mo. sonduula.

SUNĠA- Tkha. sunġă-; // cf. Ord. sunġa- M 593a// Mo. sungya-.

SUR Tkha. sur; sur Tkha. P I95I:I82, Mö I974:I85; Dg. RT I96I:I69 // cf. Ord. sur M 593a// Mo. sur.

SUR- Tkha. sur-; sur- Tkha. P I93I:I74, I970: I55, I62; Ldo 38; Dar. S 56; sura-Tkha. Lv I967: II // cf. Ord. sura- M 593b// Mo. sura-.

SURĠA- Tkha. surġă-; surga- Tkha. P I93I:I74, L IOI; Dar. CSh 64 // cf. Ord. surga- M 594a// Mo. surya-.

SURĠAGĠI Tkha. surġagtšġ; surgagtšġ Tkha. P I93I:I74 // Mo. suruyġi.

SURĠŪLI Tkha. surġŭlġ; surgŭli Tkha. Bo 39, P I970:I39; surgu:ġ P I970:38, Mŏ I974:I88 // cf.Ord. suryŭli surgŭl M 594a// Mo. suryayuli.

SURUGLA- Tkha. surŭglă-, suraglă-; surugla- Őkha. V1 340 // Mo. surayla-.

SUWAG Tkha. suwag; suwag Tkha. P I95I:I82 // cf. Ord. suwak M 595a// Mo. subay.

SUWAI Tkha. suwaě; // cf. Ord. suwă M 595a// Mo. subai.

SUWUD Tkha. suwŭd, suwăd; suwad, Tkha. P I95I: I82; suwut Őkha. V1 260 // cf. Ord. suwut M 596a// Mo. subud.

SUWURĠA Tkha. suwŭrġă, suwargă; suboryă Dar. S 56 // cf. Ord. suwurgă M 595b// Mo. suburyan.

SÚ- Tkha. sú-; sŭ- Tkha. P I95I:I82, I970:I52, S 77, L II3; Őkha. V1 2I5; Dar. S 56 // cf. Ord. sŭ- M 588a// Mo. sayu-.



SÚDAL Tkha. súdal; sūdāl Tkha. P I970:I39 // cf. Ord. sūdāl M 588b// Mo. sayudal.

SÚLĚA Tkha. súlġă, súlăġă; sūlaga Dg. RT I96I:I69 // cf. Ord. sūlga M 59Ib// Mo. sayulya.

SÚLĚA- Tkha. súlġă-, súlăġă-; sūlga- Tkha. P I93I:I74, I95I:I82 // cf. Ord. sūlġă- M 592a// Mo. sayulya-.

SŪRI Tkha. sūrĭ, suěr; sūri Tkha. Lv I967:46; sūĩrĭ Tkha. Lv I964:I77; suĩr Tkha. Tc I969:I49 // cf. Ord. sūri M 594a// Mo. sayuri.

SŪRIN Tkha. sūrin; sūriņ Dar. CSh 36 // Mo. sa-yurin.

SŪI Tkha. sūĩ; sūĩ Dg. RT I96I:I69; sū Dar. CSh 64 // cf. Ord. sūĩ M 596b// Mo. sūi.

SŪIDE- Tkha. sūidě-; sūĩd- Tkha. P I93I:I75 // cf. Ord. sūid- M 597a// Mo. sūyid-.

SŪIXE Tkha. sūixě; sūjxě Tkha. P I955:8I; sūixŭ P I93I:I75 // Mo. seūke.

SŪIR- Tkha. sūir-; sūrě- Dar. CSh 8,64 // Mo. sūirekü.

SŪĲIG Tkha. sūdžig; sūdžig Dg. RT I960:IO; sūdzeg Tkha. Tc I970:250; sūdžig- Őkha. V1 340 // cf. Ord. sūdžŭk M 596b// Mo. sūĲŭg.

SÜLDE Tkha. sũldě; sũlde Dg. RT I96I:I69 // cf. Ord. sũlde M 598a// Mo. sũlde.

SÜLJI- Tkha. sũldži-; gũldži- Tkha. P I970:54 // cf. Ord. sũldži- M 598b// Mo. sũlji-.

SÜLJIÉ Tkha. sũldžié, sũldžé // cf. Ord. sũldžē M 598b// Mo. sũljige.

SÜME Tkha. sũmě; sũme Tkha. P I93I:I75, I95I: I82 // cf. Ord. sũme M 598b// Mo. sũme.

SÜMBER Tkha. sũmber; sũmber Tkha. P I95I:I82, Ldo 60 // cf. Ord. sũmber M 586b// Mo. sũmber.

SÜNESE(N) Tkha. sũnesě, sũnsě; sũnese Tkha. P I95I:I82 // cf. Ord. sũnes sũnesũ M 598b// Mo. sũnesũn.

SÜXE Tkha. sũxe; sũxe Tkha. P I95I:I82, I970: I20, L I07; sũxe Dg. RT I96I:I69; Tkha. Bo 52; Őkha. V1 298; sũxě Dar. S 56 // cf. Ord. sũ<sup>k</sup>xe M 597b// Mo. sũke.

SÜRXÍ Tkha. sũrxí; sũrxĩ Tkha. P I95I:I82; sũrxĩ Tkha. Lv I967:83 // cf. Ord. sũre<sup>k</sup>xĩ sũr<sup>k</sup>xĩ M 599a// Mo. sũrekei.

SÜRÜG Tkha. sũrũg; sũreg Tkha. Lv I967:83; sũreg Tkha. Tc I969:250, P I970:I5I // cf. Ord. sũrũk M 599b// Mo. sũrũg.

SÜWE Tkha. sũwě; sũwě Tkha. P I955:5I // cf. Ord. sũwe M 599a// Mo. sũbe.

SŮ Tkha. sŭ; sŭ Tkha. P I955:5I, I970:42, MSh 37; Dg. RT I96I:I69; sŭ L I07 // cf. Ord. ūsŭ M 764b// Mo. sŭn.

SŮDER Tkha. sŭder; // cf. Ord. sŭder M 596a// Mo. segŭder.

SŮŤI Tkha. sŭdžĩ; sŭdžĩ Őkha. V1 230; sŭ:dž Tkha. P I970:I38, Mŏ I974:I87 // cf. Ord. sŭdži M 596b// Mo. segŭji.

SŮL Tkha. sŭl; sŭl Tkha. P I95I:I82; gŭl Tkha. P I955:I20; Dar. S 56; Dg. RT I96I:I69; sŭle Tkha. L I2I; sŭl Dar. S 56, CSh 39; sŭl Dg. RT I96I:I69 // cf. Ord. sŭl M 597b// Mo. segŭl.

## Š

ŠABI Tkha. šáwĩ; šabi Tkha. L I2I; šabĩ Dar. S 56; šawi Tkha. P I93I:I80 // cf. Ord. šawi M 6I Ib// Mo. šabi.

ŠABŤI Tkha. šawĩdžĩ; šawidži Tkha. P I95I:I83 // Mo. sibaji.

ŠAGLA- Tkha. šaglă-; // cf. Ord. šagla- M 60Ib// Mo. siyla-.

ŠAGNA- Tkha. šagnă- M 607a// Mo. singnaqu.

ŠAGNAL Tkha. šagnal; // cf. Ord. šaṅnal M 607a// Mo. šangnal.

ŠAĖAI- Tkha. šigāē-, šagāē-; šigāē- Dkha. Va I970:29; šigāē Dkha. Va I967:5; šagai- Tkha. L I07; šagae Dg. RT I96I:I69; šagā- Dar. S 56 // Mo. siyayi-.

ŠALA Tkha. salā; šal Tkha. Lv I967:62, Mö I975: 282 // cf. Ord. šala M 603b// Mo. šala'.

ŠALAMĖAI Tkha. šalamgāē; // cf. Ord. šalmagā M 605a// Mo. šalamayai.

ŠALBAR- Tkha. šalbar-; // cf. Ord. šulbura- M 634a// Mo. šilbura-.

ŠALBĖG Tkha. šalbĖg; šalbaag Tkha. P I970:I66; šalbĖg Tkha. L I3I // Mo. šalbay.

ŠALTAĖĖÁN Tkha. šaltāĖĖán; // cf. Ord. šiltagān M 6I7b// Mo. siltayan.

ŠAŅ Tkha. šaŅ ; šan Tkha. Va I970:III; šang Tkha. L II3 // cf. Ord. šaŅ M 606b// Mo. šang.

ŠAŅXA Tkha. šaŅxā, šaŅ<sup>k</sup>xā; šaŅ<sup>q</sup>xā Tkha. Lv I967:84; šan<sup>q</sup>xā Ŗkha. Va I970:III; šaŅ<sup>k</sup>x Ŗkha. Be 28I // cf. Ord. šaŅxu M 607b// Mo. šangqu.

ŠARĖA Tkha. šargā, šargal; šargal Tkha. P I95I: I83; šargal Dg. RT I96I:I70, I960:I2; šargā Tkha. P I93I:I80 // cf. Ord. šarġa M 609b// Mo. sirġ-a.

ŠARIL Tkha. šaril; šālr Tkha. MSh 44 // cf. Ord. saril M 6IOa// Mo. šaril.

ŠAŠIN-ŠAJIN Tkha. šašin, šadžin; šāš:īn Tkha. Ldo 89; šadžin Tkha. P I95I:I83; šadžīn Sar. Va 202; šādžī Ōkha. V1 353 // cf. Ord. šadžin M 60Ia// Mo. šašin, šajin.

ŠATA Tkha. šatā; šata Tkha. P I95I:I83, L II3; šatā Tkha. P I955:I05; Ōkha. V1 3I7; š<sup>1</sup>ata Tkha. C 3I // cf. Ord. šatu M 6IOb// Mo. šatu.

ŠAWAR Tkha. šawar; šawār Tkha. Lv I967:65; šabar Tkha. L I2I // cf. Ord. šawar M 6IIa// Mo. si-bar.

ŠAWARČIN Tkha. šawartšin; // cf. Ord. šawartšin M 6IIa// Mo. sibarčin.

ŠAWĀSA Tkha. šawās; // cf. Ord. šawāsu M 6IIb// Mo. šibayasun.

ŠÁ Tkha. šá; šā Tkha. P I93I:I80, I95I:I83; Ōkha. V1 I98; šá Tkha. C 3I // cf. Ord. šā M 600a// Mo. šaya.

ŠAJAĞAI Tkha. šádzǎǵaě; šādzyae Ōkha. Be 282; šādžǎǵǎě Ōkha. V1 239; tšādzaṽā Dar. S 5I // cf. Ord. šādžagā M 60Ia// Mo. šayaǵayai, siyaǵayai.

ŠAJAN Tkha. šádzan; šādza Tkha. R I902:5; Ōkha. V1 2I8 // cf. Ord. šadžin (šādžan) M 60Ia// Mo. šaǵang.

ŠAXAI Tkha. šáxaě; šāxai Tkha. P I95I:I83; šā:xāe; Tkha. Ldo 90 // Mo. saqai.



ŠÉJEGEI Tkha. šédzgí; šēdzgē Tkha. Va I970:33; šēdzgūi Ōkha. Va I970:III; šēdžgē Dkha. Va I967:6 // Mo. šejegei.

ŠĪĀR Tkha. šiár; šār Tkha. Lv I967:50 // cf. Ord. šāru M 6IOb// Mo. siyāru.

ŠIĀRDA- Tkha. šiárdā-, šárdā; šārda- Dg. RT I96I:I70 // cf. Ord. šarda- M 609b// Mo. siyarda-.

ŠIDE- Tkha. šidě-; šide Dg. RT I96I:I70; šid- Ōkha. V1 I99 // cf. Ord. side- M 6I3a// Mo. side-.

ŠIDURĢA Tkha. šidurģā, šudūrģā; šudurga Tkha. L IO7 // cf. Ord. šudurga M 632b// Mo. sidurγu.

ŠIÉ Tkha. šie-, š<sup>i</sup>é-, šé-; šē- Tkha. P I93I: I80, I95I:I83; I955:65 // cf. Ord. šē- M 6IIb// Mo. sige-.

ŠIÉSE(N) Tkha. šies, s<sup>i</sup>és, šés; šēs Ōkha. V1 I98 // cf. Ord. šēsü M 6I2a// Mo. sigesün.

ŠIGDE- Tkha. šigdě-, šigědě-; šigse Tkha. MSh 40, C 3I, I45 // cf. Ord. šiged- M 6I4a// Mo. sigěd-.

ŠIGITEGÉ Tkha. šigetěgé; šigdegē Dg. RT I96I: I70 // cf. Ord. siged<sup>k</sup>xē M 6I4a// Mo. šigidgege.

ŠIGÚ Tkha. šigú; šig<sup>i</sup>ū Dar. CSh 48 // Mo. sigi-güü.

ŠIGUI Tkha. šiguě, šuğuě; šigūā Őkha. Vl 299;  
 šugui Tkha. P I95I:I84, S 82; šuyū Khot. MSh 48  
 // cf. Ord. šux<sup>u</sup>I M 633b// Mo. siyui.

ŠIŦIM Tkha. šidžim; // cf. Ord. šidžim M 6I3b//  
 Mo. šiŦim.

ŠIŦIR Tkha. šidžir; šidzır Tkha. P I955:I23  
 // cf. Ord. šidžir M 6I3b// Mo. siŦir.

ŠIL Tkha. šil; šil Tkha. I93I:I80, I95I:I83,  
 Lv I967:50, Mō I975:282; Őkha. Vl 342; Dar. S 56;  
 Dg. RT I96I:I70 // cf. Ord. šil M 6I5b// Mo. sil.

ŠILI-Tkha. šilī-; šili- Tkha. P I93I:I80, I95I:  
 I83 // cf. Ord. šili-(šile) M 6I7a// Mo. sili-.

ŠILBE Tkha. šilbě; šileb Dg. RT I96I:I70 // cf.  
 Ord. šilbe šilbi M 6I5b// Mo. silbi.

ŠILBŪR Tkha. šilbūr; šiwlūr Dkha. Va I967:IO //  
 Mo. silbigūr.

ŠIDAR Tkha. šidar, šadar; šadār Őkha. Vl I79;  
 tšadar Dar. S 5I // cf. Ord. šidar M 6I3a// Mo.  
 sidar.

ŠILÉBER Tkha. šiléwer; šilēwěr Dkha. Va I967:  
 I5 // cf. Ord. silēwer šilēwūr M 6I6b// Mo. sile-  
 gebūr.

ŠIŦGAR- Tkha. šilğar-, š<sup>i</sup>alğar-; šilyar Tkha.  
 C 3I // cf. Ord. šilgara- M 6I7a// Mo. silyara-.

ŠILĴI- Tkha. šildžī-; šildži- Tkha. P I93I:  
I80 // cf. Ord. šildži- M 6I6a// Mo. silĵi-.

ŠILMŪS Tkha. šilmús; šŭlmūs Tkha. Va I970:II3//  
Mo. silmügüsü.

ŠILTAG Tkha. šiltag, šaltag; šiltak Dar. CSh  
I8 // cf. Ord. šiltak M 6I7b// Mo. siltay.

ŠILŪS Tkha. šilús, š<sup>i</sup>ulús; šŭlūs Őkha. Be 289  
// cf. Ord. šölūs M 630a// Mo. silügüsün.

ŠIMARĜA Tkha. šimarāĝā; šamarag<sup>a</sup> Dg. RT I96I:  
I70 // cf. Ord. šimarga šimarxak M 6I7b// Mo. si-  
marya.

ŠIMDA- Tkha. šimdā-, š<sup>i</sup>amdā-; šimdaxa Dar.  
CSh I8 // Mo. šimda-.

ŠIME- Tkha. šimě-; šimě- Tkha. P I955:I23  
// cf. Ord. šime- M 6I8a// Mo. simi-, sime-.

ŠINAĜA Tkha. šinaĝā; šinaya Tkha. C 3I; šina-  
ga Dar. CSh I8; šināĝā Dkha. Va I970:29; šanāĝā  
Tkha. Va I970:III // cf. Ord. šinaga M 6I8b// Mo.  
sinaya.

ŠINÁ Tkha. šiná; šinā Sar. Va 20I // cf.  
Ord. šinā M 6I8a// Mo. sina.

ŠINDA Tkha. šindā, š<sup>i</sup>āndā; šanda Tkha. P I95I:  
I83 // Mo. šingda.

ŠINTAĖAR Tkha. šintāĖar, šantāĖar; šintagar  
Dar. CSh I8 // cf. Ord. šintagar šintagā M 6I9b//  
Mo. sintayar.

ŠINTAR- Tkha. šintar-, š<sup>i</sup>āntar-; // cf. Ord.  
šintara- M 620a// Mo. sintara-.

ŠINGE- Tkha. šingė-; šingė- Tkha. P I93I:I80,  
I955:I23; Ŗkha. V1 I78 // cf. Ord. šingė- M 620b//  
Mo. singge-.

ŠINGEN Tkha. šingen; šingen Dg. RT I96I:I70  
// cf. Ord. šingen M 62Ia// Mo. singgen.

ŠINGER- Tkha. šinger-; šingėr- Tkha. P I93I:  
I80 // cf. Ord. singere- M 62Ia// Mo. singgere-.

ŠINE Tkha. šinė; šinė Tkha. S 88, P I93I:I80,  
I955:I23, Bo 39, Lv I964:I83; Ŗkha. V1 I77; tšinė  
Dar. S 5I // cf. Ord. sine M 6I9a// Mo. sine.

ŠINJĖČI Tkha. šindžėtšī; šindžėtši Tkha. P  
I93I:I80, I95I:I83 // cf. Ord. šindžėtši M 6I8b//  
Mo. sinjigeči.

ŠINJI Tkha. šindži; šindži Tkha. P I93I:I80,  
I95I:I83, I955:35 // cf. Ord. šindži M 6I8b// Mo.  
sinji.

ŠINJI- Tkha. šindži-; šinji- Tkha. P I95I:I83;  
tšindžixė Dar. S 5I // cf. Ord. šindži- M 6I9a//  
Mo. sinji-.

ŠIXA- Tkha. šixǎ-, š<sup>i</sup>axǎ-, šaxǎ-; šaxa- Tkha. P I95I:I83; šaxǎ Tkha. S IIO, P I955:I23, Lv I967:84; šax Tkha. Mö I975:303 // cf. Ord. šaxa- M 602 a// Mo. siqa-.

ŠIXAM Tkha. šixam, š<sup>i</sup>axam; šaxam Tkha. Va I970:III; šaxǎm Dar. S 56; Tkha. Lv I967:59 // cf. Ord. šaxam M 602b// Mo. siqam.

ŠIR Tkha. šir; širě Tkha. Ldo 89; šir Dg. RT I960:I7, I96I:I70 // cf. Ord. sir M 62Ib// Mo. sir.

ŠIRDEĞ Tkha. širdeg; širděk Tkha. P I955:273; širdeg; širděk Tkha. P I955:273; širdeg Dg. RT I96I:I70 // cf. Ord. širdek M 622a// Mo. sirdeg.

ŠIRÉ Tkha. širé; širē Tkha. P I93I:I80, I95I:I83; Lv I967:45; Dar. S I93I:56; Dg. RT I96I:I70 // cf. Ord. širē M 622a// Mo. siregen, sirege.

ŠIRGE- Tkha. širgě-; širge- Dg. RT I96I:I70; tsirgixě Dar. S 5I // cf. Ord. sirge M 622a// Mo. sirge-, sirgi-.

ŠIRLE- Tkha. širlě-, širǐlě-; širle- Dg. RT I96I:I70 // cf. Ord. širile- M 623a// Mo. sirile-.

ŠIRXEG Tkha. širxeg; širxeg Tkha. P I95I:I83 // cf. Ord. šir<sup>k</sup>xek M 623a// Mo. sirkeg.

ŠIRŮN Tkha. širŮn; širŮn Tkha. C 3I; šir<sup>i</sup>Ůn Dar. CSh 48; šürŮn KhaŮ C 23I // cf. Ord. šürŮn M 638a// Mo. sirigŮn, sirügŮn.



ŠIRWŪL Tkha. širwŭl; širwŭl Dar. Tt 203; šorwŭl Őkha. Vl I80 // cf. Ord. sirwŭl M 624a// Mo. sirbegŭl, sirbigŭr.

ŠITAR Tkha. šitar, š<sup>i</sup>atar; š<sup>i</sup>atar Tkha. C 3I; šatar Őkha. Vl II2 // cf. Ord. šitar M 624a// Mo. sitara.

ŠITÁ- Tkha. šitá-; š<sup>i</sup>atá-; šatā- Tkha. P I95I: I83; džatā- Dg. RT I960:I7; šatā- Tkha. P I93I: I80 // cf. Ord. šitā- M 624a// Mo. sitaya-.

ŠIWER Tkha. šiwěr; šiwěr Dkha. Va I967:I5 // cf. Ord. šiwēr M 625a// Mo. siberi.

ŠIWÉ Tkha. šiwé; šiwē Őkha. Vl 297 // cf. Ord. šiwē M 624b// Mo. sibege.

ŠIWXARÚ Tkha. šiw<sup>k</sup>xărú; šawkxrŭ Tkha. MSh 43; šawxărŭ Tkha. Lv I967:50 // cf. Ord. šiw<sup>u</sup>xārī šiw<sup>u</sup>xari M 625b// Mo. sibqaru.

ŠIWŠIG Tkha. šiwšig, šifšig; šiwšīg Tkha. Lv I967:50 // cf. Ord. šibšik M 6I2b// Mo. gibsig.

ŠIÚS Tkha. šiús, šús; šūs Őkha. Vl I99; Dg. RT I96I:I7I // cf. Ord. šūsŭ (šūs) M 638a// Mo. sigŭsŭn.

ŠÍD- Tkha. šíd-; šīdē- Tkha. P I93I:I80, I95I: I83 // cf. Ord. šīd<sup>k</sup>xe- M 6I3a// Mo. seyid-.

ŠÍDEM Tkha. šídem, šídam; šīdam Tkha. Va I970:29; š<sup>i</sup>ādām Őkha. V1 I80; šīdam Őkha. Va I967:5 // cf. Ord. šīdam M 6I2a// Mo. siidam, sigidam, sidam.

ŠÍR Tkha. šír; šīr Tkha. Va I970:II2; š<sup>i</sup>ár Tkha. C 3I, Va I970:III; šār Dg. RT I96I:I70 // Mo. sigir-e.

ŠOG Tkha. šog; šog Tkha. Gt I982:II3 // cf. Ord. sog M 626a// Mo. šoy.

ŠOGLO- Tkha. šoglō-, šogōlō-; šoglō- Őkha. V1 375 // cf. Ord. šoglo- M 626b// Mo. šoyla-.

ŠOGŠI- Tkha. šokšī-, šoxšī-; šogšī- Őkha. V1 387; džoxsi- Dg. RT I960:26 // cf. Ord. šogši- M 627a// Mo. soyši-.

ŠON Tkha. šon ; šon Tkha. Va I970:II2 //cf. Ord. šon, M 627b// Mo. šong.

ŠONXOR Tkha. šonxor, šon<sup>k</sup>xor; šonxōr Tkha. P I955:44 // cf. Ord. šonxor M 627b// Mo. šingqur, šongqur.

ŠONTOĞOR Tkha. šontōğor; šontogor Tkha. L II3 // Mo. šontuyur.

ŠORGÓLJI Tkha. šorgóldži; šorgōldži Tkha. P I95I:I83, I955:43; šorgōldži Őkha. V1 I82; tšir-gōldžin Dar. S 5I // cf. Ord. šorgoldži M 635b// Mo. sirγuljin.

ŠORO Tkha. šorǫ; šor Tkha. Lv I964:I83; Dg. RT I96I:I70; šorǫ Tkha. Lv I967:66 // cf. Ord. šor M 628b// Mo. soru.

ŠORON Tkha. šoron; šoron Dg. RT I96I:I70 // cf. Ord. šoron M 629b// Mo. šorung.

ŠORÓ Tkha. šoró; š<sup>i</sup>oro: Tkha. Ldo 25; šorǫě Ökha. Vl I82; tšorā Dar. S 5I; šorā Dar. Tt I99 // cf. Ord. šorō M 629b// Mo. sirui.

ŠÓ Tkha. šó; šō Tkha. Va I970:II2; šó Tkha. L II3; šio Tkha. Ldo 45 // cf. Ord. šo M 626a// Mo. šo.

ŠÖBÖGÖ Tkha. šöwǫǫ; šöwögö Tkha. P I95I:I84, L IO7; šöbüǫ Tkha. P I93I:I80; šöwěǫ Tkha. P I955:44; šöwüg Ökha. Vl I83 // cf. Ord. šöwögö M 630a// Mo. sibüge.

ŠÖLÖ Tkha. šölǫ; tšölǫn Dar. S 5I; šölö Tkha. L II3; šiolě Tkha. Ldo 32; šölě Tkha. P I955:44; Tkha. Lv I967:45; šöl Tkha. Lv I964:I77; šül Tkha. I902:46 // cf. Ord. šölö M 630a// Mo. silün, šölü.

ŠÖNÖ Tkha. šöni, šönǫ; šöni Tkha. P I95I:I83, L IO7; šönǫ Ökha. Vl 326; šöne Tkha. P I955:49; šön Ökha. Be 287; Dg. RT I96I:I69; šönǫ Tkha. S 79; Sar. Va 20I, P I970:I60 // cf. Ord. söni. (sönö) M 586b// Mo. söni.

ŠORMŌS Tkha. šormōs; šörwösö Dar. CSh 32; šormōs Dg. RT I96I:I70; šormōs Sar. Va I964:20I  
// cf. Ord. šörwös šörwösü M 630b// Mo. sirbūsün.

ŠUBTAN Tkha. šuwtan; // cf. Ord. šubtuņ M 63Ib;  
Mo. subtung.

ŠUGUM Tkha. šuġūm, šuġam; šiuŷūm Tkha. Ldo 30  
// cf. Ord. sugum 590b// Mo. šiyum.

ŠULAM Tkha. šulūm, šulam; šulam Tkha. P I95I:  
I84; šolmō Ōkha. V1 I83; tšulmās Dar. S 5I // cf.  
Ord. šulmu M 634a// Mo. simnu.

ŠULŪN Tkha. šulūn; šulūņ Tkha. Lv I964:I77;  
šulūn Tkha. Lv I967:67, L I2I // cf. Ord. šulūn  
M 634b// Mo. siluŷun.

ŠULŪXAN Tkha. šulūxan; šulūxāņ Tkha. P I93I:  
I80 // cf. Ord. šulūxan M 634a// Mo. siluŷuqan.

ŠUMBA- Tkha. šumbā-; šunga- Sar. Va 20I // cf.  
Ord. šungur- M 634b// Mo. singŷu-.

ŠUNA- Tkha. šunā-; // cf. Ord. šono- M 629b//  
Mo. sinu-.

ŠURĢA- Tkha. šurġā-; šurgā- Tkha. P I955:I23;  
šurgō- Ōkha. V1 I82 // cf. Ord. šurgu- M 635a//  
Mo. sirŷuqu.

ŠURGŪLĢA Tkha. šurgūlġā, šurgūlāġā; šurgūlġā  
Tkha. Va I970:II2; Dkha. Va I967:I5 // Mo. sir-  
ŷuulŷ-a.

ŠUWÚ Tkha. šuwú; šuwú Tkha. P I95I:I84, I95I:4I, Mö I975:282; Ökha. Va I967:4; tšubün Dar. S 5I; šowū Ökha. V1 I80 // cf. Ord. šiwū M 626a// Mo. šibayun.

ŠÚD Tkha. šúd; šūd Tkha. Lv I964:I77; šiūd Tkha. Ldo 46 // cf. Ord. šūd M 632a// Mo. šiyud.

ŠÚDAN Tkha. šúdan; šūdan Dg. RT I96I:I70// Mo. siudan.

ŠÚĞI- Tkha. šúğı-; šūgi- Tkha. P I95I:I84; šū Dar. S 56 // cf. Ord. šūgi- M 632b// Mo. šuugi-.

ŠÚGIÁN Tkha. šúgián; tsūgiān Tkha. MSh 38 // cf. Ord. šūgān M 632b// Mo. siyugiyan, šuugiyan.

ŠÚRĞA(N) Tkha. š<sup>i</sup>úrğă, šúrğă; šūrüg Ökha. V1 237 // cf. Ord. šūrgan M 635a// Mo. siyuryan, siyury-a.

ŠUDE(N) Tkha. šüdě; šüdě Tkha. P I955:4I; šüd Tkha. R I902:46; šüd Tkha. P I93I:I80; Ökha. V1 I77 // cf. Ord. šüdü M 636a// Mo. sidün.

ŠUDELEN Tkha. šüdělen; šüdülěņ Tkha. P I93I:I80; šüdělen Tkha. P I936:I3; šüdlen Dg. RT I96I:I7I // cf. Ord. šüdülen M 636b// Mo. sidüleng.

ŠÜLEG Tkha. šüleg; šüleg Tkha. P I95I:I84; šülük Ökha. V1 I77 // cf. Ord. sülük M 637a// Mo. silüg.



ŠŮLEGLĚ-Tkha. šŮleglě-; // cf. Ord. šŮlŮgle-M 636b// Mo. silŮgle-.

ŠŮLES Tkha. šŮles; šŮlěs Tkha. Ldo I5 // cf. Ord. šŮlŮsŮ (šŮlŮs) M 630a// Mo. silŮsŮn.

ŠŮXŮR Tkha. šŮxŮr, šŮxěr; šŮxŮr Őkha. V1 I77 // cf. Ord. šŮ<sup>k</sup>xŮr M 636b// Mo. sikŮr.

ŠŮRE Tkha. šŮrě; šŮre Tkha. P I95I:I84; šŮrě Tkha. Ldo 37; šŮr Tkha. Lv I964:I78, I967:45; šŮr Őkha. V1 354 // cf. Ord. šŮrŮ M 637b// Mo. si-rŮ, šŮrŮ.

ŠŮRŠI-Tkha. šŮršĭ-; // cf. Ord. šŮrtšĭ- M 599a// Mo. sŮrĉi-.

ŠŮTE- Tkha. šŮtě-; šŮtě- Tkha. P I93I:I80, S IIO, Lv I967:84; šŮt- Tkha. Mŏ I975:303 // cf. Ord. šŮtŮ- M 638b// Mo. sitŮ-.

ŠŮTĚN Tkha. šŮtĕn; šŮtĕn Tkha. P I95I:I84; dzŮtĕn Dkha. Va I967:7; šŮtŏ Őkha. V1 I77 // cf. Ord. sŮtĕn M 638b// Mo. sitŮgen.

ŠŮGĚ Tkha. šŮgĕ; šŮgĕ Tkha. Bo 6I // cf. Ord. sŮg<sup>u</sup>ĭ (šŮgĭ) M 636b// Mo. siŮge.

ŠŮMĚILEL Tkha. šŮmdžĭlel; šŮgŮmdžilel Dg. RT I96I:I7I // cf. Ord. šigŮmdžilel M 6I5a// Mo. sigŮmĵilel.

ŠŮR Tkha. šúr; šūr Tkha. P I95I:I84, Lv I964:I78, I967:46; šūr Ōkha. V1 2I2; Dg. RT I96I:I7I; šiu:rě Tkha. Ldo 64 // cf. Ord. šūr M 637a// Mo. sigūr.

ŠŮRDE- Tkha. šūrdě-; šūrdě- Tkha. P I955:I23 // cf. Ord. šūrde- M 637a// Mo. sigūrde-.

## T

TA Tkha. tá; ta Tkha. R I903:4, P I936:20, I95I:I84, I955:I04, I970:I26; ta: Ldo 39, 4I; tā Ōkha. V1 209 / cf. Ord. ta M 639a// Mo. ta.

TAČIR Tkha. tatšir; datšir Ōkha. C I75; datšār Dg.Lde 34 // Mo. tačir.

TAGLÁ Tkha. taglá, tagǎlá; taglā Tkha. Lv I967:93 // cf. Ord. taglā M 640b// Mo. taylaya.

TAGNA- Tkha. tagnǎ-, tagǎnǎ-; tagnǎ- Tkha. S 93 // Mo. tangna-.

TAGNAI Tkha. tagnaě; tagn<sup>u</sup>ē Tkha. R I955:I59; taṇnǎě Ōkha. V1 350 // cf. Ord. taṇnǎ N 646b// Mo. tang-lai.

TAĞALCAG Tkha. tağaltsag; tagiltsag Dg. RT I96I:I7I // Mo. tayalčay.

TAIĞA Tkha. taěğa; taěga Tkha. P I955:I84; taığǎ Dar. S 53 // cf. Ord. tāga M 652b// Mo. tayiya.

TAIJI Tkha. taēdžī; tāedžī Ōkha. V1 I39; Dar. S 53 // cf. Ord. tādži M 652b// Mo. tayiĵi.

TAILAG Tkha. taēlag; tāēlāk Ōkha. V1 29I // cf. Ord. tālak M 653a// Mo. tayilay.

TAILBAR Tkha. taēlbar; taelbārā Tkha. Str 59; taelwar Tkha. Tc I967:I48 // cf. Ord. tālburi M 653a// Mo. tayilburi.

TAIR- Tkha. taēr-; tāērā- Tkha. P I955:6I // Mo. tayari-.

TAIWAN Tkha. taēwan; tāwān Dg. Lde 3I // cf. Ord. tāpiņ M 653b// Mo. tayibung.

TALA Tkha. talā; tala Tkha. P I955:I84, L I2I; Ōkha. V1 409; talā Tkha. P I93I:I75, Lv I967:50, 53, 62, C 3I; Dar. S 53; tal Tkha. Mö I975:279 // cf. Ord. tala M 64Ib// Mo. tala.

TALÍ- Tkha. talí-; Dar. S 53// Mo. taliyi-.

TALXA Tkha. talxā; talxā Tkha. Lv I964:I8I; Mö I975:283; dal<sup>q</sup>xā Ōkha. C I76; tal<sup>k</sup>xa, dalxā Dkha. Va 7 // cf. Ord. dalxa M II6a// Mo. talqa.

TAMA Tkha. tamā; tamā Tkha. P I93I:I75; Dar. S 53 // cf. Ord. tamu M 644b// Mo. tamu.

TAMAĞA Tkha. tamağā; tamga Tkha. P I936:I84; tamgā Ōkha. V1 III; tamāg Tkha. P I936:I84, I955:58 // cf. Ord. tamaga M 643a// Mo. tamaya.

TAMALA- Tkha. tamalā-; tamlā- Tkha. Lv I967:  
95 // cf. Ord. tamula- M 644b// Mo. tamula-.

TAMAXI Tkha. tamixĩ; tamaxi Tkha. L 83; tamĩxĩ  
Dkha. Va 5; tāmĩxĩ Tkha. Ldo 6; Dar. S 53; tāmĩxi  
Tkha. Ldo 6,22; tāmĩx Ōkha. Vl 337; tamxĩ Tkha.  
P I93I:I75, I970:62; tamaxu ~ tamixi Ri I59 // cf.  
Ord. tamĩ<sup>k</sup>xi M 643a // Mo. tamaki.

TAMŠIA- Tkha. tamšĩá-, tamšĩá; tamšā Tkha. Lv  
I967:8 // cf. Ord. tamšā- M 643b// Mo. tamsiya-.

TANA Tkha. tanā; tanā Tkha. Lv I967:8 // cf.  
Ord. tana M 644b// Mo. tana.

TANI- Tkha. tani-; tani- Tkha. P I955:I84; tā-  
ni- Dar. S 53; tanĩ- Bo 39, Lv I967:44, L 7I, P  
I970:62, L III (Études mongoles, I985, XVI) // cf.  
Ord. tani- M 645a// Mo. tani-.

TANIL Tkha. tanil; // cf. Ord. tanil M 645a//  
Mo. tanil..

TANIŪL- Tkha. tańĩŭl-; taniŭl- Tkha. P I970:  
45 // Mo. taniyul-.

TANĠARIG Tkha. tanġārag; tanġārag Tkha. Tc  
249 // cf. Ord. tangarik M 646a// Mo. tangyariy.

TANXAI Tkha. tan<sup>k</sup>xaě; tan<sup>q</sup>xā Tkha. Lv I967:  
59 // Mo. tangqai.

TANXI Tkha. tan<sup>k</sup>xi; tan<sup>k</sup>xi Tkha. Lv 1967:8  
// cf. Ord. tan<sup>k</sup>xi M 646a// Mo. tangki.

TANXIL Tkha. tan<sup>k</sup>xil; tan<sup>k</sup>xil Dg. RT 1961:171//  
Mo. tangkil.

TANXIM Tkha. tan<sup>k</sup>xim; tanxiām Tkha. Ldo 78 //  
Mo. tangkim.

TAXA Tkha. taxǎ; taxǎ Tkha. P 1970:67; daxxǎ  
Ökha. C 175 // cf. Ord. daxa M II2b// Mo. taqa.

TAXAL Tkha. taxal; daxǎl Dg. Lde 34 // cf. Ord.  
daxul M II3a// Mo. taqul.

TAXALA- Tkha. taxalǎ-; taxalxǎ Dar. S 53 // cf.  
Ord. daxala- M II2b// Mo. taqala-.

TAXI Tkha. taxi; da<sup>k</sup>xi Ökha. C 175 // Mo. taki.

TAXI- Tkha. taxǐ-; taxǐ- Dar. S 53; daxǐ-  
Tkha. Be 283 // cf. Ord. da<sup>k</sup>xi- M II3b// Mo. taki-.

TAXIÁ Tkha. taxiá; taxǐǎ Tkha. Lv 1964:178,  
1967:43, 53; tax<sup>j</sup>ǎ Tkha. P 1951:184, 1955:138;  
tax<sup>i</sup>ǎ, taxǎ Tkha. P 1931:175, S 63, 80, Ökha. V1  
206; dax<sup>i</sup>ǎ Dg. Lde 34; ta<sup>k</sup>xǎ Ökha. Be 283; dǎxǎ  
Dg. RT 1961:13 // cf. Ord. da<sup>k</sup>xǎ M II3b// Mo. ta-  
kiya.

TAXIM Tkha. taxim; daxǐm Dg. Lde 34 // Mo. ta-  
kim.



TAXTÁ Tkha. taxtá; tagtā Ōkha. V1 235; takta: Tkha. Ldo 56; dagtā Dkha. Va 7 // cf. Ord. dagtaga M II2a// Mo. taytaya.

TARA- Tkha. tarā-; tara- Tkha. P I95I:I84; // cf. Ord. tara- M 646b// Mo. tara-.

TARAG Tkha. tarag; taragā Tkha. Va I970:I49; tarag Dg. RT I4; tarāg Tkha. P I93I:I75, Lv I967:8 // cf. Ord. tarak M 647a// Mo. taray.

TARČIG Tkha. tartšig; tårtšik Lv I964:I8I; dartšig Dkha. Va 7// Mo. tarčiy.

TARĜA Tkha. targā, tarāgā; targā Ōkha. V1 357 // Mo. taryu.

TARĜALA- Tkha. targālā-; targāl- Tkha. P I93I:I75 // cf. Ord. targula- M 648a// Mo. taryula-.

TARI- Tkha. tārī-; tārī- Tkha. P I93I:I75, Lv I964:I76 // cf. Ord. tari- M 648a// Mo. tari-.

TARIÁ Tkha. tāría; tar<sup>i</sup>ā Tkha. P I93I:I75, I95I:I84; Ōkha. V1 206; tar<sup>i</sup>ā Tkha. Lv I964:I76, I967:8; tā<sup>i</sup>r<sup>i</sup>a: Ldo 9 // cf. Ord. tarā M 647a// Mo. tariyan.

TARIXI Tkha. tarixī; tarixī Dkha. Va 5; taria-  
xī Tkha. Ldo 22; tarxi Tkha. P I955:I84; tār<sup>x</sup>ī  
Dar. S 53; tārax Tkha. Tc I970:I48 // cf. Ord.  
tari<sup>k</sup>xi M 648a// Mo. taraki.

TARLA- Tkha. tarlǎ-, tarǎlǎ-; tarlǎ- Tkha. Lv I967:8 Mo. tarla-.

TARLAN Tkha. tarlan; tarlǎn Tkha. Lv I967:8 // cf. Ord. tarlan M 648b// Mo. tarlan.

TARMŪR Tkha. tarmūr; tarmūr Tkha. Lv I967:8 // Mo. tarmayul.

TARNI Tkha. tarĩnĩ; tarni Tkha. P I970:I37; taĩni Tkha. Lv I967:94 // cf. Ord. tarni M 648b// Mo. tarni.

TARWAĞA Tkha. tarwağǎ; tarwaga Tkha. P I955:I84, I93I:I75; tawrǎğǎ Dkha. Va IO; Dg. RT I960:27 // cf. Ord. tarwaga M 649a// Mo. tarbaya.

TAS Tkha. tas; tas Tkha. Mö I974:I85; Őkha. V1 4I2 // cf. Ord. tas M 649a// Mo. tas.

TASAG Tkha. tasag; tasǎk Tkha. P I93I:I75; dasǎg Dg. Lde 34 // cf. Ord. dasuk M I26a// Mo. tasuy.

TASALBAR Tkha. tasalbar; dasǎlbǎr Dg. Lde 34// Mo. tasulburi.

TASAR- Tkha. tasar-; tasar- Tkha. P I955:IO4; dasara- Őkha. C I75 // cf. Ord. dasur M I26b// Mo. tasur-.

TASARXAI Tkha. tasarxaě; // cf. Ord. dasurxǎ M I26b// Mo. tasurqai.

TASLA- Tkha. tasal-; tasal- Tkha. P I955:I84  
// cf. Ord. dasul- M I26b// Mo. tasul-.

TASTA- Tkha. tastā-; tasta- Tkha. P I955:I84 //  
Mo. tasuda-.

TAŠI- Tkha. tašī-; tašixā Tkha. P I970:I5 // cf.  
Ord. daši- M I27a// Mo. tasi-.

TAŠIÁ Tkha. tašiá; dašā Dkha. MSh 39, Va 7;  
Dg. Lde 34 // cf. Ord. dašā M I27a// Mo. tasiya.

TAŠIR Tkha. tašir; dašir Ökha. C I75 // Mo. ta-  
sir-a.

TAŠIÚ Tkha. tašiú; dašū Dg. Lde 34 // cf. Ord.  
dašū M I27b// Mo. tasiyu.

TAŠIÜR Tkha. tašiúr; tašiúr Tkha. C 3I; tašūr  
Ökha. V1 239; dašūr Tkha. MSh 39, Va 7 // cf. Ord.  
dašūr M I27b// Mo. tasiyur.

TATA- Tkha. tatā-; tata- Tkha. R I902:9, R  
I903:I84; Dar. S 53; data- Ökha. Be 283, C I75;  
tatā- Tkha. P I970:70, L 83; datā- Tkha. Lv I964:  
I8; Dkha. Va 7; tat- Tkha. Bo 49; Ökha. V1 386;  
dat- Dg. Lde 34 // cf. Ord. data- M I28b// Mo.  
tata-.

TATAWAR Tkha. tatāwar; tatābār Tkha. P I970:  
67; datwar Dg. RT I960:IO; datūr Dg. Lde 34 // cf.  
Ord. datawur M I29a// Mo. tataburi.

TAWA(N) Tkha. tawǎ; tabǎñ Dar. S 53; tawǎñ  
Ökha. V1 259; taba Tkha. L 71; tabǎ, tabǎñ Tkha.  
P I970:79, I37; tawǎ Tkha. R I903:35, P I931:I75,  
Lv I967:64; taw Tkha. Tc I967:I47, Mö I975:281  
// cf. Ord. tawu M 652a// Mo. tabun.

TAWÁR Tkha. tawár; tawār Ökha. V1 208 // Mo. ta-  
var.

TAWI Tkha. tǎwǐ; tabǐñ Tkha. P I970:79; tǎbǐñ  
Dar. S 53; tabi Tkha. P I970:79, L 71; tawi Tkha.  
P I951:I84, I931:I76, Lv I964:I76, I967:52,53;  
tǎwi Dg. RT 8; tǎw Mö I975:300 // cf. Ord. tawi M  
650a// Mo. tabi.

TAWI- Tkha. tǎwǐ-; tǎbi- Tkha. Ldo 61; Dar. S  
53; tǎwi- Ökha. V1 I98 // cf. Ord. tawi- M 650a//  
Mo. tabi.

TAWXAI Tkha. tawxaě; tawxǎ Tkha. Lv I967:94 //  
Mo. tabqai.

TAYIG Tkha. tayig, tayag; tajak Ökha. V1 291;  
tajik Tkha. P I955:I28 // cf. Ord. tajak M 641a//  
Mo. tayay.

TÁ- Tkha. tá; ta:- Tkha. Mö I974:I88; tā- Tkha.  
R I902:21; Ökha. V1 208; Dar. S 53 // cf. Ord. tā-  
M 639a// Mo. taya-.

TÁRA- Tkha. tár-; tǎrxǎ Dar. S 53 // cf. Ord.  
tāra- M 647a// Mo. tayara-.

TEBČIÉR Tkha. tewtšier, teftšier; dewtšēr Dg.  
Lde 34 // Mo. tebčiyeri.

TEBXE Tkha. tew<sup>k</sup>xe; tewxě Tkha. Lv I967:77 // cf.  
Ord. deb<sup>k</sup>xe M I45a// Mo. tebke.

TEDE Tkha. tedě; tēdē Tkha. P I955:227 // cf.  
Ord. tede M 654a// Mo. tede.

TEGE- Tkha. tegě-; tegě- Tkha. R I903:I8, P  
I93I:I75, I955:I84 // cf. Ord. tē M 654a// Mo. tege-

TEGNĚ Tkha. tēgné; tenṇē Tkha. C 32 // cf. Ord.  
tengné M // Mo. tengnege.

TEGŠI Tkha. texšī; texšī Tkha. Lv I967:50,79;  
texšī Tkha. Ldo 57 // cf. Ord. degši M I35b// Mo.  
tegsi.

TEJIE- Tkha. tedžie-; tedžē- Tkha. P I955:I65;  
tedžā- Dar. S 53 // cf. Ord. tedžē- M 655a// Mo.  
tejige-.

TEJIEL Tkha. tedžiél; tedžēl Tkha. Lv I967:8;  
tedže:l Mö I975:28I // cf. Ord. tedžēl M 655b// Mo.  
tejijel.

TEMECEL Tkha. temtsel; temtsel Tkha. P I955:  
I84; temtsel Tkha. Lv I964:I8I, I967:50 // cf. Ord.  
temetšil M 657a// Mo. temečel.

TEMECÉN Tkha. temtsén; temtsēn Tkha. P I970:  
I53 // Mo. temečegen.



TEMÉ Tkha. temé; temān, Dar. S 53; tēmē Tkha. R I902:I4; temē P I93I:I75, I955:I84, I970:I46, Lv I964:I8I, I967:50,77; Ōkha. V1 2I3; teme: Mö I975:279 // cf. Ord. temē M 656b// Mo. temege.

TENCE- Tkha. tentsě-; tentsěxě Tkha. Lv I964: I8I // cf. Ord. tentsi- M 659b// Mo. tengče-.

TENCEWER Tkha. tentsěwer; tentsěwer Tkha. Tc I967:246 // Mo. tengčebüri.

TEND<sup>W</sup> Tkha. tendě; tende Tkha. P I955:I84; tendě Tkha. Ldo 74, L 76 // cf. Ord. tende M 657b// Mo. tende.

TENEG Tkha. teneg; teněg Tkha. P I93I:I75, I955:I84 // cf. Ord. tenek M 657b// Mo. teneg.

TENEGER Tkha. teněger; teněgěr Tkha. Ldo I6 // cf. Ord. teneger M 657b// Mo. teniger.

TENTEGER Tkha. tentěger; tentěgěr Tkha. Lv I967:93 // Mo. tenteger.

TENGER Tkha. tenger; tengeri Tkha. P I955:46; tenger Tkha. P I970:I60; tēnger Tkha. Ldo 32; Ōkha. V1 II7; Be 283; tengěr Tkha. R I902:I4, Lv I967:50; Dar. S 53 // cf. Ord. tenger M 658b// Mo. tngri.

TENXE Tkha. ten<sup>k</sup>xé; // cf. Ord. ten<sup>k</sup>xē M 658b// Mo. tengkege.

TENXIM Tkha. ten<sup>k</sup>xim, ten<sup>k</sup>xem; ten<sup>k</sup>xëm Tkha.  
Lv I967:77 // Mo. tengkim.

TEXE Tkha. texë; texxë Ökha. V1 I32 // cf.Ord.  
de<sup>k</sup>xe M I36a// Mo. teke.

TERE Tkha. terë; terë Tkha. P I936:32, I95I:  
I84, I955:226, I970:I27 // cf. Ord. tere M 660a//  
Mo. tere.

TEREG Tkha. tereg; terge Tkha. P I95I:I89,  
L (Studes mongoles, I985, XVI) III; Ökha. V1 386;  
Dar. S 53; terëg Tkha. P I93I:I75, Bo 39 // cf.  
Ord. terge M 660b// Mo. terge.

TEREGČIN Tkha. teregtšin; terëgtšin Tkha. Tc  
I967:248 // Mo. tergečin.

TEREM Tkha. terem; terëm Tkha. P I955:55 // cf.  
Ord. terme M 66Ia// Mo. terme.

TERGÜN Tkha. tergün; terigün Ökha. V1 223;  
ter<sup>i</sup>gün Tkha. P I955:I84; tergün Tkha. Lv I967:-  
9I // cf. Ord. terigün M 660b// Mo. terigün.

TERTÉ Tkha. terté; tertē Tkha. P I93I:I75,  
I955:I84, I970:4I; tertē Ökha. V1 265 // Mo. ter-  
tege.

TES- Tkha. tes-; tese- Tkha. P I93I:I75; I95I:  
I84; tesë- Tkha. Lv I967:60; tes- Tkha. P I95I:  
I84, Mö I974:I85; tesxë- Tkha. P I93I:I75 // cf.  
Ord. dese M I42b// Mo. tes-.

TESEL- Tkha. tesel-; tesel- Dar. S 53 // cf.  
Ord. desül- M I43b// Mo. tesül-.

TESWER Tkha. teswer; deswer Tkha. Tc I967:247  
// cf. Ord. desbür M I42b// Mo. tesbüri.

TETEGEMŽI Tkha. tetěgemdžĩ; detgemdž Tkha. Tc  
I967:247 // Mo. tetegemji.

TEWDE- Tkha. tewdě-; tewdex Tkha. Tc I967:247//  
Mo. tebde-.

TEWENE Tkha. teweně; tebĩŋ Dar. S 53; temně  
Dkha. Va 6 // cf. Ord. temene M 657a// Mo. tebene.

TEWER- Tkha. tewer-; tēwěr- Tkha. P I955:I00,  
Lv I967:52 // cf. Ord. tewere- // Mo. teberi-.

TEWŠI Tkha. tewšĩ; tewšĩ Tkha. Lv I964:I8I,  
I967:77; tewše Tkha. C 32 // cf. Ord. debši M I32  
a// Mo. tebsi.

TÉ- Tkha. té-; tē- Őkha. Vl 276 // cf. Ord.  
tē- M I54a// Mo. tege-.

TÉGLE- Tkha. téglě-, tégělě-; tēgle- Tkha. P  
I955:I84 // cf. Ord. tēgle- M 655b// Mo. tegegle-.

TÉREM Tkha. térem;térme Ri I52; tērēm Őkha.  
Vl I99 // cf. Ord. tērme M 66Ia // Mo. tegerme.

TÉŠI Tkha. téšĩ; tēši Tkha. P I955:I84 // cf.  
Ord. tēš M 66Ib// Mo. tegesi.

TITEM Tkha. titim, titem; têtēm Ōkha. V1 80 // Mo. titem.

TIW Tkha. tiw; tib Dar. S 53 // Mo. tvib.

TÍME Tkha. tím; tīm Dar. S 53 // cf. Ord. tīmü M 662b // Mo. teyimü.

TOBČI Tkha. tobtšǐ, toptšǐ; doptšǒ Ōkha. C I76; dobtš Dkha. MSh 39; Dg. Lde 34, RT I960:I4 // cf. Ord. dobčī M I46a // Mo. tobčī.

TOBČIÓ Tkha. towtšió, toftšió; dobtšō Dg. Lde 34 // Mo. tobčiya.

TOBXO Tkha. tow<sup>k</sup>xǒ; dowxǒ Dg. Lde 34 // Mo. tob-qu.

TOBXOI- Tkha. tow<sup>k</sup>xoě-; towxāē towxǒēxo Dar. CSh IO; tow<sup>k</sup>xā- Dar. Tt I98 // Mo. tobquyi-.

TOGLO- Tkha. toglǒ-, togǒlǒ-; toglaš- Tkha. P I970:I37; toglox Tkha. Bo 6I; toglǒ- Tkha. P I93I: I76 // cf. Ord. toglo- M 664b // Mo. toyla-.

TOGTO- Tkha. toktǒ-, toxtǒ-; togtǒ- Tkha. P I955:IO4; dogto- Ōkha. C I75; doxtox Dg. Lde 34 // Mo. toyta-.

TOITOWOR Tkha. toktōwor, toxtowor; doxtōwǒr Dg. Lde 34; togtūr Tkha. C 32 // cf. Ord. dogtūr M I49a // Mo. toytayuri.

TOGTÓ- Tkha. toxtó-; toytā- Tkha. L 7I; togtō- Tkha. P I93I:I75 // cf. Ord. dogtō- M I48b// Mo. toytaya.

TOGTÓL Tkha. toxtól; doxtōl Dg. Lde 34 // cf. Ord. dogtōl M I48b// Mo. toytayal.

TOĞORÚ Tkha. toğorú; togrū Sar. Va I99 // cf. Ord. tugurū M 677a// Mo. toγuriyun.

TOĞOS Tkha. toğos; toγos Őkha. V1 I47 // cf. Ord. togos M 665a// Mo. toγus.

TOĞÓ Tkha. toğó; togān Dar. S 54; togōn Dg. RT I96I:I7I; togō Tkha. P I955:I84, I970:I55 // cf. Ord. togō M 665a// Mo. toγuyan.

TOIG Tkha. toęg; tōęg Őkha. V1 27I // cf. Ord. tōög M 669b// Mo. tóyiγ.

TOIN Tkha. toēn; tōēn Őkha. V1 284 // cf. Ord. tōön M 669b// Mo. toyin.

TOIR- Tkha. toēr-; toēr- Tkha. Tc I967:I49; tōēr- Őkha. V1 276 // cf. Ord. tōri- M 670b// Mo. toγari-.

TOIRIM Tkha. toirim, toērom; // cf. Ord. tōrim M 670b// Mo. toγurim.

TOIRÚL- Tkha. toērúl-; toirūl Tkha. P I955: I85 // cf. Ord. tōr<sup>i</sup>ūl- M 67Ia// Mo. toγuriγul-.



TOLĠOI Tkha. tolġoě; tolġoe Tkha. P I970:I6I;  
tolġaē Tkha. R I903:I9; tolagā Dar. S 54; tolgoi  
Tkha. P I955:I84; tolgoě Őkha. Be 283; tolġoě  
Őkha. V1 334; Dg. RT I96I:I7I // cf. Ord. tologō  
M // Mo. toluyai.

TOLI Tkha. toľ; toli Tkha. P I93I:I75, I955:  
I84, I970:7I; toľ Dar. S 54 // cf. Ord. toli M  
665a// Mo. toli.

TOLÍ- Tkha. toľí-; toľí- Tkha. Lv I967:66 // Mo.  
tolyi-.

TOMIYÓ Tkha. toľıyó; tomyō Tkha. Tc I967:I49//  
Mo. tomiya.

TOMO Tkha. tomō-; tomo Tkha. P I955:I85, I970:  
I52 , L 83 // cf. Ord. tomi M 666// Mo. tomu.

TONOG Tkha. tonog; // cf. Ord. tonok M 668a//  
Mo. tonuy.

TONTOI- Tkha. tontoi; // cf. Ord. tontā- M 668a//  
Mo. tontayi-.

TOXIR- Tkha. toxir-; toxiro- Tkha. P I955:I85  
// cf. Ord. do<sup>k</sup>xiro- M I50b// Mo. tokira-.

TOXIÓLDO- Tkha. toxióldō-; toxiōldō- Tkha, P  
I970:I50 // cf. Ord. do<sup>k</sup>xijōldo- I50a// Mo. toki-  
yalda-.

TOXO- Tkha. toxō-; toxo- Tkha. P I95I:I85; Dar.  
S 54; toxā- Tkha. P I955:I04 // cf. Ord. doxo- M I49  
a// Mo. toqu-.

TOXOI Tkha. toxoě; tox<sup>a</sup>ē Tkha. P I955:I37; doxoē Dg. Lde 34, RT I960:I2; doxoě, doxō Dkha. C I75; toxā Dar. S 54 // cf. Ord. dox " M I49b// Mo. toqai.

TOXOM Tkha. toxom; toxām Tkha. P I955:I37; doxōm Dg. Lde 34 // cf. Ord. doxom I49b// Mo. toqum.

TOXOŠI Tkha. toxošĩ; doxšĩ Dg. Lde 34 // Mo. toqusi.

TORĜO Tkha. torĝō, torōĝō; torgo, torgoŋ Tkha. I93I:I75, I955:I84, I970:I46; torgōŋ Dar. S 54 // cf. Ord. torgo M 670b// Mo. torȳa, torȳan.

TORGŪLI Tkha. torgŭlĩ; torȳōli, torȳŭli Dar. CSh 2I // cf. Ord. torgŭli M 670b// Mo. torȳayuli.

TOROM Tkha. torom; torom Dg. RT I72 // cf. Ord. torom M 67Ib// Mo. torum.

TOSO(N) Tkha. toso; tosaŋ Dar. S 54; toso Tkha. P I95I:I85, L IO7; toso Tkha. Lv I967:50; toso Tkha. P I970:I45, Mö I975:279; Ōkha. C I75; dos Tkha. MSh 39; Dkha. Va 7 // cf. Ord. doso M I54a// Mo. tosun.

TOSOLO- Tkha. tosolō-; // cf. Ord. dusula- M I66a// Mo. tosula-.

TOSXÚR Tkha. tosxúr; tosxūr Tkha. C 32; dosȳūr Dg. Lde 34 // cf. Ord. dosxūr I54a// Mo. tosqayur.

TOTI Tkha. totí; toti Tkha. P I970:62; dot<sup>i</sup> Dkha. Va 7; tót' Tkha. Mö I975:279; tót Tkha. Tc I967:I47 // cf. Ord. doti M I54b// Mo. toti.

TOTOROR Tkha. totōğor, totōxor; dotgör Dg. Lde 34// Mo. todqur.

TOWOĞOR Tkha. towōğor; towogor Tkha. P I955: I85// Mo. tobuyur.

TOWORÚ Tkha. towörú; tobrün Tkha. P I970:52; towurū Dg. RT I72 // cf. Ord. toworū M 672b// Mo. toboruu.

TÓ Tkha. tó; tō Tkha. R I902:2I, P I93I:I75, I936:20, I95I:I85, I955:I04, S 79, Lv I967:46, Mö I974:I88; Ökha. V1 I95; t<sup>h</sup>ō Tkha. P I970:30 // cf. Ord. tō M 663b// Mo. toya.

TÓDOĞ Tkha. tódog; tōdök Ökha. V1 I97 // cf. Ord. tōdok M 664a// Mo. toyođay.

TÓLO- Tkha. tólō-; to:l- Tkha. Mö I975:I88; Dar. S 54 // cf. Ord. tōlo- M 665b// Mo. toyalā-.

TÓNO Tkha. tónō; tōnō Ökha. V1 I97; t<sup>i</sup>ōn Dg. RT I96I:I72 // cf. Ord. tōno M 668a// Mo. toyono.

TÓRCOG Tkha. tórtsog; tōrtsök Ökha. V1 205 // cf. Ord. tōrtsok M 67Ib// Mo. toyrčay.

TÓROJ Tkha. tóroě; tōrōě Ökha. V1 I95.

TÓSO(N) Tkha. tósö; tösä Tkha. Lv I967:8; tös Tkha. P I93I:I75, S 79; Ökha. Vl 2IO; tóso Ri I60 // cf. Ord. tös M 672a // Mo. toyusun.

TÖDÍ Tkha. tódí; tód<sup>e</sup>í Tkha. P I955:82; túdí S 53 // cf. Ord. ted<sup>u</sup> M 654b // Mo. tedüi.

TÖGÖLDÖR Tkha. tögöldör; tögöldör Tkha. P I955 I85; tögöldür P I93I:I75 // Mo. tegülder.

TÖGÖRIG Tkha. tögörig, tögörög; tögörög Tkha. Lv I967:69; tögrog Tkha. Bo 46, P I970:53 // cf. Ord. tögörök M 673a // Mo. tögurig.

TÖGÖS Tkha. tögös; tögös Tkha. P I955:I85; tögös Ri IO3 // cf. Ord. tögüs tögös M 673a // Mo. tegüs

TÖLÖ- Tkha. tölö-; // cf. Ord. tölö- M 673b // Mo. tölü-.

TÖLÖG Tkha. tölög; tölög Tkha. P I970:I43; tölög Ökha. Vl 336; tölögö Ri I63 // cf. Ord. tölögö M 674a // Mo. tölüge.

TÖLÖLÖGČI Tkha. tölölögtšǎ; tölölügtšǎ Tkha. P I93I:I75 // Mo. tölügelegči.

TÖMÖR Tkha. tömör; tömör Tkha. P I936:I3, I955: I85; Dar. S 54; tömür P I93I:I76 // cf. Ord. tömör M 674b // Mo. temür.

TÖMÖRČIN Tkha. tömörtšin; tömürtšin Tkha. P I93I:I76 // Mo. temürčin.

TÖRÖ Tkha. törö; törö Tkha. P I955:I85, L I07;  
törë Tkha. P I936:9 // cf. Ord. törö M 675a// Mo.  
törü.

TÖRÖ- Tkha. törö-; törö- Tkha. P I95I:I85; tö-  
rü- Tkha. P I93I:I76; tör- Tkha. P I955:49; Dar.  
S 54 // cf. Ord. törö- 675a// Mo. törü-.

TÖRÖL Tkha. töröl; töröl Tkha. Lv I967:86 // cf.  
Ord. töröl M 675b// Mo. törül.

TÖRÖLXITÖN Tkha. törölxötön// Mo. törülkiten.

TÖSÖW Tkha. tösow; tösow Tkha. Mö I975:279;  
tösow Tkha. Lv I967:74; dösow Dkha. Va 7 // cf.  
Ord. dösüb M I57b// Mo. tösüb.

TÖSÓ Tkha. tösö; dösö Dkha. Va 7; Dg. Lde 34  
// cf. Ord. dösö M I57b// Mo. tösüge.

TÖW Tkha. tów; tów Tkha. Str 24, Bo 6I; tób  
P I93I:I75, I970:I62, L 7I // cf. Ord. tób M 672b//  
Mo. tób.

TÖWGÖR Tkha. tówgör; tówgör Tkha. Lv I967:94 //  
Mo. töbüger.

TÖWXÖNÖ- Tkha. tów<sup>k</sup>xönö-; dów<sup>k</sup>xönö- Ökha. C  
I76// Mo. töbkine-.

TÖLÖ- Tkha. tölö-; tölexe Dar. CSh 32 // cf..  
Ord. tölö- M 673b// Mo. tögele-.



TÖR- Tkha. tór-; t̄ör- Tkha. P I95I:I85; Dar. S 54 // cf. Ord. t̄örö- M 675a// Mo. tögeri-.

TUGUL Tkha. tuğul, tuğal; tugül Ökha. V1 225; Dg. RT I96I:I72; tugal Tkha. P I955:I85, Tc I967: 250; Dar. S 54 // cf. Ord. tugul M 676b// Mo. tuyul.

TUIL Tkha. tuěl; tuil- Ökha. V1 298; tūīl- Tkha. Lv I967:68; t̄uěl Tkha. P I93I:I76 // cf. Ord. tuil M 677a// Mo. tuyil.

TULĜA- Tkha. tulğǎ-; tulga- Tkha. P I955:I85 // cf. Ord. tulga- M 679b// Mo. tulya-.

TULĜÜR Tkha. tulğúr; tulgūr Dg. RT I72 // cf. Ord. tulgūri M 680a// Mo. tulyayuri.

TUNU- Tkha. tunǎ-, tunǎ-; tunǔ- Tkha. P I93I: I76 // cf. Ord. tun- M 68Ia// Mo. tunu-.

TUNĜALAG Tkha. tuṅgalag; tuṅǎlǎk Tkha. P I93I: I76 // cf. Ord. tuṅgalak M 68Ib// Mo. tuṅyalay.

TUNĜÁ- Tkha. tuṅǎ-; // cf. Ord. tuṅā- M 68Ib// Mo. tuṅyaya-.

TUNXAG Tkha. tuṅxag; tuṅxǎg Tkha. P I970:I6I // cf. Ord. tuṅgak M 68I // Mo. tuṅqay.

TURANXAI Tkha. turaṅxaě; turanṅxai Tkha. L 98 // cf. Ord. turunṅā M 683a// Mo. turanṅqai.

TURŠI- Tkha. turăș, turšī-; duršixxă Dkha. C I76 // cf. Ord. durši M I66b// Mo. tursi-.

TUSA Tkha. tusa; tusa Tkha. P I93I:I76, I955:I85; dusa Őkha. C I970:I75; tus Tkha. P I93I:I76; đus Dg. Lde 34 // cf. Ord. dusa M I64a// Mo. tusa.

TUSALA-Tkha.tusălă-; tusălă- Tkha. R I903:I2 // cf. Ord. dusala- M I64b// Mo. tusala-

TUSALAGČI Tkha. tusălagtšī; tuslagtši Tkha. P I955:I85 // cf. Ord. dusalagtši M I65a// Mo. tusa-Iayči.

TUSĠAI Tkha. tusxaě; dusgă Őkha. C I75 // cf. Ord. dus<sup>k</sup>xă M I65b// Mo. tusqai.

TUSĠAL Tkha. tusxal; tusxal Dkha. Va I970:43 // Mo. tusqal.

TUŠI- Tkha. tušī-; tušax Tkha. Tc I967:252 // cf. Ord. duša- M I66a// Mo. tuša-.

TUŠIÁ Tkha. tušia, tuš<sup>i</sup>á; tušā Őkha. V1 II3; dušā Őkha. C I75 // cf. Ord. dušā M I66a// Mo. tusiya.

TUŠIÁ- Tkha. tušia-, tuš<sup>i</sup>á-; tušā- Tkha. P I95I:I85 // cf. Ord. dušā- M I66a// Mo. tusiya-.

TUTARĠA Tkha. tutarġă, tutaraġă; dutărăġă Őkha. C I75 // cf. Ord. duturga M I67b// Mo. tuturya.

TUTUM Tkha. tutŭm, tutăm; tutăm Tkha. S 58 // Mo. tutum.

TUYÁ Tkha. tuyá; tuyā Tkha. P I970:I46; tujā Őkha. V1 298 // cf. Ord. tujā M 677b// Mo. tuyay-a.

TÚŢI Tkha. tŭdŷı; tŭdŷı Dar. S 54; tŏdŷ Dar. Tt 20I // cf. Ord. tŭdŷi M 676b// Mo. tuyuŷi.

TÚL- Tkha. tŭl-; tŭl- Tkha. P I955:I85; tŭlă- Őkha. V1 I95 // cf. Ord. tŭl- M 678b// Mo. tayul-.

TÚLAI Tkha. tŭlaě; tŭlai Tkha. P I93I:I75, I95I:I85; tŭlaě Dg. RT I72; tŭlae Tkha. P I970:I43; tŭl<sup>a</sup>ē Tkha. P I955:68; tŭlăě Őkha. V1 255; tŭlă Dar. CSh I6 // cf. Ord. tŭlă M 679a// Mo. taulai.

TÚLĜA- Tkha. tŭlĝă-; tŭlgă- Őkha. V1 205 // Mo. tuyulya-.

TÚXAI Tkha. tŭxaě; tŭxaě Őkha. V1 255; tŏxă Dar. Tt 20I // Mo. tuuqai.

TÚRAI Tkha. tŭraě; tŭrai Tkha. P I93I:I76, I955:I85; tŭrae Dar. CS I I6; tŭrăě Őkha. V1 293 // cf. Ord. tŭră M 682a// Mo. tuyurai.

TÚRĜA Tkha. tŭrgă, tŭrăĝă; tŭrug, tŭrag Dg. RT I72 // cf. Ord. tŭrga M 682b// Mo. tuyurŷa.

TÜBŠIN Tkha. tŭbŷin; tŭbŷin Tkha. P I955:I85; tŭwŷin Tkha. Lv I967:50, Tc I967:253; tŭwŷen,

Tkha. Tc I967:253; düwšin Dg. Lde 34 // cf. Ord. döwšin M I55a// Mo. töbsin.

TÜGJI- Tkha. tügdžī-; tügdži- Tkha. Lv I967:93 // Mo. tügji-.

TÜIMER Tkha. tüimer; tūjmer Tkha. P I955:82; tūimer Tkha. Lv I967:50; tüemēr Tkha. P I970:I44; tūmer Tkha. Va I970:35; tūmēr KhaŌ. C I45 // cf. Ord. tüimer M 684b// Mo. tūyimer.

TÜLE- Tkha. tülě-; tüli- Tkha. P I955:I85 //cf. Ord. tüli- M 685b// Mo. tüli-.

TÜLÉ Tkha. tülé; tuliē Tkha. L I2I; Ōkha. V1 200; tülē Tkha. P I95I:I85; tülā Dar. S 54 // cf. Ord. tülē M 685b// Mo. tülige.

TÜLXI- Tkha. tülxī-, tülxě-; tülxi- Tkha. P I95I:I85, I955:I45, L (Studes mongoles, I985, XVI) IO9; tülxe- Tkha. Tc I967:253 // cf. Ord. dül<sup>k</sup>xi- M I70a// Mo. tülki-.

TÜLXÜR Tkha. tülxūr; tülxūr Tkha. P I955:I85; tülxūr Tkha. Lv I967:94; dülxūr Dkha. Va I967:7; Dg. Lde 34 // cf. Ord. tül<sup>k</sup>xūr M I70b// Mo. tülkigür.

TÜMEN Tkha. tümen; түмөн Tkha. P I93I:I76, I970:79, L 83; tōmōñ Dar. S 54 // cf. Ord. tümen M 686a// Mo. tümen.

TÜREMXÍ Tkha. túremxí; túřěmxí Tkha. Lv I967: 55 // cf. Ord. türmegí M 688a// Mo. türimekei.

TÜRGEN Tkha. türgen; túrgěň Tkha. P I936:I5, I955:I85, I970:I55; Dg. RT I96I:I72 // cf. Ord. türgen M 688a// Mo. türgen.

TÜRÍ Tkha. türí; türüi Tkha. P I95I:I85 // cf. Ord. türí M 688a// Mo. türei.

TÜRXE- Tkha. túrxě-; túrxex Tkha. Tc I967:253 dūr<sup>k</sup>xe- Ökha. C I76 // cf. Ord. dūr<sup>k</sup>xi- M I72a// Mo. türki-.

TÜRÚ Tkha. túrú; türü Tkha. P I955:67; Ökha. V1 I56; Dar. S 54 // cf. Ord. türü M 688b// Mo. terigüü.

TÜRÚČI Tkha. túrútšǐ; türütšǐ Tkha. P I95I: I85// Mo. türügüči.

TÜRÚL- Tkha. túrúlě-; türül- Tkha. P I95I: I85, I970:I53 // cf. Ord. türüle- M 688b// Mo. terigüle-.

TUŠI- Tkha. túšǐ-; túši- Tkha. P I93I:I76 // cf. Ord. düši- M I73a// Mo. tüsi-.

TUŠIG Tkha. túšig; düšěg Dg. Lde 34 // Mo. tüsig.

TUŠIMEL Tkha. túšǐmel; tüšimel Tkha. P I970: II9 // cf. Ord. düšimel M I73b// Mo. tüsimel.



TŮ- Tkha. tŭ-; tŭ- Tkha. P I955:I85 // cf. Ord.  
tŭ- M 683b// Mo. tegŭ-.

TŮXE Tkha. tŭxě; tŭxě Tkha. P I93I:I75, I955:  
69; Ōkha. V1 256; tŭxŏ Dar. Tt 202 // cf. Ord.  
tŭ<sup>k</sup>xe M 685a// Mo. teŭke.

TŮXEI Tkha. tŭxeí, tŭxí; tŭxī Tkha. R I902:2I;  
tŭxī P I955:63, I970:I55; Ōkha. V1 I96; tŭxā  
Dar. S 54, Tt 203 // Mo. teŭkei, tŭgŭkei.

## U

UCĀR Tkha. utsár; utsār Dar. CSh 64; // cf.  
Ord. utšār M 745b// Mo. učayar.

UČIG Tkha. utšig; ŭtšik Dar. CSh 64 // cf. Ord.  
utšik M 745b// Mo. učiγ.

UČIR Tkha. utšir; utšir Dar. S 46; Ōkha. V1  
I60; Dg. RT I960:8; učir Tkha. P I970:I5I; ŭtšiar  
Tkha. Ldo 20; utšar Tkha. Tc I969:252 // cf. Ord.  
utšir M 746a// Mo. učir.

UČIR- Tkha. utšir-; itšir- Dar. S 46 // cf.  
Ord. utšira- M 746a// Mo. učira-.

UČIRAL Tkha. utširal; // cf. Ord. utširal M  
746a// Mo. učiral.

UDA- Tkha. udă-; udă- Tkha. P I970:I35 // cf.  
Ord. uda- M 722a// Mo. uda-.

UDÁ Tkha. udá; udā Dar. S 47 // cf. Ord. udā M 722a// Mo. udaya.

UDÁN Tkha. udán; udaan Tkha. P I970:I55; udān Dar. S 47 // cf. Ord. udān M 722b// Mo. udayan.

UDGĀN Tkha. udġan, udăġan; udăġaŋ Tkha. P I955:43; udagan Dar. S 47; udagan Dar. CSh 48 // cf. Ord. udagan M 722a// Mo. udayan.

UDIRADĠAL Tkha. udirădġal; uduridqal Tkha. Va I970:42; udirtgăl Dkha. Va I967:6// Mo. uduridqal.

UDIRDA- Tkha. udirdă-; udŭrid- Tkha. P I93I:I76; udirdŭ- Őkha. Vl 339 // cf. Ord. udurid- M 723a// Mo. udurid-.

UDXA Tkha. udxă, utaġă; udxă Tkha. P I955:I09; utăyă udxă Tkha. Ldo 72 // cf. Ord. udxa M 722b// Mo. udqa.

UDUM Tkha. udŭm, udăm; udam Tkha. Tc I969:250 // cf. Ord. udum M 723a// Mo. udum.

UG Tkha. ug; ug Tkha. P I970:3I; Őkha. Vl 386; ugă Dar. S 46 // cf. Ord. ug M 724a// Mo. uy.

UGĠI Tkha. ugdġi; ugdġi Tkha. Lv I967:93; Őkha. Vl 2II // cf. Ord. ugdġi M 724b// Mo. uyġi.

UGJAR- Tkha. ugdzar-; ugdzar- Dar. S 46 // Mo. uyġara-.

UGLA- Tkha. uglǎ-, ugǎlǎ-; ugla- Dar. S 46  
// cf. Ord. ugla- M 724 // Mo. uyla-.

UGSÁ Tkha. ugsá, uxsá; igsaa Tkha. P I970:53  
// cf. Ord. ugsagā M 724b// Mo. uysaya.

UGSÚRĜA Tkha. uksúrgǎ, uxsúrgǎ; uksūrǎya Dar.  
Tt I98; uxdzurag Dg. RT I96I:I73 // Mo. uḡčuraya.

UĜALJA Tkha. uġaldzǎ; uḡŭldz Őkha. Be 284  
// cf. Ord. uguldži 725b// Mo. uḡulja.

UĜÁ- Tkha. uġá-; ugā- Tkha. P I95I:I87; Őkha.  
Vl I98; Dar. S 46 // cf. Ord. ug<sup>u</sup>ā M 725b// Mo.  
ukiya-.

UĜÁLGA Tkha. ugálgǎ, ugálaǧǎ; ugālǧǎ Dar. S  
46 // Mo. ukiyalja.

UGÁLTÚR Tkha. ugáltúr; uḡāldūr Tkha. MSh 39;  
ugaldūr Tkha. Va I970:II8; uḡēlgǎ KhaŐ. Va I970:  
II8 // Mo. ukiyaltayur.

UIDXAR Tkha. uēdxar; uidxar ūdxar Dar. CSh IO;  
uīdxūr Őkha. Vl 326; uesgar Dg. Lde 29; ūtxār  
Khot MSh 48 // cf. Ord. uidxar M 726b// Mo. uyid-  
qar.

UILA- Tkha. uēlǎ-; uila- Tkha. P I95I:I87;  
ujlǎ Tkha. R I903:4, P I955:8I; uilǎ- Tkha. P  
I970:43; ūi:lǎ Tkha. Ldo 5I; u:il Tkha. Mö I974:  
I85; ū<sup>i</sup>laxǎ Dar. S 48; uil- Őkha. Vl 268, Dar.  
CSh I6; Dg. Lde 28; ūlīx Khot MSh 48 // cf. Ord.  
uila- M 727a// Mo. uyila-.

UIMARÁ Tkha. uěmără; uimarā Dar. CSh 39 // Mo. uyimuraya.

UITAN Tkha. uětaŋ; ujtāŋ Tkha. P I955:8I // cf. Ord. uitan M 727b// Mo. uyitan.

UJIG Tkha. udžig; udžig Dar. CSh 64 // cf. Ord. udžik M 723b// Mo. ujiy.

ULA Tkha. ulā; ula Tkha. P I95I:I87; Dar. CSh 64; ulā Tkha. P I93I:I76, I936:8, S 77, Lv I967:44; Dar. S 47; ul Tkha. P I95I:I87, Mö I974:I85 // cf. Ord. ula M 728a// Mo. ula.

ULAI- Tkha. ulaě-; ulāěxā Tkha. Lv I967:58 // cf. Ord. ulā- M 730a// Mo. ulayi-.

ULARIL Tkha. ularil, uliral; // cf. Ord. ularil M 729b// Mo. ularil.

ULÁ Tkha. ulá; ulā Tkha. P I93I:I76 // cf. Ord. ulā M 728b// Mo. ulaya.

ULÁN Tkha. ulán; ulāŋ Tkha. P I93I:I76, I936:I4, I95I:I87; Dar. S 47; Sar. Vā 20I, S 88, P I955:6I; ulaaŋ Tkha. Str 52, P I970:37; ula:ŋ Tkha. Mö I975:298; ulā Tkha. Lv I967:58; Ōkha. V1 I59 // cf. Ord. ulān M 729b// Mo. ulayan.

ULBAR Tkha. ulbar; ulbār Tkha. P I970:I62; ulwar Ōkha. V1 267; Dkha. Va I967:IO // cf. Ord. ulawur M 730a// Mo. ulabur.

ULCAN Tkha. ultsan; ultsaŋ Tkha. P I95I:I87;  
ultsaŋ Tkha. Lv I967:94 // Mo. ulčang.

ULI- Tkha. uli-; uli- Tkha. P I95I:I87, Lv  
I967:44; uli- Tkha. Lv I964:I77; ula- Dar. S 47  
// cf. Ord. uli- M 73Ia// Mo. uli-.

ULIÁSA(N) Tkha. uliásă; ul<sup>i</sup>āsa Tkha. P I95I:  
I87; uliās Tkha. Lv I967:67; uliaas Tkha. P I970:  
45; ul<sup>i</sup>ās Ōkha. Vl 200; ulāsăŋ Dar. S 47 // cf. .  
Ord. ulāsu M 729b// Mo. uliyasun.

ULIRAX Tkha. ulir-; ulírax Tkha. Tc I969:252  
// cf. Ord. ulira- M 73Ib// Mo. ulari-.

ULUM Tkha. ulüm, ulām; ulām Tkha. P I93I:I76,  
I970:I36; Dar. S 47 // cf. Ord. ulam M 729a// Mo.  
ulam.

ULUS Tkha. ulūs, ulās; ulus Tkha. P I93I:I76,  
L (Études mongoles I985, XVI) III; ulas Tkha. P  
I95I:I87; Ōkha. Vl 267; ulās R I903:30, P I936:  
22, I955:I22, Str 5I, Lv I964:I83, I967:45; Dar.  
S 47 // cf. Ord. ulus M 73Ib// Mo. ulus.

UMAĞAR Tkha. umăğar; umayar Dar. CSh 64 // Mo.  
umayar.

UMBA- Tkha. umbă-; umbă- Tkha. P I955:3I, I970:  
30 // Mo. umba.

UNA- Tkha. ună-; una- Tkha. P I95I:I87, L 32,  
Dar. CSh 64; Dar. S 47; ună- Tkha. P I955:I64,



P I970:64, Lv I967:94 // cf. Ord. una- M 733a//  
Mo. una-.

UNÁ Tkha. uná; unā Tkha. R I902:22; Dar. S 47,  
CSh 64 // cf. Ord. unā M 733a// Mo. unuya.

UNDA Tkha. undā; undā Tkha. P I955:I65; Ōkha.  
Vl 326; umdā Tkha. P I970:53 // cf. Ord. unda M  
734a// Mo. unda.

UNDÁS- Tkha. undás-; undās- Tkha. P I955:I65  
// cf. Ord. undās- M 734a// Mo. umdayas-.

UNI Tkha. unī; uni Tkha. L 32; ūni Tkha. Lv  
I967:44, Tc I970:I44; un<sup>i</sup>ā Tkha. Va I970:II8; un  
g. RT I96I:I73 // cf. Ord. uni M 735a// Mo.uni.

UNIÁR Tkha. uniár; uniār Tkha. Lv I967:7I;  
uniār Tkha. Lv I964:I78; unār Dar. S 47 // cf. Ord.  
unāri M 734a// Mo. uniyar.

UNĴI- Tkha. undžī-; unĵi- Tkha. P I95I:I87;  
undžī- Tkha. Lv I967:93 // cf. Ord. undži M 734b//  
Mo. unĵi-.

UNTA- Tkha. untā-; unta- Tkha. P I95I:I87, L  
76; Dar. S 47; untu- Tkha. P I93I:I76; untā- Tkha.  
P I955:I65, Lv I967:93, P I970:53; Ōkha. Vl 33I  
// cf. Ord. unta- M 735a// Mo. unta-.

UNTAR- Tkha. untar-; untar- Dar. S 47; untārā-  
Tkha. P I93I:I76 // cf. Ord. untara- M 735b// Mo.  
untara-.

UNTŪL- Tkha. untúl-; untŭl Tkha. P I95I:I87  
// cf. Ord. untŭl- M 736a// Mo. untayul-.

UNU- Tkha. unŭ-, ună-; unu- P I93I:I76; ună-  
Tkha. P I955:I64 // cf. Ord. unu- M 736a// Mo.  
unu-.

UNUĞA(N) Tkha. unŭğă, unăğă; unagăñ Dar. S 47;  
unaga Tkha. P I936:I3; Tkha. P I95I:I87; unăğ  
Tkha. R I902:22, P I93I:I76; unag Tkha. P I970:  
I66; Dg. RT I96I:I73; unŭğ Őkha. V1 225 // cf.  
Ord. unaga M 733a// Mo. unuyan.

UNGĂLDA- Tkha. unğaldă-; ungălda- Tkha. Va  
I970:II8; ungăldă- Tkha. P I970:32 // Mo. ungŭulda-.

UNȘI-, UMȘI- Tkha. unșî-, umășî-; unși- Tkha.  
P I95I:I87; unșî- Tkha. P I93I:I76, I955:32, I970:  
53; umși- Tkha. MSh 42; Khot. MSh 50; umșî- Sar.  
Va 20I; Dg. RT I960:8, I96I:I73 // cf. Ord. omși-  
M 5IIb// Mo. ungsi-.

UNȘIGČI Tkha. unșigtșî, unșixtșî; unșigči  
Tkha. P I970:I32 // Mo. ungsiyči.

UXA- Tkha. uxă; uxa- Tkha. P I95I:I87; Dar. S  
46, CSh 64 // cf. Ord. uxa- M 725b// Mo. uqu-.

UXANĂ Tkha. uxană; uxuna Tkha. L 43 // cf. Ord.  
uxana M 725b// Mo. uqana.

UXÁ Tkha. uxá; uxaa Tkha. P I970:36; uxā Tkha.  
P I93I:I76; Dar. S 46; Dg. RT I96I:I73 // cf. Ord.  
xō M 347b// Mo. quwa.

UXÁN Tkha. uxán; uxaan Tkha. P I970:I62; uxán Tkha. L 5I; uxān Tkha. P I93I:I76; uxa:n Tkha. Ldo 90; uxāā Tkha. R I902:9; uxā Ōkha. V1 354; uxā Tkha. P I955:72 // cf. Ord. ux<sup>u</sup>ā M 726a// Mo. uqayan.

URAN Tkha. uran; uran Dar. CSh 64; uran Tkha. P I95I:I87; urān Tkha. Lv I967:44, P I970:46; Ldo 9; Dar. S 47; urūn Tkha. P I93I:I76 // cf. Ord. uran M 738a// Mo. uran.

URDA Tkha. urdā; urda Tkha. P I95I:I87; Dar. S 47; urdā Tkha. P I93I:I76, I970:I52; Dar. S 47; Ōkha. V1 334; Sar. Va 20I // cf. Ord. urda M 738 b// Mo. urida.

URĠÁ Tkha. urġá; urgā Ōkha. V1 203 // Mo. uryu-ya.

URĠU- Tkha. urġā-; urga- Tkha. P I95I:I87 // cf. Ord. urgu- M 739b// Mo. uryu-.

URĠUMAL Tkha. urġūmal, urġāmal; urgumal Dg.. RT I96I:I74 // cf. Ord. urgumal M 740a// Mo. ur-yumal.

URI- Tkha. urī-; urī- Tkha. P I955:57; Str 57 // cf. Ord. uri- M 740a// Mo. uri-.

URIN Tkha. urin; ūrin Tkha. Lv I967:44, Tc I970:I47; ūrian Tkha. Ldo 68; ūran Tkha. Tc I969:252 // Mo. urin.

URIXAN Tkha. uríxaŋ; urixaŋ Tkha. P I95I:I87 // Mo. uriqan.

URJIDAR Tkha. urdžidar; urdžiddür Dg. RT I96I:I74 // cf. Ord. urdžidur M 739a// Mo. urji edür.

URLAG Tkha. urlag; uräläg Tkha. Ldo 29 // cf. Ord. uralak M 738a// Mo. uraliy.

URXI Tkha. uríxă; ūriaxă Tkha. Ldo 22 // cf. Ord. uraxa M 737b// Mo. uraqa.

URŠIG Tkha. uršig; uršik Dar. CSh I7; uršag Tkha. Tc I969:252 // cf. Ord. ušik M 744b// Mo. ursiy.

URTA Tkha. urtũ, urtă; urtu Tkha. L I27; urtũ Ökha. V1 I60; Tkha. P I93I:I76; urta Tkha. P I95I:I87; urtă Tkha. P I955:55, Str 53, Lv I967:94, Ldo 69; urtă Tkha. P I970:30; urt Tkha. Mö I974:I89 // cf. Ord. urtu 74Ib// Mo. urtu.

URUG Tkha. urũg, urăg; urug Tkha. L 98; urag Tkha. Tc I969:250; Dg. RT I96I:I74 // cf. Ord. uruk M 742b// Mo. uruy.

URUGŠIÁ- Tkha. urũgšia, uragšia; urũgšă Dar. S 47; urăgšaa Tkha. P I970:I50 // Mo. uruysi-ban.

URJLDA- Tkha. urũldă-, urăldă-; uralda- Dg. RT I96I:I74 // cf. Ord. uruldu- M 742b// Mo. uruldu-.

URULDÁN Tkha. urũldán, urǎldán; // cf. Ord. uruldā M 742b// Mo. urulduyan.

URUM Tkha. urum, uram; urũm Tkha. Lv I967:45; uram Tkha. P I95I:I87// Mo. urum.

URUS- Tkha. urũs-, urǎs-; uras- Tkha. P I95I:I87; ursũ- Őkha. Vl 340 // cf. Ord. urus- M 743a// Mo. urus-.

URUSĜA- Tkha. urũsxǎ-, urǎsxǎ-; ursxax Tkha. Mō I975:30I // cf. Ord. urusxa- M 743a// Mo. urusqa-.

URUSĜAL Tkha. urusxal; urusgal Tkha. Va I970:43; urusxal Tkha. L I2I; urǎsyǎl Tkha. Lv I967:96; ursgǎl Dkha. Va I967:6 // cf. Ord. urusxal M 743a// Mo. urusqal.

URÚDA- Tkha. urúdǎ-; urũda- Tkha. P I95I:I87; Dar. S 47 // cf. Ord. urũda- M 742a// Mo. uruyuda-

URÚL Tkha. urúl; urũl Tkha. P I955:I59; Őkha. Vl 4I8 // cf. Ord. urũl M 742b// Mo. uruyul.

URWA- Tkha. urwǎ-. urǎwǎ-; urbaxǎ Dar. S 47 // cf. Ord. urwa- M 743a// Mo. urba-.

USTAGAX Tkha. usǎdxǎ-; usǎdxǎ- Tkha. P I93I:I76; ustxax Tkha. MSh 4I// Mo. usudqa-.

USU(N) Tkha. usũ, usǎ; usun Tkha. P I93I:I76; usu Tkha. L IO7; usǎŋ Tkha. P I936:I4; Dar. S 47;



usa(n ) Tkha. P I95I:I87; usă Tkha. Str 74; us Tkha. S 75, P I93I:I76, I955:3I, I970:44, Mö I974:I85; Ökha. V1 333; Dg. RT I960:IO, I96I:I74, Lv I964:I77, I967:67 // cf. Ord. usu M 744a// Mo. usun.

USULA- Tkha. usŭlă-, usălă-; usal- Tkha. P I95I:I87; usla- Ökha. V1 334 // cf. Ord. usula- M 743b// Mo. usula-.

UTASA(N) Tkha. utăsă; utăs Tkha. P I955:52, Lv I967:58; utŭs Ökha. V1 I59 // cf. Ord. utasu M 745a// Mo. utasun.

UTÁ Tkha. utá; utā Tkha. P I93I:I76, I95I:I87; utaa Tkha. P I970:30 // cf. Ord. utā M 744b// Mo. utayan.

UTĜA- Tkha. utxă-, utĝă-; usŷax Tkha. MSh 39 // cf. Ord. udxu- M 722b// Mo. udqu-.

UTĜŪR Tkha. utxŭr; usŷŭr Tkha. MSh 39 // cf. Ord. udxŭr M 722b// Mo. udquŷur.

UYA- Tkha. uyă-; uya Tkha. P I93I:I76, L 64; uja- Tkha. P I95I:I87; Dar. S 47; ŭjiă Tkha. Ldo 39; uji- Tkha. P I955:I28 // cf. Ord. uya- M 727 b// Mo. uya-.

UYAN Tkha. uyăn, uyŭn; ŭjiăn Tkha. Ldo IO // cf. Ord. ujan M 728a// Mo. uyan.

UYAŇGA Tkha. uyangǎ, uyǐngǎ; újianya Tkha.  
Ldo 30 // Mo. uyangya.

UYAR- Tkha. uyǎr-, uyǐr-; ujǎraxǎ Tkha. Ldo  
30 // cf. Ord. ujara-. M 728a// Mo. uyara-.

UYÁ Tkha. uyá; ujā Tkha. P I93I:I76, I955:I50;  
Dg. RT I96I:I73 // cf. Ord. ujā M 727b// Mo. uya-  
ya.

Ú- Tkha. ú-; ū- Tkha. R I903:5, P I93I:I76;  
I95I:I87; Őkha. V1 2II; uu- Tkha. P I970:49 // cf.  
Ord. ū M 72Ia// Mo. uu-.

ÚČILA- Tkha. útšilǎ-; u:tšlax Tkha. Mö I974:  
I88// Mo. ayučila-.

ÚĜAN Tkha. úĝan; ūĝan Tkha. P I955:68; Dar.  
S 47; ūĝ Őkha. V1 326 // Mo. uuyan.

ÚĴI Tkha. údžǐ; // cf. Ord. ūdžǐ M 723b// Mo.  
uuĵǐ.

ÚĴIM Tkha. údžim; ūdžim Tkha. P I93I:I76, I955:  
83; úĵim Tkha. L 83 // cf. Ord. údžim M 723b//  
Mo. ayuĵim.

ÚLA Tkha. úlǎ; ūla Tkha. R I903:9, P I95I:  
I87; ūlǎ Tkha. R I902:2I, P I936:8, S 77; Őkha.  
V1 I95; Dar. S 47; u:lǎ Tkha. Ldo 46; ōlǒ Dar.  
Tt I97; uul Tkha. P I970:45; u:l Tkha. Mö I974:  
I89; ūl Tkha. S 68, P I955:I57 // cf. Ord. ūla  
M 728a// Mo. ayula.

ÚLI Tkha. úlí; ūli Dar. CSh IO // Mo. uuli.

ÚLJA- Tkha. úldzā-; ūldza- Tkha. P I93I:I76, I95I:I87; Dar. S 47, Tt I98; ūldzā- Tkha. Bo 52; uulzā Tkha. P I970:I34; ūldzū- Ōkha. Vl I24 // cf. Ord. ūldža- M 730b// Mo. ayulja-.

ÚR Tkha. úr; ūr Tkha. P I955:67; Ōkha. Vl I95; Dar. S 47; uur Tkha. P I970:I36 // cf. Ord. ūr M 737b// Mo. ayur.

ÚRAG Tkha. úrag; ūrak Tkha. P I955:63; Dar. CSh IO; ūrūk Ōkha. Vl I96 // cf. Ord. ūrak M 738a// Mo. uyuray.

ÚRĠA Tkha. úrgă, úrăġă; ūrgă Ōkha. Vl 247 // cf. Ord. ūrga M 739a// Mo. urya, uyurya.

ÚRLA- Tkha. úrlă-, úrălă-; ūrla- Dar. S 47; ūrlă- Tkha. P I95I:I87, I93I:I76; uurlă- Tkha. P I970:46 // cf. Ord. ūrla- // Mo. ayurla-.

ÚRXAI Tkha. úrxaě; u:rxae Tkha. Ldo 46 // Mo. ayurqai.

ÚSXI Tkha. úsxi, úšig; ūsxi Tkha. P I955:67; uušgi Tkha. P I970:54; úšix Ōkha. Vl I95; ūšig Tkha. P I955:67 // cf. Ord. ūš<sup>k</sup>xi, ūšigi M 744b// Mo. ayuski.

ÚTA Tkha. útă; ūta Tkha. P I95I:I87; ūtă Tkha. P I955:97, I93I:I76 // cf. Ord. ūta M 744b// Mo. uyuta.

# Ů

ŮDE Tkha. Tkha. ůdě; ůde Tkha. L 76; ůd Tkha. Mö I974:I85 // cf. Ord. ůde M 747a// Mo. ůde.

ŮDE- Tkha. ůdě-; // cf. Ord. ůde- M 747a// Mo. ůde-.

ŮDEŠI Tkha. ůdešĩ-; ůdeši Dar. S 48; ůdeš Tkha. Bo 39; ůděš Tkha. S 63 // cf. Ord. ůdesi M 748a// Mo. ůdesi.

ŮDÉR Tkha. ůdér; ůdör Dar. Tt I99 // cf. Ord. ůdēri M 748a// Mo. ůdūgeri.

ŮGE Tkha. ůgě; ůge Tkha. P I95I:I88; ůgě Tkha. P I93I:I77, I955:50, I970:48; Ůkha. Vl 327; ůg- Tkha. R I903:4; ůg Dkha. Va I967:4 // cf. Ord. ůge M I37b, 625a, 75Ia// Mo. ůge.

ŮGELE- Tkha. ůgělě-; ůgele- Dg. RT I96I:I74 // cf. Ord. ůg<sup>u</sup>ele- M 75Ib// Mo. ůgele-.

ŮGŮI Tkha. ůgũĩ, ůgeĩ, ůgĩ; ůgeĩ Tkha. P I936:I9, I95I:I88, I970:I64; ůg<sup>ũ</sup>ē Tkha. P I93I:I77; Ůkha. Vl II3; ůgā Dar. S 47, CSh 8 // cf. Ord. ůg<sup>ũ</sup>ĩ M 752a// Mo. ůgei.

ŮGŮIRE- Tkha. ůgũir-; // cf. Ord. ůg<sup>u</sup>ĩre- M 752a// Mo. ůgeyire-.

ŮI- Tkha. ůĩ-; ůi- Tkha. P I936:I9; ůĩ- Tkha. Va I970:II9 // Mo. ůyi-.

ÜILČIN Tkha. üiltšin; üiltšin Tkha. P I95I: I88; üiltšin, Tkha. P I93I:I77 // Mo. üyilečin.

ÜILE Tkha. üilě; üile Tkha. P I95I:I88, L I2I; Dg. RT I96I:I74; üilě Tkha. S 8I, Lv I964:I78, P I970:69; Ökha. Vl 327; ü<sup>i</sup>lě Dar. S 48; üjl Tkha. P I955:82; ü:il Tkha. Mö I974:I89; üıl Tkha. P I93I:I77; ül KhaÖ. C 23I; ül Khot. MSh 48; ül KhaÖ. C I4I // cf. Ord. üile M 752b // Mo. üyile.

ÜILEDBER Tkha. üilědwer, üilděwer; üilědwěri Tkha. Lv I967:57; üilědběr Tkha. P I970:I43; üj:lděwer Tkha. Ldo 52 // cf. Ord. üiledbür M 752b // Mo. üiledbüri.

ÜIME- Tkha. üimě-; üime Dar. CSh 48; üjmě- Tkha. P I955:82; üımě- Ökha. Vl 269; üim- Dg. Lde 28 // cf. Ord. üime- M 753a // Mo. üyime-.

ÜIRE- Tkha. üirě-; üirexe- Dar. CSh 8 // cf. Ord. ür- (üre-) M 760a // Mo. üyire-.

ÜIRMEG Tkha. üirmag; üırmük Ökha. Vl 269 // cf. Ord. ürmek M 762b // Mo. üyirmeg.

ÜISE Tkha. üisě; üise- Dar. CSh 48 // Mo. üisü.

ÜJE- Tkha. üdzě-; üdze- Tkha. P I95I:I88; Ökha. Vl I24; üjë- Tkha. P I93I:I77; üje- Tkha. L 57; üdzě- Tkha. P I93I:I77, I955:II9, I970:I39; üdzexě Dar. S 47 // cf. Ord. üdži- M 749a // Mo. üje-.



ÜJEGDE- Tkha. üdzegdē-; üdzegde- Tkha. P I95I: I88; üdzëgdē- Tkha. Ldo I4 // cf. Ord. üdžigde- M 749b// Mo. üjegde-.

ÜJEL Tkha. üdzēl; üdzēl Tkha. Lv I967:58 // cf. Ord. üdžil M 749b// Mo. üjel.

ÜJESGELEN Tkha. üdzesgelen, üdzesxelen; üdzesxelen Tkha. P I95I:I88; üdzësxëlën Tkha. P I93I: I77 //cf. Ord. üdžis<sup>k</sup>xülen M 750a// Mo. üjeskü - leng.

ÜJÜG Tkha. üdzüg, üdzeg; üdzüg Tkha. Va I970: II9, Ldo 56; üdzük Ökha. Vl 399; Dar. S 48; üdzëg Tkha. S 99 // cf. Ord. üdžük (üdzük) M 750a// Mo. üjüg.

ÜJÜM Tkha. üdzüm, üdzem; üdzüm Tkha. Lv I967: 45; üdzem Tkha. Tc I969:250 // cf. Ord. üdžüm M 750a// Mo. üjüm.

ÜJÜL- Tkha. üdzül-; üdzül- Tkha. P I95I:I88; üdzül- Tkha. P I93I:I77 // cf. Ord. üdžül- M 750a// Mo. üjegül-.

ÜJÜR Tkha. üdzür; üdzür Tkha. P I93I:I77, Lv I967:46; Dkha. Va I967:4; Dg. RT I96I:I74; Dar. S 48; üdzör Dar. Tt I97 // cf. Ord. üdžür M 750b// Mo. üjügür.

ÜLDÉ- Tkha. üldé-; üldē- Tkha. P I95I:I88 // Mo. üldege-.

ÜLEMJI Tkha. ülemdžĩ; ülemdži Tkha. P I95I:I88; ülemdžĩ Tkha. P I93I:I77 // cf. Ord. ülemdži M 755 b// Mo. ülemji. .

ÜLIÉ- Tkha. ülié-, úlé-; üliē- Dar. CSh 48; üliē- Tkha. P I93I:I77; ülē- Dar. CSh 38 // cf.Ord. ülē- M 755a// Mo. üliye-.

ÜLIGER Tkha. ülĩger, ülēger; üligēr Dar. S 48, CSh 37; ülgūr Őkha. V1 230 // cf. Ord. üliger, üle-ger M 756b// Mo. üliger.

ÜLŮ Tkha. üľ, ülē; üľ Őkha. C I40; üľ Őkha. V1 I65; üľ Tkha. P I955:288, I970:I60, Bo. 6I // cf. Ord. üle (ülő) M 755a// Mo. üle, üľ.

ÜNDŮSE(N) Tkha. ündűs, ündes; ündűs Tkha. P I93I:I77; ündese(n ) Tkha. P I95I:I88; ündes Tkha. Tc I969:250; Dg. RT I96I:I74; ündēs Tkha. P I970: I3I // cf. Ord. ündűsű, ündűs, ündesű M 757b// Mo. ündűsűn.

ÜNE Tkha. üně; üne Tkha. L 32; üně Tkha. P I970: 45; üně Tkha. P I93I:I77, Ldo I6; Dar. S 48; üň Őkha. V1 352 // cf. Ord. üne (üni) M 757b// Mo.üne.

ÜNEGE(N) Tkha. ünegě; ünegěŋ Dar. S 48; ünege Tkha. P I95I:I88, L 50; ünegě Tkha. P I955:55, I970:I46; ünig Tkha. Be 285; üňg Őkha. V1 I08; Tkha. P I93I:I77 // cf. Ord. ünege M 757b// Mo. ünegen.

ÜNEMŠI- Tkha. ünemšĩ-; ümemšĩ- Tkha. P I955: I88 // cf. Ord. ünemšĩ- M 758a// Mo. ünemsi-.

ÜNEN Tkha. ünen; ünen Tkha. P I970:I62, Ldo 76, L 32; Dar. S 48; ünẽ Tkha. S 68; ünũ Tkha. P I93I:I77 // cf. Ord. ünen M 758a// Mo. ünen.

ÜNEXÉR Tkha. ünẽxér; ünexēr Tkha. P I95I:I88 // cf. Ord. ünẽ<sup>k</sup>xēr M 758a// Mo. üneker.

ÜNERLE- Tkha. ünũrlẽ, ünẽrlẽ-; ünũrlẽ- Tkha. P I93I:I77; ünerle- Tkha. P I95I:I88 // cf. Ord. ünerle ünirle- M 758b// Mo. ünürle-.

ÜNIÉ Tkha. ünié, üné; ün<sup>i</sup>ē Tkha. P I93I:I77, I936:I6; Ökha. V1 I75; ünē Tkha. P I95I:I88; ünē Tkha. P I955:5I; Dg. RT I96I:I74; üne: Tkha. Mö I974:I87 // cf. Ord. ünē M 757b// Mo. üniyen.

ÜNÜR Tkha. ünür, ünër, ünir; ünür Tkha. P I93I: I77; üner Tkha. S 68, Tc I969:250; ünër Dar. S 48, CSh 38; Tkha. Va I967:4; ünir Tkha. P I93I: I77; ünĩr Tkha. P I955:97 // cf. Ord. üner, ünir M 758a// Mo. ünür.

ÜNGELCEG Tkha. ün<sup>k</sup>xeltseg, üngeltseg; ünkel- teg Dg. RT I96I:I74 // cf. Ord. üngeltšik M 759a// Mo. ünggülcẽg.

ÜNXE- Tkha. ün<sup>k</sup>xẽ-; ün<sup>k</sup>xẽ- KhaÖ. C I46; ünxe Tkha. MSh 42 // cf. Ord. ün<sup>k</sup>xũ- M 759b// Mo. ümkũ-.

ÜXE- Tkha. üxě-; üxǔ- Tkha. P I93I:I77; üxe- Tkha. P I95I:I88; üxexě Dar. S 47; üxě Tkha. P I955:50, I970:I45, L 43 // cf. Ord. ü<sup>k</sup>xü- M 754b// Mo. ükü-.

ÜXER Tkha. úxer; üxer Tkha. P I95I:I88, Bo 6I, L I07; üxěr Tkha. P I936:I6; Tkha. P I955:I45; Dar. S 47; úxer Dg. RT I960:I5, RT I96I:I74; ü<sup>k</sup>xěr Khot. C 56; üxěr Dkha. Va I967:4; üxǔr Tkha. P I93I:I77 // cf. Ord. ü<sup>k</sup>xer M 754a// Mo. üker.

ÜXERČIN Tkha. úxertšin; // cf. Ord. ü<sup>k</sup>xertšin M 754b// Mo. ükerčin.

ÜXÜDEL Tkha. úxǔdel, üxědel; // cf. Ord. ü<sup>k</sup>xüdel M 754b// Mo. üküdel.

ÜXÜL Tkha. úxǔl, úxel; üxel- Tkha. P I95I:I88 // cf. Ord. ü<sup>k</sup>xül M 754b// Mo. ükül.

ÜXÜL- Tkha. úxǔl-; üxǔl- Tkha. P I95I:I88; üxǔl- Tkha. P I93I:I77 // cf. Ord. ü<sup>k</sup>xǔl- M 754b// Mo. ükügül-.

ÜRČIGER Tkha. ürtšíger; ürtsger Tkha. Tc I969:248 // cf. Ord. ürtšiger M 763a// Mo. ürčiger.

ÜRE Tkha. úrě; üre Tkha. P I95I:I88; ürě Tkha. P I93I:I77; Dar. S 48; őr Tkha. P I955:55 // cf. Ord. üre M 760a// Mo. üre.

ÜREL Tkha. ürel; ürĭl Khot. C 56 // Mo. ürel.

ÜRGĚ- Tkha. ürgě-; ürge- Dar. S 48; ürgě Tkha. S 58 // cf. Ord. ürgü- M 76Ia// Mo. ürgü-.

ÜRGĚ- Tkha. ürgé-; ürgē- Tkha. P I95I:I88 // cf. Ord. ürgē- M 760a// Mo. ürgüge-.

ÜRGÜLĬI Tkha. ürgüldžĭ, ürgeldžĭ; ürgeldži Tkha. P I95I:I88; ürgeldžĭ Tkha. P I955:I53, I970:I3I; ürgeldž Tkha. Tc I969:250 // cf. Ord. ürgüldži ürgüldžide M 76Ib// Mo. ürgülĭi.

ÜRIĚ Tkha. ürié; üré; ür<sup>i</sup>ē Ökha. Vl 202; ürā Khot. C 56 // cf. Ord. ürē M 760a// Mo. üriye.

ÜSÜ(N) Tkha. üsě; üsü Tkha. L II2; üse Tkha. P I95I:I88; Dar. CSh 48; üsě Tkha. P I955:56; üs:ě Tkha. Ldo 88; üs Tkha. Mö I974:I85, P I93I:I77, I970:7I // cf. Ord. üsü M 764a// Mo. üsün, üsü.

ÜSÜG Tkha. üsŭg, üseg; üsüg Tkha. L (Études mongoles, I985, XVI) III; üsŭg Tkha. Ldo 36; üseg Tkha. Tc I969:250; üsëg Tkha. S 99, Lv I967:69; üsëk Tkha. P I955:58 // cf. Ord. üdžük (üdzük) M 750a// Mo. üjüg, üsüg.

ÜYE Tkha. üyě, üyĭ; üye Tkha. L 64; üj:ě Tkha. Ldo 86; üjë Ökha. Vl 48 // cf. Ord. üje M 753b// Mo. üye.

ÜYER Tkha. üyer, üyĭr; üjer Tkha. P I95I:I88, Ldo I5; üjër Ökha. Vl 269; Dar. S 48; üjir Dg. RT I960:II // cf. Ord. üjer M 754a// Mo. üyer.



ÜYÉL Tkha. úyíél, úyé1; úyē1 Tkha. S 68 // cf.  
Ord. üjener M 324b// Mo. üyeli.

ÚCE Tkha. ũtsě; ũtsě Tkha. Va I970:119 // cf.  
Ord. ũtši M 765b// Mo. ügüče.

ÚDE Tkha. ũdě; ũděŋ Dar. S 48; ũde Tkha. P I951:  
188, I970:71; ũdě Tkha. Lv I964:178; ũdē Dar. Tt  
202; ũd Tkha. S 68; Dg. RT I961:174; ũ:d Tkha. Mö  
I974:187 // cf. Ord. ũde ũde M 747a// Mo. egüden.

ÚLE(N) Tkha. ũlě; ũlen, Tkha. P I951:188; ũlě  
Tkha. R I902:21; Őkha. V1 212; ũ:lě Tkha. Ldo 49;  
ũl Tkha. S 79; ũl Dar. Tt I97 // cf. Ord. ũle M  
755a// Mo. egülen.

ÚR Tkha. ũr; ũr Tkha. P I951:188; Mö I974:187;  
ũr Őkha. V1 I52 // cf. Ord. ũr M 759b// Mo. egür.

ÚR- Tkha. ũr-; ũr- Tkha. P I931:177, I951:188;  
Őkha. V1 I96 // cf. Ord. ũr- M 759b// Mo. üire-.

ÚREGLE- Tkha. ũreglě-; ũrgelexe Dar. CSh 37  
// cf. Ord. ũrgüle- M 762a// Mo. ürgele-.

ÚRGE Tkha. ũrgě, úřěgě; // cf. Ord. ũrge M 760  
b// Mo. egürge.

ÚSGEL Tkha. úsgel, úsxel; // cf. Ord. ũs<sup>k</sup>xel M  
764a// Mo. egüskel.

WAN Tkha. wan; vang Tkha. L I27 // cf. Ord. wan, M 766b// Mo. wang.

WADAN Tkha. wadan; vadang Tkha. L I27 // cf. Ord. wadan, M 766a// Mo. wadang.

WAR Tkha. war; var Tkha. L I27; waar Tkha. P I970:34 // Mo. wayar, war-a.

## Y

YADA- Tkha. yadā-; jada- Tkha. P I93I:I7I, I95I:I07; Dar. S 52 // cf. Ord. jada- M 392a// Mo. yada-.

YADAR- Tkha. yadar-; jadar- Tkha. P I95I:I78 // cf. Ord. yadara- M 392a// Mo. yadara-.

YADÚ Tkha. yadú; yadū Tkha. P I93I:I7I, I95I:I78, L 76 // cf. Ord. jadū M 392a// Mo. yadayu.

YADÚRA- Tkha. yadúr-; // cf. Ord. jadūra- M 392a// Mo. yadayura-.

YAG Tkha. yag; yag Tkha. L 64 // cf. Ord. jag M 392b// Mo. yay.

YAĞÁN Tkha. yağán; yāyān Tkha. Lv I964:I79; yayān Tkha. Lv I967:5I; jaya:n Tkha. Ldo 8; Ökha. Be 233 // Mo. yayan.

YALA Tkha. yalǎ; yala Tkha. P I95I:I78; Ökha. V1 368; yal Tkha. S 58, Mö I974:276 // cf. Ord. jala M 393b// Mo. yala.

YAMǎ Tkha. yamǎ; jamǎ Ökha. V1 26I // cf. Ord. jama M 395b// Mo. yamu.

YAMAR Tkha. yamar; yamar Tkha. P I95I:I78, I970: I44, S I26; yámǎr Tkha. Ldo 82; Dar. S 52; jamǎr Tkha. P I93I:I7I; Ökha.. V1 249 // cf. Ord. jamar M 395a// Mo. yambar.

YAMÁ Tkha. yamá; jamā Tkha. R I902:2I, P I936: I3, P I95I:I78, I970:I6I; S 40, Lv I964:I85; Ökha. V1 I77: Dg. RT I96I:I65. // cf. Ord. jamā M 394b// Mo. imayan.

YANDAN Tkha. yandan; jandan Dg. RT I96I:I65 // Mo. yangdung.

YANGIR Tkha. yangir; jangǐr Ökha. Be 284 // cf. Ord. jaŋgir M 396b// Mo. yanggir.

YANJA Tkha. yaŋzǎ; jandza Tkha. P I95I:I78; jandzǎ Dar. S 52; Ökha. V1 348; Tkha. P I93I:I7I; yandz Lv I967:93 // cf. Ord. jandžu M 396a// Mo. yangju.

YANŠI- Tkha. yaŋšǐ-; // cf. Ord. jaŋši- M 397a// Mo. yangsi-.

YARA Tkha. yarǎ; jarǎ Tkha. S I27 // cf. Ord. jara M 397b// Mo. yara.

YARDAG Tkha. yardag; // cf. Ord. jardak M 397b//  
Mo. yarday.

YARI- Tkha. yarı-; jari- Tkha. Bo 39, C 30;  
jäiri- Dar. S 52 // Mo. yari-.

YARŠIG Tkha. yaršig; // cf. Ord. jāšik M 399b//  
Mo. yarsiy.

YASA(N) Tkha. yasă; yasăñ, Dar. S 52; yasa Tkha.  
P I95I:I78; yasă Tkha. P I93I:I7I, S I2I, Str 5I;  
yăsă Tkha. Lv I964:I76, Mö I974:282, Ldo 8I // cf.  
Ord. jasu M 399a// Mo. yasun.

YASTAN Tkha. yastan; // cf. Ord. yastan M 398b//  
Mo. yasutan.

YATAĞA Tkha. yatăğă, yităğă; jatga Ökha. VI  
37I // cf. Ord. jatuga M 399b// Mo. yatuya.

YAWA- Tkha. yawă-; yawa- Tkha. S 89; Dar. S 52,  
Tt I97; jaba Tkha. P I936:I7, I970:30; yawă- Tkha.  
R I903:4, P I95I:I78, Str 73; yaw Tkha. Lv I967:  
76; yab- Tkha. L 7I; yaw- Tkha. Bo 39; Ökha. VI  
II6; yâw- Ökha. Be 283; Dg. RT I960:9 // cf. Ord.  
jawu- M 400b// Mo. yabu-.

YAWDAL Tkha. yawdal; jawdâl Tkha. P I93I:I7I  
// cf. Ord. jawudal M 400b// Mo. yabudal.

YAWĞAN Tkha. yawğan; jawagan Tkha. P I95I:I78,  
I970:3I, 32; jawagăñ, Dar. S 52; jawgăñ Ökha. VI  
358 // cf. Ord. jawugan M 40Ia// Mo. yabuyan.

YAWŪL- Tkha. yawūl-: yawūl- Tkha. P I95I:I78  
// cf. Ord. jawūl- M 40I // Mo. yabuyl-.

YÁ- Tkha. jā-; jādži, jāgād, jāxab, jāxīn, ja-  
xatš; jāwal Tkha. P I95I:I78, L 76; Dar. S 52, P  
I93I:I7I // cf. Ord. jā- M 39Ib // Mo. yaya-.

YÁMA Tkha. yémǎ; yām Tkha. S 68, Ldo 83 // cf.  
Ord. yāmu M 395b // Mo. yamun.

YÁRA- Tkha. yār-; yār- Tkha. S I27; Ōkha. V1  
208 // cf. Ord. jāra M 397b // Mo. yayara-.

YÁRAWČILA- Tkha. yárawtšilǎ-; // cf. Ord. jārab-  
tšila- M 397b // Mo. yayarabčila-.

YEWEN Tkha. yewen; je:wen Tkha. Ldo 86 // Mo.  
yüvei-bin.

YIJAGŪR Tkha. idzǎgūr, jādzǎgūr; ya<sup>i</sup>dzgūr Tkha.  
C 30 // cf. Ord. idžagūr M 379a // Mo. ijaγur.

YILANĠUI Tkha. yilanġuě; // cf. Ord. ilanġ<sup>u</sup>i  
M 38Ib // Mo. ilanγui.

YILÁ Tkha. yilá, yalá; yilā Tkha. L (Études  
mongoles, I985, XVI) III; Sar. Va 20I; jalā Tkha.  
S 40; Dg. RT I6I // Mo. ilaya.

YILĠA- Tkha. yilġǎ-, yalġǎ-; jalga- Ōkha. V1  
236; Dg. RT I96I:I65 // cf. Ord. ilga- M 382b //  
Mo. ilya-.



YILĠAMĴI Tkha. yilġamdġĳ, yalġamdġĳ; yalgamdġ  
Tkha. Tc I969:I48 // cf. Ord. ilgamdġi M 383a//  
Mo. ilġamġi.

YILĠARA- Tkha. yilġar-, yalġar-; // cf. Ord.  
ilgara- M 383a// Mo. ilġara-.

YILĠAWAR Tkha. yilġāwar, yalġāwar; ya<sup>i</sup>lgawar  
Tkha. C 29; yalgūr Őkha. C 29 // cf. Ord. iġgawar  
M 383b// Mo. ilġaburi.

YILĠĀ Tkha. yilġā, yalġā; ya<sup>i</sup>lġā Tkha. MSh 36  
// cf. Ord. ilgā M 383 // Mo. ilġaya.

YILJAR- Tkha. yildzar-, yaldzar-; ya<sup>i</sup>ldzrex  
Tkha. MSh 36 // Mo. ilġjar-.

YIMAGTA Tkha. yāmagtā, yāmaxtā; yimagta L 83  
// cf. Ord. imagta M 385a// Mo. imayta.

YINAG Tkha. inag, ĵānag, yanag; janāk Tkha.  
S 40; jānāk Őkha. V1 I89 // cf. Ord. inak M 385b//  
Mo. inay.

YINCAGLA Tkha. yintsaglā-, yāntsaglā-; // cf.  
Ord. intšagla- M 386a// Mo. inčayla-.

YINCAĠĀ- Tkha. yințsāġā-, yaņtsāġā-; ya<sup>i</sup>ndz-  
yāx- Tkha. MSh 36, C 30; intsayā- Dar. CSh 38  
// cf. Ord. intšagā- M 386a// Mo. inčaya-.

YIRAGLA- Tkha. yiraglā-, yaraglā-; // cf. Ord.  
iragla- M 386b// Mo. irayla-.

YIRAĞAČIN Tkha. yirğātšin, yārgātšin; // cf. Ord. irgatšin M 387b// Mo. iryačin.

YIRE(N) Tkha. yirě, irě; jere Tkha. P I955: 247; jir Tkha. Ldo I8 // cf. Ord. jör M 404a// Mo. yerü.

YIRGAĖ Tkha. yirğaě, yargğaě; jirg<sup>a</sup>ā Ōkha. Be 285 // cf. Ord. irgā M 387b// Mo. iryai.

YIRÖNXĪ Tkha. yirön<sup>k</sup>xī, yörön<sup>k</sup>xī; jörünxī Tkha. P I93I:I7I; yöröuxī Tkha. S 68 // cf. Ord. jörön<sup>k</sup>-xī M 405a// Mo. yerüngkei.

YIRŌ- Tkha. yirŏ-, yörŏ-; jörŏ- Tkha. MSh 36 // cf. Ord. örŏ- M 538b// Mo. irüge-.

YIRŌL Tkha. yirŏl, yörŏl; yörŏl Tkha. R I902: 46; jörŏl Tkha. P I93I:I7I, I955:44; jörŏl Ōkha. V1 I82; jörŏl Dg. RT I65; örāl Dar. Tt I99 // cf. Ord. örŏl M 539a// Mo. irüger.

YIRTÖNCŌ Tkha. yirtöntšö, yörtöntšö; yirtömtsö, yörtömtsö; jörtömtsö Tkha. P I95I:I79; jörtöntš Tkha. Ldo 85; jürtümtse Dar. S 52 // cf. Ord. jörtömtši M 405a// Mo. yirtinčü.

YIRWAĖ- Tkha. yirwaě-, yarwaě-; yarwāē- Dar. CSh I6// Mo. irbayi-.

YISŪ(N) Tkha. yisö, yösö; yüseñ Tkha. P I95I: I79; yüse Tkha. P I955:I27; yüsŭ Tkha. P I93I:I7I; yöse Tkha. Lv I964:45, 5I; yösö Tkha. Ldo 32; yös Tkha. S 68 // cf. Ord. jisü M 402b// Mo. yisün.

YITXA- Tkha. yitxǎ-, yatxǎ-; yatxǎx Tkha. MSh 4I // cf. Ord. idxa- M 378b// Mo. idqa-.

YITÚ Tkha. yitú, yátú; jātū Ōkha. 204; // cf. Ord. itū M 389b// Mo. itayu.

YIWCÚ~YAWCÚ Tkha. yawtsú; ibtsū Dg. Lde 26 // Mo. ibčayu.

YO~YÓ Tkha. yó; yo Tkha. L 64 // cf. Ord. jō M 403a// Mo. yo.

YOXO Tkha. yoxǒ; yoxó Tkha. L 64 // cf. Ord. jox M 403a// Mo. yoqo.

YORO Tkha. yorǒ; yoro Tkha. P I95I:I45; Ōkha. V1 I8I; yorǎ Tkha. P I955:43; jior Tkha. Ldo 26 // Mo. iru-a.

YORÓL Tkha. yiról, yoról; jiōro:l Tkha. Ldo 26; jorōl Tkha. R I903:46, P I95I:I5;I955:43; Ōkha.V1 I8I,C30//cf.Ord.irōl M387b// Mo.iruyar.

YOSO Tkha. yosǒ; yoso Tkha. P I95I:I45, L I07; yos Tkha. Lv I964:5I, 66; jios , jōs Ldo 85,26; jos Dg. RT I96I:I65 // cf. Ord. josu M 406b// Mo. yosun.

YOSOLO- Tkha. yosolǒ-; yosol- Tkha. P I95I: I79 // cf. Ord. josula- M 406b// Mo. yosula-.

YOSOLOL Tkha. yoslol, yosǒlol; yosolol Tkha. P I95I:I79 // cf. Ord. josulal M 406b// Mo. yosulal.

YÓTON Tkha. yóton; jó:ton Tkha. Ldo 84; jōtōñ  
Ökha. V1 I82; jōton Dg. RT I96I:I65 // Mo. yootong.

YÖRDÓ Tkha. yördó; yördö Tkha. P I95I:I79 //  
Mo. yerü-degen.

YÖRÖ Tkha. yörö; yör Tkha. Ldo 85; yörě Lv  
I964:76 // cf. Ord. jör M 404a // Mo. yerü.

YÖRÖNXEI Tkha. yörönxeí; yörǔnxī Tkha. P I93I:  
I7I; yörönxī S 68; yörǔnxī Tkha. P I93I:I7I // cf.  
Ord. jörön<sup>k</sup>xī M 405a // Mo. yerüngkei.

YUM~YÜM Tkha. yum, yüm; juma Tkha. P I95I:6,  
Be 39, Lv I96I:67; jüme Tkha. L I78; jiüm Tkha.  
Ldo 37; yum Ökha. V1 249 // cf. Ord. im M 385a //  
Mo. yayuma.

YÚ Tkha. yú, yǔ; yū Tkha. P I955:I79; yū Tkha.  
L 37; Dar. S 52 // cf. Ord. jǔ M 407b // Mo. yaýu.

YÚDEN Tkha. yúden; yūdēñ Tkha. Lv I967:5I. //  
Mo. yeüden.

YÚLE- Tkha. yúle-; yül- Tkha. Lv I967:46, P  
I970:72; jiü:lě- Tkha. Ldo 49 // cf. Ord. yüle-  
M 407b // Mo. yegüle-.

БНМАУ дахь монгол хэлний нутгийн  
аялгууны толь бичиг

Халх аялгууны толь

Зохиогч: Б.Амаржаргал I, II

Ж.Цолоо II

Г.Гантогтох II

Редактор Г.Лувсан

Д.Төмөртогоо

Техник редактор хийж хэвлэлийн  
эх бэлтгэсэн Ө.Тунгалаг



БНМАУ дахь Монгол Хэлний  
нутгийн аялгууны толь бичиг

Зохиогч Ж.Цолоо, Г.Гантогтох

Ерөнхий редактор Чой.Лувсанжав

Редактор Д.Ёндон

В-№ 2910, Х/Г № 303/87 За № 08

Цаасны хэмжээ 70х100 № 1/16,

Хэвлэлтэнд 1988 оны II-р сард орж

1989 оны 5-р сард 2000 ш хэвлэгдэв.

ХХ 45 ХНХ 58,05

Үнэ 43 тө 20 мө

Шинжлэх Ухааны Академийн Хэвлэх

үйлдвэрт хэвлэв.

Улаанбаатар.

Нэгдсэн Үндэстний гудамж 19.



